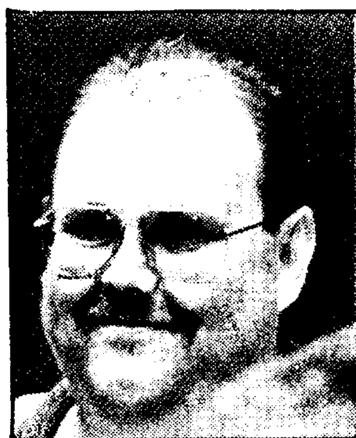
imburgs agblad

Poole...

erdag 21 mei 1994

76e jaargang nr. 118.

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75



● John Leenders



● Veel boeren zijn de overstroming nog lang niet vergeten.

LLTB 'erg tevreden' met 900 werkvergunningen

Polen mogen aspergesteken

Van onze correspondente

ROERMOND – Het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (RBA) zal op korte termijn ongeveer 900 werkvergunningen afgeven voor Poolse aspergestekers. Dat heeft directeur A. Dekhuizen van het RBA gisteren laten weten na de uitspraak van waarnemend president van de rechtbank in Roermond, mr. H. Paulussen, in het kort geding over de inzet van Polen op de aspergevelden.

Het Centraal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening, waaronder het RBA valt, zal extra mensen inzetten om de uitspraak van de rechter onmiddellijk te kunnen uitvoeren. Wel overweegt het CBA hoger beroep in te stellen tegen de uitspraak. Het RBA in Venlo tempert dat optimisme. Over de aanvragen voor werkvergunningen kan op zijn vroegst pas in de loop van volgende week worden beslist, aldus het bureau. Hoeveel werkvergunningen er moeten worden afgegeven voor de Polen gaf de rechter echter niet aan. Dat bepaalt het RBA zelf. Tuinders die voor 1 januari 1994 hun vacatures hebben gemeld, komen in aanmerking voor tewerkstellingsvergunningen.

De Limburgse boerenbond eiste dat het CBA vergunningen afgaf. Volgens de bond is het aanbod aan Nederlandse werkwilligen 'kwalitatief en kwantitatief onvoldoende'. Omdat het aspergeseizoen slechts duurt tot Sint Jan (24 juni) moeten Polen worden ingezet, vindt de LLTB. Tot dusver weigerde de arbeidsvoorziening dat, omdat de aspergetelers hun vacatures niet tijdig zouden hebben aangemeld. De rechter verwierp dat argument.

Voorzitter K. Koolen van de LLTB toont zich zeer ingenomen met het vonnis. „Eindelijk hebben we nu de langverwachte duidelijkheid." De Polen, die goed staan aangeschreven bij de aspergetelers en reeds op campings in Limburg verblijven, kunnen weldra aan de slag, zo verwacht hij.

Minister De Vries (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) schaarde zich gisteren achter de Limburgse arbeidsbureaus. Hij liet weten 'grote waardering' te hebben voor de inspanningen van het Regionaal Bestuur Arbeidsvoorziening in Noord- en Midden-Limburg om Nederlandse werklozen in te zetten voor de asperge-oogst. „Dit jaar is dat beter gelukt dan in voorgaande jaren. Ik hoop dat de trend van verbetering zich net als in andere delen van het land zal doorzetten," aldus De Vries. De minister geeft verder geen oordeel over het vonnis.

Het CBA beslist volgende week of het tegen de beslissing in hoger beroep gaat. De vakcentrale FNV is daar in ieder geval voorstander van. De FNV zei gisteren 'onaangenaam getroffen' te zijn door het vonnis. Minister De Vries wordt volgende week overigens opnieuw naar de Tweede Kamer geroepen in verband met de Limburgse aspergeteelt. De CDA'er Van der Linden (zelf Limburger) heeft een spoeddebat aangevraagd omdat hij zich zorgen maakt over de oogst.

Oplawaai



● *In het centrum van Sarajevo staat een plastic pop opgesteld die de Japanse VN-gezant Akashi moet voorstellen. Boze moslim-inwoners verkopen de pop regelmatig een oplawaai om hun woede te koelen. Zij vinden dat de Japanner de Bosnische Serviërs enorm bevoordeeld en beschuldigen hem van partijdigheid.*

Foto: REUTER

Overmaze sluit rouwenvleugels

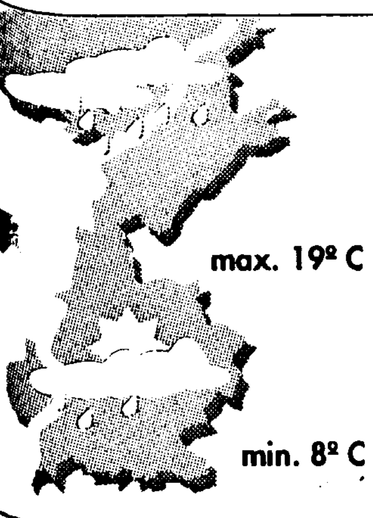
DOOR FRANK SEUNTJENS

ASTRICHT – De twee vrouafdelingen van gevangenis ermaze in Maastricht worden nenkort wegens een renovatie elijk ontruimd. De in totaal 37 uwelijke delinquenten zullen r ongeveer een maand worden ergebracht in andere Nederdse gevangenissen die over een uwenvleugel beschikken. De gestrafte vrouwen zullen verzen naar de penitentiare inrichgen in Breda en Zwolle. Vrouwee delinquenten die in Overmaze voorarrest zitten, gaan naar gegenissen met een minder streng ime.

ermaze wordt op dit moment afng voor afdeling verbouwd. Vols de directie voldoet de in 1975 ppende gevangenis niet meer aan eisen van deze tijd. Zo is de incom-installatie verouderd en zijn k bouwkundige aanpassingen odzakelijk.

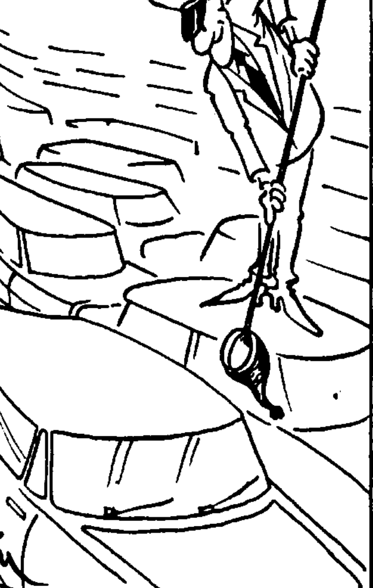
nnelijke delinquenten hoeven ermaze niet te verlaten. Zij worn tijdelijk ondergebracht op ane afdelingen van de Maastrichtse angenis. Alleen gevangenen die ger beroep hebben aangetekend en hun veroordeling zullen zoel mogelijk verhuizen naar Dench omdat daar hun zaak zal dien. Zij keren na de renovatie ook t meer terug naar Overmaze.

e eerste groep vrouwen zal eind ni naar andere gevangenissen orden overgebracht. Een maand er volgt de tweede groep.



NBESTENDIG
andaag en de komende daen wordt met een zuidwestelijke stroming vochtige en nstabiele lucht aangevoerd. andaag en ook overmorgen s er tamelijk veel bewolking n vallen er enkele buien, moelijk met onweer. Morgen ijkt de beste dag met behoorijk wat zon en slechts een eer kleine buienkans. De wind is overdag matig uit uid tot zuidwest. Een positief unt is de temperatuur; die igt in de middag tussen de 18 n 20 graden en 's nachts rond e 9 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg unt u bellen 06-9775.
VANDAAG:
on op: 05.35 onder: 21.33
aan op: 16.56 onder: 03.21

Spitsheffing vijf gulden per dag



Mensensmokkel goed georganiseerd

ROTTERDAM – Vreemdelingen die illegaal via de Balkan naar Nederland en andere Westeuropese landen reizen, maken vrijwel altijd gebruik van zeer goed georganiseerde mensensmokkelaars. Dat blijkt uit een rapport van de in de Roemeense hoofdstad Boekarest gestationeerde afdeling van de International Organization for Migration (IOM), een inter-gouvernementele organisatie die is verbonden aan de Verenigde Naties.
De criminele organisaties opereren in tal van lidstaten van het GOS (voormalige Sovjetunie) en in landen in het Midden-Oosten, Azië en Afrika. Er wordt gewerkt met onder anderen ronselaars, gidsen, adviseurs, vervalsers en vrachtwagenchauffeurs.

Jackie Kennedy Onassis overleden

WASHINGTON – Jacqueline Kennedy Onassis, de weduwe van president John F. Kennedy en de Griekse reder Aristoteles Onassis, is in de nacht van donderdag op vrijdag op 64-jarige leeftijd in haar appartement in New York overleden. Zij leed aan kanker aan het lymfenstelsel, waaraan zij sinds januari was behandeld. Dinsdag werd 'Jackie' Onassis in een Newyorks ziekenhuis opgenomen, maar gisteren weer naar haar woning overgebracht nadat de artsen haar hadden opgegeven. Gisteravond raakte zij in een coma, waaruit zij niet meer bijkwam.

Aan haar sterfbed waren haar kinderen John jr. (33) en Caroline (36), alsmede senator Edward Kennedy en andere familieleden. Hoewel Jackie Kennedy Onassis al twintig jaar uit het openbare leven verdwenen was, werd zij door miljoenen Amerikanen nog steeds op handen gedragen. Zij was onbetwist de meest populaire presidentsvrouw uit de geschiedenis, die wereldwijd mensen in haar ban hield. Sommigen omschreven haar als 'een vrouw met de allure van een koningin'.

Zie ook pagina 5
● **Jackie, koningin van Amerika**

Laatste dubbelexpositie van seizoen in galerie Artisart

Spaanse en Nederlandse kunst aan Grote Gracht

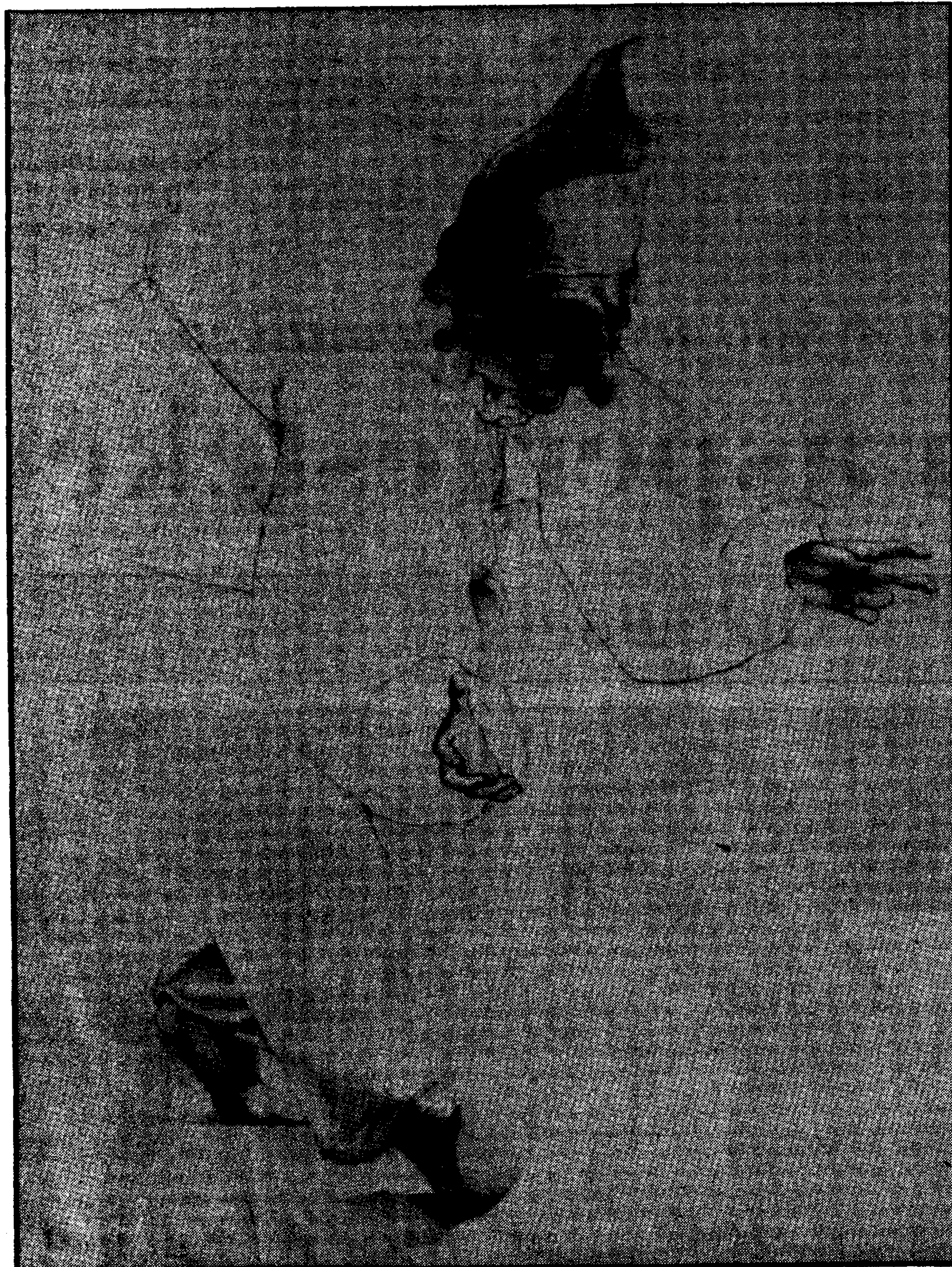
DOOR PIETER DEFESCHE

MAASTRICHT – Marlies Stegerman, die al sinds jaren op twee verdiepingen van haar mooie Jugendstil-huis aan de Grote Gracht in Maastricht galerie Artisart springlevend houdt, hecht eraan dubbele exposities te organiseren. Zij combineert de creaties van twee kunstenaars naar eigen inzicht. Die kunstenaars hebben elkaar meestal nooit ontmoet, maar ze maken geen bezwaar. Vandaag heeft de opening plaats van de laatste dubbel-expositie van het seizoen, naar eigen zeggen: een laatste hoogtepunt, waarvoor twee kunstenaars van verschillende nationaliteit en achtergrond op de been worden gebracht en twee prominente sprekers: de Consul Generaal van Spanje in Nederland spreekt over Rafael Gonzales uit Sevilla, een Nederlands architect uit Voorstonden over Guido Smeding, herkomst onbekend.

De bespreking van leven en werk van Rafael Gonzales zal een treurig karakter dragen: de kunstenaar, waarmee geruime tijd contact bestond, overleed onverwacht op een leeftijd van rond de vijftig, in januari van dit jaar. Met achterlating van een vrouw en drie kinderen; dit hele gezelschap reisde in vier dagen per auto naar het verre en nooit geziene Nederland, een collectie nagelaten werk meevoerend, eigenhandig uitgezocht voor de galerie Artisart. Een dappere en emotionele onderneming.
Rafael Gonzales is ooit naar Maastricht gekomen op aanraden van een Nederlandse relatie in Madrid, gewapend met een map tekeningen en grafiekbladen en met een videocamera. Van het feit dat hij gelijktijdig met een jongere Nederlandse vakgenoot zou exposeren, Smeding is zesendertig, was hij op de hoogte.

Marlies Stegeman wijkt niet af van haar gewoonte, de werken van haar kunstenaars niet gescheiden op twee verdiepingen maar vis à vis te exposeren. Zij beoogt daarmee misschien het scheppen van verwarring bij de bezoekers.
Ook al door de formule voor de benedenverdieping op de etage om te keren. De kans op het slagen van zo'n opzet groeit naarmate de beide schilderschappen meer overeenkomst vertonen.

Ofschoon de exposanten voldoen aan de eis van de galeriehoudster, dat ze vakmanschap tonen – bedoeld is het vermogen nauwkeurig te tekenen, te schilderen en te etsen 'naar de waarneming' – heeft hun werk overigens nauwelijks andere opvallende overeenkomst. Wat vergelijking ook moeilijk maakt is dat Gonzales, naast een zelfportret in een vrije opvatting, in zijn rond twintig nummers omvattende presentatie zo verscheiden zaken toont als een reeks tekeningen van psychiatrische patiënten, harlekijns in de traditie van de Commedia del' Arte, radijzen en verschrompelde appels, etsen in droge naald en aquatint en – ietwat verbluffend – zuidelijke landschappen in olieverf, van een detaillering die alleen met een Hasselbladcamera en kleurenfilm van de jammerlijke soort die voor prentbriefkaarten wordt benut, kan worden overtroffen. Misschien is de collectie samengesteld op basis van een Sevilliaans vermoeden van de smaak en de beurs van potentiële kopers.



● *Potloodtekening van Rafael Gonzales, te zien in galerie Artisart.*

De Graal

Guido Smeding toont meer consistentie in een reeks van half tranparante, wat surreële voorstellingen van grote perfectie. Ofschoon, in de ogen van de galeriehoudster, een schilder 'naar de waarneming', is zijn wereld een onzichtbare. Hij onderzoekt naar wat zich 'achter de coulissen van de dagelijkse werkelijkheid bevindt'. Dat kan een schilderij opleveren waarop een naakte dame die in een gerenommeerd, op dit soort onderwerpen gericht tijdschrift niet zou misstaan, maar waarvan ieder haar naar de waarneming is geschilderd, de trap afdaalt in een fantastisch landschap. Mag dit thema al op geruchtmakende wijze eerder zijn vertoond – nooit eerder gezien is een ei met een uitstraling als van De Graal, op een hoop drek, in een oranje en buitenwerelds licht schijnbaar doelwit van een kruisvaardersschip waarvan alleen de bolle zeilen zichtbaar zijn.

Wat Gonzales betreft: men zou de selectie wel verklaard willen zien vanuit een bredere kennis van zijn oeuvre en van het Sevilliaanse kunstklimaat, waarvan wij niet meer weten dan dat het Gonzales gelegenheid heeft verschaft in meer dan vijftien verschillende plaatselijke galerieën op te treden. Hij wordt in zijn vaderland een vooraanstaand schilder genoemd en het ging Spaans toe op zijn begrafenis. Er is mogelijk tussen het Sevilliaanse en het Maastrichtse kunstklimaat een wereld van verschil – de Consul Generaal kan het ophelderen. Het sterkst lijkt Gonzales in nauwelijks aan kunstklimaat gebonden thema's als de – in tegenstelling tot de mensverbeeldingen van Guido Smeding – 'imperfekte' mens waaraan hij twee decennia lang zijn aandacht heeft gegeven.

In zijn grafisch werk, dat er is in minieme formaten, soms simpel van tekening, treft men ook een soldaat aan tegen het einde van de oorlog: een aquatint van onleesbare figuratie, nagenoeg een abstractie. Het meest beantwoordend aan Marlies Stegermans' notie van tekentechnisch vakmanschap, maar ook aan die van Spaanse inhoudelijkheid is de prent van een stervende stier waarvan een open oog meer uitstraalt dan een boek kan beschrijven. Voor de vrees dat het publiek iets te kort komt bij Artisart is geen plaats, tot 26 juni.

Nieuwe dichtbundel over Maastricht

DOOR ROB MOLIN

Volgens Hen(d)ric van Veldeke – met diens ridderroman 'Eneïde', minnezangen en 'Servaaslegende' nemen de Nederlandse letteren een glorieuze aanvang – lag Maastricht omstreeks 1175 in een fraai, breed en prachtig dal. Deze zienswijze bestempelt de latere Limburgse hoofdstad tot een heerlijke lokatie, lang voordat Amsterdam het centrum van de cultuur der Lage Landen bij de zee en een onsterfelijk oord voor literaire stedenlof werd. De bloemlezing met de middelnederlandse, dialectachtig aandoende titel 'In eynen dall scoen ende liecht', donderdagavond gepresenteerd in de Maastrichtse Stadsbibliotheek, is gelukkig geen produkt van chauvinisme, maar eerder van een zekere trots op Maastricht als cultuurcentrum. Inleider en samensteller Peter Winkels geeft in zes bladzijden een zeer beknopt overzicht van de kiekjes die er na Veldeke in Maastricht in eigen en in uitheemse literatuur geschoten zijn en laat daarbij terecht niet na om bepaalde voorkeuren wat breder uit te meten.

Aan het eind van zijn beschouwing kondigt hij de via gedichten te volgen route aan, waarop Remco Campert ironisch genoeg de gids zal zijn: hij staat 'midden op de brug, wist niet of hij terug moest gaan of heen'. Via de Servaasbrug begeeft men zich niettemin naar het Vrijthof, waarna met Frans Budé het Jekerdal en met Emma Crebolder het stadsdeel Sint Pieter wordt 'aangedaan'. Hans Berghuis leidt de lezer-wandelaar naar de ruïne Lichtenberg, terwijl Chrétien Breukers hem bij de hand neemt in het stadspark nabij de sokkel van het standbeeldje van Pierre Kemp in het park, dat sinds diens honderdste geboortedag in 1986 Kempland heet:

De stad ruikt naar gras in december
en naar parfums die meisjes dragen
'In het park staat Kemp.' En inderdaad.
Over groen gras loop ik naar het beeld
en vraag me af of hij echt zo klein was.
Zijn hoed zakt voor zijn ogen, zijn te
korte armen kunnen er niet meer bij.
Nooit meer kijkt hij om zich heen; ik wil

hem vertellen dat ik hier liep, over gras en
door oude straten, dat ik bier dronk in
onbekende cafés en me in een hoek van
mijn gedachten rustig voelde. Maar ik
zwijg.

Na een korte omweg met Leo Herberghs door de Ridderstraat, keren we met Mensje van Keulen weer terug bij de Oude Brug.
De gevolgde route lijkt mij een sfeervolle wandeling, waarop talloze varianten kunnen worden aangebracht, zowel in werkelijkheid als via de lectuur van gedichten. Dat kan bijvoorbeeld door een uitstapje naar het oostelijk stadsdeel, al of niet via 'Wijck a/d Maas' van Hans van de Waarsenburg, afgedrukt in zijn recente bundel 'Avond val'. Vandaar misschien naar het huis van Pierre Kemp in de Turennestaat, dat figureert in talloze verzen van Kemp zelf, en vervolgens weer westwaarts, naar het standbeeld van Veldeke op het naar hem genoemde plein achter het Vrijthof.

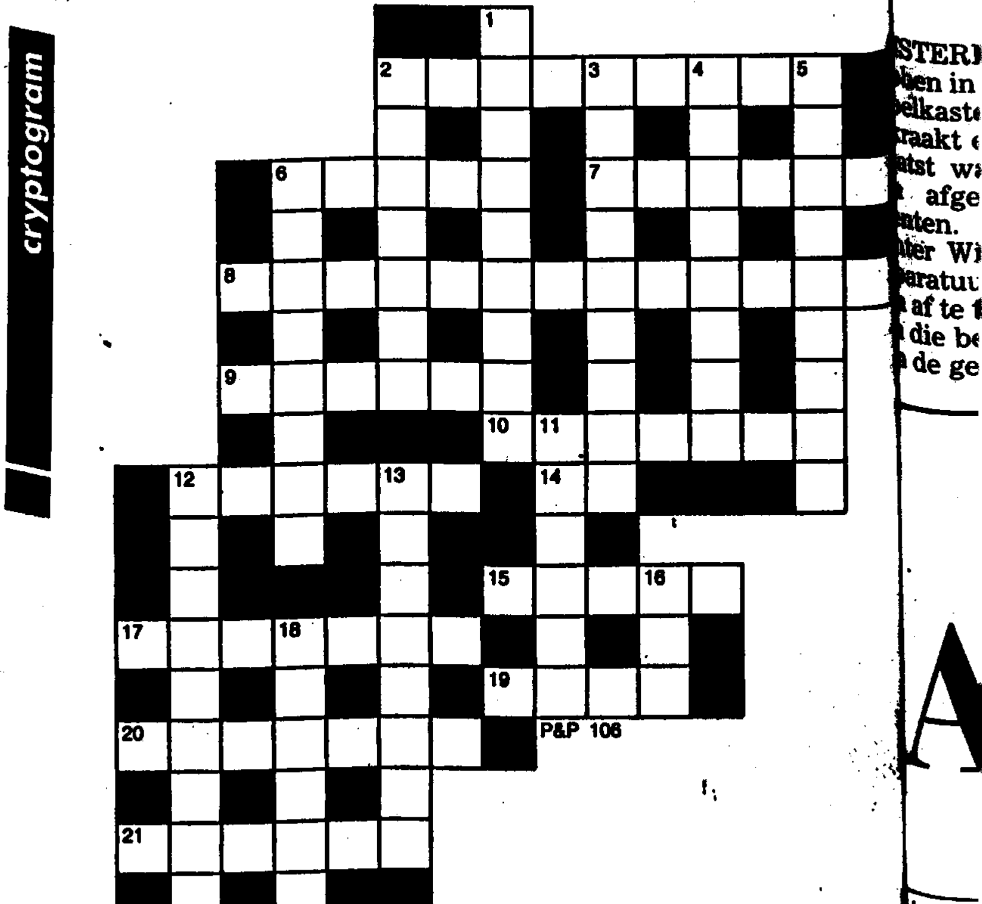
Bezongen tussen twee haakjes door Kemp tijdens zijn literaire wandeling in 'Maastricht en ik' (1956). Maar Winkels heeft zulke teksten niet gekozen, omdat hij zich beperkte tot 'de periode waarin VLAM jaarlijks een boekje uitgeeft als literair geschenk.'

Met deze bundel voegt de Vereniging Literaire Activiteiten Maastricht een mooie uitgave toe aan haar de afgelopen jaren verschenen boekenweekuitgaafjes. De bloemlezing is een chique visitekaartje, een herinnering aan het feit, dat er in Nederland nog andere literaire steden liggen dan Amsterdam. Voor wie het nog niet mocht weten...

Peter Winkels (samenst.) 'In eynen dall scoen ende liecht'; Uitg. Vereniging Literaire Activiteiten Maastricht, *f* 5,-.

puzzel

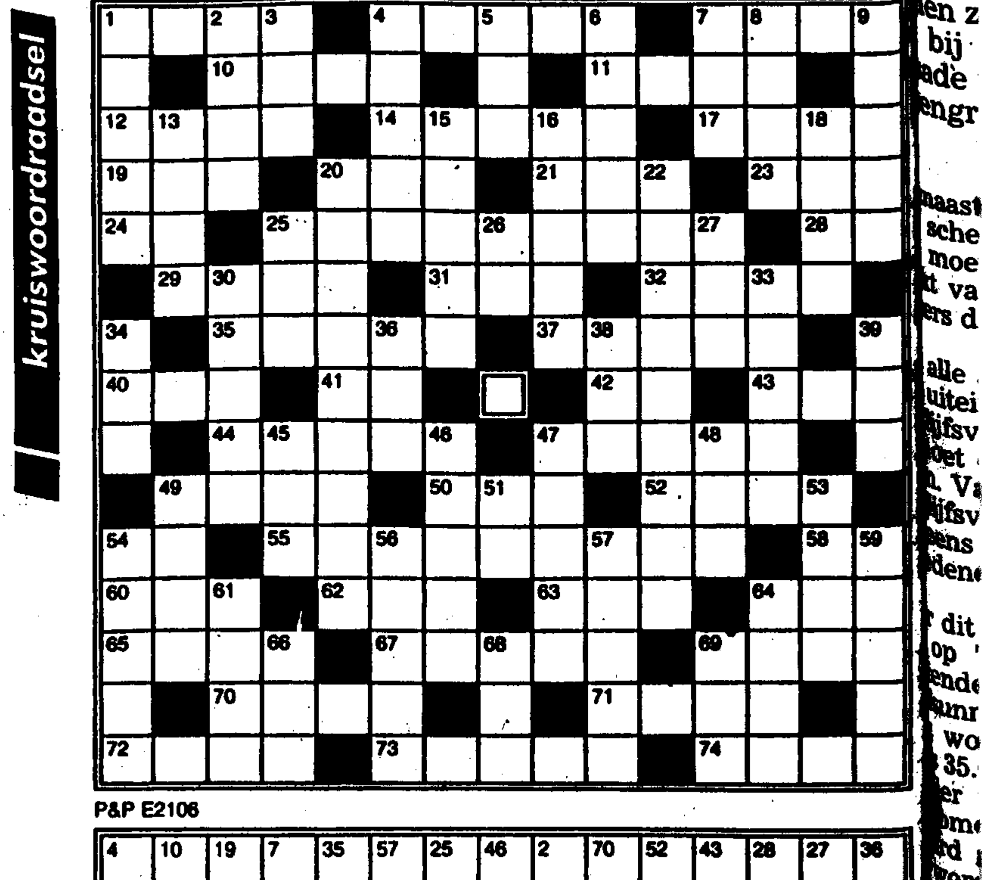
cryptogram



HORIZONTAAL: 2 Twisten (9); 6 Die vis ontdooit (5); 7 Door weerstand opbouwen volhouden (6); 8 Lastig werk (13); 9 Beatrix krijgt er een kleur van (6); 10 Voor de draad met die poes (7); 12 Is die vis in staat het water over te zwemmen? (6); 14 Die militair komt al(s) licht terug (2); 15 Merk het precies (5); 17 (In)nemen (7); 19 Onder het slapen er wel bij varen (4); 20 Bak met feestgedichten (7); 21 Gepof in Limburg (6).

VERTIKAAL: 1 Soort vogelkers? (9); 2 De duiven lieten zich horen in o.a. Turkije en Irak (7); 3 Die vogel kan zich lang maken (9); 4 Grondwerk (8); 5 Als ze dat 's nalieten bij die scheepvaartmaatschappij (9); 6 Visboutje (8); 11 Luis op het balkon (6); 12 Natte plaag in de polder (9); 13 Concluderen om ontspanning te geven (8); 16 Schrap een pen (3); 18 Die koetjes brokkelen de grond af (6).

kruiswoordraadsel



Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 bochel; 4 verwensing; 7 riv. in Spanje; 10 Ierland; 11 gelijk; 12 slotwoord; 14 vat; 17 aanschaf; 19 kledingstuk; 20 spoedig; 21 van de; 23 gard; 24 Selenium; 25 oplichten; 28 titel; 29 zuilengang; 31 heks; 32 toon; 35 verdieping; 37 éénjarig dier; 40 web; 41 aansporing; 42 Fries water; 43 vrijgevig; 44 werkelijke; 47 seizoen; 49 sierplant; 50 bijb. vrouw; 52 tere; 54 voor de middag; 55 sorbekruid; 58 van boven; 60 oorvijg; 62 aanw. vnw.; 63 Europeaan; 64 pijn; 65 vervoermiddel; 67 gezicht; 69 spies; 70 vuil; 71 voedsel; 72 insekt; 73 pl. in Z.-Holland; 74 materie.

VERTIKAAL: 1 vis; 2 onbevoegde; 3 metaal; 4 pl. in Zeeland; 5 familielid; 6 man; 7 eikeschors; 8 knevel; 9 nauwelijks; 13 brij; 15 kreupele; 16 nobele; 18 bijwoord; 20 gekheid; 22 nietsdoener; 25 dwaas; 26 zangnoot; 27 bijb. fig.; 30 platte steen; 33 muziekinstr.; 34 bar; 36 opening; 38 weigering; 39 indien; 45 politieagent; 46 ivoren; 47 onzin; 48 ogenblik; 49 Ned. riviertje; 51 Fries water; 53 gelijk; 54 immer; 56 kerkdienst; 57 plant; 59 benul; 61 vulk. produkt; 64 handschoen; 66 fout; 68 evenzo; 69 onderricht.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 2008
HORIZONTAAL: 1 vakantieverblijf; 13 Ir.; 14 karn; 15 edel; 16 Se; 17 aan; 18 ton; 19 RK; 21 esp; 23 MTS; 25 a.v.; 26 taart; 28 eer; 30 einde; 32 ante; 33 Andes; 35 maan; 36 LS; 37 Sara; 39 ecru; 41 TT; 42 acre; 43 halt; 44 km.; 46 hand; 48 nota; 49 o.a.; 51 recu; 53 dadel; 55 toga; 57 egale; 59 til; 60 eisen; 61 da; 62 drs; 64 ome; 65 NV; 66 Ate; 68 tra; 69 eg; 71 etre; 72 Odin; 74 en; 75 tentoonstelling.

VERTIKAAL: 1 viertal; 2 ar; 3 [illegible] naast; 5 trap; 6 Inn; 7 vet; 8 Ed[illegible] rente; 10 BL; 11 ijs; 12 ferve[illegible] kans; 21 ereschuld; 22 bed; 24 [illegible] latie; 25 adat; 27 AT; 28 Ena; 2[illegible] 31 na; 33 arend; 34 schol; 38 a[illegible] rat; 44 krediet; 45 mega; 47 d[illegible] nel; 49 ogen; 50 aanvang; 52 d[illegible] dik; 56 os; 58 Erato; 60 email; 6[illegible] 64 orde; 67 een; 68 tot; 70 ge; 7[illegible] 73 nl.; 74 en.

Winwoord: LEVENSBEHOEF[illegible]

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577

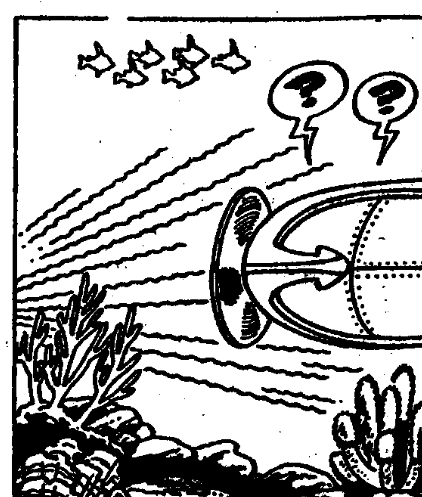
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	*f* 29,00
per kwartaal	*f* 86,90
Per acceptgiro:	
per maand	*f* 30,50
per kwartaal	*f* 88,40
Losse nummers	*f* 1,75
	Bfr. 32

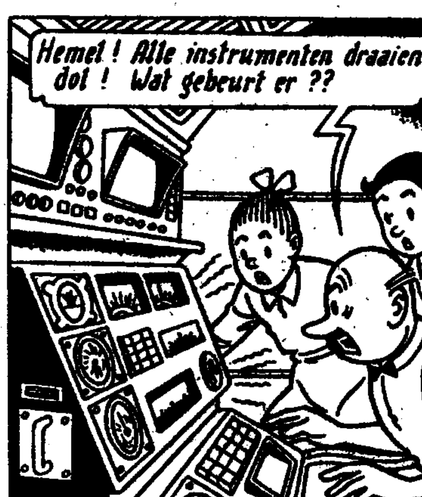
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier









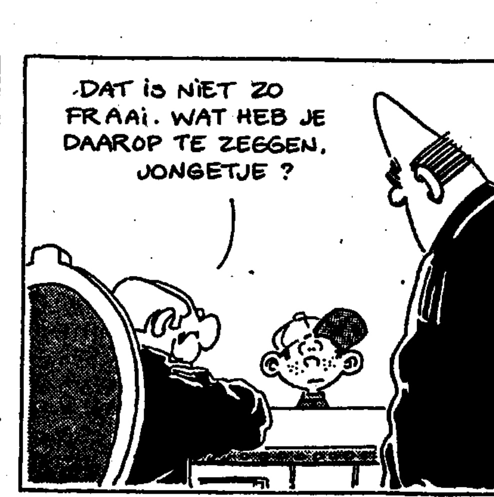




(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Gevulde schol met zalm en komkommer

4 grote schollen (schoongemaakt), citroensap, peper en zout, boter om te bakken, 1 kleine komkommer, 1 blikje zalm, dille (evt. diepvries).
Schollen onder de stromende kraan afspoelen en droopdeppen. Elke vis aan de lichte zijde met een scherp mesje langs de middengraat over ongeveer 5-6 cm insnijden en de filets aan beide kanten voorzichtig een stukje losmaken en een stukje 'opzij'schuiven. Visvlees met citroensap bedruppelen en bestrooien met peper en zout. Komkommer schillen, in de lengte halveren, zaadlijsten verwijderen en het vruchtvlees in kleine blokjes snijden. Wentel de schollen rondom door de bloem en schud het teveel van de vissen af. Verhit boter in twee grote koekepannen en bak hierin de schollen goudbruin en gaar. Schud de pan tijdens het bakken zachtjes heen en weer om aanbakken te voorkomen. Fruit ondertussen de blokjes komkommer in 5-6 minuten zacht in een klontje boter. Voeg peper en zout naar smaak toe. Laat de zalm uit blik uitlekken en verwijder graatjes en vellen. Verdeel de zalm in stukjes.
Voeg de stukjes zalm bij de blokjes komkommer en laat de zalm kort doorwarmen. Bestrooi zalm en komkommer rijkelijk met dille. Leg de schol, met de ingesneden kant naar boven op een grote schaal of op borden en schep het zalm-komkommer mengsel zo in de ingesneden zijde dat het lijkt alsof de vulling rijkelijk 'uit' de vis barst.

...oeven luisteren telefoon politie af

...ERDAM – Criminelen ...n in Amsterdam een aantal ...asten van PTT Telecom ...akt en er apparatuur in ge... ...st waarmee telefoons wer... afgeluisterd van politie...en. Volgens politievoor...r Wilting was de afluister...atuur bedoeld om gesprek... te tappen van 'politiemen...die bezig zijn met de aanpak ...de georganiseerde misdaad'.

In het belang van het onderzoek wil Wilting niet zeggen om welke functionarissen het gaat. „We weten wie er is afgeluisterd." De kabelkasten waren volgens Wilting goed beveiligd met monitoren. „Maar honderd procent beveiligen kan je nooit... Er zitten altijd menselijke factoren tussen."

Of PTT-personeel ervan wordt verdacht te hebben meegeholpen, kon Wilting niet zeggen, maar een woordvoerster van PTT Telecom zei gisteravond dat de daders 'duidelijk kennis van zaken hadden'. Dat betekent dat in ieder geval medewerkers (of ex-medewerkers) van de PTT betrokken moeten zijn geweest bij het plaatsen van de afluisterapparatuur. Zij waren voldoende op de hoogte om de elektronische beveiliging van de kasten te omzeilen. De woordvoerster wilde niet meedelen hoe PTT Telecom erachter is gekomen dat er 'iets niet klopte'. Ze zei dat al geruime tijd geleden ontdekt was dat er afluisterapparatuur was geplaatst.

„Op een gegeven ogenblik kregen we daar lucht van." Het gaat om een beperkt aantal gevallen in de regio Amsterdam. Nadat duidelijk was geworden dat er kasten waren gekraakt, zijn alle 'vitale' kabelkasten in de regio aan een nader onderzoek onderworpen. Dat leverde geen nieuwe onregelmatigheden op.

Israël sluit grens Gaza na aanslagen

Van onze correspondent

TEL AVIV – Het Israëlische leger heeft gisteren de grensovergangen met de Gazastrook tot 29 mei afgesloten voor Palestijns verkeer. De afsluiting moet de Palestijnse veiligheidstroepen de gelegenheid geven nieuwe posities in te nemen, zodat ze Palestijnse auto's die in de richting van Israëlisch gebied rijden, kunnen controleren.

Gisterochtend kwamen twee Israëlische soldaten om het leven bij een aanslag in het noorden van de Gazastrook. Later op de dag raakten in het zuiden twee kolonisten gewond toen ze vanuit een auto onder vuur werden genomen. De Hamas en de Islamitische Jihad zeggen dat ze de aanslagen hebben uitgevoerd.

De soldaten stonden aan de kant van de weg bij de grens tussen het door Israël bezette uiterste noorden van de strook en het autonome Palestijnse gebied. Een auto met Palestijnse kentekens naderde uit de richting van Gaza-stad en stopte. De inzittenden openden het vuur en reden onmiddellijk na de actie terug naar Palestijns gebied.

De Palestijnse veiligheidstroepen hebben in de buurt van de grens met het Israëlische gebied nog geen wegversperring opgericht, zodat een vrije aftocht was verzekerd. Het Israëlische leger heeft volgens het akkoord met de PLO geen toegang tot autonome gebieden. Na het incident verscheen de Israëlische stafchef, generaal Ehud Barak, ter plekke, samen met een contactpersoon van de Palestijnse politie. Maar de politie heeft laten weten geen plannen te hebben voor een zoektocht naar de daders. Later op de ochtend voerden onbekende Palestijnen een aanslag uit in het zuiden van de Gazastrook. Het was de derde aanslag sinds het Israëlische leger zich twee dagen geleden terugtrok uit de laatste delen van het Palestijnse autonome gebied.

In een reactie op de aanslagen zei onderminister van Buitenlandse Zaken Yossi Beilin dat de Palestijnse autonomie weliswaar nog 'de luiers om heeft', maar dat ze 'de terroristen van de Hamas' moet ontwapenen. „De PLO moet haar verantwoordelijkheid aanvaarden door duidelijk te maken dat ze er alles aan doet om deze mensen op te sporen. We begrijpen dat het moeilijk is, maar het is de taak van de Palestijnse politie de daders te vinden en een herhaling van dit soort gebeurtenissen te voorkomen."

Topambtenaren sporen kabinet aan tot maatregelen:

Asielbeleid moet scherper

...an onze parlementaire redactie

... HAAG – Het kabinet ... maatregelen nemen om ...komst van asielzoekers ... ons land af te remmen. ...mbtenaren van diverse ...teries hebben dit het ka... laten weten in een nog ...ouwelijk rapport. Nu ... alleen achter de feiten ...hold. Eén van de voor...n is het sluiten van de ... voor asielzoekers. Die ...n zich maar moeten mel... bij de Nederlandse am...de in hun land, of aan de ...grens van de EU.

...ast moeten asielverzoeken ...cherper beoordeeld worden. ...oet meer werk worden ge... van het uitzetten van asiel...s die zijn afgewezen.

...e asielzoekers krijgt 70 pro...eindelijk, soms na jaren, een ...svergunning. Dat percenta...t omlaag, menen de ambte... Van de 30 procent die geen ...svergunning krijgt, blijft ...s tien procent toch om aller...enen in ons land.

... dit jaar rekenen de ambtena...p 70.000 asielzoekers. In de ...de jaren zal dat aantal moge...nnen dalen. Toch moet reke... worden gehouden met min...35.000 asielzoekers per jaar. ...r nadere maatregelen zal er ...mende vier jaar minstens 2 ... gulden extra besteed moe...rden aan de opvang van de ...oekers. In het jaar 2000 kost ...obleem het rijk zo'n 8 miljard ...n.

...btenaren stellen ook voor om ...e de verantwoordelijkheid te ... voor de onderzoek- en op...centra voor asielzoekers. Dat is ...g een taak voor WVC. Zo zou ...e meer greep op de asielzoe...kunnen krijgen. Minister d'An... (WVC) wijst dit plan af.

...kabinet twijfelt nog over het ...baar maken van het rapport. ...was de bedoeling dat dit zou ...uren op Prinsjesdag, tezamen ...de begroting 1995.

...staan in de ministerraad plan...om op een aantal ambassades ...ale functionarissen te statione... ...ie organisaties moeten opspo... welke asielzoekers naar ons ...brengen. Voor veel geld wordt ...ielzoeker niet alleen getrans...erd maar ook voorzien van val...pieren of gewezen op moge...den de Nederlandse wetge...e omzeilen.

...gens hebben Vluchtelingen... Nederland, de Nederlandse ...van advocaten en de Landelij...organisatie van buro's voor ...shulp inmiddels geweigerd ...te werken aan een nieuw sys... van opvang van asielzoekers. ...aat dan om de opzet van twee ...eldcentra voor asielzoekers: ... Belgische en Duitse grens. In ...ntra zou binnen een dag be...moeten worden of de asielzoe...kans maakt op asiel of niet. In ...aatste geval wordt betrokkene ...n enkele uren weer de grens ...gezet. De centra moeten er op ... zijn. Volgens de drie organisa... betekent de nieuwe opzet een ... aantasting van de rechtsbe...rming waarop de asielzoeker ... heeft.

Op weg

● *Een oude vluchteling uit Rwanda loopt naar een vluchtelingenkamp in Benaco, net over de grens met Tanzania. Inmiddels zijn in het kamp 300.000 vluchtelingen opgevangen, dat daarmee het grootste is ter wereld. In totaal zijn nu ruim twee miljoen Rwandezen hun land ontvlucht.* Foto: AP

Hulp Pronk voor Rwanda

DEN HAAG – Minister Pronk (Ontwikkelingssamenwerking) stelt elf miljoen gulden beschikbaar voor hulp aan Rwanda. Vijf miljoen is bestemd voor voedselhulp, vier miljoen aan particuliere organisaties, twee gaat naar de Verenigde Naties. Het kabinet heeft verder besloten dat Nederland niet deelneemt aan een vredesmacht van de Verenigde Naties. Eerder deze week nam de Europese Unie hetzelfde besluit.

Marechaussees heeft Nederland niet beschikbaar, omdat die al elders in de wereld (onder andere in Bosnië) actief zijn. Ook voelt het kabinet niets voor het aanbieden van transporteenheden. Hierbij speelt mee dat vorige maand Belgische blauwhelmen in Rwanda zijn vermoord, en de kans bestaat dat Nederlandse militairen voor Belgen worden aangezien. Rwanda was vroeger een Belgische kolonie.

Wel onderzoekt Nederland de mogelijkheid een vliegtuig beschikbaar te stellen voor voedselhulp. Mogelijk stuurt ons land ook enkele waarnemers naar de grensgebieden van Rwanda.

VS eisen meer geld Europa voor militairen

Van onze correspondent

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft gedreigd met terugtrekking van het grootste deel van de Amerikaanse strijdkrachten in Europa, als de bondgenoten niet bereid zijn fors mee te betalen aan de rekening van de legering van de honderdduizend Amerikanen. „Als Japan het kan, waarom de Europeanen dan niet," zei een van de afgevaardigden tijdens het debat over de defensiebegroting. Japan betaalde de VS vorig jaar 3,3 miljard dollar, ofwel tweederde van de kosten van de legering van Amerikanen daar.

Het Huis aanvaardde met 268 tegen 144 stemmen een amendement waarin geëist wordt dat de Europeanen 75 procent van de kosten van de Amerikaanse aanwezigheid op zich nemen. Zo niet, dan zou ook de Amerikaanse militaire aanwezigheid met 75.000 moeten worden verminderd.

Het amendement zal eerst nog moeten worden goedgekeurd door de Senaat en vervolgens door president Bill Clinton. Maar de Amerikaanse regering is er sterk op tegen om de Europeanen zo de duimschroeven aan te draaien. Minister van Defensie William Perry zei dat ook de meeste Europese landen zich de hoge defensie-uitgaven niet meer kunnen veroorloven. Hij waarschuwde dat het meebetalen aan de Amerikaanse kosten ertoe zal leiden dat die landen verder gaan bezuinigen op hun eigen defensie-inspanning.

De Europese Navo-bondgenoten betalen nu ruwweg vijf procent van de legeringskosten van de Amerikanen en voorzien in de accommodaties voor de soldaten. Totaal komt dat neer op 390 miljoen dollar. Als het Huis van Afgevaardigden zijn zin krijgt, zouden de Europeanen over enkele jaren al vijf miljard dollar op tafel moeten leggen voor de Amerikaanse aanwezigheid (de salariskosten van de soldaten blijven hier overigens buiten).

Kabinet wil versoepeling ontslagrecht

DEN HAAG – Het kabinet is het gisteren eens geworden over een wetsvoorstel om het ontslagrecht te versoepelen, tot vreugde van werkgevers en tot ongenoegen van werknemers. De PvdA houdt twijfels, de VVD is voorstander. D66 was niet bereikbaar voor commentaar.

Werkgevers hoeven in de toekomst geen toestemming meer te vragen aan het arbeidsbureau als ze een personeelslid willen ontslaan. In plaats daarvan komen er voorschriften waaraan werkgevers zich moeten houden als ze een werknemer de laan uit willen sturen.

Is er geen redelijke grond voor ontslag, dan heeft de werknemer recht op schadevergoeding, aldus het wetsvoorstel. Bovendien kan de rechter de werkgever dan veroordelen tot herstel van de dienstbetrekking.

Het kabinet wil met de nieuwe aanpak de werking van de arbeidsmarkt verbeteren. Het denkt dat bedrijven eerder personeel zullen aantrekken als ze er zonodig ook weer makkelijk vanaf kunnen. Bovendien vindt het kabinet dat het niet langer de taak van de overheid is ontslag te toetsen.

punt uit

● Pinksterfile

De filevorming gistermiddag op de Nederlandse wegen heeft zelfs de door de wol geverfde Nederlandse verkeerspolitie verrast. De piek bestond uit 43 files met een totale lengte van ongeveer 235 kilometer. Er waren 40 aanrijdingen die de chaos verergerden. Daar waren ongeveer honderd auto's bij betrokken. Het ging vooral om materiële schade. Twee gewonden moesten naar een ziekenhuis. De grootste problemen deden zich voor op de weg Utrecht-Den Bosch-Eindhoven en vice versa, waar in totaal 40 kilometer heeft file gestaan en tussen Utrecht en de Duitse grens, waar over een lengte van 46 kilometer filevorming is geweest.

● Tapie

Bernard Tapie, de Franse zakenman, politicus en voetbalbons die al in vijf juridische procedures verwikkeld is, heeft er een probleem bij. De bank Credit Lyonnais heeft gisteren beslag laten leggen op het meubilair van zijn zeventiende-eeuwse kasteeltje in Parijs. Volgens de bank komt Tapie zijn financiële verplichtingen niet na. Tapie staat voor ruim 450 miljoen gulden in het krijt bij Credit Lyonnais.

● Scud-aanval

Twee gronddoelraketten (Scuds) hebben donderdagavond de luchthaven van Aden en de woonwijk Jebel Shams getroffen. Het aantal slachtoffers is onbekend maar wordt aanzienlijk geacht. Het is de eerste maal dat Aden, de belangrijkste stad van het zuiden van Jemen, direct door het oorlogsgeweld getroffen wordt, sinds begin mei vijandelijkheden uitbraken tussen Noord- en Zuidjemenieten.

● Noord-Korea

Noord-Korea is gisteren zonder aanwezigheid van internationale inspecteurs begonnen met het weghalen van de nucleaire brandstofstaven uit het hart van zijn experimentele kerncentrale in Yongbyon. Volgens het Internationale Atoomenergie Agentschap, IAEA, is dit een grove schending van IAEA-afspraken. In brandstofstaven vormt zich ook plutonium dat gebruikt kan worden voor het maken van atoombommen.

● Aartsbisdom

Kardinaal Simonis heeft drs. Maria ter Steeg-van Wayenburg per 1 september benoemd tot hoofd dienstverlening van het aartsbisdom Utrecht. In deze functie wordt zij als eerste vrouw lid van de bisdomsraad, het hoogste besluitvormend orgaan van het aartsbisdom.

● Verkiezingen

In het Limburgs Dagblad van gisteren stond in het artikel over de CD op deze pagina, dat de Europese verkiezingen worden gehouden op 8 juni. Dit is onjuist. De verkiezingen voor het Europees Parlement zijn op 9 juni.

...ussen vinden deel schip Willem Barentsz

Van onze correspondent

...KOU – Een Russische expedi...eeft een deel van het schip van ...ederlandse ontdekkingsreizi...n cartograaf Willem Barentsz ...pitein Jacob van Heemskerck ...kt. Een drietal leden van de ...erlandse Nova Zembla-expedi...ie vorig jaar restanten van het ...ouden Huys op Nova Zembla ...ekte, heeft gisteren in Moskou ...ondst kunnen bekijken. Een ...eugde expeditieleider Henk ...Veen vertelde dat na onderzoek ...nstotelijk vast staat' dat het om ...deel van Barentsz' schip gaat. ...ronie wil dat de Russen het res... van het schip – het gaat om een ... van 3,5 bij 1,5 meter van de bo..., vlakbij de kiel – al in 1992, een jaar voor de Nederlandse expeditie, hebben gevonden. De historische vondst bevindt zich bij het Onderzoeksinstituut voor Cultureel en Natuurlijk Erfgoed in Moskou.

Van Veen vertelde gisteravond dat van Russische kant al is toegezegd dat het scheepsdeel in 1996 naar Nederland zal komen voor de festiviteiten ter gelegenheid van 400 jaar Barentsz. Scheepsbouwexpert Ab Hoving van het Rijksmuseum zei desgevraagd dat er geen twijfel aan bestaat dat het om een oorspronkelijke vondst gaat.

Hoving heeft dit na eigen onderzoek vastgesteld. De afmetingen van het stuk, zo zei hij, passen binnen de beschrijving die Gerrit de Veer, een van Barentsz' bemanningsleden, in zijn dagboek heeft gegeven. De Russen hebben het gevonden op 300 pas afstand van het Behouden Huys, ook dat komt overeen met de gegevens die De Veer vermeldt. Diens dagboek met tekeningen werd in 1871 door een Noorse expeditie gevonden. Het ligt nu in het Rijksmuseum in Amsterdam.

Hoving zei ook dat onderzoek naar de datering en afkomst van de spijkers in het houtwerk uitwijst dat het om het schip van Barentsz en Van Heemskerck moet gaan. Het schip was 18 meter lang.

Dat zo weinig van het in de winter van 1596-'97 tussen het ijs gekraakte schip is terug gevonden, komt omdat van de wrakstukken het Behouden Huys werd gebouwd. Bij twee eerdere pogingen met andere kapiteins om een noordelijke doorvaart te vinden, werden Bereneiland en Spitsbergen in kaart gebracht. Voor het invallen van de Poolwinter keerde men terug naar huis. Bij de derde tocht, ditmaal met Van Heemskerck als kapitein, besloot expeditieleider Barentsz te overwinteren op Nova Zembla om in de vroege zomer verder noordwaarts te kunnen varen.

Na een barre winter op het onherbergzame eiland te hebben doorgebracht, werden van wrakhout twee sloepen gebouwd. Van Heemskerck en een deel van de bemanning hebben daarmee het Russische schiereiland Kola kunnen bereiken. Willem Barentsz overleed onderweg.

Limburgs Dagblad

piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.936
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven voor Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

GETUIGEN gezocht: aanrijding autofietser Akerstr. in Heerlen voor Hom, d.d. 14-4-'94 om 20.45 u. 040-451697.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel: 045-719966.

Schildersbedrijf VAN EYCK
kan nog binnen en buiten schilderwerk aannemen voor particulieren en bedrijven. Vraag vrijblijvend prijsopgave. ☎ 045-322222 / 043-213775 / 04750-11196. Dagelijks van 9.00-21.00 uur, zat. van 9.00-17.00 uur.

Zelfst. STUCADOOR kan nog werk aannemen, ook straatwerk. Tel. 045-228555, na 17.00 uur.

INTERIEURVERZORGING. Jong stel biedt zich aan en heeft ervaring in Horeca. Inlichtingen: 045-743534.

Gedipl. AEROBIC-instructrice met veel erv. in alle takken van aerobic zoekt werk voor plm. 10 uur per week omg. Sittard/Geleen. Br.o.nr. B-0556, Limb. Dagbl., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Dakdekkersbedrijf AADAK kan nog dakwerk aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. 045-226377, b.g.g. 228668.

Wij STRIJKEN uw wasgoed, ook halen en bezorgen. Tel.

SCHILDER kan nog werk aannemen. Telefoon 045-352462.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTATEN! Bel: 045-719966.

Diversen personeel

Als u tussen 18 en 45 jaar oud bent en in bezit van auto en telefoon, kunt u in aanmerking komen voor onze gratis opleiding tot

vertegenwoordiger / ster

waarbij u tijdens de opleiding reeds een inkomen ontvangt en, na voldoende studie, doorgroeit in vaste dienst kunt komen. Ervaring is niet vereist.
Uw brief, met gegevens opleiding etc., wordt door ons vertrouwelijk behandeld.
Aveeta Nederland BV, Postbus 107, 6000 AC Weert.

Als je van lekker eten houdt...
en je vindt het een uitdaging ervoor te zorgen dat onze klanten elke dag succes hebben aan tafel, dan hebben wij in onze moderne slagerij een leuke baan voor je:

Vakslager
die je het ziet zitten om in zo'n slagerij verantwoordelijk te zijn voor alle verkoop voorbereidende activiteiten, de presentatie van de produkten en je bent in het bezit van de nodige vakdiploma's bel dan meteen 045-229322 voor het maken van een afspraak.

Van Melick slagerijen.

DELA zoekt voor de omgeving Heerlen een

UITVAARTLEIDER M/V

Taken:
- begeleiden van de familie van de overledene en de belangstellenden vanaf het verzamelpunt tot en met het persoonlijk condoleren na de plechtigheid
- leiding geven aan de dragers
- verzorgen van de condoleance en eventueel rouwbezoek(en)

Het is geen vaste baan.

Voor informatie en aanmelding kunt u op werkdagen contact opnemen met de heer W. Koumans, Uitvaartverzorger, telefoon (045) 72 63 43.

DELA

Autoschade Frans Beckers
Heerlenseweg 11 A, 6441 PA Brunssum. Tel. 045-255544

vraagt met spoed...
een plaatwerker
een leerling spuiter

One enthousiaste bedrijf zoekt enthousiaste medewerkers. Leeftijd niet ouder dan 25 jaar. Kun je zonder zelfstandig werken, ... bel ... T. Beckers ...

SA Imax Tafsel, 16 Rue de Steppes, 4000 Liège (B), Import-Export Art. del. voor porselein, vraagt zich ... engrossiers verkopen in de ... REPRESENTANTS indépendants pour les Pays Bas. Répondre en français par écrit ou fax: 00-32/41 277746.

Enthousiaste DAMES gevraagd als ... hoofd-consulente ... voor het verzorgen van ... Heb je zin om op een gezellige manier wat bij te verdienen zonder investering, bel dan voor een afspraak ... CBD ...

Gedipl. Schoonheidsspecialiste in opleiding voor electr. ontharen zoekt MODELLEN. Tel. 045-713456.

JONGEMAN gevr. tussen 16 en 18 jr. vd. zaterdag. Telefoon 045-213477.

Part-time Dames en HERENKAPPER(STER), 4 dgn. per week. Kapsalon G. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Bakkerij Senden, Kokelestraat 35 te Kerkrade zoekt een BANKETBAKKER voor 20 uur per week. Telef. 045-453873 of 045-753003.

Vakbekw. MEDEWERKER(-ster) slagerij. Telefonische reaktie v.a. dinsdag a.s. BV Kepu ZB. Tel. 045-210606.

Ervaren thuiswerkende KLEERMAKER m/v, gezocht voor veranderwerk herenconfectie. 045-716109.

Pik in het wordt zomer, voor slimme VROUWEN die voor de vakantie graag een centje willen bijverdienen. Tel. 045-429567.

Gevraagd SCHOONMAAKHULP voor friture, zaterdag en zondag. Tel. 045-323171 / 04406-13902 / 045-322340.

Bouwvak personeel

IJzervlechtersbedrijf J. Hellenbrand vraagt MET SPOED
vlechters, leerling-ijzervlechters, buigers, knippers.
Zonder enige ervaring onnodig te solliciteren.
Telefonische afspraak na 18.00 uur: 045-254058.

Schildersbedrijf A. Jennekens vraagt
nieuwbouw schilders
Inlichtingen: 045-211400, na 17.00 uur.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projekten in Duitsland ervaren METSELAARS. Telef. 04499-4899. Na 13.00 uur: 04499-4479.

Wolf Europabouw vraagt voor langdurige projekten in Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Telef. 04499-4899. Na 13.00 uur: 04499-4479.

METSELAARS gevr. v. kelder in Kerkrade. Telefoon 045-452388.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Chauffeurs

Met spoed gevr. part-time TAXI-CHAUFFEURS m/v evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en weekenddienst. Julianastraat 6, Brunssum. Tel. 045-252444.

Part-time schoolbuschauffeur en part-time taxi-chauffeur. PERSOONLIJK aanmelden, Maastrichterstr. 155, Brunssum.

DELA zoekt voor de regio Heerlen

DRAGERS M/V

Taken:
- begeleiding van de overledene tijdens de uitvaartplechtigheid in de kerk en naar het kerkhof
- ervoor zorgdragen dat bloemstukken op de juiste plaats terecht komen
- distribueren van gedachtenisprentjes

Het is geen vaste baan.

Voor informatie en aanmelding kunt u op werkdagen contact opnemen met de heer W. Koumans, Uitvaartverzorger, telefoon (045) 72 63 43.

DELA

U werkt in de HORECA en heeft vragen over uw loon en andere arbeidsvoorwaarden? Op dinsdag 24 mei beantwoordt de Industrie- en Voedingsbond CNV tijdens de looncontrole horeca al uw vragen. Vanaf 14.00 tot 16.30 uur in "De Gasterie", Wittemer Allee 20 in Wittem.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-23 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

BARDAMES gevr. die werken en dit verbinden met vakantie in Griekenland, voor direct. Telef.: 00-49. 1727187917.

Regals Men's Club heeft een vakature voor charmante en zelfstandig werkende BUFFETJUFFROUW. Doorzettingsvermogen en instelling prevaleren boven leeftijd. Rijksweg 2 Cadier en Keer. Tel. 04407-3114 vanaf 20.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Gevr. voor KADOSHOP omg. Heerlen: part-time medewerkster/oproepkracht, minimaal 2 middagen per week, leeftijd plm. 40 jaar. Br. o.nr. B-05505, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Uitzendbureaus

Adia Personeelsdiensten
heeft per direct werk voor m/v
produktiepersoneel
Voor een vleesverwerkend bedrijf in Nuth.
De werkzaamheden zijn in dagdienst.
medewerksters textielreiniging
Voor een relatie in Hoensbroek. Wij zoeken een kandidaat die in dagdienst aan de slag wil. Leeftijd: max. 19 jaar.
Beide banen zijn voor langere tijd.
Interesse? Neem voor meer informatie contact op met een van onze vestigingen.
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16. 045-713120
Hoensbroek, Kouvenderstraat 81. 045-231680.
Kerkrade, Hoofdstraat 39a. 045-463700.

ADIA

Medisch personeel

Fysiotherapeuten m/v
gevraagd in Kerpen (ca. 60 km van Heerlen, tussen Köln en Aken) per 1 juni 1994. Inwoning mogelijk. De sollicitanten moeten 2 jaar ervaring hebben in deze branche. Sollicitaties aan: Praktijk voor Fysiotherapie CLAUDIA SCHILLING, Kerpenerstr. 15, 50170 Kerpen-Sindorf. Telefoon: 00-49.2273-54573

Primeur superieur voor mooier slapen.

SWISSFLEX

U kent Swissflex van zijn superieure onderbodems en matrassen. Nieuw voor u is dat Swissflex nu ook komplete bedden met ombouw fabriceert. Net zo superieur van kwaliteit en zeer onderscheidend van vormgeving. Op onze afdeling slapen kunt u ontdekken dat slapen nog komfortabeler, gezonder en mooier kan.

Onze adviseurs leggen u graag uit waarin dit 'm zit.

Openingstijden:
Maandag 13.00 - 18.00 uur.
Dinsdag t/m vrijdag 9.00 - 18.00 uur.
Zaterdag 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

SIJBEN ROERMOND

Mussenheiderweg 33, Roermond. Tel.: 04750-16141

Huish.pers./Oppas

Gevraagd HULP in de huishouding, 1 dag per 2 weken, ƒ 15,- per uur. Tel. 045-753644.

Voor Luik (BELGIË): Dame of juffrouw, niet rookster, voor opvang van 3 peuters (3, 2 en ½ jaar), ook licht huishoudelijk werk, 5 dagen per week, inwonend. Tel. tijdens kantooruren 00-32. 33263670.

OPPAS gevraagd voor onze zoon (2½ jaar), ook voor voorkomende huishoudelijke werkzaamheden. Voor meer info: 04451-2391.

Gevraagd POETSVROUW voor 2 x 5 uur per week, ƒ 10,- per uur. Landgraaf. 045-315111, na 17.00 uur.

Gevraagd HUISHOUDSTER voor 2 halve dagen per week in vast dienstverb. voor schoonmaakwerkzaamheden en huish. werk in privé- en bedrijfsruimte. Tel. Inl. De Vries Brandbeveiliging Rensdaal/Voerendaal: ☎ 04459-1962.

Gevr. HULP in de huishouding 2 x p.wk. 3 uur. Tel. 045-740710, na 17.00 uur.

Gevr. huishoudelijke HULP, pl. 10 uur per week. Tel. 045-708309/726312.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch, Landgraaf. Tel. 045-314122

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

SATELIET-PROBLEMEN. Antennebouw Kochen. Telef. 045-441693.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droogautomaten. 04405-2148.

Te k. electr. peuter DRIEWIELER model trike, 9 mnd. oud, t.e.a.b. ☎ 045-271923.

METAALDETEKTORS. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104, Sittard. 046-513228/514862.

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER!!!
... magazijnstelling, burokasten, ... kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
... Zuid-Nederland. Rockmart KANTOORMEUBELEN, Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ... 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Kassa's, weegschalen en copiers IN DE AANBIEDING
Tevens kantoormeubelen en -machines
Nieuw - Occasion - Koop - Lease - Huur
... ALLES voor winkel & kantoor. Daelderweg 25, ... Horsel Nuth. Tel. 045-242880. Fax 045-241690. Open: ma.-vr. 8.30-17.30 u. Do. tot 21.00 u.

Copieerapparaten v.a. ƒ 500,-
Tevens ook verkoop van Type-machines, Rekenmachines, Kasregisters, Telefax. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Telef. 045-443861.

Aanbieding Kantoorstoelen
vb. Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Proficiat!

Sergio
50 Anni auguri
Nettie, Franco, Pascalle, Mimo, Ellie, Marian, Huub, Marcel, Paul, Etienne, Maurice en Angela.

Hoera!
Onze Leen uit Drenthe viert in Limburg haar 60ste verjaardag! 22-05-1994.

Iwan 21 jaar
Proficiat
Pap, mam en Dennis

Proficiat ...
Yvonn...
met je kleind... Hannau wenst ...
Proficiat met j...
40 jarig hu...
Ruud, Els, Purdey ... t zondag...

Met een PICCOL... Limburgs Dagbla... uw oude spulletje... kwijt. Piccolo's d... wonderen... Probe... Tel. 045-719966.

Reageren o... advertenties o... BRIEFNUMM...
Stuur uw brief (vold... gefrankeerd) naa... Limburgs Dagbl... postbus 2610, 640... Heerlen en vergeet n... onder op de envelo... nummer uit de adve... te vermelden.

Gefeliciteerd met Eerste H. Comm...

VAN HARTE
KEVIN
van Mam en Pap, Oma en Opa, Leidy, Jo, Ans, Bas, Jessica, Raymond.

PROFICIA...
Van harte gefelicit...
Stann...
Van je peetoom Pe...

VAN HARTE
Randy
Hartelijk gefeliciteerd met je 1e Heilige Communie
Oma Weggebakker

PROFICIA...
Mandy
Een heel fijne dag morgen!!
van Oma Jans...

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelope het nummer uit de advertentie te vermelden.

PROFICIA...
Proficiat Bre...
Claerebeets.
Wenst je jouw papa Cor Claerebo...

Wegens ... ter overname ... VIDEOTHEEK. ... Ook evt. complees ... Prijs ... n.o.t.k. ... 20.00 uur 04498-5380...

Te koop aangeb. CLUB in Duitsla... genrath. 045-3156... 20.00 uur 09-49.2406...

Ter overname gevra... té omg. Kerkrade ... Simpelveld. B-05521, L-D, ... 2610, 6401 DC Heerlen.

Zonnecentrum VIVI... koop hemele v.a. ... Nu 24 lampen ... tafel ƒ 2.995,- ... weken v.a. ƒ 159,- ... kassen 10 keer ... Stadsstr. 2, Heerle... 045-214828.

Nu halen, na de ... betalen! 10-Lamps ... bellen, compleet ... ƒ 795,- Zonne... hier met bezorgen ... voor ƒ 175,- 6 wek... gratis ... rum AU SOLEIL BV, ... 38, Kerkrade. ☎ 045-4...

Te koop stalen of houten LEGBORDSTELLING, nw. uit voorraad! Hoogtes van 2 tot 3 mtr, diepte van 30 tot 80 cm. Incl. 5 legborden p. mtr. v.a. ƒ 120,-. Rockmart, Kantoormeubelen Kissel 46 A, Heerlen. ☎ 045-723142.

KOELTOONBANK, koelvriescel, koelvrieskast, cutter, weegschaal, snijmachine en menger. ☎ 045-213477 of 06-5299937.

SPAARBRIEFBEURS Eindhoven ☎ 040-457080. Discrete verzilvering van waardepapieren, aan toonder. Advies voor discreet sparen in verband met EG-maatregelen. Boschdijk 363.

Ga nu uw slag! ... Prijzen! GOERGEN ... De grootste ... vak-speciaalzaak in ... gio. Alles met 3 jaar ... rantie! Uit voorraad ... Rijksweg Noord 97 ... Tel. 045-553002 ... Smeco t.o. ziek... bij tankstation).

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

Horeca personeel

Rest. "In de Gekroonde Haan" Heerlen vraagt energieke
I.t.-kok en medewerker
v. bediening grill-counter, lft. plm. 20 jr. (full- of part-time). Tel. aanmelden dagelijks na 11.00 uur 045-711373.

Gevraagd voor restaurant te Landgraaf
Full-time pizzabakker
Medewerker chauffeur
voor 4 avonden per week.
Gevraagd voor Lunchroom/koffieshop te Heerlen
Medewerker/ster
voor 20 uur per week.
Voor info: ☎ 045-224611 b.g.g. 713668.

Gevraagd erv. zelfst. werk. CAFÉHULP v.a. 30 jr., rustig bruin café Kerkrade. Sz. p.w. van 12-18 uur, 045-427711.

Cafetaria "Gonnie en Joep" Voerendaal zoekt nog CAFETARIA-HULP voor de zaterdagen, uren n.o.t.k. Tel. 045-716910 of 751542.

ZAHNTECHNIKER(-in) für Modellguss und Kunststofftechnik sowie Zahntechniker(in) für Keramik und Frästechnik gesucht. Dentallabor Molitor, D-50126 Bergheim. ☎ 00-49.2271.63061.

Technisch personeel

Wij zijn op zoek naar
ELEKTROMONTEURS
die voor langere tijd geplaatst kunnen worden in de omgeving van Heerlen, t.b.v. nijbewijs en auto is een pré, alsmede een flinke dosis werklust.
Voor info: Technische Detachering Uden, 04132-64286 (tijdens kantooruren).

Kantoorpers.

Stichting zoekt een BOEKHOUDER voor enkele uren per week/maand om de administratie bij te houden. Tel. 045-415573.

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelope het nummer uit de advertentie te vermelden.

Winkelpersoneel

Ook een herintredende vrouw met grote damesmode-verkoopervaring maakt goede kans
part-time verkoopster
te worden bij
Modehuis Madame in Sittard.
Bel: 04490-31050.

Frituur/Cafetaria in omgeving Heerlen zoekt serieuze MEDEWERKER(STER), geen zwartwerk. Bellen na 19.00 uur Tel. 045-414175.

Ervaren zelfstandig werkende KOK gevraagd voor nieuw cafetaria Simpelveld, leeftijd 20 jaar. Telef. 045-714038/740579.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.



Nep-agenten kleedden automobilisten uit

DOOR HANS GERTSEN

PARIJS – De politie van Marseille heeft deze week een bende van nep-agenten en nep-prostituées opgerold die het afgelopen jaar minstens dertig automobilisten financieel - en in veel gevallen ook letterlijk - heeft uitgekleed.

De bende, die in de regio Marseille werkzaam was, bediende zich van als prostituées vermomde vrouwen om alleenreizende automobilisten in de val te lokken. De schaars geklede, aantrekkelijke vrouwen stelden zich langs doorgaande wegen op. Automobilisten die stopten, werden vervolgens door de 'prostituée' naar een afgelegen plek gedirigeerd.

Enkele minuten later, meestal op het moment dat de automobilist net uit de kleren was, doken daar plotseling twee of drie geuniformeerde 'agenten' op. Die eisten op hoge toon de papieren van de in de val gelokte hitsige automobilist. In de meeste gevallen maakten de 'agenten' zich vervolgens met de portefeuille van de automobilist uit de voeten na de prostituée 'gearresteerd' te hebben.

In enkele gevallen raakten automobilisten niet alleen hun portefeuille, maar ook hun auto kwijt. Een Engelse toerist werd half april in de buurt van Nimes spiernaakt met handboeien aan een boom op een parkeerplaats geketend, waarna de 'agenten' er met zijn auto vandoor gingen. Minstens twee andere automoblisten ondergingen een soortgelijk lot.

Met de aanhouding van vijf mannen en vier vrouwen uit de omgeving van Marseille denkt de politie de 'bende van de nep-agenten' ontmanteld te hebben. Hoeveel slachtoffers de bende het afgelopen jaar precies gemaakt heeft, zal wel altijd een raadsel blijven. De politie vermoedt dat er veel meer slachtoffers zijn dan het dertigtal mannen dat aangifte heeft gedaan.

Populairste 'First Lady' had geen verstand van politiek

Jackie, koningin van Amerika

DOOR HANS DE BRUIJN

WASHINGTON – Nadat Jacqueline Kennedy bij haar eerste reis naar Frankrijk als First Lady in april 1961 een bezoek had gebracht aan het paleis van Versailles, verzuchtte de krant France Soir: 'Versailles heeft eindelijk weer een koningin'. De kersverse presidentsvrouw werd door de Fransen ook onthaald als een vorstin. Toen John F. Kennedy die dag zijn eerste persconferentie in Parijs gaf, begon hij met zich voor te stellen als 'de man die Jacqueline Kennedy naar Parijs vergezelt'. De Fransen en Amerikanen smulden ervan.

Het waren voorvallen die in de drie jaar daarna nog talloze malen zijn herhaald. Waar de Kennedy's ook kwamen kwamen, Jacqueline stal de show. Voor de Amerikanen die, gezien hun grote belangstelling voor Europa's koningshuizen zelf 'royalty' node lijken te missen, kwam de Kennedy-dynastie nog het dichtst in de buurt daarvan. En de bewoonster van het Witte Huis paste daar perfect bij. Zij had stijl, schoonheid, glamour. Geen presidentsvrouw voor haar, en geen enkele na haar, had de wereld ooit zo aan haar voeten liggen.

Maar weinige First Ladies zijn zo populair geweest. Tot aan haar dood gisteren als 64-jarige (door kanker aan het lymfenstelsel) volgde heel Amerika haar handel en wandel, ook al had zij zich al vele jaren uit het publieke leven teruggetrokken. Toen de eerste berichten van haar ziekte bekend werden, werd zij overstroomd met blijken van medeleven. Elke stap die zij buiten haar appartement in New York zette werd nog steeds door de boulevardpers gevolgd, hoewel zij er alles aan deed om waar mogelijk incognito te blijven.

Nu Amerika eraan gewend is gemaakt dat presidentsvrouwen ook een politieke rol spelen, wordt duidelijk hoezeer Jackie Kennedy daarin van haar opvolgsters verschilde. Zij was totaal niet politiek actief. Toen haar kort na John Kennedy's beëdiging in januari 1961 gevraagd werd wat zij graag wilde doen, was haar antwoord: „Zo min mogelijk. Ik ben een moeder. Ik ben een echtgenote. Maar ik ben geen politieke functionaris".

Toch heeft zij het 'ambt' van presidentsvrouwe een ander aanzicht gegeven. De als Jacqueline Lee Bouvier geboren dochter van een aandelenmakelaar uit Southampton op Long Island bij New York bracht cultuur in het tot dan uitsluitend door mannen in grijze pakken gedomineerde saaie Witte Huis.

Zij had gestudeerd aan prestigieuze universiteiten als Vassar, Georgetown en de Parijse Sorbonne en had een graad in Franse literatuur. Zij leerde piano spelen, en nodigde kunstenaars uit op het Witte Huis. The New York Times noemde haar 'uitstekend gekwalificeerd voor de rol van onofficiële minister van Cultuur'.

Zij sprak vloeiend Frans, Spaans en Italiaans, wat in Amerika zeer ongebruikelijk is. Zij maakte zich verdienstelijk door het stoffige Witte Huis aan een drastische restauratie te onderwerpen, waar alle 'First Families' na haar van geprofiteerd hebben.

Jackie hield er een extravagante levensstijl op na die de sobere John maar matig waardeerde. Haar publieke optreden waren een permanente modeshow, vooral van de creaties van haar lievelingsontwerper Hubert de Givenchy. De president werd woedend toen hij een rekening van één maand boodschappen vond: voor 40.000 dollar aan kleren en make-up. Hij vond het maar niks dat zij door bezoekende premiers en staatshoofden werd overladen met dure cadeaus. De Saoedische koning schonk haar drie paarden. Bij hun bezoek aan Parijs gingen twee vrachtwagens vol kleding mee. Zij stuurde weken tevoren een haarlok op naar Wenen, zodat een kapper zich kon voorbereiden op de behandeling van haar coiffure.

In Frankrijk werd zij al gauw 'la femme enfant' genoemd, de kindvrouw, en niet alleen om haar jeugd (zij was pas 30 toen zij presidentsvrouw werd). Achter haar rug om bleek John F. er de nodige scharrels op na te houden. Hun in 1953 gesloten huwelijk was minder goed dan vaak is gedacht. Maar áls zij al wist van al zijn avontuurtjes, dan hield zij dat verborgen. En in die tijd zwegen de media nog decent over slippertjes van de president.

Het eerste drama in Jackies leven sloeg toe in de zomer van 1962, toen zij te vroeg beviel van hun derde kind Patrick. Het jongetje leefde maar twee dagen. Om bij te komen stuurde John Kennedy haar met hun andere twee kinderen, John jr. en Caroline, weg voor een vakantie op het jacht van een vriend, de Griekse reder Aristoteles Onassis. Er groeide een diepe vriendschap tussen de twee uit voort. Drie maanden later sloeg het noodlot weer toe, toen in Dallas kogels een eind aan John F. Kennedy's leven maakten.

Wie herinnert zich niet de beelden van Jackie Kennedy, die zich over haar zojuist in het hoofd getroffen man buigt, de bloedspatten op haar roze mantelpakje. Haar waardigheid tijdens die droeve dagen maakte wereldwijd grote indruk. De wereld rouwde mee met Jackie, die zich na de begrafenis in Washington volledig uit het publieke leven terugtrok.

Haar huwelijk in 1968 met de al bejaarde Onassis was voor iedereen een verrassing, voor sommigen een schok. „Jackie, hoe kon je?" luidde een vette kop in een krant. Het huwelijk duurde zeven jaar, en was dagelijks voer voor de sensatiepers. In 1975 besloten de twee echter uit elkaar te gaan.

Hun relatie was al jaren zo slecht, dat telkens als Onassis op het vliegtuig naar Amerika stapte, Jackie ervoor zorgde dat zij toevallig net naar Europa onderweg was. De verbitterde Onassis liet haar bij zijn dood slechts 120.000 dollar na, maar Jackie vocht dat voor de rechter aan. Uiteindelijk moest Onassis dochter Christina haar de lieve som van 26 miljoen dollar betalen. Daarvan leed zij sinds 1975 een aangenaam leven in New York.

Zij leefde teruggetrokken in haar appartement op Fifth Avenue, tegenover het Metropolitan Museum. De laatste tijd werd zij vaak gezien in het gezelschap van de Newyorkse diamantair Maurice Tempelman. Er gingen zelfs geruchten over een nieuw huwelijk, maar haar ziekte - die zich in januari openbaarde - zou dat hebben verhinderd.



● *Een van de beroemdste van de miljoenen foto's die van Jacqueline Kennedy zijn gemaakt. Zij verlaat met haar familie het Capitool, waar het lichaam van haar vermoorde echtgenoot ligt opgebaard.* Foto: AFP

Duitsland kiest maandag nieuwe president

Herzog waarschijnlijk opvolger Weiszäcker

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – Tweede Pinksterdag kiest Duitsland in de Berlijnse Rijksdag een nieuwe president. Richard von Weizsäcker vertrekt na twee ambtsperiodes van vijf jaar. Iedereen betreurt het afscheid van de 74-jarige man die de ceremoniële functie van staatshoofd zo veel inhoud heeft gegeven, maar de Duitse grondwet staat een derde termijn niet toe. De president wordt gekozen door de Bondsvergadering, een college van 1324 gedelegeerden, die voor de helft door de Bondsdag en voor de andere helft door de deelstaten worden afgevaardigd.

Er zijn vier kandidaten voor het hoogste staatsambt: de president van het Constitutionele Hof, Roman Herzog (CDU), de minister-president van Noordrijn-Westfalen Johannes Rau (SPD), de liberale ex-staatssecretaris Hildegard Hamm-Brücher en de onafhankelijke Oostduitse wetenschapper Jens Reich.

Als de Duitsers hun president direct zouden mogen kiezen, stond de overwinning van Johannes Rau vast. Maar nu zou het een wonder zijn, indien niet Roman Herzog zijn koffers voor Berlijn mag inpakken. De christen-democraten beschikken namelijk over 619 stemmen in de Bondsvergadering en om Herzog aan de voor de eerste ronde noodzakelijk absolute meerderheid te helpen, ontbreken slechts 44 stemmen. De liberale coalitiepartner heeft 111 stemmen en dus zou Herzog in feite al in de eerste ronde gekozen kunnen worden. Maar de FDP wil in dit belangrijke verkiezingsjaar laten zien dat de partij wel degelijk een eigen gezicht heeft en daarom stuurt men het kansloze, maar uiterst humane en liberale uithangbord Hamm-Brücher in de race.

Zoals het er nu uitziet, haalt geen van de kandidaten direct de absolute meerderheid. Daarna is de relatieve meerderheid voldoende. Dat kan nog interessant worden. Trekken de door de Groenen en Bündnis 90 gesteunde kandidaat Reich en de liberale Hildegard Hamm-Brücher zich terug, dan zit er theoretisch een meerderheid voor Johannes Rau in. Maar dat zou betekenen dat behalve de communisten ook de meeste liberalen op de sociaaldemocraat moeten stemmen.

Een geweldige ruzie met de coalitiepartner CDU-CSU is het directe gevolg en daar zit geen enkele christen-democraat of liberaal vijf maanden voor de algemene verkiezingen op te wachten.

De 60-jarige Roman Herzog maakt dus de meeste kans. De naam van deze conservatieve jurist met laat ontwikkelde liberale trekjes, circuleerde al lang in christen-democratische kringen. Maar Kohl had bepaald dat de nieuwe president uit de ex-DDR moest komen en toverde tot veler verrassing en later verbijstering de volstrekt onbekende minister van justitie van de deelstaat Saksen, Steffen Heitmann, uit de hoge hoed. Aan diens kandidatuur kwam door ongelukkige uitspraken en door een ongekende media-campagne snel een einde. Daarna was de weg vrij voor Herzog.

Herzog werd in 1934 in Beieren geboren als zoon van een 'goed burgerlijk' echtpaar. Hij studeerde in München, werd op zijn 31ste hoogleraar in Berlijn. Hij trok zich later terug aan de kleine universiteit van Speyer tot in 1973 de jonge minister-president van Rijnland-Pfalz, Helmut Kohl hem vroeg minister in zijn kabinet te worden. Hij maakte snel naam als een bikkelharde, conservatieve bewindsman. Menige liberaal en sociaal-democraat vreesde dan ook het ergste toen Herzog rechter werd bij het Constitutionele Hof in Karlsruhe. Maar daar verbaasde hij vriend en vijand regelmatig met uiterst liberale oordelen.

Als alles normaal verloopt, krijgt Duitsland met Roman Herzog een president die geen blad voor de mond neemt. Een pure intellectueel zoals Von Weizsaecker is hij niet, maar net als het nu vertrekkende staatshoofd, staat hij wel boven de partijen.

Brinkman legt omstreden commissariaat toch neer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA-fractievoorzitter Brinkman legt alsnog zijn commissariaat van Arscop BV in Scherpenzeel neer. Hij heeft daartoe al vóór 3 mei besloten, maar wachtte de verkiezingsdag af alvorens het officieel op te zeggen. Hij zegt de functie al op 4 mei te hebben neergelegd, maar officieel is dat nog niet geschied. Brinkman legt ook zijn andere nevenfuncties neer, zoals het bestuurslidmaatschap van de Mondriaan Stichting.

Eerder zag Brinkman geen reden het commissariaat op te geven. Het bedrijf raakte in opspraak wegens verdenking van fraude door directeur A. Valkenburg, een aangetrouwde oom van Brinkman. De CDA-fractieleider heeft gistermiddag verklaard dat hij echter al geruime tijd geleden met Arscop BV heeft afgesproken dat hij na de verkiezingen zijn commissariaat zou heroverwegen. Dat was voor de affaire rond 'oom Arie'. Vermoedelijk stond dat in verband met het feit dat hij als lid van een nieuw kabinet verplicht zou zijn het commissariaat neer te leggen. Brinkman neemt op dit moment niet deel aan de formatiebesprekingen.

Hij verklaart dat hij zijn functie heeft kunnen neerleggen omdat hij „met zijn mede-commissaris op 4 mei afrondende afspraken heeft kunnen maken over de zorg van aan hem toevertrouwde jeugdige familieleden." Die zorg was Brinkman testamentair toebedeeld. Hij behartigde de financiële belangen van de kinderen van zijn gescheiden oom als commissaris van het familiebedrijf.

Brinkman liet zich een maand geleden bijstaan door twee juridisch adviseurs, de hoogleraren D. Juch en P.C. van den Hoek. Die adviseerden hem het commissariaat voorlopig aan te houden. Vervolgens legde de CDA-leider het advies van het CDA-partijbestuur naast zich neer, dat adviseerde het commissariaat op te geven. De hoogleraren stelden dat het neerleggen van het commissariaat de 'schijn' zou wekken dat Brinkman toch iets te verwijten viel. Zij meenden dat Brinkman zich echter voldoende had vergewist van mogelijke onregelmatigheden in het bedrijf. Die zijn uit dat onderzoek niet gebleken.

CDA-partijvoorzitter T. Lodders noemt de stap een 'persoonlijke beslissing'. Zij blijft bij haar verklaring dat Brinkman reeds een maand terug zijn commissariaat had moeten opgeven, maar wil geen waardeoordeel geven over het feit dat Brinkman nu alsnog het comissariaat neerlegt.

In een persverklaring half april stelde Brinkman geen reden te zien zijn commissariaat neer te leggen, zolang geen nieuwe strafbare feiten waren bewezen of zolang niet bekend zou zijn of hij zou deelnemen aan een nieuw kabinet.

Brinkman meldde zijn commissariaat in een schriftelijke opzegging bij de Kamer van Koophandel af. Deze opzegging is nog niet officieel geregistreerd. Het commissariaat van Brinkman werd omstreden na een uitzending van KRO-Reporter en het feit dat bij de oom van Brinkman huiszoeking werd verricht op grond van mogelijke malversaties gedurende periode dat hij directeur was van het dochterbedrijf Hevatex BV in Scherpenzeel. De verdenkingen hebben geen betrekking op de periode na 1991. Brinkman werd 1 januari 1992 commissaris van het bedrijf.

'Vluchtelingen' tegen betaling naar Nederland

Groot onderzoek naar vreemdelingensmokkel

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Staatssecretaris Kosto van Justitie heeft besloten een onderzoek te starten naar buitenlandse organisaties die vreemdelingen naar Nederland smokkelen. Er zullen onderzoeksambtenaren op Nederlandse ambassades in zes landen worden gedetacheerd.

Justitie heeft tot het onderzoek besloten omdat uit verhalen van vreemdelingen steeds vaker blijkt dat zij bij hun vlucht naar het westen, tegen betaling van grote bedragen, hulp krijgen van professionele organisaties. Zij wijzen de vreemdelingen op de mazen in de wet en zorgen in sommige gevallen voor een 'gids' die de buitenlanders binnensmokkelt of voor valse papieren zorgt.

Kosto heeft inmiddels besloten ambtenaren op de ambassades in Rusland, Syrië en Pakistan te plaatsen. De overige drie landen moeten nog worden aangewezen. De Immigratie- en Naturalisatiedienst (IND) heeft de afgelopen tijd signalen opgevangen dat vooral vanuit Moskou en Praag organisaties actief zijn.

In Moskou zou het gaan om Chinezen en Srilankanen, die actief zijn met het 'helpen' van 'vluchtelingen'. Maar ook achter de komst van de vele vreemdelingen uit Liberia, steekt volgens Kosto een organisatie. Justitie vermoedt dat veel buitenlanders die hier aankomen en zeggen dat zij Liberiaan zijn, niet uit dat land afkomstig zijn. Zij kunnen de eenvoudigste vragen over het Afrikaanse land niet beantwoorden. Justitie moet hen echter toelaten omdat Liberia bekend staat als onveilig.

De detachering van onderzoeksambtenaren past overigens in de afspraken die Nederland onlangs met Duitsland, België en Luxemburg maakte. Daarbij werd overeengekomen dat onderzoek zal worden gedaan naar eventuele organisaties die vreemdelingen naar West-Europa lokken. De vier landen zullen de informatie die zij verzamelen uitwisselen.

SLOTBOOM AUTO'S

Alfa

ALFA 33 1.7 IE stuurb. el. ramen, c.v., alarm, sch.dak, nov.'91. ☎ 046-583015.

ALFA 75 2.0, bwj. '86, APK, kleur wit, pr.n.o.t.k. Telefoon 045-231983.

Te koop ALFA 33 Quardo Verde, bwj. '85, i.z.g.st. ƒ 4.900,-. Tel. 04492-1304.

Alfa ROMEO 164 V6 3.5 Savali, m. '91, kl. grijs, 240 pk, in nw.st., uniek, ƒ 35.000,-. Van Sintmaartensdijk Auto's BV, 045-229080.

ALFA 164 3.0 V-6, 2e eig., 107.000 km., alle extra's, pr. n.o.t.k. 04496-57464.

Audi

Te k. AUDI 80, bwj. '78, i.pr. st., APK t/m maart '95, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 04492-4913.

Te koop AUDI 100 CD 2.2 E, bwj. '86, alle extra's, t.e.a.b. Tel. 046-741324.

Te k. AUDI 80 TD, bwj. '91, stuurbekr., centr. lock, in perfecte staat, vraagprijs ƒ 22.950,-. Tel. 046-377783.

Te k. AUDI 80, APK 8-'94, met trekh., 4 nw. banden, ƒ 550,-. Tel. 04496-52504.

Austin

Te koop MINI Magic, bwj. 12-'87, rood, ƒ 6.500,-; Mini Mayfair, '86, pr. ƒ 5.750,-. Beide verkeren in uitst. st. Telef.: 045-444481.

BMW

BMW 325i
bwj. '93, openbare veiling. Info: 04765-2784.

Te k. zr. mooie BMW 316 1800 cc, kl. wit, spoilers, electr. spiegel, sportvlgn., bwj. '84, zien is kopen, vr.pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-230097.

Te k. BMW 525i automaat, bwj. '90, airco + schuifdak, km.stand 110.000, blauwmetallic. Telef. 04492-5365, b.g.g. 045-212675.

Wits, BMW 520i 6 cyl. bwj. eind '82, schuif/kanteldak, trekhaak, APK '95, i.g.st. ƒ 2.250,-. Tel. 04742-3309.

Te koop BMW 318i, bwj. 10-'91, granict, 29.000 km, div. extra's w.o. alarm en colorine enz., showroomstaat, pr. n.o.t.k. Tel. 045-426111.

Te k. zeer mooie BMW 635 CSi, autom., bwj. '83, bordeauxrood metal., in orig. staat, met alle extra's, zoals schuifd., leerd.dak, sportv., enz., in nieuwst., vr.pr. ƒ 22.750,-. Tel. 046-517805.

Door inr. op Volvo 850 verkregen BMW 318i, 2-'92, 30.000 km, rood, ABS, stuurbekr., getgl., alarm, BMW 318i, 12-'92, alarm, 20.000 km, ABS, blauwmet., stuurbekr., getint glas. Beiden in nieuwst. Biermans Maastricht, Tel. 043-632244.

BMW 325i, bwj. '89, brilliantzwart, verlaagd + velgen, compl. A.C.Schnitzer uit., ƒ 18.500,-. Tel. 045-315544.

BMW 324 Diesel '86, APK 3-'95, groenmet., l.m.-velgen, i. pr.st. ƒ 8.750,-. 043-254352.

Te koop BMW 316i, bwj. '91, kleur Calypso rood, stuurbekr., vr.pr. ƒ 32.750,-. Telefoon 046-336332.

Te koop BMW 535 i airco m. lichtmetal. velgen in subliem st., bwj. '90, ƒ 35.000,-. Tel. 045-454658.

Prachtige BMW 316, zuinig en goed, met APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Hassenstr. 34, Landgraaf.

Te k. BMW 323i, 8-'84, veel extra's, ƒ 7.750,-, inruil mogelijk. Tel. 045-316940.

Te k. BMW 325i, bwj. '86, vele extra's, edition-uitv., pr. n.o.t.k. Tel. 045-246058.

BMW 325i Cabrio '87, zwart metallic, div. extra's. Telefoon 046-331543.

Te koop BMW 520i, bwj. '82, APK 2-'95, prijs ƒ 3.000,-. Telefoon: 045-469797.

Te koop BMW 318i, bwj. '85, vele extra's, inruil mogelijk. Telefoon 045-272802.

Zeer mooie BMW 316, i.z.g. st., bwj. '81, APK, lm.-velgen, div. extra's. Tel. 046-752430.

Te k. BMW 316, bwj. '83, wit, i.z.g.st. APK 2-'95, sportv., ƒ 1.500,-. Tel. 045-424004.

Te k. BMW 525i aut., bwj. '87, i.z.g. staat, beurt, c.v., vr.pr. ƒ 9.000,-. Lichtenbergstr. 47, Kerkrade. Tel. 045-458423.

Cabriolet

KOOPJE cabrio Fiat X1/9, showroomcond., bwj. '81, w.[illegible]

[illegible] Cabrio, bwj. '91, zwart, alles electr. vr.pr. ƒ 30.500,-. 045-465206.

EBCORT Cabrio XR3i, '86, 5-versn., rood, 67.000 km, ƒ 14.950,-. 046-424128.

CABRIOLET VW Golf 16 GL, bwj. 7-'90, ƒ 15.950,-, zr. mooi, inr. mog. 045-316940.

Ford ESCORT 16i, stereo, sportvlg., alles electr., m '86, kl. terrari-rood, geh. uitgeb., vast, w.pr. ƒ 12.950,-. Tel. 046-[illegible]

BMW 325i, bwj. '87, zwartmet., [illegible]

Te koop VW GOLF cabriolet, sportline, bwj. '88, vr.pr. ƒ 18.000,-. ☎ 045-462159.

Chevrolet

Te k. CORVETTE Cabrio, 4de mnd. '87, roodmetal., kap zwart, 1ste in NL 4 en 3, alle extra's, auto is als nw. Telefoon: 046-521659.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Citroën

Eurocasions
zoals het hoort

Demonstratie-auto's
Citroën XM 2.0i Break 1994
Citroën Xantia 2.0i SX 1994
Citroën Xantia 1.8i X 1994

Tot ƒ 10.000,-
Citroën Visa 1.1 RE 1986
Citroën Visa 1.1 RE 1985
Citroën BX 1.4 RE 1986
Fiat Panda 1000 CLi 1989
Seat Marbella GL 1989
Citroën AX 1.1 TRE 1987
Citroën BX 1.4 RE 1989

Tot ƒ 20.000,-
Citroën AX 1.1i TGE 1992
Citroën AX 1.1i First 1992
Citroën BX 1.9 GTI 1987
Citroën BX 1.6 RE 1989
Nissan Blue Bird 2.0i 1989
Mazda 626 2.0i LX 1990
Ford Escort 1.6i 1989
Citr. BX 1.6 Progress 1991

Tot ƒ 30.000,-
Ford Sierra 1.8 Turbo CL '91
Opel Kadett 1.8i GL 1991
Audi 80 Quattro 1992
Citr. ZX 1.6 Avantage 1992
Citroën ZX 1.4 Reflex 1992
Citroën BX 1.9 TZi 1990
Peugeot 405 GRi 1.6 1992
Daihatsu Applause 1.5 GTi 1991
Renault 21 Nevada 1991

Rij nu betaal later
Uw sloterij Citroëndealer

SONDAGH BV

☎ 045-223300

Te koop CITROËN BX 16 TRI, bwj. 11-'87, electr. ramen, c.v., APK mei '95, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. 045-327874.

BX 14 RE ƒ 4.750,- met APK, '86; nw. mod. Achter de Heggen 51, Hulsberg.

Te koop CITROËN BX 19 TZi, bwj. '90, luxe uitvoering, trekhaak, kleur wit, 98.000 km, APK '95, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-4718.

Te k. EEND, wit, bwj. '84, mooie auto, prijs ƒ 1.900,-. 045-726602/06-52.984535.

CITROËN BX 1.6 Leader, '86, nwe. APK. Kiesel 42, Heerlen.

CITROËN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Chrysler

CHRYSLER DEALER

American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

Te k. CHRYSLER Saratoga V-6 3.0 aut., 22.000 km, bwj. '90, alle opties, garantie, t.e.a.b. Tel. 04404-1571.

Daihatsu

DAIHATSU DEALER

Garage Ruud Tiems
Geleen, Zwinstr. 16
Tel. 046-753010

Te k. CITROËN AX 1.1, bwj. '88, i.z.g.st. ƒ 8.000,-. Tel. 045-456606.

Te k. CITROËN BX 1.9 GTI, bwj. 6-'87, rood, i.z.g.st., koopje ƒ 7.250,-. Tel. 045-419677.

Te koop CITROËN BX 14 E, wit, bwj. '89, 1e eigenaar, ƒ 11.800,-. Tel. 045-752215.

Ruud Tiems
Off. Daihatsu Dealer Geleen.

Merk	Bwj	Km.stand	Prijs
Daihatsu Applause	3-'92	22.000	ƒ 21.900,-
Daihatsu Applause	10-'91	52.000	ƒ 19.900,-
Daihatsu Charade	11-'92	16.000	ƒ 19.500,-
Daihatsu Charade	2-'91	34.000	ƒ 15.750,-
Ford Sierra	7-'90	90.000	ƒ 14.500,-
Hyundai Lantra GLSi	5-'92	28.000	ƒ 23.950,-
Hyundai Scoupe	2-'91	45.000	ƒ 19.950,-
Hyundai Pony 1.5 GLS	9-'89	90.000	ƒ 11.900,-
Mazda 323 GLX Sedan	1-'90	75.000	ƒ 17.900,-
Opel Kadett 1.3 Sedan	1-'89	57.700	ƒ 12.950,-
Opel Kadett 1.2 Sedan	10-'86	57.700	ƒ 7.950,-
Volvo 240 DL Jubilee	7-'87	68.000	ƒ 15.950,-
Peugeot 205 GE 5-drs.	3-'88	85.700	ƒ 8.500,-

Diverse goedkope inruilers

Mazda 323	1982	ƒ 2.950,-
Toyota Tercel	1983	ƒ 4.500,-
Suzuki Alto	1982	ƒ 1.500,-
Citroen Visa	1985	ƒ 2.750,-
Daihatsu Charmant	1986	ƒ 4.900,-
Daihatsu Charade 2x	1985	ƒ 5.950,-
Daihatsu Charade Turbo D	1985	ƒ 5.900,-
Fiat Regatta 85S	1987	ƒ 5.500,-
Ford Sierra 2.0 Laser	1986	ƒ 6.500,-
Opel Kadett	1982	ƒ 2.500,-
Nissan Sunny	1986	ƒ 5.950,-
Lada Samara 1e eig.	1991	ƒ 7.500,-
Daihatsu Cuore	1988	ƒ 7.500,-
Chevrolet J10 Pick-Up	1984	ƒ 12.500,-
Ford Sierra 1.6L 1e eig.	1984	ƒ 5.500,-

Automaten

Daihatsu Charade TX 1.3i 1e eig.	5-'90	ƒ 17.950,-
Daihatsu Charade TS Spec. 1e eig.	7-'91	ƒ 17.950,-
Honda Civic Shuttle 1e eig.	8-'85	ƒ 7.950,-
Volvo 345 DL 1e eig.	5-'85	ƒ 7.500,-

Geop. van 8.30 - 17.30 uur; Zaterdags 10.30 - 17.00 uur.
Ruud Tiems Daihatsu, Zaanstr. 16, Geleen. ☎ 046-753010.

Daihatsu CHARADE TS, bwj. '83, l. blauw met blikschade, APK 11-'94. Telefoon 045-646809.

Te koop super zuinige Daihatsu CHARADE, type '85, nw.st., APK 5-'95, vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 046-375864.

Te k. DAIHATSU Cuore, bwj. '83, APK 5-'95, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-225774.

Te k. Daihatsu CHARADE, type '85, 3-cylinder, vr.pr. ƒ 3.250,-. Inruil mogelijk. Telef. 045-465417.

Fiat

FIAT DEALER

Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Autobedrijf Klankstad BV
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade. Tel. 045-41 39 18.

FIAT

Fiat Klankstad
Inruil-auto's
Fiat Panda 1000 CLX '89/'90/'91
Panda 750 L '86
Fiat Uno [illegible]
Fiat Tempra 1.6 S '93
Renault 11 TSE '85
Renault 19 GTi '92
Citroën 2 CV-6 '85
Mercedes Benz 300 D '84
+ Jaar GARANTIE schade
Kaalheidersteenweg 185,
Kerkrade. ☎ 045-413918.

Te koop Fiat TIPO 1.6, bwj. '89, pr.n.o.t.k. Telefoon 046-526965.

Te koop Fiat X19 Targa, Amerik. model, 5-speed, zeer mooi, bwj. '80, ƒ 7.500,-. Telef. 045-414174 na 18.00 uur.

Te koop FIAT 600, bwj. '72, geh. gerestaureerd, ƒ 120,-, verder per jaar, vr.pr. ƒ 5.350,-. Tel. 045-717944.

Te koop Fiat UNO 45 Carrera, bwj. '87, kl. wit, km.st. 88.000, i.g.st., vr.pr. ƒ 5.750,-. Tel: 046-513680.

Fiat ARGENTA, bwj. '83, i.z.g.st. vraagprijs ƒ 1.150,-. Tel. 045-[illegible]

Fiat UNO, bwj. '83, wr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-741973.

Fiat PANDA 1000 IE, zwart, l. bwj. '89, vr.pr. ƒ 7.250,-. Tel. 043-258599.

Te koop Fiat PANDA 1000 CL, bwj. '86, in uitstekende staat, vraagprijs ƒ 4.000,-. Tel. 04459-2672.

Te k. FIAT 127, blauw, APK [illegible]

Te k. Fiat Uno, bwj. '92, 5-versn., 1e eig. [illegible]

Te koop Fiat [illegible] APK, vr.pr. [illegible] Tel. 045-225913.

Fiat Uno, bwj. '88, 4-drs. [illegible] Tel. 045-[illegible]

Fiat [illegible] '83 [illegible] Tel. 045-466529.

Te k. Fiat PANDA, bwj. '83, APK 5-'95, prijs ƒ 1.900,-. Tel. 045-458797.

Ford

Ford DEALER

Lautenslager bv Heerlen
Breukerweg 201
Tel. 045-23 20 30.

VOLVO KLIJN

Escort 1.6 CLX
rood, 1990, sportieve uitvoering, schuif/kanteldak, vele extra's.
VOLVO KLIJN
HEERLEN BV
De Koumen 7.
Tel. 045 - 220055

Te koop Ford Fiësta 1.1, '86; Fiësta 1.1 '81; Escort 1.1 CLX '91; Escort 1600 CLX '90; Escort 1.4 '89; Ford Sierra 2.0 '87; Sierra 2.3 Diesel '87. Autosport BROUNS BV Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Te koop Ford ESCORT XR3, bwj. '81, APK-gek., vr.pr. ƒ 1.650,-. W. de Ruijterstr. 11, Landgraaf. 045-310898.

ESCORT Clipper CLX, 6-'91, 112.000 km, dealer onderh. i.perf.st. m.oltz. LPG vr. pr. ƒ 17.950,-. 04498-56296.

Te koop Ford GRANADA 2.5 DL, APK 4-'95, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255893, na 13.00 uur.

Te koop weg. omst. Ford SIERRA 2.0L, APK 1 jr., mooie auto 84, 100% in orde, ƒ 2.950,-. 045-428458.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 GL, bwj. '81, APK, 100% in orde, ƒ 850,-, auto moet weg. Tel. 045-423285.

Ford SCORPIO 2.0 CL, GL-int., als nieuw, bwj. '86, vr.pr. ƒ 7.500,-. Tel. 045-741978.

SCORPIO 2.4i, bwj. '87, 6-cylinder, automaat, veel extra's. Inr. mog. ☎ 046-582602.

Te k. Ford TAUNUS 1600 combi, bwj. '82, APK '95, koopje. Tel. 046-370973.

Te k. Ford ESCORT 1600 Laser, bwj. '85, APK 11-'94, ƒ 3.750,-. ☎ 045-229667.

Te k. Ford ESCORT 1.6 GT, '88, vele extra's, vr.pr. ƒ 9.750,-. Telef. 045-514891.

Te k. Ford SIERRA GLX combi 2.0, trekh., bruinmetallic, bwj. '83, APK 31-3-'95, i.z.g.st. ☎ 045-424928.

Te k. Ford ESCORT 1.6 diesel, bwj. '85, vr.pr. ƒ 3.850,-. Telef. 04743-1822.

Ford ESCORT 1.6 Diesel, model CL '87, 5-bak, APK, ƒ 4.750,-. Tel. 045-454087.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 CL, bwj. '89, zwartmet., 5-drs. ƒ 9.950,-. ☎ 045-740382.

Te k. Ford FIESTA 1.1, bwj. '81, APK t/m 1-'95, wit met wijnrood, i.g.st. ƒ 3.250,-. 045-[illegible]

Te k. Ford FIESTA, i.z.g. st., bwj. '81, APK 4-'95, ƒ 1.050,-. ☎ 045-708674.

Te koop Ford FIESTA 1.1 automaat, bwj. '88, [illegible] 045-427182.

Te koop Ford TAUNUS 1600, bwj. '81, APK 3-'95, ƒ 950,-. Tel. 045-229987.

Te koop Ford FIËSTA 1100 L, bwj. '86, APK, ƒ 750,-. Tel. 045-[illegible]

Te koop Ford ESCORT XR3, bwj. '82, APK tm apr. '95, l.g. st., vr.pr. ƒ 2.950,-. Insulinda 14, Molenberg/Heerlen.

Te koop Ford FIESTA, i.z.g. st., bwj. '81, APK 4-'95, vr.pr. ƒ 1.050,-. ☎ 045-708674.

Te koop Ford FIESTA, L '82, ƒ 1.750,-. ☎ 045-229786.

Ford SIERRA 2.0 GL bwj. '85, 5-drs. schuifd. APK, ƒ 2.950,-. 045-317875.

Ford Sierra 2.0 CL, bwj. '87, i.z.g.st., 74.000 km, zwartmetallic, trekhaak, vr.pr. ƒ 9.750,-. ☎ 045-269402.

Te koop Ford FIESTA 1100, bwj. '81, APK 2-'95, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-724154, na 17.00 uur.

FIESTA, bwj. '88, APK 5-'95, 100% in orde, luxe uitv., ƒ 1.250,-. ☎ 045-252336.

Te koop Fo[r]d ESCORT 1600, bwj. '83, stationcar, geel kenteken, in abs. nw.st., ƒ 2.750,-. Stationstr. 14, Landgraaf.

Te k. Ford ESCORT 1.6 Bravo, '84, 3-drs., metallic, schuifd., z. mooi. Kissel 42 Heerlen.

Te k. ESCORT 1.4 Bravo, bwj. '88, APK, rood, vr.pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-720880.

Wegens omst.heden te k. Daihatsu CHARADE TX 1.3i 16V, 30.000 km, bwj. aug. '92, zwartmet., 1 jr fabr.gar., i.pr.n.o.t.k. ☎ 04742-3211.

GRANADA Combi 2.8 automaat, bwj. '84, LPG en/of benzine, bak klein defect, vr. pr. ƒ 1.250,-. ☎ 045-725656.

Te koop Ford FIESTA 1.1 instaat, alle model, bwj. eind '89, pr. n.o.t.k., inruil mogelijk. Tel. 04492-5132.

Te koop Ford SIËRRA diesel, 5-deurs, bwj. '87, i.z.g.st. Telefoon 04493-5556.

Te koop FORD Fiësta 1100, bwj. '83, pr.n.o.t.k. Hyacintstraat 24, Kerkrade.

Ford FIESTA 1,1, met APK, m.'79, vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-229584/224967.

ESCORT Turbo RS, m.'86, Duits kenteken, rijdbare achterschade. 045-312044.

Te koop Ford FIËSTA 1.1, bwj. '82, in perfecte staat, ƒ 1.950,-. Tel. 045-352744.

Te koop mooie sportieve Ford ESCORT, bwj. '82. Tel. 045-420919, na 15.00 uur.

Te koop Am. TAURUS Stationwagen, volautomatische chique wagen. Br.o.nr. B-05503, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Ford CAPRI 2.0 V-6, bwj. 1978, APK 10-'94, techn. zeer goed, vr.pr. ƒ 2.600,-. Tel. 045-423520.

Ford CAPRI 2.0 S, bwj. '78, APK 5-'95, in goede staat, vraagpr. ƒ 2.750,-. ☎ 04498-57426 b.g.g. 046-513697.

FSO

De IDEALE vakantieauto. FSO, bwj. '91, 5-deurs, schuifdak, 14.000 km, ƒ 4.500,-. Tel. 045-722363.

Honda

HONDA DEALER

Autobedrijf Rotor BV
Heerlerbaan 229, Heerlen
Tel. 045-41 69 00.

(Afslag Geleen McDonald's)

CROMBAG
☎ 046 - 74 62 60

Automaat Honda QUINTET, 5-drs., bwj. '84, ƒ 2.700,-. ☎ 045-232762.

Te k. Honda INTEGRA 1.5, wit, met witte bumpers/spiegels, 8-'87, APK 5-'95, ƒ 9.950,-. (weg. bedr. auto). Tel. 045-352013.

Te koop Honda CIVIC Sedan, bwj. '91, airco, pr. ƒ 20.000,-. Tel. 045-410830.

HONDA CRX 16-v, '90, div. extra's, l.mw.st., met onderh. boekje. Inruil mogelijk. Telef. 046-582602.

250 AUTO'S MET GARANTIE

LIMBURGS GROOTSTE IN GEBRUIKTE AUTO'S

HAN VAN SINT MAARTENSDIJK

TRICHTERWEG 109 BRUNSSUM/TREEBEEK TEL.045-229080

Te koop HONDA Civic, automaat, '79, t.e.a.b. Tel. 045-754381.

HONDA CRX 16V, bwj. '87, zilvermet., div. extra's. Inruil mogelijk. Tel. 046-582602.

Te k. Honda CIVIC autom., 3-drs., bwj. '81, APK 5-'95, ƒ 950,-. Tel. 045-229667.

Honda PRELUDE '87 2.0i 16V, APK 4-'95, 95.000 km, rood, stuurbekr., electr. zonnedak, antenne, ramen, stereo, int. zwart velours, lmv, ƒ 14.900,-. [illegible]

HONDA CRX 1.6i, 16V, bwj. '87, elec. schuifd., zilvermet., ƒ 14.700,-. Inruil mogelijk. Tel. 045-227710.

Te koop Honda CIVIC 1.5, 9-'92, in nw.st., div. extra's, koopje! Tel. 045-512139.

Te koop Honda CIVIC, bwj. '84, APK 5-'95. Telefoon: 045-273758.

Te k. Honda PRELUDE 1800 EX, bwj. '85, wit, bumpers en spiegels in kleur, electr. schuifd. en antenne, stuurbekr., stuur in hoogte verstelb., trekh., alarm m. afst.bed., APK t/m 5-'95, i.z. g.st. ƒ 8.500,-. Tel. 045-728943.

Hyundai

HYUNDAI

Auto Vaessen Heerlen
Beitel 19
Tel. 045-42 40 10.

Te koop Hyundai PONY 1.5 XP, bwj. 10-'87, 70.000 km, in nieuwstaat, vraagprijs ƒ 4.950,-. Tel.045-411905.

Jeep

Jeep DEALER

American-Cars Schimmert
Groot Haasdal 6
Tel. 04404-1888.

JEEP. Wrangler, bwj. 7-'91, LPG, trekhaak, ƒ 22.500,-. 043-437829/043-475364.

SUZUKI Cabrio, type '83, 1 jr. APK, ƒ 2.500,-. Terschurenweg 66, Hoensbroek.

DAIHATSU Rocky Wagon, bwj. '88, i.z.g.st., blijft grijs kenteken. Inruil mogelijk. Tel. 046-582602.

Te koop Suzuki VITARA JLX Metaltop, nov. '92, grijs kent., div. extra's, ƒ 24.500,-. Tel. 045-241635.

Nieuw!! Volgens laatste grijs kent. norm: Nissan Patrol GR LX uitv., blanco kent. uit voorraad leverb. Div. Patrols GR grijs of geel kent., Feroza EL II '92, Landcruiser '86-'85, OMBOUW naar grijs kenteken norm '95!! of geel kenteken. Texacars 4x4, Tel.: 04702-3040.

Te koop ISUZU Campo Crewcab diesel 4-w.drive, bwj. '89, i.nw.st. ƒ 13.500,-. Telefoon 045-454658.

Te koop DAF 4x4, bwj. '58. Telef. 04405-3710 of 045-327513.

Lada

Te koop gevraagd met spoed voor export: LADA'S en Skoda's. Direct contant geld en R.D.W. vrijwaring. "Auto Roberts" Heirstr. 8 Urmond. Telef: 046-332352.

Lancia

LANCIA DEALER

Jurgen Autocentrum
Langheckweg 36, Kerkrade.
Tel. 045-452570

Automob.bedrijf Creusen BV
Parallelweg 34, Heerlen.
Tel. 045-74 21 21.

Te k. Lancia BIANCHI A112, bouwjaar '84, kleur rood, ƒ 3.500,-. Tel. 045-712313.

Mazda

mazda DEALER

Mazda Caubo Kerkrade
Langheckweg 2.
☎ 045-46 46 46.

Van autobedrijf: te k. MAZDA RX7, bwj. '79, APK 6-'95, goede motor, ƒ 5.900,- gar. + inr. mogel. ☎ 045-244947.

MAZDA 323, automaat, bwj. '82, vraagprijs ƒ 1.750,-. Tel. 045-224946 of 231448.

Te koop MAZDA 323 GLX 1,3 HB bwj. '86, kleur blauw, i.z.g.st., APK 5-'95, prijs n.o.t.k. Tel. 045-757563.

MAZDA E 2000, Bestelbus, 2 schuifdeuren, vlakke laadvloer, kl.wit, bwj. '88, ƒ 3.500,-. Tel. 045-241751.

MAZDA 323 F bwj. '91, zwart, div. extra's, 50.000 km, ƒ 24.500,-. 046-331543.

Te koop Mazda 626 2.0 GLX, i.z.g.st., APK 5-'95, prijs n.o.t.k. Tel. 04750-11228.

Te k. met lichte schade Mazda 626 2.0 coupé GLX, bwj. '89, met stuurbekr., schuifdak, sportv., prijs ƒ 8.250,-. Tel. 04750-81724.

Te koop MAZDA 626 2.0 HB, wit, model '88, t.e.a.b. Telefoon 04406-41033.

AUTO RUYL ELSLOO

Mazda 323 1.3 HB vuurrood 15" sportvign. vert	1990
Mazda 323 1.5 GLX Sedan automaat	1986
Mazda 626 1.8 Millionair Sedan	1991
Mazda 626 1.8 LX Sedan	1988
Mazda 929 2.0 Sedan + coupé duurste uitv.	1987, 1983
Mazda RX-7 Targa vuurrood nieuw model	1986

Auto Ruyl, Stationstr. 85, Elsloo. ☎ 046-371766.

Te k. MAZDA 626 GLX Sedan 4-drs. bwj. 4-'89, goed onderh. extra's: electr. schuifd. en ramen, radio, winterveig. en banden pr. ƒ 16.000,-. Tel. 045-443035.

Rode MAZDA 323 F 1.6i, '91, km.st 30.500, i.z.g.st., pr.n.o. t.k. Tel. 045-272487.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mercedes

DEALER

SMEETS Mercedes Benz
Heerlen 045-754575
Maastricht 043-613200
Geleen 046-757575

Te k. MERCEDES 190 D 2.5, rookzilver, bwj. '86, 190.000 km, 1e eig., vr.pr. ƒ 18.000,-. Tel. 04499-1323

Te k. MERCEDES 200 D, bwj. '81, 195.000 km., APK gek., perf. staat, vele extra's. ☎ 04451-2289 na 18.00 uur.

Te k. part. MERCEDES 200 D, in staat v. nieuw, ieder onderz. toegest., bwj. '87, getint glas,schuifdak, radio, km.stand 150.000, met onderh.boekje. ☎ 045-456619.

Te k. Mercedes Benz 300 Diesel, automaat, electr. schuifdak, centr. vergr., getint glas, bwj. 2-'88. Autobedr. Klankstad BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade, ☎ 045-413916.

MERCEDES 9-pers. Bus, MB 100 D, APK 3-'95, bwj. '88, i.z.g.st. 045-426179.

Te koop MERCEDES 190, bwj. '85, in nieuwstaat, ƒ 15.000,-. Tel. 046-523404.

Te k. MERCEDES 300 E, 137.000 km., bwj. '86, diamantzwart, electr.: ramen; schuifd.; buitenspiegels, 4 hoofdst., wortelnoot dashboard en stoel, airco, ABS, autom., Pullman bekl., helemaal AMG uitgev. ☎ 04406-12121 of 043-473122.

MERCEDES 280 S, pracht auto, bwj. '70, electr. schuifdak, APK 7-'95, iedere keur. toegest., interessante prijs. Tulpenstr. 21, Kerkrade.

Te koop MERCEDES 300 CE automaat, bwj. 8-'91, met vele extra's, i.st.v.nw. vaste pr. ƒ 75.000,-. Telef. 045-319784.

Te k. MERCEDES 230 TE stationcar, geel kenteken. Tel. 045-376835.

MERCEDES 500 SE, bwj. '85, automaat, beigemet., alle opties, ƒ 17.750,-. Tel. 046-516[illegible]

MERCEDES 190E [illegible]

MERCEDES 190 7-'83, div. extra's, i.z.g.st. ƒ 9.450,-, inr. evt. ☎ 045-316940.

Te k. van part. MERCEDES 200E, bwj. 9-'90, zwartmet., vele extra's. 045-413218.

MERCEDES Benz 200 D, bwj. '81, met trekh., schuifd. Kasperenstr. 25, Kerkrade.

Te koop Mercedes BENZ 450 SLC, bwj. '75, pas gekeurd, 8 cyl., autom., met aircond. Tunnelweg 58, Kerkrade.(t.o. de Mentige)

MERCEDES 190E, m. '88, groenmet., leren bekl., vr.pr. ƒ 16.500,-. 045-232094.

[illegible] verlaagd, [illegible] 16" sportvelgen, [illegible] ƒ 20.500,-. 045-313198.

Te k. [illegible] Mercedes 409, bwj. '83, [illegible] ƒ 13.500,-. 045-[illegible]

MG

Zeer mooie MG B, met veel extra's, bwj. '66, kl. rood, vr. pr. ƒ 27.500,-. 046-716407.

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi COLT 1500 GL bwj. sept. '85, i.z.g.st., APK, nw. banden en uit., serv.boekje, [illegible] ƒ 4.950,-. Tel. 045-[illegible]

Te koop Mitsubishi LANCER GLXi, bwj. '90, in goede staat. Telefoon 045-332897.

Mitsubishi GALANT GL stationcar, 1984. ☎ 04499-3597.

Morris

Te koop MINI type 1000, 1986, APK 4-'95, zeer mooi, ƒ 4.250,-. Tel. 045-276453.

Te koop MINI 1000 HLE, bwj. '85, APK, vr.pr. ƒ 2.395,-. Gravenweg 57, Landgraaf.

Nissan

NISSAN DEALER

Nissan Garage Schoenmakers
Limbrichterweg 78, Sittard.
Tel. 046-51 28 14.

Nissan SUNNY stationcar 1,3 DX, bwj. '85, APK, deuk in achterklep, goedlopend, ƒ 3.250,-. Tel. 045-423750.

NISSAN Stanza 1.6 GL '84, nwe. APK, vr.pr. ƒ 2.750,-. 045-222372 b.g.g. 224676.

Te koop NISSAN Sunny HB 1.3 LX, bwj. 08-'88, ƒ 6.999,-. Tel. 046-526898.

Te k. Nissan SUNNY stationcar diesel, bwj. '86, i.g.st., vr.pr. ƒ 4.500,-. 04492-1304.

Nissan CHERRY '82, nw. mod. APK 10-'94, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-720289.

Te k. Nissan MICRA 1.0, bwj. '89, wit, z. zuinig, als nw., ƒ 9.800,-. Tel.: 045-423750.

NISSAN 100 NX 1.6 automaat, bwj. '92, stuurbekr., electr. ramen, T-bar, borteauxmetallic, vraagprijs ƒ 27.500,-. ☎ 045-210984.

Te koop zeer mooie Nissan CHERRY, bwj. 11-'85, ƒ 4.450,-. Tel. 04492-1304.

Oldtimers

Te koop BMW 2002 [ti], bwj. 1974, uitst. staat, met veel ƒ 6.600,-. Tel. 045-222424.

MERCEDES 350 SL, bwj. 1971, in g.st. Crombag Auto's Geleen. ☎ 046-746260.

Te k. Oldtimer MERCEDES type 1980, bwj. '80, veel extra's, vr.pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-429314, v. 18.00-20.00 uur.

Te koop PEUGEOT 404 cabrio, schitterende auto, bwj. '67. Tel. 04750-11228.

MERCEDES 450 SLC, 1975, import USA compl. met alle acc., 100%, pracht auto. ☎ 045-422699 of 708718.

Te koop VW KEVER, bouwjaar '64, kleur wit, origineel. Tel. 045-752212.

Te koop ESCORT RS 2000, i.z.g.st., ƒ 3.850,- na 19.00 uur 045-226028.

Te k. OPEL Kadett type A, bwj. '65, geheel gerestaureerd, APK 4-'95, t.e.a.b. Schoolstr. 37, Klimmen, ☎ 04405-1659.

Voor liefhebber TOYOTA Celica 1600, bwj. '75, ƒ 2.500,-. Tel. 045-318793.

Te koop BMW 1502, bouwjaar '76, 1 jaar APK. Telefoon: 045-719962.

Opel

OPEL DEALER

Göttgens Sittard
Haspelsestraat 20
Rijksweg Noord 27
Tel. 046-51 65 65.

Welling Autobedrijf BV
Haefland 2, Brunssum
Tel. 045-25 77 00.

Te k. Opel CORSA TR 1.2 S, bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 3.950,-. Tel. 045-752420.

Te koop KADETT 1.6 D, '85, kl.zwart, station, APK 5-'95, i.z.g.st. ƒ 6.800,-. Telefoon 045-252815/426543.

Te k. Opel MANTA 2.0 S, bwj. '80, met veel extra's, vr. pr. ƒ 3.500,-. ☎ 046-517265.

GROTE OCCASIONSHO[W]
Meer dan 100 auto's voorradig.
Tot ƒ 5000,- korting
op een nieuwe SUBARU bij de g[r]
Subaru-dealer v.d. Mijnstree[k]

Auto Garant
Schelsberg 128, Heerlen
Telefoon 045-725588
(Tussen Hendriks en Bristol)

APK-keuring bij ons ƒ 4[illegible]

Te koop ASCONA 1.3 S, bwj. '81, APK 5-'95, ƒ 1.000,-. Ir. Bogaertstraat 52, Litscherveld. 045-215795.

Te koop Opel OMEGA 2.0i bwj. 7-'89, blauwmet. 54.500 km, 1e eigenaar, pr. ƒ 15.750,-. Tel. 045-461434.

Te k. OPEL Kadett 1.6 SR Sport, '82, Recaro-stoelen, APK '95. Tel. 045-271550.

Gratis
levenslang APK
bij aankoop boven ƒ 7.500,-.
Göttgens Sittard. Haspelsestr. 20. ☎ 046-516565.

KADETT 17 D, bwj. '84, mechanisch i.z.g.st., ƒ 2.650,-. ☎ 04493-5179.

ASCONA 1.6i Traveller, 4-drs., bwj. '88, km.st. 73.000, rood, APK 7-'95, schadevrij, ƒ 8.000,-. Tel. 045-218922.

Opel KADETT 1.6 D, station, 3-drs., bwj. '89, grijs kent., ƒ 7.250,-. Tel. 045-325818.

Te k. Opel REKORD 1900 S, bwj. '70, 2-deurs coupé, wit met zwart vinyl dak, auto verkeert in nieuwst., vr.pr. ƒ 12.500,-. Tel. 045-223431.

Te koop Opel KADETT 14i, bwj. '90, km.st. 47.000, auto verk. in nw.st., inruil bespreekbaar. 045-443040.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '87, sportwielen, 68.000 km, APK 2-'95, ƒ 6.750,-. Tel. 045-326420.

Opel KADETT 13S, bwj. '87, rood, stereo, 2 jr LPG, ƒ 8.500,-, gar., inr. mog. Van Autobedr. 045-244947.

Sportieve Opel KADETT E GSi, bwj. '85; Kadett E 1.2 3D zwartmetall., sportv., bwj. '86, ƒ 7.400,-, gar., inr. mog. Van Autobedrijf 045-244947.

Te k. KADETT GSi, bwj. '85, diverse extra's, i.z.g.st. ƒ 7.800,-. ☎ 045-417483.

Te k. Opel KADETT 13 SGT, bwj. '88, 96.600 km, i.nw.st., ƒ 6.900,-. Tel. 045-462637.

Te k. Opel OMEGA 2.0 LS stationcar, bwj. '88, APK 5-'95, km.stand 125.000, vraagpr. ƒ 14.495,-. ☎ 046-514205.

Te k. Opel CORSA 1.3S, bwj. '87, APK '95, moet half gespoten worden, ƒ 4.900,-. Geen inruil, Garantie op motor. Hunnecum 40, Nuth.

Te k. C-KADETT, bwj. '78, in goede staat. Telefoon 046-757843.

Te koop Opel ASTRA 18i CD, bwj. 1992, alle extra's, Briandstr. 53 Schaesberg.

Te koop Opel Kadett 16i GT '90; Kadett 1.3N '87; Kadett 1.6S caravan '81; Kadett 16S '82; Manta 2.0S coupé '80. Autosport BROUNS BV, Schelsberg 175, Heerlen. Telef. 045-725507.

Te k. Opel KADETT GSI 2.0, bwj. '87, rood, APK tot 5-'95, stuurbekr., schuif/kanteld., c.v., enz. inr. mog., ƒ 12.000,-. 045-246059.

Opel CORSA 1.2 S, bwj. '85, 3-drs., rood, trekh., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 04494-2503.

Te koop Opel KA[DETT] 1.6i, bwj. '88, zwa[rt] stuurdersstoel met [illegible] 86.800, vr.pr. ƒ 9[illegible] tel. 046-583740.

Te koop Opel CO[RSA] 1.2, i.d. paarsmet., ten, alu.velgen, [illegible] ƒ 6.250,-. ☎ 045-2[illegible]

Weg. omst. te k. [illegible] TRA 1.6, 20.000 [illegible] sch./kant.dak. ☎ [illegible] tussen 15.00 en 19.0[0]

Stationcar OPEL [illegible] LPG en trekh., bw[j] ƒ 5.750,-. ☎ 04754-[illegible]

Opel KADETT 1.4i [illegible] wit. Tel. 04493-2185[illegible]

Opel KADETT 1300 [illegible] '86 met div. extra's [illegible] ☎ 045-753927 b.g.g.[illegible]

Opel KADETT 1.3 [illegible] drs., ƒ 6.250,-, bwj. [illegible] Tel. 045-727169.

Te k. Opel KADET[T] 4-drs., bwj. '81, A[PK] ƒ 950,-. Tel. 045-22[illegible]

Opel MANTA 2.0 [illegible] st. bwj. '79, ƒ 3.[illegible] 045-321608.

Omega STATIONC[AR] automaat, CD-uitv., tra's, bwj. 10-'90, ne auto evt. mog[elijk] 045-414659 - 04454[illegible]

Te koop Opel CO[RSA] S HB, bwj '85, APK ƒ 4.250,-. Prinses[sen] straat 34, Swalm[en] foon:04740-2166.

Te k. OPEL Ascona APK tot mei '95, k[leur] ƒ 2.000,-, kleur r[illegible] 04704-6236.

KADETT 1.3 LS, [illegible] drs. 5-versn., i.m. nw. ƒ 5.500,-. 045-4[illegible]

Opel Kadett ST[ATION] '80, ƒ 1.850,-. 229584/224967.

Opel MANTA, ra[illegible] GTE-look, zr. mo[oi] APK, ƒ 2.600,-. 046-7[illegible]

Opel OMEGA 20i [illegible] m. '92, alle extra's splinternieuw, Tel. 043-254462.

Te koop Opel KAD[ETT] bouwjaar '79, AP[K] ƒ 950,-. Tel. 045-221[illegible]

Te k. Opel VECTRA '90, sportvelgen, ring. Tel. 045-213852.

Te koop weg. b[illegible] werk 2de auto: c[illegible] DETT 16i Club, rood onderh.boekje [illegible] 89.000 km. 045-75127[illegible]

Opel KADETT, 4-dr[s] '86, APK 5-'95, n[illegible] ƒ 6.250,-. Tel. 045-75[illegible]

Te k. Opel ASTRA, '92, 3-drs., zwart ƒ 7.500,-, onder ra[illegible] elg. Tel. 045-210218.

Te koop Opel [illegible] 1600 SR HB, A[PK] 5-'95, bwj. '82, i.z.[g.st.] ƒ 2.350,-. Tel.: 045-42[illegible]

Te koop Opel [illegible] 2.0E, getuned, A[PK] Telef. 045-271204.

Te koop Opel KAD[ETT] 1980, APK 5-95 ƒ 750,-. Telef[oon] 04492-5421.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van d[e] misdrijf, gepleegd op of rond d.d. 18-5-'94 en tot verkrijging van de OPEL CORSA met kenteken KX - 89 - GZ, kleur grijs, alles ontvreemd te Heerl[en] inlichtingen welke discreet zullen worden behandel[d] schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 11[illegible] 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

OP = OP = OPRUIMING

Volvo 440 1.8 DL	4-'93
Calibra 2.0i	5-'91
Omega 4-drs. 2.0i Pearl	5-'90
Astra 5-drs. 1.8i GLS stationw.	6-'92
Astra 3-drs. 1.4 GL	10-'91
Frontera Sport 2.0i Van	6-'93
Kadett 5-drs. 1.6i stationw.	10-'89
Kadett 4-drs. 1.6i Live	5-'90
Kadett 4-drs. 1.6i Live LPG	7-'90
Vectra 4-drs. 1.6i GL	1-'91
Kadett 4-drs. 1.4i GL	8-'90
Peugeot 405 1.9 SRi	01-'90
Hyundai Pony 1.5i GL	11-'91

Inruil en financiering mogelijk.

maar wel van

OPEL

welling

Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Peugeot

AUTO RUYL ELSLOO

Peugeot 205 Rallye 1.9 inj. apart 40.000 km
Peugeot 205 1.1 XL sportvign. 5-bak
Peugeot 405 GRI Jubilee zw.glas vuurrood
Auto Ruyl, Stationstr. 85, Elsloo. ☎ 046-371766.

PEUGEOT 205 GTI 1.6, bwj. '87, rood. Inruil mogelijk. Telefoon 046-582602.

PEUGEOT 309 XR '87 ƒ 4.950,-. Tel. 045-229584/224967.

Mooie PEUGEOT 3[illegible] 1.6, 5-drs., 5-bak, b[wj.] roodmet., pr.n.o.t.k. dendries 7, Brs. 045-27[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina [illegible]

limburgs dagblad opinie

Palestijnen in Gazastrook wacht reeks problemen

'Na het feesten is het nu tijd om te werken'

DOOR AD BLOEMENDAAL

GAZASTROOK – „Er is nu wel genoeg feest gevierd, laten we maar eens gaan werken." Een welmenend advies van zakenman Aown Shawa aan zijn mede-Palestijnen in het autonome gebied Gaza. Maar een advies dat nog even niet zal worden opgevolgd. In de eerste week van juni maakt voorzitter Jasser Arafat zijn triomfantelijke intocht, met de grootste deel van de PLO-bureaucratie uit Tunis in zijn kielzog. Dan zullen er nog wel een paar weken overheen gaan voor iedere ambtenaar de voor hem bestemde stoel heeft gevonden. Dat wil zeggen dat het tot juli kan duren voor de Palestijnen zich serieus gaan buigen over de onafzienbare reeks problemen die om een oplossing vragen.

...geeft de inwoners van Gaza even de tijd zich te ontspannen. Een dag na de overdracht de laatste Israëlische kazernes ... ze langs de straten, in ...schap van hun nieuwe ...nden met de groene baret... de soldaten van de Palestijnse veiligheidstroepen. Extra belangstelling is er voor plaatsen tot voor kort verboden terrein waren: politiebureaus, legerkampen en gevangenissen. Over het open huis.

Yasser Arafat

Mohammed, een 34-jarige werkloze ingenieur, vertelt hoe hij de vorige avond aan zee vis heeft geroosterd. „Het zag er zwart van de mensen. Iedereen wilde zien dat we voortaan na zes uur zomaar het strand op kunnen. Onder de Israëliërs was dat verboden. Geen wegversperringen meer, geen uitgaansverboden, geen huiszoekingen. Je kunt je niet voorstellen wat dat betekent."

Vacuüm

De Gazastrook leeft voorlopig in een vacuüm. Het Israëlische militaire gezag is weg, maar het nieuwe Palestijnse burgerbestuur moet nog komen. De Israëlische legerkampen zijn leeg, maar de Palestijnse veiligheidstroepen moeten zich nog organiseren. In de Gazastrook zijn nu tweeduizend politiemannen en soldaten actief. Er worden er in de komende paar weken nog vijfduizend verwacht. Als ze op orde zijn, zullen ze beginnen met het inzamelen van wapens.

„Er zijn heel veel wapens onder de mensen," zegt Nasser Sarraj. Hij is secretaris-generaal van de bond van industriëlen en een trouw bezoeker van het PLO-hoofdkwartier in Tunis. In zijn kantoor prijkt een kleurenfoto, waarop hij gearmd is vereeuwigd met Jasser Arafat.

Denkt Sarraj dat de bevolking van Gaza massaal haar wapens zal inleveren? „Dat gebeurt," zegt hij met grote stelligheid, „want de PLO weet precies wie wapens hebben en waar ze zijn. Dat is allemaal opgeschreven. De wapens zijn immers door de PLO de Gazastrook ingesmokkeld."

Maar naast de PLO beschikt ook de islamitische Hamas over een ruime wapenvoorraad. Sarraj moet toegeven dat voor dat niet onbelangrijke probleem nog geen oplossing is gevonden. Generaal Nasser Youssef, commandant van de Palestijnse veiligheidstroepen in de autonome gebieden, hield zich op de vlakte toen de Israëliërs hem onlangs vroegen of hij van plan is naast de officiële politiemacht een gewapende islamitische militie toe te staan. „Ik heb met islamitische leiders overleg gepleegd en we hebben een bevredigende oplossing bereikt," was alles wat hij wilde zeggen.

Fundamentalisten

Het gevaar van de milities is maar een van de vele problemen. De Palestijnse Zelfbestuursraad, waarvan nog steeds niet alle leden bekend zijn, zal zich ook moeten gaan bezighouden met het probleem van de verhouding tussen staat en religie.

Op honderden verse spandoeken in Gaza-stad maken de fundamentalisten duidelijk dat ze er zijn. 'De Islamitische Jihad vraagt iedereen te bidden voor het komende Eid al-Adhar feest'. 'Hamas en de Izadin el-Kassem brigade hebben de joden verjaagd'. 'Duizend keer neen tegen het opgeven van Jeruzalem - Hamas'. Het lijkt er niet op dat de islamitische leiders bereid zijn de oude PLO-leuze 'Godsdienst is voor God en het vaderland is voor ons allemaal', te onderschrijven.

De 24 leden tellende Bestuursraad bestaat hoofdzakelijk uit trouwe aanhangers van Fatah, de grootste PLO-organisatie. Maar de raad heeft een tijdelijk karakter. Het akkoord tussen Israël en de PLO belooft de bevolking van de autonome gebieden immers algemene verkiezingen. Die stonden voor juli op het programma, maar PLO-functionarissen spraken zich in oktober. In Tunis is men niet erg geestdriftig. Men vreest er dat de bevolking van de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook zal stemmen op autochtone inwoners van die gebieden en niet op mensen uit Tunis die zich er net hebben gevestigd.

Economie

Of het zelfbestuur een succes wordt, hangt in de eerste plaats af van de economische politiek. Hier lijkt de strijd te gaan tussen nationalisten en pragmatisten. Nasser Sarraj behoort tot de eerste groep. Hij zegt al vele aanbiedingen van Israëlische collega's te hebben afgeslagen om te fungeren als tussenpersoon bij handel met Egypte. De Israëliërs vermoeden, waarschijnlijk terecht, dat Palestijnen in Cairo meer orders in de wacht kunnen slepen dan zijzelf. Maar Sarraj zegt dat hij niet aan de Israëlische financiële verleiding zal toegeven. „En ik weet zeker dat ik namens alle industriëlen in Gaza spreek. Het is belangrijk dat we onafhankelijk van Israël zaken doen."

Hij ziet een markt voor Palestijnse goederen in Jordanië, Egypte en de Golfstaten. „Sinds de Golfoorlog willen de Saoediërs de PLO geen geld meer geven. Maar ze gaan dat nu compenseren door hun markt voor ons te openen. Dat wil zeggen dat we bijvoorbeeld onze landbouwprodukten kunnen exporteren naar Saudi-Arabië."

Afhankelijk

Aoun Shawa, afkomstig uit een bekende en welgestelde familie in Gaza, neemt een pragmatischer standpunt in. Hij is net terug uit Amman, waar hij heeft onderhandeld over de invulling een economisch akkoord tussen de PLO en Jordanië. Hij meent dat de Gazastrook nog geruime tijd economisch afhankelijk zal blijven van Israël. Het akkoord biedt de Palestijnen de mogelijkheid om voor het eerst, zij het binnen zekere beperkingen, hun landbouwprodukten in Israël af te zetten. Dat gebeurt nog niet, omdat Israël de Gazastrook en de Westelijke Jordaanoever heeft afgesloten.

„Daarom moeten we zo snel mogelijk de gezamenlijke Palestijns-Israëlische commissies vormen waarin het akkoord voorziet. Dan kunnen we overleg plegen over een opening van de grenzen. Verder moeten we met een gaan werken aan het scheppen van banen en het verbeteren van de infrastructuur," aldus Shawa. Als dat allemaal gebeurt, dan denk ik dat de bevolking van de Gazastrook over een maand of zes al de eerste resultaten zal zien."

Nordholt

commentaar

Het is natuurlijk te gek voor woorden dat uitgerekend de omstreden Amsterdamse hoofdcommissaris Nordholt van het tweetal blunderende bewindslieden Van Thijn en Hirsch Ballin – die overigens nog steeds van elkaar excuses eisen – de opdracht krijgt een nieuw interregionaal rechercheteam (IRT) op te richten. Dat is de bizarre – voorlopige – afsluiting van de IRT-affaire, die de politieke gemoederen in ons land maanden heeft beziggehouden. Met dit besluit worden alsnog zes korpsbeheerders, die evenens van doen hadden met het opgeheven IRT Noord-Holland/Utrecht, geschoffeerd.

In een brief schromen de ministers zelfs niet hun vertrouwen uit te spreken in de Amsterdamse hoofdofficier van justitie Vrakking, procureur-generaal Van Randwijck, hoofdcommissaris Nordholt en commissaris Van Riessen. Juist dit viertal werd door de commissie-Wierenga verantwoordelijk gesteld voor het drama rond het opheffen van het bewuste IRT. Hirsch Ballin tekent erbij aan dat hij de leiding van het openbaar ministerie in de hoofdstad 'scherp en nauwlettend' in de gaten zal houden. Wat dat betekent, weten we inmiddels.

De oppositie in de Kamer is terecht bijzonder boos over de gang van zaken en eist een kamerdebat. Dat heeft echter weinig zin, omdat er voor de toch al demissionaire ministers geen politieke consequenties aan verbonden kunnen worden.

P.S.

Verkiezingsstunt

commentaar

Demissionair minister Maij-Weggen van Verkeer en Waterstaat wil ouderen met het openbaar vervoer goedkoper laten reizen door heel Europa. Zo op het oog een mooie gedachte van de bewindsvrouwe, ware het niet dat die is ingegeven door haar dubbelrol als CDA-lijsttrekker voor de Europese verkiezingen. Tijdens haar ministersperiode heeft de minister de NS jaar-in-jaar-uit toestemming gegeven de tarieven fors te verhogen. Dat heeft ertoe geleid dat heel wat mensen de trein uit – en weer de auto in – zijn gejaagd.

Zelfs de Nederlandse Spoorwegen zijn tot de conclusie gekomen dat het zo niet langer kan en zullen de tarieven de komende jaren minder fors verhogen dan in Maij's bedoeling lag. De uitspraak van de minister is dus niets meer dan een goedkope verkiezingsstunt. Het CDA heeft bij de recente Kamerverkiezingen zwaar verlies geleden, mede als gevolg van de ophef over de bevriezing van de aow. CDA-voorzitter Van Velzen werd als zondebok aangewezen en trad af, maar staat wel op de tweede plaats voor de Europverkiezingen van begin juni. Nu dienen de bejaarden dus gepaaid te worden met goedkope beloften, die het CDA in het Europees Parlement toch niet kan waarmaken.

P.S.

lezers schrijven

• Mgr. Wiertz

Nog niet zolang geleden stond in het Limburgs Dagblad een artikel 'Bisschop Wiertz wist sporen Gijsen uit'. Nou ben ik maar een gewone krantelezer, maar ik meen dat uw verslaggever de bisschop ziet wissen, ook waar dat helemaal niet het geval is. Dat de bisschop de excommunicatie van twee gehuwde priesters ongedaan maakte, vloeit gewoon voort uit het kerkelijk recht. Als mgr. Gijsen nog bisschop was geweest, had deze dat ook moeten doen. In De Sleutel van maart jl. heeft dr. Van de Mees s.j. helder uiteengezet dat het opheffen van deze excommunicatie helemaal géén correctie is op het beleid van mgr. Gijsen, maar gewoon volgt uit het kerkelijk recht. Bisschop Wiertz heeft de rector van het seminarie Rolduc vervangen, omdat deze al lang met ziekteverlof is. Er is nu gewoon een opvolger aangewezen. De vice-rector is helemaal niet vervangen!

Of de benoeming van de voormalige kanunnik Van der Valk tot deken van Weert een verstandig besluit is, waag ik te betwijfelen. Deze heeft het immers in 1989 gepresteerd in een preek een overhoedse frontale aanval te doen op mgr. Gijsen. De tekst van zijn preek had hij nota bene van tevoren aan de kranten gestuurd om genoeg publiciteit te krijgen. Wie garandeert mij dat zo'n man over enige tijd niet opnieuw een paleisrevolutie probeert te ontketenen? En toch kon deze Van der Valk nog eisen stellen bij zijn terugkeer: hij moest deken worden en liefst kanunnik! Ik geloof heel zeker dat deze benoeming veel kwaad bloed zet bij de Limburgse priesters. Deze pikken het niet dat iemand, die zo'n infame streek heeft uitgehaald tegen mgr. Gijsen, zo in de watten wordt gelegd. Ik ben bang dat mgr. Wiertz met deze benoeming het Paard van Troje heeft binnengehaald. De tijd zal het leren.

MAASTRICHT J.G.Th. Wincke

postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort, zakelijk en actueel zijn. Te lange brieven worden ingekort of niet geplaatst. Een brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden ook niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen.

• Winst CD

In een landelijke gemeente als Onderbanken stemt 4,7 procent op de CD, in het Brabantse St. Willebrord zelfs 13 procent. Waarom gingen die 'proteststemmen' niet naar andere partijen? Ik vind dat we eens moeten ophouden het stemmen op racistische partijen als de CD te legitimeren. Ik herinner me nog goed hoe een CDA-gezinde tuinder in het Westland dreigde om op de CD te gaan stemmen uit protest tegen dat gedoe met de gasprijs van Bukman en Andriessen. Dit is politiek vandalisme en wat doen we er ermee? De mensen naar de mond praten en zien dat het van kwaad tot erger wordt of effectieve maatregelen nemen? Het Tros-programma Deadline heeft aangetoond dat de CD mensen aantrekt die puur racistisch geweld, inclusief moord en brandstichting, niet schuwen. En zo'n partij is legaal! Over het handhaven van normen en waarden gesproken.

Uiteraard is er een hoop ontevredenheid, afgunst en gekanker. Vind je dat gek in een land waarin rijken steeds rijker worden en armen steeds armer? Ook met de PvdA in de regering heeft deze tendens zich versterkt doorgezet. Bij uitvoering van het GroenLinks-programma zou deze groeiende tweedeling zijn gestopt. De rekenmeesters van het Centraal Planbureau hebben laten zien dat een groene omschakeling van onze economie een gunstige ontwikkeling van de werkgelegenheid en het verkleinen van inkomensverschillen uitstekend samengaan.

Een duurzame multi-culturele samenleving, gebaseerd op onderlinge tolerantie en solidariteit, is geen luchtkasteel maar een reële mogelijkheid. Maar dan moeten we ophouden racisme als een zogenaamd protest te legitimeren en proberen een samenleving te bereiken waarin mensen niet bedreigd worden in hun grondrechten. Het klakkeloos aanwijzen van zondebokken is letterlijk een doodlopende weg. Voor alle duidelijkheid: ik wil niet de thermometer weggooien als de koorts me niet bevalt, maar wel meehelpen de juiste diagnose te stellen.

SITTARD Jo Maas

CDA-haat speelt wel zeker rol bij formatie

DOOR RIK IN 'T HOUT

...ns van Mierlo, die tegenwoordig alleen nog purperen overhemden of stropdassen lijkt te willen dragen, beweert bij hoog en laag dat zijn streven naar een paarse coalitie niet wordt ingegeven door vijandige gevoelens tegenover het CDA. Telkens wanneer een camera op zijn mooi doorgroefde gelaat wordt gericht, komt de D66-leider met uitsluitend democratische argumenten. Beeldend spreekt hij bijvoorbeeld van de noodzaak voor een politieke partij om zo af en toe in de oppositie te zitten, zodat zij de gelegenheid krijgt zich op de eigen uitgangspunten te bezinnen.

...vooraanstaande christen-democraten geloven daar niets van. „Onderhuids is bij alle niet-kerkelijke partijen een zekere aversie tegen ons te bespeuren," aldus Norbert Schmelzer, oud-minister van Buitenlandse Zaken. Ook voormalig premier Barend Biesheuvel gaat er zonder meer van uit dat D66, PvdA en VVD in de afgelopen decennia een hekel hebben gekregen aan zijn partij. „Het anti-CDA-sentiment komt door de stevige positie van de partij. De andere partijen hebben nooit geloofd dat KVP, CHU en ARP bij elkaar zouden komen. En met succes. Dat is vooral bij Van Mierlo slecht gevallen."

...heeft er gelijk? Dat valt op dit moment moeilijk te checken. Ook de sociaal-democraten en liberalen die bij de paarse kabinetsformatie betrokken zijn, roepen om het hardst dat zij geen CDA-haters zijn. Kok en Bolkestein wijzen erop dat zij alleen maar met D66 en elkaar praten, omdat zij niet anders kunnen. Van Mierlo zou, door andere coalities als 'ongeloofwaardig' (PvdA-CDA-D66) en 'ongewenst' (CDA-VVD-D66) te bestempelen, een serieus onderzoek naar de mogelijkheid van paars hebben afgedwongen.

Fata morgana

Natuurlijk zit daar een kern van waarheid in. Maar een speurtochtje door de berichtgeving van de laatste jaren bewijst dat ook Schmelzer en Biesheuvel gelijk hebben. Toen een paars kabinet alleen nog een fata morgana was, gaven diverse politici wel degelijk blijk van grote afkeer van de christen-democratie. Maar ja, toen hoefden zij nog niet te vrezen voor de reacties van de behoudende delen van hun achterban, bij wie het idee van een samenwerking van rood en blauw (PvdA-VVD) afgrijzen oproept.

Neem Hans Dijkstal, vice-voorzitter van de VVD-fractie en rechterhand van Bolkestein. Nu zwijgt hij als een oester over de voorkeur van zijn partij, maar een half jaar geleden zei hij in een interview: „Het zou goed zijn als het CDA de oppositiepartij zou worden. Als het zover komt moeten we (VVD, PvdA en D66) goede afspraken maken. Want daar hebben we met het CDA niet zulke goede ervaringen mee."

Of neem Anne Lize van der Stoel, die afgelopen dinsdag als

POLITIEK VIZIER

Kamerlid voor de VVD werd beëdigd en nu niets meer wil zeggen over de kansen op een paars kabinet. Maar in 1988 riep zij, als voorzitster van de VVD-fractie in de gemeenteraad van Amsterdam, het volgende uit: „Ik heb een uitgesproken voorkeur voor samenwerking met de PvdA. Dan beseffen de christen-democraten ook eens dat zij niet per definitie de macht hebben. Aan die partij druipt de grootheidswaanzin en arrogantie van alle kanten af."

Nader onderzoek leert dat die haatgevoelens vooral voortkomen uit de manier waarop de VVD in de perioden '82-'86 en '86-'89 werd bejegend door het CDA, toen de liberalen met de christen-democraten een coalitie vormden. Zo was er het feit dat minister-president Lubbers geen vinger uitstak voor zijn vice-premier Gijs van Aardenne (één van de drie huidige informateurs), nadat deze in grote problemen was geraakt als gevolg van de RSV-enquete. De geschiedenis herhaalde zich tijdens het tweede kabinet-Lubbers, toen Rudolf de Korte, de toenmalige vice-premier, de grond werd ingeboord, nadat hij kritiek had geuit op een voorgenomen bezoek van koningin Beatrix aan Japan. Tenslotte was het zo dat VVD-leider Joris Voorhoeve, steeds als hij probeerde zijn partij een beetje uit de slagschaduw van het CDA te krijgen, in het openbaar de minister-president over zich heen kreeg.

Milder

PvdA en D66 hebben niet zulke extreme ervaringen met het CDA, althans niet in het recente verleden. Te verwachten was dus dat hun eventuele kritiek op de christen-democratie wat milder verwoord zou worden. Dat blijkt te kloppen. Zo zei prof. Jos de Beus, auteur van het huidige verkiezingsprogramma van de PvdA, in oktober vorig jaar dat het 'natuurlijk fantastisch' zou zijn als de niet-confessionele partijen het eens zouden worden. Waarom? Hij verkneukelde zich dat het bedrijfsleven, „dat toch de beste banden met het CDA heeft, dan met zo'n kabinet zal moeten praten."

Ongeveer tezelfdertijd erkende de PvdA'er Jos van Kemenade, oud-minister van Onderwijs en thans commissaris van de koningin in Noord-Holland, dat het goed zou zijn voor de democratische verhoudingen als er een paarse coalitie kwam. Maar hij voegde er onmiddellijk aan toe: „Het moet niet per se. De verschillen tussen de programma's zijn niet zo groot."

Rest de vraag of de gezamenlijke afkeer van het CDA groot genoeg is om een paars kabinet tot stand te brengen. Barend Biesheuvel en CDA-Kamerlid Hans Hillen dachten vorig jaar van niet. „De kans op paars is minder dan één procent. We voelen ons niet bedreigd." Maar deze christen-democraten gingen er toen nog wel vanuit dat hun partij zo'n drie miljoen stemmen zou krijgen en dus weer hetzij met de PvdA hetzij met de VVD een meerderheid in de Kamer zou kunnen vormen. Nu dat er een miljoen minder blijken te zijn en D66 de scharnier is geworden waarom het Binnenhof draait, is er een ander perspectief ontstaan. Norbert Schmelzer leek dit al enigszins te voorzien. Hij was in elk geval heel wat voorzichtiger, toen hem in september vorig jaar om een voorspelling werd gevraagd. „Als het gebeurt, zit ik niet in de put. Misschien denken de kiezers dan na verloop van tijd: Ach, hadden we de goede oude tijd maar weer met het CDA."

Peugeot

Te koop PEUGEOT 405 GRi, 11-'90, alle extra's. Telef. 04406-40183.

PEUGEOT 205 GTi 1.9 bwj. '87, lichte schade, Duits. Vr. pr. f 7.900,-. 04759-1781.

PEUGEOT 309 GL Profil, '86, kl. beige, alarm, 4 nw. banden, in perfekte staat. Telefoon: 046-376015.

PEUGEOT 405 Break GL, okt. '89, LPG onderbouw, zonnedak en trekhaak. Tel. 04936-95997.

Te k. PEUGEOT 205 Green 1.4, km. 70.000, bwj. 11-'88, f 10.000,-. Tel. 045-464368.

PEUGEOT 309 GTi, bwj. '89, APK 5-'95, nw. koppeling, pr. f 12.900,-. ☎ 043-610426.

Porsche

PORSCHE 944, bwj. '84, garage, vuurrood, i.z.g.st. Veel extra's. Inruil mogelijk. Tel. 046-582602.

PORSCHE 944, bwj. '82, in nieuwstaat, vele extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 045-323893.

PORSCHE 911 Targa rood, Fuchs velgen, i.z.g.st., f 25.750,-. 046-331543.

Te koop PORSCHE 944 Targa, bwj. '84, in perfecte staat, pr. f 13.750,-. Tel. 04750-24786 of 26272.

Renault

RENAULT
DEALER
Autobedrijf Kerres
Kerkrade. Tel. 045-45 24 24.
Heerlen. Tel. 045-23 09 99.

Auto Bex Sittard
Tunnelstraat 2A
Tel. 046-51 96 64.

Te k. RENAULT 18 TS Stationcar, '81. Wegelraderstr. 10, Bingelrade.

Te k. RENAULT 5 TL 5th Avenue, bwj. '84, schade rechtsvoor, APK 5-'95, vr. prijs f 1.000,-. Telef. 045-728946 na 19.00 uur.

Te koop RENAULT R 9, zeer goede staat, f 3.300,-. Tel. [illegible]

Te k. RENAULT 25, bwj. 1985, kl. blauw, i.z.g.st., f 5.900,-. Tel. 045-741407.

RENAULT 19 TR, 5-bak, 3-deurs, bwj. '90, in staat van splinternieuw, f 13.500,-. Telefoon: 043-254462.

Te koop RENAULT 18 GTL Americain, kleur zwart/grijs, bwj. '83, i.z.g.st., f 2.300,-. Tel. 045-455791.

Te koop R5 Cosmopolitan GTX, bwj. '90, duurste uitv., in opt.staat f 10.000,-. Telefoon 045-251557.

Rover

ROVER
DEALER
Autobedrijf Balt BV
Kasteellaan 1, Heerlen.
Tel. 045-72 15 41.

Saab

Wegens vertrek buitenl. van [illegible] SAAB 900I 2.1, 16 klepper, bwj. '91 [illegible] f 28.000,- [illegible] Bel 04492-8363. Vragen naar René.

SAAB 900 GL coupé, 3-drs., bwj. '84, APK '95, nieuwst., f 2.680,-. ☎ 045-232762.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Seat

Volkswagen Groep
DEALER
Autosport Brouns BV
Schelsberg 176, Heerlen
Tel. 045-72 55 07.

Cordoba 1.8 GLX [illegible]
Ibiza 1.2 GL '89/'88/'87/'86
Marbella 900 Sport '91
Terra 900 benzine '89
Brouns BV
Schelsberg 175, Heerlen.
Telef. 045-725507.

Te koop Seat MARBELLA GL, bwj. '88, kl. rood, in nw.st. f 5.900,-. Tel. [illegible]

SEAT Ibiza 900 L, bwj. 10-'85, APK 4-'95, i.z.g.st. f 2.450,-. Tel. [illegible]

MARBELLA Special, '91, bijna nieuwe auto. Kissel 42, Heerlen.

Te k. Seat MARBELLA GL, bwj. '89, 79.000 km., rood, f 7.500,-. Tel. 045-422471.

Seat IBIZA GL, rood, 5-bak, 62.000 km., bwj. '88, in nw.st. f 6.750,-. ☎ 045-729036.

Subaru

Autobedrijf Eussen
SUBARU
Ransdalerstraat 43, Ransdaal. ☎ 04459-1677.
De nieuwe Legacy is binnen!
2.0l motor met stuurbekrachtiging
vanaf f 36.995,-

Tevens BOVAG occ: Legacy 2.2 GX 4WD '93; Legacy 1.8 DL '91; Impreza 1.6 GL '93; L II 1.6 DL Station '86; Audi 80 Quattro '88; Suzuki Alto '91; Renault 5 '90; Opel Ascona 1.6 '87; Fiat Ritmo '88.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, z.g.a.n., bwj. mei '92, kleur wit, uitv. "Sultan" met sunroof en spec. striping. nw. pr. f 17.000,-. Vraagprijs f 12.500,-. Tel. 045-741898.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, bouwjaar '84, APK 10-'94, kleur rood, prijs f 950,-. Tel. 045-319955.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Suzuki

SUZUKI
DEALER

Suzuki HLM
officieel dealer
Rijksweg Zuid 212, Sittard
Tel. 046-52 12 15.

Suzuki Swift 1.3 GS 44.000 km wit 1990
Suzuki Alto GL antracietmet. 40.000 km 1990

Auto Ruyl,
Stationstraat 85 Elsloo. ☎ 046-371766.

Te k. Suzuki SWIFT 1.3 GS, model '90, pr. f 11.750,-. Vaalr 1:15. ☎ 04406-16238.

Te koop Suzuki ALTO, bwj. '84, APK-gek., zien is kopen. Telef. 045-616422.

Te koop Suzuki VITARA JLX Metaltop, nov. '92, prijs [illegible], div. extra's, f 24.500,-. Tel. [illegible]

Te koop SUZUKI GS 750, volle kuip, '78, in zeer goede staat. Tel. 045-798836.

Talbot

Te koop MATRA 530 Targa sportwagen, bwj. '70, grotendeels gerest., vr.pr. f 4.000,-. Tel. 045-314122.

Toyota

TOYOTA
DEALER
Swentibold
Officieel agent
Oude Rijksweg Noord 54.
Susteren. Tel. 04499-3300.

Mengelers BV
OFFICIEEL DEALER
VOOR ZUID-LIMBURG
Klasse
Occasions
Olsbeek tel. 04492-1814
Schaesberg tel. 045-318988.
Sittard tel. 046-521000

Te koop Toyota COROLLA 1.6 HB, 16-klepper, B + M uitv., bwj. '89, APK 5-'95, pr. f 16.500,-. Tel. 045-723836.

Te koop Toyota CELICA ST coupé, bwj. '86, lm velgen, APK-gek., wit, juweeltje, f 10.025,-. Tel. 046-520673.

Te k. Toyota CARINA, bwj. '80, km.st. 105.000, vr.pr. f 1.850,-. Tel. 045-211812.

TOYOTA MR 2, 6-'89, 115 Pk., rood, T-Bar, alarm, verl., alu-vlgn., c.v., km.st. 70.000, f 28.500,-. Tel. 045-226677.

Te koop Toyota TERCEL 1300 de Luxe, bwj. '80, APK 1-'95, tech. 100%, vr.pr. f 900,-. Tel. 045-221371.

Te k. Toyota HI-LUX Pick-Up, dubb. cab., bwj. '88,vr.pr. f 12.500,-. Tel. 043-432155.

Te k. Toyota CELICA als nieuw, 20 mnd, superred, airco, turbokap, 4 speakers, 14 mnd. garantie. Nw.pr. f 52.000,- Nu f 37.000,-. Tel. 045-719145.

Toyota STARLET 1.3 XL, bwj. '89, 47.500 km, wit, i.z.g. st., pr.n.o.t.k. ☎ 045-322189.

Toyota COROLLA, rood, bwj. '85, pr. f 5.000,-. Tel. 045-215771.

Te koop Toyota STARLET 13 DX 12 Valve, blauwmet. bwj. '87, f 6.950,-; Corolla Station 5-drs. bwj. '84, i.z.g. st. f 3.950,-. Inr. mog. Telef. 04954-1952.

Mooie rode Toyota STARLET 1.3 SXL div. extra's, bwj. '88, vr.pr. f 7.800,-. Telef. 045-320030.

Te koop TOYOTA Hi Lux 2.4 D, '91, 2 WD. Telefoon 04498-51190.

Toyota COROLLA Stationwagon 1.6 XL, bwj. '88, km. st. 75.000, trekhaak, f 13.800,-. Tel. 045-318587.

Volkswagen

AUTO RUYL
ELSLOO

Passat 1.8i Variant sch./kant.d. st.bekr. roofrack	1991
Passat 1.8i CL vuurrood 15" sportvlgn.	1990-1991
Golf 1.8 GLi Cabriolet Quartet stuurbekr.	1986
Golf 1.6 GT 15" sportvlgn. verlaagd zw.glas	1988
Golf 1.3 Memphis antracietmet. 1e eigen.	1988
Golf 1.6 Turbo Diesel 5-deurs	1988
Golf 1.8 GTi 15" sportvlgn. verlaagd schuifdak	1986

Auto Ruyl, Stationstr. 85 Elsloo. 046-371766.

VR6
Golf nw type oct 1992
el. glazen schuifdak - alarm - lager gelegd - speciale velgen - dure stereo - 1e eigen. - schadevrij.
American Cars Schimmert
Telef. 04404-1888.

VW Kleinbus
1985
Göttgens Sittard. Haspelsestr. 20. ☎ 046-516565.

Met schade VW GOLF 1.8 GT, 12-'90, lichte voorschade, f 6.000,- excl. BPM. Tel. 045-427289.

Te koop VW GOLF Cabrio, bouwjr. 1988, prijs n.o.t.k. Telef. 046-758214.

VW PASSAT GT, bwj. '88, LPG onderb., APK gek., f 18.000,-. ☎ 04406-12414.

Te k. VW POLO Sport coupé 1100 CL, kl. rood, bwj. '91, km.stand 51.000, nieuwe banden, 3-deurs, in staat v. nieuw, pr. f 12.750,-. Inr. mogelijk. ☎ 046-750506.

Te k. VW GOLF 1600, bwj. '84, APK 4-'95, i.z.g.st., brede banden, sportv., vr.pr. f 3.750,-. Tel. 045-225267.

GOLF GTi, '83, wit, aluvelgen, schuifdak, mooi. Kissel 42 Heerlen.

GOLF type 1.6 CL diesel, '87, bijz. mooi, 1e lak, f 6.750,-. ☎ 045-424128.

GOLF 1.6 CL katalysator, 1987, 1e eig., ATS-velg., nw. st. f 7.950,-. ☎ 045-424128.

Te k. VW GOLF 1.8 GTi, bwj. '85, kl. wit. Tel. 045-214963.

GOLF typ 18 GTS '86, 5-bak, Kamei uitgeb., 15" wiel, f 7.950,-. Tel. 045-424128.

Te koop VW JETTA 1.3, bwj. '89, 2-deurs, kleur blauw, vr. pr. f 9.000,-. Tel. 045-457452/462159.

Te k. GOLF diesel, bwj. 12-'84, blauwmet., motor tot. gerevis. '93, in uitstekende staat. Inruil kl.benz.wagen mog. Tel. 046-740556.

GOLF 1.3i Manhattan, '89, 3-drs., antracietmet., r. voor en r. achterschade, f 7.850,-. Tel. 045-312044.

Te k. GOLF GTI 16-V, '88, zeer veel extra's, vr.pr. f 12.750,-. 046-336466.

Te koop VW GOLF D, bouwjr. '86, APK '95, prijs f 5.500,-. Tel. 045-451165.

VW GOLF 1600, bwj. 11-'87, met alu-velgen, schuifdak en div. acc., kl. grijs, vr.pr. f 8.200,-. Tel. 045-212820.

GOLF Cabrio t. '93, excl. auto f 14.900,-. K'rade/Chevremont, PLatanenstr. 37.

GOLF Cabrio '86, quartet uitv., i.z.g.st., f 18.500,-. ☎ 046-331543.

Te koop VW GOLF GTi 16V, ABS, airco 15" velgen, centr. deurvergr., model 1988, in nieuwstaat, vr.pr. f 14.500,-. Telef. 04405-2218.

GOLF, bwj. '80, APK, veel extra's, f 1.250,-. Achter de Heggen, 51, Hulsberg.

Te k. MOTOR van Golf diesel en versnellingsbak, lopend te horen. 04493-5556.

GOLF diesel CL, '88, wit, 1e eig., alle boekjes aanw. l.a. -schade, f 6.750,-. 045-312044.

Te koop VW GOLF Cabrio 1.8 GLi Quartet, bwj. '89, alle extra's, schitterende auto, vr.pr. f 21.950,-. Tel. 045-421306 of 712770.

Te koop mooie VW GOLF 1.6, grijsmetallic, bouwjaar 11-'86. Tel. 04492-1325.

Te k. VW GOLF cabriolet, bouwjaar 1979. Telefoon 045-218584.

Te k. VW GOLF D, zwart, bwj. '89, 3-drs., pr.n.o.t.k. Tel. 045-250631.

Te koop VW KEVER bwj. '71, pr.n.o.t.k., tax.rapport aanwezig. Tel. 045-226464.

Te k. VW PASSAT 1600 CL, bwj. '89, km.st. 105.000, vr. pr. f 14.000,-. 043-670670.

GOLF I Diesel, 5-drs., 5-bak, trekh. bwj. '83, APK 5-'95, vr. pr. f 2.750,-. 04498-58898.

PASSAT TD, bwj. '89, intercooler, get. glas, blauwmet., i.z.g.st. en Golf Cabrio Classic-uitv., bordeaux-roodmet., rood linnendak, wit led. inter. ☎ 045-216228.

Te koop GOLF Diesel, bwj. '85, APK 5-'95, rood, extra's, topconditie, vr.pr. f 6.350,-. Tel. 046-755106.

Te koop GOLF 1600, bwj. '85 met APK, vr.pr. f 5.450,-. Telefoon 046-580118.

Te k. GOLF GTi, bwj. '86, d. groenmet., verl., get.gl., ATS-kuipvlgn., f 8.750,-. Tel. 045-724739.

Volvo

VOLVO
DEALER
Autobedrijf
Volvo Klijn
De Koumen 7, Heerlen.
Tel. 045-22 00 55.

VOLVO KLIJN

440 GL
smokesilver metallic
1989, centr. vergr., velours interieur, slechts 67.000 km

440 GLT
1.8 Inj. tricoblauw, 08-1989, centr. vergr., getint glas, sportvelgen etc., slechts 58.000 km

440 DL
automaat
1992, smokesilver metallic, 1e eig., slechts 46.000 km

440 GL
1.8 Inj., rood, 1992, achterspoiler, getint glas, centr. vergr. etc., 40.000 km

440 GL
2.0 Inj., rood, dec. 1992, getint glas, centr. vergr., achterspoiler, 19.000 km

460 GL
2.0 Inj., blauwmetallic, nov. 1992, electr. schuif/kanteldak, electr. ramen + spiegels, getint glas, centr. vergr. etc., 33.000 km

240 GL
2.3, wit, okt. 1987, stuurbekrachtiging, LPG, velours interieur etc.

740 GL
2.3, zilvermetallic, 1989, blackline uitvoering, lichtmetalen velgen, stuurbekrachtiging etc.

740 GLE
automaat
2.3, wit, 1989, lichtmetalen velgen, centr. vergr., stuurbekrachtiging etc., slechts 81.000 km

740 GL
Estate
2.3, wit, 1987, leder interieur, schuif/kanteldak, lichtmetalen velgen, absolute nieuwstaat.
VOLVO KLIJN
HEERLEN BV
De Koumen 7.
Tel. 045 - 220055

Te k. VOLVO 460 GL, rood, met trekhaak, bwj. voorjaar '92. Telef. 04499-5624.

Te koop VOLVO 440 bwj. '91, APK tot 5-'95, i.z.g.st., vr.pr. f 15.750,-. Telef. 045-330385 voor 14.00 uur.

Te k. VOLVO 240 DL, met en zonder LPG, bwj. '85, f 6.800,-. Tel. 045-421787.

Te koop VOLVO 440 GLT, juli '91, wit, spoiler, alu. velgen. 40.000 km. Caeciliahof 25, N'hagen. 045-320345.

Te koop VOLVO 440 GL, bwj. '89, kleur rood, i.z.g.st. Tel. 045-444053.

Te koop VOLVO 360 GLS '85, zeer mooi. Telefoon 045-454307 b.g.g. 045-460909.

VOLVO 360, bwj. '83, 5-bak, l.groen, trekhaak. Telef. 045-259497.

Te k. VOLVO 360 GLT, bwj. 7-'86, blauw/grijsmetallic, 169.000 km., schuifdak enz., f 6.000,-. Tel. 04492-2351.

Te koop VOLVO DLS 345, bwj. '82, op gas, vr.pr. f 1.000,-. Tel. 045-230318.

Te koop VOLVO 340 DL, bwj. '85, div. access., met sportvelgen, vr.pr. f 4.950,-. Tel. 045-708988.

Te koop VOLVO 66, bwj. '77, i.z.g.st., APK 5-'95, vr.pr. f 1.250,-. Tel. 046-526090.

Te koop VOLVO 480 ES, bwj. '87, kleur rood, alarm, i. z.g.st.,vr.pr. f 17.500,-. Tel. 043-251251.

VOLVO 850 GLT, airco, schuifdak, bwj. 1-'93, grijsmet., in nw.st. Volvo Biermans. Tel. 043-632[illegible]

VOLVO 850 GLT automaat, 2-'92, groenmet., 40.000 km, in nw.st. Biermans Maastricht. Tel. 043-632244.

Te k. VOLVO 343 L, bwj. '82, m. trekh. en APK mrt. '95, f 2.000,-. Tel. 045-252552.

Sloopauto's

Wij betalen de beste prijs voor Uw AUTO en sloopauto. Telef. 046-523828.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Jeep Wolters. Telef. 045-411480.

RAPIE vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. ☎ 045-423423.

Te koop gevraagd sloop- en SCHADE-AUTO'S. Autosloperij Marxer. ☎ 045-720418.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Diversen

Garage Wolters B.V.
Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303

Mercedes 190D airco-aut. enz. 2.5 5-cyl.	1987
Mercedes 190 D zeer veel extra's	1990
Mercedes 190 D, 2.5 airco veel opties D-kent	1985
Mercedes 230 E AMG apart mooi	1986
Mercedes 450 SE Full. options	1978
Mercedes 300 CE AMG Full options	1988
Cabrio Cadillac Eldorado	1976
VW Passat stationcar 1800 GL stuurbekr. enz	1991
VW Golf Madisson 5-bak 1800l	1990
Nissan Micra 1300 Sport	1983
Ford Escort 1300 apart mooi	1986
BMW 325i Sport apart mooi	1987
Opel Kadett automatic	1987
Ford Sierra 2.0i veel extra's 5-drs	1990
Ford Scorpio 2.0i antracietmet. GL	1987
Ford Scoprio 2.4i GL Sedan diamant blauwmet.	1990
Peugeot 605 SRi alle opties karaatbl. met.	1990
Mazda 626 2.0i GLX coupé	1989
Honda Civic 1300 Sport leuke auto	1984
Opel Kadett Oldtymer apart mooi	1972
Opel Manta 2.0 GTI Sport	1983
Fiat Ritmo 60 SL apart mooi	1988
Mitsubishi Tredia LPG	1983
Mitsubishi 1800i Galant SLX 5-drs	1991
Mitsubishi Lancer apart mooi	1983
Nissan Vanette 20 D grijs kent	1989
Volvo 245 LPG stationcar grijs kent	1987

INRUILAUTO'S f 1.000,- tot f 4.000,- o.a.: BMW 316, bwj. '82; Citroën 2 CV 6, bwj. '84; Fiat 127, bwj. '85; Fiat Regata 70, bwj. '84; Nissan Sunny, bwj. '83; Subaru 1.6 L, bwj. '85; Volvo 340, 6 stuks, bwj. '83 t/m '85. Auto-Garant, Schelsberg 128, Heerlen. ☎ 045-725568

Te k. GEVRAAGD met spoed voor export: Lada's + Scoda's. Direct contant geld + R.D.W. vrijwaring. "Auto Roberts", Heirstr. 8, Urmond. Tel. 046-332352.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Opel KADETT, '77; Ford Mercurie, '79; VW Derby '80; Ford Mustang '80; Suzuki Jeep LJ cabrio '80. ☎ 045-243229.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de HOOGSTE prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

Te k. FORD XR3, zwart, bwj. '86, vr.pr. f 8.700,-; MB 190 E, '84, grijsmetallic, vr.pr. f 10.500,-. ☎ 06-52.605008.

AUTOBEDRIJF
TON QUADFLIEG
Reeweg 112, Landgraaf. Telef. 045-321810
VERGELIJK!!!!! Messcherpe
prijzen v/d beste kwaliteit
12 tot 24 maanden garantie
ANWB gekeurd

Terreinauto's

Daihatsu Feroza sporttrack 12.633 km	1993	f	32.750,-
Vitara cabrio JLX 44.086 km geel kent	1990	f	24.900,-
Isuzu Trooper geel kenteken 83.172 km	1988	f	19.750,-

Combi / Bestel

VW Passat VL Variant 67.406 km	1991	f	26.900,-
Mits. Space wagon GLXi 40.400 km	1992	f	36.900,-

Automaten

Hyundai Pony 1.6 80.899 km	1986	f	6.900,-
Toyota Corolla 1.4 GL 128.025 km	1986	f	9.950,-
Honda Integra 79.256 km	1988	f	12.750,-

Diesels

Daihatsu Charade Turbo 113.064 km	1989	f	12.750,-
BMW 425 TD 147.000 km	1989	f	28.900,-
Daihatsu Charade 1.3i TR nieuw		f	26.995,-
Toyota Celica 1.6 STi 41.838 km	1991	f	32.750,-
Fiat Tipo 80.221 km	1989	f	12.900,-
Audi 100 nieuw type 68.824 km	1991	f	37.900,-
Daihatsu Charade TX 1.3i 101.164 km	1989	f	11.900,-
Daihatsu Charade TX 1.3i 68.824 km	1992	f	16.900,-
Daihatsu Charade TS 65.888 km	1991	f	15.900,-
Daihatsu Applause GTi 33.669 km	1991	f	22.900,-
Ford Orion 1.4 CL 2x 46.000 km	1991	f	18.900,-
Ford Mondeo 1.6 CLX 5-drs 23.423 km	1993	f	34.900,-
Ford Siërra 1.6 blauw 75.000 km	1990	f	16.900,-
Ford Siërra 1.6L 156.000 km	1984	f	2.950,-
Ford Siërra Sport 5-drs 119.215 km	1987	f	11.750,-
Ford Escort Bravo 1.4CL 87.766 km	1987	f	10.750,-
Ford Escort 1.4 CL 3-drs 2x 80.000 km	1986	f	8.950,-
Ford Escort 1.3L 139.207 km	1985	f	5.750,-
Ford Escort XR3 90.000 km	1984	f	5.950,-
Opel Kadett 12S Sport uitv. 86.554 km	1985	f	8.900,-
Opel Kadett Hatchb. 1.6 82.838 km	1990	f	16.900,-
Opel Kadett 1.8 GTi Sedan 114.034km	1988	f	12.900,-
Opel Kadett Club grijs 114.040 km	1988	f	11.900,-
Opel GT	1969	pr.op aanvr.	
Opel Corsa 1.3i rood 61923 km	1989	f	12.750,-
Opel Vectra 1.6i 84.870 km	1991	f	21.900,-
VW Polo coupé 1.3 53.314 km	1990	f	13.900,-
VW Golf rood 108.670 km	1988	f	12.900,-
VW Golf Manhattan 1.6 59.826 km	1989	f	14.750,-
VW Passat 1.8i 5-drs 102.176 km	1986	f	7.950,-
Mazda 626 1.8 LX Hatchb. 60.740 km	1990	f	18.900,-
Honda Civic 1.3 S 3-drs 34.422 km	1989	f	14.900,-
BMW 316 91.263 km	1985	f	8.900,-
Citroën AX Sport 115.000 km	1987	f	3.950,-
Citroën BX 1.4 106.351 km	1985	f	4.950,-
Renault 21 TL 103.854 km	1988	f	9.900,-
Peugeot 405 GR 99.000 km	1988	f	9.900,-
FSO Prima 1.5 SLT 73.080 km	1988	f	2.500,-
Nissan Sunny SLX 54.000 km	1989	f	13.700,-
Volvo 340 en 360 106.000 km	1986	f	7.950,-

Plm. 20 inruilers vanaf f 500,-.

GASSEN!
In de Cramer 17, Heerlen, tel. 045-711778
Industriële gassen. Prompte levering. Vakkundig advies. Gunstige prijs.
van dooren

LEIJENAAR'S Autocentrale al reeds 30 jaar uw [illegible] Volvo 740 [illegible] Nissan Sunny 1.6 SLX automatiek 4-drs. '89; Toyota HB 1.6 GTi Twin Cam 16V rood '89; Toyota Carina II 1.6 Lifb. XLi '90; Toyota Corolla 1.3 DX 3-drs. 5-speed '85; Audi 80 1.8 S 66.000 km marsrood '91; VW Golf 1.8i Pasadena schuifdak Tornadorood '91; VW Golf Cabriolet 1.8i 59.000 km '86; VW Golf 1.3i Manhattan '89; VW Golf 1.3i CL '90. Opels: Omega 2.0 GLi met stuurbekr. '92; Vectra 1.6 GLi Sedan d.grijsmet. '90; Vectra 1.7 GL Diesel Sedan '91; Corsa Hatchback 1.4i Swing '90; Corsa HB 1.2 S VAN grijs kent. 2 stuks '89; Corsa Hatchback 1.2 S zwart '85; Corsa HB 1.2 S '83; Corsa 1.2 S GL Sedan 2 stuks '86; Kadett Sedan 1.7 Diesel Beauty '91; Kadett Hatchback 1.6i GT rood '90; Kadett Hatchback 1.4i rood '90; Kadett Hatchback 1.6i d.grijsmet. '89; Kadett Hatchback 1.3i zwartmet. '89; Kadett Hatchback 1.6i Club '88; Kadett Sedan 1.3 NB met schuifdak '89; Kadett Sedan 1.3 NB Club 2 stuks '87; Kadett Hatchback 1.8 GT 5-deurs '87; Kadett Hatchback 1.3 NB LS 2 stuks '87; Kadett Bestel 1.3 S automaat '86; Kadett 1.3 S Combo extra verhoogd '89; Kadett Hatchback 1.2 S '85; Manta Hatchback 2.0 N '79. Ford: Escort 1.4i CL rood '91; Escort 1.4 met RS pakket alu velgen '89; Escort 1.6 XR3i zeer mooi wit '84; Siërra 2.0 CL Combi roodmet. '91; Siërra Sedan 2.0i CLX roodmet. '91; Siërra Sedan 2.3 Diesel met stuurbekr. '90; Siërra Sedan 1.6 met RS velgen zwart '89; Siërra Sedan 2.0 Special '87; Siërra Sedan 2.0 Laser met LPG '86; Siërra 1.6 Laser '87; Scorpio 2.0 GL met LPG '87. Mercedes 250 TD Stationcar veel extra's '86; Mazda 626 2.0 Coupé 46.000 km '89; Mitsubishi Colt 1200 '84; Kadett Caravan 1.6 D met zijschade '85; Nissan STanza 1,8 GL stuurbekr. '85; Citroën Visa 11 RE zeer mooi '86. Auto's met Bovaggarantiebewijs, nationale autopas, VVN keuring en gratis grote onderhoudsbeurt. Vraag ook naar onze gemakkelijke betalingscondities. Bovag autobedrijf, Ridder Hoenstr. 151, Hoensbroek. Tel. 045-212091.

VW Passat combi 2.0i '92, veel extra's; VW Golf 1.4i 3-drs. '94; VW Invento TD '93; Opel Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Omega 2.6i combi autom. '93; Astra Combi 1.6i '92; Astra 1.6i Combi '93; Astra 4-drs. Sedan '93; Opel Rekord Combi 1.8 '82. Garage BUISMAN Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

AUTOPARCK Kerkrade BV. Alfa Romeo 75 1.8 IE kat. rood 1990 f 15.750,-; Audi 80 18 S blauwmetallic 1989 f 14.750,-; Audi Avant cc 136 pk 7-pers. perf. mooi 1984, alle opties f 10.750,-; BMW 316 inj. M40 kl. zwart 1990 f 18.750,-; BMW 316 1800 blauw 1984 f 6.750,-; BMW 316 sport alle extra's zwart 1983 f 6.750,-; Citroën BX Connes 1e eig. 1990 f 11.750,-; Citroën BX Re kl. rood 1989 f 9.750,-; Ford Scorpio 2.0 inj. CL kl. blauw 5-drs. 1990 f 16.900,-; Ford Scorpio 2.4 inj. CL automaat wit 5-drs. 1989 f 13.750,-; Ford Siërra 2.0 inj. CL Sedan wit 1990 f 14.750,-; Ford Siërra 1600 Luxe blauw 1990 f 13.750,-; Ford Siërra 2.0 kl. rood 1990 f 14.750,-; Ford Siërra 2.0 laser coupé 1986 f 7.900,-; Ford Siërra 1600 EM laser 1986 f 5.900,-; Ford Siërra 2.0 Ghia automaat, uniek mooie cond. f 7.500,-; Ford Siërra XR4i 2800 sport coupé f 8.500,-; Ford Escort 1400 CL 5-drs. nieuwstaat f 9.750,- 1987; Ford Escort 1400 Ghia 1986 f 7.750,-; Ford Escort 1400 CL 5-drs. blauw 1986 f 7.250,-; Ford Escort 1600 sport 1983 f 3.900,-; Ford Escort 1300 luxe blauw 1982 f 2.900,-; Fiat Uno 75 IE kat. signaalrood 1987 f 7.500,-; Mitsubishi Colt 13 ELi 15.000 km, kl. rood 8-'92 f 19.950,-; Mitsubishi Lancer F 1200 GL 1983 f 1.750,-; Mazda 626 Sedan 1800 DX kl. wit 10-'90 f 14.750,-; Mazda 626 2.0 GLX HB 5-drs. 1986 f 7.900,-; Nissan Sunny 1300 station bestelauto 1989 f 6.950,-; Nissan Micra signaalrood 44.000 km 1987 f 7.900,-; Opel Kadett 1700 diesel HB 3-drs. 1992 f 16.750,-; Opel Kadett 1700 diesel expression HB 1991 f 14.750,-; Opel Kadett 1400 I Sedan 1990 f 13.900,-; Opel Corsa TR 1000 rood 1983 f 2.750,-; Opel Ascona 1600 signaalrood 1983 f 2.500,-; Peugeot 205 look signaalrood 7-'92 1.200 km f 16.900,-; Peugeot 205 XR diesel 1985 f 6.750,-; Renault 25 TS grijsmetallic uniek mooi 1990 f 14.750,-; Toyota Celica ST Cabriolet exclusief 1982 f 7.500,-; Toyota Tercel 1300 1982 f 1.500,-; Toyota Starlet DX super mooi f 7.500,-; Toyota Corolla SLX nieuw model Liftback 12-'87 rood f 9.750,-; Volkswagen Golf diesel 1991 f 14.750,-; VW Golf CL kl. wit 1990 f 14.500,-; VW Golf 1800 inj. Manhetten automatic 1989 f 16.750,-. Alle auto's vanaf f 7.500,- incl. ANWB keuringsrapport en volledige garantie. Inruil en financiering mogelijk. ANWB Autogarantplan. Autoparck Kerkrade BV, Locht 44, Kerkrade. 045-426424.

KIJKZONDAG bij Autoparc Maastricht. Elke zondag kijkzondag van 12 tot 16 uur. Meer dan 300 occasions. Maastricht, Molensingel Randwyck wijk 29, langs autoweg A2 afslag AZM.

Autocentrum P. VEENSTRA: Opel Kadett 1.6i stationcar '91 f 18.500,-; Ford Fiësta 1.1 GL '91 f 14.900,-; Honda Accord 2.0i EX bwj. '90 f 22.900,-; Toyota Corolla 1.3i XL '90 f 17.500,-; Toyota Corolla 1.6i XL 5-drs. '89 f 14.500,-; Nissan Micra 1.2 GL type '92 f 14.250,-; Nissan Micra GL 5-drs., '89 f 10.250,-; Daihatsu Charade '88 f 9.900,-; Ford Siërra 2.0 CLXi 5-drs. '91 veel access. f 22.600,-; Mazda 626 GLXI 2.2 '91 f 21.500,-; BMW 316i Edition '90 f 22.500,-; Nissan Sunny 1.3 Trend '87 f 7.250,-; Fiat Uno 60 '87 f 6.750,-; Volvo 340 '86, f 4.900,-; Opel Kadett 1.6i '91 f 18.500,-; Opel Kadett 1.3 Club '88 f 11.250,-; Toyota Corolla 1.3 SLX 4-drs. '87 f 8.500,-; Citroën Visa '87 f 1.750,-; Opel Ascona '86 f 4.250,-; Mazda 626 coupé '82 f 900,-. Bovaggarantie, inruil, financiering. Autocentrum P. Veenstra, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Telef. 045-752999.

Honda Civic 1.5 '92; Honda Civic 1.4 '88; Honda Civic 1.5 '85; Audi 80 1.8 S '91; Audi 100 autom. '87; Mercedes 190 gas '90; Ford Fiësta '86; Mitsubishi Pajero '85; Seat Fura '85; Toyota Tercel '84; Opel Kadett autom. '86; Opel Kadett '81; Opel Corsa 1.2 S '84; Saab 99 GL '83; Opel Vectra '93; Ford Escort 1.3 L '84; Nissan Micra '84; Toyota Starlet '82; Suzuki Swift grijs '90; Suzuki Swift zwart '90; Suzuki Swift '87-'88; Suzuki Alto autom. '84-'85; Suzuki Alto '82-'83-'84-'85-'86-'88; VW Golf 1.8i '89. Autobedrijf REUBSAET, Groenseykerstr. 17, Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring. Alle auto-rep. (Doe het Zelf Carr Wash).

Autohandel O.K. CARS: Corsa HB '84; 2 x Kadett '86-'88; Nissan 1.5 '85; Mercedes 280 S '85; Ford Siërra '86; Golf GTD '87; Audi 100 autom. '81; BMW autom. 1.6 '83; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Escort XR3i '84; Porsche 924; Opel Rekord Olympia '63. Inr., financ., gar. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel.: 04492-5782.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf 1.6D '88; Opel Ascona 16S 4-drs. '87; Subaru Justy SL '85; Porsche 944 i.z.g.st. '83; Alfa Romeo 75 1.8 10-'86; Seat Ibiza LD grijs kent. '86; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; VW Jetta C 4-drs '83; Opel Ascona 1.6S '82; Renault 9 TL '83; Opel Kadett 1.3 SR '81; Opel Kadett 16 D 5-bak '82; Peugeot 104 GL '83; VW Kever '73; Ford Escort 1.1 combi '81;Saab 900 GLS '81; Opel Kadett 13S '80; Ford Taunus 2.0L f 950,-. Inkoop, verkoop, financiering. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Occasionshow bij SUPER-CARS Akerstraat Noord 20a Hoensbroek heeft voor U: Escort XR3 1986; Citrën AX bwj. '88; Escort 1984 en 1985; BX gas 1988; Honda Civic 15 GTi 1986; BMW 520i 1989; Fiësta diesel 1988; Citroën BX diesel 1900 1985; Volvo 360 1986; Volvo 360 diesel 1986; Siërra Ghia 1984 en 1985; Alfa t33 1986; Escort combi 1984 benz.; Golf type 1600 bwj. '86; Kadett '86 en nog diverse auto's. Telef. 045-222455 of 231448.

Te koop gevr. alle merken AUTO'S. Bet. hoogste prijs!! ☎ 045-416239 tot 21 u. open.

Off. FSO Dealer [illegible] P. van DIJK & [illegible] FSO Prima 1.5 [illegible] f 17.995,- ook in [illegible] en 1.9 diesel en [illegible] pick-up; Mazda [illegible] GT '91, f 29.7[illegible] Mondeo 1.6 Cl[illegible] f 34.750,-; Audi [illegible] automaat '90 [illegible] Audi 80 1.6 div. [illegible] f 26.750,-; VW [illegible] GL '90 f 20.750,- [illegible] 605 SLi '91 f 27.7[illegible] geot 309 1.6 GLX [illegible] f 23.750,-; Peug[illegible] Look '93 f 16.9[illegible] Astra 1.4 GL [illegible] f 23.750,-; Opel [illegible] LS '87/'89 5-[illegible] f 9.750,-; Alfa [illegible] '92 f 19.750,-; F[illegible] 2.0i Solar '93 [illegible] Ford Siërra 2.0 [illegible] '92 f 24.750,-; F[illegible] 1.6 Azur Se[illegible] f 17.750,-; Ford [illegible] Sedan Special [illegible] f 14.750,-; Ford [illegible] 2.0i CL aut. '88 [illegible] Honda Civic Shuttl[illegible] tom. '90 f 19.750,- [illegible] 25 TX 2.2i '91 [illegible] BMW 316 div. a[illegible] f 7.250,-; Opel A[illegible] '84 f 3.750,-; Fiat [illegible] '86 v.a. f 1,750,-; [illegible] nanciering. Bova[illegible] bewijs. Autobedrijf [illegible] keuringsstation. P. [illegible] & Zn., Hompertsl[illegible] Landgraaf. Tel. 0[illegible] Wij blijven bereik[illegible] Schaesbergerweg/Ka[illegible] weg en Moltberg.

Onder f 50[illegible]
Fiat Panda 45 198[illegible]
Fiat Uno 1985-[illegible]
Fiat Ritmo 19[illegible]
Fiat Regata 85 Sup[illegible]
Ford Escort Laser[illegible]
Mazda 626 GLX [illegible]
Mitsubishi Cordia[illegible]
Renault 21 GTS [illegible]
Seat Ronda 1.2 G[illegible]
Volvo 340 Automa[illegible]
Volvo 340 19[illegible]
VW Jetta 19[illegible]
Zastava Yugo 1[illegible]
Diverse [illegible]
knutselkoo[illegible]
CREUSE[illegible]
HEERLEN
OFFICIEEL DEAL[illegible]
FIAT [illegible]
Parallelweg 3[illegible]
Telef.: 045-742[illegible]

MAZDA 626 auto[illegible] Renault 5 GTL '8[illegible] f 550,-. Telefoon [illegible] 222372 b.g.g. 045-22[illegible]

VECTRA 16i GL [illegible] 14i GL '93; Vectra [illegible] '91; Kadett 13S [illegible] '85; Kadett 1.6 i [illegible] Kadett 1.3 Club '8[illegible] Sedan 1.3 S '86 en [illegible] dett 1.3 S '86; Cor[illegible] Sport '86; Ascona [illegible] '86; Kadett 12S '8[illegible] 1.8 CL '87. Met [illegible] Dennissen Automo[illegible] Raadhuisstr. 107, Hul[illegible]

Met bovaggarantie, [illegible] gekeurde auto's: [illegible] cort 1400 Cl[illegible] f 8.900,-; Ford Si[illegible] '87 f 7.900,-; Opel [illegible] 1.3 '87 f 9.750,- [illegible] Omega 2.0i '87 f [illegible] Opel Kadett GSi 2.0 [illegible] f 24.950,-; Opel Ve[illegible] stuurbekr. '91 f [illegible] Opel Kadett 1.8[illegible] f 8.750,-; Opel Kad[illegible] '88 f 10.750,-; Ve[illegible] GLS automaat '[illegible] stuurbekr. f 20.950,- [illegible] Omega 2.4i station[illegible] '90 f 21.750,-; Kade[illegible] '85 f 3.500,-; Peug[illegible] '87 f 7.900,-; Volvo [illegible] dan '87 f 6.900,-; [illegible] dett 5-drs 16S '87 [illegible] Renault 9 TL '87 [illegible] BMW 318 '88 [illegible] Subaru Justy '87 [illegible] WEBER, Autobedrijf [illegible] straat 38, Schaesberg. [illegible] 314175.

Suzuki Swift 1.0 5-[illegible] '94; Opel Kadett 5-d[illegible] maat '83; Nissan C[illegible] drs. '83; Ford Fiësta [illegible] Mazda 626 2.0 GL[illegible] '91; Mazda 626 L[illegible] '84; Mazda 626 2[illegible] Coupé, uitgeb. '84[illegible] 323 HB '1.5 '86; S[illegible] bella rood '92. [illegible] BODELIER. ☎ 045-4[illegible]

Wij kopen alle LA[illegible] ook andere auto's. [illegible] 045-423973.

Motoren en scooters

Motorverzekering??
Vroom en Dreesmann verzekeringen!!
Bel voor gratis premievergelijking
045-717263 of 043-290580 of 046-582721.

Motoren
Kawasaki GPX 600 '89; EX 500 '90
Yamaha RD 350 YPVS '83 2x; SRX 600; Virago 53[illegible]
XJ 600 S Diversion; FJ 1200 '87
Ducati 907 IE '91.
Spronck Motorservice
Wilhelminalaan 31, Valkenburg. Telef. 04406-1502[illegible]

5 x INTRUDER 1400 en 2 x 700, bwj. '86 tot '91. Telefoon: 04970-15307.

Te koop 2 zeer mooie KAWASAKI'S KX 250, bwj. '90 en '91. Tel. 04492-4977.

Te koop SUZUKI Intruder 750, bwj. '88. Telef. 04750-11228.

Weg. omstandigh. HONDA NX, 250 cc, '91, vr.pr. f 4.750,-. Tel. 045-428458.

Te koop KAWASAKI ZZR 600, bwj. '92, inruil mogelijk. Telef. 046-811170.

Te koop HONDA Magna 500cc, bwj. '84, pr.n.o.t.k. Telef: 04406-16107.

Te k. SUZUKI GS 550 special, bwj. '79, i.z.g.st., vr.pr. f 3.750,-. St. Josephstr. 43, Hoensbroek, telef. 045-231778.

KAWASAKI Vulcan 750 zwart, sept. '90, 5.300 miles, nw.st. Tel. za. vanaf 16.00 uur 045-270704.

Te koop SUZUKI G[illegible] E '84 toermotor [illegible] f 4.500,-. Tel. 043-649[illegible]

Te koop HONDA CB[illegible] Bol d'Or model, [illegible] bwj. '85, 20.0[illegible] f 6.450,-. Tel. 046-3[illegible]

Te koop HONDA [illegible] Goldwing, i.z.g.st., [illegible] pr.n.o.t.k. Tel. 04457-3[illegible]

KAWASAKI Z ZR [illegible] ABS, zwart/paars, [illegible] km, f 10.500,-. 045-31[illegible]

FN SAHARA [illegible] Zündapp Sahara [illegible] BMW R12 plus [illegible] f 6.750,-; Triumph [illegible] f 975,-; Neu Max [illegible] Motoguzzi 1987 [illegible] Motor plus zijspan [illegible] f 2.950,-; Harley [illegible] f 8.000,-. Tel. 01[illegible] of 013-440869.

Te k. YAMAHA X[illegible] bwj. '78, i.z.g.st. met [illegible] n.o.t.k. Tel. 045-31549[illegible]

Voor Piccolo's zie verder pagina [illegible]

Jurgen
autocentrum

Mercedes 190 E 1.8 zwartmetallic	10-'91
Mercedes 190 E 2.0 zwartmet.	11-'86
Mercedes 190 E (2.3-16V motor), zwart	11-'85
Mercedes 190 D wit	09-'86
Mercedes 190 D 2.0 d.blauw	06-'89
Mercedes 190 D 2.0 groenmet.	04-'89
Mercedes 200 T d.blauw VAN (combi)	05-'87
Mercedes 200 D antracietmet.	02-'91
Mercedes C 200 Elegance	nieuw
Mercedes C 250 D Elegance	nieuw
Mercedes 230 E blauwmet.	11-'86
Mercedes 260 E perlm.grijs	01-'88
Mercedes 300 SE autom., zwartmetallic	01-'88
Mercedes 280 SL automaat rood	01-'81
Mercedes 380 SL autom., zwartmet.	06-'86
Nissan Micra 1.3 LX, 3-drs., d.groen	11-'92
Nissan Micra 1.0 LX, 5-drs., rood	11-'92
Nissan Sunny 1.3 en 1.4, 3-drs.	4x vanaf 1988
Nissan Sunny 1.4 en 1.5, 4-drs.	4x vanaf 1989
Nissan Sunny 1.4 LX 5-drs. rood	03-'92
Nissan Florida 1.6 SLX d.blauwmet.	10-'89
Nissan Sunny 2.0 diesel 4-drs., wit	03-'92
Nissan Primera 1.6 LX, 5-drs, d.grijs	12-'92
Nissan Primera 1.6 LX airco, 4-drs., d.rood	09-'93
Nissan Primera 2.0 SGX rood, airco	06-'91
Nissan Primera Wagon autom. SLX	10-'92
Nissan 100 NX 1.6 SLX d.roodmet.	12-'92
Nissan Laurel 2.8 diesel antraciet	10-'89
Nissan 300 ZX Twin-turbo, autom., zilver	01-'92
Alfa Romeo 75 1.8 rood	01-'90
Citroën BX 1.4 rood	02-'89
Daihatsu Charade 1.3i TX rood	01-'90
Ford Fiesta 1.1 CL wit	03-'89
Ford Escort 1.6i blauwmet.	01-'86
Ford Escort 1.4 Bravo rood	12-'92
Honda Civic 1.6i SR rood	02-'90
Honda Accord 2.0i EX roodmet., LPG	09-'91
Mazda 626 1.8 GLX antraciet	05-'91
Mitsubishi Galant 1.8 GLi blauwmet.	01-'91
Opel Kadett 1.2 LS 4-drs. d.groen	05-'86
Opel Kadett 1.4i Caravan rood	03-'92
Porsche 911 SC concoursstaat	05-'78
Porsche 928 S, autom., d.paarsmet.	06-'84
Seat Toledo 1.8 GLX, zilvermetallic	01-'93
Seat Ibiza 1.2 XL rood	06-'89
Suzuki Swift 1.3 GL 3-drs., d.blauw	12-'91
Toyota Corolla 1.3 XL 3-drs., d.groen	10-'88
Toyota Carina II 1.6 XLi groengrijs	05-'91
Toyota Celica 2.0 GTi-1.6 d.rood met.	06-'90
VW Golf 1.3 groenmetallic	01-'87
4x4 TERREINWAGENS + BEDRIJFSWAGENS	
Nissan Patrol 3.3 diesel hardtop, geel kent.	12-'88
Nissan Patrol 2.8 diesel grijs kent. wet '94	04-'90
Nissan Patrol R 2.8 diesel, grijs kent. volg. wet '94	02-'91
Nissan Terrano II 2.4 SLX 3-drs., geel kent.	07-'93
Nissan King cab. 2.5 D dub.cab. rood	12-'93
Nissan Urvan 2.5 D LWB, wit	10-'90
MOTOR	
Suzuki DR 350S wit, off-the-road, 350 km	07-'93
BMW K100 LT blauwmetallic	09-'91

3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade,
Industrieterrein Dentgenbach.
3-24 maanden garantie.
Alle auto's voorzien van nationale autopas.
Langheckweg 32-40, Kerkrade,
Industrieterrein Dentgenbach.
045-452570

Van onze redactie economie

...N HAAG – Een pak koffie ...rdt binnenkort, wellicht dins... al, flink duurder. De prijs ... koffie bereikte gisteren op ... internationale termijnmark... door krappe voorraden en ...ke speculaties van handela... het hoogste punt in vijf jaar. ...r die even snelle als verras...de prijsexplosie zegt markt...er Douwe Egberts niet langer ... een prijsverhoging heen te ...nen. Wanneer een pak koffie ...rder wordt en hoeveel, wil ... niet zeggen.

...pak koffie van 250 gram ... nu plusminus 2,70 gulden. ...gens directeur Bert Beekman ... de stichting Max Havelaar

Prijs op hoogste punt in vijf jaar

Pak koffie wordt snel flink duurder

(die koffieboeren in de Derde Wereld steunt) zal daar minstens 30 à 40 cent bijkomen. De laatste keer dat de koffie in ons land duurder werd, was op 19 januari van dit jaar. Toen ging een halfpondspak vijftien cent in prijs omhoog. Beekman denkt dat de nieuwe prijsverhoging zeer snel, mogelijk nog dit Pinksterweekeinde wordt doorgevoerd.

Douwe Egberts – dat samen met Van Nelle en Kanis & Gunnink ongeveer driekwart van de Nederlandse koffiemarkt in handen heeft – zegt nog niet te weten wanneer de koffie duurder wordt. Anderhalve week geleden dacht DE een prijsverhoging voorlopig nog te kunnen vermijden omdat de hogere prijzen vooral veroorzaakt zouden worden door speculerende handelaren. „Maar de hogere prijzen zijn veel structureler dan we eerst dachten," aldus een DE-woordvoerder. DE zegt nog niet te weten wanneer de prijs van een pak koffie omhoog gaat: „Maar hoe langer we wachten, hoe groter de verhoging wordt."

De koffieprijzen lagen lang op een laag niveau, maar daar is het laatste half jaar snel verandering in gekomen. Niet alleen door speculatie, maar ook door de vrees voor minder aanbod uit landen in Latijns-Amerika en Afrika. Ook oogstproblemen in Columbia en de oorlog in Rwanda spelen een rol.

Fokker sluit nieuwe reorganisaties niet uit

Van onze redactie economie

AMSTERDAM – Nieuwe reorganisaties zijn bij Fokker niet uitgesloten. Weliswaar heeft de pas benoemde bestuursvoorzitter B. van Schaik geen concrete saneringsplannen in zijn hoofd, maar mocht de vliegtuigmarkt opnieuw een dip laten zien dan wordt er gesneden in de onderneming. Dit zei hij gisteren tijdens een kennismakingsbijeenkomst met de Nederlandse pers. „Ik kan niet garanderen dat dit de laatste herstructurering is. De markt bepaalt de situatie," aldus Van Schaik.

Fokker heeft net een harde saneringsoperatie achter de rug. Ruim duizend mensen moesten het bedrijf verlaten. Door de recessie op de vliegtuigmarkt stokte de verkoop en liepen de voorraden nietverkochte vliegtuigen op. Het produktieniveau werd teruggebracht naar veertig vliegtuigen per jaar.

In 1993 noteerde de onderneming een recordverlies van f 460 miljoen. Het eigen vermogen op de balans verdampte tot 11 procent. Ook voor het komende jaar zal de vliegtuigbouwer in het rood blijven staan, zo liet Van Schaik weten: „Het verlies wordt dit jaar niet zo dramatisch als dat van vorig jaar, maar er zal nog steeds een behoorlijk verlies zijn."

● *Nieuwe Fokker-topman B. van Schaik*

Van Schaik, die verkondigt niet pessimistisch te zijn over de toekomst van Fokker, heeft veel geld nodig om het dal te overbruggen. Pas in 1996 verwacht hij een herstel van de vliegtuigmarkt, waardoor Fokker het ergste achter de rug heeft gehad.

Sinds enige weken voeren Fokker en grootaandeelhouder Dasa gesprekken met de staat, de minderheidsaandeelhouder bij Fokker. Het kapitaal en de exportmogelijkheden moeten verbeterd worden. De staat, die eerder verklaarde niet mee te willen werken aan de financiering van de verliezen, moet, zo vindt de nieuwbakken topman, meebetalen. Maar liefst drie constructies worden er opgezet om Fokker van de afgrond weg te halen. Niet alleen zal Den Haag geld moeten steken in de kas van het bedrijf, maar moet het ook miljoenen guldens ophoesten voor de oprichting van een export-financieringsmaatschappij en een leasemaatschappij.

Aluminiummarkt trekt wat aan

VELSEN – De smelterij-activiteiten van Hoogovens Aluminium kunnen binnenkort weer met zwarte cijfers worden geschreven. De vraag naar primair aluminium is in de afgelopen maanden met zo'n 6 procent gestegen en de walserijen zijn voor de komende twee tot drie maanden volledig bezet. „Het orderbestand is ten opzichte van vorig jaar verdubbeld. Dat is de laatste twee jaar niet meer voorgekomen," reageert directeur techniek en strategie ir. H. van der Ros van Hoogovens Aluminium.

Van winstgevendheid is in de aluminiumdivisie echter nog lang geen sprake. Ondanks ... wereldwijde produktiebeperking blijft de prijs van primair aluminium ver onder de prijs die nodig is voor de winstgevendheid van de industrie.

Gesteund door cijfers van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso) kijkt men uit naar het moment dat ook Europa uit het dal klimt. Tegenover deze groeiverwachting staat een wereldwijde produktieverlaging van aluminium gedurende een periode van twee jaar met 10 tot bijna 12 procent ten opzichte van 1993.

Die prijs is in rap tempo gedaald, van gemiddeld 1639 dollar in 1990 naar gemiddeld 1139 dolar per ton in 1993. De actuele prijs ('spot') bedroeg deze week 1325 dollar per ton.

munt uit

● GTI

Bij GTI Oisterwijk, installateur van klimaatbeheersing en elektrotechnische apparatuur, verdwijnen 58 van de 342 banen. De onderneming, die deel uitmaakt van GTI Holding, voert als reden aan dat de marktsituatie sterk is verslechterd. Daarom moeten volgens GTI 'op korte termijn stappen' worden genomen om de personeelscapaciteit aan te passen.

● Aegon

Verzekeraar Aegon heeft de nog niet in zijn bezit zijnde aandelen van het Hongaarse AB-Aegon verworven. In mei 1992 nam Aegon al 75 procent van dat bedrijf over van AV, de Hongaarse staatsorganisatie belast met privatisering.

● Chauffeur

Het is er dan eindelijk van gekomen. J. Stekelenburg, voorzitter van de grootste vakcentrale van Nederland, de FNV, heeft sinds enige weken de beschikking over een auto met chauffeur. Jarenlang heeft de vakcentrale halstarrig geweigerd een chauffeur op de loonlijst te zetten, omdat ze bevreesd was dat dit zou leiden tot een slechte beeldvorming naar de eigen leden. Nu is de FNV echter overstag. Een auto met chauffeur biedt Stekelenburg meer mogelijkheden om tijdens zijn vele reizen te werken. Bovendien vergroot het de veiligheid. Stekelenburg stond erom bekend dat hij al rijdend telefoneerde en aantekeningen maakte.

● Applaus

Applaus voor het jaarverslag van drop- en zoetwarenfabrikant Klene Holding. Waar in het verleden tijdens jaarvergaderingen de aandeelhouders en het bestuur van de onderneming vaak met veel lawaai de degens kruisten klonk gisteren een welgemeend applaus van de beleggers voor het resultaat van de onderneming. President-commissaris Jansen Venneboer meldde dat Klene nu ook meer kredietwaardig is geworden.

Overcapaciteit op markt oorzaak beslissing

Zinkwit stelt betwiste aankoop fabriek uit

...DEN – Zinkwit Maatschappij in Eijsden heeft de omstre...aankoop van de enige Franse zinkoxydefabriek uitge... Voor de fabriek zou Zinkwit f 60 miljoen moeten beta... Union Minière, dat zowel eigenaar is van Zinkwit als ... Franse fabriek.

...s het jaarverslag van Zink...de aankoop uitgesteld wegens ...rcapaciteit op de markt en de ... prijzen voor zinkoxyde. De ... fabriek draaide met verlies. ...plande transactie zorgde be...rig jaar voor nogal wat com... bij de Vereniging van Effec...itters (VEB) en verschillende ...rheidsaandeelhouders van ...t. De VEB zette vraagtekens ... berekening van de aankoop... Het was volgens haar een ...-broekzaktransactie, waarbij ... minderheidsaandeelhouders ...n benadeeld.

... Minière heeft het merendeel ...de aandelen van Zinkwit in ...n. Door een te hoge prijs te ...enen voor de over te nemen ...id zou het de in België geves... onderneming Union Minière ...ldoverschot bij de Limburgse ...er afromen.

...commissaris H.A. Ver...n was niet onder de indruk. ...s hem had de Franse staats... Crédit Lyonnais de juistheid ...e vraagprijs bevestigd door ... van een onderzoek, zo ver...e hij vorig jaar nog. ...de Amsterdamse ... kamer kreeg de VEB het voor... elkaar dat twee onderzoekers de relatie tusen Zinkwit en Union Minière mochten onderzoeken. In het rapport van onderzoekers P. van den Acker en C. Izeboud, dat eind februari bij de rechtbank werd gedeponeerd, blijkt dat er inderdaad vraagtekens bij de transactie kunnen worden gezet.

De aan te kopen eenheid is erg gevoelig voor de ontwikkeling van de zinkprijs (momenteel sterk dalende) en valutaschommelingen. De commissarissen hadden de risico's wel eens wat zwaarder in de aankoopprijs mee mogen laten wegen, zo schrijven de twee. Met andere woorden: het aankoopbedrag van f 60 miljoen was te hoog.

Ook binnen de raad van commissarissen van Zinkwit bestond twijfel over de waardering door Crédit Lyonnais, zo blijkt uit het rapport. Commissaris P. Verloop was „van mening dat alle overdrachten met betrekking tot de nieuwe deelneming gewaardeerd dienen te worden door externe accountants. De transactie zal moeten worden voorzien van een fairness-opinion van een onafhankelijke bank. De te benoemen accountant en bankier dienen bij voorkeur geen binding met Union Minière te hebben," verklaarde Verloop tijdens een vergadering van de toezichthouders.

Vroege staking

● *Een werknemer van ADM Europoort wrijft de slaap uit zijn ogen. Het personeel van het bedrijf, een producent van soja-olie, ging gisterochtend in staking. Aanleiding voor de actie is een conflict tussen bonden en directie over een nieuwe cao.* Foto: ANP

Shell opent avondwinkel in Roermond

DEN HAAG – Shell opent dit najaar onder de naam Select zijn eerste twee avondwinkels in Tiel en Roermond. De avondwinkels komen naast de benzinestations met de Shell-shop. Dit heeft een woordvoerder van Shell gisteren bevestigd.

Een amendement op de winkelsluitingswet uit 1976 opent de mogelijkheid om op kleinere schaal avondwinkels te exploiteren. De wet schrijft echter voor dat deze winkels, die na vier uur 's middags opengaan, minstens 70 procent van hun omzet moeten halen uit voedsel en drank. Gezien de hoge omzet van de benzineverkoop, kunnen deze Select-winkels dus niet in de Shell-shop worden gevestigd.

In de twee experimentele vestigingen komt een assortiment dat zich enerzijds richt op de 'vergeten boodschap', maar ook aandacht heeft voor het gemak van de consument. Zo komt er een uitgebreide sortering diepvriesmaaltijden.

Verder hebben ongeveer dertig Shell-tankstations inmiddels een shop 'nieuwe stijl'. Deze vernieuwde opzet leidde in alle gevallen tot beduidend hogere en zelfs verdubbelde omzetten.

beurs

...am

...TERDAM – Op een vrij tam...urs gingen de cyclische waar...gisteren onderuit. De AEX-... verloor 2,76 punten op 412,77, ...onder invloed van de ex-divi...notering van Koninklijke Olie. ...aagste niveau van de dag was .... De afloop van optiecontrac...op de EOE-index en de Dutch ...index van de hoofdmarkt was .... De lagere dollar en de halve ...gedaalde obligatiemarkt bo...de markt weinig steun.

...gers op de aandelenmarkt ...lden de conjunctuurgevoelige ...ken om in defensieve waarden. ...van profiteerde onder meer ... Amro, die in een neergaande ...t toch drie dubbeltjes wist te ...n tot f 62,80. ING en Elsevier ...n ook een dubbeltje omhoog, ...verzekeraar tot f 75,90 en ...gever tot f 179. Heineken was ...de risicomijders eveneens ge...d en pakte er eveneens een ...eltje bij op f 229,40.

...cyclisch fonds als Hoogovens ... f 1,70 kwijt op f 73,30. Daar...pelde ook het stranden van de ...ngsplannen in de Europese ...produktie een rol. De Europese ...missie wilde donderdag niet ... gaan met extra steun aan ...liaanse staalindustrie om daar ...produktie van warmgewalst ...e verminderen. Die reductie ...g eens zes miljoen ton bedra...dig om uit te komen op de in ...usselse plannen beoogde 19 ...n ton produktieverminde...

...de chemiesector moest het vrij... op de beurs ontgelden. Akzo ...or f 2,30 op f 212,70. DSM gaf ... f 2,90 prijs op f 136,60. Gist-...ades raakte een dubbeltje kwijt ... 49,20. Unilever minderde f ... tot f 193,70, Koninklijke Olie – f 4,90 ex-dividend noteerde – zeven dubbeltjes zwakker op f ...

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	vk.	sk.
ABN Amro Hold.	62,50	62,80f
ABN Amro A.in F.	89,70	89,90
ABN Amro L.Gr.F.	181,10	181,20
ABN-Amro Obl.Grf.	203,00	203,10
Aegon	101,40	101,00
Ahold	49,10	48,70
Akzo Nobel	215,00	212,70
Alrenta	250,30	250,40
Amev cert.	75,20	74,90
Bols Wes. c.	39,70	40,10
CSM cert.	68,60	67,50
Dordtsche Petr.	204,00	199,50d
DSM	139,50	136,60
Elsevier	178,90	179,00
Fokker cert.	16,60	16,90
Gist-Broc. cert.	49,30	49,20
Heineken	229,30	229,40
Heineken Hold.	202,00	202,00
Hoogovens nrc	75,00	73,30
Hunter Douglas	77,80d	77,30
ING c.	75,80	75,90
KLM	54,30	52,80
Kon. KNP BT	50,30	49,50
Kon. Olie	206,60	201,00d
Nedlloyd	80,40	78,60
Océ-v.d.Gr.	80,10	79,80
Pakhoed cert.	53,00	53,30
Philips	53,20	53,30
Polygram	79,00	78,80
Postb.Beleggf.	62,30	62,50
RG Florente F.	130,40	130,40
Robeco	120,70	120,90
Rodamco	59,70	60,60
Rolinco	121,30	121,70e
Rorento	92,10	92,30
Stork	48,30	48,50
Unilever cert.	196,20	193,70
Van Ommeren nrc	55,60	54,90
Ver.Bezit VNU	182,30	179,00
Wolters-Kluwer	118,20	118,30

Avondkoersen Amsterdam

Akzo Nobel 212,50-212,70 (212,70)
ING 76,00 (75,90)
Kon. Olie 199,20-200,80 (201,00)
Philips 53,50 (53,30)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	80,20	80,50b
ABN AmroHld.prf.c.	6,19	6,18
ABN Amro pref.	62,00	62,20
ACF-Holding c.	46,50	46,10
Ahrend Groep c.	155,00	155,00
Asd Options Tr.	18,70	18,70
Asd. Rubber	2,96	2,96
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold. cert.	152,40	151,00
Athlon Groep	71,00	71,00
Athlon Groep nrc	70,00	70,00
Aut.Ind.R'dam	122,00	120,50
Ballast Nedam c.	77,60	77,20
BAM Groep	116,40	117,50
Batenburg	135,00	135,00
Beers	175,00	170,00d
Begemann Groep	51,30	49,80
Belindo	286,00	290,00
Blydenst.-Will.	30,10	30,10
Boer De Winkelb.	66,20	66,40
Borsumy Wehry	159,00	157,50
Boskalis cert.	45,20	45,10
Brakt Beheer	31,70	31,70
Breevast	9,40	9,30
Bürgman-Heybroek	1600,00b	1600,00b
Calvé-Delft pref	892,00	892,00
Calvé-Delft cert.	1350,00	1350,00
Cap Volmac	22,00	21,70
Cindu Intern.	106,00d	106,10
Claimindo	281,50	281,50
Content Beheer	27,50	27,80
Credit LBN	48,50	49,30
Crown v.G. cert.	154,50	154,50
CSM	68,50	68,20
Delft Instrum.	23,70	24,00
Dorp-Groep	44,50	44,50
Draka Holding	43,90	43,50
Econosto	26,00	26,00
EMBA	187,00a	–
Eriks Holding	113,60	108,60d
Flexovit Int.	72,70	72,70b
Frans Maas cert.	55,00	56,50
Fugro McClelland	36,20	36,50
Gamma Holding	102,00	102,50
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	47,30	46,70
Geveke	36,00	36,00
Giessen-de N.	51,70	52,00f
Goudsmit	24,50	24,50
Grolsch cert.	52,30	51,50
GTI-Holding	178,00b	178,00b
Hagemeyer	143,50	143,00
HAL Trust B	20,50	20,20
HAL Trust Unit	20,50	20,20
HBG	314,50	315,00
Hes Beheer c.	23,10	24,10
Heijmans	56,50	57,00
Hoek's Mach.	79,00	79,00
Holl. Colours	74,70	75,00
Holl.Sea S.	0,34	0,33
Holl. Ind. Mij	80,00	79,00
Hoop Eff.bank	9,50	9,50
Hunter D.pref.	1,95d	1,95
IHC Caland	41,20	41,30
Internat.Muell.	84,00	84,50
ING	7,55	7,55
Kas-Associatie	67,50d	67,00
Kempen & Co	13,40	13,30
Klene Holding	139,00	140,00
Kondor Wessels	46,50	46,70
KBB	106,30	107,20
Kon. Sphinx	56,80	56,90
Koppelpoort	430,00	430,00
Krasnapolsky	160,00	160,00
Landré & Gl.	45,00	–
Macintosh	61,00	61,00
Maxwell Petr.	184,00	182,00d
Moeara Enim	1760,00	1757,00d
M.Enim OB-cert.	92,20	91,90d
Moolen Holding	46,50	46,70
Mulder Boskoop	42,00a	–
Multihouse	2,30a	–
Naeff	435,00b	–
NAGRON	88,00d	88,00
Nat. Inv. Bank	139,00	139,00
NBM-Amstelland	16,80d	16,80
NEDAP	60,90	60,90
Nedcon Groep	38,90	39,00
NKF Holding	232,00g	233,00b
Ned.Part.Mij	50,00	50,50
Ned.Springst.	5900,00b	5900,00b
Norit	20,30	20,10
Nutricia VB cert	80,80	80,50
Nijv.-Ten Cate	85,00	84,80
OPG cert.	45,00	45,50
Orco Bank cert.	90,80	90,50
OTRA	290,00	292,00
Philips Electronics	–	–
Pirelli Tyre	18,40	18,60
Polynorm	182,00	182,00
Porc. Fles	27,50	27,50
Randstad	83,70	81,80d
Reesink	110,00	113,00b
Rothmans Int.	4,16	3,90
Roto Smeets Boer	43,00	42,70
Samas Groep	58,60	59,00
Sarakreek	9,60	9,40
Schuitema	1880,00d	–
Schuttersveld	41,90	40,80
Smit Intern.	46,40	45,50
St.Bankiers c.	17,70	17,80
Stad Rotterdam c.	41,00	40,70
Telegraaf De	173,00	175,00
Textielgr.Twente	74,50b	75,00e
Tulip Computers	17,00	17,50
Tw.Kabel Holding	200,00	200,00
Ubbink	115,00	115,00
Union	39,40a	39,40a
Vereenigde Glas	599,00a	599,00a
Volker Stevin	91,90	87,70d
Vredestein	15,30	15,30
Wegener	113,50	113,60
West Invest F.	13,50a	13,50a
West Inv.F. wb	70,00	70,00
Wolters Kluwer	465,00e	–
Wyers	27,00	27,50

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	100,20	99,80
ABN Amro Amer.F.	76,70	77,00
ABN Amro Eur. F.	92,60	92,30
ABN Amro Far E.F.	81,40	81,60
ABN Amro Neth.F.	119,50	119,60
ABN Amro rent.div	160,90	161,00
Aegon Aandelenf.	48,10	48,10
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,90	30,90
Alg.Fondsenbez.	264,50	266,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	104,30	104,40
Asian Cap.F.$	60,70	60,80
Asian Tigers F.	112,00	113,00
Asian Select. F.	106,00	106,50
Austro Hung. F.	7,90	7,90
Bemco RentSel.	63,60	63,60
Bever Holding	4,70	4,70
CL Aandelenfonds	101,90	101,50
CL Liq.Groeifonds	101,00	100,80
CL Obl.Dividendf.	115,10	115,40
CL Obl.Waardef.	131,20	131,40
Delta Lloyd Inv.	39,50	39,30
DP America Gr.F.	35,50	36,10
EGF Investm.	172,50	172,00
EMF Rentefonds	83,70	83,70
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	45,00	45,00
Esmeralda part.	40,40	40,30
Eur.Ass. Trust	8,50	8,60
EMS Growth Fund	106,10	106,40
EMS Income Fund	96,10	96,40
EMS Offsh. Fund	106,00	106,30
EOE Index Fnd	451,00	451,00
Euro Growth Fund	68,00	67,80
Euro Spain Fund	8,70	8,70
Far East Sel.F.	87,60	86,50
Gim Global	61,20	61,60
Groeigarant	1,39	1,39
Holland Fund	91,00	90,50
Holl. Eur. Fund	65,00	64,80
Holl. Obl.Fonds	136,50	136,50
Holl. Pac. Fund	145,00	145,60
Holl. Sel.Fonds	99,50	98,70
Hooge Huys Hypf.	132,00	132,00
ING Bnk Dutch F.	62,50	62,60
ING Bnk Geldm.F.	60,00	60,00
ING Bnk Glob.F.	56,50	56,40
ING Bnk Oblig.F.	37,70	37,80
ING Bnk Spaard.F.	104,03	104,04
ING Bnk Rentegr.F	132,70	132,90
ING Bnk Vastg.F.	26,00	24,50d
INB Bnk Verre Oost. F.	48,80	49,10
Innovest	65,00	66,00
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	30,00	30,20
Intereffekt wt	46,90	47,40
Intereffekt Yen Value	93,30	92,60
Investa part.	88,50	88,50
IS Himal.Fund $	15,90	15,90
IS Himal.Fund c.	8,50	8,40
Jade Fonds	229,80	229,20
Japan Fund	24,10	24,10
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	12,20	–
Leveraged Cap	60,60	61,00
Liquirent	53,75	53,75
Mal.Capital F.$	14,70	14,30
Mees Obl.Div.F.	119,90	120,10
Mexico Income F.	17,60	17,50
Mondibel	81,70	81,60
Nat.Res.Fund	81,20	81,80
New Asia Fund	10,70	10,70
Nomura Warr. F.	0,40a	0,40a
Obam, Belegg.	330,60	330,50
OAMF Rentefonds	12,90	12,70
Orange Fund	28,30	28,30
Pac.Dimensions	116,00a	114,80
Pac.Prop.Sec.F.	35,70	36,00
Pierson Rente	130,30	130,40
Postb.Aandelenf.	59,40	59,40
Postb.Obl.f.	51,80	52,10
Postb.Verm.gr.f.	62,40	62,50
Rentalent Bel.	170,90	170,90
Rentotaal NV	40,10	40,20
RG America F.	139,50	140,80
RG Divirent F.	54,20	54,20
RG Europe F.	137,20	136,70
RG Hollands Bezit	100,10	100,00
RG Nettorente F.	104,20	104,30
RG Pacific F.	148,80	148,90
RG SP Groen	64,80	64,80
RG SP Blauw	63,70	63,80
RG SP Geel	62,90	63,00
Rodamco Ret.Ned.	98,50	98,50
Rodin Prop.$	75,00	75,00
Rolinco cum.p	94,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,90	29,90
Sci/Tech $	16,00	–
Suez Liq.Grf.	198,10	198,10
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	260,00	260,00
Tolsteeg, Beleggmij	–	358,40
Trans Eur.Fund	95,50	94,40
Transpac.F.	392,00	382,00
Uni-Invest	22,00	22,00
Unico Inv.Fund	73,00	73,50
Unifonds DM	35,40	35,40
Vaste Waard.Ned	56,00	56,20
VastNed	115,10	115,10
VIB NV	53,90	54,30
VSB Aand.F.	104,00	104,20
VSB Mix Fund	63,30	63,20
VSB Obl.Groeif.	111,00	112,20
VSB Rente Fonds	103,90	103,90
WBO Intern.	75,70	75,70
Wereldhave NV	112,20	112,30
ZOM Florida F. $	32,10	–
Zonnespectrum	9,25	9,20

Parallelmarkt

ABF	116,20d	116,20
ARTU Biolog.	3,70	3,70
ASN Aandelenf.	53,50	58,40
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	94,00	94,30
AXA E&L Belegg.2	92,10	92,20
AXA E&L Belegg.3	116,30	116,30
AXA E&L Belegg.4	88,10	88,10
AXA E&L Kap.Rente F.	119,80	119,80
Besouw Hold.	31,20	31,20
Biogrond Belegg.	10,60	10,40
Comm.Argeus F.	93,30	93,80
Comm.Benacus F.	95,00	95,40
Comm.Cea F.	94,70	95,00
De Drie Electr.	15,30	15,30
Delta Ll.Dollarf.	59,20	59,10
Delta Lloyd ECU	57,90	57,90
Delta Lloyd Mix	75,60	75,40
Delta Lloyd Rent	62,30	62,30
Free Record Shop	28,00b	30,50
German City Est.	33,80	33,80
Gouda Vuurvast	70,80	70,80
Groenendijk	33,30	33,50
Helvoet Holding	24,70	24,70
Inter/View Eur.	5,50	5,40
Management Share	1,55	1,50
Neways	10,10	10,10
Ohra Aand.F.	65,50	65,60
Ohra Liq.Grf.	53,80	53,90
Ohra Obl.Df.	56,30	56,30
Ohra Obl.Grf	56,30	56,30
Ohra Onr.G.F.	66,10	66,50
Ohra Totaal F.	60,00	60,10
Pan Pac. Winkel	3,50	3,50
P & C Groep	108,30	115,00
Pie Medical	4,80	4,90
Pitcher	45,50	45,70
Rood Testhouse c.	4,20	4,30
Satcom Hold.	10,00	10,00
Simac Techniek	15,30	15,10d
Suez Gr.Fund	53,40	53,40
VHS Onr.Mij.	3,90	3,90
Wolff	56,20	55,00

Parallel top-15

Alanheri	40,00	40,00
Bergh. Pap.	51,50	51,00
DICO Intern	81,00	81,00
EHCO KLM	35,40	35,40
Gelderse Pap.	73,50	74,00
Grontmij	62,10	62,10
Kühne+Heitz	42,10	42,30
LCI Comput.Gr.	3,30	3,30
Melle, van nrc	115,80d	116,00
Nedschroef Hold.	73,50	73,50
Ordina Beheer	19,50	19,90
Sligro Beheer	84,10	84,60
Vilenzo	42,20d	44,50
Welna	47,00	46,20d
Weweler	34,10	33,50

Wall Street

	19/05	20/05
allied signal	35¼	34⅞
amer.brands	30⅝	30⅝
amer.tel.tel	56¾	56¾
amoco corp	58¼	58¾
asarco inc.	26⅞	25¾
bethl. steel	18⅞	18¾
boeing co	44¼	44¼
can.pacific	15⅝	15⅞
chevron	87¾	88¾
chiquita	13⅛	13¼
chrysler	47⅛	48⅝
citicorp	39⅝	39
cons.edison	27⅛	27¼
digit.equipm.	22⅞	23
dupont nemours	61¼	61⅝
eastman kodak	45⅝	45½
exxon corp	62¼	62⅞
ford motor	59⅛	59¾
gen. electric	48¼	47⅞
gen. motors	55¼	55⅜
goodyear	36⅞	37⅞
hewlett-pack.	80⅞	81¾
int. bus.mach.	61⅝	62⅝
int. tel.tel.	85¾	86
klm airlines	29½	28¾
mcdonnell	116¾	119
merck co.	30⅛	30¼
mobil oil	82⅞	82⅞
omega financ.	25	24
philips	28⅞	28⅝
royal dutch	111⅝	107¾
sears roebuck	49¾	50⅞
sfe-south.pac.	21¾	22⅞
texaco inc.	64¼	64¼
travelers	34¾	35⅜
united techn.	64½	64
westinghouse	12¾	12½
whitman corp	15¼	15⅝
woolworth	16⅞	16¼

Advieskoersen

amerik.dollar	1,795	1,915
austr.dollar	1,29	1,41
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,290	1,410
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,35	113,55
engelse pond	2,67	2,92
finse mark (100)	32,30	35,40
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,65	0,83
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,70	12,40
jap.yen (10.000)	174,00	180,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,60	16,10
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,26	1,45
turkse lira (100)	0,0035	0,0080
zuid.afr.rand	0,39	0,45
zweedse kr. (100)	22,60	25,10
zwits.fr. (100)	128,00	133,50

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,85875-1,85625
antill.gulden	1,0300-1,0600
austr.dollar	1,3465-1,3565
belg.frank (100)	5,4485-5,4535
canad.dollar	1,34975-1,35225
deense kroon (100)	28,675-28,725
duitse mark (100)	112,1750-112,2250
engelse pond	2,7975-2,8025
franse frank (100)	32,790-32,840
griekse dr. (100)	0,7020-0,8020
hongk.dollar (100)	23,9350-24,1850
ierse pond	2,7525-2,7625
ital.lire (10.000)	11,665-11,715
jap.yen (10.000)	177,700-177,700
nwzeel.dollar	1,0840-1,0940
noorse kroon (100)	25,895-25,945
oostenr.sch. (100)	15,9500-15,9600
port. escudos (100)	1,0800-1,1000
spaanse pes. (100)	1,3630-1,3680
zweedse kr. (100)	24,095-24,145
zwits.frank (100)	131,595-131,645
e.c.u.	2,1590-2,1640

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22,490-22,050, vorige 22,810-23,210, bewerkt 24,650 laten, vorige 24,810 laten
Zilver onbewerkt 295-365, vorige 295-355, bewerkt 410 laten, vorige 410 laten.

Indexen

cbs koersindex	281,00	278,30
EOE-index	415,53	412,77
Dow Jones	3708,35	+ 7,37

Optiebeurs

serie				omzet	vk	s.k.
abn amro	c	jul	65,00	273	1,00	1,10
abn amro	c	jul	72,50	1275	0,30	0,30
abn amro	c	okt	70,00	[illegible]	[illegible]	[illegible]
akzo	p	mei	215,00	[illegible]	4,40	[illegible]
dfl	c	mei	190,00	812	0,05	[illegible]
dfl	p	mei	185,00	781	0,15a	[illegible]
dfl	p	mei	190,00	362	4,40	5,00
dfl	p	jun	180,00	300	0,60a	0,50
dsm	c	okt	135,00	358	11,50a	[illegible]
dsm	p	jan	100,00	500	0,70a	0,80
eoe	c	mei	400,00	[illegible]	[illegible]	12,20
eoe	c	mei	410,00	1615	5,30	2,30
eoe	c	mei	415,00	1344	1,80	[illegible]
eoe	c	mei	420,00	285	0,60	[illegible]
eoe	c	jun	420,00	275	6,10	3,00
eoe	c	jun	425,00	225	3,10	[illegible]
eoe	p	mei	416,00	1370	1,30	2,30
eoe	p	mei	420,00	945	5,00	7,00a
eoe	p	mei	425,00	[illegible]	[illegible]	12,00a
eoe	p	mei	430,00	286	14,50a	17,30a
eoe	p	jun	400,00	677	2,10	2,30
eoe	p	jun	405,00	301	2,30	3,40
eoe	p	jun	410,00	805	4,50	5,00
eoe	p	jun	415,00	420	6,00	7,30
goud	c	mei	380,00	[illegible]	3,30	2,00
hhc	c	mei	40,00	325	1,10	1,00
ing	c	jul	80,00	422	1,00	1,00
nln	p	mei	35,00	1000	1,70a	[illegible]
nln	p	aug	35,00	1000	1,00a	2,10
nll	p	mei	100,00	1700	5,50a	5,70b
olie	c	jun	210,00	388	1,00	1,20
olie	c	jul	210,00	401	3,30	3,30
olie	c	okt	210,00	440	6,90	6,50a
olie	c	okt	220,00	1103	3,40	2,50
olie	p	mei	205,00	420	3,50	[illegible]
olie	p	jun	200,00	472	3,05	3,00
olie	p	okt	145,00	670	0,20a	[illegible]
olie	p	okt	190,00	718	4,30	[illegible]
phil	c	mei	52,50	400	1,20a	[illegible]
phil	c	mei	55,00	511	0,10	[illegible]
phil	c	jun	52,50	213	2,70a	2,20b
phil	p	mei	55,00	450	1,70	1,80
phil	p	jul	50,00	925	1,00b	1,00
top5	p	mei	770,00	390	0,30	[illegible]
top5	p	mei	780,00	365	4,00	3,50
top5	p	jun	770,00	[illegible]	10,00	11,00
unil	c	mei	195,00	375	1,50b	[illegible]
unil	c	jun	205,00	424	1,20b	1,30
unil	c	jul	210,00	370	2,00	2,00
wkl	c	aug	125,00	260	2,80	2,60b

amsterdam eoe-index	412,77
omzet totaal	55052
omzet calls	29279
omzet puts	25773
open contracten	[illegible]

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Motoren/Scooters

BMW K100 '83 ƒ 6.950,-
BMW K100RT '85 ƒ 9.950,-
BMW K100RT '86 ƒ 9.950,-
BMW K100RS '85 ƒ 8.950,-
BMW K100RS '87 ƒ 9.250,-
BMW R100S '77 ƒ 7.750,-
BMW R100RT '82 ƒ 7.250,-
BMW R100RS '77 ƒ 5.950,-
BMW R100RS '82 ƒ 6.950,-
BMW R100RS '83 ƒ 7.950,-
BMW R80RT '79 ƒ 5.450,-
BMW R80RT '87 ƒ 7.950,-
☎ 04920-45288
Met Pinksteren open

Huur nu uw CHOPPER, Dream's verhuurcentrum Heerlen-Noord. Jongmansweg 39, Heerlerheide. Telefoon 045-214942 b.g.g. 06-52759767/045-210575.

Te koop MOTORBANDEN tegen scherpe prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. ☎ 045-314027.

Te k. YAMAHA XJ 750, bwj. '84, alarm, i.g.st. Tel. 045-424803.

Te koop YAMAHA XV 1100, Virago, bwj. 1986, weinig gelopen, als nw. Telefoon: 045-463828.

Te k. LAVERDA SF 750, bwj. '71, z.g.a.n., ƒ 7.000,-. Tel. 04454-65867.

Te k. HONDA Goldwing 1200 cc, z.g.a.nw. bwj. '87. Telefoon 045-442429.

Te k. KAWASAKI Z 1000, uitst. staat, bwj. '79, vr.pr. ƒ 4.950,-. ☎ 043-633415.

Te koop HONDA CBR 600 F, bwj. '89, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-311506.

Te k. HONDA VFR 750 F RC 24, kleur rood, bwj. '88, vr. ƒ 10.950,-. ☎ 045-243551.

Te k. HONDA CBR 600 F, bwj. '92, supermooi, prijs ƒ 14.500,-. ☎ 04498-54670.

Te k. HONDA XL 600 R i.z.g. st., 6.000 km, bwj. '89, vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04406-40302.

Te k. HONDA CR125, bwj. '90, inclusief kleding, helm, onderdelen en accessoires. Telef. 04493-2539.

Te k. HONDA Goldwing interstate, 17.000 mls., i.z.g. st., ƒ 15.000,-. ☎ 045-257646.

Te k. YAMAHA FJ 1200, in blauw, bwj. '91, zwart/goud/lila. ☎ 04754-84356.

Te k. HONDA CB 850, bwj. '80, weinig km., i.z.g.st., vr. pr. ƒ 3.500,-. ☎ 04498-52808.

Te koop SUZUKI Intruder, in zeer goede staat. Chevremontstraat 60, Kerkrade.

HONDA CB 550 Nighthawk Chopper, '84, nwe. bnd., pr. n.o.t.k. Tel. 045-440792.

Te koop YAMAHA 80 CC Cross, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 04405-3453.

BMW K 100 RT, '88, zwart, top- en zijkoffers, perf.st., ƒ 13.750,-. Tel. 046-338320.

Te koop HONDA Super Magna 700, bwj. '87, 11.000 km, motor verk. in abs. nw. st., geen 2e zo mooi, vr.pr. ƒ 13.750,-. Tel. 045-725038.

KAWA KLX 650, bwj. '93, ƒ 9.500,-; Honda CR 500 Enduro ƒ 3.500,-; Honda CR 500 Cross ƒ 500,-. Telef. 04493-1527 na 17.00 uur.

Te koop BMW R60/5, bwj. '72, orig. scherm en koffers, i. z.g.st. Tel. 045-719362.

Te k. KAWASAKI Z650, kleur groen, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-445093.

Te koop BMW K 100 RS, bwj. '90, km.st. 9.000, vr.pr. ƒ 18.500,-. Tel. 045-462159.

Te koop YAMAHA YZ 250 LC, 2 jr oud, crossmotor met kenteken, i.z.g.st., ƒ 5.250,-. Tel. 045-416349, tussen 18.00 en 20.00 uur.

SUZUKI Intruder VS 1400, 8-'92, vaste pr. ƒ 18.000,-. In nw.st. 045-251905.

Te k. HONDA CBX 550 F, bwj. '85, met kofferset; motortrailer voor 1 motor. Pr.n.o.t.k. ☎ 045-410285 na 19.00 u.

Te koop HONDA CBR 600, bwj. '92, kleur zwart/rood, als nieuw. Tel. 046-580821 of 06-58223661.

Te k. HONDA Super Magna '87, i.nw.st. Vaste pr. ƒ 9.900,- en div. andere, inr. event. mogel. 046-524731.

Te k. HONDA TRANSALP 600 V, zeer mooi, weinig km., bwj. 8-'90, pr.n.o.t.k. Telef. 045-244693.

Te k. KAWASAKI LTD 450, zwart, bwj. '90, 6.000 km. Telefoon 045-450-4160.

Te k. KAWASAKI GPZ 750 Turbo, bwj. '84, nw. bnd., zwart/rood, vr.pr. ƒ 7.200,-. 046-523991 na 17.00 uur.

Te koop CHOPPER Kawa Vulcan, nw.st., verh. voetst. AME stuur, windscherm, veel chroom, bwj. '92, 4.000 km. ƒ 13.000,-. Tel. 045-325960.

Te koop HONDA CB1 400, nog in garantie, ƒ 8.000,-. Telefoon 045-410830.

Te koop HONDA CB 250, i.g. st., bwj. '87, ƒ 800,-. Telefoon: 045-410413.

Te koop SUZUKI Intruder VS1400, bwj. 9-'92, z.g.a. nw., km.st. 4.800, vele extra's, vraagpr. ƒ 19.500,-. Telef.045-223398.

MERCEDES Bus 207D, dubb. cab., bwj. '83, grijs kent., APK, ƒ 10.000,-, i.z.g. st. 045-223854 of 212941.

... bwj. '92, 30.000 km. Te bevr. 046-513760. Na 18.00 u. 04498-54244.

MITSUBISHI L 300, Diesel, bwj. '87, vr.pr. ƒ 7.509,-. Tel. 045-228594/ 224867.

MITSUBISHI L 300 D '84, lang en hoog, ƒ 4.759,-. 045-228594/224867.

Te k. mooie NISSAN Vanette bwj. '89, aannemersuitvoering, enkele deukjes, vr. pr. ƒ 8.750,-. 04492-5473.

... verh. '90 nw.st.; VW Transp. D wit 37 KW '89; Opel Kadett Combo 13S '87; Ford Transit 100D, chas.cab. '84 ... gesp., ideaal voor camperbouw. Kissel 42, Heerlen. ☎ 725667

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop AANHANGWAGEN v. 2 motoren/gelslen, ƒ 650,-. ... ☎ 045-214941

AANHANGWAGENS, op... Tel. 045-750069.

Te koop honderl AANHANGWAGEN, 3-vaks, gelsoleerd en verlichting. ☎ 046-331466.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen. Jo Knops, Rijksweg-Zuid 195, Sittard. Tel. 046-512718.

Te koop ZOMERKAP van Daihatsu Feroza 1 ... Telef. 04405-2218.

Te koop CABRIOLETDAK voor Golf ... 045-213747/04492-5421.

Te k. Turbo Diesel MOTOR v. Golf; stoelen v. Golf Uno + Kadett E. Tel. 045-753564.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

SPORTVELGN. 15" v. Opel, VW, BMW. Tev. Cabrioletdak VW-Golf. ☎ 045-316940.

VELGEN Porsche 924 ook voor Audi 100. Telef. 045-750069.

In- en verkoop schade-auto's

Autodemontage Deumens

Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken. Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482. Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

Te k. MB 190-VELGEN, type Borbet 7px15, pl. banden, 1 maand oud, vraagprijs ƒ 1.000,-. Tel. 045-326818.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Rijles

ANWB Autorijleskampen
met speciale off-season korting!

De ANWB organiseert een unieke rij-opleiding. Afhankelijk van de test, duurt de opleiding tussen de 8 en 14 dagen inclusief het CBR-examen. Meer weten bel nu de ANWB: 06-8991161.

Nieuwe RIJSCHOOL Jo Hendriks, ƒ 45,- p.u. 4-kaderopleiding. ☎ 045-460334.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

Nieuw!
Puch Zip fast rider met schijfrem.
Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. ☎ 045-726840.

Te koop VESPA Ciao met sterw. i.z.g.st., bwj. '90, pr.n. o.t.k. 045-708558 na 19 uur.

Fiets of bromfiets nodig, nu halen na de FINALE betalen. Rens Janssen, 045-211486.

BATAVUS en Dawes racefietsen en ATB's nog enkele '93 modellen, 10% korting. Look pedalen, 40% korting. Hybride-fietsen v.a. ƒ 398,-. o.a Dealer Batavus, Specialized, Dawes. Olthof, Tweewielerspeciaalzaak, Markstr. 14, Geleen-Zuid. Tel./fax 046-749237.

Te k. ATB CANNONDALE M 600, zeer weinig gebr., ƒ 975,-. Tel. 046-755972.

Te k. paarse VESPA Ciao, bwj. '92, met verzekering, z. g.a.n., pr.n.o.t.k. Telef. 045-320507 na 16.00 uur.

Te k. APRILLA Tuareg, bwj. '92, als nieuw, pr.n.o.t.k.-Telef. 046-757843.

Te koop VESPA Ciao typ '93 ƒ 850,-. Tel. 045-222372 b. g.g. 045-224676.

Te koop Puch MAXI, sterwielen, i.z.g.st., bwj. '90, ƒ 650,-. Tel. 045-270690.

In nieuwst. Puch MAXI, met sterwielen, bwj. '89, ƒ 750,-. Tel. 045-226773.

Te k. SNORSCOOTER Peugeot Rapido, rood, 14 mnd., i.z.g.st. 045-220927.

Te koop Puch MAXI met sterwielen, ƒ 475,-; Vespa Ciao zeer mooi ƒ 900,-. Insula 14, Molenberg/Heerlen.

Te koop Vespa Citta Dizzy SNORFIETS, bouwjaar '93 met extra's, z.g.a.nw. Tel. 046-379713.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, vr.pr. ƒ 750,-. Vignonstraat 26, Heerlen.

Te k. VESPA BROMSCOOTER, 50 Pk autom. Tel. 046-753368.

Te koop 2 DAMESFIETSEN en 2 herenfietsen. Telefoon: 045-426699.

VESPA Ciao bwj. '91, met sterrewielen, z.g.a.n. Tel. 045-253686.

Te koop Vespa en PUCH en snorbrommer. Telefoon 045-321231.

Sport & Spel

J. vrouw 27 jr., 1,60 mtr., zoekt DANSPARTNER voor lessen en wedstrijden. Omg. Z-Limburg, niveau gud-(ster). Br.o.nr. B-05498, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

VERFBALSCHIETEN bij Paintballgames Limburg, voor personeelsver., groepen en familiefeestjes. Info van 15.00-24.00 uur 045-243790 of 244385.

Vakantie en Recreatie

Caravans/tenten

Lease een Adria
Voor ƒ 185,- p.m. kunt u geen caravan huren maar
v.a. ƒ 185,- p.m.
kunt u wel eigenaar worden van een gloednieuwe Adria. Dus erop uit wanneer het u uitkomt!
BEZOEK ONZE SHOWROOM
en maak uw keuze uit het Adria-programma. Wij geven u dan alle details over onze Financial Lease-voor het door u gewenste model.
Bezoek de Adria-dealer in uw regio: R. Moonen Caravanning, Trichterweg 27-29, Treebeek-Brunssum
Adria Caravan Promotie Nederland: ☎ 078-180100.

Grandioze Pinkstershow
van Vouwwagens: Trigano, Tago, Europa Camper. en Caravans: Eriba, Home car.
Dit mag U niet missen.
Tot ziens op pinkstermaandag van 10.00-17.00 uur.

Ridderbeks
Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Auto gestolen: te k. 4-pers. CARAVAN met nwe. voortent, t.e.a.b. ☎ 045-221824.

Te koop 5-pers. caravan merk DETLEF, type Nomad 480, De Lux, voorzien van zeer veel nuttige acc., i.z.g. st., bwj. juli '90. ☎ 045-415146.

Te koop VOUWWAGEN Walker Valiant met opklopprem, voortent, gedeelten en koelkastel, alles i.g.st., ƒ 1.500,-. Tel. 046-451537.

CARAVAN TE-440 T, '79, toiletruimte/koelkast/CV/tent, zeer mooi. ☎ 04498-52290

2e Pinkesterdagdag show van 10.00 - 17.00 uur
CARAVAN-VOORTENTEN
KAMPEERTENTEN
Bij Theo Stet BV Tenten Centrum nederlands grootste en voordeligste adres 110 modellen per filiaal uitgestald. Diverse tenten bijna ½ prijs. Theo Stet BV kwaliteits tenten centra Eindhoven, Ambachtsweg 25, 040-482945, gelegen aan Bosschedijk bij Kwik Fit.

Te koop caravan BÜRSTNER, winterlent met afsluitbare deur, aanrecht, 3 jr. oud, in Schleiden, 5 km. achter Monschau. Tev. te k. dames motorhelm maat S nog nieuw. Tel. 045-256999.

Te k. Dethleff type 425 T, bwj. '93, compl. met Horn voortent, alu. frame. ☎ 045-250347 na 15.00 uur.

Te koop caravan Eifelland 3 à 4 pers. met ijskast en voortent, ƒ 1.500,-. W. v. Oranjestr. 16, Landgraaf.

Te koop ALPENKREUZER Super GT '85, i.z.g.st., incl. voort. en grondzeil vr.pr. ƒ 1.600,-. Tel. 045-254640.

Te koop Kip CARAVAN 4-5-persoons, incl. koelkast, cv en voortent, i.z.g.st., ƒ 4.500,-. Tel. 045-753261.

Caravan merk BURSTNER 4-pers., 1980 met voort. zeer mooi. Tel. 045-213477.

CHATEAU 400, bwj. '93, rondzit, cassettetoilet, nw. ƒ 19.500,-, te k. voor ƒ 12.500,-. Tel. 043-215838.

Te koop VOUWWAGEN Alpenkreuzer Select, 4-persoons, i.z.g.st., bwj. '87, ƒ 2.250,-. Tel. 045-444744.

CARAVALAIR, 3/4 pers., '85, voortent en ijsk. in nw.st. ƒ 5.500,-. Tel.: 046-512138.

KIP 38T bwj. '92, inb. toilet, combi rollo's, staat binnen, absoluut nieuw. 04492-3305.

Te k. STACARAVAN, camping Brunssum, bwj. '82, vr. pr. ƒ 9.500,-. ☎ 045-274470.

Te huur gevraagd 4-6 personen TRAVELSLEEPER, periode 20-7 t/m 6-8. Bel: 045-419234.

Te koop DE REU Bungalow, met voortent en ijskast, goed onderhouden, ƒ 1.750,-. Tel. 045-410343.

Te koop LORD MUNSTERLAND 400F, bwj. '85, met nwe. voort. vr.pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-225726 Heerlen.

Te huur STACARAVAN in Bemelen, ƒ 450,- per week. Tel. 045-708990.

HOBBY 425 eindkeuken '92; 420 '92; 520 '90/'93; Sprite Alpine '91; Burstner 4800 '92. Tel. 04498-54390.

Te koop VOORTENT grijs omloopmt 8.80m-9.40 m, i.z. gebr. Telef. 045-315226.

Te koop I.T. CARAVAN, bouwjaar '78, 3-4 pers., met nieuwe luifel, vr.pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-225644.

ARGON Campers, Gras... ... tot 16 uur opruiming van diverse campingartikelen met kortingen van 20/30/40/50% op o.a. ramen, tanks, ladders, kookplaten, fietsrekken, spoelbakken, jerrycans, porta-potti, koelkasten, kookboxen, kachels, luifels, omvormers, kranen, tafels, opstapjes, boilers, dakluiken, verlichting, polyschuim, stoffen etc. etc. etc.

Te k. zeer mooie CARAVAN Hobby 400 Prestige, compl. met voortent en TV antenne, veel extra's. Tel. 046-517896, na 18.00 uur.

Te k. wegens familieomst. 6-pers. caravan EIFELLAND met voortent, i.z.g.st. Tel. 045-227202.

Te koop BÜRSTNER Holiday, 4300 TN, bwj. '90, met cass.toilet, luifel, vraagprijs ƒ 13.750,-. Evt. inr. caravan mog. Tel. 04754-85676.

Van part. als nw. HOBBY 430 TK Luxe, 1x gebr., reisklaar, toilet, etc. Wienweg 19, Brunssum.

Te koop STACARAVAN, WC, douche, 2 slaapk. Camping Reigershorst Montfort. Telef. 046-753859.

Stiphout RECREATIE. Te k. div. inruil caravans/vouwwagens, vanaf ƒ 2.200,-. Tev. verhuur van campers en caravans, ANWB erkend, ook voor onderh. beurt van uw caravan/vouwwagen. Breukerstraat 9, Roermond. Telef. 04750-36414.

Weg. omst. te koop mooie KIP caravan KL 35 de Luxe, bwj. '89, 3-pers. vele extra's. Telef. 045-241879.

CHATEAU & HOMECAR
Verkoop, verhuur, reparatie, taxatie van alle merken caravans. De '94 modellen zijn uit voorraad leverbaar. RALON, Brommelen 58A, GEULLE. Tel. 043-645079.

Atlas stacaravans
Nieuw model Albino '94, 8.50 x 3.10 m, modern inter., incl. schitterende standplaats op jaarcamping, ƒ 24.995,-, geh. compleet. Uw Atlas importeur Camping High Chaparral, Hagerweg 20, Oirsbeek. Tel. 04492-2044, Zondag open.

HOBBY PRESTIGE 475
k.k. c.v. ƒ 6.700,-. Telef. 04752-4709.

Te koop Caravan DE REU 3 à 4 pers., bwj. '86, Kakertsweg 162, Landgraaf.

De grootste sortering van Ned. nieuw en gebruikt. Alle merken v.a. ƒ 4.950,-. Ook houten chalets. Inruil en financiering mogelijk, gratis transport. De BERGJES Caravans, Schaapsbrug 2 Roggel (L). ☎ 04749-5079.

SHOW van Nederlands meest populaire Beyerland en Award caravans, Raclet vouwwagens en de oerdegelijke luxe Deense Larsen voortenten. Tevens alles voor in en om Uw caravan of vouwwagen bij, De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 141, Sittard. Tel. 046-513634. Donderdag rekreatiekoopavond.

HOBBY caravans: 495 '86, 350 '89, 370 '92, 400 '92, 420 '91, 425 '93, 470 '91. R. v. Gelreetr. 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54694.

... Erika-Teigra met voortent en toiletr. Julianastr. 6, Nieuwenh.-Landgraaf

Te k. VOUWWAGEN, merk Raclet, bwj. '86, i.z.g.st. Tel. 045-225575.

Te koop caravan KIP Goldstream, in prima staat, met nieuwe voortent en div. access. Tel. 046-331466.

Te koop COCKTAILTENT, 1 jaar oud, mt. 4.50x2.00 m., nieuwprijs ƒ 1.400,- nu ƒ 250,-. ☎ 045-414890.

Te k. VOUWWAGEN, i.g.st., met tafel en stoelen. Tel. 04492-2810.

Te koop Heinemann TENTCARAVAN 360 kg., max. 8 slaappl., inbouwk., 1 voortent, incl. zonneluifel, veel extra's, 1e eig., 1x gebruikt, vr.pr. ƒ 9.000,- (nieuwpr. DM 10.500,-). Inl. 00-49.241-65350 (Aken).

Inkoop, verkoop, verhuur, reparatie en schaderegelingen: BARTELS Caravanning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Telef. 04492-1670.

CARAVAN voortenten, kampeer tenten. Ned. grootste en voordeligste adres, 110 modellen per filiaal uitgestald tegen Theo Stet ak tie prijzen Eindhoven. Tel. 040-482945.

Te koop stacaravan (9 mtr) brede voortent, rustige plek camping mooi BEMELEN (limb). Tel. 045-321982.

Campers

Te huur van part. 6-pers. CAMPER, zeer compleet, in voor- en naseizoen extra voordelig! Tel. 04409-3286.

Te koop Hymer fabrieks CAMPER, 4-pers., bwj. '82, benzinemotor, 77.000 km, APK en ANWB gekeurd, ƒ 28.000,-. Tel. 043-643636.

PEUGEOT J5 diesel camper, 2-pers., in prima staat, koopje. Tel. 045-725290.

Te koop KAMPEERWAGEN Mercedes 307D 2-pers. luxe inr. plus radio, CD, KTV en video, ƒ 35.000,-. Tax.rapport aanwezig. 045-325729.

Te k. VOUWWAGEN Raclet, staat in 1 minuut met extra grote voortent, z.g.a.nw., ƒ 2.250,-. Tel. 045-225267.

CARAVAN- en botenstalling aangeb.: Gronsveld, Stationsstr. 44. ☎ 04408-1251.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te k. fabr. camper VW-LT, 4 pers., inb. '87, 60 dgn. kaart, vakantiekl. geh. compl. ƒ 14.500,-. ☎ 04498-53397.

Te k. FABRIEKSCAMPER, bovenbouw CAB, Bedford diesel, 4-pers., 108.000 km, '78, koelkast, kachel, boiler, douche, etc. nw. banden. In uitst.st. 046-514612.

Te huur CAMPERS, nog vrij in hoogseizoen. Erkens Eisloo, 046-371925.

VW KAMPEERAUTO, bwj. '86, 86.000 km, 4-5-pers., met toebehoren, ƒ 22.000,-. Tel. 04454-61799.

Zeilen/Boten/Surfen

Pee Jee Surfing
Gebruikte surfplanken al vanaf ƒ 50,-.
1e- en 2e-Pinksterdag geopend vanaf 11.00 uur.
Groeneweg 2 B, Herten. Tel. 04750-19249.

Te k. SPEEDBOOT Glastron Byflight 173, met Johnson 90 Pk. met powertrim, ƒ 10.000,-. Tel. 043-635454.

Te koop METZELER Aztek met Honda b.b.-motor, t.e.a. b. Tel. 045-444294.

Limburg

Leraarsechtp. z. kind. past graag op uw huis met tuin, omg. MAASTRICHT in per. 16-7 tot 1-9 (event. huur). Telef. 020-6717281.

Friesland

Te huur in WATERSPORTCENTRUM Langweer in Friesland bij meer en bossen 4 à 5 pers. vakantiewon. met tuin en eigen parkeergel. Voll. inger. 02220-13756.

België

Te k. in de KEMPEN (België) mooi ing. chalet, 15 mtr. lang, 5mtr. breed, met grote vijver. Totale opperv. 6900 m2. Telef. 046-338366.

Mooi VAKANTIEHUIS te koop, op camping Mooi Zutendaal. Tel. 045-313753.

Te h. OOSTENDE appartement, vlakbij zee, vrij juni/ aug./sept. Tel. 045-415744.

Duitsland

Vulkaaneifel
ANWB-hotel "Zur Post". D-54558 Gillenfeld. Tel. 00-49.6573533, Ons hotel ligt temidden van de kratermeren Pulver en Holzmaar (1 km. afstand). Gästehaus met ligweide. Kamers met douche/wc. Kegelbaan. Kinderen welkom. ... (v.a. 3 dagen).

Te h. 4 pers. CARAVAN, compl.inger., staanpl. Heimbach (Eifel). ☎ 045-211705.

FERIENHAUS im Naturpark Südeifel, bis 6-pers. idyllische lage direct am Fluss, waldreiche Gegend, schone wanderwege. Tel. 00.49. 6555.746.

Kronenburg / EIFEL, te h. 2 vak.huizen, 64 m2, à 4 pers. pr. DM60,- tot DM90,- p.d. Tel. 00-49.6557.7149.

Gelderland

VELUWE. Te huur zomerhuisjes in het bos, geen camping, nog enkele vrij v.a. 18 juni t/m 3 september. Tel. 03412-51430.

Luxemburg

LUXEMBURG prachtig gel. vak. woningen te huur te Wilwerwiltz. Inl. 045-410071

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Hongarije

Buspendel BOEDAPEST en BALATOMEER. Elke vrijdag. 1 April t/m 29 okt. v.a. ƒ 175,-. Speciale prijs, maandag heen = dinsdag terug. 4 juli 22 augustus v.a. ƒ 140,-. Diverse opstapplaatsen, bv. Lemmingen + Royal Class, fietsbus en maatwerk voor groepen. Bel voor inlichtingen, boekingen of brochure
Rapide Tours Tynaarlo
05921-4300.

Flat te huur in centrum BOEDAPEST 2 à 3 pers. ƒ 50,- per dag. 045-314754.

Piccolo's in het L... Dagblad zijn groot ... SULTAAT! Bel: 045...

Diversen Buitenland

Van der Valk Tours biedt u
geheel verzorgde dagtochten en meerdaagse busreizen binnen- en buitenland. Graag sturen wij u onze uitgebreide zomergids toe. Tel. 045-741133, fax: 045-74122...

Diversen

Te koop geelgoud ALLIANCE ring met 27 briljantjes. Telefoon: 045-422686.

Te k. Faber GASHAARD, huisjesmodel, ƒ 250,-; 2 fauteuils p.st. ƒ 150,-, zw. leer. Tel. 045-257737.

Te koop ZONNESCHERM, oranje, 4 m. breed, 1 m. uitval. Tel. 045-311753.

Te koop PIANO; koel/vriescomb. 1 jr. oud ƒ 700,-; slaapbank; damesfiets; racefiets; electr. fornuis met oven. Tel. 045-321013.

Vakkundige REPARATIES aan horloges en klokken. Gedipl. Horloger- Juwelier Hugo Verhoeven, Kerkplein 32 Voerendaal. 045-750850.

SOFT-IJSMACHINE ... taps, merk Carpig... 045-224946 of 225020...

Te k. 3-1 KINDER... Teutonia; babykam... tev. tuinvijverbak. 2092 b.g.g. 1472.

Div. Vakan...
Erop uit ...
Huur 'n a...
ƒ 46,-
P.dag, incl. BTW en ...
AutoRent Bastie...
Spoorsingel 50, He...
Vraag prijslijst 045-7...

Braderieën/Markten

Unieke vlooien-, antiek- en '50-'60-jarenmarkt. PINKSTERMAANDAG, 9.00-17.00 uur. 't Kompas, Sieggerda (Fr.) Tel. 05614-1876.

BRADERIE Brunssum-Nrd. zaterdag 25 juni as. voor inschrijfform: 045-217411.

Deelnemers gevr. ... ROMMELMARKTEN ... Luikse markten, zo. ... juni in V'Burg/Broekhem ... juni in V'Burg/Ho... 045-324112.

Voor Piccolo's zie verder pagina ...

snel
Bel 045-719966 Piccolo's voor meer resultaat Bel 045-719966

Huishoudelijke artikelen

Landbouw en Veeteelt

Te koop gevr.

Huwelijksbureaus



Uitgaan

Huwelijk/Kennismaking

Opleidingen

Geldzaken

Kapper/Cosm.

Kunst en Antiek

Baby en Kleuter

TV/Video

Computers

Muziek

Vaderdag 1994

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

deze maand bankstellen aan tegen superpromotieprijzen

superdoorstikt massief leder (2,5 mm dik) van stierehuiden

MARRES
interieur

ZONDAGS OPEN
Tongersesteenweg 37
3620 Lanaken (België)
Tel. 09-32.89.714120

(Huis)dieren

Te koop AKITA Inu-pups van zeer goede afstamming, verschillende kleuren. Telef. 00-32.89471025.

Ik zoek een OPPAS voor mijn kleine poedel, van ma. t/m vrijd. teg. verg. Lfst. omg. Heerlerheide. p/a Camping Hitjesvijver. Event. tel. react. Tel. 045-225398.

Te koop zeer mooie 4-jr. New Forest PONY v. Anydale Nico, bruine ruin, 1.45 mtr. Lief karakter, netjes bereden, zeer geschikte sportpony. Pr. ƒ 4.500,-. Telef.: 04752-5056 (b.g.g. s.v.p. antw.app. inspreken).

Te koop SHETLAND Pony ruin, 2 jr., vaste prijs ƒ 550,-. Telef. 00-32.89753366, tijdens kant.uren: 045-740900

VIJVERVISSEN, Oever- en zuurstofplanten, lelies, filters, spuitfiguren, vogels, pluimvee, knaagdieren, geitjes etc. etc. Roosterbergstr. 40 Opoeteren-Maaseik. Tel. 0032-8986.3809. 1e en 2e Pinksterd. open va. 14.00 u.

BOEMERS, Tekkels, Maltezers, Shihtsu's, dw.poedels, Schotse terriërs. Walem 11a. 04459-1237/3097.

Te koop jonge JACK-RUSSELS. Telefoon: 045-251690.

Te koop wit blonde BOUVIERS en Duiste Herderpups. Telefoon 045-321231.

Te koop PAARDENSOLARIUM. Tel. 046-338269.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln. 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te koop klein blijvende BOOMERPUPS. Tel. 045-222413.

Te koop nest Mechelse HERDERS ontw. en ing., vader Robby Dhr. Tinnemans, moeder Kenny Dhr. lassauw. Gef. op bewaking en africhting. ☎ 043-650217.

Te koop duitse DOG, teef, 8 mnd, met papieren. Telef. 045-210074.

Gratis af te halen jonge POESJES. Telefoon: 045-230071.

Te koop YORKSHIRE terriërtjes. Telef. 04404-1527.

Te koop Cav. King Charles SPANIEL-PUPS, ingeënt, ontwormd en stamboom, in huis opgegroeid, ƒ 700,-. Tel. 04750-22185.

Te koop Duitse DOG, reu, 2 maanden oud, met papieren, ingeënt, ontwormd, zwart. Tel. 045-231283.

Te koop jonge Border COLLIES met stamboom, ingeënt. Telef. 04110-1313.

Te koop DOBERMANN-PUPS, met stamb., van HD-vrije ouders. 08866-2483.

Te k. JACK-RÜSSEL pups, ingeënt en ontwormd. Telef. 04976-42524.

Te koop zeer mooi get. BERNER SENNEN pups ingeënt en ontw. ouders HD vrij. 08866-3151.

Te k. 2-vaks HONDENKAR, geïsoleerd en torsivering, vr. pr. ƒ 250,-. Tel. 04493-1408.

Voor serieuze liefhebber CHINCHILLA kater gecastreerd, 1½ jaar oud met stamb., erg lief en aanhankelijk, met toebeh. Inl. na 20.00 uur 04754-85241.

Goed tehuis gezocht voor Mechelse HERDER, 4 mnd. oud, teef, geënt en ontwormd, ƒ 50,-. Telef. 04498-51668 na 14.00 uur.

Bel de Vakman

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit enz. erkend Stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijbl. prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

SCHILDER kan nog binnen- of buitenwerk aannemen. Tev. schilderen van gevels. Telefoon 045-310273.

Topmerk SATELIET-SCHOTEL 60cm alu. schotel 199 kanaals stereotuner, 2 GHZ syst. Nu incl. montage ƒ 599,-. Antennebouw Kochen sinds 1968. Telef. 045-441693.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154, Fax 323452.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen ƒ 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

Gaat U VERHUIZEN. Bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

INSTALLATEUR biedt zich aan voor alle voorkomende werkzaamheden betreffende gas, water, sanitair evt. loodgieterswerkzaamheden. Telef. 046-743252.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

OPSTELWEDSTRIJD: STOP DE BIOTECHNOLOGIE

BINNENKORT MET BLOND HAAR EN BLAUWE OGEN?

WIN EEN MOUNTAINBIKE

In laboratoria wordt gewerkt aan dierlijke superrassen. Onderzoekers beloven koeien met gouden horens, maar hun maaksels hebben tot nu toe ernstige problemen: pootgebreken, maagzweren en onvruchtbaarheid. Via genetische manipulatie worden zelfs erfelijke eigenschappen van mensen ingebouwd bij dieren. Dieren worden verziekt zodat mensen er beter van worden: in financieel opzicht!

Speciaal voor jou heeft de Dierenbescherming een scholierenkrant gemaakt over dit onderwerp, voor een spreekbeurt of werkstuk. Bovendien is er een grote opstelwedstrijd waarin meer dan honderd prijzen te winnen zijn. Hoofdprijs: een prachtige Peugeot mountainbike met verende voorvork!

Het winnende opstel wordt gepubliceerd in het Algemeen Dagblad, Catch en Dier. Vraag vandaag nog alle informatie gratis aan bij de Dierenbescherming. Via onderstaande bon of een telefoontje. 't Kan je in elk geval aan een goed cijfer helpen en misschien zelfs een prachtige prijs opleveren. **Doen!**



Ja, stuur mij de gratis scholierenkrant over biotechnologie bij dieren plus informatie over de opstelwedstrijd.

Naam ____ Leeftijd ____
Straat + Nr. ____ PC + Plaats ____

Stuur de bon in een envelop naar: Dierenbescherming, Antwoordnummer 2105, 2508 VD Den Haag. Een postzegel mag, maar hoeft niet. Bellen kan ook: 070-34 23 423.

Geen paniek, u heeft nog 't hele weekend.



Het is zaterdag en u heeft een brief die per se op maandag* bezorgd moet worden. Alleen: u moet 'm nog wel even schrijven. En op de bus doen.

Geen zorg: u hoeft niet meteen pen en papier te pakken. We geven u tot liefst zondagmiddag 17.00 of 18.00 of 19.00 uur de tijd. (Op het informatiebordje boven onze rode brievenbussen staat het juiste tijdstip aangegeven.) Als u die bewuste brief vóór die tijd op de bus doet, zorgen wij dat-ie op maandag* bezorgd wordt.

Mocht u nog vragen hebben, bel gerust: 06 - 0417 (gratis) PTT Post Klantenservice.

Wij zorgen ervoor. ptt post

* I.v.m. pinksteren bezorgen wij dinsda

Limburgs Dagblad **piccolo's** Voor meer resultaat!

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **PICCOLO** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

agil

imburgs agblad egionaal

erdag 21 mei 1994

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Directeur Curfs ontevreden over interne communicatie

'AID-cultuur deugt niet'

ERKRADE – AID-directeur rrie Curfs zegt dat de cultuur nen de Algemene Inspectie-enst in Kerkrade niet deugt. t ligt volgens hem met name n de interne communicatie. urfs vertrekt mogelijk bij de urfs als over twee jaar de heer-nde normen en waarden bij de ID nog altijd niet in overeen-emming zijn met de zijne.

In het AID-maandblad van mei zegt Curfs dat hij last heeft van 'een andere manier' van communiceren. „Een voorbeeld is dat sommige dingen niet worden gezegd. Andere dingen worden via anderen gezegd, buitenom. Als de interne communicatie niet klopt, is er dus in die cultuur iets niet goed, vind ik."

Een woordvoerster van de AID heeft laten weten dat Curfs' uitlatingen niet tot noemenswaardige reacties heeft geleid. De per 1 januari van dit jaar aangestelde Curfs was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

De directeur zegt in het maandblad verder niet enthousiast te zijn over de motivatie bij de mensen op het hoofdkantoor in Kerkrade. Hij wijt dit aan de onzekerheid over de toekomst van het hoofdkantoor. De werknemers weten nog altijd niet of het hoofdkantoor in Kerkrade kan blijven.

Curfs verbindt ook conclusies aan zijn bevindingen. „Als ik over twee jaar het vertrouwen van deze dienst niet heb, wat inhoudt dat men niet weet wat men aan mij heeft en dat ik mijn waarden en normen niet in overeenstemming kan brengen met die van deze dienst, dan moet ik concluderen dat ik geen goeie keus heb gemaakt. Maar daar ben ik nu niet mee bezig."

Zesduizend reacties op honderd banen

HEERLEN – Meubelgigant Ikea heeft ruim zesduizend reacties gekregen op de wervingscampagne van honderd personeelsleden voor de in oktober te openen vestiging aan de Woonboulevard in Heerlen.

Van de ruim zesduizend sollicitanten worden de komende weken 1500 tot 2000 kandidaten opgeroepen voor een interview. Ikea heeft voor deze klus tien selecteurs aangewezen.

Volgens personeelsdirecteur Albert Martens van Ikea Nederland worden vier weken lang dagelijks zo'n tachtig sollicitanten uitgenodigd.

Na een uiteenzetting over het bedrijf volgt een eerste gespreksronde. Daarna wordt een aantal kandidaten geselecteerd voor een vervolggesprek.

Martens wijdt de ruim zesduizend reacties onder meer aan de onzekere toekomst van veel werknemers bij grotere Limburgse bedrijven.

Probleem voor verlevendiging stadshart Heerlen

Wonen en uitgaan botsen in binnenstad

Van onze verslaggever

ERLEN – Voor het leven-er maken van het Heerlen-stadscentrum wil het ge-entebestuur er zowel het nen als het uitgaansleven orderen. Maar volgens de houders Zuidgeest en uben blijkt steeds meer dat twee activiteiten met el-r botsen.

rlen investeert 465 miljoen gul-in het centrumplan. Dat geld naar een verfraaiïng van de elstraten, naar een cultureel rum, naar kantoorbouw en wo-en. Doel is ook om de stad 's nds gezelliger en drukker te krij-, iets wat langzaam beter begint ukken.

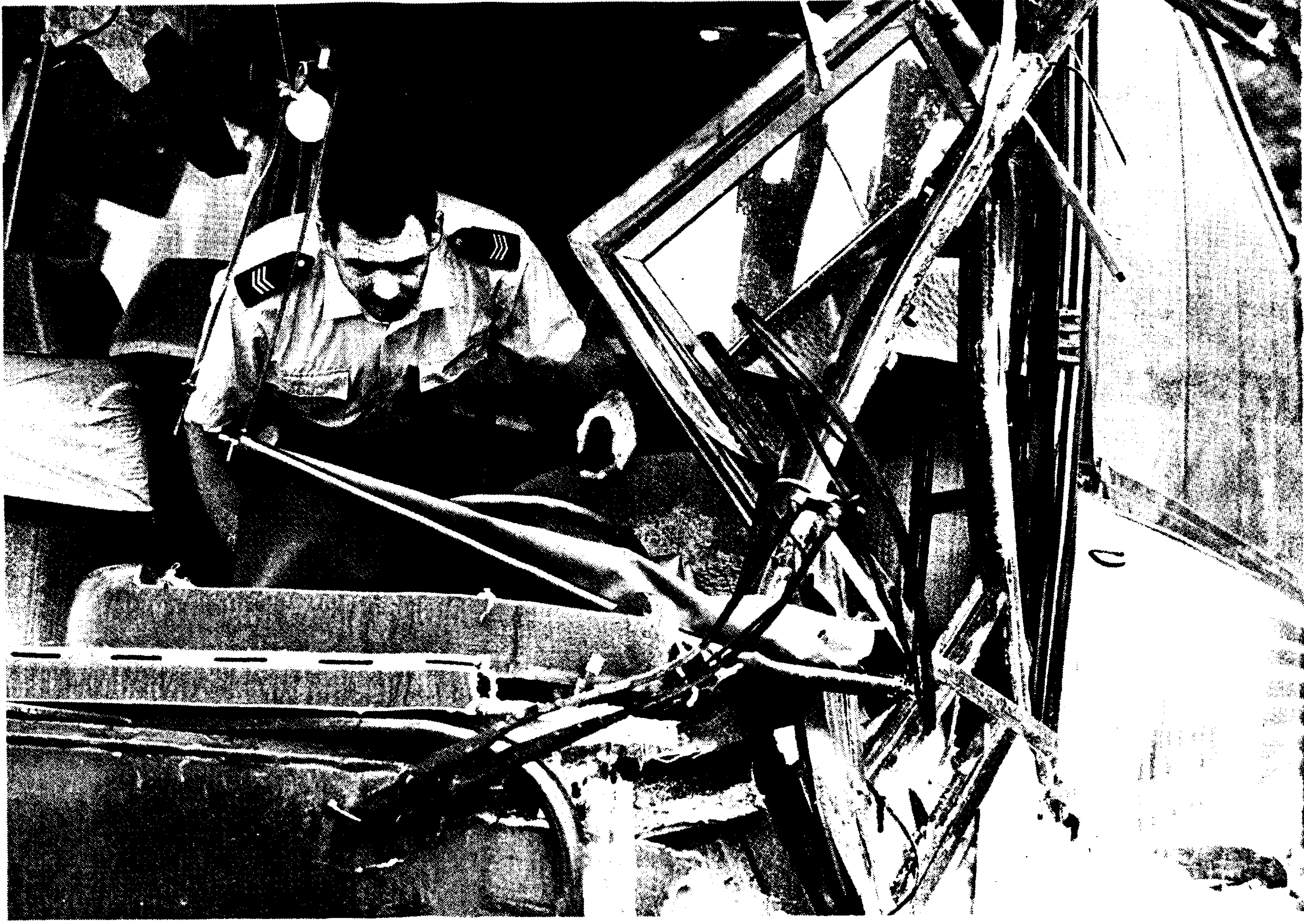
ar de mensen die in het cen-m wonen, klagen hierdoor ook er over geluidsoverlast," erkent Houben, die er aan toevoegt dat e trend zich in meer steden voor-t. „In Heerlen staan dure appar-enten in de buurt van uitgaans-tra leeg."

bewoners willen rust, de horeca agt van de gemeente juist meer gelijkheden. De cafés voelen n beperkt door de regel dat maar keer per jaar live-muziek moge-is. Een regel die alleen geldt or niet perfect geïsoleerde cafés. e organisatoren van festivals als ra's Jazz en de Muziekprijs van erlen komen hierdoor in de pro-emen. De caféhouders moeten nig zijn met de schaarse live-onden," stelt Houben.

j heeft zijn ambtenaren gevraagd bekijken welke ontheffingsmoge-kheden er zijn. Maar op termijn llen alle horecazaken aan de enge isolatie-eisen moeten vol-en. „We sturen wekelijks een uk of vier dwangsombevelen de ur uit. Dat zet behoorlijke druk de ketel."

et perfect geïsoleerde cafés kan k de overlast voor omwonenden els worden weggenomen. Jos uidgeest denkt dat het wonen bo-n winkels bevorderd kan worden or per straat een paar doorgangen ar achteren te maken, vanwaar verse woningen ontsloten kunnen orden.

Daarmee omzeil je het probleem t winkeleigenaren weigeren mee werken wegens verlies van win-elruimte." Maar ook dure brand-erende voorzieningen en extra oge verzekeringstarieven weer-uden eigenaren van winkelpan-en ervan de bovenverdiepingen te ten bewonen.



● *Een politie-agent inspecteert de zwaar gehavende bus.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Werkloosheid valt in Maastricht mee

Van onze redactie economie

MAASTRICHT – In verhouding tot het aantal inwoners heeft Maastricht een relatief laag werkloosheidspercentage. Roermond, Brunssum, Valkenburg en Geleen daarentegen hebben een hoge werkloosheid gezien de omvang van de gemeente. Heerlen heeft het hoogste werkloosheidspercentage (19,3 procent). Dat blijkt uit de Limburgse Arbeidsmarktverkenning van het economisch onderzoeksbureau Etil.

Het ging in 1993 met de economie en de werkgelegenheid in Limburg slechter dan het jaar ervoor. Landelijk groeide de economie niet, maar in Limburg was zelfs sprake van een lichte inkrimping. De werkgelegenheid daalde landelijk voor het eerst sinds tien jaar. In Limburg was de daling nog groter en de werkloosheid nam aanzienlijk toe.

Voor de toekomst is Etil niet pessimistisch. In 1994 en vooral in 1995 gaat de economie weer groeien. Het conjunctureel dal is daarmee duidelijk minder diep dan in het begin van de jaren tachtig.

Ondanks die economische opleving komt de groei van de werkgelegenheid later op gang. In 1994 is de daling zelfs nog groter dan in 1993. Pas volgend jaar is er weer groei van werkgelegenheid, maar nog niet voldoende om te zorgen voor een aanmerkelijke daling van de werkloosheid. Op papier heeft Limburg trouwens nog een voordeel: door de geringere groei van de beroepsbevolking zal de werkloosheidsontwikkeling in deze provincie gunstiger blijven dan landelijk.

Geen nieuw onderzoek lokatie vuilverbrander

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Er komt geen nader onderzoek naar een andere lokatie van de afvalverbrandingsinstallatie. Dat liet deputé drs. Jan Tindemans gisteren weten als reactie op het idee van de Kamer van Koophandel en Fabrieken in Midden-Limburg om de afvaloven niet in Maasbracht te bouwen maar in Kelpen.

De KvK vindt de lokatiekeuze in Maasbracht een strategische fout van de eerste orde en pleit voor de bouw van de installatie op een terrein nabij de autosnelweg A2, het kanaal Wessem-Nederweert en de spoorlijn Weert-Roermond in Kelpen. Hier is volgens de Kamer meer ruimte voor vestiging van milieutechnologische bedrijven.

Deputé Tindemans zegt het bijzonder vreemd te vinden dat de KvK nu in een keer met een alternatief op te proppen komt, nadat de provincie drie jaar bezig is geweest met de lokatiekeuze. „De KvK doet de suggestie om de discussie maar weer open te breken. Dat is merkwaardig, want juist de Kamer heeft altijd een snel en kordaat aanpakken bepleit", zegt een provinciewoordvoerder namens Tindemans.

De gedeputeerde herhaalt dat enkele honderden potentiële lokaties zijn onderzocht, waarbij een van de uitgangspunten was dat het terrein een industriële bestemming moest hebben. „Het terrein bij Kelpen heeft die bestemming niet, dus is het niet aan de orde om dat gebied een andere bestemming te geven", aldus Tindemans.

De KvK wijst er op dat de lokatie Maasbracht midden in het toeristisch-recreatische concentratiepunt van Midden-Limburg ligt. Met die belangen is de provinie te lichtvaardig omgesprongen.

Personeel ABP eist gedragscode

HEERLEN – Het personeel van het ABP in Heerlen, vertegenwoordigd in het Georganiseerd Overleg (GO), heeft gisteren van het bestuur de snelle invoering van een strenge gedragscode geëist. Het bestuur heeft toegezegd zo'n gedragscode op korte termijn als richtlijn onder het personeel te verspreiden. Dat zou een handvat bieden om corruptie en fraude binnen het ABP aan banden te leggen.

Het Limburgs Dagblad onthulde een jaar geleden het ontslag van twee ABP'ers van de afdeling Onroerend Goed wegens corruptie. Vorige week dook een rapport op van een extern onderzoeksbureau waaruit bleek dat nadien nog enkele ABP's disciplinair zijn gestraft wegens currupte handelingen.

„De affaires brengen telkens het ABP in diskrediet en gooien de naam en faam van het ABP te grabbel," constateert het Georganiseerd Overleg, dat eist dat het bestuur zijn eindverantwoordelijkheid voor het reilen en zeilen van het ABP neemt en met voorstellen komt. Onderzocht moet worden met welke maatregelen dergelijke affaires in de toekomst voorkomen kunnen worden, aldus het GO.

Buschauffeur ernstig gewond bij botsing

MAASTRICHT – Bij een botsing tussen een touringcar en een vrachtwagen op de Bosscherweg te Maastricht raakte de buschauffeur ernstig gewond. Ook drie passagiers werden direct naar het ziekenhuis vervoerd. De bestuurder van de vrachtwagen belandde ook in het ziekenhuis. Hij heeft vermoedelijk een shock opgelopen.

Het ongeluk deed zich voor even na half twee toen de lege aanhangwagen van de vrachtauto in de bocht naar rechts schaarde en daarbij de bus raakte die uit de tegenovergestelde richting kwam. De buschauffeur werd uit zijn voertuig geslingerd en raakte ernstig gewond. Veel Belgische passagiers, onderweg naar hun werk bij de Sphinxfabriek aan de Boschstraat, raakten in meer of mindere mate gewond. De politie verleende assistentie bij het vervoer van de gewonden naar het academisch ziekenhuis.

De Bosscherweg was vrijwel de hele middag voor het doorgaande verkeer afgesloten.

Duitsers eisen vergoeding voor verontreiniging van grondwater

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg moet opdraaien voor de verontreiniging die het stort in Landgraaf veroorzaakt in het Duitse grondwaterwingebied. Voor 17 juni moet het Streekgewest zich hiermee akkoord verklaren, anders volgt er een gerechtelijke procedure.

Deze dwingende boodschap heeft het waterleidingbedrijf in het Duitse Gangelt gericht aan het Streekgewest OZL. Het Verbandswasserwerk in Gangelt voelt zich genomen, nu de Landgraafse stortplaats nog tot eind 1994 wordt gebruikt. Het Duitse bedrijf stelt dat de Nederlandse en Duitse overheden waren overeengekomen dat het stort na 31 december 1993 zou worden gesloten en gesaneerd.

Nu de voorgestelde maatregelen, afdichting van de afvalberg, het aanbrengen van een afvoersysteem en verwijdering van de vijver ter plaatse uitblijven, raakt het drinkwatergebied verder verontreinigd. Het Duitse waterleidingbedrijf vindt daarom dat er spoedig een onderzoek moet worden gestart naar de waterkwaliteit, en dat het grondwater, indien nodig, moet worden gesaneerd.

Vervolgens het principe van 'de vervuiler betaalt' moet het streekgwest hiervoor opdraaien, stelt het Verbandswasserwerk. „Wij kunnen deze kosten natuurlijk niet doorberekenen in de waterprijs voor onze burgers," schrijft het bedrijf aan het streekgewest.

De provincie Limburg heeft het Streekgewest OZL eind vorig jaar toestemming gegeven de afvalhoop één jaar langer te gebruiken. De Duitsers zijn hiertegen in beroep gegaan. Ze zijn bevreesd dat het stort het grondwater in Duitsland nog verder verontreinigt. Aan de overkant van de grens ligt een waterwingebied.

Valse cheque van anderhalve ton

HEERLEN – Een 29-jarige man heeft donderdag vergeefs geprobeerd een valse cheque van 79.000 dollar (150.000 gulden) in te wisselen bij een Heerlense bank. De politie heeft de man aangehouden. De bank controleerde de cheque op echtheid en meldde de fraude onmiddellijk aan de politie. De man, een in Frankrijk wonende Zaïrees, had ook een vals Frans paspoort bij zich.

Miljoenen voor beeldschermfabriek

AKEN – De Philips Glasfabriek Aken is voor 75 miljoen gulden uitgebreid met een extra produktiestraat voor tv-beeldschermen. Het bedrijf maakt nu elf miljoen grootformaat beeldschermen per jaar. „Dat toont aan hoe belangrijk deze fabriek is binnen het Philipsconcern," aldus beeldschermenmanager Harrie Brunklaus. In de nieuwe installatie wordt bij een temperatuur van 1600 graden dagelijks 200 ton glas gesmolten. Philips heeft in Aken drie fabrieken en een laboratorium, waar rond de 3.900 mensen werken. Daarmee is Philips de grootste particuliere werkgever van Aken.

Wegomlegging in Amstenrade

AMSTENRADE – Het doorgaande verkeer op de provinciale weg Hoensbroek-Doenrade wordt ter hoogte van Amstenrade en Oirsbeek na de Pinksterdagen ongeveer twee weken afgesloten. Na een reconstructie wordt de weg van nieuw asfalt voorzien. Het doorgaande verkeer wordt omgeleid via Brunssum, in Amstenrade en Oirsbeek via de Beukenberg.

PvdA-gewest vraagt duidelijkheid A73

SITTARD – De PvdA in Limburg eist van het kabinet duidelijke en volledige informatie rond de besluitvorming over de A73, zoals die heeft plaatsgevonden. In een brief aan de leden van de Tweede Kamer vragen de socialisten zich af waarom het besluit al genomen is nog voordat het OVI (Overlegorgaan Verkeersinfrastructuur) een rapport heeft uitgebracht. Het kabinet ging 28 april akkoord met aanleg van de Rijksweg 73 op de oostoever. De keuze van het tracé leidde bij de milieugroeperingen tot grote onvrede. De Tweede Kamer moet nog een beslissing nemen over de aanleg. In de brief vraagt het gewest ook in hoeverre de minister de afwegingen in de mer-nota heeft gebruikt. De aanleg op de westover is namelijk goedkoper.

Man schiet op auto burgemeester

HEUSDEN-ZOLDER – Een in Keulen wonende man is vrijdagavond in Hasselt aangehouden na een schietincident op de E-314 in Heusden-Zolder. De man schoot met een pistool in de richting van een Fiat Uno, die werd bestuurd door de Kortessemse burgemeester Hugo Philtjens. De burgemeester raakte niet gewond. Een 'plotse ingeving' deed de man, naar eigen zeggen 'twee keer in de lucht schieten'. De burgemeester en zijn belager kwamen beiden uit de richting van Antwerpen. Ter hoogte van de wegversmalling in Lummen kwam het tot een eerste aanvaring: het rijgedrag van de burgemeester zinde de Turk blijkbaar niet. De man zei erg nerveus te zijn omdat er op dat ogenblik veel verkeer op de autosnelweg was. Ter hoogte van de afrit in Heusden-Zolder draaide hij het raampje van zijn witte Mercedes omlaag en opende het vuur op Philtjens. Een half uur later werd de wagen van de schutter aangetroffen in Boorsem, vlak bij de Nederlandse grens.

Ook vragen SP over silicose-uitkering

HEERLEN – Tweede-Kamerlid Jan Marijnissen (SP) heeft aan staatssecretaris Wallage (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) gevraagd of de criteria in het reglement van de Stichting Silicose Oud-Mijnwerkers niet tot rechtsongelijkheid leiden omdat eerst aangetoond moet worden of er sprake is van 30 procent silicose. Bovendien vraagt Marijnissen zich af of de eenmalige uitkering niet moet worden uitgebreid tot alle weduwen van oudmijnwerkers met silicose en dus niet alleen aan de weduwen van na 16 december 1992.

Zie verder pagina 17
● 'Silicosekeuring heeft mij tot een wrak gemaakt'

o/z

†

[illegible] is 9[illegible] jaar geworden.
[illegible] mammie, schoonmoeder, oma, schoonzus, [illegible] en vriendin is er niet meer.
Met ons zullen velen haar missen.
Dankbaar en tevreden nemen wij afscheid van haar.

Doortje Geelhoed

weduwe van

Jules Krüger Mossembekker

Tatie † en Ernst †
Boeb en Els
Frieda en Harry
Kleinkinderen en achterkleinkind

Heerlen, Douvenrade 1, 19 mei 1994.
Corr.-adres: A gen Giezen 5[illegible], 6418 BJ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 25 mei om 14.15 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan-Heerlen, waarna om [illegible] uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenra[illegible] 10.
[illegible] in de kerk alwaar gelegenheid is [illegible] condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum [illegible] 20 te Heerlen [illegible] en maandag van 14.00 tot 15.00 uur.
[illegible] wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.
[illegible] bedanken wij langs deze weg het personeel van afdeling 8 van Huize Douvenrade voor [illegible] zorg aan onze moeder gegeven.

Dag oma

Bedankt dat we mochten leren van jouw eigen wijsheid en eigenwijsheid.
Adoe, bedankt.

Lydia, Hans, Eva, Ilona, Herbert, [illegible]

---

†

Bedroefd om het afscheid maar dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben delen wij u mede dat heden in de gezegende leeftijd van 91 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Hendrikus Knoren

echtgenoot van

Maria Catharina Wilhelmina Palmen

Schin op Geul:	M.C.W. Knoren-Palmen
Schin op Geul:	Hub en Helene Knoren-Schmalbach
Schin op Geul:	Harry en Carolien Knoren-Knops
Brunssum:	Jan en José Knoren-Hayen
Margraten:	Annie en Gerard Scheepers-Knoren
Charneux (B):	Lenie en Hub Kleijnen-Knoren
Valkenburg a/d Geul:	Mia en Hub Ramakers-Knoren
Nuth:	Martha en Giel Hendriks-Knoren
Hulsberg:	Wim en Marianne Knoren-Schulteis
Heerlen:	Els en Huub Starmans-Knoren
Maastricht:	Emmy en Hub Boyens-Knoren
Meerssen:	Bertie en Bert Kersemakers-Knoren
	en zijn klein- en achterkleinkinderen
	Familie Knoren
	Familie Palmen

6341 PC Walem, 19 mei 1994,
Walem 2A.

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 25 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul waarna begrafenis op het r.-k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Ter intentie van de overledene zal dinsdag 24 mei om 19.00 uur een avondwake worden gehouden in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in mortuarium Smeets Spoorlaan 29 Valkenburg a/d Geul. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van de heer

Johannes Hendrikus Knoren

In dankbare herinnering gedenken wij zijn inzet als oud-voorzitter van de Raad van Toezicht van de voormalige Rab[illegible] [illegible] Geul.

[illegible]
Rabobank Geulrand

---

†

Heden overleed tot onze [illegible] een kortstondige ziekte toch nog onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar mijn dierbare echtgenoot, onze goede broer, schoonbroer, oom, [illegible] en neef

Peter Johan (John) Prickaerts

echtgenoot van

Maria Vermeulen

	De bedroefde familie:
Landgraaf:	M. Prickaerts-Vermeulen
	Familie Prickaerts
	Familie Vermeulen
	Familie Amkreutz
	Familie Creusen

6372 TZ Landgraaf, 19 mei 1994,
Kerkraderweg 229.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 24 mei 1994 om 11.00 uur in de parochiekerk H. Michaël te Eikske-Landgraaf waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Tijdens de h. mis op Pinkstermaandag om 11.00 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden is, op 72-jarige leeftijd, geheel onverwacht van ons heengegaan, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Dirk Cornelisse

weduwnaar van

Coba van Boven

[illegible]

---

†

„Ik ga ook naar de man van Nazareth."

Na een langdurig ziekbed is, voorzien van het h. sacrament der zieken, vredig overleden, in de leeftijd van 72 jaar,

Anna Maria Bakker

weduwe van

Heinz Ritzen

Eygelshoven:	Chir en Annette Ritzen-Thevissen
	Maaike
	Saskia en Sven
Limbricht:	Jean en Ria Ritzen-Thomassen
	Jaap
	Yvonne
Heerlen:	Leo en Luus Hueber-Ritzen
	Marlou en Urs
	Bas
Tubbergen:	Henk en Loes Ritzen-Hinderink
	Pim
	Joep
	Niek
	Max
Wellerlooi:	Armand en Mathilda Ritzen-van Horen
	Chris
	Guido
	Margot
	Nadine
Heerlen:	Denise Ritzen en Cor Rentenaar
	Familie Bakker
	Familie Ritzen

19 mei 1994.
Corr.adres: Nieuwenhagerweg 68,
6471 VH Eygelshoven.

De uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 25 mei a.s. om 11.00 uur in de kapel van het Bernardinus College te Heerlen, Akerstraat 95.
Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis dinsdag 24 mei om 18.30 uur in de kapel van het Bernardinus College te Heerlen.
Gelegenheid tot het brengen van een laatste groet in de rouwkamer van de verpleegkliniek te Heerlen; bezoek dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden ging van ons heen, na een liefdevolle verpleging in de Verpleegkliniek te Heerlen, in haar 88ste levensjaar onze tante, mevrouw

Josephina Ankoné-Grond

weduwe van

Johannes Ankoné

De plechtige eucharistieviering gevolgd door [illegible] woensdag 25 mei 1994 om 10.00 uur in de [illegible] H. Mathias te Spekholzerheide-Kerkrade.

[illegible]

Peter Heijnen

[illegible]
[illegible] mooi [illegible] afscheid.
Langs deze weg willen wij onze oprechte d[illegible]

[illegible]

---

†

Een van onze allerfijnste collega's, eerlijk, prettig direkt, recht door zee. Hij stond naast je.

Jo Jansen

Directie en medewerkers van [illegible]

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het onverwacht overlijden van ons geliefd verenigingslid en penningmeester

Jo Jansen

Jo was voor onze vereniging een grote steun. We zullen je missen.

Bestuur en leden
[illegible]

Vervolg familieberichten zie pagina 16

[illegible] zijn wij [illegible] de dag gesloten.

Stasser Juweliers

Markt 6 - Roermond

Dankbetuiging

[illegible] het overlijden van mijn lieve [illegible], schoonzoon, schoonbroer [illegible]

Giovanni Stulin

[illegible] een steun en troost geweest [illegible] bij door velen geliefd en gewaardeerd [illegible]

[illegible] E. Stulin-Qualizza en familie

[illegible] plaatsvinden op zaterdag 28 mei om [illegible] Gerardus Majella te Heerlen-Heksenberg.

---

†

De dood is te groot voor woord[illegible]

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles [illegible] hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden g[illegible] onverwacht van ons is heengegaan mijn innniggeliefde man, on[illegible] ve en zorgzame vader, schoonvader, broer, zwager, oom en ne[illegible] heer

Willem Marie Gerard Bisscheroux

echtgenoot van

Maria Josephina Gerarda Hendri[illegible]

Hij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van de h. sacra[illegible] ten.

Landgraaf:	M.J.G. Bisscheroux-Hendri[illegible]
Heerlen:	Eugène en Marion
Landgraaf:	Maurice
Hoensbroek:	Angelique en Paul
	Familie Bisscheroux
	Familie Hendriks

6372 DM Landgraaf, 19 mei 1994,
Ringoven 115.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woens[illegible] mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus e[illegible] lus te Schaesberg aan de Hoofdstraat waarna aansluitend de be[illegible] nis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk alwaar gelegenheid is tot schriftelijk co[illegible] leren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene di[illegible] 24 mei om 18.40 uur aansluitend avondmis in voornoemde paro[illegible] kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman[illegible] vaartcentra Beuteweg 32 te Nieuwenhagen dagelijks van 18.3[illegible] 18.45 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven [illegible] annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden [illegible] onze zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Feiter

echtgenote van wijlen

Piet de Klijn

Zij overleed in de leeftijd van 69 jaar.

Uit aller naam:
familie Feiter
familie De Klijn

Geleen, 19 mei 1994.
[illegible]
Corr.adres: [illegible] 6166 XE Geleen.
De plechtige uit[illegible] plaatsvinden op dinsdag 24 me[illegible] [illegible] uur in de V[illegible] Geleen, gevolgd door de cremat[illegible] het crematorium [illegible].
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
[illegible] tijdens de h. mis om 10.00 uur, zal zij [illegible] herdacht in voornoemde kerk.
[illegible] de rouwkamer van uitvaartcent[illegible] heden, zaterdag, en m[illegible]
[illegible] ce als zodanig te beschouwen.

[illegible] leven op Hoeve Licht[illegible] onverwacht, in de leeftijd [illegible] heengegaan, onze broer, [illegible]

Pie Vossen

[illegible]
[illegible] Maastricht, 19 mei 1994,
[illegible] 80.
De [illegible] uitvaartdienst zal worden [illegible] 24 mei a.s. om 11.00 uur [illegible] op de Berg, waarna be[illegible] aldaar.
Schriftelijk condoleren in de kerk.
We herdenken hem in de eucharistievier[illegible] op Pinkstermaandag om 10.45 uur in genoe[illegible] de kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen bij D[illegible] haut Uitvaartverzorging, Papenstraat [illegible] Maastricht (bij het Vrijthof), heden, zaterd[illegible] en maandag van 17.00 tot 18.30 uur.
Enige en algemene kennisgeving.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Charles Jahnen

willen wij u langs deze weg bedanken.

[illegible]

Kerkrade, mei 1994.

Dankbetuiging

[illegible]

Theo Boosten

[illegible]

[illegible]
6413 [illegible] Heerlen.
Mei 1994.
De [illegible] zal worden gehouden op zaterdag [illegible] mei a.s. om 19.00 uur in de [illegible] H. Cornelius te [illegible]

[illegible]

Lei Förster

echtgenoot van

Keetje Nols

[illegible] 80 jaar, voorzien [illegible]

[illegible]

Hein Hendricks

[illegible]

Hein Hendricks

[illegible]

Na vertrouwensbreuk ondernemingsraad met top

Commissarissen NedCar steunen Sevenstern

Van onze redactie economie

BORN - De raad van commissarissen van NedCar in Born heeft unaniem het vertrouwen uitgesproken in de top van het bedrijf, inclusief president-directeur ir. Frans Sevenstern. Een woordvoerder van het bedrijf heeft dit meegedeeld. Onlangs zegde de ondernemingsraad het vertrouwen op in de leiding van de autoproducent, en deze week heeft naar verluidt ook de centrale ondernemingsraad een brief naar de raad van commissarissen gestuurd waarin om het vertrek van Sevenstern werd gevraagd.

Dat gebeurde naar aanleiding van het vertrek eind maart van produktie-directeur drs. Jacques Huberts, die kritiek had op de spilzucht van de raad van bestuur. Een officiële reden voor zijn overstap naar de Waterleiding Maatschappij Limburg is nooit gegeven. In de wandelgangen viel te beluisteren dat Huberts het slachtoffer is geworden van een machtsstrijd met Sevenstern. Het zou Huberts een doorn in het oog zijn geweest dat het topkader van NedCar niet de soberheid betrachtte die past bij een verlies van bijna 600 miljoen gulden in de afgelopen vier jaar.

Overigens is volgens een woordvoerder van NedCar uit een extern onderzoek door een accountant gebleken dat er in de top van het bedrijf geen sprake is geweest van onrechtmatige spilzucht.

Normaliseren

De Raad van Commissarissen vindt dat er zo snel mogelijk maatregelen moeten worden getroffen om de onderlinge verhoudingen te normaliseren. President-commissaris Kuilman overlegt daarover op korte termijn met de ondernemingsraad. President-directeur Sevenstern heeft de uitdrukkelijke opdracht gekregen om het conflict met het personeel zo snel mogelijk uit de wereld te helpen en het vertrouwen in de top te herstellen. De kwestie heeft geleid tot diepe gevoelens van haat en minachting over en weer bij de kampen van de ondernemingsraad en de directiestaf. Vorige week pleitte bestuurder Jacques Teuwen van de Unie BLHP voor het inschakelen van een onafhankelijke derde. Hoe de raad van commissarissen daarover denkt is niet duidelijk.

Reddingsactie

Met een ladderwagen heeft de Sittardse brandweer gisteravond rond kwart over zes [...]n ongeveer 30-jarige bewoner van een flat aan de Eisenhowerstraat uit zijn brandende [wo]ning gehaald. Politie en brandweer waren in eerste instantie gealarmeerd omdat om[wo]nenden een ontploffing meenden te hebben gehoord. Later bleek het om een uitslaande [br]and te gaan die voor veel materiële schade zorgde. Uit voorzorgsmaatregelen zette de [br]andweer een ladderwagen in die het slachtoffer en zijn hond uit de benarde positie op [de] vierde verdieping redde. De man bleek geen noemenswaardig letsel te hebben opgelo[pe]n.
Foto: ERMINDO ARMINO

[G]ouverneur tegen voornemen ex-CDA'er

[V]eugen niet in Staten [n]amens ouderenpartij

Van onze verslaggever

[MAAS]TRICHT – Het Sittardse Sta[tenl]ing. Piet Veugen, die begin [deze m]aand de CDA-fractie de rug [toeke]rde en meteen overstapte [naar het] Algemeen Ouderen Ver[bond (]AOV), mag deze partij niet in [de Pr]ovinciale Staten vertegen[woordi]gen. Dat verbod is hem in [een pe]rsoonlijke brief medegedeeld [door g]ouverneur Berend-Jan Van [Voors]t tot Voorst. Het provinciebe[stuur] wenst de gewezen christende[mocra]t – in elk geval tot aan de [State]nverkiezingen in 1995 – uit[drukkelij]d te erkennen als lid van de [(Veuge]ns)Fractie Veugen.

[In de] bewuste brief zegt Van Voorst [zich t]e beroepen op de bepalingen [van de] Kieswet. Op grond daarvan [mag] een partij die niet aan [de laa]tstgehouden verkiezingen [heeft d]eelgenomen, nooit tussen[tijds ee]n of meer zetel(s) in Provin[ciale S]taten opeisen.

[In een] reactie wijst Veugen echter [nadru]kkelijk naar een collega-Sta[tenlid] in de provincie Gelderland. [Die h]eeft onlangs eveneens het [CDA v]oor het AOV verruild, net als [de Sitt]ardenaar uit grote onvrede [over] het ouderenbeleid van de [christe]ndemocraten. „En wat wil [het ge]val? Mijn Gelderse partijge[noot m]ag het AOV wél gewoon in [de St]atenbankjes vertegenwoordi[gen. D]aar ligt namelijk een officieel [Staten]besluit aan ten grondslag. Ik [vraag] me dus echt af waarom dat in [Limbu]rg niét kan."

[Veugen], die zijn plotselinge transfer [betit]elt als een 'zeer bewuste [en] ook zeer zware beslissing', [heeft i]ntussen bij zijn Gelderse col[lega he]t genoemde Statenbesluit en [de b]enodigde procedurele gegevens te hebben opgevraagd. Hij sluit dan ook niet uit dat hij de politiek gevoelige kwestie in de eerstvolgende plenaire vergadering van de Limburgse Staten alsnog aan de orde zal stellen. „Ik ga een en ander eerst zorgvuldig bestuderen. Dat Gelderse dossier krijg ik nog deze week. Maar ik voel er overigens niets voor om deze zaak op de spits te drijven. Want als AOV doen wij hoe dan ook mee aan de komende Statenverkiezingen (volgend jaar maart, red.). Het gewestbestuur is inmiddels al geformeerd. Nee, hun namen mag ik nog niet prijsgeven. Die worden binnenkort officieel gepresenteerd."

Afstand

Dat Veugens geruchtmakende overstap naar het AOV binnen de CDA-Statenfractie buitengewoon slecht is gevallen, werd gisteren overigens opnieuw duidelijk. Tijdens een besloten bijeenkomst van het zogenoemde seniorenconvent, stelde CDA-fractieleider Martin Eurlings zijn collega's van PvdA, VVD, D66, PNL en GroenLinks voor om in een gezamenlijke verklaring publiekelijk afstand te nemen van Veugens manoeuvre. Volgens de christendemocraten zet Veugen uit persoonlijk belang zijn eigen kiezers op het verkeerde been.

Tijdens de gisteren eveneens gehouden plenaire vergadering van Provinciale Staten bleef de bewuste verklaring overigens uit, omdat de PNL-fractie daar 'geen behoefte' aan had. PNL-aanvoerster Kitty Meulenberg liet desgevraagd weten de kwestie af te doen als 'een puur interne CDA-aangelegenheid, die wij voor kennisgeving aannemen'. De overige Statenfracties delen volgens Eurlings echter de ernstige CDA-kritiek op Veugen.

● Piet Veugen

[V]ooropleiding [con]servatorium [in] overleg met [mu]ziekscholen

[MAAS]TRICHT – Het Maastrichts [Conse]rvatorium en de Limburgse [muziek]scholen hebben de handen [ineenge]slagen in een poging de [kwalit]eit van toekomstige conserva[torium]studenten te verbeteren. Nu [de co]nservatoriumopleidingen per [1 sept]ember als gevolg van de 2-fa[senstru]ctuur van een zesjarige of [vijfjar]ige studie wordt terugge[bracht] naar vier jaar, is het van [groot] belang voor een betere in[stroom] te zorgen, zo stellen de di[recties] van het conservatorium en [het Dir]ecteurenoverleg Centra voor [Kun]sten Limburg (DCKL).

[De mu]ziekschool in Kerkrade is de [eerste] in de rij. In samenwerking met het conservatorium is men daar sinds 1 januari begonnen met een gezamenlijke tweejarige opleiding. De muziekschool verzorgt zelf de praktisch-muzikale en muziektheoretische vakken, maar het leerplan is afgestemd op dat van het conservatorium. Ook wordt elke zes weken met het conservatorium overlegd over bijstelling van het programma.
Per 1 september volgen de muziekscholen van Venlo en Tegelen het Kerkraadse voorbeeld en zijn besprekingen gaande met de muziekscholen van Weert en Thorn. De samenwerkingsverbanden tussen conservatorium en muziekscholen kennen verschillende vormen. „Het ligt aan de plaatselijke omstandigheden hoe invulling aan de samenwerking wordt gegeven," legt Ruud Janssen, voorzitter van het DCKL uit. Volgens hem komen de verschillende aanpakken op hetzelfde eindpunt uit. „De kwaliteitscriteria zijn overal gelijk, of het nu om een driejarige of vierjarige vooropleiding gaat. Ook voor de toetsen die worden gehouden gelden dezelfde normen."

● *De nieuwe lakstraat van NedCar, waar nog niet gefotografeerd mag worden, is afgekeken van deze lakstraat van Volvo in Zweden.*

NedCar neemt nieuwe lakstraat in gebruik

Van onze redactie economie

BORN – Autofabrikant NedCar gaat de auto's voortaan voorbehandelen en grondlakken in een uitgebreide ultramoderne lakstraat. NedCar heeft de capaciteit van de lakstraat flink uitgebreid omdat vanaf 1995 Volvo's en Mitsubishi's naast elkaar in dezelfde fabriek worden geproduceerd.

Het gaat dan om 180.000 tot 220.000 auto's per jaar. NedCar maakt er dit jaar zo'n 95.000. In de nieuwe en uitgebreide lakstraat is ernstig rekening gehouden met het milieu.

De nieuwe voorbehandelingsinstallatie is 230 meter lang en is de modernste in Europa. De kale karkassen worden hier goed ontvet en voorzien van een hechtlaag voor de grondlak. Om roestwering van binnen en buiten tegen te gaan worden de auto's volledig ondergedompeld in de hechtlaag. Daarna volgt onderdompeling in de grondlak. Vervolgens worden ze gespoeld en gemoffeld en in de lakstraat voorzien van een laag waterafdunbare lak.

Met die lak op waterbasis gaat NedCar nog een stap verder dan de huidige milieu-eisen. De gebruikte verf zorgt voor een flinke vermindering van schadelijke oplosmiddelen. De uitstoot van koolwaterstof wordt verminderd met vier kilo per auto.

Lak op waterbasis stelt wel hogere eisen aan de verwerking. De luchtvochtigheid en temperatuur luisteren zeer nauw. Bovendien moet de lakruimte stofvrij worden gehouden. De afgelopen maanden is dat wel eens misgegaan, omdat de verbouwingen in de fabriek flink wat stof deden opwaaien. Medewerkers mogen alleen in de lakstraat komen in een speciale spuitoverall en na een bezoekje aan een van de stofsluizen.

limburgs weerhoekje

door Bob van der Moolen

Wisselvallig Pinksterweer

Met de Pinksterdagen voor de boeg is er natuurlijk extra belangstelling voor het weer. De weersvooruitzichten voor het extra lange weekend zijn niet ongunstig, maar van uitbundig en fraai zomerweer zal evenmin sprake zijn. Bepalend voor het Pinksterweer is een lagedrukgebied dat tijdens de Pinkster- dagen een stempel op het weer zal drukken. Aan de voorzijde van dit weersys- teem zal vrij warme maar vochtige lucht uit Frankrijk worden aangevoerd, die echter onstabiel van opbouw is. Hierin komen enkele buien of perioden met regen voor. Onweer is daarbij niet uitgesloten, maar daarnaast zal er ook plaats worden vrijgemaakt voor wat zon, waar de eerste Pinksterdag de meeste kans op heeft.
De paraplu is dus zeker nodig maar als het een beetje meezit zal ook de parasol gebruikt kunnen worden: 'paraplu en parasolweer' derhalve. De maxima overdag zullen in limburg weer de warme-dagengrens van 20 graden benaderen of zelfs overschrijden.
Hoe was het Pinksterweer in voorgaande jaren in onze provincie? Een korte terugblik in de afgelopen jaren leert dat het ook veelal wisselval- lig is geweest. Niet koud, niet altijd droog en ook geen echt zomerweer zoals onderstaand overzichtje blijkt.

In 1990 werd het op 3 en 4 juni 16.8 en 21.0 en bleef het droog. In 1991 werd het op 19 en 20 juni 17.0 en 20.2 en bleef het ook droog. In 1992 werd het op 7 en 8 juni 22.0 en 17.5 met onweer en 10 mm regen. In 1993 werd het op 30 en 31 mei 21.2 en 18.8 eveneens met onweer en 6 mm.

Mei 1994

Over het weer in mei heeft Limburg tot nu toe weinig reden tot klagen. Tot donderdag stegen de temperaturen gedurende 8 dagen op rij elke dag ruim boven de 20 graden uit. 'Warme dagen' dus en daarvan heeft mei er nu al 12 afgeleverd. Daarnaast is het ook opvallend droog, want in de laatste 40 dagen viel slechts 27 mm, waarvan pas 24 mm in de maand mei. Ook het onweer in de nacht van maandag op dinsdag bracht op de meeste plaatsen in Limburg nauwelijks regen van betekenis. Wel veel 'vuurwerk' want de bliksemteller registreerde 68 ontladingen. Veel Limburgse landbouwers die eerst door de vele regens niet het land opkonden met hun machines, zouden nu graag voldoende regen zien vallen voor o.a aardappels en suikerbieten. Bij hun vakbroeders in Noord- nederland daarentegen viel op één dag meer dan hier in 7 weken nl. 52 mm!!

Meetstations

Door enkele lezers is gevraagd op welke wijze de klimatologische gegevens in Nederland ter beschikking komen. Het KNMI heeft daarvoor 15 hoofdstations geïnstalleerd waarvan er 1 in Limburg gevestigd is op het vliegveld in Beek. Daarnaast staan er ook 15 automatische meetstations opgesteld, waaronder 2 in Limburg die in Oost-Maarland bij Eysden en in Arcen boven Venlo staan. Deze 30 stations zenden ieder half uur de meest relevante weergegevens op naar het KNMI in de Bilt.
Bovendien heeft het KNMI in 15 districten een netwerk met bijna 250 regen- meters opgebouwd en daarvan geven de 21 waarnemers in Limburg elke periode van 10 dagen hun metingen aan de Bilt door. Deze meetposten staan in de volgende plaatsen; Ijsselstein, Venray, Sevenum, Venlo, Heibloem, Weert, Stramproy, Beesel, Roermond, Echt, Buchten, Stein, Schinnen, Valkenburg, Maastricht, Eysden, Noorbeek, Epen, Vaals, Ubachsberg en Landgraaf.
In Stramproy valt de kleinste en in Vaals de grootste hoeveelheid neerslag per jaar. April is gemiddeld de droogste en juli de natste maand van het jaar.

weerspreuk

'Is het weer in mei vaak te mooi dan komt in de schuur maar weinig hooi'.

Enige en algemene kennisgeving

†

[illegible] bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn hele leven heeft omringd, delen wij u mede dat daags voor zijn 72e verjaardag, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jozef Schütt

ridder in de orde van Oranje-Nassau in zilver

echtgenoot van

Gertrud Frank

Brunssum: G. Schütt-Frank
Kerkrade: K.F. Schütt
H.M.G. Schütt-Zillen
Roger, Danny
Familie Schütt
Familie Frank

[illegible] mei 1994,
verpleeghuis Schuttershof te Brunssum.
Corr.adres: Langeberglaan 31,
[illegible] AR Brunssum.

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 17.45 uur in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Familie aan [illegible]straat te Brunssum, op dinsdag 24 mei [illegible] 11.00 uur.
Pinkstermaandag, 23 mei, zal tijdens de h. mis [illegible] uur de overledene worden herdacht in [illegible] kerk.
[illegible] vindt aansluitend plaats op het [illegible] te Rumpen-Brunssum.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

†

Haar taak op aarde heeft ze volbracht.
Haar lichaam is uitgeput en
heeft geen kracht.
't Faalt aardse vrienden vaak aan krachten,
maar nooit een vriend als Here Jezus is.
Die hoop moet al ons leed verzachten.
De Here is haar toevlucht en haar sterkte.

Toch geheel onverwacht heeft de Here op Zijn tijd tot Zich genomen, mijn vrouw, onze mam, schoonmam, oma en omoe

Ninik

echtgenote van

Edmund Bartholomeus van Oijen

Zij overleed na een periode van ziekte, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 57 jaar.

O Here, zend Uwen troost ons neer.
En geef haar het Eeuwig leven, o Heer.

Heerlen: E.B. van Oijen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

6415 GA Heerlen, 19 mei 1994,
Aalbersestraat 33.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 24 mei om 11.00 uur in de parochiekerk H. Geest te Meezenbroek-Heerlen, waarna de begrafenisplechtigheid zal plaatsvinden op de gemeentelijke begraafplaats Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.
In de h. mis van pinkstermaandag om 11.30 uur in de H. Hart van Jezuskerk te Schandelen-Heerlen, zal de dierbare overledene herdacht worden.
Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen zondag en maandag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is, tot onze grote droefheid, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Tinie Abelshausen

echtgenote van

Willem Hacken

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 70 jaar.

Sittard: Willem Hacken
Sittard: Arno Hacken
Roos Hacken-Latten
Yara
Familie Abelshausen
Familie Hacken

Geleen, 20 mei 1994.
Corr.adres: Overhoven 114,
6136 EH Sittard.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 24 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Sittard/Overhoven, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard; bezoektijd dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.
Met speciale dank voor de liefdevolle verpleging en aandacht aan het verplegend personeel afd. 3 Maaslandziekenhuis te Sittard.

OVERLEDEN

† **Wim Bruinen**, 71 jaar, [illegible] Beurskens, Engelmanstraat [illegible] Neer. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 24 mei om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Neer.

† **Gerardus Roumen**, 77 jaar, weduwnaar van Gertruda Smeets, Hambeek 18, 6041 NG Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 24 mei om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

† **Joseph Jules Marie Hubert Alfred [illegible]voort**, 67 jaar, Eenhoornsingel 86F, M[illegible] De uitvaartdienst vindt plaats op dinsda[illegible] om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible] Maastricht.

† **John Franck**, 42 jaar, Dalestraat 10, Ba[illegible] uitvaartdienst vindt plaats op dinsdag [illegible] om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Ge[illegible] te Banholt.

† **Catharina Antonia Pletzers**, 88 jaar, [illegible] van Servatius Hitz, Verpleegkliniek K[illegible] Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats [illegible]dag 24 mei om 10.30 uur in de parochiek[illegible] San Salvator te Dalhof-Maastricht.

†

enige en algemene kennisgeving

bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden van mijn man, mijn vader, schoonvader en opa

sjeng peters

echtgenoot van

truia wijnands

voorzien van de laatste sacramenten, overleed hij in de leeftijd van 70 jaar.

berg a/d maas: g.t. peters-wijnands
berg a/d maas: marina [illegible]-peters
willi [illegible]
[illegible]

geleen, 20 mei 1994
[illegible]straat 11, 6129 ad berg a/d maas

de plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 24 mei a.s. om 10.30 uur in de h. michaelkerk te berg a/d maas, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats [illegible].
samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot [illegible] [illegible] noemde kerk.
de dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van dela, vouershof te geleen; bezoektijd dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
i.v.m. pinksteren is het ons onmogelijk een ieder persoonlijk te bezoeken. wij verzoeken u dan ook deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat, na een intens en welbesteed leven van zorg en liefde, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Marianne Dybiona-Roszek

weduwe van

Stephan Dybiona

op de leeftijd van 84 jaar.

In dankbare herinnering:
Helmond: A. Strijbos-Dybiona
P. Strijbos
Helmond: J. Bronneberg
Hengelo: T. Dybiona
[illegible] Dybiona-[illegible]
haar klein- en achterkleinkinderen

20 mei 1994,
De Gijselaar 10,
6436 AX Amstenrade.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 25 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Dinsdag a.s. om 18.30 uur avondwake in de kapel van huize Elvira te Amstenrade.

†

Na een leven, dat werd gekenmerkt door eenvoud, goedheid, bezorgdheid, eerlijkheid en liefde, is plotseling van ons heengegaan, mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en lieve opa

Jo Stevens

echtgenoot van

Gretha Szumanski

Hij overleed in de leeftijd van 77 jaar, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken.

[illegible]: M.A. Stevens-Szumanski
[illegible]: Marja den Dulk-Stevens
Hans den Dulk
[illegible]
Beek: [illegible] Horst-Stevens
[illegible] ter Horst
[illegible], Debby, Jolanda
Familie Stevens
Familie Szumanski

[illegible] Heerlen, 19 mei 1994,
[illegible] 27.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 24 mei om 14.00 uur in de parochiekerk [illegible] Franciscus van Assisië te Heerlen, [illegible] gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 in Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen, dagelijks van 14.30 tot 15.00 uur.
[illegible]

†

Wij allen hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen. Het was een grote vreugde dit in saamhorigheid voor je te mogen doen. Je was voor mij een lieve vrouw, voor ons een goede moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht. We kon[illegible] rekenen. Wij zullen je missen.

Corrie Demandt

echtgenote van

Jo Stemkens

Voorzien van de laatste sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 63 jaar.

Geleen: Jo Stemkens
Geleen: Rini Sullot-Stemkens
Mat Sullot
Wendy, Jeffrey
Susteren: Carla Schlangen-Stemkens
Thei Schlangen
Maureen
Familie Demandt
Familie Stemkens

6163 SB Geleen, 19 mei 1994,
De Kerkkiel 9.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 24 mei a.s. om 10.30 uur in de Christus Koningkerk te Geleen/Kluis, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium Nedermaas te Geleen.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
De dierbare overledene zal worden herdacht in de h. mis van maandag 23 mei a.s., 2e pinksterdag, om 11.30 uur in voornoemde kerk.
Corrie is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof te Geleen; bezoektijd dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur.
Een bijzonder woord van dank aan dokter Dolhain en het verplegend personeel van 't Groene Kruis voor de liefdevolle verzorging.

[illegible]

Hubert Heiligers

De plechtige [illegible] zal worden gehouden [illegible] mei om [illegible] uur in de [illegible] van de Heilige Gertrudis te Wijlre.

Dankbetuiging

[illegible] van medeleven, betoond [illegible] overlijden en voor uw deelneming aan de [illegible] begrafenis van

Frans Palmen

[illegible] danken.

Familie Palmen
kinderen, kleinkinderen en [illegible]

Landgraaf, mei 1994

De [illegible] zal worden gehouden op zaterdag [illegible] om 19.00 uur in de H.H. Petrus [illegible]kerk te Schaesberg.

Hoofdinspectie voor de Volksgezondheid slaat alarmklo[illegible]

Meer controle nodig o[illegible] reageerbuisbevruchtin[illegible]

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG - Er moet een strengere controle komen op reageerbuisbevruchting. Nu kan iedere privékliniek deze techniek toepassen en daarmee is het hek van de dam. Een arts kan daar bij voorbeeld een be[illegible] hisch ontoelaatbaar in Nederland, maar het onttrekt zich volledig aan de ogen en oren van de minister. Dat is niet goed," zegt G. Siemons, geneeskundig hoofdinspecteur van de Volksgezondheid.

De ambtenaren op het ministerie van WVC hebben echter heel lang gedacht dat woeste experimenten met reageerbuisbevruchting (IVF) in Nederland onmogelijk waren.

Volgens artikel 18 van de Wet Ziekenhuisvoorzieningen moeten ziekenhuizen toestemming vragen aan de minister als ze speciale technieken willen toepassen. Dat geldt bij voorbeeld voor transplantaties, radiotherapie, neurochirurgie en ook voor reageerbuisbevruchting.

De paniek brak uit toen het gerechtshof in Den Haag onlangs besloot dat reageerbuisbevruchting ook mag worden uitgevoerd in privé-klinieken die daarvoor geen vergunning hebben. Het ging hier om het Medisch Centrum voor Geboorteregeling in Leiden, overigens de enige privé-IVF-kliniek in Nederland. Siemons: „Ziekenhuizen [illegible] privé-klinieken niet. Dat is toch te gek? Een ziekenhuis heeft per definitie meer deskundigheid in huis."

Draagmoeder

De hoofdinspecteur vreest niet alleen voor medisch-technische fouten in de privé-klinieken. Het gaat hem [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

„[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

doet hij met een dergelijke bevinding? Adviseert hij om de zwangerschap af te breken of gaat hij mogelijk experimenteren? Wij willen daar zicht op houden," benadrukt Siemons.

Maar het toezicht op de privé-klinieken is uiterst lastig. Ze vallen [illegible] geen jaarverslag in te leveren bij de hoofdinspectie. Ze zijn ook niet verplicht om calamiteiten te melden.

De inspectie voor de volksgezondheid kan alleen ingrijpen als er individuele klachten binnenkomen van patiënten die zijn behandeld in een privé-kliniek. „Verder hebben we er geen enkele grip op. Soms weten we niet eens waar bepaalde privé-klinieken staan."

Wachtlijsten

Henk Hogerzeil, gynaecoloog op de IVF-afdeling in het Academisch Medisch Centrum (AMC) in Amsterdam, kan zich goed voorstellen dat patiënten naar een privé-kliniek gaan. De twaalf ziekenhuizen met een vergunning voor reageerbuisbevruchting kampen immers met enorme wachtlijsten.

„Zolang het ministerie he[illegible] IVF-ziekenhuizen niet wil[illegible] den, moet het mogelijk zijn [illegible] nieken zonder een vergun[illegible] geerbuisbevruchting to[illegible]

Maar het moet dan wettelijk [illegible] den geregeld dat de inspect[illegible] [illegible] werkwijze goed kan contr[illegible] aldus Hogerzeil.

Directeur W. Beekhuizen [illegible] Medisch Centrum voor Geb[illegible] geling in Leiden reageert [illegible] op de commotie bij het mi[illegible] van WVC. Beekhuizen stelt [illegible] ethische huisregels niet [illegible] van de ziekenhuizen met [illegible] ningen. In geval van twij[illegible] pleegt de privé-IVF-klini[illegible] medisch-ethische commiss[illegible] het Academisch Ziekenhuis [illegible] den. Beekhuizen: „Daarom [illegible] inspectie eigenlijk nooit ech[illegible] lukkig geweest met ons [illegible]

Maar de inspecteur is n[illegible] bang voor wildgroei in [illegible] privé-klinieken. Als de over[illegible] kwaliteit wil bewaken, moe[illegible] speciale 'vruchtbaarheidsw[illegible] nen."

Drie aanslagen binnen twee dagen na vertrek Israëlische troepen

Veiligheidsregeling voor Gazastrook onuitvoerbaar

Van onze correspondent

TEL AVIV – Drie aanslagen binnen twee dagen na het vertrek van de laatste Israëlische troepen uit de autonome Palestijnse gebieden in de Gazastrook. Israël en de PLO hadden zich een betere start kunnen wensen van hun experiment, dat voor een te groot deel afhankelijk is van gedwongen samenwerking en goede wil. Het Israëlisch-Palestijnse akkoord heeft de sisteren voor negen dagen afgesloten Gazastrook veranderd in een lappendeken van autonome gebieden en nederzettingen. De getroffen veiligheidsregelingen zijn te ingewikkeld of politiek onrealistisch en dus onuitvoerbaar.

Zo bepaalt het akkoord tussen Israël en de PLO dat de twee veiligheidsdiensten met elkaar zullen samenwerken bij het opsporen van extremisten die zich na het plegen van aanslagen op eigen grondgebied terugtrekken. Alleen al het uitspreken van het woord Shabak - de naam van de Israëlische veiligheidsdienst [illegible] [illegible] slechte ervaringen met het Shabak-personeel, dat onder meer is belast met werving van collaborateurs en het [illegible] en [illegible] [illegible]

De Palestijnse veiligheidsdienst in de autonome gebieden staat nog in de steigers. Eerder deze week arriveerden Jibril Rajoub en Mohammed Dahlan, die de leiding krijgen over de afdelingen Jericho respectievelijk Gazastrook. Rajoub was in 1972 betrokken bij de terreuractie tegen de Israëlische Olympische ploeg in München.

Mohammed Dahlan leidde in de jaren tachtig een groep Palestijnen die een aanslag uitvoerde op een autobus bij Dimona, in de Negev-woestijn. Daarbij kwamen zes Israëlische burgers om het leven. Hij werd opgepakt en zes maanden lang door de Shabak verhoord. In 1987 werd Dahlan gedeporteerd en tot zijn terugkeer, deze week, maakte hij deel uit van Arafats entourage in Tunis.

Dood gewaand

Het Franse persbureau AFP meldde een paar dagen geleden dat Arafat op de valreep heeft besloten een generaal van het Palestijnse Bevrijdingsleger, de 60-jarige Musbach Shakr, als algemeen directeur boven Dahlan en Rajoub aan te stellen.

Zijn benoeming kwam als een schok voor de Palestijnen, niet in de laatste plaats omdat de generaal sinds 1967 werd dood gewaand. Alleen Arafat zelf zou hebben geweten dat Shakr zich onder een andere naam in Israël had gevestigd, waar hij zou hebben gefungeerd als een PLO-spion.

De kans op een vruchtbare samenwerking tussen de leiding van de Shabak en het trio Shakr-Dahlan-Rajoub kan niet laag genoeg worden aangeslagen. Rajoub met name heeft tegenover Israëlische media al verklaard dat er van coöperatie geen sprake kan zijn.

Arafat beschouwt de Palestijnse veiligheidsdienst als een soort uitbreiding van zijn persoonlijke lijfwacht, bedoeld om iedere bedreiging van zijn leiderschap af te weren. Hij heeft daarbij gekozen voor een taktiek van [illegible] met de islamitische Hamas en [illegible] had-bewegingen.

Die taktiek stelt de Israëliërs nu al voor een dilemma. Aan de ene kant zijn ze bereid Arafat het voordeel van de twijfel te gunnen. Hij is immers de Palestijnse ondertekenaar van het vredesakkoord, en niet sjeich Achmed Yassin van de Hamas. Maar aan de andere kant is het nu duidelijker dan ooit dat de PLO geen stappen zal ondernemen om leden van Izadin el-Kassem, de gewapende arm van de Hamas, te ontwapenen, laat staan over te leveren aan Israël.

Hamas heeft de PLO duidelijk gemaakt dat het zal antwoorden met burgeroorlog als de organisatie ook maar een vinger uitsteekt naar de Kassem-brigade. De PLO, tegenover de islamitische extremisten, moet zich zich niet verlagen tot het niveau van het Zuidlibanese Leger, de Libanese militie die met het Israëlische leger collaboreert in de zuidelijke bufferzone. Onderhussen zullen de fundamentalisten van de Gazastrook hun aanvallen op Israëlische burgers en soldaten voortzetten, net als hun broeders van de Hezbollah in Libanon.

Arafat zal moeten kiezen tu[illegible] behagen van de Hamas en h[illegible] gen van de Israëliërs, met [illegible] een autonomie-akkoord hee[illegible] ten. Vermoedelijk zal het ui[illegible] op een zigzag-koers, waa[illegible] PLO-leider gaat proberen [illegible] vaarlijkste klippen te o[illegible] Maar lang zal hij dat niet [illegible] volhouden.

Wisselgeld

Veel van de problemen [illegible] kunnen worden voorkomen [illegible] Israëlische regering een [illegible] halfhartig vredesbeleid [illegible] voert. Premier Rabin [illegible] politiek van autonomie [illegible] [illegible] uit angst voor de [illegible] oppositie en omdat hij de [illegible] tingen in een latere fase [illegible] proces wil gebruiken als wis[illegible] in de onderhandelingen [illegible] zalem. Het gevolg van dat b[illegible] dat zowel de Palestijnse veilig[illegible] troepen als het Israëlisch[illegible] voor een onmogelijke opgave [illegible]

De Gazastrook is nu een [illegible] Palestijnse gebied met door[illegible] [illegible] eilanden [illegible] van nederzettingen. D[illegible] ves zijn verbonden door [illegible] waarop de 5000 kolonisten [illegible] geleid gesteld worden [illegible] wagen. De gezamenlijke Is[illegible] Palestijnse patrouilles maken [illegible] tuatie alleen maar ingewikke[illegible]

Er wordt gewerkt aan een ele[illegible] sche grensversperring om [illegible] Gazastrook, maar die zal [illegible] gend voorjaar klaar zijn. In[illegible] schijd kan iedere Palestijn [illegible] aandrang voelt Israëlische [illegible] te doden in de buurt van de [illegible] of in een van de nederzetting[illegible] gang gaan, om vervolgens ee[illegible] ge haven te vinden in het au[illegible] gebied. Ook als de afzetting [illegible] blijven de nederzettingen [illegible] plaats, als even zovele rode [illegible] voor de Palestijnse stier.

De onrust die vorige week ontstond over de zwaarte van de 'silicose-keuring' van oud-mijnwerkers in het Academisch Ziekenhuis Maastricht is allerminst voorbij. Vanaf zijn bed op de longafdeling in het Gregorius-ziekenhuis in Brunssum verklaart de 75-jarige oud-mijnwerker Jozef Amkreutz dat de keuring in Maastricht hem in januari heeft gebroken. Bij het Aktiekomité Ereschuld Mijnwerkers hebben zich nog eens een zevental mensen met klachten over de keuring gemeld. Dit alles nadat deze maand de commotie op gang kwam door het overlijden van een oud-mijnwerker, twee dagen na zijn keuring. Het actiecomité hoopt binnen anderhalve week een aangekondigd zwartboek over alle gevallen te kunnen presenteren. Het hoofd van de longafdeling in het AZM, prof. E. Wouters, stelt dat de longfunctietest waar het om gaat dagelijks over de hele wereld ook bij zeer ernstige hart- en longpatiënten wordt toegepast. Jozef Amkreutz zou bovendien behoren tot een groep van ongeveer 150 mijnwerkers die op een andere manier zijn getest dan de duizenden anderen.

Longarts AZM wijst elk mogelijk verband van de hand

'De silicose-keuring heeft mij tot een wrak gemaakt'



● *Jozef Amkreutz is overtuigd dat hij als gevolg van de longkeuring in Maastricht uiteindelijk in een ziekenhuisbed is beland.* Foto: FRANS RADE

in het nieuws

DOOR JACO MEIJER

ERLEN – „Daar krijgen mij nooit meer naar toe. t is het grootste onrecht een mens ooit is aange-n," zegt oud-mijnwerker ef Amkreutz (75). Met uiterste inspanning, optrekkend aan de ng waaraan zijn infuus ngt, lukt het hem om reind te gaan zitten op bed in het Gregorius-kenhuis in Brunssum. 'daar' bedoeld hij het demisch Ziekenhuis astricht waar hij om-eeks 20 januari medisch gekeurd in verband met aanvraag van de een-lige uitkering van 20.000 den voor oud-mijnwer-s met silicose.

nds die tijd ben ik de sigaar. krijg geen lucht meer en ik val ls een klein kind. Ik woog al meer dan 58 kilo. Nu weeg ik maar 53," zegt hij. De holle gen van de in Kerkrade ge-en Limburger spreken boek-en. Mentaal reageert hij vol-men helder.

n de gebeurtenissen tijdens bewuste dag in januari denkt nog bijna elk ogenblik. „Ze ben mij wel een kwartier la-trappen op een fiets met een sker voor mijn mond. Ik eg na een tijdje geen lucht er. Ook mijn been, waarin ik ker heb gehad, raakte over-ast. 'Ik schei ermee uit', heb toen gezegd. Vervolgens cht ik even in de wachtkamer gaan zitten. Toen ik koffie had gedronken, stond ik op en alles begon te draaien. Ze hebben me toen vijf uur in een ziekenhuisbed gestopt. De ene na de andere dokter kwam kijken en om kwart over vijf ben ik met de ambulance naar huis gebracht."

In de maanden die volgden voelde hij zich volgens zijn zeggen 'zo slap als een vaatdoek'. „Daarvoor kon ik gewoon ademen. Mijn vrouw heeft zitten schelden: 'was je maar nooit gegaan'. De keuring heeft mij tot een wrak gemaakt, en zij zit daarmee opgescheept." Vorige week is Amkreutz in het Brunssumse ziekenhuis opgenomen, nadat hij tijdens het kienen in een oudrensoos, korte tijd van de wereld was. „Ik ben nog wel thuisgekomen. Maar de huisarts die me thuis bezocht, heeft direct een ambulance laten komen."

Vragen

Het relaas van de oud-mijnwerker roept de nodige vragen op. Een 78-jarige oud-mijnwerker die twee bedden verderop ligt op de kamer heeft de keuring veel minder zwaar ervaren. Hij heeft ook helemaal niet hoeven te fietsen. „Wel moest ik blazen in een apparaat en dat viel niet mee. Ze proberen het uiterste uit je te halen. 'Blaast u nog eens harder' en 'Vasthouden die lucht' zeiden ze." De man wil niet met zijn naam in de krant omdat hij bang zegt te zijn dat de kans op de eenmalige uitkering voor straf wordt afgenomen.

Ook een 79-jarige oud-mijnwerker uit Landgraaf die gisteren in Maastricht werd gekeurd, wilde 's avonds alleen anoniem commentaar geven. „Als ze me nu nog eens opriepen , dan ging ik niet meer. Je zult er niet aan doodgaan, maar het is geen pretje. Mensen die werkelijk 'stof' hebben, houden dat niet vol. Ik voel me echt kortademig," verklaart de man, die overigens niet hoefde te fietsen.

De aangewezen man om op de verhalen te reageren is professor E. Wouters, hoofd afdeling longziekten in het AZM, waar alle keuringen plaatsvinden. Hij legt uit: „De longfunctietest bestaat uit twee onderdelen. Bij het ene onderdeel wordt de longinhoud gemeten. De oud-mijnwerkers moeten diep in- en uitademen in een meetapparaat. Bij het tweede onderdeel moeten zij tien seconden de adem inhouden en dan uitademen in een apparaat dat meet hoe snel de zuurstof wordt opgenomen. Dat alles duurt slechts enkele minuten," verklaart hij.

Fietstest

Geconfronteerd met het verhaal van de zieke mijnwerker, zegt Wouters: „In de beginfase van de reeks keuringen, is bij een beperkte groep mijnwerkers een inspanningsonderzoek verricht. Deze ongeveer 150 mensen zijn in oktober tot en met december aan de beurt gekomen. Na een evaluatie bleek dat deze inspanningstest geen betrouwbare graadmeter was en is niemand van de andere mensen daaraan onderworpen. Bij de fietstest is grote omzichtigheid aan de dag gelegd. De test heeft plaatsgehad onder de bewaking van apparatuur voor onder meer een cardiogram."

Longarts Wouters houdt het voor onmogelijk dat verband bestaat tussen de opname van Amkreutz van vorige week en de keuring van enkele maanden gelden.

De oud-mijnwerker zegt dat hij zich, zodra hij is opgeknapt, tot het Aktiekomité Ereschuld Mijnwerkers van SP'er Jan de Wit zal wenden. Dit actiecomité is ondertussen nog niet gerustgesteld. „Bij oud-mijnwerkers moet je bedacht zijn op een combinatie van aandoeningen. Door hun stoflongen hebben deze mensen vaak ook een hartaandoening.

Juist die combinatie geeft bij ons bedenkingen," zegt De Wit, die binnen anderhalve week een zwartboek met circa tien klachten denkt uit te brengen.

De onrust stelt longarts Wouters voor een raadsel. „Dit zijn standaard testen die dagelijks in de hele wereld en ook bij ernstige hart- en longpatiënten worden toegepast. Als de testen zo belastend waren, dan zouden ze niet internationaal worden toegepast."

Examen wiskunde A op de havo bijzonder lastig

Cicero leest Kennedy de les

Van onze verslaggevers

AASTRICHT – Niet alleen vice-emier Wim Kok maakt zich druk ver de rijksbegroting en het fi-ncieringstekort, ook de havo-erlingen met economie in het kket moesten er gisteren aan ge-ven.

examenklanten van het Trichter Colle-in Maastricht vonden dat er maar moei-ke vragen gesteld werden. „Er moest el beredeneerd worden," zegt de acht-njarige Diana Vluggen. Er zaten twee agen tussen, opgave 31 en 32, die vol-ns docent E. Warnier, niet gesteld had-n mogen worden. „Misschien dat die bij beoordeling eruit worden gelaten." Het amen vond hij over het algemeen pittig, ar niet te moeilijk.

ver Latijn liepen de meningen na afloop een. „Niet te doen," roept Vincent Lans-gen meteen na het examen. „Véel te eilijk en te weinig tijd." „Makkelijk," eldt daarentegen Janneke Geraads. „Het s een echt vwo-examen, het zat goed in aar." Maar zij is dan ook de beste van klas.

t examen ging over de Romeinse retho-us Marcus Tullius Cicero en in het bij-nder zijn redevoering Pro Milone. Behalve de gebruikelijke vertaling en vragen moesten de leerlingen ook een vergelijking maken met een redevoering van de vermoorde Amerikaanse president J.F. Kennedy. Luuc Schouteten betreurde dat er maar weinig vragen werden gesteld over Cicero zelf.

Volgens docent D. Sheehan waren de vragen onevenwichtig verdeeld. „Het examen begon met een stel denkvragen die veel tijd kosten en daarna volgden gemakkelijkere vragen." Maar het was toch een eerlijk examen, dat goed te doen was en waarin veel aan bod kwam, meende Sheehan.

Uiteenlopende reacties na het examen Duits bij de Susterse mavo-school Pius X. Een leerling vond het 'best lastig'; met name de laatste tekst, over sport, was moeilijk te begrijpen. Waarover de andere teksten gingen? „Ja, over van alles," herinnert hij zich vaag. Een ander vond het 'wel te doen', hoewel sommige teksten 'pittig' waren. Snel neemt ze met een klasgenoot de verschillende vragen door. „Volgens mij had dat C moeten zijn," hoopt ze. En daar heb ik een B ingevuld," zegt haar klasgenoot bezorgd.

Kinderbijslag

Een dorpje verderop waren de reacties op het mavo-economie-examen van gistermiddag mild. Zowel leerlingen als docent G. Schoffelen van de Sint Jacobusmavo in Born spraken van een doorsnee-examen dat goed te maken was. „Er zaten een paar verraderlijke dingetjes in. Kinderbijslag wordt zoals bekend per kwartaal uitbetaald. In de antwoorden stond ook een bedrag per kwartaal, maar de vraag was hoeveel het gezin per maand kreeg."

De havo en het vwo hadden gistermiddag wiskunde A op het programma staan. Het atheneumexamen leverde voor de eindexamenkandidaten van het Grotius College in Heerlen geen onoverkomelijke problemen op. Het havo-examen daarentegen leek bij de leerlingen te zijn ingeslagen als een bom. „Het was echt niet te maken," zegt Lonneke à Campo. „Alleen de eerste paar vragen waren te doen." „Dat wordt echt een nul," roept een meisje dat moedeloos het examenlokaal uitkomt, „het was veel te veel gericht op inzicht." Slechts een leerlinge verklaart dat het examen wel gemakkelijk was.

Docente N. Zwart vindt dat het dit jaar vergeleken met andere jaren een stuk moeilijker was. „Ze moesten heel goed de verhalen lezen. Ik moest soms zelf ook een paar keer lezen voor ik de vraag doorhad." Zelf was ze een uur bezig met het maken van de opgaven. „Normaal doe ik daar drie kwartier over." Na afloop komt de een na de andere leerling bij de docente langs om beklag te doen. Zwart: „Jongens, dit wordt een ramp."

Voorlopige uitslagen

or een misverstand zijn giste-n de verkeerde uitslagen in de nt verschenen. Onze excuses rvoor. Hieronder volgen de ste voorlopige uitslagen van nderdag 19 mei. Achter de en' vragen ontbreekt het ant-oord.

SKUNDE MAVO/VBO - C-niveau: 1 F; 3 D; 4 C; 5 D; 6 C; 7 E; 8 B; 9 C; A; 11 A; 12 B; 13 B; 14 D; 15 C; 16 D; C; 18 B; 19 D; 20 A; 21 B; 22 A.

SKUNDE MAVO/VBO - D-niveau: 1 A; 3 B; 4 E; 5 E; 6 C; 7 E; 8 C; 9 B; C; 11 A; 12 C; 13 B; 14 A; 15 E; 16 D; B; 18 B; 19 D; 20 E; 21 B; 22 E.

OLOGIE HAVO: 1 D; 2 D; 3 B; 4 A; 5 A; 7 D; 8 C; 9 C; 10 C; 11 A; 12 A; B; 14 A; 15 B; 16 C; 17 A; 18 A; 19 C; 20 B; 21 A; 22 C; 23 C; 24 C; 25 C; 26 A; 27 B; 28 C; 29 A; 30 C; 31 C; 32 A; 33 C; 34 C; 35 B; 36 C; 37 B; 38 B; 39 B; 40 A; 41 A; 42 C; 43 A; 44 B; 45 C; 46 A; 47 C; 48 C; 49 C; 50 B.

BIOLOGIE VWO: 1 -; 2 F; 3 -; 4 -; 5 -; 6 A; 7 -; 8 -; 9 -; 10 -; 11 -; 12 B; 13 -; 14 -; 15 D; 16 -; 17 -; 18 -; 19 A; 20 C; 21 B; 22 A; 23 C; 24 -; 25 -; 26 -; 27 -; 28 A; 29 A; 30 C; 31 C; 32 C; 33 B; 34 A; 35 B; 36 -; 37 -; 38 C; 39 B; 40 A; 41 B; 42 -; 43 E; 44 -; 45 -; 46 -; 47 -.

GESCHIEDENIS MAVO/VBO - C-niveau: 1 -; 2 -; 3 A; 4 B; 5 -; 6 -; 7 C; 8 A; 9 -; 10 E; 11 -; 12 -; 13 C; 14 -; 15 -; 16 C; 17 C; 18 B; 19 B; 20 -; 21 -; 22 D; 23 C; 24 -; 25 A; 26 B; 27 C; 28 -; 29 -; 30 -; 31 B; 32 -; 33 D; 34 -; 35 -; 36 B; 37 A; 38 B; 39 B; 40 -; 41 -; 42 B; 43 -; 44 -; 45 -.

GESCHIEDENIS MAVO/VBO - D-niveau: 1 -; 2 A; 3 -; 4 -; 5 E; 6 -; 7 A; 8 C; 9 B; 10 -; 11 E; 12 -; 13 C; 14 -; 15 -; 16 C; 17 B; 18 C; 19 -; 20 -; 21 D; 22 B; 23 C; 24 -; 25 -; 26 A; 27 A; 28 -; 29 C; 30 -; 31 B; 32 B; 33 -; 34 A; 35 -; 36 C; 37 C; 38 -; 39 -; 40 -; 41 -; 42 A.

Uitslagen vrijdag 20 mei:

DUITS MAVO/VBO - C-niveau: 1 A; 2 C; 3 B; 4 A; 5 C; 6 A; 7 D; 8 B; 9 B; 10 D; 11 C; 12 C; 13 C; 14 D; 15 B; 16 C; 17 B; 18 B; 19 C; 20 A; 21 B; 22 D; 23 B; 24 C; 25 C; 26 A; 27 B; 28 B; 29 C; 30 A; 31 C; 32 C; 33 B; 34 C; 35 C; 36 A; 37 A; 38 A; 39 B; 40 D; 41 D; 42 C; 43 B; 44 A; 45 B; 46 B; 47 C; 48 C; 49 C; 50 B.

DUITS MAVO/VBO - D-niveau: 1 C; 2 A; 3 A; 4 C; 5 D; 6 A; 7 A; 8 D; 9 B; 10 B; 11 D; 12 B; 13 C; 14 C; 15 A; 16 B; 17 B; 18 C; 19 A; 20 C; 21 C; 22 C; 23 A; 24 A; 25 C; 26 B; 27 B; 28 C; 29 B; 30 C; 31 D; 32 D; 33 B; 34 C; 35 C; 36 D; 37 C; 38 C; 39 C; 40 A; 41 B; 42 B; 43 B; 44 B; 45 A; 46 D; 47 A; 48 A; 49 B; 50 B.

ECONOMIE MAVO/VBO - C-niveau: 1 D; 2 A; 3 B; 4 B; 5 D; 6 C; 7 D; 8 D; 9 D; 10 D; 11 C; 12 D; 13 B; 14 A; 15 A; 16 A; 17 C; 18 D; 19 B; 20 A; 21 F; 22 A; 23 D; 24 B; 25 B; 26 D; 27 B; 28 A; 29 C; 30 B; 31 C; 32 C; 33 A; 34 B; 35 A.

ECONOMIE MAVO/VBO - D-niveau: 1 D; 2 B; 3 A; 4 C; 5 D; 6 C; 7 D; 8 D; 9 C; 10 B; 11 A; 12 E; 13 A; 14 A; 15 A; 16 A; 17 C; 18 D; 19 B; 20 C; 21 D; 22 B; 23 C; 24 A; 25 B; 26 D; 27 D; 28 A; 29 E; 30 D; 31 E; 32 C; 33 B; 34 B; 35 A.

examens

Of de laatste loodjes daadwerkelijk het zwaarst wegen, blijkt deze weken. Ruim 17.500 Limburgse scholieren zwoegen momenteel op de centraal schriftelijke eindexamens. Het Limburgs Dagblad doet verslag van het wel en wee van de examenkandidaten. Vandaag nabeschouwingen op de vakken van gisteren.



Verkeerde vragen in havo-examen economie

HEERLEN – In het gisteren afgenomen schriftelijk havo-examen economie zijn twee vragen geslopen die niet gesteld hadden mogen worden. Besloten is dat de leerlingen voor deze vragen twee punten scoren, ongeacht het antwoord. Dat heeft de centrale examencommissie van het ministerie van Onderwijs de scholen laten weten.

Bij de vaststelling van de landelijke examens wordt afgesproken over welke onderwerpen er vragen worden gesteld. De twee gewraakte vragen (31 en 32) gingen over het onderscheid marktprijzen/factorkosten en binnenlands/nationaal/beschikbaar inkomen. De scholen gingen er ten onrechte van uit dat onderwerp dit jaar aan de orde zou komen. Het staat wel op de lijst voor het examen in 1995.

Het Landelijk Aktie Komitee Scholieren (LAKS) heeft over de eerste week examens via de speciale eindexamenklachtenlijn in totaal zo'n 640 klachten binnengekregen. Veel klachten gingen over geluidsoverlast en ander ongemak, variërend van een in slaap gevallen surveillant op een school in Hoofddorp die nogal snurkte, tot een van lijmlucht vergeven examenlokaal op een school in Oss. Klachten waren er ook over de zwaarte van sommige examens, zoals het mavo-examen biologie op d-niveau.

bioscopen

● HEERLEN

Royal: The naked gun 33 1/3, dag. 19.15 en 21.15 uur, za t/m ma ook 14.30 16.30 uur, wo 14 uur. **Rivoli:** Schindler's list, dag. 20 uur, za t/m ma 16 uur. Free Willy, za t/m ma en wo 14 uur. **Maxim:** The pelican brief, dag. 20.30 uur, za t/m ma ook 15 en 18 uur. **H5:** Look who's talking now, dag. 14.15 18.15 20.45 uur, za zo ma ook 16.15 uur, za 23.30 uur. Philadelphia, dag. 18 20.30 uur, za ook 23.30 uur. Aladdin (ned), dag. 14 uur, za zo ma 16 uur. Cool runnings, dag. 14 18.30 21 uur, za zo ma ook 16.15 uur, za 23.30 uur. Sister act 2, dag. 14 en 18.30 uur, do za zo 16.15 uur. Intersection, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. Mrs. Doubtfire, dag 14 18.30 21 uur, za zo ma 16.15 uur. Sneak preview, za 23.15 uur.

● LANDGRAAF

Autokino: Geen voorstellingen i.v.m. Pinkpop.

● MAASTRICHT

Mabi: The naked gun 33 1/3, dag. 19.15 21.30 uur, za zo ma wo ook 14.30 uur. The secret garden, dag. 18.15 21 uur, za zo ma wo 14.30 uur. Free Willy, za zo ma wo 14.30 uur. The pelican brief, dag. 18 en 21 uur. Schindler's list, dag. 20 uur, za zo ma wo 14 uur. **Ciné-K:** The joy luck club, dag. 20.45 uur. **Cinema-Palace:** Intersection, dag. 18.30 21.30 uur, za zo ma wo 14.30 uur. Cool runnings, dag. (beh ma) 18.15 21.15 uur, za zo ma wo ook 14.30 uur. Aladdin (ned), za zo ma wo 14.30 uur. Remains of the day, do vr za 18 uur, zo ma di wo 21 uur. Shadowlands, do vr za 21 uur, zo ma di wo 18 uur. Sneak preview, ma 21 uur. **Lumière:** Raining stones, dag. 20 uur. Naked, dag. 20.30 uur. Ardillo roja o.v., dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Naked gun 33 1/3, do vr en di 20.30 uur, za t/m ma en wo ook 14 uur. Remains of the day, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Schindler's list, dag. 20 uur. The Pelican Brief, dag. 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Look who's talking now, do t/m di 20.30 uur, zo ma 14.30 uur. On deadly ground, do t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Schindler's list, do t/m wo 20 uur. De ongelovelijke reis, zo ma en wo 14.30 uur. **Royaline:** Naked gun 33 1/3, do t/m wo 19.30 en 21.30 uur, zo ma en wo 14.30 uur, zo ook 16.30 uur.

in de theaters

● HEERLEN

do. 19/5: muziek: Lenny Kuhr met Heilig vuur
vr. 20/5: show: Jenny Arean en Adele Bloemendaal met Meisjes uit de grote stad
di. 24/5: dans: Introdans met Carmina Burana
wo. 25/5: cabaret: Peter Lusse e.a. met Schoudervulling

● KERKRADE

zo. 15/5: muziek: Sharon quartet met Serie strijkers uit het westen

● SITTARD

Geen voostellingen !!

● MAASTRICHT

do. 19/5: muziek: fanfare St. Cornelius Schin op Geul
vr. 20/5: dans: Dansgroep Krisztina de Chatel met Beethovenprogamma
za. 21/5: show: Andre Rieu in Wenen
zo. 22/5: theater: Cees Brandt met Morgen kom ik bij je wonen (14.30 uur)
ma. 23/5: muziek: St. Cecile Eijsden en Koninklijke harmonie Thorn met galaconcert harmonieën
wo. 25/5: toneel: Toneelgroep Amsterdam met Maanlicht (20.30 uur)

● ROERMOND

ma. 16/5: opera: Uitlegavond La Boheme door Len van Schaik
wo. 18/5: toneel: John en Johnny Kraaykamp met De sunshine boy's
za. 21/5: opera: Opera Zuid met La boheme

● WEERT

Geen voorstellingen

● VENLO

zo.15/5: toneel: Speeltheater Gent met Baardvrouwen (14.30 uur)
di. 17/5: opera: Opera Zuid met La Boheme

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur, behalve Maastricht dat om 20.15 uur begint.

Emozione molinari

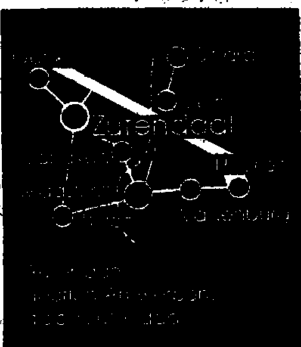
Pinkster-zondag gesloten

Pinkster-maandag open

Ze zijn hartstochtelijk verliefd op mooie dingen.
Je voelt hun zuiders hart kloppen in alles wat ze maken.
Ze blijven verrassen met hun geraffineerde combinaties van vormen, kleuren en materialen.
De Italiaanse ontwerpers, wie kan ze evenaren?
Nú te degusteren bij Woonkultuur, samen met een zonnig glas Italiaanse wijn om in de sfeer te komen.

Ledershow

Italië is uiteraard ook present in de permanente ledershow van Woonkultuur, naast lederdesign van andere Europese ontwerpers.



woonkultuur zutendaal

Dorpsstraat 2-4, 3690 Zutendaal. Telefoon: 089/61.11.36
Telefoon vanuit Nederland: 00-3289 61 11 36
Iedere dag open van 10 tot 18 uur, woensdag gesloten.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

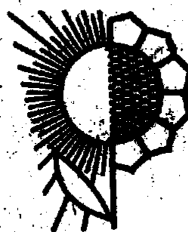
DE ZONNEBLOEM GROEIT...

Met 30.000 vrijwilligers zorgt de Zonnebloem onder andere voor:

- 60.000 dagjes uit
- 45.000 dagboottocht-passagiers
- 5.700 vakantiegasten
- 900.000 bezoeken bij zieken en gehandicapten

De 30.000 vrijwilligers van de Zonnebloem doen meer dan bootvakanties op de Rijn. Zij organiseren voor langdurig zieken en gehandicapten ontspanningsbijeenkomsten, verzorgen een dagje uit en, heel belangrijk, komen regelmatig langs voor een gesprek. Er zijn ruim 1400 afdelingen, met veel praktische initiatieven. Dit jaar bestaat de Zonnebloem 45 jaar.

Geef de Zonnebloem f 25.—
Giro 145



de zonnebloem
Postbus 2100, 4800 CC Breda - Telefoon (076) 602060



WAT KAN FUNCTIONEEL TOCH MOOI ZIJN.

Streven naar het ware rijden. Dat was de opdracht die de ontwerpers van Renault zich stelden. Het resultaat: de Laguna. Een nieuwe generatie die geen compromis kent tussen vorm en functie. Zijn fraaie, ovale lijnen geven de impressie van beheerste kracht. Een lijnenspel dat zich doorzet tot in het interieur. De temperamentvolle techniek maakt de Laguna tot een pittige auto met een onberispelijk weggedrag. Bovendien voldoet de Laguna ruimschoots aan alle eisen die we tegenwoordig stellen aan veiligheid: standaard gordelspanners en verstevigingsbalken in de portieren. Verder zijn alle uitvoeringen leverbaar met ABS en airbag. En wat het milieu betreft, de Laguna voldoet met gemak aan de huidige strenge milieu-eisen. Kortom, de Laguna breekt op alle fronten met het traditionele en alledaagse.



RENAULT EEN EIGEN MANIER VAN LEVEN

NIEUW. DE LAGUNA VAN RENAULT. VANAF f 36.995,-.*

* Inclusief airbag f 38.370,-. Prijs- en specificatiewijzigingen voorbehouden. Renault adviseert Elf Oliën. 8 jaar plaatwerkgarantie. WILLIAMS RENAULT WORLD CHAMPION FORMULE 1 • 1992/1993.

DIT WAS TOT VOOR KORT EEN MENS IN NOOD

HULP HELPT. HELP MENSEN IN NOOD GIRO 1111.222



Mensen in Nood
Postbus 1041
5200 BA 's Hertogenbosch

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

CURSUSSEN + OPLEIDINGEN

HET BEGIN VAN EEN ZEKERE CARRIÈRE

Bell College

Open dag: alle opleidingen op 28 mei om 11.00 uur

MANAGEMENTOPLEIDINGEN

- Bedrijfskunde (2 jaar)
- Marketing manager (1 jaar)
- Middle manager (1 jaar)
- Euro/PR-management assistent (1 jaar)

Lambertuslaan 9, Maastricht, tel. 043-218095, ook opleidingen in het buitenland.

SECRETARIËLE EN TOERISTISCHE OPLEIDINGEN

- Directiesecretaresse
- Medisch secretaresse
- Juridisch secretaresse
- Toeristisch management assistent
- Toeristisch medewerker
- Hostess/receptionist

Stationstraat 17, Maastricht, tel. 043-250263

DE OPLEIDINGEN GEVEN RECHT OP STUDIEFINANCIERING (WSF 18+) EN DE OV-JAARKAART.

Kom naar de open middag

donderdag 2 juni aanvang 15.30 uur

- KORTE, ÉÉNJARIGE OPLEIDING
- PRAKTIJKGERICHT DOOR STAGE
- STUDIEFINANCIERING (WSF 18+) EN OV-STUDENTENKAART
- BEKEND IN BEDRIJFSLEVEN
- BREED VAKKENPAKKET
- GOEDE BEROEPSPERSPECTIEVEN

Eenjarige dagopleidingen op management-, public relations, marketing-, secretarieel en toeristisch gebied en opleidingsmogelijkheden in het buitenland



ook vandaag open dag van 10.00 tot 14.00 uur!

Kun je niet komen? Bel voor een gratis studiegids: (040) 44 28 32.

Schoevers Opleidingen
Markt 17, Eindhoven

Een geslaagde baan begint bij Schoevers

Ik lees de krant in de klas

JENNY SMEETS

OPLEIDINGSCENTRUM

OPEN DAG VAN 11.00 TOT 15,00 UUR

- VISAGIE, PEDICURE • SPORTMASSAGE
- ANDERE LICHAAMSVERZORGENDE BEROEPEN • ONDERNEMERSOPLEIDING

Maastricht, tel. 043 - 623643, fax 043 - 626969

HOGESCHOOL KATHOLIEKE LEE...

INFORMATIEDAG SITTARD

ZATERDAG 28 MEI, 11.00-14.00 UUR. OUDE MARKT 5/KERKEPAD

Studieprogramma's op maat; optimale doorstromingsmogelijkheden; altijd twee kansen in één studie: onderwijs of bedrijfsleven; opleidingen in voltijd en in deeltijd.

LERAAR BASISONDERWIJS (PABO)

LERAAR VOORTGEZET ONDERWIJS
■ Algemene Economie ■ Bedrijfseconomie ■ Nederlands ■ Duits ■ Engels ■ Aardrijkskunde ■ Geschiedenis ■ Tekenen ■ Handvaardigheid ■ Wiskunde ■ Natuurkunde ■ Pedagogiek ■ Techniek

SAMENGESTELDE PROGRAMMA'S
Opleidingen voor bedrijven en instellingen
■ Publiciteitsvormgeving ■ Illustratieve vormgeving ■ Produktvormgeving ■ Opleider Informatica
■ Commerciële Techniek ■ Landschap en Milieu ■ Interne/externe Communicatie (Engels/Duits)
■ Algemene en Bedrijfseconomie ■ Cultuur en Educatie ■ Communicatie en Publiciteit
■ Bedrijfswiskunde ■ Ruimtelijke-figuratieve vormgeving ■ Modegrafiek/-illustratie/-presentatie

HOGERE KADEROPLEIDING PEDAGOGIEK

Stuur voor meer informatie onderstaande bon in een envelop zonder postzegel naar de HKLS, Antwoordnummer 1040, 6130 VB SITTARD, of bel 046-599555.

Ik wil graag nevenstaande informatie ontvangen:

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Woonplaats: ....

☐ *Brochure Voltijdopleidingen Leraar V.O. en Samengestelde Programma's, Opleiding* ....
☐ *Brochure Deeltijdopleidingen Leraar V.O. en Samengestelde Programma's, Opleiding* ....
☐ *Brochure Leraar Basisonderwijs*

Herstel kunstwerk in Landgraaf valt slecht

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De gemeenteraad van Landgraaf is met pijn in het hart akkoord gegaan met het beschikbaar stellen van een krediet van veertigduizend gulden voor het opknappen van het kunstwerk op het Raadhuisplein.

Landgraaf geeft elk jaar vijftig mille uit voor kunst. „Als van dit bedrag nog eens veertig mille wordt geïnvesteerd in het repareren van een kunstwerk, dan is er geen sprake meer van een echt kunstbeleid," aldus raadslid A. Boumans (CDA).

Volgens Boumans moet de gemeente in de toekomst waken voor de aanschaf van kunstwerken die zeer gevoelig zijn voor onderhoud. Ook vindt hij dat Landgraaf, gezien de financiële positie, minder geld aan kunst moet uitgeven.

Tien mille voor nieuw kunstbeleid is een schijntje, vindt de meerderheid van de raad. Het kunstbeleid in Landgraaf is daarom toe aan een heroverweging. Van J. Horbach (D66) mag het kunstwerk voor het gemeentehuis worden afgebroken. Wethouder Thei Gybels wees nogmaals op het slechte werk dat de aannemer, de maker van het kunstwerk, heeft afgeleverd. De tegels laten regelmatig los. Door een faillissement is verhaal op de aannemer niet mogelijk.

Stoet van reuzen door Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Voor de vijfde keer trekt zondag 5 juni de reuzenstoet door Maastricht. Er worden voor dit kijkspel zo'n honderdduizend toeschouwers verwacht. Organisator is het Reuzengilde Gigantius, dat tegelijk het zilveren bestaansfeest viert.

Was het er vorige keren om te doen zoveel mogelijk reuzen uit andere plaatsen naar Maastricht te halen, deze keer komt het accent op de tijd te liggen waarin de eerste stadsreus zich vertoont, namelijk de tijd van Karel V, tegen het einde van de Middeleeuwen.

Gildemeester Phil Dumoulin noemt de stoet van zondag 5 juni het belangrijkste evenement van het reuzenfestijn, dit jaar een visuele geschiedenisles die wordt uitgebeeld door 3500 personen; 2000 inwoners van Maastricht en 1500 van daarbuiten. Voorop trekken bedelaars, gevolgd door boeren en ambachtslieden, die in de Middeleeuwen in gilden waren verenigd; dan volgen de geestelijken en magistraten of wel de bestuurders van de stad.

Gastheer is stadsreus Gigantius, in 1980 gebouwd door de leden van het Reuzengilde. De historische voorganger van Gigantius verscheen volgens een oud Spaans geschrift in 1550 ten tonele, toen keizer Karel V zijn zoon Filips II in de stad Tricht kwam voorstellen als zijn opvolger.

De huidige reus Gigantius meet nog geen zes meter, omdat hij onder de straatverlichting door moet kunnen tijdens de tochten door de binnenstad. Voor de organisatie van de stoet heeft het reuzengilde in de jaren van voorbereiding van de stoet een budget van 175.000 gulden opgebouwd. Het leeuwedeel van dat geld gaat op aan de huur van de historische kleding voor de deelnemers aan de stoet. Uit Catalonië komen elf reuzen, uit Frankrijk vijf, één uit Duitsland en vier uit Engeland. De rest is ofwel uit België ofwel uit Nederland afkomstig.

Voorwaarde voor komst 200 asielzoekers naar Schimmert

Nuther raadsfracties eisen sloop Op de Bies

DOOR HANS ROOIJAKKERS

SCHIMMERT – De raadsfracties in Nuth hebben als belangrijkste voorwaarde voor de komst van tweehonderd asielzoekers naar Huize Op de Bies in Schimmert gesteld dat het kolossale kloostergebouw binnen vier jaar wordt gesloopt. In een paviljoen naast het hoofdgebouw worden reeds driekwart jaar honderd asielzoekers ondergebracht.

De sloopvoorwaarde wordt gesteld omdat Jo Rödiger, de eigenaar van het negen hectare grote complex in Schimmert, ruim twee jaar na de aankoop nog steeds geen bestemming heeft voor het klooster. Rödiger (50) had aanvankelijk plannen om het gebouw op te splitsen in een hotel, een bedrijfsverzamelgebouw en een eigen administratiekantoor. Het bijna zes hectare grote park zou worden ingericht als recreatiecentrum inclusief een aantal bungalows, kinderboerderij, speeltuin, zwembad en wandelgebied.

De fractievoorzitters willen met de sloopvoorwaarde van klooster Op de Bies herhaling van de 'affaire Aalbeek' voorkomen. Het klooster in Aalbeek heeft jarenlang leeg gestaan en veel overlast voor de omgeving veroorzaakt. Het pand werd geheel vernield, drugsverslaafden en zwervers zochten regelmatig onderdak in het verpauperde pand.

Het contract voor de opvang van de honderd asielzoekers die er nu verblijven, loopt binnenkort af. Rödiger wil de verbintenis met het ministerie van WVC graag verlengd zien. Bovendien staat hij achter het verzoek van WVC ook het klooster voor huisvesting van asielzoekers beschikbaar te stellen. WVC gaat pas akkoord indien ook de gemeente Nuth achter de uitbreiding staat.

Zover is het echter nog niet. Naast de eis dat het klooster wordt gesloopt, willen de fractievoorzitters de garantie voor een goede recreatieve opvang van de asielzoekers waarmee verveling en het slenteren door de bebouwde kom van Schimmert beperkt blijft.

Math Vliegen, fractievoorzitter van de zeven raadsleden tellende Lijst Lenoir, maakt duidelijk dat de komst van tweehonderd extra asielzoekers veel voeten in de aarde heeft. „Een andere voorwaarde is dat de opvang van tijdelijke aard moet zijn. De afdeling bevolking van de gemeente heeft extra personeel nodig, extra politiesteun is wenselijk en het is vanzelfsprekend dat de omwonenden een goede voorlichting krijgen." Jo Rödiger was gisteren niet voor commentaar bereikbaar.

Boetes voor rijden zonder autogordel

HEERLEN – Tijdens een verkeerscontrole op de Akerstraat-Noord en Heerenweg in Hoensbroek zijn donderdag dertien automobilisten bekeurd. Zij droegen geen autogordel. Verder kregen zes bestuurders een proces-verbaal, omdat ze geen papieren bij zich hadden, geen APK-bewijs hadden of op een opgevoerde bromfiets reden. Een 29-jarige Heerlenaar werd aangehouden omdat hij nog een boete moest betalen van 140 gulden. Hiervoor mag hij twee dagen in het politiebureau overnachten.

Vragen over opruimen asbest in Brunssum

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Heeft het bij de sloop in de Brunssumse Kerkstraat vrijgekomen asbest gevaar opgeleverd voor de gezondheid van omwonenden en voorbijgangers? Met deze vraag heeft raadslid Jo Palmen zich schriftelijk gewend tot het college van Brunssum.

De politie van Brunssum had vorige week vrijdag op verzoek van het bureau Milieu en de Arbeidsinspectie de sloopwerkzaamheden van de twee panden in de Kerkstraat in het centrum stilgelegd. Het asbest diende door een specialiseerd bedrijf te worden opgeruimd. Maandag werd het karwei door specialisten geklaard.

Palmen wil nu van de gemeente weten of aan alle voorwaarden waaronder de sloopvergunning is verleend, is voldaan. „Is het Bouw- en Woningtoezicht onderzocht of er asbesthoudende materialen in de slooppanden aanwezig waren?," vraagt het raadslid.

Ten slotte wordt gevraagd naar de instructies over tijdstip van aanvang van de sloop. Palmen wil weten of het gerucht juist is dat de gemeente de sloper onder druk heeft gezet om zo snel mogelijk te slopen. Op de lokatie wordt het nieuwe amusementscentrum Fair Play gebouwd.

Motorrijder breekt been

BRUNSSUM – Een 33-jarige motorrijder uit Schinveld heeft donderdagavond bij een aanrijding op de Rimburgerweg zijn been gebroken. Hij reed met zijn motor in de richting van Brunssum en wilde twee voor hem rijdende auto's inhalen. De voorste bestuurder, een 58-jarige Duitser, wilde op dat moment een aan de linkerzijde van de Rimburgerweg gelegen bedrijfsterrein oprijden. De motorrijder zag dat te laat en reed tegen de auto. Hij moest naar het ziekenhuis in Brunssum worden overgebracht. De politie verzoekt de bestuurder van de auto die achter de Duitser reed met haar contact op te nemen.

Aangehouden na tanken zonder te betalen

HEERLEN – De politie heeft donderdagavond een Belg en een Kerkradenaar aangehouden nadat zij bij een tankstation aan de Antwerpseweg in Heerlen met hun auto getankt hadden zonder te betalen. Bovendien was de auto waarin zij reden die ochtend in België gestolen. Verder werden in de kleding van de mannen enkele grammen heroïne en cocaïne aangetroffen, alsmede een busje traangas.

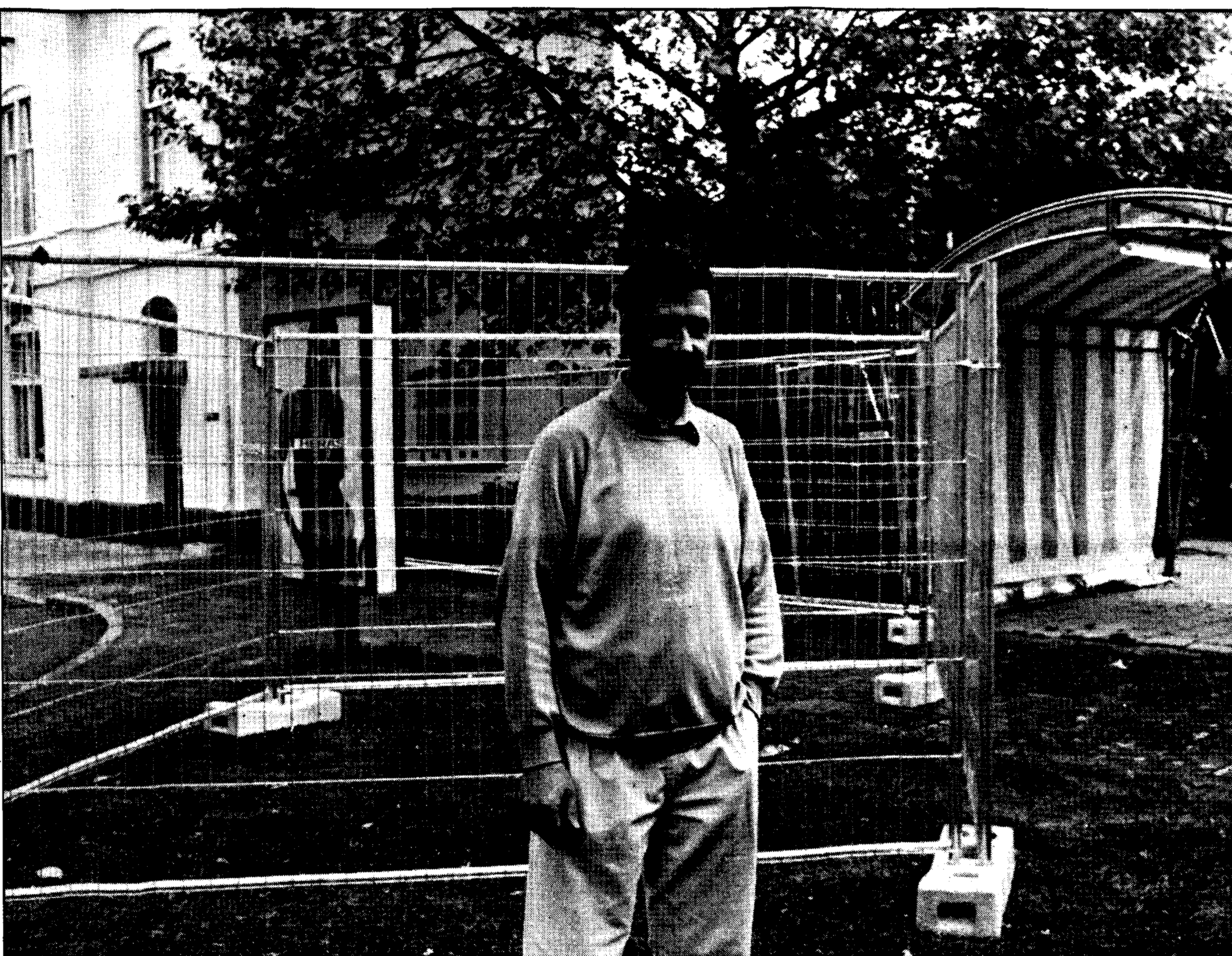
Na aanrijding tegen boom tot stilstand

HEERLEN – Op de kruising Eindstraat-Varenbeukerweg in Heerlen is donderdagavond en 22-jarige Heerlenaar met zijn Saab tegen de Opel van een 70-jarige plaatsgenoot gebotst. Door de klap draaide de Saab enkele malen om zijn as en kwam tegen een boom tot stilstand. Een passagier die in de Saab zat, raakte licht gewond. Hij werd door een voorbijganger naar het Brunssumse ziekenhuis gebracht, maar hoefde niet te worden opgenomen. Beide auto's werden flink beschadigd. Tegen de Saab-bestuurder werd proces-verbaal opgemaakt.

Autobus in brand

HEERLEN – Een Franse touringcar die geparkeerd stond op de Bongerd in Heerlen heeft donderdagnacht door nog onbekende oorzaak vlam gevat. De brandweer was de brand snel meester. De bus raakte zodanig beschadigd, dat verder rijden niet mogelijk was. De reizigers logeerden in een nabij gelegen hotel.

Liever Pinkpop dan voetbal



● *NS-medewerker Jan Elema bij het Landgraafs stationnetje.* Foto: THEO GIJZEN

NS-station Landgraaf wordt ware vesting

DOOR LINDA DANIËLS

LANDGRAAF – Het doorgaans rustige stationnetje in Landgraaf verandert tijdens de pinksterdagen in een ware vesting die door ruim dertigduizend Pinkpop-treinreizigers wordt aangedaan. De 44-jarige NS-medewerker Jan Elema, die normaal gesproken in z'n eentje het station in de gaten houdt, krijgt tijdens de Pinkpopdagen versterking van zestig collega's. „Die hulp kan ik wel gebruiken. Het is hier dan een gekkenhuis."

Het is de derde keer dat Elema de drukke pinksterdagen achter het loket in Landgraafse station slijt. „Het zijn geweldige dagen. Die sfeer die er dan hangt is echt met niets te vergelijken. Al die jongeren komen vaak luid zingend de dubbeldekkertreinen uitstromen. Als er imperials op die treinen zaten, zouden ook die volgeladen zijn," zegt Elema lachend.

De NS-medewerker hoopt dat de reizigers zich het komende weekend net zo zullen gedragen als ze dat de afgelopen jaren deden. „Toen hing hier, ondanks de enorme drukte, een gemoedelijke sfeer. Er werd gitaar gespeeld en gezongen. Ik was verbaasd over het geduld dat die lui konden opbrengen. Soms stonden ze wel een half uur op het perron te wachten voordat ze eindelijk naar buiten konden. Ze werden tegen de dranghekken aangedrukt. Maar er werd niet gevochten en er werd niets opzettelijk vernield. Dat is met voetbalsupporters wel anders. Die zouden de hele tent hebben afgebroken. Nee, ik heb liever duizenden Pinkpopbezoekers dan tien voetbalsupporters."

De Nederlandse Spoorwegen hebben veel voorzorgsmaatregelen getroffen om de reizigers zo goed mogelijk op te vangen. De voorbereiding loopt op rolletjes. Het station in Landgraaf is in de hoogste staat van paraatheid gebracht. De NS hebben speciaal een noodperron aangelegd voor de Pinkpopgasten. In het verleden werd het perron na het popfestival weer meteen verwijderd, maar dat gebeurt dit jaar niet. „Jan Smeets heeft toch een contract tot het jaar 2000. Het is zeker dat Pinkpop nog minstens zes maal in Landgraaf wordt gehouden," aldus Pierre Stassen, de chef van Elema.

Voor het personeel wordt een verblijfskeet naast het station geplaatst. „Het crisiscentrum," zegt Elema om het nut van de keet te verduidelijken. „Een ruimte voor het personeel om even te rusten, even aan niets te denken." In de keet is overigens het enige toilet te vinden. Dat is in eerste instantie alleen bedoeld voor het personeel. Volgens Stassen hebben de NS nog overwogen om voor de reizigers een aantal mobiele toiletten bij het station te zetten, maar door technische problemen konden die plannen niet doorgaan. „In de treinen zijn toch toiletten genoeg," zegt Stassen. „En als iemand echt heel nodig moet op het station, dan mag hij wel van onze wc gebruik maken."

ontmoeting op zaterdag

Elema weet al precies wat de directe omgeving van het NS-station te wachten staat: „Er zijn struiken genoeg in de buurt." Rondom het station wordt een afrastering van minstens driehonderd meter lengte geplaatst om de meute in goede banen te leiden. Het hekwerk maakt het ook mogelijk dat er een ingangscontrole kan worden gehouden om het aantal zwartrijders op weg naar huis te beperken. In de treinen, die ongetwijfeld overvol zijn, kan niet gecontroleerd worden op geldige plaatsbewijzen. Reizigers kunnen in Landgraaf aan vijf loketten hun kaartjes kopen.

„Als de mensen dinsdag het station inkomen voor kaartjes, moeten wij proberen rustig te blijven. En dat is heel moeilijk als je de lange rijen mensen voor de loketten ziet. Als die lui een trein zien, worden ze gek. Dan willen ze erin! Als ik achter het loket zit, probeer ik zo snel en efficiënt mogelijk te werken, blijf ik strak voor me uit kijken naar die ene klant waar ik mee bezig ben en probeer ik boven alles mijn hoofd bij mijn werk te houden."

„Maandagnacht krijgen we vast ook te maken met mensen die geen geld meer hebben om een kaartje te kopen. Twee jaar geleden kwamen groepen jongeren met hun bagage in winkelwagentjes het station binnenrijden. Ze konden geen kaartjes meer kopen, omdat ze platzak waren en besloten toen maar om op het grasveld voor het station hun hele hebben en houwen uit te stallen. Ze hebben de nacht op dat veldje doorgebracht. Laten we maar hopen dat het dit jaar droog blijft. Ik moet er niet aan denken om 's ochtends een groep verzopen katers aan te treffen."



Levendig

● *In de Groenstraat in Ubach over Worms wordt dit weekeinde flink gefeest. De fanfare St.-Elisabeth, de Mei-jongens en de 'Greun-Jonge' hebben de koppen bij elkaar gestoken om iets moois van de Pinksterfeesten te maken. Vanavond speelt in de feesttent het orkest The Jaguars. Zondagmiddag kroont burgemeester Janssen om 12.30 uur de Mei-koningin. 's Middags is ook een rondgang door de Groenstraat en om acht uur 's avonds begint het mei-bal. Pinkstermaandag is de afsluiting en de slotdag wordt al heel vroeg ingezet. Om klokslag twaalf uur 's middags begint het Klompenbal. Alsof het tijdens die dagen op de Groenstraat al niet levendig genoeg is: ook maandag is er weer levende muziek.*

Groen

● *Zitten we nog midden in de naweeën van de vorige verkiezingen, valt het stembiljet voor de volgende verkiezingen in de bus. Terwijl Van Aardenne, De Vries en Vis voor elkaar proberen te krijgen dat Nederland de komende vier jaar paars, lila, violet, purper of mauve wordt bestuurd, kunnen we ons gaan buigen over welke kleur Europa moet krijgen. Wat te denken van oker of indigo? Of vermiljoen, bordeaux of zandkleurig? Opvallend op het stembiljet is de deelname van GroenLinks, De Groenen én een naamloze partij, waarvan de lijsttrekker De Groen heet. Maar dat wil nog lang niet zeggen dat heel Europa ook groen wordt. Wat dacht u van turquoise? Trouwens, rood, blauw en groen, is dat samen echt wel paars?*

Ohio

● *In Kerkrade zijn gisteren tien stadswachten geïnstalleerd. Dat gebeurde onder toeziend oog van captain Jeffry Urban. Nee, geen verdwaalde piloot van een ruimteschip, gewoon een officier van de New Philadelphia Police Ohio, die op bezoek was bij de Kerkraadse politie. Urban heeft naast de installatie van de stadswachten het districtsbureau bezocht en is meegeweest op patrouille in het centrum.*

Export

● *Weet u wat het belangrijkste exportprodukt van Kerkrade is? Tulpen, drugs? Nee, processen-verbaal. Tel alle aangehouden Duitse drugsrunners maar eens op bij de Duitsers die foutparkeren op de zaterdagmarkt in Eygelshoven.*

Bejaardentocht

● *De dag van de Heerlense bejaardentocht, maandag 30 mei, komt naderbij. De organisatie van de tocht heeft een laatste bericht voor de deelnemers van de trip: „Op maandagmorgen wordt iedere deelnemer thuis opgehaald door zijn of haar chauffeur. Zorg dat u tussen 8 en 8.30 uur klaar staat zodat u meteen kunt instappen als uw chauffeur 'voorrijdt'. Vergeet niet uw pilletjes, poedertjes en andere medicijnen mee te nemen. En denk er vooral aan uw beste humeur in te pakken en een vriendelijk zonnetje op te draaien." Als om 9 uur nog steeds geen chauffeur te zien is, kunnen de deelnemers dat kenbaar maken via telefoonnummer 423366. In dat geval zorgt de organisatie van de tocht er alsnog voor dat de 'vergeten' mensen worden opgehaald.*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

Limburgs Dagblad

sport



scorebord

nacompetitie

A

AZ	1-5
n Haag-RKC	2-1

	2 2 0 0 4 9-1
	2 1 0 1 2 5-4
n Haag	2 1 0 1 2 2-5
	2 0 0 2 0 3-9

g 18.00 uur:
Z
ADO Den Haag

B

-NEC	0-1
fschap-VVV	1-2

s	2 2 0 0 4 5-0
	2 1 0 1 2 3-2
	2 1 0 1 2 3-4
fschap	2 0 0 2 0 1-6

g 18.00 uur:
EC
-De Graafschap

karakteristieken

AZ 1-5 (0-0). 50. Van Roon 0-1, 54. m 0-2, 66. Van Dam 0-3, 75. Hoop Den Turk 1-4 (strafschop) 1-4, 75. emen 1-5. Scheidsrechter: Jol. Toe-ers: 6319. Gele kaart: Smak, Plug), Buskermolen (AZ).
en Haag-RKC 2-1 (0-0). 67. Van der 0 (strafschop), 72. Van der Laan 2-0 hop), 89. Stam (eigen doelpunt) 2-1. srechter: Van Vliet. Toeschouwers: Gele kaart: Edmund Vriesde (Den Valk en Van Haaren (RKC).
s-NEC 0-1 (0-1). 14. Kooistra 0-1. srechter: Houben. Toeschouwers:

buitenland

E
16.00 uur:
nale in Luik:
cht-Club Brugge

Ajax wil Ronaldo

TERDAM – Ajax heeft een van zes miljoen dollar (twaalf en gulden) uitgebracht op de ige Braziliaan Ronaldo Luiz hoa de Lima van Cruzeiro. Dat voorzitter Masci van Cruzeiro en in Rio de Janeiro beves-

ansfer is nog niet rond. Masci ht miljoen dollar voor zijn jon-erspeler. In Amsterdam wilde ingmeester Van Os tijdens de oensreceptie niet in details n over de bedragen. Hij gaf toe dagen in Brazilië te hebben efd. Eerder hadden Tonnie en Gerard van der Lem de aanvaller in Brazilië bekeken. ldo werd eerder in het afgelo- seizoen door PSV begeerd. en dacht de transfer rond te en maar kwam bedrogen uit. dreef de transfersom op. Be- Ajax hebben ook Barcelona enfica belangstelling getoond het talent, dat in Brazilië al vergeleken met Pele.

lucky ten

Ten van vrijdag 20 mei: -23-25-32-37-40-44-45-46-47-55-57-68-6- -76-78.

Venlonaren weer in de race na 2-1 winst bij De Graafschap

VVV als herboren

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

WAGENINGEN – VVV leeft weer. Die conclusie kon iedere Venlonaar gisteravond op de Wageningseberg zonder enig chauvinisme trekken na de dik verdiende overwinning op De Graafschap. De uitslag (1-2) oogt weliswaar magertjes, maar dat is dan ook het enige verwijt dat de VVV'ers zichzelf kunnen maken.

De Graafschap-VVV (1-1) 1-2. 6. Van Oostrum 1-0, 12. Van Leenders 1-1, 52. Verberne 1-2. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 2000. Gele kaart: Trentelman, Te Braak (De Graafschap), Vincent, Verberne (VVV).
De Graafschap: Olyslager; Redeker, Trentelman (46. Tuinstra, 70. Looms), Hendriks en Lukassen; Matthaei, Te Braak en Godee; Van Oostrum, Van Schijndel en Van de Brink.
VVV: Roox; Janfada, Smits, Polman en Verberne; Driessen, Van der Meer, Spee en Van Leenders; Vincent en Laros.

Uitgezonderd een overrompelende ouverture van De Graafschap, die resulteerde in een snelle achterstand, heeft de ploeg van interim-coach Remi Reynierse het duel nagenoeg volledig gecontroleerd. Speltechnisch toonde VVV zich veel vaardiger op de spekgladde grasmat dan de thuisclub. Dat pluspunt had Reynierse ook als tactisch wapen in de strijd geworpen. „Ik heb VVV dit seizoen niet vaak zien spelen omdat ik meestal de volgende tegenstander onder de loep nam. Ik weet dus niet hoe diep het gat is geweest waarin de ploeg verkeerde. Vandaag heb ik in elk geval een heel goed spelend team gezien. Dartel, creatief en ik heb wel twaalf doelrijpe kansen gezien. Het vertrouwen zat er vanaf de eerste minuut in. Zelfs de snelle achterstand bracht de ploeg niet van de wijs. Je moet uiteraard je kansen van wedstrijd tot wedstrijd bekijken, maar in de komende twee duels tegen NEC kun je alles nog naar je eigen hand zetten."

De loftuitingen van Reynierse waren beslist niet overdreven. VVV was onherkenbaar en speelde met een hartverwarmende gretigheid. Toch zat er in de beginfase donker uit voor de Venlonaren. Michel van Oostrum troefde Bert Spee in een rechtstreekse confrontatie af en liet vanaf de rechterflank doelman Roox kansloos. VVV had het antwoord prompt klaar. Pieter van Leenders prikte de gelijkmaker laag in de benedenhoek: 1-1. Vanaf dat moment liet VVV de 'thuisclub' alle hoeken van het veld zien, maar de verdiende voorsprong bleef vooralsnog uit. Pas in de tweede helft maakte aanvoerder Juno Verberne aan alle twijfels een einde.



● *Juno Verberne scoorde de winnende treffer van VVV.* Foto: JEROEN KUIT

FIFA dreigt Griekenland met uitsluiting voor WK

ZÜRICH – De FIFA, wereldvoetbalfederatie, heeft Griekenland gedreigd een startverbod op te leggen voor het WK in de Verenigde Staten. Dat zei secretaris Blatter gisteren in Zürich.
De FIFA eist dat de Griekse voetbalbond de ruzie bijlegt met de regering. Kabinet en bond verschillen van mening over de datum van de verkiezingen voor het bondsbestuur. De socialistische regering, die in oktober de macht overnam van de conservatieven, wil een nieuw bondsbestuur. Vrijwel alle huidige leden zijn lid van de conservatieve partij. Blatter wil dat de bond de regering tegemoet komt. Indien de bond aan de oproep geen gehoor geeft, wordt het Griekse elftal uitgesloten van deelneming aan het WK.
Verder dreigt de FIFA dreigt in conflict te komen met het Internationaal Olympisch Comité (IOC). De FIFA weigerde de anti-doping verklaring van het IOC te ondertekenen. Het IOC kwam in januari met de verklaring, in een poging de regels en sancties inzake doping gelijk te trekken. Sindsdien heeft het merendeel van de 33 bij het IOC aangesloten bonden het acht punten tellende manifest ondertekend. Daarmee gaven zij het IOC in principe een blanco cheque inzake de bestrijding van doping. De FIFA heeft geen bezwaar tegen de IOC-supervisie tijdens de duur van de Olympische Spelen, maar wil daarbuiten autonoom blijven.

Door de weigering loopt het voetbal de kans uitgesloten te worden van Olympische deelneming. Punt acht van het manifest zegt dat alle Olympische sporten bestuurd moeten worden door bonden, die de anti-doping verklaring van het IOC hebben ondertekend.

sport in cijfers

WIELRENNEN

Internationale AMEV Ladies Trophy. Tweede etappe: 1. Brunen 90 km 2.08.18, 2. Young 1.06, 3. Valvik, 4. Christophie, 5. Samokavalova. Algemeen klassement: 1. Samokavalova, 2. Valvik 0.03, 3. Brunen 0.05, 4. Young 0.10.

Amsterdam. Olympia's Ronde, eerste etappe, individuele tijdrit: 1. Colombo 6,8 km in 8.59, 45.405 km/u, 2. Gutte 0.04, 3. Pijpers 0.05, 4. Bastiaanse, 5. Vogels 0.10, 6. Vegt, 7. Jacobsen 0.11, 8. Touz 0.12, 9. Lagerweij 0.13, 10. Hondo 0.15, 11. De Jongh, 12. Contri 0.16, 13. Van Riel, 14. Kil 0.17, 15. Luppes. Tweede etappe, Amsterdam-Amsterdam: 1. McKenzie 128,3 km in 2.44.04, 2. Godert de Leeuw, 3. Appeldoorn, 4. Stakénas, 5. Jacobsen, 6. De Marreiros, 7. Kil, 8. Theus 0.51, 9. Den Braber, 10. Teuben.

MVV speelt gelijk tegen FC Utrecht

HERAKLION – MVV heeft tijdens het internationaal toernooi op het eiland Kreta met 1-1 gelijkgespeeld tegen FC Utrecht. De domstedelingen kwamen al na acht minuten aan de leiding door een treffer van Pieter Bijl. Kort na rust scoorde Richard Roelofsen de meer dan verdiende gelijkmaker. In het andere duel versloeg OFI Kreta met 2-0 Panathinaikos. Morgen sluit MVV het toernooi af met een duel tegen het organiserende OFI Kreta van de Limburgse trainer Gène Gerards.

Hulsberg in nacompetitie

MAASTRICHT – Hulsberg speelt vanavond in de nacompetitie tegen Leonidas. De ploeg heeft zich dus voor niets zorgen gemaakt over de ontwikkelingen naar aanleiding van het op 2 mei bij de stand 2-1 gestaakte duel tussen Maastrichtse Boys en Schimmert. In de resterende veertien minuten moest Schimmert vier doelpunten scoren om nog in aanmerking te komen voor de vervangende periodetitel. Daar slaagde de ploeg niet meer in: men verloor zelfs met 3-2.

Oefenduels Roda JC

KERKRADE – Roda JC speelt volgende week ter afsluiting van het seizoen nog een drietal oefenwedstrijden. Dinsdag is de Kerkraadse club om 19.30 uur te gast bij Susteren; donderdag wordt om 19.00 uur gespeeld bij Laura en volgende week zaterdag staat om 15.00 uur de ontmoeting bij Bekkerveld op het programma.

Basketbal met negen teams

BUNNIK – De basketbalcompetitie telt in de eredivisie mannen in het komende seizoen slechts negen teams. Een dieptepunt in het nationale basketbal. Oorzaak is de degradatie van Zwijndrecht naar de promotiedivisie en de weigering van Voorburg en PSV gebruik te maken van hun recht te promoveren naar de eredivisie. Het bestuur van de Topsport Liga heeft de inschrijvingstermijn met enkele dagen verlengd in een poging een tiende club bereid te vinden toe te treden tot de eredivisie.

WK in 1998 met 32 landen

ZURICH – De wereldvoetbalbond (FIFA) heeft definitief besloten de eindronde van de mondiale titelstrijd in 1998 met 32 landen af te werken. Het evenement wordt over vier jaar in Frankrijk gehouden. Bij het WK in de Verenigde Staten, dat over een maand van start gaat, zijn 24 landen actief. Op welke manier de FIFA de extra plaatsen gaat invullen, is nog niet bekendgemaakt.

Siemerink geopereerd

RIJNSBURG – Jan Siemerink heeft gisteren in het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam een meniscusoperatie ondergaan. De ingreep werd noodzakelijk geacht na het bekijken van de röntgenfoto's, die woensdag werden gemaakt. De 24-jarige speler uit Rijnsburg heeft zich noodgedwongen moeten afmelden voor het toernooi om de open Franse titels, dat maandag in Parijs begint. De voorgaande drie keer werd hij op Roland Garros telkens in de eerste ronde uitgeschakeld.

Twente verlengt contracten

ENSCHEDE – FC Twente heeft het contract met verdediger André Karnebeek met drie jaar verlengd. Verder sloot de club nieuwe overeenkomsten af met Sander Westerveld (twee jaar), Clemens Zwijnenberg, Erwin Leurink en Joost Volmer (allen een jaar). Jan Gaasbeek kreeg een vrije transfer. FC Twente onderhandelt nog met doelman Sander Boschker en middenvelder Ruud Kool over een nieuw contract.

Tennisclinic in Dentgenbach

HEERLEN – Tennisvereniging Dentgenbach krijgt maandag visite van de Estusa Xylifresh Tennis Tour. Onder aanvoering van Huub van Boeckel en Marcella Mesker wordt de leden van Dentgenbach een clinic voorgeschoteld, met aansluitend een entertainmentprogramma. Van Boeckel en Mesker gebruiken al hun ervaring en balvaardigheid om de aanwezigen te vermaken. Hierbij wordt de toverdoos wagenwijd opengetrokken en wordt het publiek op ludieke wijze bij het programma betrokken. De clinic begint om 12.30 uur.

Bartok strijdt voor landstitel

BUCHTEN – Vandaag staat voor de tafeltennissers van Bartok de belangrijkste wedstrijd in de geschiedenis van de club op het programma. De Buchtense eredivisionist komt in Utrecht in de finale om het landskampioenschap in actie tegen VSB uit Groningen. Richard Aarts, Chen Sung en Jos Verhulst hebben de unieke mogelijkheid om in de domstad de hoogste nationale clubeer te bemachtigen.

illiams wacht met aanwijzen van opvolger Senna

oestand Wendlinger nog steeds kritisch

E – Karl Wendlinger verkeert nog steeds in le-sgevaar. Acht dagen na het zware ongeval tijdens vrije trainingen voor de Grand Prix van Monaco in nte Carlo wordt de 25-jarige Oostenrijkse formule oureur nog altijd kunstmatig in een diepe coma ge-uden. Dat heeft professor Grimaud van het Saint ch-ziekenhuis in Nice medegedeeld.

twee dagen geleden begon-ontwakeningsproces is stop-t, omdat zich nog altijd dstolsel in de hersenen be-t. De autocoureur wordt vol- het medisch bulletin nog tot vijf dagen in coma gehou- om de hersenen te ontlasten. toestand is licht verbeterd, nog onvoldoende om hem bewustzijn te brengen," ver-rde Grimaud. Over de overle-skansen wilde de neurochi- zich niet uitlaten. Evenmin e Oostenrijker blijvend letsel houdt.

illiams

Williams-team heeft de beslis- over de opvolging van Ayr- Senna enkele dagen uitge-d. Het was de bedoeling dat eren de opvolger van de drie en geleden in Imola veronge- e Braziliaan bekend zou wor- gemaakt. De Britse racestal echter eerst de testritten op circuit van Jerez afwachten. alve Damon Hill komt ook te-der David Coulthard op de racebaan in het zuiden van Spanje in actie. In een officiële verklaring zegt Williams dat volgende week donderdag voor de Grote Prijs van Spanje in Barcelona de vervanger van Senna wordt bekend gemaakt.

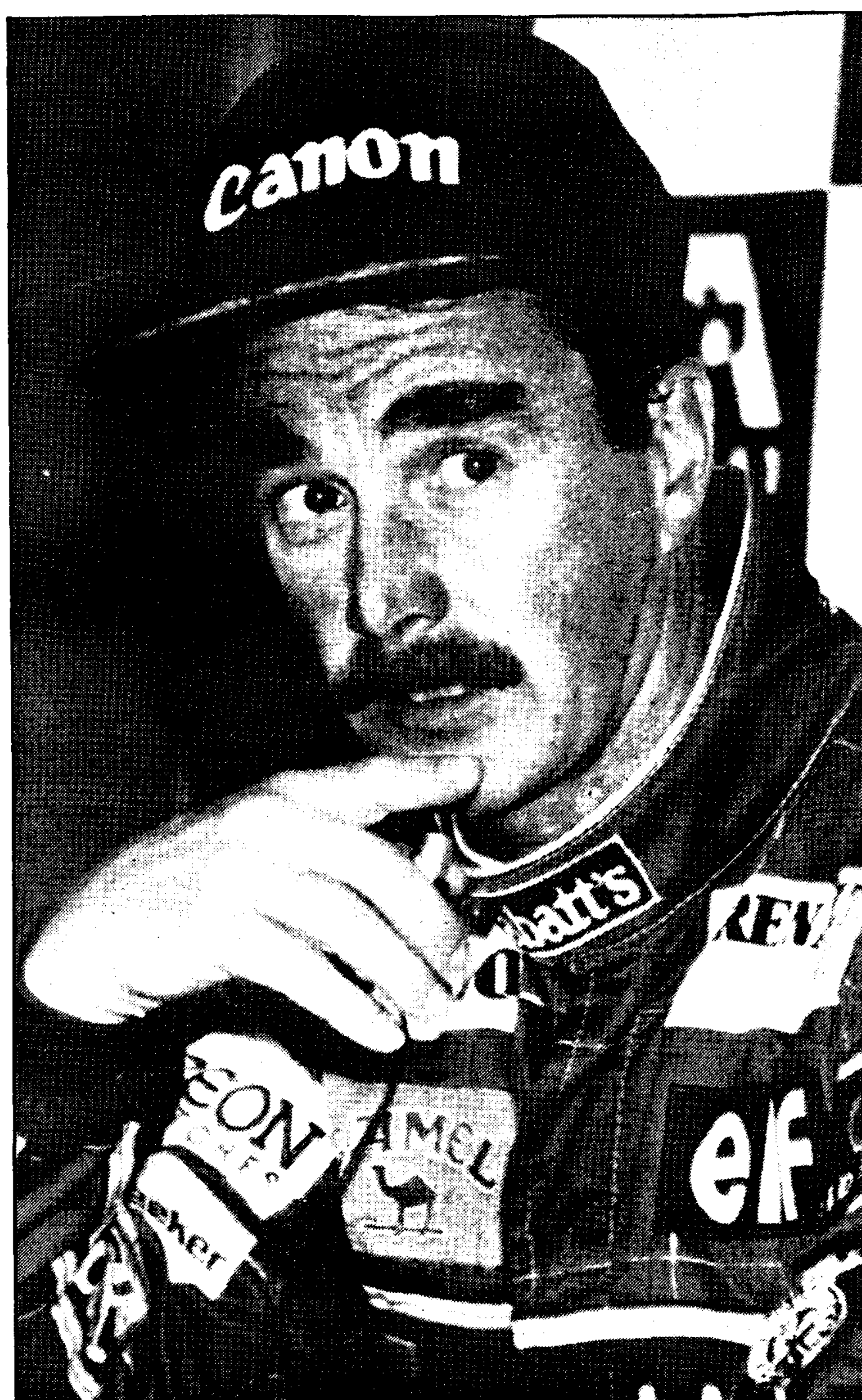
In de formule 1-wereld circuleren als mogelijke opvolgers de namen van de Brazilianen Christian Fittipaldi (Arrows), Rubens Barrichello (Jordan), oud formule 1-coureurs Nelson Piquet en Nigel Mansell, de Fransman Eric Comas (Larrousse), Johnny Herbert (Lotus) en Mark Blundell (Tyrrell). Ook testrijder Coulthard is een gegadigde.

Motoren

De leveranciers van motoren aan formule 1-teams hebben in grote lijnen de nieuwe richtlijnen van de Internationale Automobiel Federatie (FIA) geaccepteerd. Dat is in Maranello in het hoofdkwartier van Ferrari bekendgemaakt. Dat gebeurde na een bijeenkomst met afgevaardigden van Ford, Hart, Mercedes, Mugen Honda, Peugeot, Renault en Yamaha.

Dat is een verrassende wending omdat begin deze week de meeste racestallen hun bedenkingen hadden over de drastische wijziging van de reglementen. Hun bezwaren golden vooral de korte tijd waarin de vernieuwingen moeten worden verwezenlijkt. Een woordvoerder liet gisteren na afloop van het overleg weten dat de teams grotendeels achter de plannen staan, maar dat in detail nog het een en ander moet worden geregeld.

Een van de belangrijkste verandering is het reduceren van het aantal paardekrachten van 800 tot beneden 600 pk. Deze regel wordt pas volgend seizoen van kracht. Alle andere maatregelen betreffen hoofdzakelijk veranderingen aan de aerodynamiek, die, te beginnen met de Grand Prix van Spanje volgende week in Barcelona, stapsgewijs dienen te worden uitgevoerd.
De FIA voerde rigoreuze veranderingen door naar aanleiding van de ongevallen op het circuit van Imola bijna drie weken geleden, waardoor Ayrton Senna en Roland Ratzenberger om het leven kwamen, en het ernstige ongeval vorige week donderdag op het stratencircuit van Monte Carlo, waar Karl Wendlinger zwaar gewond raakte.



● *Nigel Mansell, nu rijdend in de Indy Cars maar eerder in de formule 1 zes jaar actief voor Williams, wordt genoemd als opvolger van Ayrton Senna.* Foto: REUTER

Vakantie & Recreatie

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN

RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie. Met een betaalde oplage van ruim 1.700.000 exemplaren, goed voor een bereik van 4,2 miljoen reislustige Nederlanders
Voor informatie en reserveringen: RDP, postbus 2, 1800 AA Alkmaar, Sluittijd woensdag 16.00 uur. Kaderadv. mits gereserveerd donderdag 10.00 uur.

Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484 Advertentiecombinatie van 40 Regionale Dagbladen.

WADDENEILANDEN

HELEMAAL WEG EN TOCH ZO DICHTBIJ

TEXEL

5-sterren-kampeer-plezier

Plak voor gratis informatie deze advertentie op een briefkaart en stuur deze naar: Stichting VVV Texel Promotie, Postbus 3, 1790 AA Den Burg. Telefoon 02220 14741

"TEXEL", voor een comfortabele bung. NABIJ DUIN EN STRAND. Boekt u bij 'SLUFTEROORD'. Tel:02220-11277.

Terschelling-Ameland, T.H. stacar's/chalets 2 slaapk. voll. inger. Vrij voor 16-7 na 20-8: 05180-1206 n.o. zond.

TEXEL, nog ged. vrij in juni juli en aug. een bungalow + woonr. in de nabijheid van bossen duinen en zee of waddenzee. V.a. f 450,- p.w. voor 3-5 p.: 02220-14575.

T.h. op AMELAND, bung. nog vrij na 13-8; f 700,- tot f 1000,- p.w. -ged. boerderij (evt. 2 gez.) nog vrij 24-5 tot 4-6; 20-6 tot 2-7 en na 27-8. -Ook hebben wij kamers voor L.O. à f 35,- p.p.p.n. in de per. 2-7 tot 13-8: 030-523786.

"TERSCHELLING": Chalet-Caravans. Vrij voor 19-7 en na 26-8. YBEMA: 05620-2746.

Texel De Koog, HOTEL BOSCHRAND 5-d fietsarr. f 225,- h.p.p.p. Incl. 50% kort. op subtr. zwemb.: 02220-17281

● TERSCHELLING-OOSTEREND ● ****appartementen 2 tot 4 pers. Vrij tot 8 juli en na 19 aug.:Tel. 05620-9099

GA TOCH FIETSEN !! Fietsarrangement in het kleurrijkste hotel van TEXEL. "HOTEL OP DIEK " Tel. 02220-19262.

"TERSCHELLING-AMELAND". T.h. chalets + Stacar's, voll.inger. ktv. JUNI GROTE KORTING!!! 05180-1581

● CALIFORNIë OP TEXEL ●
Ruim luxe 5***** appartement, 2 slaapkamers, whirlpool, sauna, in de bossen vlakbij zee en strand, Ecomare, korting zwemparadijs en jong gezin.
● Zilverberk Residentie Californië ●
Tel. 02220-16626.

● GOLF, TEXEL NATUURLIJK ●
Pinksteren, juni: Nog enkele bungalows op 5***** Park, (6 pers; 3 slp;) 60+ en kinderkorting: met subtropisch bad, sauna, supermarkt en rekreatieprogramma.
● Zilverberkpark DE KRIM-TEXEL ●
TEL: 02220-16666

Kamperen op Terschelling Huur 'n ingerichte tent! PRIMAKAMP 05620-8583.

VLIELAND, **** app. Nog vrij juni-aug.: 05700-34550.

"AMELAND", centrum Nes, 4-pers. app.: 05908-19555.

SCHIERMONNIKOOG, t.h. 5 p. vak. bung. Vrij van 28/5 - 2/7 en na 3/9.: 050-271529.

TEXEL de koog t.h. nabij strand, bos, duinen, zwemparadijs en manege op uniek rustig plekje. 2 app. met cv en tv. 1 mooie car.met grote v.tent. Alles kindervriend. 02220-17280.

AMELAND 6 pers. huis alle comf. Tel. 05191-42735.

Texel-vakantie
Genieten van rust en ruimte begint met onze comfortabele bungalows en appartementen op de mooiste plekjes van Texel.
Boek dus meteen, of bel even voor de folder!
Kobeko (De Koog): 02220-17746
Vredelust (De Koog): 02220-17882
De Muy (De Cocksdorp): 02220-11433

AMELAND nieuwe, 4 tot 6 pers.luxe app. Hoogseiz. nog enkele plaatsen vrij: 05191-54423.

3 DGS FIETS-ARRANGEMENT HP f 285,- P.P. Family-suites logies f 52,50 p.p.p.d.
Vlieland: 05621-1560
GOLDEN TULIP STRANDHOTEL SEEDUYN ****
Uniek gelegen pal aan de Noordzee.
Terschelling: 05620-2111
GOLDEN TULIP HOTEL SCHYLGE ****
Gelegen aan de mooiste baai van Europa.

Fiets 4 dagen in Drenthe
26 / 27 / 28 / 29 juli 1994
Vanuit vier startplaatsen hebt u keuze uit routes van 30 tot 150 km per dag.
DRENTSE RIJWIEL DAAGSE
Vraag de uitgebreide folder aan: Stichting Drentse Rijwielvierdaagse Postbus 10010, 9400 CA Assen, 05920-53838

DRENTHE

BUNGALOWPARK NIJLERVELD-PESSE, ANWB-erkend Luxe bung's t.h. Vraag kl.folder: 020-6459541 of 6413940.

GEEN PRETPARK luxe 5* bung's met grote tuin aan bos. Ideaal wandel- fietsgeb. Voor rustzoekers :05280-65803.

VROEGE VOGELS OPGELET!
Nu het nog rustig is, kamperen in een schitterende omgeving? Van 28 mei tot 2 juli naar keuze 3 weken voor maar f 350,- (2 pers) incl. fiets-en wandelroute. Bel nu: Recreatiecentrum Engeland, Ruinen. Tel. 05221-1770.

EUROASE BORGER
Drenthe. Nu voordeliger dan ooit. 10 dgn in mei of juni. 5 persoons comfortabele ... Modern kindvriendelijk ... zwembad, supermarkt, fietsverhuur ... Restaurant, Rust, Ruimte en Natuurlijk plezier!
Bel nu: 05998-36565 Vol is Vol!

BUNGALOWPARK HET ZUIDERVELD
Vindt u in de driehoek Coevorden - Hoogeveen en Emmen. Vrijstaande 4* en 5* bungalows, met ca. 1000 m2 tuin, bieden u veel privacy. En de buren?? 11000 ha. bos-heide en vennen. Tennisbaan, kinderbad, mini-golf, recr.team, bistro, enz. Nog enkele mogelijkheden. Vraag kleureninfo bij Krovac bv. Geesbrug, 05249-1350.

NORG, 4 pers. zomerh. voor vak.of permanent, huisd. welkom. Op 2500 m² eigen grond.: 030-510096

Gezellig klein Pension Hofje van Eltje in Westerbork LO v.a. f 35,-. 05933-31347.

Kom naar Langelo, voor een mooie rustige fietsvakantie in een schitterende bosrijke omgeving. Vanaf f 35,- p.p. p.d. Gratis fietsen beschikbaar. Café/Petit Restaurant/Pension 'Bralts', Hoofdweg 10, 9333 PB, Langelo. 05928-12289.

25% KORTING
Week(end) bungalowhuur 27 mei t/m 8 juli 1994
Recreatiepark 'De Bloemert'
Zuidlaardermeer Drenthe
BEL SNEL! 05905-91555.

BEL & BOEK voor rust & privacy, verschillende locaties in Dr. 05910-16743.

Bij RUINEN, 5* vak. bung's, rand bos: 05280-63599.

Boek nu uw droomvakantie! 70 pers. kampeerboerderij de Urnenhoeve bij Villapark Weddermeer. Alle fac. Evt. in 't hoogseizoen t.h. voor grote gezinnen. f 350,- p.d. Gids info Hogenboom Recreatie 02977-45797.

Wie wil er GRATIS een verblijf in het Parc Emslandermeer te Vlagtwedde?
Ontdekt u nu ook de nieuwe vakantiebestemming in Zuid-Oost Groningen. Alle faciliteiten. Iedere 5e boeking van een vakantiebungalow ontvangt dit jaar nogmaals (in 1994) een gratis verblijf van een weekend of midweek in Parc Emslandermeer. Gids en info
Hogenboom Recreatie 02977-45797.

FRIESLAND

Maak voordelig kennis met Friesland's meest complete en luxueuze bungalowpark!
Buitenplaats It Wiid opent met feestelijk voordeel
De waterrijkste Buitenplaats van Nederland - It Wiid bij Eernewoude - viert de officiele opening met een fantastisch aanbod.
U krijgt: ● verblijf in gloednieuwe aan het water gelegen Friese bungalows ● gratis toegang tot het zwemparadijs ● Paspoort foar Fryslan met f 50,- voordeelcheques ● waardebon van f 50,- vrij te besteden bij een tweede verblijf (tot eind 1994) op Buitenplaats It Wiid.
Boek nú de leukste vakantie voor de laagste prijs. Bel snel: 05117-39345.
OPENINGSVOORDEEL TOT 15 JULI 1994
f 95,- p.p. voor een weekend (4 nachten, 5 dagen)
f 115,- p.p. voor een midweek (4 nachten, 4 dagen)
Ook te boeken via uw VRIJ UIT-reisagent
Prijzen inclusief toeristenbelasting en eindschoonmaak. Deze aanbiedingen zijn niet geldig tijdens schoolvakanties of in combinatie met andere aanbiedingen. Minimaal 3 personen per bungalow.
Buitenplaats It Wiid, Koaidyk 6, 9264 TP Eernewoude. Tel. 05117-39345. Fax 05117-39496. Telefonische reserveringen: 05117-38400.
It Wiid

Een Ballonvaart Boven mooi Friesland! LOFTSILER-Joure Boekingen: 05138-13097.

Het is lente in Drenthe

Het is lente in Drenthe, tijd voor een weekendje of een paar dagen er lekker tussen uit. Dat is volop genieten van rust in een schitterende natuur. Juist in deze periode! Drenthe heeft fiets- en wandelmogelijkheden en een keur aan vriendelijke hotelletjes, comfortabele bungalows en prettige groepsaccommodaties. Aangenamen bieden volop verzorgde wandel-, fiets- of huifkar vakanties.

De lente wordt anders in Drenthe

Informatie en boekingen:
VVV Vakantiecentrale
telefoon: 05920-54888
Postbus 10012 9400 CA Assen
fax: 05920-54648
Of vraag de gratis Vakantiereisgids 1994 aan

DRENTENT
Een unieke vorm van kamperen in Drenthe. Een luxe bungalowtent, volledig ingericht voor 6 personen, staat voor u klaar op prachtige campings in Drenthe.
Ons speciale
Drentent-arrangement
mag met recht een buitenkansje worden genoemd.
Een unieke vakantie in de maand juni:
2 weken boeken
1 week betalen.

Lekker weg in Drenthe

BESTELBON
Naam:
Adres:
Postcode/plaats:
Telefoon:
De ingevulde coupon kunt u sturen naar: de VVV Vakantiecentrale Postbus 10012 9400 CA Assen

Denk aan speciale ... ZOMER VAKANTIE op 28 mei a.s. Sluittijd 16.00 uur 25 mei ... 072-196596

WATERSPORTCENTRUM 'T GARIJP
ANWB Zeilschool. Jeugd 11-19 jr. in juli en augustus Surfzwerfkampen, privé zeillessen voor volw/gezin. Te huur: luxe vakantiewoningen, zeiltjalk en Valken. Sneekermeer/Goingarijp 05668-9396 fax: 9452.

Balk, Eernewoude en Makkum. T.h. villa's a.h. water. Alle watersporten en fac. kort. 55+ 14 = 12, 21 = 14. Gids info Hogenboom Recreatie : 02977-45797.

ZEILCENTRUM
"Oer 't Hout"
Voor een grandioze watersportvakantie in Grou. ANWB/CWO erkende kursussen in Valken en Lasers. V.a. f 575,- 8 dgn. all-in. Luxe accomm. ook geschikt voor volw. en gezinnen. Voor brochure bel: 05662-1528.

OMMEN, 2-15p. bosbung's midw./wk-end 05291-52926.

Recr.centr. 'HET STOETENSLAGH' Camp. en bung.park, zwemv., recr.team aanwezig. Hardenberg. 05230-38260.

Daar vaar je wel bij!

OMMEN, 2-18 p. bos-bung's veel recr. Inl. 05722-3086.

OVERIJSSEL

Hotel-Restaurant ,, 'T WAPEN VAN OOTMARSUM'' Een persoonlijke ervaring in huiselijke sfeer. Tel. 05419-91500. Spec. Voorjaarsarr. folder.

OMMEN, T.h. inger. stacar's op vak.centr. Besthmenerberg, overd. en buitenzwemb., v.a. mei f 195,- , juni f 230,- sept. f 165,- Vrij voor 23-7, na 27-8 : 05274-1267.

Ommen, 't Reggehuus. T.h. 2- 5- en 6 pers. bungalows in de bossen. Restaurant, buitenzwembad, kinderboerderijtje, wandelen, fietsen enz. aantr. kortingen. Gids info Hogenboom Recreatie 02977-45797.

GELDERLAND

Lekker tot rust komen in Golden Tulip Epe
vanaf 225,- p.p.
Bijv.: 3 dagen genieten met het hele gezin.
Aankomst dagelijks: • 2 overnachtingen • 2x uitgebreid ontbijtbuffet • 2x 3-gangendiner. Kinderen 2-12 jaar 50% reductie; 13-16 jaar 25% reductie, ... Gebruik van zwembad, bowlingbanen, ... fietsverhuur ...
GOLDEN TULIP EPE
Dellenweg 115, 8161 PW Epe. Fax 15493

ERMELO, bung. park De Witte Burchten, nwe vrijst. luxe bung. 3 slpk. badkam. ktv. met sateliet onv.: 074-664360.

ERMELO stacar. hoogseiz. vrij, mei en juni 1/2 prijs. Tevens te koop stacar. 7 bij 3 meter t.e.a.b. 03410-16357.

REST.HOTEL STAD MUNSTER **** Winterswijk U wilt er tussenuit en genieten! Culinair weekendarr. (2 dgn.) f 160,-. Bel voor meer info:05430-12121.

VELUWE-VAASEN, "De Bosrand" luxe appartementen o.a. met bubbelbad en kampeerplaatsen, overdekt verw. zwembad, fietsverh., tennisbaan etc.: 05788-71343.

3-4-......8 daagse vakantie Veluwe
GRATIS: tennisbaan, midgetgolf, zwembad, etc. en fietsen t.h. Ook: 4/6 pers. appartementen, kinderen spec. prijs. Inl. Hotel Bosoord, Loenen tel. 05765-1264 / 2193.

EUROASE EPE
Veluwe in rust, ruimte en natuur. Voor snelle 50+ beller! Let op! Speciale Verwenweek: vier- of zes-pers. comfortable bungalow + 5 uur tennisbaan + 2 uur zonnebank + 2 fietsen + gebruik overdekt zwembad 1 hele week f 650,- ALL-IN! Inkl. Toeristenbelasting en schoonmaakkosten. Alleen bij aankomst op 27 mei, 30 mei of 3 juni 1994. Het park is autovrij.
BEL NU: 05780-16204.

In de ACHTERHOEKSE BOSSEN tussen Ruurlo en Zelhem rustig gelegen park. Verhuur van nieuwe ZEER LUXE vrijstaande bungalows. GEEN Disco-Bingo: WEL restaurant, terras, tennis, midgetgolf, verwarmd buitenbad enz. PRIVACY. Buiten schoolvakanties 10% korting voor 55+ gelijkwaardige pers. Info/brochure: 08342-1513 of 2958.

UW 50+ HOTEL/PENSION HET JAGERSHOF
Nunspeet, parel van de Veluwe natuur. Is rustig gel. op 50m van het centrum in bosr. omgev. en ideaal fiets gebied. Prachtige tuin en groot terras. Eigen parkeergelegenh. Nieuwe fietsen t.h.à f 25,- pw. per fiets. Voor-en naseizoen VP v.a. f 420,- p.p.p.wk en Hoogseizoen v.a. f 470,- p.p.p.wk. P.S. Vraag ook naar onze Weekend arr. Gratis folder kunt u aanvragen bij Fam C.J van Olst Spoorlaan 12-14, 8071 BP Nunspeet Tel. 03412-52393.

WINTERSWIJK, Luxe bung. en stacar., camping vele fac. zwemb./glijb. bowling, rest. hoogseiz. nog vrije weken. Tel. 05437-52203.

Vakantiecentrum Dennenhoek in de Veluwse bossen heeft Vakantie bungalows, kampeerpl. op park met verw. zwembad, tennisb., sportveld, restaurant, bar, winkel enz. Inl. Parallelweg 25, 3849 ML Hierden / Harderwijk 03413-1415.

VELUWE, t.h. stacaravans op rustige camping in Otterlo. Tel. 078-171501.

NOORD-HOLLAND

30 % KORTING op alle week prijzen bung.'s aan zee/subtrop. zwemb. Boek nu St. Maartenszee 02246-1596.

DE CAMPING BIJ ZEE
Natuur - Zwemparadijs - Attraktiepark
Ook bungalows te huur voor w'kend en midweek. Brouwer Rekreatie, St. Maartenszee: 02246-3109.

DE GROTE VOS, ST. MAARTENSZEE 02246-1560
Bungalows aan duin 1-2-3-4 slpk. 2-4-6-8-10 pers. Vrij tot 24/6 en na 13/8 + 2-4 pers. 23 - 30/7.

T.h. 4 p. ZOMERHUISJE juni/juli Camp. Mooi Schoorl.02908-24217.

ZUID-HOLLAND

BURGERBRUG T.h. 4 pers. comf. Zomerhuis 3 km van zee. Vrij v.a nu. 02268-1959.

HOTEL DE BRANDING 3 min. v.h. strand. Geheel verzorgde vak. v.a. f 300,- p.p.p.w. Info. Fam. Scholten 01719-12425 NOORDWIJK AAN ZEE

MEDEMBLIK bij ijsselmeer Pens. Opperdoes L/O f 35 p.p. Ook app. 02274-5082.

ZUID-HOLLAND

Noordwijk a/zee HOTEL DE GOLF**, Gezellig Fam. hotel. 1 week geheel verzorgd v.a. f 377,- p.p.: 01719-12535.

HOTEL DE INSTUIF, net iets beter! Riant gelegen fam.hotel, speelruimte, tennisbaan, eigen parkeergelegenheid en fietsenstalling. HP v.a. f 295,- p.p. per week. Vraag folder 01719-15462 Duinweg 14 2202 ZN Noordwijk a. Zee

TE HUUR LUXE SOLLASI-BUNGALOWS
Noordwijkerhout. Bij bos en duin, strand en SURFMEER. Vraag folder, telefoon: 02523- 75179

ZOMER-ARRANGEMENT
4 dagen hotel ... p.p. Mei 24-5 tot 4/9/94. Incl. 3x ontb., 3x diner en 3-pers kamer met douche/wc/ktv. Verlenging f 55,- H.P. p.p.p.n. Hotel "Rijnland" Hoogmade" (bij Leiden, tussen A'dam en Den Haag) Kerkstr.37, 2355 AE Hoogmade. Tel 01712-8000. Fax 2222

ZEELAND

VERHUUR VAN LUXE INGER. BUNGALOWTENTEN in Zeeland en de Biesbosch. KOKO HOLIDAYS 01100-32301.

Pr. Vak.Bung. nabij Knokke Cadzand, Zeel. 04956-1444.

DOMBURG t.h. zomerh. en kamers. Tel. 01188-3536.

Vrij in juli/aug.! 25 vak.woningen in Vlissingen f 599,- tot f 699,- p.w. Zeeland Vacanties 01184-11048. (9 tot 12 uur, za. 10 - 5 uur)

Verhuur van NIEUWE stacaravans 6-8 p. Zeer aantrekkelijke arrangementen. Vraag snel de uitgebreide folder. Camping Oostappen, Asten. Tel. 04936-92398 Fax 91433.

VRIJETIJDSPARK HILVARENBERG: voor de fijnste kampeer- of bung.vakantie! Gelegen aan het Speelpark en Safaripark Beekse Bergen te Hilvarenbeek: 013-360032

HULSBERG Hotel/Pension van SOMEREN. Kamers met do/wc. Gezellige bar, biljart, speelt., terras, eigen parkeerpl., fiets aanw., 2 km van Valkenburg. Inl. 04405-1646

Gulpen, EXCLUSIEVE LANDHUIZEN in parkachtige tuin. 10-30 p. en bung's 2-8 p. Ook w'kend/midwk 04450-1180.

Schin op Geul, Hotel Heuvelzicht, alle kamers do/toilet, tv op aanvraag. Div.terassen, zonneweide eigen park.pl. ideaal wandelgebied, 3 min. van station. Tel. 04459-1324

SCHIN OP GEUL. Hotel De Kroon 1 week HP Kamer/douche/toilet voor 2 pers. f 875,-. Vr. onze folder 04459-1518.

SIBBE-VALKENBURG Pension Huynen. prima keuken, frisse slaapk., ook gelijkvloers, grote tuin, parkeerpl. f 50 VP, f 45 HP, f 30 LO, kinderen reduc. 04406-13128.

EPEN " HOTEL CREUSEN " ****
Zit/slp.kamer met bad/douche, toilet, radio, tv, minibar, lift aanw. Prijs v.a. f 93,- hp/pp. Prospectus op aanvraag. Wilhelminastr 50, 6285 AW Epen Tel. 04455-1215 fax 2101

STA-CARAVANS TE HUUR. Camping HIGH CHAPARELL Oirsbeek, 12 km v. Valkenburg. Voordeel van 25 juni t/m 9 juli. stacar. v.a. f 650,- all-in voor 2 wk. Nog vrij 9/7 tot 23/7. Nog stacar's vrij tijdens Pinksteren. 04492-2044

VALKENBURG 8-dgs. reizen april t/m okt. f 575,- p.p. met halen en brengen per bus + volpension + 3 bustochten + vele extra's. Voordelig en compleet op vakantie. Hotel P. Hermens, Bondshotel ANWB *** Bel nu!!! Gratis vakantie-pakket Tel. 04406-13020.

MEER DAN ALLEEN MAAR KAMPEREN
Op gezinscamping bij uitstek aan de rand van het heuvelland. Natuurbad met strand en ligweides, 35 m. glijbaan, vissteigers, roeien, waterfietsen, klimmuur, tennisbanen, tafeltennis, jeu de boules, midgetgolf, fiets- en skelterverhuur, jeugdhonk, kantine, restaurant, supermarkt, evenementen en aktiviteitenprogramma. Gunstige tarieven. In voor- en naseizoen rustig, aktief en sportief tijdens schoolvakanties. Chalets en stacaravans te huur (m.u.v. 8/7 tot 22/8). Bel voor gratis folder 04499-2900. RECREATIEPARK HOMMELHEIDE TE SUSTEREN.

FIRST MINUTE - DUS 15% KORTING
In hoog tempo nadert fase 1 van RESORT ARCEN zijn voltooiing. De eerste groep vakantievilla's is opgeleverd en staat gloednieuw en stralend op U te wachten. Maar......de ambiance van het park is nog niet helemaal zoals het zou moeten zijn. DAAROM kunt u tot 8 juli profiteren van een korting van 15% op de vastgestelde huurprijzen. PLUS gratis kaarten voor het Thermaalbad Arcen. PLUS een gespreid bedje bij aankomst. PLUS de unieke ontbijtservice van het restaurant van RECREATIEPARK "DE SCHANS". Bel snel voor INFO en RESERVERING: 04703-1957.

Valkenburg, Hotel All Good 2 min. van centrum, l.o. v.a. f 35,-. Tevens vak.appartement t.h. Tel. 04406-13380.

VALKENBURG 8-dgs reizen mei t/m okt. v.a. f 530,- p.p. met halen en brengen per bus VP of HP/3 bustocht/kmr + do/to vele extra's. Hotel Spronck Bondshotel ANWB. App. 2-6 pers. v.a. f 500. Bel nu! Gratis folder 04406-13017.

BUITENLAND

Vakantie of weekendje weg?
ZILVERBERK PARKEN heeft op de volgende aankomstdata nog enkele bungalows vrij:

De Krim/Texel *)	27/5, 3/6, 10/6, 17/6 en 1/7
It Wiid/Friesland	27/5-8/7 div. mog.
Witterzomer/Drenthe *)	6/6, 10/6, 17/6 en 27/6
Gerner/Overijssel *)	3/6, 10/6, 17/6, 24/6 en 1/7
Ruighenrode/Gelderland *)	27/5, 3/6, 17/6 en 27/6
Zeebad/Zeeland *)	27/5-15/7 div. mog.
Pannenschuur/Zeeland *)	27/5, 17/6 en 24/6
Resort Arcen/Limburg *)	1/7 en 8/7

Op sommige parken nog beperkt mogelijkheden voor de zomervakantie. Parken met *) eveneens nog campingplaatsen beschikbaar.

Reserveer nu het nog kan: 033-560303 !

KLEINE GROENE CAMPINGS 070-3202598.

AKTIEVE VAKANTIES

DELTAVLIEGEN, ZWEEFVLIEGEN of PARAGLIDING leren? Boek een (beginners) cursus of actieve vakantie in Nederland of Buitenland. Bel: INTERTREK: 070-3450217.

PROTENNIS Nederland, het gehele jaar tennisvak. in Duitsland, Italië en Oostenrijk. 02246-3500.

AVONTUURLIJKE ZEIL ZWERFTOCHTEN langs zonnige stranden van Sardinië. 2 wk zeilen, surfen en catamaran zeilen. Al v.a. f 475,-. AMFIBIE TREKS 015-623683.

UCPA Sportieve vakanties
Surf, catamaran, duiken, raft, golf, kayak , tennis. Uniek in NL! Brochure? BIZZ:050-144255 (ANVR/SGR).

LOW-BUDGET in Frankrijk. Kano, klim, duik, delta, etc. Bel Sportiek: 08870-17770.

60 AKTIEVE ZEILREIZEN
Ned., Scand., Oostzee, Kanaaleil., Spitsbergen. * Mei t/m Okt. * weekend, week, 14 dgn. * v.a. f 240,- Info: 'de Zeilvaart' 02280-12424 (24 uur p.d.)

Zin om met een kleine groep op reis te gaan door een gastvrij land? Samen op zoek naar sporen van vervlogen sultanaten. Kennismaken met arabische handelaren en nomadische herders? Bergen beklimmen, zwemmen onder de palmen en wandelen in een indrukwekkende woestijn? f 998,- incl. nederlandse reisbegeleiding, vliegtetour per KLM, alle vervoer, en alle overnachtingen in eenvoudige hotels en herbergen in de sahara. Excl. maaltijden & excursies. Bel CHARACTER 030-292474. Natuurlijk lid SGR!!!

. Meer informatie over adverteren op deze pagina?
B E L: 072-196596

JONGERENVAKANTIES

●● EEN LANGE HETE ZOMER..... ●●
Razendvoordelige bus- en vliegreizen v. jongeren inkl. camping of hotel al vanaf f 195,-. Brochure? BIZZ TRAVEL 050-144255 (SGR/ANVR)

Actieve kindervakantieweken met ponys e.a. dieren 6-12 jr. De Gele Broek 05939-2806. Ook t.h. groepsacc. tot 50 p.

COMPUTER-, sportieve- en Amerika-kampen in Dr. v.a. 8 jr. TWEEHEK 05998-34541

kampeerboerderij Antonius Hoeve vrij 9/7 t/m 23/7 25-50 pers. 01748-13376 ZH

JONGEREN-CAMPING-REIZEN incl. bus, evt. met tent, v.a. f 195,-. Lid SGR. Tel. 010-2330513.

PLUTO reizen div. jeugd- en jongerenreizen naar binnen- en buitenland. Vr. broch. 020-6140418 SGR.

BELGIË / LUXEMBURG

STA-CARAVANS te huur in de Belgische Ardennen. v.a. f 250,- all-inn. p.w.: 04459-1598. Bezet van 16-7 t/m 13-8.

Ard. mooie bung. vrij voor 16/7, na 13/8. 05160-13466.

T.h.: ZUID-BELGIE volledig ingerichte appartementen. 09.32.86.21.16.92 (Ned.spr.)

T.h. in de Ardennen 6-pers. STACARAVAN 02510-48912 (na 18.00 uur)

ARDENNEN sta-car. op **** ANWB camp. 020-6264308.

ARDENNEN, luxe chalets bij Barvaux (België) en bij Clervaux (Luxemburg): Tel. 015-134216.

ONROEREND GOED

Een tweede woning in Friesland.
Een waardevaste investering in de recreatie provincie van de toekomst.
De meest groene en natuurlijke provincie biedt u twee schitterende lokaties: Noordwolde a.d. Elsweg- een bosrijke omgeving tegen de grens van Drenthe en St. Nicolaasga a.d. Langwarderdijk - omgeven door weelde van de friese meren.
v.a. f 144.000,= v.o.n.
incl. grond excl. btw
De vrijstaande landhuizen zijn gelegen op royale kavels. Ze beschikken over een riante woonkamer met tuingerichte schuifpui, badkamer met ligbad, toilet, kamer en berging. Op de verdieping zijn 2 grote slaapkamers.
Het uitstekende isolatiepakket, de standaard uitvoering met open haard en c.v. en optioneel een bestede meubelpakket maken deze landhuizen het hele jaar door geweldig huurobjecten.
Deze eigenschappen gekoppeld aan een aantrekkelijke huurgarantie maken u van een uitstekend rendement.
De modelwoningen zijn geopend op: 21, 22, en 23 mei '94 van 13.00 tot 17.00
Verkoop:
Tadema Onroerendgoed
St. Jacobsstr. 30, Pb. 347, 8901 BC LEEUWARDEN, Tel. 058-...

'T HART VAN DRENTHE
- Recreatiebungalows op park bij Zwiggelte, voorzien van o.a. verwarmd zwembad, tennisbanen, restaurant.
- Bruto verhuurrendement circa 10% via Creatief Vakantieparken. Een prima investering dus!

'T HART VAN DRENTHE Zwiggelte

OPEN HUIS
Bezichtiging op beide Pimksterdagen en iedere zaterdag en zondag van 11.00 tot 16.00 uur. Koopsom v.a. f 130.000,- v.o.n. excl. B.T.W. Kom langs op het park (Volg de ANWB-borden v.a. Hooghalen of Westerbork) of bel voor een uitgebreide brochure
BOELENS JORRITSMA
Recreatie Objecten Assen tel.: 05920-15200
Zaterdags te bereiken op tel.: 05933-46395

T.k. VAK.BUNG 6 PERS in DORDOGNE in rustig park f 55.000,- Tel. 036-5316243.

BUITENLAND

300 geïnspecteerde VAK.HUIZEN in het binnenland. Boek heden tot 16/7 of v.a. 13/8 HAPPY HOME 072-15...

Goed verz. won. Normandië/Bretagne/Midd.zee. Boek het HOOGSEIZ.Interzon-Vakanties 080-241064.

ONBEZORGDE KAMPEERVAKANTIES, in luxe bungalowtenten en caravans. In juni 2 wkn f 489,-. betaalbare prijzen in hoogseizoen. EUROSPORVAC Tel. 078-414562.

Zon Zeker! STACARAVANS op **** park a.d. Côte d'... 150 meter v. strand, Inl. EUROCAR 04406-42600

PRIMA BUNGALOWS, APPARTEMENTEN EN HU... Atlantische Kust, Middellandse Zee en Binnenland. Topic Travel Autovakantie-gids: 070-35.033.09 (lid ...

Stacaravan of tent op topcampings! Standpl. op ... camp. Zd Bretagne SOLAIRE Holidays * 05910-1...

BAAI V. ST. TROPEZ. Nieuwe stacaravans op ... ping 900 m. v. strand + stacar's in Fréjus op ****camp. met zwembad/tennis. **CARAZUR** 077-5171...

● BUNGALOWTENTEN ● kompleet ingericht 300 m. van strand op 4* gezinscamping in de VENDÉE. Info: Recre A France: 010-4342631 lid SGR.

VILLAGE LE CHAT
In de Charente, 1040 km. vanaf Utrecht, met eigen zwembad, restaurant- en bar, tennisbanen, golfbaan, recreatie team. Uitsluitend vrijst. bungalows, due privacy in de zon. Nog enkele mog. in hoogseizoen. Vraag kleureninformatie bij Kroonvakanties by 05249-1350.

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf f 199,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

Speciale Aanbied. LO... * camping Bois du Bar... 2-7 tot 16-7 bung... f 1455,- stacar. f 1309,- f 982,-. Camping C... 02507-14746.

ALLEENGAANDEN REIZEN 3/6 Hinterglemm 10 dg 1395,-, 4/6 Praag 7 dg 995,- 9/6 stirling 12 dg 1595,- 10/6 Salou 10 dg 1195,- 11/6 Genua 8 dg 1095,-, 13/6 Brighton 7 dg 995,-, 24/6 La Clusaz dg 1395,-. NZH Travel 023-152.752. ANVR/SGR.

BASIC TRAVEL huizen la's, app. en bung.pa... Zomergids: 050-2651...

M.Fr. caravans en ... tenten al voor f 295... Gratis folder 033-7297...

INTERTENT Ingerichte tenten staan voor u klaar op campings met veel akt. Bel: 05945-13730/05940-3856.

Voor JONGEREN. Ca... met luxe ingerichte ... aan zee/ bij meer ... Bel Camping Holidays 6910619 of 071-232020

ST.TROPEZ-Kontiki t.h. stacaravan compl.inger. wc, tv, aan zee: 02510-33696.

JONGERENREIZEN Camping incl. bus v... f 199,-. Go Go Tour... 010-4142599 SGR/AN...

DORDOGNE VAK. BUNG. in rustig park voor 9 juli en na 13 aug. Tel. 036-5316243.

LAST MINUTE. Aan... DING: f 200,-p.w. kort... juli. Vak. won., gîtes, parken en mobilh... Gratis. gids. SEJOUR... FRANCE: 085-257800

JONGERENREIZEN busr. + tent a.h. strand. Break Away 033-618600 of 618811.

DENEMARKEN

RUIM 25.000 VAKANTIEWONINGEN EN SPECIALE HOTELARRANGEMENTEN
MET GRATIS TOEGANGSKAARTEN VOOR LEGOLAND
Vraag tegen portokosten ons infopakket
● DANSOMMER ● DANCENTER ● NOVASOL ● ULFBORG ● LANGELAND / FYN / AERO ● ODDER ● DIV. TOURISTBUREAUS
D.F.B. Geen reserveringskosten
DANSK FERIEHUS BOOKINGBURO
Hoofdweg 99, Midwolde. Tel. 05975-1416. Fax 05975-...
Onbetwist de Denemarken Specialist

Boven verd./woonhuis 4/5 p. voorm. BOERDERIJ aan het schitterende "Limfjord" f 500,- p.w. 05216-1297.



sport in cijfers

LRENNEN

van Zwitserland, ATB. Tiende etap-al: 1. Beneke 2 strafpunten, 2. Lem-, 3. Sallenbach 4, 31. Weevers 25, 40. 30, 57. Geurts 51, 62. Hofstede 63, 63. rst 70, 68. Rol 77. Elfde etappe, down-Beneke 9.26, 2. Iten 0.05, 3. Hoydahl 6. Geurts 1.24, 41. Hofstede 1.56, 52. 2.22, 58. Weevers 2.57, 63. Hilhorst 8. Rol 6.44. Algemeen klassement: 1. knecht 7.30.20, 2. Wabel 6.11, 3. Sal-h 6.40, 19. Arntz 29.10, 25. Hofstede 31. Geurts 38.36, 35. Weevers 38.56, 55. rst 50.40, 68. Rol 1.02.07.

pia's Ronde. Eerste etappe, individue-rit: 1. Colombo 6,8 km 8.59, 2. Gutte Pijpers 0.05, 4. Bastiaanse, 5. Vogels Vegt, 7. Jacobsen 0.11, 8. Touz (Oek) Lagerweij 0.13, 10. Hondo 0.15, 11. ngh, 12. Contri 0.16, 13. Van Riel, 14. 7, 15. Luppes.

NIS

d Garros. Speelschema mannen: ras-qualifier, qualifier-qualifier, Pern-ualifier, Leconte-Haarhuis, qualifier-e, Olhovsky-Bryan, Champion-Mor-ovacek-Krajicek, Becker-Stark, Carl-ntoro, Solvès-qualifier, Delaitre-Mat-Antonitsch-Dosedel, Björkman-quali-escosolido-Braasch, Fleurian-Courier, edev-Masur, Kulti-Fontang, Göllner-ski, qualifier-Volkov, Steeb-Eltingh, on-Enqvist, Vacek-Javier Sanchez, o-Gustafsson, Muster-Tsjerkasov, i-Wilander, Davin-Rafter, Roux-quali-milio Sanchez-qualifier, Barthez-Age-Schaller-qualifier, Damm-Bruguera, evic-qualifier, qualifier-Shelton, en-Rosset, Corretja-Meligeni, Ruah-era, Boetsch-Lendl, qualifier-Gilbert, nzi-Korda, Pioline-Hlasek, Ferreira-ategui, Karbacher-Carbonell, Guar-Kafelnikov, Fromberg-Black, Wood-qualifier, Washington-Frana, Holm-rg, Chang-Grabb, Arrese-Gilbert, Pa-McEnroe-Yzaga, Mansdorf-Palmer, s-Tarango, Steven-Larsson, Cahill-t, Simian-Martin, Carlos Costa-Raoux, ier-Dreekmann, Rikl-Tsjesnokov, enberg-Reneberg, Stafford-qualifier, ynaoui-qualifier, De la Pena-Krick-Furlan-Stich.

wen: Graf-Studenikova, Rottier-Med-va, qualifier-Herreman, Maniokova-er, Quentrec-Martincova, Spirlea-pova, Gavaldon-Singer, Habsudova-Joe Fernandez, Sukova-Courtois, -Gigi Fernandez, Sawamatsu-quali-qualifier-Gorrachategui, Olivier-quali-Po-Mothes, Monami-Majoli, Farina-ini, Navratilova-Oremans, Appel-Castera, Reinstadler-Tauziat, Ritter-ond, Richterova-Schett, Nagatsuka-inger, Frazier-Cecchini, Dragomir-alena Maleeva, Pierce-Provis, Benti-o-Hy, Demongeot-Boogert, McNeil-Austin-Kochta, Katerina Maleeva-Har-ild, Bobkova-McQuillan, Coetzer-Novotna-Smashnova, Stafford-Mara-Grossman-Martinek, qualifier-Lan-Fang-Kelesi, Muns-Jagerman-Fusai, kovets-Bollegraf, Gaidano-Hack, Gar-Jackson-Frankl, Kuhlman-Grossi, aume-Zardo, Probst-Lucarelli, Shri-erdel, qualifier-Schultz, Reinach-Hel-, Neiland-Martinez, Zvereva-Tedjaku-, Wiesner-Pitkowski, Kamio-qualifier, son-Wang, qualifier-McGrath, Tara-Halard, Likhovtseva-Ghirardi, Rubin-nport, Huber-Testud, Babel-Fendick, ier-Mesjki, Cacic-Endo, Radford-Ritt-olarsa-Dopfer, Van Lottum-Ferrando, -Sanchez-Vicario.

TBAL

avik. Vriendschappelijk: IJsland-ia 1 0 (1-0). 40. Orlygsson 1-0. Toe-wers: 2000.

LF

eld. 3 miljoen gulden, stand na de ronde: 1. Brooks 64 (baanrecord), 2. n, Cook 67, 4. Simpson 68, 5. Elking-Hammond, Mayfair, Edwards en Frost

DO

sk. EK. Vrouwen, tot 56 kg, tweede : Jessica Gal wint van Klimovitsj, ip-derde ronde: Gal wint van Eck, waza-Zondag, halve finales: Gal-Baton. Alle oriën, tweede ronde: Van der Lee wint ma, ippon, derde ronde: Van der Lee van Rodina, koka. Zondag, halve fina-Van der Lee-Maksiymov. Mannen, tot , tweede ronde: Vladimirov wint van Arts uitgeschakeld, op yuko.

CKEY

endaal. Europa Cup 1 Mannen, pou-: Bloemendaal-Racing Club de France 3-0). 11. Van Westerop 1-0, 16. Bovelan-2-0 (sc), 30. Van Wijk 3-0, 47. De Nooijer 49. Van Westerop 5-0, 64. Bovelander sb); Egara-Hounslow 2-1. Poule A: Uh-orst-SKA Samara 6-1, Dürkheim-Bau-n 3-1. Vrouwen, poule B: HGC-Catania 2-0). 2. Grimberg en 1-0, 30. De Ruiter 55. De Ruiter 3-0, 67. De Ruiter 4-0 (sb). ich-Amiens 1-0. Poule A: Rüsselsheim-us Eurovil 3-1, Glasgow Western-Real edad San Sebastian 4-1.

sport op tv

NDAAG
.00-17.50 Dld 2: Sport extra: tennis orld Team Cup vanuit Düsseldorf, ve finale).
.00-17.00 Ned 3: Studio Sport: wiel-nen (Alp Classics), turnen (EK van-Praag) en volleybal (Nederland-rea).
.00-17.00 Dld 3: Sport 3 extra.
.15-17.30 Dld 3: Sport im Westen.
.30-18.02 Dld 1: Sportschau.
.05-18.40 RTL 5: Sport.
.38-18.48 Ned 2: Sportjournaal.
.45-19.10 RTL +: Sport.
.45-19.45 BRT 2: Sport extra: judo, sa-envatting van de Europese Kam-oenschappen voor mannen en vrou-en in Gdansk.
.10-19.50 Dld 1: Sportschau: met 2e undesliga-voetbal.
.05-23.25 Dld 2: Das aktuelle Sport-udio.
.15-22.50 Ned 3: Studio sport.
.30-22.45 BRT 1: Sport op zaterdag.
.45-08.15 Dld 2: Sport extra: tennis orld Team Cup vanuit Düsseldorf).

ORGEN
.30-17.00 Dld 1: Tennis (World Team up vanuit Düsseldorf, finale), motor-ort (GP van Oostenrijk vanaf de Salz-rgring).
.45-15.30 RTL 5: Auto- en motorsport.
.10-16.30 Ned 3: Studio Sport: hockey, uropa cup voor landskampioenen van-t Bloemendaal en volleybal (Neder-nd-Korea).
.25-18.15 Dld 2: Sport extra: autosport TM-races vanuit Mugello, Italië).
.00-18.40 RTL 5: Sport: Amerikaans nkbal.
.10-18.40 Dld 1: Sportschau.
.45-19.10 RTL +: Sport.
.45-19.45 BRT 2: Sport extra: judo, sa-envatting van de Europese Kam-oenschappen voor mannen en vrou-en in Gdansk.
.50-19.00 Dld 3: Sport im Westen.
.50-19.58 Dld 1: Sportschau-Tele-amm.
.50-20.15 BRT 1: Sportweekend.
.00-22.05 Dld 2: Sport am Sonntag.
.56-00.11 Ned 3: Wielrennen: Olym-a's Ronde van Nederland.

AANDAG
.45-19.58 Dld 1: Sport extra: voetbal, uitsland-Selectie Schleswig-Holstein.
.35-20.05 Ned 3: Studio Sport.
.00-22.15 RTL 5: Sportnieuws.
.20-23.50 Ned 1: Tennis: Verslag van e Open Franse kampioenschappen op Roland Garros.
01.30-05.15 Dld 2: Sport extra: tennis: pen Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs, hoogtepunten.
02.35-05.10 Dld 1: Sport extra: tennis, Open Franse Kampioenschappen.

Van Hanegem hekelt komst Thijs Libregts als algemeen directeur

Heibel bij Feyenoord



● *Thijs Libregts, aangekondigde terugkeer in de Kuip stuit meteen op problemen.*

Foto: DIJKSTRA

ROTTERDAM – De technische staf van Feyenoord heeft verbaasd en ontstemd kennis genomen van de benoeming van oud-bondscoach Thijs Libregts tot algemeen directeur. Willem van Hanegem en Geert Meijer lieten onafhankelijk van elkaar weten geen behoefte te hebben aan een nieuwe baas. Het succesvolle duo vraagt zich bovendien af of de 'formele' Libregts de juiste man is op de juiste plaats.

Met name Van Hanegem had gisteren geen goed woord over voor de handelwijze en de keuze van het bestuur. „Als Libregts zich met technische zaken gaat bemoeien, houdt het voor mij op," benadrukte de Haarlemmer, die zijn nieuwe contract met open einde nog niet van een handtekening voorzag. „Ik wil niets met hem te maken krijgen."

Voorzitter/penningmeester Van den Herik en Libregts kwamen donderdag op het Griekse vakantie-eiland Rhodos tot een akkoord voor onbepaalde tijd. Met ingang van 20 juni krijgt de 53-jarige Rotterdammer de dagelijkse leiding over de totale organisatie bij de profclub. Na het vertrek van Martin Snoeck werd die functie onbezoldigd waargenomen door Van den Herik.

Het is nog onduidelijk in hoeverre Libregts zich met voetbaltechnische zaken gaat bezighouden. In een eerste reactie vanuit Griekenland liet de nieuwe sterke man weten dat hij niet met opstellingen in zijn zak gaat rondlopen. Feit is, dat Libregts door Van den Herik mede is aangetrokken op basis van zijn voetbalkennis en zijn praktijkervaring als trainer bij ondermeer Excelsior, PSV, Feyenoord, PAOK en Iraklis, de club waar hij de afgelopen twee seizoenen werkzaam was.

Van Hanegem kent Libregts van diens periode als hoofdcoach in de Kuip. Tijdens het succesrijke seizoen 1983-84, waarin Feyenoord mede dank zij de inbreng van veldspeler Johan Cruijff de dubbel won, fungeerde de Kromme als assistent-trainer. Kort daarna vertrok Libregts naar Griekenland, omdat het toenmalige bestuur de 52-voudige international meer zeggenschap over de selectie wilde geven.

„Librègts neemt wel een verleden met zich mee," sprak Van Hanegem voor de microfoon van Radio Rijnmond, die de verontwaardigde coach op zijn vakantie-adres in Zeeland had opgespoord. Hij doelde met die woorden niet alleen op het dienstverband van de voormalige gymnastiekleraar bij Feyenoord, maar ook op diens geruchtmakende periode als bondscoach van het Nederlands elftal.

Vlak voor het WK in Italië (1990) moest Libregts, die tijdens de kwalificatieronde ongeslagen bleef, opstappen onder druk van de spelersgroep (met name Gullit) en de publieke opinie. „Het is te hopen dat de mensen die verantwoordelijk zijn voor de aanstelling van Libregts zich zijn verleden hebben gerealiseerd," stelde Geert Meijer, die zijn nieuwe verbintenis als coördinator van de technische staf evenmin al heeft getekend.

De procedure die tot de (uitgelekte) presentatie van Libregts heeft geleid, noemde Van Hanegem vreemd. „Afgelopen dinsdag werd ik al door een journalist gebeld met de mededeling dat Libregts eraan zat te komen. 'Dat bestaat niet', zei ik. Vrijdagochtend kreeg ik een telefoontje van Van den Herik dat het wel degelijk waar was. Dat is toch raar? De media wel vooraf inlichten en geen overleg plegen met de spelers en trainers. Dat accepteer ik niet."

Van Hanegem ziet geen enkele reden voor de komst van Libregts.

„Hij lijkt me tamelijk overbodig. We hebben toch al zoveel mensen op kantoor zitten. Okay, de voorzitter is soms voor zaken in het buitenland, maar zijn afwezigheid duurt nooit langer dan een of twee weken. Als hij nou de helft van het jaar afwezig zou zijn."

Volop spanning bij amateurs

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

HEERLEN – Voor veel amateurvoetballers is de zomerstop nog niet aangebroken. De strijd tussen de drie periodekampioenen in elke afdeling om het klasseperiodekampioenschap begint vandaag vanaf 18.00 uur. Maandag krijgt dit geheel een vervolg. Afhankelijk van de resultaten wordt pas vanavond bekend welke wedstrijden maandag worden gespeeld.

Een voorbeeld: in de eerste klasse F is Waubach de eerste, Roermond de tweede en Limburgia de derde periodekampioen. Vandaag wordt gespeeld Waubach-Roermond. Wint Waubach dan staat maandag Roermond-Limburgia op het programma. Eindigt Waubach-Roermond gelijk of wint Roermond, dan wordt maandag Limburgia-Waubach gespeeld.

Waubach-trainer Rob Rutting is overigens optimistisch gestemd. „Wij gaan voor promotie. In de competitie hebben wij thuis van Roermond verloren. Dat moet worden rechtgezet. Gezien de vorm van de laatste weken en het feit dat ik waarschijnlijk alle troepen aan boord heb, zie ik het wel zitten."

In de hoofdklasse C moeten nog twee reeksen uit de reguliere competitie worden afgewerkt. Wat betreft degradatie is alles bekend. SVN, BVV en TSC zullen volgend seizoen een trapje lager moeten acteren. Voor Meerssen breekt het weekeinde van de waarheid aan. De ploeg van Wim Vrösch staat samen met Longa op kop en mag dus geen punt meer verspelen. „We staan al 24 wedstrijden bovenaan en laten ons de titel niet afpakken. Voor mijn part moeten we het via een beslissingswedstrijd redden, maar voor het zover is moeten we eerst zaterdag uit tegen Baronie en thuis tegen WVO goed afsluiten. Met honderd procent inzet en opperste concentratie vanaf het eerste fluitsignaal moet dat kunnen lukken," aldus Meerssentrainer Wim Vrösch.

trainerscarrousel

NIEUWSTADT – FC Ria heeft de contracten met Mike Zwartjens en jeugdcoördinator John Herberighs met ingang van 1 juni aanstaande ontbonden.

sport kort

● TENNIS – In het hoofdtoernooi van het toernooi in Emmen is Martijn John Voorbraak in de eerste ronde uitgeschakeld. De nummer 38 van de nationale ranking Lars Plukker won in drie sets met 7-5, 3-6, 6-2 van de SLTC-speler.

● VOETBAL – Het eerste team van Kolonia kan in verband met Pinkpop maandag om 14.30 uur niet op het eigen terrein aantreden voor de beslissingswedstrijd tegen SCG. Het duel vindt alleen plaats als Kolonia vandaag verliest van RKVVL en zal dan gespeeld worden op het terrein van RKONS.

● VOETBAL – Newcastle United heeft Brad Friedel, keeper van het nationale Amerikaanse elftal, gecontracteerd. Met de transfer is 750.000 gulden gemoeid. Friedel (23) was 21 keer sluitpost van het Amerikaanse elftal en is op het komende WK tweede man achter Tony Meola.

● VOETBAL – Lubosjav Penev heeft afgezegd voor het WK. De Bulgaarse spits, in dienst van Valencia, kwam sedert februari niet meer in actie. Bij hem werd kanker in de testikels geconstateerd.

● VOETBAL – Rainer Bonhoff heeft zijn contract met de Duitse bond met vier verlengd. In de periode blijft hij de assistent van bondscoach Vogts en hoofdverantwoordelijke voor de jeugdelftallen.

● ATLETIEK – De Limburgse atleten Cor Lambregts (senioren) en Ralf Courage (junioren) zijn door de Nederlandse Triathlonbond aangewezen voor het Europees kampioenschap duathlon (run-bike-run), dat dit weekeinde in het Finse Vuokatti gehouden wordt.

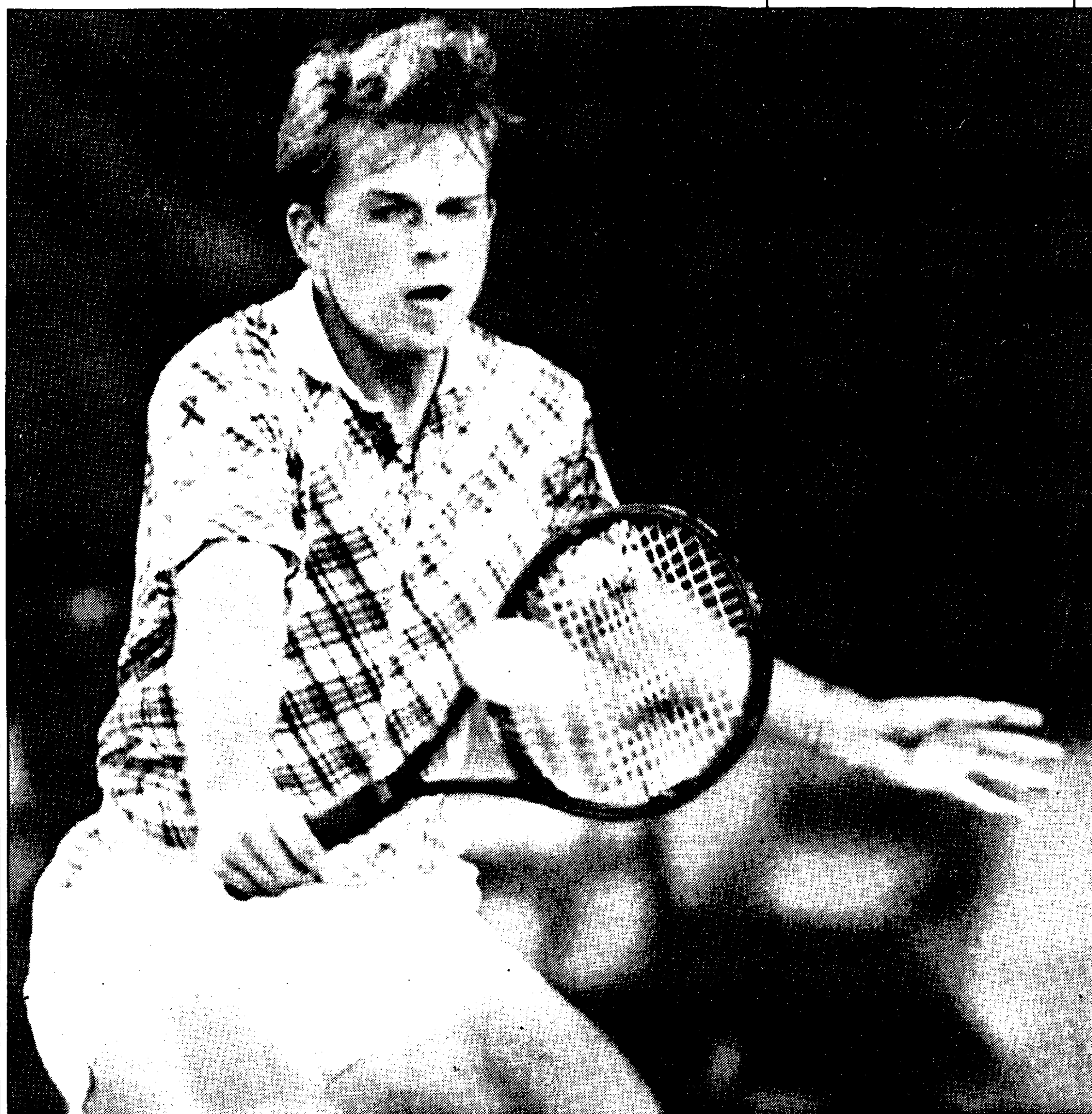
● BADMINTON – Sporthal de Deijl staat dit weekeinde in het teken van het internationale teamtoernooi van BC Victoria. De Limburgse inbreng bestaat uit het Landgraafse Trim en Victoria zelf. Vandaag om 10.00 uur beginnen de eerste wedstrijden. Pinksterzondag zullen om 10.00 uur de halve finales worden gespeeld. De finales zijn om 14.00 uur.

● WIELRENNEN – De aanval van de Italiaanse wieleramateur Vanni Sanna op het werelduurrecord van Graeme Obree is mislukt. Vanna kwam gisteren op de wielerbaan van Bordeaux-Lac niet verder dan 49,563 kilometer in zestig minuten. Obree kwam op 27 april 52,713 kilometer per uur.

● VOETBAL – In de competitie wordt in de vierde klasse B vandaag het duel Vijlen-Keer gespeeld. Eindigt deze strijd gelijk of verliest Vijlen dan wordt Pinkstermaandag het duel tussen Vilt en Vijlen niet om half drie maar om vijf uur. Verliest Keer dan wordt het duel Keer-Vilt niet Pinkstermaandag gespeeld maar dinsdag, aanvang 19.00 uur.

Paul Haarhuis in eerste ronde Roland Garros tegen Henri Leconte

Weer nederlaag Edberg



● *Stefan Edberg is nog niet in grootse vorm.*

Foto: AP

DÜSSELDORF – Met twee nederlagen en een overwinning reist Stefan Edberg naar de gravelbanen van Roland Garros in Parijs. De nummer drie van de wereld verloor gisteren in Dusseldorf in drie lange sets (6-7 7-5 3-6) van Sergi Bruguera, de titelverdediger in Parijs. Het was zijn tweede verlies in de World Team Cup. Op de openingsdag verloor hij met grote cijfers van de Tsjech Korda. Twee dagen later versloeg hij met moeite de Australische hardcourtspecialist Masur.

Spanje bereikte voor de vierde keer de finale in Düsseldorf. De zege van Bruguera werd voorafgegaan door de overwinning van Costa op Apell. De jonge Zweed viel in voor Gustafsson, die een lichte schouderblessure had opgelopen. Apell, 126 van de wereld, bood Costa uitstekend partij, won de eerste set (6-4) maar verloor het ritme door een twee uur durende onderbreking wegens regen. Na de pauze had Costa het antwoord op het agressieve spel van zijn opponent, 6-3 6-4.

Van de tien Nederlanders - drie mannen en zeven vrouwen - die rechtstreeks tot het hoofdtoernooi om de open Franse titels zijn toegelaten, hebben Paul Haarhuis en Miriam Oremans de meest aansprekende tegenstanders getroffen. De Eindhovenaar vindt op het sterk gerenoveerde complex van Roland Garros bij de Porte d'Auteuil de Franse smaakmaker Henri Leconte tegenover zich. Oremans moet het opnemen tegen de als vierde geplaatste, 37-jarige Amerikaanse Martina Navratilova.

De als zestiende geplaatste Richard Krajicek moet het in de openingsronde opnemen tegen Karel Novacek uit Tsjechië. Novacek is uit op revanche, want in de vorige editie van de Franse open leed hij in de kwartfinales in vijf sets een nederlaag tegen de Nederlander. Bij winst treft Krajicek de winnaar van de partij tussen de Fransman Champion en de Australiër Morgan.

De derde Nederlander bij de mannen, Jacco Eltingh, lootte als tegenstander de Duitser Carl-Uwe Steeb.

Wint de Heerdenaar dan komt hij tegenover de Amerikaan Wheaton of de Zweed Enqvist te staan.

Na vijf minuten weer naar huis

GDANSK – Met slaperige ogen meldden Gerrie Teunissen en Werner Verhoeven zich gistermiddag in de Olivia-sporthal in Gdansk. De sportleraren uit Nijmegen hadden een autorit van twaalf uur achter de rug om hun pupil Ferenc Arts te steunen bij zijn debuut op het EK judo. Dat nam slechts vijf minuten in beslag. De Bulgaar Vladimirov bleek te sterk. Arts kon zijn trainingspak weer aantrekken. Teunissen had niet genoeg tijd om de slaap uit zijn ogen te wrijven.

De Russische kolos Rodina kreeg in de tweede ronde Monique van der Lee in een ijzeren houdgreep. De scheidsrechters telden voor het einde, maar Rodina maakte de fout haar arm te diep in het gelaat van Van der Lee te planten. Met het gevolg dat ze een straf (koka) kreeg en de houdgreep moest loslaten. Net op tijd voor de Nederlandse, die in de halve finales de ruim 140 kilo zware Poolse Maksymov treft.

Met veel minder moeite stootte Jessica Gal door naar de halve finales. Daarin moet zij het opnemen tegen de gevaarlijke Francaise Baton. De vierde Nederlander die gisteren in actie kwam, Boudewijn Caspari, kende een goede start. Met een overwinning op Tony Molne uit Andorra. Maar verloor daarna kansloos van Campargue. In de herkansingen versloeg Caspari vervolgens de Ier Ward. Van de Moldaviër Colban kon hij niet winnen. Caspari had een troost: zijn optreden in Gdansk duurde langer dan vijf minuten.

Rustige dag in Olympia's Ronde

AMSTERDAM – De eerste dag van de 43e editie van Olympia's Ronde is gedomineerd door buitenlanders. De eerste leiderstrui kwam om de schouders van de Italiaan Luca Colombo. Hij won in Amsterdam de individuele tijdrit over 6,8 kilometer.

De tweede etappe in de avonduren kwam op naam van de Australiër David McKenzie. De Deen Marc Jacobsen nam de eerste plaats in het algemeen klassement over van de Italiaan.

De tweede rit was saai. Het peloton brak een aantal keren. Het leverde weinig spanning op. Pas in de plaatselijke rondes formeerde zich een kopgroep met onder anderen McKenzie, Jacobsen, De Marreiros en Kil.

Het ploegje kreeg een voorsprong van maximaal vijftig seconden en bleef tot aan de finish uit de handen van de grote groep. De 19-jarige Australiër was de sterkste in de sprint. Hij werd gevolgd door de Nederlanders De Leeuw en Appeldoorn.

NU RUIM 1.700.000 EXEMPLAREN!

Tel. 072.196.596, Fax 072.196.484

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf ƒ 249,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

... 2/3 camp. vlucht v.a. ƒ 295,- ... app. ... 095,- p.p. April 020-6002511 SGR.

... Mevo Reizen 05725-1547.

... 7-daagse nachtbusreis voor slechts ƒ 399, ... ƒ 749! Afwisselende 8-daagse ... ƒ 749! Prachtige 12-daagse RONDREIS ... Budapest, Eger, Balatonmeer en Pecs v.a. ... vertrek mogelijk in zomer! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

... caravans vóór 17-07 ná 06-08. ... ƒ 500,- PUB TAL 033-950638.

... juni 50%, juli ƒ 100,- per week. ... Levico- en Caldonazzomeer. Bel Tempo Vakanties 074-777377

GARDAMEER: 7 DGN V.A. ƒ 428,-!

... luxe t. car, 1e klas hotel, ... heenreis, enz-! Gratis brochure: Bel 010-4854411. CBR-REIZEN.

... H.P. 100 m. zee, zwemb. juni 17-24 + juli 1 ... ƒ 449 Boosten Busreizen SGR 045-227777.

...-TIGNALE: Panorama La Forca. T.h. luxe ... app. ... rustige omg. 600 m boven meer met zwembad, balkon op Zuiden, uitz. op meer. 01814-2427.

CALDONAZZO MEER - LEVICOMEER - LEDROMEER ... hoge korting (2/7 t/m 16/7 en 13/8 t/m 27/8) ... VALSUGANA 02155-27475 (gratis gids)

... 12- en 15-daagse bus-rondreizen langs o.a. FLORENCE, Rome en Venetië v.a. ƒ 999,-. VENETIË: 8-daagse afwisselende excursiereis v.a. ƒ 699! Tussen Rome & Florence: 8-daagse reis met o.a. Rome, Florence, Siena, Assisi & Arezzo ƒ 799,-! Veel vertrekdata, ook ... in de zomer nog (beperkt) plaats! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

JONGERENCAMPING incl. bus vanaf ƒ 199,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

ITALIASELECT
Zomergids autovakanties
Bel: 01719-48887
Noordwijk (Lid SGR).

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

JONGERENREIZEN
Camping incl. bus v.a.
ƒ 199,- Go Go Tours
010-4142599 SGR/ANVR.

De KONINGIN gaat deze zomer IJsland. U toch ook? Nog enkele pl. vrij op: - schitterende wandelreis/ unieke zeil-wandelreis / hotelreis september. Maar ook voor individueel Askja Reizen 055-789959 onbetwist IJslandspecialist.

LONDEN IS MONUMENTENSTAD NUMMER ÉÉN.

... Big Ben Tours is Londen-specialist nummer één. ... en brengt u er via Hoek van Holland-Harwich. ... ƒ 98 boekt u twee dagen Londen.

BIG BEN TOURS

ENGELAND PER AUTO
VANAF F. 230.- RETOUR
VOOR AUTO EN 5 PERSONEN
OOK IN HET HOOGSEIZOEN!

ALLEEN BIJ:
Stena Sealink LINE
Voor informatie en boekingen: uw ANVR-reisburo, de Rabobank of bel
020-625.33.56
Stena Sealink Line, Vijzelgracht 17, 1017 HM Amsterdam

FINLAND - Natuurlijk
... Finland langs gezelli... ... huttaccommodatie ... ƒ 1... p.p. Vraag het uitgebreide Finland... ... Info Scandic Postbus 1304, ... Tel. 050-143200 Fax 050-181311.

300 geïnspekteerde VAK.HUIZEN in Tsjechië. Mogelijk heden tot 23/7 of v.a. 13/8 HAPPY HOME 072-15.11.25

PRAAG & TJECHIE: 6 DGN: ƒ 428,-!

Vertrek iedere dinsdag: incl. luxe tourbus, 1e klas hotel, diverse excursies, half pension, enz-! vele opstapplaatsen. Gratis brochure: 010-4854411. CBR- REIZEN.

DE BETERE BUNGALOWS, VILLA'S & CHALETS
Op de mooiste plekjes ** Volop keus ** All-in Prijzen
Topic Travel Autovakantie-gids: 070-35.033.09 (lid SGR).

PRAAG 10 dgn bus hotel l/o ƒ 375,- , vliegretour ƒ 450,- busretour ƒ 195,- combinatiereis POLEN/TJECHIE 8 dgn bus hotel hp ƒ 595,-. Verhuur vak.woningen in TJECHIE EN SLOWAKIJE. MEVO REIZEN HOLTEN: 05725-1547.

PRAAG-C., pension, km./badk. + bew. parking l/o ƒ 38,-. Vak huizen hele land. BoB Travel: 02290-39762.

Vraag onze TSJECHIE brochure aan voor pendels, excursie- en low budgetreizen. 10 dgn al v.a. ƒ 289,-. Info: GEBO REIZEN 05280-67000.

SRC biedt wekelijks 5 verschillende reizen naar PRAAG! Bijvoorbeeld: 6- en 7-daagse nachtbusreizen v.a. ƒ 279,-! 7-daagse excursiereis met eigen ***-HOTEL CAROL v.a. ƒ 599,-! 8 daagse verzorgde excursiereis v.a. ƒ 649,-! Lang Weekend Vliegreis v.a. ƒ 599,- Bel snel voor gratis reisgids! SPECIALE REIZEN CENTRALE 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 ANVR/SGR.

PRAAG & MORAVIE: schitterende 12-daagse reizen met veel excursies, natuurlijk Praag maar ook Brno, Wenen en de hoogtepunten van Moravië v.a. ƒ 998. Weer vertrek mogelijk v.a. 25/5! Afwisselende 12-daagse rondreis WENEN, Budapest & Praag v.a. ƒ 1198! Weer vertrek mogelijk v.a. 2/6! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur p. dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

RECREA-Tsjechië: huizen/hotels/pensions (lo ƒ 19,-) Gratis kl. gids: 05780-13992.

Ned. camping in Tsjechië met groot zwembad heeft nog vrij: kampeerplaatsen. Tevens verhuur van compl. inger. tourcaravans en chalets voor 6 pers. Recreatieteam aanwezig. Bel voor reserv.: 070-3259883.

VAKANTIE?
ANWB-Reisbureau: Thuis in de hele wereld
ANWB SGR

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

Rustig ZUID-KRETA, vliegen + voordelige app. vlakbij zee, evt. goedkoop autohuur. Ook aanbiedingen en last-minutes. Info: BOSMAN REIZEN : 01184-72007' Lid SGR.

JONGERENCAMPING incl. vlucht v.a. ƒ 649,-. Bel voor folder. Holiday Express 020-6916020 SGR/ANVR.

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

CORFU en SAMOS
vak. won./pensions 2-8 p.
Alle vlak bij zee
Vanaf ƒ 135,- p.w.
Eventueel ook met vlucht.
Vraag de gratis brochure
ROSS HOLIDAYS
08894-24848 lid SGR.

Aktieve rondreis WEST-TURKIJE 22 dgn. ƒ 1695,-; Oost-Turkije 22 dgn. ƒ 1795,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR.

Voor JONGEREN. Camping met luxe ingerichte tent aan/bij strand en disco's. Bel Camping Holidays 020-6910619 of 071-232020 SGR

VAKANTIE?
ANWB-Reisbureau: Thuis in de hele wereld
ANWB SGR

Ga mee op onze uitdagende en aktieve trektocht door het binnenland en diepe zuiden van Tunesië. We bezoeken Berbers in een grottendorp en trekkken in een kamelen karavaan naar een woestijnfort. We zien fata morgana's boven een enorme zoutvlakte en komen ervan bij in een groene bergoase. Na één wandeltocht door een van de mooiste stukjes natuur van Noord Afrika zijn we nog een dag te gast in een sprookjesachtige medina. ƒ 899,- incl. nederlandse reisbegeleiding, vluchten per KLM, alle vervoer per taxi, trein & Land-Rover en alle overnachtingen in hotelletjes, nomadentent en bamboehut. Excl. maaltijden & excursies. Bel CHARACTER: 030-292474. Natuurlijk lid SGR!

Prachtig RUSLAND: 10-daagse vliegreis met o.a. Moskou, St. Petersburg, Soezdal, Novgorod en Tver v.a. ƒ 1875. 8-daagse vlieg-excursiereis Moskou & St. Petersburg: 8-daags vlieg-excursiereis v.a. ƒ 1549 St. Petersburg & Scandinavië: schitterende 10-daagse bus-rondreis v.a. ƒ 1199! Gratis reisgids? Bel Speciale Reizen Centrale 050-120100 (24 uur per dag) of 020-6202121 anvr/sgr.

Avontuurlijke rondreizen SUMATRA, Java, Bali, Sunda eilanden en Sulawesi 22-34 dgn. v.a. ƒ 2895,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR.

Rondreis JAVA-BALI 30 dgn ƒ 3980,-. Kl. groepen met Ned. reisl. Reis van 15-6 nog enkele plaatsen vrij! Overwinteren Bali/Lombok. Senioren 60+ reizen. Smaragd Reizen. 02280-12231.

25-daagse Verzorgde reis door Sumatra/Java/Bali ƒ 3295,- AANBIEDING vertrek 20/6 nú ƒ 100 korting! DELTA REIZEN: 071-146649 (Lid SGR).

CHINAWINKEL KONING AAP biedt 45 verschillende reisroutes aan voor kleine groepen door o.a. China, Tibet, Mongolië, Japan, Pakistan, Nepal, Vietnam, Laos, Cambodja, Burma, Indonesië, Jemen en Oman. Bel voor een brochure of reservering voor een presentatie. Tel: 020 - 6226934. Fax: 020 - 6380774. Lid VAR/SGR.

Moghuls en Maharadjahs: 18-daagse verzorgde reis India ƒ 2595,- Delta Reizen 071-146649 (lid SGR).

Voor Vietnam Laos en Cambodja 070-3632558.

Div. rondreizen met Ned. begel. b.v. de 22-dgs. kennismakingsreis met o.a. Perth, Sydney, Ayers Rock, Cairns en Darwin. Vertrek 9/9 ƒ 8.950,- p.p. Ook voor individuele reizen. De Australië & Pacific specialist: IMPALA TOURS (lid SGR) tel. 05178-16970.

EEN ADVERTENTIE FAXEN
kan dag en nacht!
FAX NR.
072-196484

AUSTRALIE - NIEUW-ZEELAND wij kennen deze landen als geen ander, omdat we er vandaan komen! Wat denkt u hiervan? Rond-de-Wereld vlucht: Hotels Bangkok 3 n., Fiji 4 n., Aust. 5 n. en 5 dgn auto, 21 dgn auto Nw-Zeeland ƒ 4.779,-. Barron & De Keijzer Travel (010) 4780000 (020) 6268606. Lid SGR.

Aktieve rondreis MAROKKO 22 dgn. ƒ 1695,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR.

AMFIBIE TREKS 3-weekse ontdekkingstocht door ongerept Afrika: Pygmeeën, wildparken, gorilla's ƒ 1495,- Tel. 015-623683 of 070-3645836 SGR.

AVONTUURLIJKE RONDREIZEN Door Mali, Ghana, 30 dg ƒ 3350/ Zimbabwe, Botswana, Namibië 27 dg ƒ 3595/ Marokko + treks 15/22 dg ƒ 1595/ Egypte, Sinaï 15/22/29 dg ƒ 1595/ Afrika ekspeditie 11/24/35 wk ƒ 2500. Ook rondreizen door Azië en Latijns Amerika. ASHRAF 020-6232450. Lid VAR/SGR.

Parijs-Kenia met 4x4 truck 6/12/18 wkn. v.a. ƒ 1600/. JUAKALI 033-946367.

Bezoek het NIEUWE Zuid-Afrika! 22-Dgs rondreizen met Ned. beg. b.v. kennismakingsreis ƒ 7650,- p.p. vertrek 15/7, 28/10 en 18/11 VIP-reis Z.-Afrika & Zimbabwe, ƒ 8995,- p.p. vertrek 16/9 De Z.Afrika Specialist: Impala Tours (lid SGR) tel. 05178--16970.

Per Land-Rover ongerept Kenya ontdekken. Op safari door de mooiste natuurreservaten van Tanzania. Genieten van de 'african way of life' ƒ 2.980,- incl. ervaren nederlandse reisleiding, KLM vluchten, alle vervoer per taxi, trein en Land-Rover, alle maaltijden, alle overnachtingen in eenvoudige hotels, lodges en tenten. Airport- & natuurtax exclusief. Bel CHARACTER: 030-292474. Natuurlijk lid SGR!

Avontuurlijke rondreis EGYPTE 15-22 dgn. v.a. ƒ 1495,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400 Lid SGR

Aktieve rondreis Syrië/Jordanië 20 dgn. ƒ 2195 incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Jemen 26 dgn. ƒ 2895. Div. (extra) vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. SGR.

Aktieve rondreis USA westkust 24 dgn. ƒ 3195,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? Djoser 071-126400. Lid SGR.

Aktieve rondreis MEXICO/Guatemala 27 dgn. ƒ 3595,- incl. vliegreis, hotels, vervoer etc. Div. vertrekdata. Folder? DJOSER 071-126400. Lid SGR.

'Rondreis: MEXICO-Guatemala-Belize. 30 dgn ƒ 3295 Uitgebreide folder? DISCOVER : 020-6854506 SGR.

De GROOTSTE KEUZE in Vak.app. met EXTRA goedk. vluchten op zonnig ARUBA, BONAIRE, CURACAO en SINT MAARTEN, bij CARE Tel:02260-15519.

LAST MINUTES

Voor de maand mei/juni heeft GoGo Tours superaanbiedingen naar

ISLA MARGARITA

De parel in de Caribbean. Dit schitterende eiland is gelegen 30 km voor de kust van Venezuela - 30 graden - en fantastische stranden. Een cola of een pilsje koopt u voor nog geen gulden, een maaltijd voor nog geen tientje. IEDERE DINSDAG PER MARTINAIR. Ook in het hoogseizoen nog volop plaats. Hotel met zwembad incl vlucht (9 dagen)

v.a. ƒ 989,-

Hotel all inclusive (alle drankjes + maaltijden incl.) 9 dgn

v.a. ƒ 1299,-

Belt u snel voor folder en informatie:
010 - 4331751/4142599
LET OP!! WIJ ZIJN AANGESLOTEN ANVR/SGR.
GoGo TOURS.

POLEN - TSJECHIE: Per luxe bus 8 dgn. hotel H.P. incl. excursies. Prijs ƒ 355,- p.p. Info: Euro 90 Tel. 077-548884.

DE GROETEN VAN DE CAPTAIN!

cruise met MS. AYVAZOVSKIY naar zonnige oorden!.
ITALIE * GRIEKENLAND * TURKIJE
wekelijks v. juli t/m okt., 8 daagse droomcruises v.a.

ƒ 695,-

* kinderen gratis cruise *
Bel snel voor meer info en folder (ook za/zo!)
EUROCRUISES * 043-251999

OP ONZE
RIVIERCRUISES
ZIJN NÚ NOG ENKELE PLAATSEN VRIJ

MS Avanti: afvaart 11-07-1994 10-daagse reis naar Bernkastel	v.a. **1.100,-** p.p.
MS Azolla: afvaart 27-06-1994 13-daagse reis naar Trier	v.a. **1.520,-** p.p.
MS Poseidon: afvaart 30-05-1994 13-daagse reis naar Trier	v.a. **1.510,-** p.p.
afvaarten 13-06 en 11-07-1994 13-daagse reis naar Wertheim	v.a. **1.560,-** p.p.
MS Rembrandt Van Rijn: afvaarten 10-07 en 06-08-1994 14-daagse reis naar Bamberg	v.a. **2.095,-** p.p.
afvaart 22-08-1994 13-daagse reis naar Basel	v.a. **1.895,-** p.p.

Tijdens WK-Voetbal TV aan boord
Ga voor méér informatie naar uw ANVR-reisbureau of bel 085 452805

ANVR **feenstra rijn lijn** SGR

VAKANTIEHUISJES in Denemarken, Zweden, Noorwegen en Tsjechië. Visreizen in en buiten Europa. De "VLUCHTENDE VISSER"(SGR), 071-140844.

VLIEG TICKETS DIV. BESTEMMINGEN Bangkok va ƒ 1275,- Djarkarta va ƒ 1555,- Deli va ƒ 1365,- Toronto va ƒ 785,- Vancouver va ƒ 1119,-Info: West A&T, 040-435189.

Onder ... Begrafenis- en Crematievereniging St.-Barbara ...

AANBIEDING WILSON RAC...
Sting Select van 349,- voor ...
Sting S.P.S. van 399,- voor ...
Profile Aire Shell van 499,- voor ...
Pro Staff Classic 6.1 van 499,- voor ...
SCHMETZ sportshop
Rijksweg C71 6161 ED Geleen 046-74 04 86

HELAAS, UW DRUKKER LEVERT VANDAAG PAS. MAAR MORGEN MOET DIE REKLAMEKRANT WEL VERSPREID WORDEN...
Bel Spiral als 't supersnel verspreid moet worden!
SPIRAL

LAAT CARA-PATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055

ELK JAAR WORDEN DUIZENDEN WELPJES DOODGESLAGEN DOOR JAGERS

DE DIERENBESCHERMING

Jan Kikken, makelaar in biljartkampioenen

Tovenaar achter tapkraan

door HARRY MURÉ

LESTRATEN – Als hij in geroezemoes met een oor de naam Luis Ocaña vangt, vraagt hij Nel de ra- iets harder te zetten. Dan hij even stil. Op de pui van lk-Inn staat in lakengroe- letters 'Biljartcentrum'. genlijk had dat 'Peloton' of avitaillering' moeten zijn, nt meer door een onbevre- gde hang naar de wieler- ort dan om zijn bewonde- g voor Kobayashi en ltink gooide hij het negen r geleden op de carambo- . Een zoete inval. Sinds- n loopt het café in Ule- aten gesmeerd. Vorige ek schoot hij de vogel af. n bloedeigen brouwsel rd nationaal kampioen in topteamcompetitie, de edivisie van de veelzijdig- id. Jan Kikken (47), kaste- n met keu, selfmade ma- ger en een soort Dr. erner Bayer in spijker- oek. Zijn persoonlijk oyenne is niet geweldig. emiddeld is hij de beste.

e hij het klaarspeelt, is een ysterie. Zomaar een rake equipe de hoge hoed gegoocheld, of- hoon dat in Limburg godsonmo- lijk is. Om de slag met de Hol- nders aan te kunnen tikte hij een lgische sponsor, Frans Bevers tering, op de kop en groepeerde nd Raymond Knoors – onze ige, echte biljarter – een stoot lgische kampioenen plus een uitser. Geprikkeld door 'mis- hien wel de kick van Kikken' as het in de derde beurt prijs.

luisjes

ans Bevers Catering waar je je t dan met de beste wil van de ereld niets bij kon voorstellen, tte in een handomdraai het Ne- rlandse circus op zijn kop en ies tijdens de play-offs de favo- eten Hans Vultink en Jos Bon- rs als pluisjes van het kamga- n. De (quasi) Limburgse vlag n de mast in Nijkerk. Dat is lang leden.

etrots streelt hij de bundeling n drie nationaliteiten: „Toen ik uiskwam, heb ik tegen moeder zegd: 'Memke, ik heb het ge- esteerd, het is er eentje van jou'. n boerenjongen uit Ulestraten eft het ze sámen laten doen."

e topteamcompetitie is het do- ein van de allrounders. Libris- n, bandstoters en kaderspelers. ij heeft ze te kust en te keur. verdag ambtenaar op de Rijks- terstaat als 'droge pief' en 's vonds in zijn tempel vief de emo- es van de raspaardjes kanalise-rend. Grillige jongens, zoals Raymond Knoors 'die de hele partij loopt te schelden voordat hij de ballen in de serie heeft liggen.' De eeuwige kroonprins uit Berg aan de Maas 'van wie ik dacht: de zoveelste Limburger, maar die nu toch heeft laten zien dat hij het kan.'

Karakters

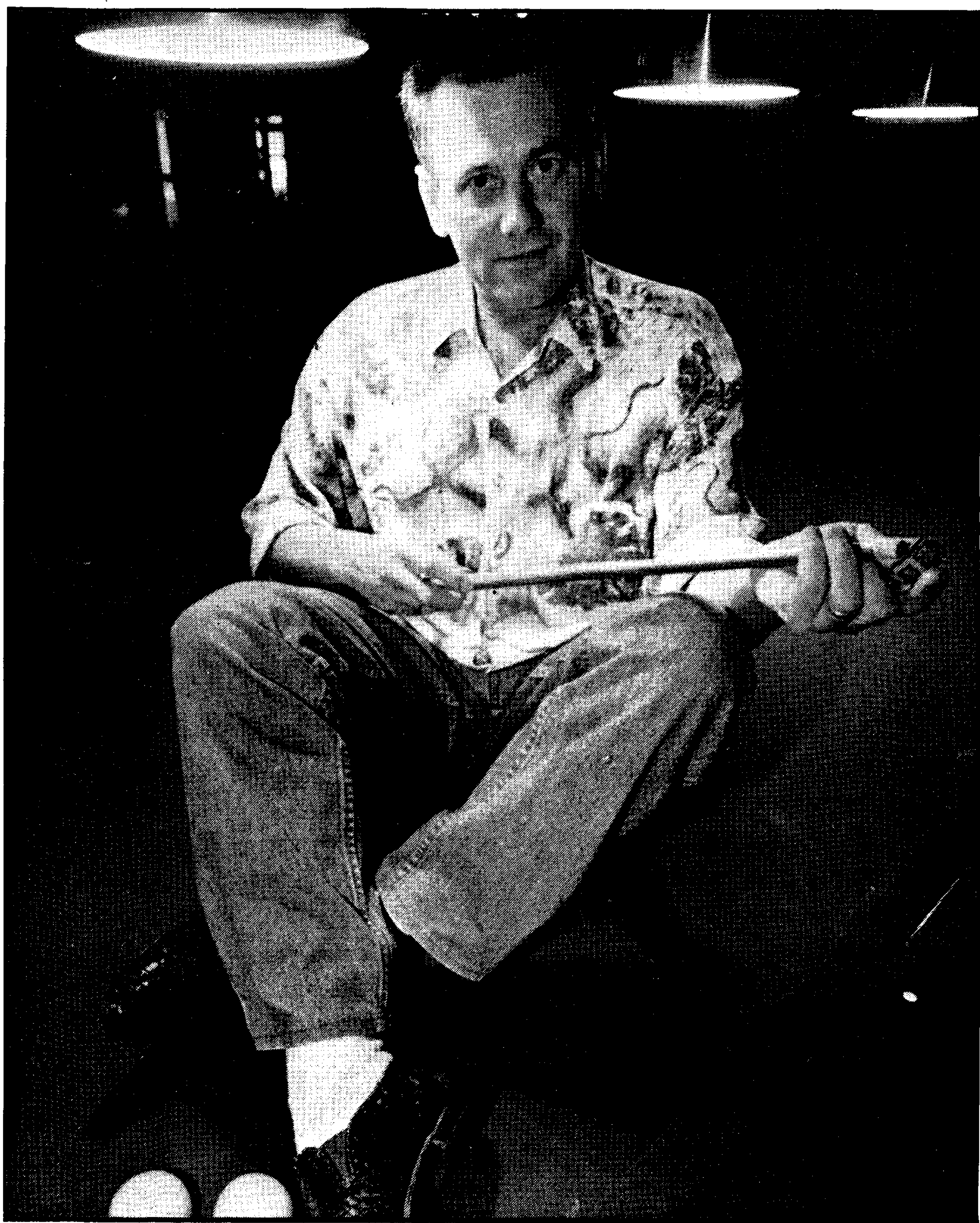
Drie jaar timmerde Jan Kikken aan de ploeg, bespeelde hij de karakters van de 'knapen met een tic'. Patrick Niessen uit Bree, veelvoudig Belgisch kaderkampioen, 'een binnenvetter, o jee als het eruit komt'. Peter de Backer uit Aalst, gemoedelijke Vlaming, 'een werker aan de tafel à la Marco Zanetti', en wonderkind Frédéric Caudron, Europees en wereldkampioen in alle spelsoorten, Walloniër, trillend van temperament.

De ploeg – gemiddelde leeftijd zeventwintig jaar – werd gecompleteerd met de in de Bundesliga gelouterde Fabian Blondeel, René Tull uit Sint Maarten (vast bij de Nederlandse toptien) en Meerssenaar Frank Lahaije, eigen kweek van de eveneens in Walk-Inn opererende BC Ulestraten.

De kunst van Kikken zit 'em in de zwier van de mentale afstoot. „Het is geweldig om aan te voelen wat in biljarters omgaat. Het zijn kritische, gevoelige mensen en na afloop van de partij helemaal anders." Bij caramboleurs is het nooit goed. Altijd iets te mekkeren, ballen, klimaat, scheidsrechter. „Ze worstelen met problemen, zijn weinig opbouwend. Ik kan hen kennelijk iets geven. Als Patrick Niessen terugkomt van het toilet, moet ik bij hem zijn. Zet ik een glaasje spa op zijn tafeltje, raak ik hem even aan." Met een knipoog.

Contact

Sommige spelers hebben die sluwe aai nodig. „Een wielrenner gaat alleen maar mee met de rest. De biljarter is voortdurend bezig met zichzelf. Dat boeit me, om met zo iemand contact te krijgen. Raymond Knoors, net een vis als hij bezig is." Blub-blub met geopende mond, ritmisch in de série américaine en beademd door de Tovenaar achter de Tapkraan.



● *Krijt op tijd. Jan Kikken, selfmade manager in spijkerbroek. „Ik kan biljarters iets geven waar ze behoefte aan hebben."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De spelers varen blindelings op de koers van Kikken. „Ik heb blijkbaar een bepaalde invloed. Ik hoef maar te bellen en ze komen. Wat het is? De sfeer, de gastvrijheid?" Voor het geld hoeven ze het niet te doen. Driehonderd gulden per speeldag, althans voor de keien.

Krijgen ze in België ook en in de Bundesliga wordt met duizenden gesmeten. „Maar Ulestraten heeft de naam. De beste spelers zoeken elkaar op. Ze weten dat ze opgenomen worden door gelijkgezinden." Aangetrokken door de magneet met de magische methode. Hij is 'hooguit een gewone lokaalhouder, maar ik heb ze stuk voor stuk hier gehad'. Ceulemans, Blomdahl, Dielis. Alle ballen raak.

Piekfijn

Een topteam kost achtduizend gulden. Dat is heel wat voor een sport in de marge. Biljarten, pfffft...

„Ik garandeer sponsors in elk geval de nodige publiciteit." Dankzij Willems Koeltechniek houdt hij zowaar een tweede team op de been in de landscompetitie. Daarin spelen de befaamde provinciale runners-up, Harald Moust, Roger Dahmen, Davy van Geel en de ijskoude veteraan Toni Houten. Piekfijn ploegje dat straks versterkt wordt met André Peereboom, uitgerekend de wedstrijdleider van de biljartbond 'met wie we dus voortaan lekker dicht bij het vuur zitten'.

Hoe Kikken dat weer heeft geritseld? „Gewoon losgeweekt bij zijn vereniging." De club Princesse van collega-kastelein Ron Klompenhouwer in Nijkerk. Die ziet met ingang van het nieuwe seizoen ook zijn topman Jean-Paul de Bruijn, na Christ van der Smissen de beste alleskunner van het land, naar Ulestraten vertrekken. Ten koste van een enorme rel. Klompenhouwer betichtte Kikken van ronselpraktijken, dreigde naar de bond te stappen. „Hij beweerde dat De Bruijn al had bijgetekend, maar ik wist wel beter."

Lobby

In de lobby is hij nog gehaaider dan op het geruisloze parket. Frans Bevers Catering mag drie buitenlanders inzetten. „De reglementen verbieden dat, maar ik heb dispensatie losgepeuterd bij de bond. De Belgen zijn niet altijd beschikbaar. Daarom had ik een tweede, goede Nederlander nodig."

Als het met De Bruijn niet was gelukt, had hij zekerheidshalve Hans Vultink nog achter de hand. „Meteen na het kampioenschap heb ik Hans gepolst. Hij wilde graag komen." Voor zevenhonderd gulden per wedstrijd. „Omdat Frans Bevers Catering na het kampioenschap een forse duit extra in het zakje deed, had dat gekund."

Triomfantelijk: „De Bruijn is de man die ik zocht. 'Oké,' zei Vultink, 'dan wacht ik tot volgend seizoen'. Hij had alle begbrip voor mijn keuze." Een kampioenschap in de biljarterij is vooral een kwestie van schuiven met pionnen van vlees en bloed. „Schaken, wie tegen wie? Je moet flexibel zijn, veel wisselen." De concurrent bij voorbaat een dreun verkopen door hem op te zadelen met een volslagen verassende tegenstander.

Eed

Zo'n klap incasseerde Jan Kikken jaren geleden. Hij bood het beroemde driebandteam van Holland Casino's onderdak en café Walk-Inn groeide binnen de kortste keren uit tot Mekka van het Zuiden. Toen Heinz Jacobs en Peter Werres, de mannen van de Worldcup, met hun vedetten naar elders vertrokken, dreigde Jans zaak weer even snel in elkaar te ploffen. „Alle waardering voor die twee, ze hebben veel gedaan voor de biljartsport, maar ik voelde me in mijn hemd gezet." Hij zwoer een heilige eed. Heinz Jacobs maakt furore met Fair Play Centers, Peter Werres exploiteert Matchpoint. Glimmende biljartcentra, maar Jan Kikken is de ware kampioen.

Het woord 'wraak' neemt hij niet in de mond. „Zeg maar dat een stille droom in vervulling is gegaan." Volgend week zaterdag vanaf 18.00 uur is de receptie. „Ik weet haast zeker dat Heinz en Peter ons komen feliciteren." Peter Werres verwacht hij sowieso. „Ik heb hem ooit een bandje met het Wilhelmus geleend voor een van zijn toernooien. Kan hij het gelijk meebrengen." Hij kijkt alsof hij de winnende carambole heeft gescoord. In de nabeurt.

Volleyballer Misha Latuhihin rijpt in schaduw van Peter Blangé

Tweede stuurman van Oranje

Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

SWALMEN/WUPPERTAL – Hij is dit seizoen vaste keus in het volleybalkeurkorps van Joop Alberda. Tegelijkertijd weet Misha Latuhihin dat de opwarmruimte voor de reservespelers voorals-nog zijn werkterrein is. Hopend op het moment dat de bondscoach het wisselbordje met de 'twaalf' opdiept, het nummer van Peter Blangé, aanvoerder en regisseur van Oranje. Als Blangé blessurevrij blijft, zal dat slechts sporadisch gebeuren, maar het uit Gennep afkomstige en in Swalmen woonachtige natuurtalent Latuhihin heeft geduld.

De drieëntwintigjarige snuift pas sinds kort aan de wereldtop. En leeft in het trappelvak zó intens mee dat een wedstrijd van twee uur in een kwartier voorbij lijkt.

Krasvrij en kansrijk. Dankzij de Lotto. Bijna twee jaar na de zilveren plak in Barcelona zijn de (financiële) zorgen voorlopig van de baan en kan het Nederlands team met een aanvaardbaar topsportprogramma de weg naar de Olympische Spelen 1996 in Atlanta inslaan. Met de sterkste selectie uit de Nederlandse historie.

Gretig

Het basisteam (gemiddeld 2,05 meter!), inclusief de teruggekeerde Jan Posthuma, is grotendeels gehard en gerijpt in de Italiaanse profcompetitie. De ploeg oogt gretig. Jongste bediende Bas van der Goor (22) is de relevatie van de inmiddels twee weken oude World League. Waar nodig heeft meesterstrateeg Alberda gespecialiseerde routiniers (Grabert, Van der Horst, Van de Meulen) en veelbelovende nieuwkomers (Görtzen, Latuhihin) achter de hand.

De onderlinge concurrentie zal nog toenemen als straks Brecht Rodenburg en Edwin Benne hersteld zijn van hun blessures. Kortom, Nederland lijkt rijp om eindelijk eens een hoofdprijs te pakken. De World League is een eerste aanzet. Het WK, dit najaar in Griekenland, heeft de voorkeur, met name van supervedette Ron Zwerver.

Veertien dagen geleden schreef Nederland geschiedenis met een dubbele 3-0 zege tegen Cuba in Havanna. Thuis, in een rustige woonbuurt van Swalmen waar hij huis en haard deelt met vriendin Wendy en twee vrolijke terriërs, genoot Misha Latuhihin na van het sensationele resultaat. „Een wereldprestatie. Dat had geen mens verwacht."

Moeilijk

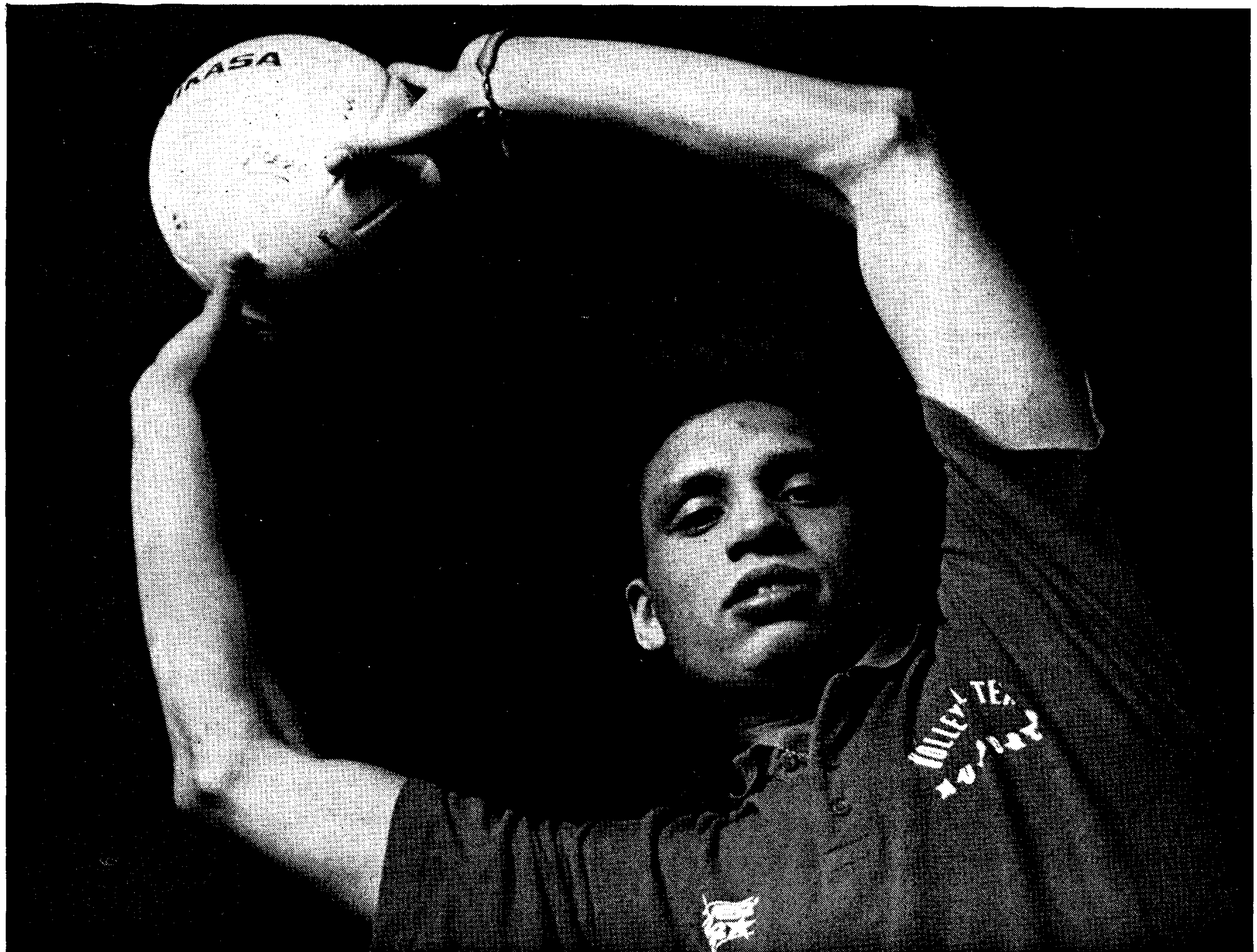
Met nuchtere zelfkennis laat de neo-international er meteen op volgen: „Ik voel me desondanks nu bepaald geen wereldvolleyballer. Je maakt het wel van dichtbij mee. Leert enorm veel en realiseert je tegelijkertijd dat het laatste, kleine stapje naar de absolute top verschrikkelijk moeilijk is."

Misha Latuhihin, zoon van een Molukse vader en een Nederlandse moeder, kreeg de eerste volleyballessen van zijn pa, trainer van een clubje in het Noordlimburgse Oeffelt. Spelend voor Flamingoś Gennep werd hij op zestienjarige leeftijd gescout door Autodrop/VCG.

Bij de Geldropse eredivisionist deed het piepjonge talent zijn naar Deltalloyd/AMVJ vertrokken voorganger Jacques van der Putten snel vergeten. Latuhihin kwalificeert zichzelf als een 'zelfdenkende' spelverdeler. Technisch/taktisch hoefde trainer Jan Meertens weinig tijd in hem te investeren. „Van Jan heb ik veel op mentaal gebied geleerd. Hoe je een team moet leiden en je medespelers kunt dirigeren."

Krachttraining

Zeven jaar lang bekwaamde Misha Latuhihin zich in volleybal. Minimaal vijftien tot twintig uur per week, de chronische pijn in zijn linkerknie ('een aanhechtingsprobleempje') verbijtend. Pas afgelopen seizoen speelde hij voor het eerst blessurevrij, het resultaat van intensieve krachttraining.



● *Misha Latuhihin grijpt hoog.* Foto: JAN-PAUL KUIT

De doelbewuste topsporter verzekerde zijn toekomst door en passant in recordtempo het diploma fysiotherapie te behalen. „Nu is de tijd aangebroken om te oogsten, al sta ik nog maar aan het begin. Als spelverdeler kun je immers lang mee," kijkt Misha Latuhihin vooruit. Hij wil als professional het maximum uit zijn sportcarrière halen. Waar is voorlopig nog een vraagteken. Er is belangstelling van clubs uit binnen- en buitenland. „Het komende half jaar telt alleen het Nederlands team."

Concurrentie

Latuhihin debuteerde in april 1993 in Oranje tijdens een toernooi in Zwitserland. In een ploeg zonder de Italiaanse legionairs en met Jeroen Bijl als spelverdeler. Bijl heeft intussen gekozen voor een maatschappelijke loopbaan, een concurrent minder dus. „Voor mij persoonlijk een prettige bijkomstigheid. Anderzijds was ik graag de strijd met Jeroen aangegaan. Concurrentie haalt het beste in me boven."

In het Nederlands team beschouwt Misha Latuhihin zich niet als een concurrent van eerste keus Peter Blangé. „Integendeel, Peter is mijn leermeester. We praten veel met elkaar. Ik ben nog nooit iemand tegengekomen met wie ik zo intensief van gedachten kan wisselen over de specifieke aspecten van spelverdelen."
Voor de Swalmenaar is er een hemelsbreed verschil tussen Autodrop/VCG en Oranje. „In mijn clubteam ben ik een dragende speler. Ik heb overwicht, stuur mijn teamgenoten. Soms luidruchtig, een andere keer met oogcontact of een handgebaar. Op het niveau van de nationale ploeg moet ik me nog gaan bewijzen. Ik ben nog niet helemaal zeker van mezelf in alle situaties. Dan heb je soms behoefte aan een steuntje in de rug." Hij krijgt dat gevraagd en ongevraagd van Peter Blangé. „Het getuigt van wederzijds respect en is voor mijn ontwikkeling uiterst waardevol."

Proces

Binnen het Nederlands team is sprake van een duidelijke hiërarchie. De top, met alle vedetteprivileges vandien, wordt gevormd door het Italiaanse kwartet Zwerver, Blangé, Posthuma en Zoodsma. Als 'rookie' bevindt Misha Latuhihin zich nog op de onderste sport van de ladder. Een status die hij automatisch accepteert. „Het zijn nu eenmaal de wetten van de jungle. Je wordt regelmatig keihard op je plaats gezet. Krijgt permanent de meest vervelende klusjes toebedeeld. Een karaktervormend proces, waar iedereen doorheen moet."

Evenals provinciegenoot Guido Görtzen ondervindt Misha Latuhihin in de leerschool veel steun van Rob Grabert, de geroutineerde superstopper en derde Limburger in de nationale ploeg. „Rob beschikt over veel sociale vaardigheden. Een soort vaderfiguur voor de jongeren. Als je problemen hebt, kun je altijd bij hem terecht."

In de ranking van de FIVB, de mondiale federatie, staat Nederland momenteel op de derde plaats achter Brazilië en Italië. Wat dat betekent, ervoer Misha Latuhihin toen Ron Zwerver en Henk-Jan Held zich een paar dagen voor het vertrek naar Cuba op de centrale training in Amsterdam meldden. „Op dat moment werd het pas menens. In twee zware trainingen moest de ploeg klaargestoomd worden. De intensiteit waarmee dat gepaard ging, heb ik nooit eerder meegemaakt. De grote jongens legden er op een ongelooflijke manier de zweep over."

Finaleronde

Na de vorstelijke demonstratie op het suikereiland werd afgelopen weekeinde in Wuppertal buurman Duitsland twee keer platgewalst door Oranje. Vandaag en morgen speelt het in Amsterdam tegen Zuid-Korea. Bij winst komt de eerste plaats in de poule praktisch niet meer in gevaar. Dat betekent deelname aan de lucratieve finaleronde van de met zes miljoen dollar gedoteerde World League. Dan rinkelt ook de kassa voor Misha Latuhihin, tweede stuurman met toekomst op het ambitieuze Oranjeschip.



Vandaag vertrekken ze. Met twee bussen en talloze auto's. De aanhangers van Van Sloun Interieur/Bartok zullen hun favorieten in Utrecht aanmoedigen als er gestreden gaat worden om de Nederlandse titel. De tafeltennissers van het Buchtense Bartok, Chen Sung, Richard Aarts en Jos Verhulst, hebben door middel van het behalen van het lentekampioenschap voor het eerst in de historie van het Nederlandse tafeltennis een beslissingsduel afgedwongen. Herfstkampioen VSB uit Groningen slaagde er niet in ook het tweede deel van de competitie winnend af te sluiten, zodat een onderlinge ontmoeting de beslissing moet brengen. Vader van het Limburgse succes is John Leenders (37). De Landgravenaar is in Born een gewichtig man. Hij kan de plaatselijke trots voor het eerst in de clubhistorie de landstitel bezorgen.

John Leenders maakte van Bartok een tafeltennisbastion

Passie voor een pingpongba



door HANS STRAUS

BUCHTEN – Leenders leerde het spelletje zelf in Ubach over Worms, bij Succes. „Ik heb nog in de hoogste jeugdklasse gespeeld. Maar toen er zich een echt getalenteerde lichting aandiende, heb ik plaats gemaakt en gekozen voor de begeleiding." Leenders behaalde bij de tafeltennisbond (NTTB) in record-tijd de noodzakelijke diploma's en werd daarmee met zeventien jaar 's lands jongste trainer op het hoogste niveau. „Toch heb ik mezelf geleidelijk omhoog gewerkt. Eerst jeugd getraind, toen het eerste team bij Succes en daarna pas werd ik gevraagd door Bartok."

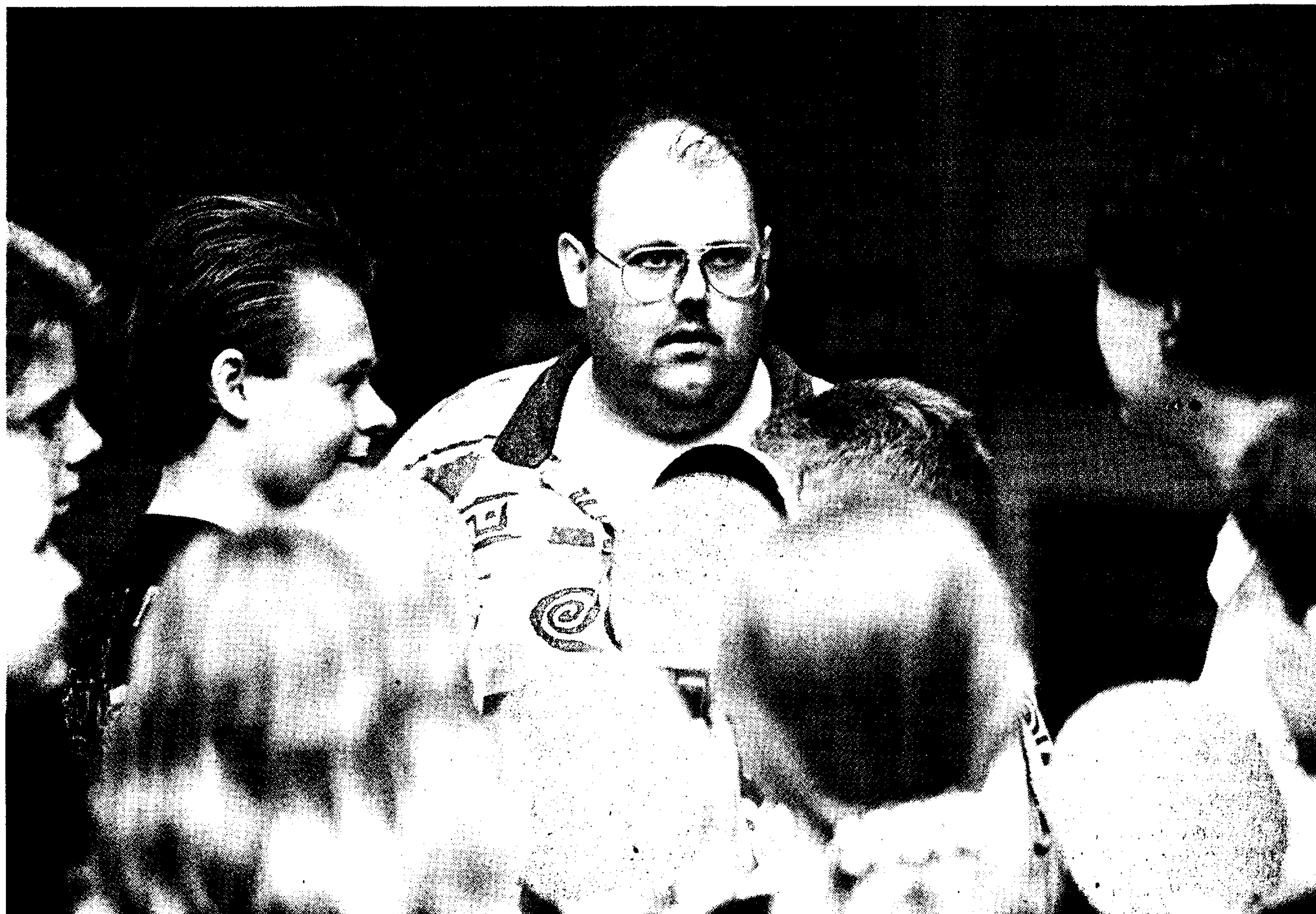
In Buchten, gemeente Born, begon het succesverhaal pas echt. Destijds, zo'n zestien jaar geleden al, speelde Bartok nog vierde klasse afdeling. In twaalfeneenhalf jaar tijd wist Leenders 'zijn' club naar het hoogste niveau te loodsen. Een prestatie van formaat.

Inmiddels is het Baanhoes, het thuisbastion van Bartok, een ware tafeltennistempel geworden. Weliswaar veel te klein voor de ambities van Bartok, maar toch. De sporthal, nog het best te vergelijken met een bunker, heeft van binnen iets weg van een bedevaartsoord. Tussen de pilaren staan de tafels geposteerd als waren het altaren. Tijdens de trainingen beweegt Chen Sung, de Chinees van Bartok, zich als een hogepriester rond zijn discipelen. Op de grond liggen talloze pingpongballen, achteloos verspreid. Zonder zichtbare moeite weten Richard Aarts en Sung tijdens het sparren de stukjes celluloid te ontwijken. Erop trappen zou immers heiligschennis zijn.

Orde

John Leenders slaat de verrichtingen van zijn pupillen tijdens de oefensessies aandachtig gade. Een enkele aanwijzing komt over zijn lippen, maar meestal beperkt hij zich tot het tot de orde roepen van de jeugd, die zich aan andere tafels in de schaduw van de groten, bekwaamt. „Tafeltennis is een concentratiesport. Om het vereiste niveau te bereiken is ontzaglijk veel tijd nodig. Een jongen als Sung traint drie uur per dag. Hij is feitelijk prof, want hij hoeft alleen maar te tafeltennissen. Daarmee is het verschil in kwaliteit met youngsters als Verhulst en Aarts verklaard. Zij studeren nog en kunnen minder trainen."

De rol van Sung in het team is een heel belangrijke. De Chinees zorgt voor vele winstpunten tijdens de competitie, maar zorgt er door zijn kracht voor dat de anderen ook sterker worden. Bartok is met hem in onderhandeling over een contractverlenging. „Daar zullen we wel uitkomen. Sung heeft het hier naar zijn zin en zijn vriendin woont hier in de buurt."



● *Trainer John Leenders temidden van zijn tafeltennissers.* Foto: ERMINDO ARMINO

De Aziaat is er nog eentje uit de oude school. Hij speelt met de penhoudergreep en is in China nog steeds vermaard om zijn backhand, vanouds de traditionele 'handicap' van penhouders. „Sung heeft die handicap omgezet in een gevaarlijk wapen. Ofschoon hij zonder toestemming is weggegaan uit China heeft de Chinese overheid er geen moeite mee hun spelers hier naartoe te laten komen om bij Sung de kunst af te kijken."

Leenders vertelt het allemaal met de begeestering van een gedreven coach. Bartok was voor hem lange tijd letterlijk alles. „Ik heb lang niets anders gedaan dan tafeltennis. Doordat ik werkeloos was, werd de sport mijn alles. Dat is niet goed. Doordat ik tegenwoordig een baan heb bij Scholengemeenschap Brandenberg in Landgraaf, kan ik nu weer wat afstand nemen. Dat is verfrissend."

Om diezelfde reden is Leenders gestopt met de coaching van Bartok. Hij is bij de wedstrijden natuurlijk nauw betrokken, maar de echte coaching laat hij over aan Piet van Sloun, broer van hoofdsponsor Frans. „Ik werk al jaren samen met Piet, en dat gaat voortreffelijk. Daardoor kan ik wat meer afstand nemen van het team, want ik zie de jongens zo'n vier dagen per week op de training. Deze constructie werkt tot nu toe prima."

De prestaties van zijn team staven de conclusie van de coach. Bartok sleepte alweer Europees tafeltennis in de wacht middels de lentetitel, maar Leenders wil meer. „We hebben vorig seizoen al Europees gespeeld, voor ons is de landstitel nu het doel. Het feit dat die nu in één wedstrijd gegrepen kan worden, maakt de zaak alleen maar interessanter.

De NTTB is vier jaar geleden begonnen met de invoering van twee competities om de sport boeinder te maken voor de toeschouwers. Door de kracht van clubs als De Blaeuwe Wer Avanti kwam een beslis duel er nooit van, wan teams wonnen moeiteloos competities. De bond is e ook heel blij mee dat die eindelijk gespeeld kan wo Het is nu al duidelijk dat d dia er meer dan ooit geïn seerd in zijn. Zelfs Studio besteedt aandacht aan het

Sfeer

Niet alleen het feit dat er e lijk een echte finale ges wordt, ligt ten grondslag a publiciteit rondom de einds „Wat ook meespeelt is he dat zowel VSB als Bartok zijn met een grote suppo schare. Het zit er dik in d thuishal van SVE in Utrech verkocht is. De sfeer sp dan natuurlijk ook aan."

Voor Bartok kan het seizo niet meer kapot. Door de spreken de prestaties hee club meer jeugdleden dan de gemeente heeft al toeg het Baanhoes ingrijpend te verbouwen en hoofdsp Van Sloun Interieur is nog niet uitgekeken op de Toch zou de titel als bekro van het seizoen de zaken in stroomversnelling kunnen gen.

John Leenders is echter waar het de kansen van team op het veroveren van kampioenschap betreft. schat onze kansen in op 45 cent. Je moet niet vergeten wij tot het einde van het sei hebben moeten vechten een stek in de finale. Onze op De Blaeuwe Werelt heeft kracht gekost en vooral concentratie. Om nu weer nen korte tijd de vooral ge lijke inspanning op te ku brengen om weer een fina spelen, is heel moeilijk. heeft veel langer de tijd g om na de herfst-titel wee batterijen op te laden. Maar hetzelfde geld zijn onze jon nog in de winning-mood. O zo is, zullen we pas na de e partij weten. Laten we het pen."

Op Roland Garros wordt een minimale inspanning al vorstelijk beloond

Tenniscircus zoekt nieuwe helden

PARIJS - Gebrek aan sfeer en sterren en een overdaad aan geld en televisie. Met Boris Becker kwam de Boem en met Richard Krajicek de haast onhoudbare service. Nu komt de genadeloze return. De verpaupering van het tenniscircus. Er is dringend behoefte aan nieuwe helden. Aan flamboyante spelers als Andre Agassi, een aanhanger van het 'rock and roll-tennis'. Onderwijl haken de sponsoren massaal af, kreunt en steunt de industrie onder de sterk teruglopende verkoop van rackets en schoenen en wordt het toptennis gedomineerd door kleurloze acteurs.



door FRANS DREISSEN

Je hoeft tegenwoordig geen superatleet meer te zijn of veel te winnen om met tennissen rijk te worden. Met lucratieve sponsorcontracten en succesjes in kleinere toernooien kan een tennisser ook al aardig zijn bankrekening spekken. Neem Roland Garros, waar de verliezer van de eerste kwalificatieronde nog altijd met een vette cheque van 2.500 gulden wordt beloond. Een modaal netto maandsalaris van een Nederlandse arbeider dus.

„Een paar goede dagen en je kunt financieel weer een tijdje vooruit. En heb je eenmaal de hoofdronde bereikt, dan krijg je 'full hospitality'. Dan worden alle onkosten vergoed", wrijft Tom Nijssen, de Limburgse troef in het heren- en gemengddubbel, zich vergenoegd in de handen. Roland Garros is gedoteerd met een bijna wanstaltig prijzengeld van 16 miljoen gulden. De winnaar bij de mannen toucheert een slordige miljoen gulden. In 1977 was de ruif nog gevuld met in totaal 550.000 gulden.

Probleem

Fred Stolle, de Australische winnaar van de US Open in 1966, wijst op de gevaren van zoveel gulheid. „Ik heb sinds kort een probleem met mijn zoon Sandon. Hij is zeker geen geweldige speler, maar verdient makkelijk 300.000 gulden per jaar. Zijn zus daarentegen moet zich uit de naad werken om met een baan in de gewone maatschappij amper 60.000 gulden te verdienen. En als Sandon een keer verliest, krijgt hij een week later ergens anders een nieuwe kans. 'Toernooien zat', zegt hij dan. In mijn tijd betekende verliezen een kleine ramp."

De nieuwe generatie maalt niet meer om verlies. Vooral de instelling bij de vrouwen is soms laakbaar. Geen wonder dat Steffi Graf met kop en schouders boven de rest uitsteekt. „Soms vraag ik me af waarom andere tennissters niet meer trainen. Dat zou ik namelijk wel doen als ik in hun schoenen stond", ergert zich Graf zich aan de berusting in het vrouwencircuit.

Leegte

De gelouterde en gelauwerde tennismiljonaire uit Brühl hoeft enkel een sporadische superdag van Arantxa Sanchez of Gabriela Sabatini te vrezen. Voor de rest is het een one-woman-show en kan de rest slechts hopen op een blessure van de Duitse. Het wachten is op de comeback' van Monica Seles, want Jennifer Capriati heeft geen zin meer (en werd al opgepakt wegens winkeldiefstal en het bezit van drugs) en Martina Navratilova



● *Richard Krajicek, een van de Nederlandse grootverdieners, haalde twee jaar geleden al eens zijn zwaarlijvige vrouwelijke collega's over de hekel.* Foto: SOENAR CHAMID

zet er aan het eind van het seizoen een punt achter. Wat blijft is een leegte die wordt opgevuld met veelal zwaarlijvige speelsters.

Neem de Amerikaanse Lindsey Davenport. Ze wordt ook wel 'Godzilla' genoemd. Vorig jaar rolde de 17-jarige als een tank over de wereldranglijst. Van een bescheiden 159ste plaats klom ze naar de 19e stek. Ondanks alle gewicht (82 kg schoon aan de haak) dat ze met zich mee sleepte over de courts. Zie ook Brenda Schultz, de Heemsteedse met de hardste service van het vrouwencircuit (190 km/u). Met 78 kg behoort ook Schultz tot de top-vijf van de zwaargewichten. „Een teken aan de wand", volgens Steffi Graf.

De crisis in het vrouwentennis. Overgewicht en gebrek aan mentale en fysieke fitness spelen menigeen parten. Net de pubertijd ontgroeid worden de tienerprofs de wereld rond gestuurd. Met alle gevolgen vandien. Een sober leven op troosteloze hotelkamers, heimwee en liefdesverdriet worden gecompenseerd met chololade, ijs en lange telefoongesprekken. Eenzaamheid en faalangst laten meer en meer sporen na in de vorm van vetlagen. Roland Garros valt in de smaak. Uitstekend eten, leuke stad, vlekkeloze organisatie en goed geld.

Geen wonder dat Richard Krajicek zich twee jaar op Wimbledon minachtend over zijn vrouwelijke collega's uitliet en inmiddels legendarische woorden sprak. „80 procent van de tennissters zijn luie en vette varkens, die men eigenlijk nooit op de courts zou mogen toelaten". Een gevoelige uitspraak die een complete rel ontketende. Krajicek moest de nodige kritiek trotseren en zwakte zijn uitspraak daarom later af. „Ik heb overdreven. Het betreft slechts 75 procent van de speelsters."

Krajicek heeft uiteraard gelijk. Ook Steffi Graf wenst zich dat de concurrenten zich wat serieuzer met het vak gaan bezighouden. Tennis is toch al geen pretje. „Vaak hang je maar wat in een stoel. Wachten totdat je aan de beurt bent", vertelt Tom Nijssen, die al heel wat jaren in het circus meedraait. De tijd wordt verbeid met 'kaarten (Sjeng Schalken), flipperen (Tom Nijssen) en koken (Steffi Graf).

Ook bij de mannen is sprake van een sportieve recessie. Ware 'revolvergevechten' zoals in het verleden tussen bijvoorbeeld Jimmy Connors en Michael Chang, of tussen John McEnroe en Yannick Noah worden nauwelijks nog vertoond. Persoonlijkheden, spelers met uitstraling en charisma, zijn een rariteit geworden. De kijkcijfers geven aan dat het tennis over zijn hoogtepunt heen is. Ofschoon de televisie de sport steeds op de buis brengt, zappen ki vaker naar andere zenders. De nisliefhebber lijkt verzadigd. in Duitsland, de tennisg macht. In 1984 brachten AR ZDF gezamenlijk 13 uur tenn de buis. In 1993 kreeg de Du via ARD, ZDF, RTL en S liefst 2741 uur tennis voorges teld. Omgerekend 114 dagen uur per dag.

Vernieuwingen

Het tennis is aan vernieuwi toe, wordt er geroepen. An spelers, waaronder ook Tom sen, zijn minder vooruitstre en willen liever alles bij het laten. Zij willen liever niet to aan de regels die sinds 1877 n noeg onveranderd zijn geble Ondertussen is de nettospe de afgelopen twintig jaar we wat gehalveerd. Van 7.18 min per uur in 1975 naar 3.55 min in 1993. Minder strijd dus, mi actie, minder drama.

Reden voor ATP-vertegenwo ger Charles Passarell om met kele revolutionaire voorstelle komen. „Wij maken tenslotte uit van de showbusiness en n ten dus ook met andere sh kunnen concurreren." Pass denkt aan het verhogen van net, een verbod van de tweede vice, langzamere ballen en het hogen van de dramatiek door del van een regelwijziging bij stand van 40-40 in de game.

Het is de vraag of tennispurite dergelijke veranderingen zu pikken. De televisie wil in elk val wel werk maken van het nende interesse bij de kij Thuisblijvers moeten aan de gekluisterd worden met ve sende beelden via bijvoorb een camera aan het hoofd van speler of in het net. En er moe meer data gebracht worden: s heid van de opslag, reactieti etcetera. Bovendien moe highspeedcamera's bepaalde fecten laten zien en uitsluit brengen of een bal in of out is.

Op Roland Garros blijft de mende twee weken echter nog les bij het oude. Alhoewel, prijzengeld is met ruim 8 proc gestegen en dankzij een bomb tisch gloednieuw stadion (10.000 zitplaatsen kleiner dan court central met zijn 16.500 s len en groter dan het court 1 4.500 kuipjes) worden meer schouwers verwacht dan 327.394 van verleden jaar.

Het woord is nu aan de tenniss Show, spektakel, drama. Dat w len de Parijzenaars zien. Meer voliteit op de courts. „Het wo tijd voor een paar nieuwe helde zegt ook Sjeng Schalken.

imburgs agblad

De Limburgse Land- en Tuinbouw Bond (LLTB) heeft vorige week een tweedaagse bijeenkomst gehouden voor boeren en tuinders, die vijf maanden na de watersnood van december 1993 nog met psychische problemen kampen als gevolg van deze ramp. De bijeenkomst werd 'Op verhaal komen' gedoopt en vond plaats in Berg en Dal, vlakbij Nijmegen. Zeven gedupeerde echtparen hebben aan de gesprekken deelgenomen onder deskundige begeleiding. Voor de meeste boeren is de inmiddels uitgekeerde schadevergoeding een pleister op de wonde gebleken. Voor de zeven deelnemende echtparen is de watersnood echter nog lang geen verleden tijd. Ze kampen met slaapstoornissen en vergeetachtigheid en bij sommigen breekt nog regelmatig het angstzweet uit.

Boeren en tuinders liggen nog wakker van watersnood.



● *Voor Coen en Miep Verbeek (links) en Tiny en Peter van Melick is de watersnood nog geen verleden tijd.*

Foto: JEROEN KUIT

DOOR JACKY STROUCKEN

„Soms kijk ik uit het keukenraam naar buiten en dan zie ik het weer! Dan zie ik ineens weer hoe het water in onze tuin staat. Dan zie ik ineens weer die kleine golfjes kabbelen voor het raam! Héél vreemd is dat! En toch ... ondanks alles hou ik nog steeds van de Maas."

Een spontane bekentenis van de normaliter wat introverte boerin Tiny van Melick (47) uit het Noordlimburgse Velden. Ze is bijna vijf maanden geleden met haar gezin het slachtoffer geworden van de extreme en de allesvernietigende waterstanden.

Samen met haar man Peter (52) runt Tiny van Melick vol enthousiasme een kleine veehouderij aan de Genooyerweg in Velden, als ware er nooit iets gebeurd. Rond de boederij grazen enkele tientallen melkkoeien en scharrelen varkens. De weilanden zien er groen en fris uit. De zon schijnt. Op het eerste gezicht een idyllisch en vredig plaatje.

„Wij willen boer blijven tot we niet meer kunnen. Wij houden echt van onze beesten. En ik ben er ook zo trots op," zegt Tiny van Melick glimlachend, terwijl ze haar koeien in het weiland liefdevol aait. Dan ineens serieus: „Als een van de beesten iets was overkomen, dan had ik dat toch wel héél erg gevonden."

In de stallen van Tiny en Peter van Melick kwam in december 1993 in een mum van tijd een halve meter water te staan; de boerenwoning bleef ternauwernood droog. De herinneringen aan deze angstige dagen bezorgen het boerenpaar nog dagelijks kippevel. Ze wilden de vorige week eens letterlijk 'op verhaal komen' tijdens de bijeenkomst voor gedupeerden van de LLTB. Daar hebben ze met lotgenoten gesproken over hun angsten. Hun verdriet. Ze hebben hun hart leren uitstorten.

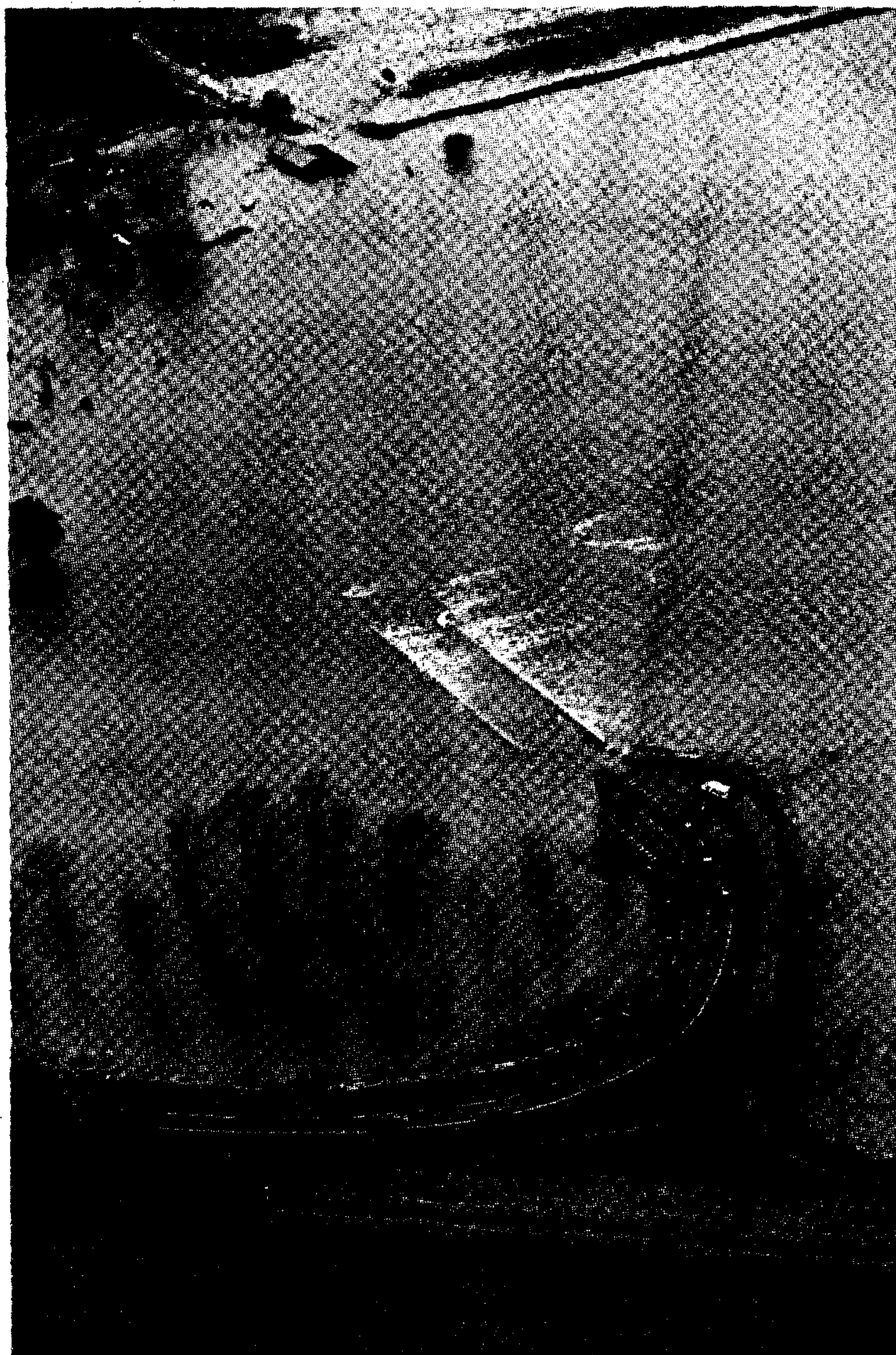
„We waren er eerst heel huiverig voor. In de uitnodiging stond dat we ons verhaal onder deskundige begeleiding kwijt zouden kunnen. Alleen al die deskundige begeleiding! Dat vonden we vreemd. Alsof we met ons hart naar de dokter moesten gaan. Onze ziel moesten blootleggen om geholpen te worden. Niets voor boeren en tuinders, eigenlijk. Wij zijn gewend om de problemen binnenshuis te houden. We bespreken ze aan de keukentafel," zegt Tiny van Melick.

Peter van Melick vult aan: „Ik ga vaak om tien uur 's avonds naar bed. En dan lig ik 's nachts om één uur ineens weer wakker. Slaapstoornissen. Maar ja, met zoiets ga je normaal gesproken gewoon niet naar de dokter."

Tiny: „In feite hebben we onze ziel nu bij anderen op tafel gelegd. Zoiets moet ín je zitten. Wij waren het niet gewend. De watersnood heeft ons eigenlijk een duwtje in de rug gegeven om onze problemen met anderen te bespreken. We hebben ons innerlijk durven laten zien aan anderen. En, ik moet toegeven: het is er wat gemakkelijker op geworden. Het is niet goed om steeds alles op te kroppen. Het zijn hele zinvolle dagen geweest," zegt Tiny van Melick.

Haar man Peter benadrukt dat het voor hem vooral zware dagen zijn geweest. Tiny knikt instemmend en voegt daaraan toe:

„Wij stonden versteld van al die emoties. We zijn overrompeld door het verdriet. En geraakt door een boer, een boom van een vent, die met trillende stem vertelde hoe zijn vee op de wagen werd afgevoerd. De afgelopen dagen is heel duidelijk geworden dat de emoties nog lang niet zijn verwerkt. Het water stond ons ineens weer tot aan de knieën. En daar waren wij heel verbaasd over. Dat hadden wij niet gedacht. In feite werd er door de onderlinge gesprekken een oude wond opnieuw opengereten. De verhalen van andere gedupeerden hebben mij persoonlijk enorm geraakt. De emmer is nog steeds vol. Er kan geen druppel bij. En dat betekent dat ik mijn verdriet nog lang niet heb verwerkt."







● *Deelnemers van het 'verhaalweekeinde' zien het hoge water nog dagelijks voor zich.*

Archieffoto's: FRANS RADE EN PETER ROOZEN

Ook Miep (57) en Coen Verbeek (62) uit Velden deden mee aan de bijeenkomst van de LLTB. Miep en Coen hadden zich vóór de watersnood voorgenomen om het langzamerhand wat rustiger aan te gaan doen in hun tomatenkwekerij. Door het water zijn ze abrupt en gedwongen met pensioen gegaan. Het lukte niet meer om de kassen op tijd in orde te krijgen voor het nieuwe seizoen.

„Die gesprekken waren heel goed," meent Miep Verbeek. „We draaiden de laatste tijd alleen nog maar in ons eigen kringetje rond. Alles draaide om het verlies van ons bedrijf en om onze ervaringen. We konden nog maar met een enkeling praten over de watersnood. Alleen de beste vrienden en kennissen hadden nog oor voor onze verhalen. Anderen dachten al gauw: daar beginnen ze weer. De meeste mensen zijn de verhalen over de watersnood inmiddels beu. Willen er niets meer over horen. Maar ja, wij lopen er nog steeds meer rond."

Miep en Coen Verbeek hebben hun hart kunnen uitstorten bij lotgenoten. Ze hebben hun verhaal kunnen vertellen. Over de opkomst van het water. De angst. En over de onzekerheid over het voortbestaan van hun 35 jaar oude bedrijf. „Ik wist wel dat ik die ramp nog niet helemaal verwerkt had. Ik wist dat er in mijn binnenste nog ergens iets fout zat. Ik wist alleen niet dat dat zó diep zat. Dat is de afgelopen dagen duidelijk geworden," zegt Miep Verbeek. „De mensen zeggen steeds: ach, die boeren zijn veel te nuchter. Geef ze geld en ze zijn tevreden. En ze krijgen toch goed betaald. Dat soort opmerkingen. Ik wist niet hoe ik daarop moest reageren. Het deed pijn, maar ik kon er niet mee omgaan. Natuurlijk! Het leven gaat door en de boeren gaan ook door. Ze moeten wel. Maar, die watersnood heeft ons toch diep geraakt."

Miep en Coen Verbeek knikken begrijpend bij het verhaal over de slapeloosheid van Peter van Melick. Miep meent dat haar vergeetachtigheid van de laatste maanden ook het gevolg is van de watersnood. „Verjaardagen of afspraken en vergaderingen, die vergeet ik steeds. Vroeger nooit. Nu wel. Als ik het niet op een grote kalender schrijf, dan gaat het mis. Dan zou ik bij wijze van spreken nog dit interview hebben vergeten."

Volgens Ruud Pruisten van de LLTB, die de bijeenkomst voor de verwerking van de immateriële schade bij de boeren mede heeft georganiseerd, heeft het water de agrariërs harder aangegrepen dan ze zelf voor mogelijk hadden gehouden. Zij zag tijdens het weekeinde veel weggestopte emoties aan de oppervlakte gekomen. „De boeren en tuinders verwachtten een ontspannen ontmoeting met lotgenoten. Maar vrijwel meteen na het begin van de bijeenkomst beleefden ze de hele ramp opnieuw. Er was veel spanning. De boeren zagen ineens weer voor zich hoe de roosters in de stallen door het grondwater naar boven werden geduwd. Ze vertelden hun verhalen met tranen in de ogen en gebalde vuisten," aldus Ruud Pruisten.

Volgens de LLTB-woordvoerster zijn de psychische problemen van gedupeerde boeren en tuinders nog het best te vergelijken met een rouwproces, ondanks het feit dat er niemand is gestorven. „Het gras begint te groeien, de koeien staan weer gewoon te grazen en geven melk. Voor de buitenwereld lijkt alles in orde en is alles opgelost. Voor veel boeren is de wereld in december toch een beetje stil blijven staan. Ze kunnen zich niet voorstellen dat het leven gewoon doorgaat alsof er niets is gebeurd. Voor hen is nog lang niet alles weer normaal," meent Ruud Pruisten.

Volgens de LLTB-woordvoerster is er bij veel boeren en tuinders iets geknapt. Veehouders kennen een regelmatig leven en hun bedrijven zijn gebaseerd op berekeningen met kleine marges. „In een klap raakten ze die regelmaat kwijt en van de berekeningen bleek niets meer te kloppen. Een heel leven viel tegelijk in het water. Voor boeren vormt het bedrijf en het gezin een geheel. Bovendien zijn ze vaak niet gewend om met angst en onzekerheid om te gaan."

Sommige boeren en tuinders zijn volgens Pruisten nog steeds met stomheid geslagen over de watersnood, anderen beleven intens verdriet. De een breekt nog dagelijks het angstzweet uit bij de gedachte aan het opkomend water, de ander is een binnenvetter en kropt alles op. De ene boer is lusteloos en komt 's morgens zijn bed niet meer uit, de ander wordt steeds verrast doordat de herinneringen zich schoksgewijs steeds weer van hem meester maken. „Dat leidt soms ook tot spanningen binnen een huwelijk. De man reageert zus, terwijl de vrouw nu eenmaal zo reageert. Ik zeg niet dat de relaties slecht zijn, maar de watersnood heeft ook binnenshuis heel wat spanningen met zich meegebracht," aldus Ruud Pruisten.

Ofschoon slechts zeven echtparen hebben deelgenomen aan de LLTB-bijeenkomst denkt Ruud Pruisten dat er nog meer agrariërs kampen met gevolgen van de watersnood. „De datum van de bijeenkomst pakte wat ongelukkig uit. Normaal gesproken hebben boeren rond deze tijd van het jaar de drukste periode gehad. Omdat het voorjaar nu uitzonderlijk laat inzette, moest er nog veel werk worden verzet."

De woordvoerster van de LLTB benadrukt dat niet alle boeren en tuinders een trauma aan de watersnood hebben overgehouden. „Het grootste deel van de gedupeerde boeren reageert nogal nuchter. De schadevergoeding heeft veel goedgemaakt. Geld is voor veel agrariërs toch een pleister op de wonde. De deelnemers van de bijeenkomst hadden in veel gevallen ook voor de watersnood al wat problemen. Ze konden geen opvolger voor hun bedrijf vinden of wisten hun hoofd door de slechte economische situatie nog maar net boven water te houden. Voor die mensen heeft het water de doorslag gegeven."

DE LIMBURGSE m/v PERSONEELSGID



Leren omgaan met de stemmen in je hoofd

...Boven de hoofden van de apostelen zweefden vurige tongen die hen in een taal die iedereen verstond, vertelde de wereld in te trekken en de boodschap van de Heer te verkondigen. En zo geschiedde...
Het horen van stemmen is onlosmakelijk verbonden met het Pinksterverhaal, door eeuwen heen geaccepteerd en met pracht en praal gevierd. Twee dagen voor de herdenking van deze openbaring, organiseerde de vakgroep Sociale Psychiatrie van de Rijksuniversiteit Limburg het zevende congres over stemmen horen. Over taboes, hallucinaties, zieke én gezonde stemmenhoorders. Over omgaan met stemmen in je hoofd.

door **CINDY JASPERS**



„Ik moest van hen waken, mocht niet slapen. Ik moest mijzelf straffen, mocht absoluut niet vies worden, moest mijzelf constant reinigen. De stemmen zeiden hele lelijke dingen. Dat mocht ik thuis nooit, dan moest ik mijn mond spoelen. Het waren schreeuwpartijen, kreten van stemmen die mij zeiden wat ik moest doen. Het was bedreigend. Ik was erg bang. Vier maanden lang zaten ze continu in mijn hoofd."

Resi Malecki (39) uit Geleen hoorde veertien jaar geleden voor het eerst stemmen. Zij is naar schatting een van de tweehonderdduizend mensen in Nederland die hiermee zijn 'behept'. Soms komen de stemmen iedere dag, soms blijven ze maanden weg. De stem is een vader, moeder, een andere bekende of een willekeurige persoon. Soms praten ze rustig, kalmerend. Maar ook met velen tegelijk, warrig en luid doorelkaar.

„De stemmen kwamen voor het eerst toen ik opgenomen werd (in Welterhof in Heerlen, red.). Ik had last van depressies en zonderde mij af, wilde een eind aan mijn leven maken en werd naar een psychiatrisch ziekenhuis gebracht. Daar was ik het niet mee eens, maar dat kon ik niet zeggen. Ik moest afscheid nemen van mijn ouders en werd naar een kamer gebracht. De deur ging op slot. Gesloten afdeling dus. Letterlijk opgesloten. Binnen 24 uur kwamen de stemmen. Dat was eerst heel prettig. Het was alsof mijn vader mij in het oor fluisterde 'Ik kom je halen'. Hij gaf precies het tijdstip aan. Ik pakte mijn spulletjes... Doordat hij niet kwam, kwamen er meer stemmen. Ik werd bang, mijn lijf deed raar, had het gevoel alsof er een bom in mij zat. De artsen vonden mij lastig en ik werd in een isoleercel gezet. Daar is de 'andere wereld' begonnen."

Die 'andere wereld' was in het begin een hel, dwong haar dingen te doen waar ze het niet mee eens was, waar ze zich voor schaamde. Langzaam ontdekte Malecki dat de stemmen veel over haarzelf zeiden. „Op een gegeven moment ben ik naar de stemmen gaan luisteren. Ik ben gaan leren met mijzelf te praten en de stemmen de baas te worden. Ik kwam erachter dat wanneer ik in een crisis zat, steeds dezelfde stemmen terugkwamen. Maar ik merkte ook dat ze steeds iets over mijzelf zeiden. Dingen die ik zelf altijd heb weggedrukt. Nu kan ik zeggen dat ik mede dankzij de stemmen heb geleerd op mijn eigen problemen in te gaan. Ze horen nu bij mij. Ze zijn mijn vriendjes geworden."

De apostelen hoorden stemmen omdat het – simpel gezegd – apostelen waren. Maar wanneer een gewone sterveling zegt stemmen te horen, wordt hij of zij eerder voor gek versleten, krijgt het stempel schizofreen opgeplakt, wordt volgestopt met medicijnen om de stemmen uit te bannen. Helemaal fout, vindt een langzaam groter wordende (internationale) groep van psychiaters, waartoe ook de medewerkers van het project 'stemmen horen' van de Rijksuniversiteit Limburg behoren.

„Veel mensen, ook in de psychiatrie, koppelen het horen van stemmen nog steeds aan een geestesziekte, zoals schizofrenie. Nu is het horen van stemmen wel een van de kenmerken van schizofrenie, maar iemand die stemmen hoort, hoeft beslist niet schizofreen te zijn," zegt psychiater Dirk Corstens, verbonden aan het project 'stemmen horen'. Ook gezonde mensen horen stemmen. Alleen kunnen zij daar goed mee omgaan. Waar de stemmen vandaan komen, vinden de Maastrichtse onderzoekers, die sinds zeven jaar dit fenomeen onderzoeken, niet zo belangrijk. Leren omgaan met de stemmen, de stemmen accepteren, zodat ze je niet meer lastig vallen, niet meer belemmeren, dat is veel belangrijker.

„De mensen die geen grip hebben op de stemmen vragen onze hulp. We proberen er dan achter te komen wat voor interpretatie de mensen aan die stemmen geven. Veel mensen schrijven de stemmen toe aan goden of geesten. Wij bekijken wat die stemmen nu eigenlijk te melden hebben. Daarop wordt de therapie gebouwd. En die is voor iedereen weer anders," zegt Corstens. „Medicijnen helpen maar bij eenderde van de patiënten. Belangrijker is proberen te achterhalen wat de betekenis is van die stemmen."
Over wat de stemmen precies zijn en waar ze vandaan komen, bestaan zo'n hondervijftig verschillende theorieën. „Daar valt dus eigenlijk niets over te zeggen," vindt Corstens. Dat mensen daadwerkelijk stemmen horen, blijkt uit diverse onderzoeken die aantonen dat tijdens het 'stemmen horen' hersenactiviteit gemeten is die correleren met het gehoororgaan.

De afgelopen drie jaar onderzocht de projectgroep drie groepen stemmenhoorders waarvan achttien schizofrene patiënten, vijftien dissociatieve patiënten en vijftien niet-patiënten. Bij dissociatieve stoornissen komen geregeld 'black-outs' voor, waarna de patiënt niet weet wat hij of zij heeft gedaan. Resultaten van dit onderzoek werden gisteren tijdens het congres 'Zeven jaar hulpverlening aan stemmenhoorders' in het Mecc in Maastricht gepresenteerd. „Bij beide groepen patiënten, zowel als bij niet-patiënten is het stemmen horen verbonden met de levensgeschiedenis," aldus professor M. Romme, hoogleraar in de sociale psychologie en leider van het project 'stemmen horen'. „Het zijn heel vaak duidelijke gebeurtenissen waarbij het stemmen horen is begonnen."

Bij psychiatrische patiënten lopen deze gebeurtenissen echter vaak slecht af, terwijl dit bij de niet-patiënten minder het geval is. Patiënten horen overwegend negatieve stemmen, zijn bang voor die stemmen, worden erdoor gestoord in hun dagelijks functioneren en voelen zich machteloos ten aanzien van de stemmen. De gezonde mensen, de niet-patiënten horen overwegend positieve stemmen, worden niet door de stemmen gestoord, blijven de stemmen de baas, zo blijkt uit de onderzoeken.

„Ingaan op de stemmen en mensen ermee helpen is belangrijk, omdat wij in de loop der jaren ervaren hebben dat dat mogelijk is. Mensen werden daardoor van patiënt tot niet-patiënt," meldde Romme het ongeveer 250-koppige publiek van psychiaters en 'stemmenhoorders'.

Tot zeven jaar geleden dachten ook Romme en zijn medewerkers dat de stemmen fantasie en hallucinaties waren en hoorden bij psychiatrische ziekten. Overtuigd door een patiënte dat de stemmen écht waren, dat ze bestonden en bij haar hoorden, ging hij op zoek naar mogelijkheden om haar met de stemmen om te leren gaan. „Ik bracht haar in contact met andere stemmenhoorders en tot mijn verbazing begrepen ze elkaar goed."
In het tv- programma 'Sonja op maandag' vertelde de patiënte over haar eigen ervaringen en beschreef hoe deze haar leven bedierven.
Aan het eind van het programma werd aan luisteraars die ook stemmen hoorden gevraagd te reageren. Ook degenen die wel raad wisten met de stemmen.

Ongeveer zevenhonderd mensen reageerden. Zo'n tweehonderd vulden een enquête in waaruit bleek dat bij driekwart van de mensen de stemmen na het twintigste levensjaar begonnen. Bijna zeventig procent van de reacties kwam van vrouwen. Bij meer dan de helft waren de stemmen overwegend agressief of negatief. Veel mensen herkennen de stemmen aan het onderwerp waarover ze spreken of aan de intonatie. Twintig procent van degenen die de vragenlijst invulden zei de stemmen te moeten gehoorzamen, bijna vijftig procent hoefde dat niet, terwijl de rest aangaf soms te moeten gehoorzamen. Het grootste aantal (46 procent) zei op eigen kracht te hebben geleerd met de stemmen om te gaan.

Een van de mensen die naar aanleiding van het tv-programma regaeerden was de Geleense Resi Malecki. Zes jaar kostte het haar om de stemmen de baas te worden. Sinds de uitzending zeven jaar geleden zet zij zich in voor de Stichting Weerklank, een landelijke organisatie voor stemmenhoorders, die inmiddels is uitgegroeid tot ongeveer 1200 leden. Ze begeleidt zelfhulpgroepen, staat lotgenoten te woord. „Stemmen horen is niet ziek of gek," weet Resi Malecki nu. „De stemmen zijn nu mijn vrienden geworden. De stemmen geven mij richting. Het zijn extra waarnemingen, die ik niet meer kwijt zou willen."

Adressen: Stichting Weerklank
Postbus 195
1900 AD Castricum
tel. in Limburg 046-753804

02510-36286
01883-17175 of

Rijksuniversiteit Limburg
Project stemmen horen
Postbus 616 6200 AD Maastricht
043-299772

Professor Romme (RL): Ook gezonde mensen horen stemmen

STANDPLAATS:
Washington
Hans de Bruijn



Troost

De Amerikaanse eet- en drinkgewoonten blijven ons nog dagelijks verbazen. Neem nu die meest elementaire onderdelen van ons in Nederland bepaalde voedingspatroon: koffie, thee en een gewone boterham. Je zou denken dat die behoefte in dit land, dat zich als de bakermat van de moderne westerse beschaving beschouwt, gemakkelijk te stillen is. Maar ho maar!

We waren net aangekomen en bestelden ergens 'een thee'. De juffrouw kwam even later met een blikje ijsthee aanzetten. „Oh, u bedoelde HOT TEA," zei ze na onze verbouwereerde blik. Dat was kennelijk een rare bestelling. Even later kwam ze terug met een reusachtige mok vol lauw water en een theezakje. Als een Amerikaan al thee drinkt, dan is dat ijsthee, zo bleek ons later.

Maar dat verandert, vernamen we onlangs. Links en rechts schieten nu 'tea-shops' uit de grond. Zaakjes die helemaal aan theedrinken gewijd zijn en vele soorten thee verkopen. The New York Times wijdde een hele pagina aan de rage, met adviezen over hoe goed thee te zetten. Dat het bijzonder is blijkt wel uit het feit dat de gewoonste thee hier meteen 'gourmet-tea' wordt genoemd.

Dat je thee ook gewoon thuis kunt drinken wil er bij veel Amerikanen nog niet in. Hetzelfde is aan de hand met koffie. Wie tot voor enkele jaren in de VS een bakje koffie bestelde, kreeg steevast een grote mok voorgezet waarin uit een glazen kan een waterig bruin vocht geschonken werd dat slechts vaag aan koffie deed denken. De benaming 'slootwater' kon je bijna letterlijk nemen.

Je kon er liters van drinken voor het slapen gaan zonder dat daardoor je nachtrust gevaar liep. Nog steeds zijn er vele restaurants en cafés die zo een loopje nemen met de goede smaak. Hun kannen met oploskoffie wachten soms uren pruttelend op een pitje op het volgende slachtoffer. Maar ineens – de sociologen hebben er nog geen verklaring voor – heeft Amerika echte koffie ontdekt.

Op bijna elke straathoek in New York, Washington, San Francisco of Los Angeles vind je nu coffee-shops waar 'Europese' koffie wordt gezet. In de meeste gevallen betekent dat Italiaanse koffie, want de Amerikanen zijn gek op alles wat exotisch klinkt. In mijn dorp, dat slechts één hoofdstraat rijk is, zitten er al vier, waaronder een van de nationale koffieshopketen Starbucks.

En zij brouwen niet alleen espresso en capuccino, maar 'caffe latte', 'café au lait', 'mochachino' en nog een handvol variëteiten waar ze in Italie nog nooit van gehoord hebben. En dan hebben we nog de keuze uit groot (en dat wil zeggen GROOT) of gewoon, met kaneel of chocopoeder erop, met een enkele of een dubbele portie melk, met magere of gewone melk. Wat de klant maar wil.

Nu nog een echte boterham en we voelen ons hier weer wat meer thuis. Amerikaans brood lijkt nog het meest op een natte spons. Je kan het platdrukken, maar het neemt onmiddellijk zijn oude vorm weer aan. En al laat je het drie weken onverpakt in de zon liggen, dan is het nog zacht en 'vers'. Geen wonder dat zo'n industriebrood hier niet meer dan anderhalve gulden kost.

Maar in navolging van de thee- en koffieshops rijzen hier nu ook de warme bakkers als paddestoelen uit de grond. En net als bij de koffie en thee richten zij zich op de Europese eetcultuur. De nieuwe bakkers kunnen de vraag naar verse croissantjes, naar Frans alpenbrood, naar zwaar Duits volkorenbrood en Italiaans kruidenbrood nauwelijks aan. De Amerikanen zijn er ineens gek op.

Nadat de Amerikanen de wereld vergeven hebben van de hot-dogs en Big-Macs, is dat de manier waarop wij Europeanen eindelijk iets terug kunnen doen. Dat het voor een eenvoudige tijdelijke immigrant als ondergetekende het leven daardoor ook een beetje aangenamer wordt, is alleen maar meegenomen.



De Stichting Hout & Meubel (SH&M) is een stichting, waarbinnen de werkgevers- en de werknemersorganisaties en het schoolwezen in de sector hout en meubilering vier opleidingssoorten hebben gebundeld: leerlingenwezen, cursorisch ondernemingsonderwijs, middelbaar vaktechnisch onderwijs en scholingsactiviteiten. Het hoofdkantoor van de SH&M is gevestigd te Woerden.
Binnen de afdeling Praktijkbegeleiding & Voorlichting zijn consulenten en acquisiteurs in 5 districten werkzaam ten behoeve van de voorlichting aan bedrijven en leerlingen en de begeleiding van leerlingen.

Bij deze afdeling is thans een vacature voor een:

acquisiteur (v/m) rayon zuidoost-Nederland

taken:
- is binnen het district vooral verantwoordelijk voor de werving van nieuwe bedrijven en leerlingen;
- is binnen het district verantwoordelijk voor de voorlichting over opleidingen bij de bedrijven;
- wekt via voorlichting bij leerlingen interesse voor een opleiding in genoemde beroepsrichtingen;
- vergroot in het district het aantal bedrijven, die een vakopleiding willen bieden;
- draagt de intentie van deze bedrijven uit om mee te werken aan de verhoging van het niveau van het vakmanschap van de branches;
- organiseert mede beurzen en andere voorlichtingsactiviteiten.

vereist:
- pioniersgeest, organisatievermogen en inventiviteit;
- zelfstandigheid en verantwoordelijkheidbesef;
- commerciële, resultaatgerichte instelling;
- goede contactuele eigenschappen;
- kennis en ervaring met hout- en stoffeerberoepen en -opleidingen is een pré;
- in bezit van een auto.

Voor de functie geldt een full-time aanstelling onder de volgende arbeidsvoorwaarden:

- salaris, afhankelijk van opleiding en ervaring, minimaal ƒ 3.462,-, maximaal ƒ 5.977,-;
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden;
- standplaats in het werkrayon;
- aanstelling eerste jaar: tijdelijk (jaarcontract).

Sollicitaties dienen uiterlijk 3 juni 1994 in ons bezit te zijn en kunnen gericht worden aan de directie van de SH&M, t.a.v. mevrouw drs. P.J.P. Baart, Postbus 391, 3440 AJ Woerden.

Inlichtingen worden desgewenst verstrekt door de heer H.P.J. van den Heuvel of de heer P. Klijnstra, tel. 03480-20132.

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS



DRIESSENS HEEL BEHEER B.V. verleent diensten en verricht toeleveringen t.b.v. de bouwnijverheid in Zuid-Nederland.
Vanuit een uniek totaalconcept worden door de dochterbedrijven DRIESSENS B.V., DRIESSENS HOUT B.V. en DRIESSENS KUNSTSTOF B.V. diverse doelgroepen bediend.

Binnenkort ontstaat bij DRIESSENS HOUT B.V. de vacature van:

bedrijfsleider hout

Voor de juiste kandidaat een veeleisende, uitdagende baan met uitstekende mogelijkheden en arbeidsvoorwaarden.

Hij is als eerste verantwoordelijk voor het realiseren van de kwantitatieve doelstellingen.
Hij zal hierin worden gesteund door zijn eigen (staf)medewerkers en door de centrale verkoop.
Hij coördineert de werkzaamheden van calculatie en werkvoorbereiding en neemt hiervan ook zelf een deel voor zijn rekening.
Hij stimuleert en motiveert zijn medewerkers en draagt zorg voor een optimaal werkklimaat.
Kortom, hij beheert zijn eigen bedrijf.

De kandidaat is bekend met alle ins en outs van houtenkozijnproduktie.
Ervaring met geautomatiseerde calculatie- en werkvoorbereidingssystemen is een eis.
Diploma timmerfabrikant is een pré, doch niet noodzakelijk.
Karaktereigenschappen als: initiatief, doorzettingsvermogen, leiderschap en zakelijk inzicht wegen zwaarder dan de technische bagage.
Leeftijd: 35-45 jaar.

Nadere informatie kunt u inwinnen bij dhr. J.A.G.A. Driessens, tel. 04747-2600, privé 04747-2344.

Sollicitaties kunt u richten aan:
DRIESSENS HOUT B.V., t.a.v. de directie,
postbus 5081, 6097 ZH HEEL.

De Stichting Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg biedt ziekenhuiszorg en ouderenzorg in haar verzorgingsgebied.
Van de stichting maken deel uit: Ziekenhuis De Wever & Gregorius, Verpleeghuis Schuttershof en de verzorgingshuizen Aan de Bleek te Schinveld en Bronnerhof te Brunssum.
Ziekenhuis De Wever & Gregorius is het grote ziekenhuis, dat op twee locaties te Heerlen en Brunssum ziekenhuiszorg biedt van hoog niveau.
Het ziekenhuis heeft 130 medisch specialisten en 2.850 medewerkers. Jaarlijks worden 26.000 patiënten opgenomen.

In verband met het vertrek van één van de teamleden bestaat binnen de afdeling Activiteitenbegeleiding in Verpleeghuis Schuttershof een vacature voor een

activiteitenbegeleid(st)er (52,5%)

Functie-informatie
De activiteitenbegeleid(st)er is met name verantwoordelijk voor het ontwikkelen en uitvoeren van een breed scala aan activiteiten op afdelingsniveau. Dit houdt met name verband met de gedecentraliseerde manier van werken binnen de afdeling Activiteitenbegeleiding. Daarnaast wordt een bijdrage geleverd aan algemene activiteiten t.b.v. het verpleeghuis.
De werktijden zijn verspreid over 5 dagen.

Functie-eisen
Voor deze functie zoeken wij kandidaten met het diploma van de opleiding MDGO-AB, danwel vergelijkbare opleiding. Daarnaast is ervaring met psychiatrische/gedragsgestoorde patiënten danwel dementerende ouderen vereist.

Arbeidsvoorwaarden
Deze functie wordt gehonoreerd conform functiegroep 35 (min. ƒ 2.661,– max. ƒ 3.763,– bruto op full-time basis). Arbeidsvoorwaarden conform CAO-ziekenhuiswezen.

Solliciteren
Inlichtingen worden verstrekt door mw. M. Offermans (hoofd AB), tel. (045) 279782. Schriftelijke sollicitaties vóór 1 juni richten aan Dienst Personeel & Organisatie onder vermelding van vacaturenr. PG-94048.D.
Zij die eerder reageerden behoeven dit niet opnieuw te doen.



Stichting Gezondheidszorg
Oostelijk Zuid-Limburg
Verpleeghuis Schuttershof



Aannemersbedrijf v.d. Water b.v.

calculator / werkvoorbereider



DRIESSENS HEEL BEHEER B.V. verleent diensten en verricht toeleveringen t.b.v. de bouwnijverheid in Zuid-Nederland.
Vanuit een uniek totaalconcept worden door de dochterbedrijven DRIESSENS B.V., DRIESSENS HOUT B.V. en DRIESSENS KUNSTSTOF B.V.

In verband met uitbreiding van de activiteiten binnen DRIESSENS B.V., gespecialiseerd in kapt timmerwerk, afbouwwerk en gevelrenovaties zijn wij op zoek naar een

calculator / werkvoorbereider

Binnen een klein enthousiast team zult u, naast het opstellen van begrotingen, worden belast met het verzorgen van de manurenregistratie en het voorbereiden van aangenomen projecten.

De kandidaat is in het bezit van het diploma MTS bouwkunde en heeft reeds enige ervaring opgedaan binnen een aannemersbedrijf.
Interesse in en ervaring met automatisering is een vereiste.
Leeftijd maximaal 26 jaar.

Nadere informatie kunt u inwinnen bij dhr. M.L.M. Tekstra, tel. 04747-2600, privé 04747-2221.

Sollicitaties kunt u richten aan:
DRIESSENS B.V., t.a.v. de directie,
postbus 5081, 6097 ZH HEEL.

de regenboog

M.i.v. 1 juni 1994 zoeken wij voor de di... Verzorging een:

Verpleegkundige/Ziekenverzorgende als oproepkracht ten behoeve van de nachtdienst

Functie-omschrijving
De medewerk(st)er in de nachtdienst ... werkzaamheden in de directe zorgverle... en draagt een eigen verantwoording in ... haar functie.

Functie-eisen
- In het bezit van het diploma Verpleeg... dige A en/of Ziekenverzorgende.
- Bij voorkeur enige jaren ervaring.
- Belangstelling voor de oudere mens.
- Het werken volgens rooster, in... weekends.
- Leeftijd vanaf 25 jaar.

Straathoekwerk

STRAATHOEKWERKER (m/v)

adviseur m/v

MONUTA

LB METREX B.V.

METREX

A. HOOFDOPERATORS

B. OPERATORS

Theologen willen jubeljaar rond Vasco da Gama in 1998

Het nieuwe Missiologisch Instituut in Heerlen is gevraagd mee te werken aan een christelijke herdenking in 1998 van het openleggen van de zeeroute naar Azië. Het is dat jaar vijf eeuwen geleden dat de Portugese ontdekkingsreiziger Vasco da Gama, via de Afrikaanse Kaap de Goede Hoop, de weg naar Indië vond.

Het gaat om een studie naar en een bezinning op de invloed die de koloniale mogendheden, en met hen de christelijke kerken, hebben uitgeoefend op eens reeks van landen in Afrika en Azië. Initiatiefnemer van de herdenking is het 'Forum voor Afrikaanse en Aziatische Spiritualiteit'. Dat is een groep van theologen van beide continenten die het jaar 1998 wereldwijd in de belangstelling wil plaatsen. Ze hopen met name uit kerkelijke hoek op een zelfde interesse als voor het jaar 1992 waarin herdacht werd dat 500 jaar geleden Columbus ook naar Azië wilde reizen maar toen op Latijns-Amerika stootte.

Directeur J. van Lin van het Missiologisch Instituut hecht grote waarde aan de Vasco da Gama-herdenking waarvan de voorbereiding nu reeds aan de gang is. Reeds volgend jaar komt een groep van een dertigtal Aziatische en Afrikaanse theologen naar Nederland en Europa komen om met mensen uit de politiek en bedrijfsleven te praten.

„Ze hebben zich voorgenomen om terug te kijken in de geschiedenis omdat die tot op de dag van vandaag voor hen bepalend is. Zo hebben ze ons gevraagd om een onderzoek te doen naar de rol die de Verenigde Oostindische Compagnie heeft gespeeld in Azië, in Sri Lanka, in Indonesië en op verschillende andere plaatsen."

Ondermeer komt er een studie naar de mate waarin de verbreiding van de handel en de verspreiding van het christelijk geloof hand gingen. Voor Van Lin is het nu reeds duidelijk dat de Europese handel en bedrijfsleven er de afgelopen honderden jaren grote voorraden uit Azië en Afrika hebben weggesleept tegen een prijs die ver beneden de maat is geweest en vele mensen heeft gekost. Het gaat volgens hem niet om iets wat allemaal voorbij is maar tot op de dag van vandaag haar uitwerking heeft. Het meerjarenproject wil volgens hem een proces zijn waarin 'de gekoloniseerden aan de koloniale machten van toen de rekening van hun optreden presenteren en waarin 1998 uitgeroepen wordt tot jubeljaar'. Het Missiologisch Instituut zorgt vanuit Nederland voor de ondersteuning van het Vasco da Gama-project.

'Nooit eerder ontmoetten wereldgodsdiensten elkaar zo nadrukkelijk'

Christendom op kruispunt in historie

Al meer dan twintig jaar is dr. Jan van Lin ten nauwste betrokken bij de wereld van missie en zending. Daarin draait het om de (her)opwekking van het christelijk geloof. Het automatisme in het uitdragen van de boodschap van Jezus van Nazareth is er wel van af. Want de missionaire praktijk ziet zich geplaatst voor problemen die tegelijk nieuwe uitdagingen vormen. Voor het eerst in de historie ontmoeten mensen uit verschillende godsdiensten elkaar. Ze bevragen elkaar nieuwsgierig op hun inspiratiebronnen. Van Lin zegt er zich ten zeerste door uitgedaagd te voelen. Hij proeft er ook een Pinksterboodschap in. Interview met de man die directeur is van het nieuwe Missiologisch Instituut in Heerlen en bovendien voorzitter van de Sectie Interreligieuze Ontmoeting van de Raad van Kerken in Nederland.



Directeur Jan van Lin van het Missiologisch Instituut, stelt dat enkele decennia na de dekolonisatie van Afrika, Azië en Latijns-Amerika, de nieuwe landen de oude machthebbers confronteren met hun verleden. Foto: GPD

DOOR JAN TER HAAR

„Er is iets heel ingrijpends aan de gang, waar we ons nog onvoldoende van bewust zijn. Nooit eerder in de geschiedenis hebben mensen uit verschillende wereldgodsdiensten elkaar wereldwijd zo ontmoet en kunnen ontmoeten als in deze tijd het geval is. De wereld is een dorp geworden wat dat betreft. Door de internationale communicatiemiddelen die we hebben, krijgen wij beelden op ons netvlies van religieuze vieringen en tradities bij hindoes, bij moslims, bij boeddhisten. Dat is vanuit het buitenland, zoals bij de recente inhuldiging van Nelson Mandela in Zuid-Afrika, maar ook in eigen land bij de herdenkingsdienst na de Bijlmerramp. Het komt gewoon je huiskamer binnen en dat is nooit eerder gebeurd."

Deze en talrijke andere invloeden vragen om nieuwe antwoorden waarbij zijn nieuwe Missiologisch Instituut (start 1 oktober 1993) de helpende hand wil bieden. Met gevraagde en ongevraagde adviezen, zowel voor katholieken als protestanten.

Van Lin bespeurt wereldwijd verhuizingen van mensen en met hen een mee verhuizen van religieuze tradities. Alleen al in de afgelopen tientallen jaren zijn miljoenen hindoes en moslims vanuit het Britse Gemenebest Engeland binnen gekomen, in Frankrijk vanuit Noord- en Westafrikaanse landen en niet te vergeten de trek van een paar honderdduizend mensen, moslims en hindoes vanuit Suriname naar Nederland.

„Dat betekent dat we voor het eerst andersgelovigen, niet-christenen als onze buren moeten erkennen en dat is een keerpunt, een kruispunt in onze geschiedenis. Want hoe gaan wij vanuit de kerken, in eigen land, om met die grote gemeenschap van moslims, met die niet geringe gemeenschap van hindoes, met het toenemend aantal mensen dat in andere religieuze tradities duikt. Ook Nederlanders die aansluiting zoeken bij het boeddhisme en New Age."

Van Lin: „We moeten ons steeds indringender gaan afvragen, uitgedaagd door die andersgelovigen, waar staan we met ons christelijk geloof. Wat geloven we nu echt ?"

Vrij vertaald komt het er volgens hem op neer dat hindoes en moslims christenen uitdagen met de vraagstelling: 'Wie is die Jezus van Nazareth eigenlijk' en 'Wat bedoel je als je het hebt over Jezus, de Zoon van God'.

„Ze vragen ons, in de wereld om hen heen kijkend, wat we er van waar maken als we zeggen: 'Jezus staat voor humaniteit, voor zorg voor anderen.' Wat of we er van waar maken als we zeggen dat Jezus iemand is die het Koninkrijk Gods brengt, het Rijk van Vrede en Gerechtigheid."

Ervaring

Met zijn langdurige ervaring in contacten met anders gelovenden spitst het gesprek zich vaak toe op de door christenen geclaimde exclusiviteit van Jezus 'als enig geboren Zoon van God die in zijn kruisdood, de mensheid verlost heeft van zijn zondig bestaan.'.

Van Lin: „Altijd is gezegd dat God zich op unieke wijze aan Jezus heeft geopenbaard en dat diens boodschap voor de hele wereld is bestemd en alle mensen aangaat. Daarop baseren wij onze aanspraken op universaliteit en exclusiviteit van christendom. Tegelijk proberen hindoes, boeddhisten en islamieten ons alsmaar duidelijk te maken dat zij ervan overtuigd zijn dat de God, die wij in Jezus Christus hebben leren kennen, ook altijd in hun geschiedenis met mensen is opgetrokken. Dat Hij zich ook daar heeft laten kennen, mensen Hem daar hebben ontmoet en daarop hebben gereageerd. Ieder op hun eigen wijze in de loop van de geschiedenis".

Dat roept volgens Van Lin steeds dringender de vraag op: Is het inderdaad zo dat Jezus exclusief de enige is die Gods verlossing in deze wereld gebracht heeft ? Heel fundamentele vragen waar we volgens hem niet zorgvuldig genoeg mee kunnen omgaan „maar grondvragen waaraan we ons de komende periode niet kunnen onttrekken".

Als mensen in de kerk het over missie en zending hebben, denken velen dat het om overzeese activiteiten gaat. De directeur van het Missiologisch Instituut vindt dat ze nog onvoldoende in de gaten hebben dat iedere kerk in de eigen omgeving een missionaire opdracht heeft.

„Er zijn weliswaar tal van organisaties die zich bezig houden met allerlei missionaire ontwikkelingen in de Derde Wereld maar er zijn maar enkele groeperingen aan te wijzen die georganiseerd en permanent bezig zijn met een proces waarin ze missionair actief zijn binnen de Nederlandse gemeenschap zelf."

Als het gaat over de ontmoeting met moslims, dan zijn daar georganiseerd slechts enkele mensen mee bezig. Van Lin noemt aan hervormde en gereformeerde zijden de predikanten Gé Speelman en Cokkie van 't Leven en aan katholieke kant pastor Berry van Oers. „Mooi en belangijk werk maar voor de ontmoeting met hindoes bijvoorbeeld is er nog niemand van welke kerk ook vrijgesteld."

Kruispunt

Verwijzend naar het kruispunt waarop het christendom zich met zijn missie en zending bevindt, kunnen verschillende wegen in geslagen worden.

Van Lin: „Je kunt zeggen, we gaan op de oude voet voort maar je kunt ook een weg ingaan en zeggen van, „Nee, we nemen het serieus dat God met mensen in de geschiedenis is opgetrokken, en we gaan samen met die andere geloven in deze wereld staan. Dat betekent dus niet dat christenen moslims oproepen om zich te bekeren tot het christelijk geloof. Nee, christenen roepen moslims op om te geloven in Allah die via Mohammed en hun heilige boek de koran aan hen is bekend gemaakt en proberen dat dan ook waar maken. Tegelijk zullen moslims ons uitdagen ons bij het verhaal van Jezus te houden en te zeggen, jullie staan daar voor, laat eens zien wat dat waard is."

Of de kerken wel aan zo'n dialoog toe zijn ? Want die vragen klinken toch eigenlijk nauwelijks. Het christendom weet niet beter of het heeft ten aanzien van het Gods geloof een monopolie. Van Lin: „Alhoewel die dialoog wellicht aan het grondvlak niet zo leeft, is het wel een discussie die fors aan de gang is binnen de Wereldraad van Kerken en ook binnen de Rooms Katholieke Kerk. Over het algemeen wenst men natuurlijk vast te houden aan de unieke en universele betekenis van Gods openbaring in Jezus van Nazareth. Maar met name in de kring van theologen in de Derde Wereld, maar toch ook in Amerika en Europa, is een toenemend aantal theologen er aan toe om daarover heel fundamentele vragen te stellen. Zo'n discussie heeft natuurlijk gevolgen voor de hele missionaire opgave van de kerk. Dus ook voor het werken van ons instituut."

Geen twijfel

Over de vraag of missie en zending nog wel door moeten gaan, wil Jan van Lin duidelijk zijn. „Absoluut. Daar bestaat bij mij geen twijfel over. Over het verstaan van Jezus kruisdood, daar zullen we met elkaar nog decennia lang praten en in discussie blijven. Voor degenen die zeggen Jezus is degene waarin Gods verlossing zich voor de mensheid voltrekt, is het natuurlijk vanzelfsprekend dat we met onze missie en zending zullen doorgaan. Die vraag zou wellicht anders kunnen liggen bij degenen die zeggen, God heeft zich ook bij andere wereldgodsdiensten geopenbaard, laten we met hen optrekken in de geschiedenis en samen naar God luisteren en proberen zijn weg te gaan. Ik vind dat ook in dat geval missie moet doorgaan. Juist dan, zou ik willen benadrukken. Want in die ontmoeting met anderen, word ik uitgedaagd om getuigenis af te leggen van wat mij ten diepste beweegt. En dan kan ik niet anders zeggen dan, over God spreken vanuit mijn ervaringen met Jezus Christus.

En ik vraag de moslim dat te doen vanuit zijn ervaringen en de hindoe en de boeddhist op hun beurt ook. Zo heeft elk een eigen missionaire opdracht. Wij worden als christelijke gemeenschap uitgenodigd om naar anderen toe er getuigenis van af te leggen dat je geïnspireerd en gedragen wordt door Jezus van Nazareth. Zijn boodschap wil je in ieder geval niet voor jezelf houden, omdat je vindt dat datgene wat die man daar in die tijd heeft neergezet, de moeite waard is om wereldwijd door te geven. Nou, daar staan wij dan als instituut voor. Maar zo hebben ook moslims hun overtuiging waarin ze zeggen dat wat zij in hun koran hebben staan zoveel de moeite waard is voor de hele wereld en dat zij dat graag willen doorgeven. En zo hebben ook de hindoe's hun geloof, de boeddhisten, enzovoort."

Nieuwe landen

Europa neemt volgens Van Lin in de ontmoeting van wereldreligies een bijzondere positie in. Eerst nu, enkele decennia na de dekolonisatie van Afrika, Azië en Latijns-Amerika confronteren deze nieuwe landen de oude koloniale machthebbers met hun verleden.

„Ze proberen ons duidelijk te maken dat dit verleden op politiek en religieus gebied misschien op papier achterhaald is, maar als je de feitelijke, vooral economische verhoudingen beziet, de situatie nog net zoals vroeger ligt en misschien nog wel problematischer. Na zoveel honderden jaren worden verhoudingen van toen en nu eindelijk eens zuiver bloot gelegd. Want door hun historische vragen op politiek, economisch en religieus terrein aan ons westen, komen we wel tot nadenken."

Volgens de directeur van het Missiologisch Instituut zijn er nogal wat theologen en ook kerkleiders in de derde wereld, die grote vragen hebben bij de universele catechismus van de Rooms Katholieke Kerk. Alsof het mogelijk zou zijn het christelijk geloof zo onder woorden te brengen als gedaan is, en wereldwijd te laten gelden. Geef aan christenen in de Derde Wereld de kans op dat op hun eigen wijze over te brengen, zo roepen ze op.

Tegelijk realiseert men zich wereldwijd dan men toch niet aan elkaar kan ontsnappen. „De vraag is hoe ga je daar mee om, dat geldt voor de kerk in haar algemeenheid maar in het bijzonder voor de katholieke wereldkerk. Heel duidelijk is dat binnen nu en een aantal jaren, echt niet langer, er een volstrekt andere relatie tot stand moet zijn gekomen, tussen onze kerkprovincies hier en en onze zusterkerken in Afrika, Latijns-Amerika en Azië."

De simpele reden daarvan is dat het aantal missionarissen zover is teruggelopen dat via hen moeilijk meer een relatie met deze landen is te onderhouden maar traditioneel gezien de contacten tussen Europa en daar wel bij uitstek via missionarissen liep. Daarin heeft zich nu volgens Van Lin een omslag voltrokken. De vraag is dan ook hoe nieuwe relaties te creëren en hoe daaraan inhoud te geven. Zijn Missiologisch Instituut is daar druk mee bezig.

Toekomst

Dr. Van Lin over de toekomst: „Ik denk dat juist de rijkdom van Gods kerk van de toekomst hierin gelegen kan liggen dat er verscheidenheid bestaat, dat men goed kontakt onderhoudt en elkaar durft aan te spreken op waar men voor staat en elkaar ook durft te corrigeren. Als men maar solidair blijft met elkaar. Er zullen zich heus wel problemen voor doen maar we zullen ons niet door de angst moeten laten leiden. Die problemen worden gaandeweg wel opgelost, daar ben ik van overtuigd."

Met Pinksteren werd er met vele talen en tongen gesproken. Hij beschouwt het Pinksterverhaal als een symbool voor wat de kerk in deze tijd zou moeten zijn. Een grote groep mensen, met een geweldige verscheidenheid aan talen, aan religies en culturen. Een diversiteit ook van verwoordingen en beeldvorming.

„Als dat symbool eens gehanteerd zou kunnen worden van het kerkbeeld voor de toekomst, dan hebben we nog heel wat aardige dingen te verwachten. Dan komt er ook weer spirit in de kerk, komt de Geest, gaat de Geest ook weer wat betekenen. Door dit soort dingen voel ik me geweldig uitgedaagd."

---

ander

Informatie

DOOR PETER STIEKEMA

Zou het nog wat worden met die paarse coalitie van – in alfabetische volgorde, mij zult u niet op een politieke voorkeur kunnen betrappen! – D66, PvdA en VVD? Ik denk het niet eigenlijk. Een paarse coalitie bestaat trouwens niet eens.

Althans, als je naar de kleuren kijkt van de VVD (blauw), PvdA (rood) en D66 (groen). Een procentuele menging van de partijkleuren naar het aantal zetels in de Tweede Kamer geeft zeker geen heldere paarse kleur. Het wordt gewoon bruin, zeggen ze bij een Limburgse verfgroothandel, en daar moeten ze het toch kunnen weten.

Iedereen weet dat het – gelet op de verkiezingsuitslag en de ondubbelzinnig op paars gerichte opstelling van D66 – voorlopig niet anders kan dan de paars-bruine poging te wagen. Maar niemand weet nog hoe de contouren van een regeerakkoord voor een kabinet waarin de twee historische kemphanen, PvdA en VVD, echt moeten samenwerken, er precies komt uit te zien. Hoewel inmiddels een keur aan vooraanstaande PvdA'ers (Wallage, huidig voorzitter Van Kemenade, Melkert, Buurmeijer) en VVD-prominenten (Nijpels, Franssen, Korthals, Vonhoff) kortere of langere tijd aan het al jaren bestaande 'Des Indes-beraad' over onderlinge samenwerking hebben deelgenomen, ligt het paarse regeerakkoord binnen de beide partijen nog steeds niet voor het oprapen.

Ook de keus van drie informateurs doet het ergste vermoeden. Neem nu de man die voor de VVD aan de slag moet: Gijs van Aardenne, de politicus met een van de heetste aardappels in zijn mond van heel Nederland en ver daarbuiten. Bovendien arrogant, rabiaat rechts en een blunderaar van jewelste. In het midden van de jaren tachtig raakte hij verwikkeld in de RSV-affaire. Van Aardenne raakte ernstig in de problemen wegens zijn verantwoordelijkheid voor de overheidssteun aan dat scheepsbouwconcern. Een parlementaire enquêtecommissie kwam tot de conclusie dat deze steun voor een belangrijk deel niet goed terecht was gekomen en dat Van Aardenne het parlement hierover onjuist had ingelicht. Niettemin mocht hij van een kamermeerderheid in functie blijven.

Wel verwierf Van Aardenne hierbij de titel 'aangeschoten wild', een uitdrukking die sindsdien in politiek Den Haag tot het vaste vocabulair behoort voor de typering van in problemen geraakte bewindslieden. Wat dat voor een politieke carrière inhoudt, René van der Linden kan erover meepraten.

Van Aardenne is, het mag duidelijk zijn, geen voorstander van een paarse coalitie. Hij vindt dat het land het best gediend is met een centrum-rechtse coalitie. Hij acht zelfs zijn eigen VVD-fractie nog te links. Hoe belangrijk hij zijn informatietaak vindt, blijkt uit het feit dat hij meteen weer naar zijn vakantie-adres in Italië vertrok, vanwaar hij pas dinsdagavond terugkeerde. Om ter plaatse te informeren naar de prijs van de spaghetti of de koers van de lire wellicht? Wie weet, maar met een serieuze informatiepoging naar een paars kabinet, hadden zijn activiteiten daar in ieder geval verdraaid weinig van doen.

Ook van PvdA-informateur Klaas de Vries is bekend dat hij niet direct een voorstander is van een paars-bruine coalitie. Hij zei weliswaar dat zo'n coalitie volgens hem alleszins mogelijk moet worden geacht, maar zijn eigen voorkeur lijkt toch te liggen bij een kabinet van PvdA, CDA en D66. Van D66-informateur Vis tenslotte kan worden verwacht dat hij de paarse zaak wel in het hart zal sluiten. Daarnaast lijkt hij van het drietal het meest geschikt voor de rol van 'procesbegeleider' die de 'draagvlakverbreding', waarvoor de PvdA'er De Vries en de VVD'er Van Aardenne heten te zijn ingehuurd, in goede banen kan leiden. Per slot van rekening heeft het aan draagvlak voor een paarse coalitie binnen D66 nooit ontbroken.

Gijs van Aardenne heeft het, achteraf gezien, misschien wel het handigste aangepakt. Die bakte ze (en zichzelf, niet te vergeten) bruin in Italië. Hij loopt misschien paars aan, als hij ooit dit stukje onder ogen krijgt, maar een paarse coalitie, dat nooit!

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Doktersassistente gevraagd in huisartspraktijk

In de omgeving Brunssum-Sittard. Ingangsdatum en aantal uren in nader overleg vast te stellen. Brieven met foto, curriculum vitae en referenties voor 1 juni te zenden naar Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen o.v.v. nr. 5518.

Jac Ruyters afbouw bv Echt

vraagt voor spoedige indiensttreding:

kalkzandsteen-elementenlijmers en stukadoors/spuiters

voor projecten in Limburg, N.-Brabant en West-Duitsland.

Aanmelden:
Past. Cramerstraat 2,
6102 AC Echt,
tel. 04754-83400.
Info: hr. Ruyters/hr. Beurskens.

Geïnteresseerde kandiaten voor de functie van

ASSISTENT ACCOUNTANT M/V

met een gedegen opleiding en kennis en met ervaring in de openbare accountantspraktijk, die in staat zijn zelfstandig te werken, jaarrekeningen samen te stellen en te controleren, worden verzocht een schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae te richten aan:

Accountantskantoor Schepers, Postbus 1158, 6460 BD Kerkrade.

Voor meer informatie over deze functie kunt u bellen met R.H.A. Schepers, telefoon 045-426300

Ons kantoor is actief gebied van accou administratieve dienstve en advisering administratieve organisa richt zich voorname ondernemingen in het m en kleinbedrijf, non instellingen en zelfst beroepsbeoef

Schepers
REGISTERACCOUN

Elmar

Als gevolg van een structurele uitbreiding van formatie-uren ten behoeve van de doelgroep 0-12 jarigen is bij Elmar de volgende vacature ontstaan

hulpverlener m/v

Voor 32 uur per week.

Gezien de samenstelling van het team gaat, bij gelijke geschiktheid, de voorkeur uit naar een mannelijke hulpverlener.

De functie omvat:
- hulpverlening aan jongeren, ouders en gezinnen;
- het zwaartepunt zal liggen bij de hulpverlening aan ouders met kinderen in de leeftijd van 0-12 jaar;
- crisisinterventie en begeleiding van uithuisplaatsingen;
- schriftelijk rapporteren en registreren;
- incidenteel verrichten van intakes.

Functie-eisen:
- minimaal HBO-MW of HBO-J;
- ervaring in het ambulant werken met gezinnen met kinderen in de leeftijd van 0-12 jaar;
- affiniteit met en bereidheid tot het werken met de doelgroep 12-23 jarigen;
- initiërend kunnen werken en over voldoende doorzettingsvermogen beschikken;
- bereidheid tot het werken in een multidisciplinair team;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- leeftijd tot circa 35 jaar;
- in het bezit van rijbewijs B.

De arbeidsvoorwaarden:
- rechtspositie volgens de CAO-Jeugdhulpverlening;
- inschaling is afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Inlichtingen
Inlichtingen zijn te verkrijgen bij de heer J.L.G.S. Crutsen, directeur, telefoon 045-719655.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties kunt u vóór 6 juni a.s. zenden aan de sollicitatiecommissie van Elmar, Tempsplein 29, 6411 ET Heerlen.

Elmar is een regionale instelling voor vrijwillige ambulante jeugdhulpverlening in Oostelijk Zuid-Limburg.

Het hulpaanbod richt zich op de leeftijdsgroep 0-23 jarigen en varieert van pedagogische ondersteuning tot intensieve procesmatige hulpverlening. Deze hulpverlening wordt zowel individueel- als groepsgericht geboden en heeft betrekking op opvoedkundige (gezinsproblematiek) en psychosociale problematiek.

Elmar treedt op als erkende plaatser ten behoeve van semi-residentiële-, residentiële-, en pleeggezinplaatsingen.

Het buro bestaat uit:
- afd. Jongeren Info-theek
- afd. Hulpverlening
- afd. Sociale Vaardigheden
- afd. Voorziening voor Pleegzorg.

Het team bestaat uit 13 beroepskrachten en is multidisciplinair samengesteld.

Tempsplein 29
6411 ET Heerlen
Tel. 045-719655

Centrum voor Jongeren
ADVIES • HULP • INFORMATIE

prifo®
PERFECTE FOTO'S IN 27 MINUTEN*

zoekt voor een van zijn bestaande vestigingen in Zuid-Limburg een zelfstandige ondernemer M/V voor zijn fotowinkel op franchise-basis

Prifo is een suksesvolle keten van 38 fotosnel-servicewinkels, verspreid over heel Nederland. Een sfeervolle winkelinrichting en de modernste apparatuur vormen de basis voor een perfekte service: het ontwikkelen en afdrukken van kleurenfoto's voor de konsument in slechts 27 minuten! Het sukses van Prifo berust op een vorm van samenwerking tussen de individuele ondernemer en Prifo, waarbij eerstgenoemde zijn zelfstandigheid behoudt en zich verzekert van de faciliteiten die alleen een moderne marketing gerichte organisatie kan bieden. Een uitgelezen kans voor dynamische ondernemers die de bakens willen verzetten of voor hen die eigen baas willen worden.

We komen graag in kontakt met jonge, dynamische ondernemers cq. ondernemers-echtparen die naast een goede mentaliteit ook nog beschikken over de [illegible]
Naast deze eisen dient u in het bezit te zijn van het middenstands/ondernemersdiploma, terwijl een eigen startkapitaal van ƒ 40.000,- het rijtje kompleet maakt.

EIGEN BAAS IETS VOOR U?

Neem dan schriftelijk of telefonisch (tijdens de kantooruren) kontakt op met de heer L.G.G. Spronk. Hij is de direkt verantwoordelijke voor de exploitatie van de Prifo-winkels en hij zal u graag alles vertellen over deze unieke franchise-formule.
Mensen met kennis van de foto-afwerkbranche genieten de voorkeur.

Ons adres:	FPE Franchise B.V.
	Raadhuislaan 45
	5341 GL Oss
Telefoon:	04120 - 32511

N.V. Nutsbedrijven Maastricht is een horizontaal geïntegreerd bedrijf voor de levering van electriciteit, gas, water, stadsverwarming en CAI-signalen, alsmede voor de verhuur en het onderhoud van gasgeisers en CV-ketels binnen de gemeente Maastricht.

Bij N.V. Nutsbedrijven Maastricht bestaat bij de afdeling Werkvoorbereiding een vacature voor een

tekenaar A (M/V)

voor 38 uur/week
vacaturenummer: 40

Functie-informatie:
De tekenaar A werkt in teamverband en is belast met:
- het maken van diverse soorten tekeningen (zowel analoog als digitaal);
- het ter plekke opmeten van gelegde kabels en leidingen;
- het verwerken/intekenen van meetgegevens op de betreffende gegevensdragers (eveneens zowel analoog als digitaal);
- diverse, binnen de afdeling voorkomende, werkzaamheden.

Het is niet uitgesloten, dat in de toekomst, onder andere door de voortschrijdende automatisering, het takenpakket voor tekenaar A wijzigingen zal ondergaan.

Functie-eisen:
- MBO-opleiding, bij voorkeur richting Elektrotechniek;
- vakopleiding op minstens een van de gebieden: leidingregistratie, werktuigbouw- of bouwkunde;
- affiniteit en, bij voorkeur, ervaring met automatisering;
- bereid tot het volgen van verdere (vak)opleidingen.

Arbeidsvoorwaarden:
Afhankelijk van opleiding en ervaring zal het salaris nader worden overeengekomen. De ENB-CAO is van toepassing. Opname in het IZA-Limburg, alsmede opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds.

Inlichtingen:
Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer Zijlstra, chef Tekenkamer, telefoon 043 - 29 26 16.

Sollicitaties:
Belangstellenden die aan gestelde eisen voldoen, worden uitgenodigd hun sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer 40 op brief en enveloppe, uiterlijk binnen 14 dagen na het verschijnen van deze kennisgeving, in te zenden aan de directie van N.V. Nutsbedrijven Maastricht, postbus 1042, 6201 MJ Maastricht.
Een psychologisch onderzoek en medische keuring maken deel uit van de selectieprocedure.

NUTSBEDRIJVEN MAASTRICHT
elektriciteit gas water cai

DELA is een maatschappij op coöperatieve grondslag met als specialisme het verzekeren en verzorgen van begrafenissen en crematies. Bij overlijden keert DELA geen geld uit, maar regelt, verzorgt en betaalt de uitvaart zoals is vastgelegd in de polis.
Met ruim 1,8 miljoen verzekerden is DELA de grootste natura uitvaartverzekeraar in Nederland.
Binnen de DELA-organisatie is de Afdeling Uitvaartverzorging verantwoordelijk voor het regelen en verzorgen van ca. 15.000 uitvaarten per jaar. DELA streeft een optimale kwaliteit na bij haar dienstverlening. DELA beschikt over eigen crematoria in Vlijmen, Geleen, Helmond en over een twintigtal uitvaartcentra.
Momenteel is er voor het rayon Sittard/Geleen een vacature voor:

UITVAARTVERZORGER m/v
OP OPROEPBASIS
(circa 25 uren per maand)

Functie-inhoud:

De uitvaartverzorger heeft als belangrijkste taak het regelen en uitvoeren van de uitvaart in samenspraak met en volgens de wensen van de nabestaanden.

De uitvaartverzorger heeft contacten van uiteenlopende aard met diverse instanties en personen.

Functie-vereisten:
- opleiding op MBO-niveau
- STIVU-diploma (vakdiploma uitvaartverzorging) danwel de bereidheid deze opleiding te gaan volgen
- uitstekende contactuele en organisatorische eigenschappen
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid
- rijbewijs B

U dient tevens bereid te zijn eenmaal per 3 weken weekenddienst en 1 week per 3 weken avonddienst te vervullen.
In verband met de bereikbaarheid is het vereist dat u in het werkgebied woonachtig bent.

Informatie en sollicitatie:

Nadere inlichtingen over deze functie kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer E. Heeberger, Inspecteur Uitvaartverzorging, op werkdagen na 19.30 uur, telefoon (043) 43 58 85.
Kandidaten voor deze functie kunnen hun schriftelijke sollicitatie tot uiterlijk 27 mei 1994 richten aan de afdeling Personeelszaken van DELA, Postbus 522, 5600 AM Eindhoven, onder vermelding van vacaturenummer 94-12 op de enveloppe.

DELA is de grootste uitvaartzorgverzekeraar in Nederland met circa 1,8 miljoen leden.

DELA

OPENHEID GARANDEERT BIJ GETRONICS SOFTWARE EEN TOEKOMST

Getronics Software biedt initiatiefrijke medewerkers de gelegenheid zich verder te ontwikkelen in complexe systeemintegratie-projecten. Op klantgerichte wijze worden organisatie-kritische systemen ontworpen, gerealiseerd en beheerd in verschillende markten. Getronics Software opereert vanuit Amsterdam met diverse steunpunten in Nederland en heeft een volgens ISO - 9001 gecertificeerd kwaliteitssysteem. Door hun professionele instelling en plezierige omgang met opdrachtgevers staan onze medewerkers borg voor hoge kwaliteit.
In een uniek "Technology & Learning Center" worden medewerkers in de gelegenheid gesteld zich te ontplooien en hun technische kennis, materiekennis en ervaring in de breedte en diepte te vergroten.
Getronics Software maakt deel uit van Getronics, een beursgenoteerd internationaal bedrijf met meer dan 3800 medewerkers.

Voor de Branche **Dienstverlening** (vestiging Geleen)
zoekt Getronics Software

ERVAREN SOFTWARE ONTWIKKELAARS

Getronics

SPEURTOCHT NAAR VADER

Tegen de vijftig lopen ze nu, al die 'war babies' uit de lente van 1945, zo'n negen maanden na een hartstochtelijke omhelzing van de Geallieerden, onze bevrijders in Limburg.
Zondermeer ook een mooi moment om in te zoomen op je herinneringen. Want de horizon komt in zicht. Voordat de zon onder gaat, is er nog net genoeg licht om rustig terug te bladeren.

Marianne Meisters in Heerlen, 48 en wanhopig, mist echter te veel bladzijden uit haar leven om tot rust te komen. Samen met haar moeder Coba van Hoof, 71 en moe van het huilen, zoekt zij haar vader.

Pat Devenery moest hij heten. Tenminste, dat dachten moeder en dochter al die jaren, besteed aan het teruglopen van het (oorlogs)pad van deze Amerikaanse soldaat. Want meer dan deze naam, een verliefde foto en een hart vol herinneringen had Mariannes moeder niet. Brieven zijn na de oorlog zoek geraakt/gemaakt door het Rode Kruis, afdeling Heerlen.

Dankzij hulp van het Limburgs Dagblad weten Marianne en haar moeder nu dat de verloren, maar nooit vergeten vader, Patrick H. Devery heet. De kans dat hij nog leeft, slijt met de dag.

In de aanloop naar vijftig jaar bevrijding helpt verslaggever Hans Toonen Marianne Meisters in de speurtocht naar haar vader.

Vandaag de zesde aflevering

Verbijstering in Hoboken en verwarring in Heerlen

door HANS TOONEN



Verbijstering in Hoboken aan de Hudson.
Verwarring in Heerlen.

Oorzaak van deze commotie: de teruggevonden Patrick H. Devery. Dood, dat wel.

De oorlogsveteraan overleed op 18 december 1976 in Union City, buurstadje van Hoboken. En ligt op de Holy Cross Cemetery in Mont Arlington, net om de hoek van Hoboken.

Vertrouwend op het spitwerk van luitenant-kolonel Richard Johnson, de Texaanse tekkel, befaamd om het opsporen van Amerikaanse krijgers waar ook ter wereld, zou deze oorlogsveteraan precies passen in het zoekplaatje van Marianne Meisters.

Patrick Devery was als dienstplichtig korporaal derde klas namelijk in pas bevrijd Limburg. „Maar geef me nog minstens twee weken om het militaire doopceel van deze Devery compleet te lichten," verzoekt Johnson begin deze week. En belooft ook met Berg Nelson in Abington, Pennsylvania, te bellen. Zeker nu deze ex-sergeant zijn dienstkameraad Pat heeft herkend van de toegezonden verliefde foto van Pat en Mariannes moeder, Coba van Hoof. Alleen de A op Pats mouw, het omen van het Eerste Amerikaanse Leger, overschaduwt even zijn herkenning. Maar Johnson smoort deze twijfel door vol te houden dat hij met de opgespoorde, helaas overleden Devery de beste papieren heeft.

Krant

Om toch ook zelf de bal onder de arm te houden in deze 'Speurtocht naar vader' bel ik weer met meelevende 'bronnen' op de Amerikaanse basis in Schinnen.
Welke krant verschijnt er in Union City, New Jersey? Aankloppen bij het loket van de afdeling bevolking in deze havenstad heeft geen zin. Want Amerikanen zijn niet verplicht zich waar dan ook te laten registreren. In dit *'land of the free'* mag je gewoon wonen waar je wilt. Wel halen Amerikanen, zeker bij een overlijden, meestal de krant erbij.

Inderdaad, in de Hudson Dispatch (nu de Jersey Journal) van zaterdag 20 december 1976 staat het doodsbericht van Patrick H. Devery, geboren op 10 juni 1911 in Hoboken. Ondertekend door de nabestaanden: zijn echtgenote Rita Marowitz, zijn twee kinderen Eileen en Patrick, zijn drie broers Thomas, Edward en Joseph en zijn zusters Helen en Lucy. De uitvaartmis is gehouden in de St. Augustin's Church, waarna hij begraven is op het Holy Cross Cemetery. Verder geen adres. Wel wordt vermeld dat de uitvaart is verzorgd door Earl F. Bosworth in Hoboken.

„Bel je toch gewoon deze begrafenisondernemer als je wilt weten waar Devery's weduwe nu woont," suggereert Marty Murphy, stadsredacteur van de Jersey Journal.

Barsten

Dat telefoontje kan even wachten. Eerst wat op adem komen van dit rouwgerande nieuws.
Getrouwd, twee kinderen, drie broers en twee zusters. Overleden op zijn 65ste in '76, wat inhoudt dat hij (al) 33 jaar was toen hij in de nazomer van 1944 verliefd werd op Coba van Hoof, een mijnwerkersdochter van 22, uit Terwinselen.

Feiten die barsten gooien in de beslagen beelden die Coba koestert van haar *'one and only lover'*. Toegegeven, op leeftijd en uiterlijk kun je je verkijken. Maar als korporaal Pat bij Coba was en daar haar negen andere broers en zusjes 'overzag', stak hij weleens een vinger op. Om aan te geven dat hijzelf enig kind was, afkomstig uit Springfield, New Jersey. Tenminste, dat las de in Engels totaal ongeschoolde Coba uit Pats gebarentaal.

Of zou hij zo hebben laten weten dat dit peloton kinderen over enkele maanden met hun baby zou worden uitgebreid?

Tijd om bij de dodengraver in Hoboken aan te kloppen.

„Pat Devery?!!!... Natuurlijk ken ik hem. Ik zat met hem op de handelsschool. Pat is in december 1976 aan leukemie overleden. Was gedurende de oorlog in Nederland.
Is na de oorlog getrouwd met een vrouw die hij - geloof ik - in Holland had ontmoet. Of was het Duitsland?..."
James Creany, 83 en compagnon van Bosworth, is open als een vers gedolven graf.

Natuurlijk kan hij Devery beschrijven: zwart haar, zwarte ogen die een beetje loensten. „Weet je hoe wij hem vroeger noemden?... Black Irishman!"
Waar Devery's weduwe nu woont, wil ik graag weten. In 1976 woonde het echtpaar nog in Weehawken, vlakbij Hoboken. Sindsdien is hij haar uit het oog verloren. Dochter Eileen is getrouwd en heet Zicchino. Geen idee waar zoon Patrick uithangt.
Van de drie broers leeft alleen Joseph. Waar die woont? Helaas.
Dodengraver Creany - *you may call me Jimmy* - grinnikt als hij hoort dat zijn schoolkameraad ook nog een dochter in Holland heeft. Ik hoef maar een foto te sturen om zekerheid te krijgen of we het over een en dezelfde oorlogsveteraan hebben die na de oorlog een rimpelloos leven leidde als verzekeringsagent.

Vinnig

Als Pat zijn 'Dutch sweet secret' niet mee in zijn graf heeft genomen, dan komt zijn broer Joseph als tweede (zomaar weduwe Devery bellen, is te confronterend h.t.) in aanmerking voor het naderend uur van de waarheid.
In Mont Arlington, waar Pat op het Holy Cross Cemetery begraven ligt, woont een zekere Joseph P. Devery.
Die heeft inderdaad een broer Pat die heeft meegeknokt in de Tweede Wereldoorlog. Alleen niet in Europa tegen de Moffen. Maar in de Stille Oceaan tegen de Jappen. Broer Pat was bij de marine. En leeft nog altijd.
Jammer, verkeerde gok.
Dan maar bellen met Joseph Devery in Hoboken, de geboorteplaats van de gesneefde vechtjas. Dochter Marita neemt op. Luistert naar mijn lange aanloop en vraagt dan vinnig waarom ik in godsnaam zo'n grote belangstelling toon voor haar oom Pat. Hapt naar adem als ik verhaal van de echte reden: oom Pat heeft waarschijnlijk ook een dochter in Limburg.
Houdt dan haar hand half over de hoorn. En vraagt haar vader of hij aan de telefoon wil komen om bij te praten met een journalist die beweert dat oom Pat een *'Dutch daughter'* heeft.
Een kort *'no'* zet meteen de toon voor de rest van ons nachtelijk telefoontje. Of ik wel weet wat voor een grote schok dit veroorzaakt bij haar inderdaad nog levende tante Rita. Nee, waar Pats weduwe woont, blijft geheim.
Of dit allemaal wel mag, krabt ze boos. Noteert mijn naam en die van de krant om het de volgende dag na te trekken bij de Nederlandse ambassade in New York.

Even later trekt ze haar nagels in. Toont begrip voor het jarenlange zoeken van Marianne Meisters naar haar Amerikaanse vader. Vraagt of ik zo snel mogelijk een foto van de vermeende vader/oom Pat wil faxen. Nee, asjeblief niet naar haar ouderlijk huis. Maar naar haar kantoor.

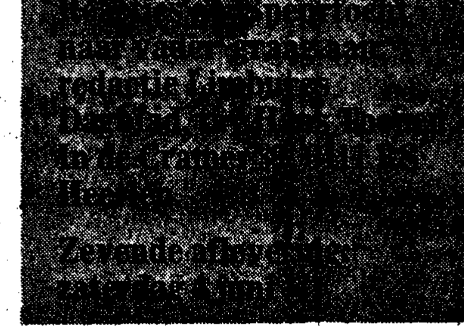
De volgende ochtend fax ik twee foto's, waaronder die waarop Marianne en haar moeder de verliefde foto anno 1944-'45 vasthouden, naar Hoboken. 's Middags fax ik, zoals beloofd, dezelfde prenten naar de begrafenisondernemer, ook in Hoboken.

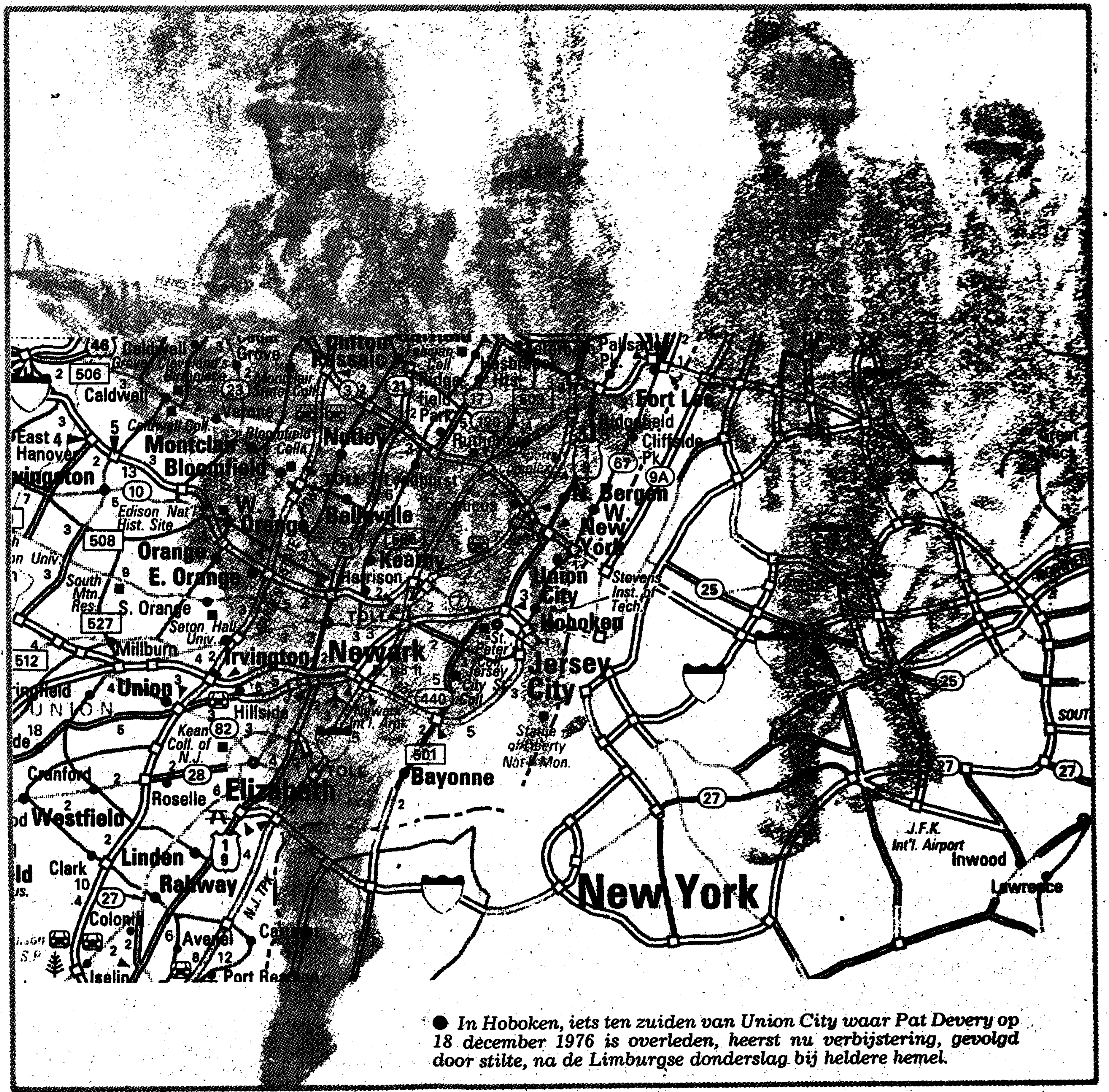
Bescherming

Intussen heerst er grote verwarring in de 'doorzon-woning' van Marianne in Heerlen.
Coba kun je bijeen vegen nu ze weet dat 'haar' Pat koud na de oorlog is getrouwd. Kreeg Coba daarom nooit antwoord als ze in de jaren vlak na de oorlog in haar verdwenen brieven aan Pats ouders vroeg waarom ze niks van Pat hoorde?
Of heeft 'meneer van der Does', destijds aan het hoofd van het Rode Kruis in Heerlen, ook deze ongehuwde moeder voor het lapje gehouden zoals zo vele anderen?
Wat heeft hij verzwegen als hij voor Coba weer een brief uit Amerika vertaalde: Hebben Pats ouders hun pas getrouwde zoon in bescherming genomen?
Marianne Meisters blijft twijfelen of deze Pat Devery, overleden in Union City, wel haar vader is.

Teruggebeld naar Jimmy Creany. „Dit is Pat niet. Want Pat lachte nooit. Bovendien had hij een veel groter hoofd dan op de foto"
Argwaan borrelt op. Zou Marita inmiddels ook de doodgraver hebben verzocht over deze pijnlijke kwestie een gesloten front te vormen?

Nu, vier dagen na het faxen van de foto's naar haar kantoor, heerst er nog altijd stilte tussen Hoboken en Heerlen.
Doodse stilte.





● *In Hoboken, iets ten zuiden van Union City waar Pat Devery op 18 december 1976 is overleden, heerst nu verbijstering, gevolgd door stilte, na de Limburgse donderslag bij heldere hemel.*

Is de in 1976 overleden Patrick Devery de gezochte veteraan & vader?

Steunfonds

Nu de 'Speurtocht naar Vader' zijn einde nadert, stijgt ineens het aantal brieven van meelevende lezers. Meest geturfde vraag is of Marianne Meisters en haar moeder straks wel financieel in staat zijn de onvermijdelijke reis naar de Verenigde Staten te ondernemen.
Het antwoord is even kort als sneu: nee.

Vandaar dat Anita Janssen in Landgraaf, wier moeder onlangs op eigen houtje haar, inmiddels overleden, Amerikaanse vader/oorlogsveteraan heeft opgespoord, het voortouw neemt door een bankrekeningnummer te openen, speciaal bedoeld ter ondersteuning van de VS-trip.

Wie dit initiatief een warm hart toedraagt, kan zijn/haar bijdrage storten op: 673.108.953 o.v.v. 'Speurtocht naar Vader'.

denkwijzer

Kijk eens om u heen en stel u zelf de vraag of hoe u zich nu voelt iets te maken zou kunnen hebben met de kleuren in de ruimte waarin u zich bevindt. Als de muren en het plafond blauw van kleur zijn, is de kans dat u het koud hebt groter dan als ze oranje zijn, ook al is de temperatuur feitelijk dezelfde. Dat is niet alleen maar een kwestie van verbeelding. In een oranje kamer is uw hartslag, bloeddruk en lichaamstemperatuur gewoonlijk hoger dan in een blauwe.

door RENÉ DIEKSTRA



GEKLEURDE GEVOELENS

Dat betekent ook dat u met koorts beter in een blauwe dan in een oranje kamer kunt liggen, want blauw verlaagt de lichaamstemperatuur en bevordert de slaap. Ongedurige of zenuwachtige kinderen moeten bij voorkeur hun huiswerk onder blauw licht maken, want dat licht werkt kalmerend. Langzame, trage kinderen kunnen daarentegen hun huiswerk beter onder rood licht maken, want dat verhoogt het activiteitsniveau in zowel ons 'beneden'lichaam als onze hersenen.

Dat zelfde effect wordt ook benut door fastfood-restaurants, zoals McDonald's, die royaal gebruik maken van kleuren uit de warme kant van het spectrum, zoals rood, geel en beige. Vastgesteld is dat die kleuren een stimulerend effect hebben op onze eetlust en stofwisseling. Als u dus weer zo'n portie Franse frietjes in een rood kartonnetje krijgt, realiseer u dan dat die kleur gekozen is omdat het de waarschijnlijkheid verhoogt dat u meer eet, sneller klaar bent en dus ook weer sneller plaats maakt voor volgende gasten. Die laatste twee effecten zijn ook de reden waarom in de boudoirs van de huizen van plezier zo overvloedig met rode kleuren en lampen werd en nog altijd wordt gewerkt.

Hoe ver de invloed van kleur en helderheid kan reiken, wordt duidelijk uit een experiment dat de Amerikaanse psycholoog Kurt Goldstein ooit uitvoerde. In een fabriek werden op zijn verzoek een aantal zware kisten wit geschilderd en een aantal lichtere kisten zwart. Vervolgens werd aan arbeiders door hun chef gevraagd de kisten naar een andere plek in de fabriek te dragen. Over het algemeen hadden de arbeiders meer problemen met het verplaatsen van de zwarte dan de witte kisten, overtuigd als ze ervan waren dat de eerste zwaarder waren dan de tweede, hoewel het tegendeel waar was.

Hoe moeten we dit soort kleureffecten verklaren? Om dat te begrijpen moet u eens op een heldere zomermiddag een straat opzoeken die met asfalt is bedekt en waarvan de stoeprand helder wit is. Zowel op asfalt als stoeprand vallen dezelfde zonnestralen. Als u nu uw hand legt op de stoeprand, zult u merken dat die nauwelijks warmer is dan uw eigen lichaamstemperatuur. Maar legt u vervolgens uw hand op het zwarte asfalt, dan loopt u zelfs de kans op brandblaren.

De reden van dat verschil is dat de witte stoeprand de hele zonnestraling, zowel haar warmte als het hele spectrum aan kleuren dat erin zit, terug de ruimte in kaatst, terwijl het asfalt alle warmte en het hele kleurenspectrum in zich opneemt. We zien geen kleuren als we naar het asfalt kijken, omdat ons oog alleen teruggekaatste lichtgolven kan zien en niet golven die door een bepaald materiaal worden opgeslokt. Als bijvoorbeeld een bepaald materiaal, zeg het katoen van een jurk, alle golflengtes (en kleuren zijn lichtgolven van verschillende lengtes) absorbeert met uitzondering van blauw, dat terug de ruimte in wordt gestuurd, dan zien we die jurk als blauw.

Waar het hier om gaat, is het inzicht dat elke kleur in wezen straling is met zijn eigen bijzondere kenmerken (zoals golflengte en warmte of energie), die hun eigen bijzondere effecten op ons lichaam hebben. Die effecten oefenen ze op onze hersenen uit via ons oog, netvlies en oogzenuwen, maar ook rechstreeks op onze huid.

In hun boek The Hibernation response (De Overwinteringsreactie) beschrijven Peter Whybrow, hoogleraar psychiatrie, en Robert Bahr, schrijver, hoe de meesten van ons op afzonderlijke kleuren reageren. Op de eerste plaats hebben we de kleuren van de 'warmere' kant van het spectrum, zoals rood, oranje en geel. Die kleuren voelen niet alleen aan alsof ze warmer zijn, ze zijn het ook werkelijk. De straling die door materialen met die kleuren naar ons lichaam wordt teruggekaatst, bevat namelijk meer energie en dus warmte.

Dat geldt vooral voor rood. Rood roept daarom van alle kleuren gewoonlijk de meeste opwinding, agressie, verhoogde hersenactiviteit en verhoogde spierspanning, samen met een gevoel van warmte op. Uitdrukkingen als 'over de rooie gaan' en 'het wordt hem rood voor de ogen' vinden in deze effecten hun oorsprong. Rood verhoogt onze reactiesnelheid, maar verbetert overigens niet de kwaliteit van onze prestaties. Voor mensen die chronisch gespannen of gestresst zijn is rood een vervelende kleur. Zij ervaren 'm als zeer opdringend en angstverhogend.

Interessant is verder ook het volgende: Het feit dat veel dieren zich in de zomer meestal alleen 's morgens en 's avonds in de zon wagen en niet midden op de dag heeft volgens een aantal onderzoeken minder te maken met het vermijden van hitte als wel met het feit dat de zon aan begin en einde van de zomerdag (infra)rood kleurt en rood de spijsvertering stimuleert. De associatie tussen romantiek en avondrood zou eveneens met de opwindende effecten van de kleur samenhangen.

Oranje heeft soortgelijke effecten als rood, zij het wat minder sterk. De keuze voor oranje als koninklijke kleur in ons land is daarom uiterst slim. Want aan de ene kant is het een activerende en vrolijk makende kleur, terwijl het aan de andere kant toch niet de agressieve effecten van rood heeft. Aangetoond is dat oranje licht een depressie-verminderdend effect kan hebben.

Voor geel geldt, in weer iets mindere mate, hetzelfde. Geel wordt weleens de evenwichtigste van de warmere kleuren genoemd. In zijn klassieke werk Farbenlehre noemt de grote Duitse dichter en schrijver Johann Wolfgang von Goethe geel zijn lievelingskleur omdat het een warm, opmonterend, maar niet al te opdringerig effect heeft en zowel het prestatie- als concentratie-vermogen bevordert. Om die reden beval hij aan om een grauwe winterdag door geel glas of een bril met gele glazen te bekijken. Deze effecten van geel maken het, meer dan rood of oranje, tot een kleur om grote vlakken mee te beschilderen. Dat geel licht werkelijk hormonale effecten heeft, weten we ook uit het feit dat kippen onder geel licht meer eieren leggen.

Verder hebben we de kleuren van de koude kant van het spectrum, zoals groen en blauw. Groen wordt wel beschouwd als de kleur van de rust en de stilte. Het blijkt inderdaad zo te zijn dat groen licht niet alleen tot een afname van spierspanning leidt, maar ook bepaalde hormonale processen beïnvloedt, zoals een afname van de concentratie cortisol, het zogenaamde stresshormoon, in het bloed. Het is dus niet alleen de stilte, maar vooral ook de blootstelling aan veel groen waardoor een wandeling in de natuur zo'n geestveranderend effect kan hebben.

Blauw, ten slotte, wordt wel eens de 'tranquillizers'-kleur genoemd. Een blauwe omgeving kan bepaalde lichaamsfuncties in aanzienlijke mate omlaag brengen – hartslag, bloeddruk, ademhalingfrequentie. De reductie kan gemakkelijk zo'n 20 procent bedragen. Wie wil mediteren of ontspannen doet er daarom goed aan een blauwe kamer of blauw licht op te zoeken.

Ten slotte nog dit: als u zoveel mogelijk op de juiste momenten van de beschreven effecten van kleuren wilt profiteren, is de door Mandel ontworpen kleurenbril een aanrader. Het is een bril met verwisselbare gekleurde glazen. De bijsluiter adviseert geel bij intellectuele arbeid (was Goethe daarom zo produktief?) en blauwviolet om in contact te komen met uw religieus-spirituele gevoelens. Het is, kortom, helemaal nog niet zo gek om de wereld af en toe eens door een gekleurde bril te bekijken.

m/v DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

KELSEY-HAYES HEERLEN ABS MANU-FACTURING BV MAAKT DEEL UIT VAN DE KELSEY-HAYES GROEP, EEN ONDERNEMING MET MEER DAN [illegible] BEDRIJVEN IN AMERIKA, AZIË EN EUROPA. [illegible] KELSEY-HAYES MAAKT PRODUKTEN VOOR DE AUTOMOTIVE-MARKT EN IS [illegible] GROOTSTE FABRIKANT [illegible] WORDT MOMENTEEL [illegible] NIEUWE PRODUKTIE-EENHEID [illegible] MET DE MEEST GEAVANCEERD PRO-DUKTIETECHNIEKEN ABS-SYSTEMEN ZULLEN WORDEN VERVAARDIGD VOOR DE BELANGRIJKSTE AUTOFA-[illegible]

Ter versterking van het opstart-team zoeken wij drie enthousiaste medewerkers.

MAINTENANCE TECHNICIAN m/v

Uw werkterrein omvat het installeren, onderhouden, repareren en reviseren van de produktie- en produktie-ondersteunende apparatuur. Daarnaast draagt u zorg voor het onderhoud van het gebouw en de daarbij behorende faciliteiten. U rapporteert aan de Plant Engineer.

U heeft een MBO-opleiding in de mechanische richting en minimaal 5 jaar ervaring in een soortgelijke functie in een produktie-omgeving. Daarnaast beschikt u over basiskennis van elektrotechniek, pneumatiek en hydrauliek. Uw kennis van het Engels is goed, zowel in woord als geschrift. Werken buiten kantooruren, bijvoorbeeld in de vorm van semafoondienst, vormt voor u geen probleem.

ASSEMBLY AREA ENGINEER m/v

In de Assembly afdeling worden volgens het Just-In-Time principe ABS-units samengesteld met behulp van geavanceerde produktierobots. U bent verantwoordelijk voor het optimaal functioneren van de produktielijn, u beheert de besturings- en controlesystemen en ondersteunt de onderhouds- en produktiemedewerkers in technische en kwaliteitsaspecten (ISO-9001).

U heeft een technische opleiding op HBO-niveau en minimaal 3 jaar ervaring in een soortgelijke produktie-omgeving. Een analytisch denk-vermogen en een goede kennis van het Engels, in woord en geschrift, zijn voor deze functie onontbeerlijk. U rapporteert aan de Area Manager.

LOGISTICS ASSISTANT m/v

U wordt in eerste instantie verantwoordelijk voor de uitvoering van een verscheidenheid aan taken op logistiek gebied. Hieronder vallen de ontvangst en verzending van goederen, voorraadbeheersing en inkoop. Daarnaast bent u actief op het gebied van produktie-ondersteuning, zoals produktieplanning. U rapporteert aan de Manager Planning & Control.

U heeft een HBO-opleiding en minimaal 5 jaar ervaring in een vergelijkbare functie in een (JIT) produktie-organisatie. U beschikt over een analytisch denkvermogen en goede communicatieve vaardigheden. Uw kennis van Engels en Duits is goed, zowel in woord als geschrift.

Bent u geïnteresseerd in een functie in een technologisch uiterst geavanceerde produktie-omgeving en wilt u er vanaf het begin bij zijn? Dan zien wij uw schriftelijke sollicitatie graag voor 1 juni a.s. tegemoet. U kunt hem richten aan: Kelsey Hayes, Heerlen ABS Manufacturing BV, Human Resources Department, de heer Wessel Muytsens, Postbus 2643, 6401 DC Heerlen.

KELSEY-HAYES™
HEERLEN ABS MANUFACTURING BV

Het Zuiveringschap Limburg heeft als taak het bewaken en verbeteren van de kwaliteit van de Limburgse oppervlaktewateren. Het Zuiveringschap tracht dit doel onder meer te bereiken door het bouwen en exploiteren van rioolwaterzuiveringsinstallaties; het onderzoeken van de waterkwaliteit; het afgeven en controleren van lozingsvergunningen en het geven van voorlichting. Het kantoor van het Zuiveringschap is gevestigd in Roermond.

De afdeling Waterkwaliteitsbeheer maakt deel uit van de Technische Dienst en bestaat uit een bureau Oppervlaktewater en een bureau Aquatische Ecologie. Deze afdeling draagt zorg voor h[illegible] beheer van de kwaliteit van het provinciale oppervlaktewater alsmede de planvorming en het on[illegible] zoek. Het bureau Oppervlaktewater is primair verantwoordelijk voor beleidsvoorbereidende en [illegible] leidsadviserende aspecten van het waterkwaliteitsbeheer. Het bureau Aquatische Ecologie is pri[illegible] verantwoordelijk voor onderzoek en advisering inzake biologische en ecologische kwaliteitsaspe[illegible] De werkzaamheden op het gebied van het integraal waterbeheer zijn toegenomen. Tevens wille[illegible] diverse medewerkers in deeltijd gaan werken. De formatie van de afdeling wordt uitgebreid me[illegible] formatieplaatsen, te vervullen door vier medewerkers.

Binnen het bureau Aquatische Ecologie zijn er vacatures voor:

A. Ecologisch Medewerker m/v

(vacaturenummer: 83/4103)
Het betreft een tijdelijke aanstelling voor de duur van twee jaar.

De functie:
als Ecologisch Medewerker bent u belast met het initiëren van en participeren in werkgroepen e[illegible] projectgroepen ten behoeve van projecten inzake integraal waterbeheer. Het plannen van aquat[illegible] ecologisch onderzoek inclusief de verwerking, interpretatie en rapportage van de gegevens ten behoeve van de integrale waterbeheersprojecten zal tevens onderdeel uitmaken van uw functie. Daarnaast zal met betrekking tot aquatisch ecologische aspecten uw ondersteuning en advisering omtrent interne en externe planvorming worden gevraagd. U levert ook ondersteuning aan ande[illegible] bureauwerkzaamheden, zoals het maken van (jaar)rapportages, verstrekken van gegevens en inv[illegible] van enquêtes.

Wij vragen:
een opleiding op minimaal HBO-niveau aangevuld met functiegerichte applicatiecursussen en erv[illegible] U beschikt over goede communicatieve en sociale vaardigheden en u heeft ervaring met geautom[illegible] seerde gegevensverwerking. U bent in het bezit van een rijbewijs B.

B. Hydrobiologisch Medewerker m/v

(vacaturenummer: 84/4102)
Het betreft een vaste formatieplaats.

De functie:
als Hydrobiologisch Medewerker is uw primaire taak het verrichten van hydrobiologisch onderzo[illegible] onderzoeksvoorbereiding, uitvoering, determinatie, verwerking en interpretatie van de gegevens [illegible] (eenvoudige) rapportage over de onderzoeksresultaten.

Wij vragen:
een opleiding op HBO-niveau aangevuld met op de functie gerichte ervaring. Kennis van (ecologi[illegible] taxonomie van) macrofauna, macrofyten en vissen is van groot belang, enige kennis van (fyto)plan[illegible] ton strekt tot aanbeveling. U bent in het bezit van een rijbewijs B.

Binnen het bureau Oppervlaktewater is ruimte voor:

C. 2 Medewerkers Oppervlaktewaterbeheer m/v

(vacaturenummer: 85/4202)
Het betreft tijdelijke aanstellingen voor de duur van twee jaar; beide zijn deeltijdfuncties, in princ[illegible] vast te stellen op 0,8 formatieplaats.

De functie:
als Medewerker Oppervlaktewaterbeheer bent u belast met het initiëren van en participeren in werkgroepen en projectgroepen ten behoeve van projecten inzake integraal waterbeheer. U assisteert bij de beleidsvoorbereiding en uitvoering inzake het waterkwaliteitsbeheer, advisering hier[illegible] trent en het concipiëren van bestuursvoorstellen. De pl;anning, interpretatie, rapportage en advisering omtrent het waterkwaliteitsonderzoek behoort tevens tot uw taken. Tenslotte wordt van u [illegible]acht dat u meewerkt aan de behandeling van meldingen en klachten inzake de waterkwaliteit ([illegible]ilwaterwacht) en ondersteuning levert aan andere bureauwerkzaamheden.

Wij vragen:
een opleiding op minimaal HBO-niveau (Milieukunde, Milieubeheer, Milieuhygiëne) aangevuld met functiegerichte applicatiecursussen en (beleids)ervaring. U heeft [illegible] voor en kennis van milieuwetgeving, met name de WVO. U beschikt over goede communicatieve en sociale vaardigheden en u heeft ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking. U bent in het bezit van een rijbewijs B.

Wij bieden:
boeiende functies met goede secundaire arbeidsvoorwaarden. Het salaris is afhankelijk van opleid[illegible] leeftijd en ervaring en kan tezijnertijd oplopen voor de functies A. en C. tot max. *f* 5.977,- bruto [illegible] maand (schaal 10) en voor de functie B. max. *f* 4.676,- bruto (schaal 8). De standplaats is Roerm[illegible]

Inlichtingen en sollicitaties:
voor nadere informatie kunt u zich tijdens kantooruren wenden tot mevrouw O. Driessen, chef bureau Aquatische Ecologie, telefoon 04750-94232 (functies A. en B.), de heer J. Roumen, chef bureau Oppervlaktewater, telefoon 04750-94218 (functie C.) en/of de heer C. Breuer, chef bure[illegible] Personeelszaken, telefoon 04750-94356. Heeft u belangstelling, stuur dan uw sollicitatiebrief binn[illegible] 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan het hoofd van de Afdeling Personeelszaken en Informatievoorziening, de heer G. Gagliardi, Postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van [illegible] betreffende vacaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als envelop.

Zuiveringschap Limbur[illegible]

---

gemeente ambt montfort

De gemeente Ambt Montfort is een aantrekkelijke leef-, woon- en werkgemeente en telt ca. 11.000 inwoners.

Algemene informatie
De bestuursdienst is onderverdeeld in de afdelingen Algemene Zaken, Financiën, Ruimtelijke Zaken en Welzijn.

Binnen de afdeling Welzijn, bureau Sociale Zaken, is de functie vacant van

eerste medewerker financiële administratie m/v voor 38 uur per week

Functie-informatie
- zorgdragen voor een eenduidige werkwijze van de medewerkers administratie sociale zaken;
- verzorgen van de [illegible]administratie van de verschillende wetten en regelingen, waarbij voor deze functie primair de WVG geldt;
- verzorgen van debiteuren; [illegible] en afdrachten belastingen;
- verzorgen van toelevering van gegevens voor de gemeentebegroting en -rekening;
- verzorgen van bestands- en applicatiebeheer.

Functie-eisen
- relevante opleiding op MBO-niveau;
- enige jaren ervaring;
- kennis van sociale verzekeringen;
- kennis van geautomatiseerde gegevensverwerking (bij voorkeur met L&T-software).

Salariëring
Afhankelijk van opleiding en ervaring maximaal *f* 4.099,- per maand (voorlopige indicatieve inschaling).

Belangstelling?
Nadere informatie over deze baan kan worden ingewonnen bij de heer J. Mulders, afdelingshoofd Welzijn. Telefonisch bereikbaar onder nummer 04742-[illegible], tst. 353.

Stuur uw sollicitatiebrief binnen 14 dagen na het verschijnen van dit blad aan burgemeester en wethouders van de gemeente Ambt Montfort, postbus 8900, 6060 AA Posterholt. Wij verzoeken u om in de linkerhoek van de envelope "soll. SoZa" te vermelden.

---

vvv heuvelland

De VVV Heuvelland die werkzaam is in de gehele gemeente Wittem, met ca. 150 logiesverstrekkende bedrijven en dus een toeristisch gebied bij uitstek, zoekt een

enthousiaste en deskundige kantoorhouder (m/v)

die tesamen met het bestuur plannen ontwikkelt om Heuvelland naar buiten te promoten en voorlichting op toeristisch gebied te geven aan de eigen inwoners en toeristen.

Sollicitaties binnen veertien dagen richten aan:
mevr. Kockelkoren-Duijsings, Hoofdstraat 26, 6281 BD te Mechelen, bij wie ook een nadere functieomschrijving te krijgen is. (04455-1263).

Grotius College Heerlen

Gevraagd per 22-8-1944:

DOCENT(EN) (m/v) ECONOMIE

- Vacature: 26 à 30 uur.
- S-10-functie.
- TWAO-regels zijn van toepassing.
- Gezien de samenstelling van de sectie, gaat de voorkeur uit naar een vrouwelijke collega.

Sollicitaties vóór 28 mei a.s. te richten aan de rector, de heer J.C.J. Ridderhof, schooladres: Akerstraat 117, 6417 BM Heerlen, tel. 045-713952.

Gaedertz Vieregge Quack Kreile

advocaten en notarissen

zoeken voor het kantoor in Keulen, voor spoedige indiensttreding een

Nederlandstalige secretaresse (m/v)

ten behoeve van Nederlands- en Engelstalige secretariële werkzaamheden.

In overleg behoort ook een part-time dienstverband tot de mogelijkheden. Aan de functie zijn goede arbeidsvoorwaarden verbonden, waaronder een gedeeltelijke vergoeding van reiskosten.

Belangstellenden met goede secretariële vaardigheden, goede beheersing van de Nederlandse en Engelse taal en enige kennis van het Duits kunnen een schriftelijke sollicitatie richten aan:

Rechtsanwälte
Gaedertz Vieregge Quack Kreile
z. Hd. Frau Valjeur
Theodor-Heuss-Ring 19-21
50668 Köln

---

m/v

UITSLAG TREKKIN[illegible]

GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummer
- f 100.000,-: 3.677.497
- f 75.000,-: 1.37[illegible].543
- f 50.000,-: 897.405
- f 25.000,-: 2.209.959, 2.834.903, 4.921.818
- f 10.000,-: 568.912, 1.133.966, 1.639.659, 2.464.057, 3.270.004, 3.692.284, 3.911.217, [illegible].974.413, 4.611.835, 6.243.999
- f 5.000,-: 244.609, 368.199, 691.519, 2.085.075, 2.734.566, 2.916.424, 3.047.327, 4.032.106, 4.625.724, 5.609.327
- f 2.500,-: 247.147, 464.465, 1.835.657, 1.905.381, 3.317.205, 3.584.510, 4.486.423, 4.860.149, 4.980.164, 5.450.956

Prijzen op eindcijfer(s)
- f 1.000,-: 5.288
- f 500,-: 6.523
- f 100,-: 837
- f 60,-: 094
- f 40,-: 08
- f 20,-: 47
- f 10,-: 6

Winnende nummers WK-reizen
368.208, 996.918, 1.094.989, 1.129.357, 1.299.299, 1.903.582, 2.054.029, 2.420.268, 2.463.756, 2.509.139, [illegible], 3.269.393, 4.199.252, 4.442.715, 4.520.122, 4.790.202, 5.139.858, 5.353.420, 5.898.875, 6.020.794

BANKLOTERIJ

Prijzen op bankrekeningnummer
- f 100.000,-: 93.70.85.207
- f 75.000,-: 16.07.33.998
- f 50.000,-: 56.31.26.620
- f 25.000,-: 32.99.13.603
- f 10.000,-: 10.10.64.552
- f 5.000,-: 14.04.06.840, 30.03.53.782, 38.26.15.042, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], 53.79.65.785, 66.91.08.721, 69.12.64.927
- f 2.500,-: 11.71.86.309, 12.70.01.034, 34.75.56.477, 35.68.86.746, 46.60.50.682, 48.72.19.716, 53.70.56.955, 58.81.29.461, 80.86.69.324, 87.90.09.993

Prijzen op eindcijfer(s)
- f 1.000,-: 4.639
- f 500,-: 5.486
- f 100,-: [illegible]
- f 60,-: [illegible]
- f 40,-: 36
- f 20,-: 32
- f 10,-: 7

Winnende nummers WK-reizen
11.21.09.578, 12.14.96.651, 15.69.92.043, 17.41.62.065, 17.69.22.390, 23.12.69.773, 31.62.51.623, 31.64.32.733, [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible], [illegible]

De loterijen zijn goedgekeurd door de Staatssecretaris van Justitie onder nummer LO 700/088/210.93. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van landelijke, overkoepelende instellingen op het gebied van maatschappelijk werk, volksgezondheid, cultuur en natuurbehoud. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

TV-bekendmakingen
GiroLoterij 6x per jaar | GiroLoterij/BankLoterij 12x per jaar | [illegible]

Uw eigen rekeningnummer is uw lotnummer. [illegible] inleggeld, één tientje, wordt circa 2 weken [illegible] bekendmaking automatisch afgeschreven. [illegible] rekeningafschrift staat de datum van [illegible] bekendmaking. Een gewonnen prijs wordt [illegible] 1 week automatisch bijgeschreven.

GA MAANDELIJKS MEESPELEN.
Wilt u ook uw geluk beproeven? Vul [illegible] staande coupon in. Ook bestaande deelnemers [illegible] op dit moment om de maand meespelen [illegible] door het invullen van onderstaande coupon [illegible] gaan maandelijks gaan meespelen. [illegible] deelname-bevestiging met de eerste [illegible]

Ik verleen hierbij, tot wederopzegging, machtiging aan SUFA, Zomerhofstraat 64-66, Rotterdam [illegible] onderstaande rekening(en) ten hoogste [illegible] trekking af te schrijven.

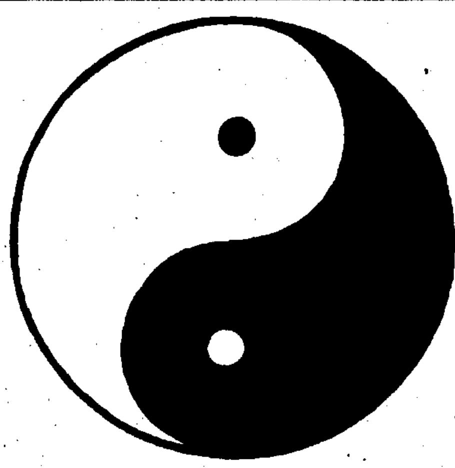
naam ______
adres ______
postcode/plaats ______
handtekening ______
datum ______

POSTBANK

Stuur deze coupon in een ongefrankeerde envelop [illegible] SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB [illegible]

GiroLoterij BankL[illegible]
De [illegible] loterijen van [illegible]

Genezers zonder bul



aflevering 2

Tegenstanders blijven hen steevast kwakzalvers noemen. Alternatieve therapieën zijn niet wetenschappelijk bewezen en daarom afkeurenswaardig, vinden zij. Maar de maatschappelijke realiteit is anders. Ruim een miljoen patiënten bezoeken per jaar zo'n zesduizend alternatieve arsten en therapeuten. Ook de wetgeving uit de vorige eeuw, die stelde dat alle 'alternatieve' genezers vervolgd moesten worden, is inmiddels verleden tijd. Met de nieuwe wet op de beroepen in de individuele gezondheidszorg (beter bekend als wet BIG), die eind vorig jaar door de Eerste Kamer werd aangenomen, heeft Justitie zich aan de praktijk aangepast. Iedereen mag zich nu genezer noemen, zonder het gevaar van vervolging, mits hij of zij de gezondheid van de patiënten niet schaadt, zo meldt de vernieuwde wetgeving. Wetsveranderingen of niet, de Inspectie voor de Volksgezondheid blijft waarschuwen voor het vele kaf onder het alternatieve koren.

Het verhaal van medisch astroloog Riny Geujen in Swalmen is het tweede in een serie over bekende en minder bekende alternatieve geneeswijzen.

Medische astrologie

In Nederland zijn op het gebied van de (medische en psychologische) astrologie diverse organisaties werkzaam. De meest tot de verbeelding sprekende is de Mellie Uyldert Stichting, vernoemd naar Mellie Uyldert die een driedelig werk schreef over het fenomeen medische astrologie. Het merendeel van de organisaties is verenigd in de Federatie Astrologische Groeperingen (FAG), waarbij ook de Vakvereniging voor Medische Astrologie (VMA) is aangesloten. De FAG organiseerde in het verleden onder andere een symposium over de kwaliteit van het astrologisch consult. Momenteel bereidt de federatie een brochure voor over astrologie voor middelbare scholieren. Wie beroepsmatig bezig is met medische astrologie moet zich aan een aantal ethische regels houden. Zo mag een patiënt nooit de dood worden voorspeld of een ontmoedigend feit worden verteld evenals een dreigende crisis of een ziekte die op komst is. Begeleiding houdt voorts in het accepteren van en leren leven en omgaan met ziekten die niet te genezen zijn.
Als de astroloog beschikt over de persoonlijke gegevens wordt met behulp van het tabellenboek ('efemeriden') de bijbehorende stand van de hemellichamen opgezocht. Die wordt gerelateerd aan de klachten van de patiënt. Als die klachten overeenstemmen met de bevindingen in de horoscoop is de medische astrologische diagnose gesteld. Bij het bepalen van de therapie is de positie van de planeet Jupiter van groot belang omdat Jupiter wijst op de ingeboren geneeskracht. Volgens astrologen is bij de behandeling van de patiënt de stand van de maan belangrijk. Zo zouden operaties die worden uitgevoerd bij wassende maan minder complicaties geven en voor een sneller genezingsproces zorgen dan operaties die plaatsvinden bij afnemende maan.

Medisch-astrologen staan diverse therapieën ter beschikking zoals de edelsteentherapie, fytotherapie (plantentherapie); kleuren-, reuk- en smaaktherapie en de metallottherapie, meestal bestaande uit metalen die in homeopathische doseringen worden toegediend. Er bestaan diverse opleidingen in de medische astrologie. Voor verdere inlichtingen kan men bellen met Marian Wilhelmus van de VMA (telefoon 035-212204), of de stichting Mellie Uyldert, 02159-40423.

Astroloog houdt zich verre van voorspellingen

'Ziekten ontstaan vaak in de ziel'

Zij is een van de oudste wetenschappen. En Hippocrates, de beroemdste van alle Griekse geneeskundigen, zei het al. „Geen goede arts kan zonder astrologie." Langzaam begint dit besef ook in Nederland door te dringen want een twintigtal dokters bedient zich van de medische astrologie ofte wel de leer van de invloed van de sterren. Medische astrologie is geen geneeswijze maar een instrument om andere geneeswijzen gericht te kunnen toepassen. De nog piepjonge Vakvereniging voor Medische Astrologie (VMA) behartigt de belangen van degenen die dit vak uitoefenen. Hun uitgangspunt: de mens begeleiden en ondersteunen naar een individueel welbevinden. Eén van de in Limburg werkzame therapeuten is Riny Geujen uit Swalmen, 41 jaar oud, moeder van vier kinderen. Afkomstig uit de psychiatrische verpleegkunde belandde ze via de Bach-remedies in de astrologie. Sinds begin dit jaar heeft ze een eigen praktijkje.



● *Medisch astrologe Riny Geujen. De horoscoop geeft volgens haar spirituele, mentale, emotionele en fysieke informatie, kortom: hij weerspiegelt de innerlijke conditie* Foto: JEROEN KUIT



door PETER HAMANS

Volgens astrologen staan mensen onder invloed van sterren. Nu is de plaats van de astrologie in onze samenleving zo groot dat vrijwel iedereen wel weet wat zijn of haar sterrenbeeld is. En menigeen laat zijn dagelijkse handel en wandel afhangen van hetgeen 'in de sterren geschreven staat'. Het aantal therapeuten dat zich astrologisch laat scholen neemt toe want, zo redeneren zij, mensen met lichamelijke kwalen en psychische problemen vinden wel degelijk baat bij een uitgekiende en op maat gesneden horoscoop als vertrekpunt voor een verdere behandeling.

De parapsychologie beschouwt astrologie als 'paranormaal', immers: de schijnbare invloeden van de sterren op karakter en levensloop zijn vreemde en onbekende krachten. Het basisprincipe van de astrologie is dat de karakterstructuur en de levensloop van de mens bij de geboorte wordt bepaald door de stand van de hemellichamen op dat moment. Wil hij de reconstrueren dan moet de astroloog, naast de geboortedatum en -plaats, exact weten hoe laat iemand geboren is.

Riny Geujen volgde in Amsterdam de vierjarige hbo-opleiding medische astrologie, die haar kennis voorts bijspijkerde op het gebied van anatomie, fysiologie en pathologie. Haar belangstelling voor astrologie begon met de ziekte van haar kind voor wie ze bij de reguliere geneeskunde tevergeefs aanklopte. Tot ze in aanraking kwam met de Bach-remedies, ook wel bloementherapie of chakra-therapie geheten. Deze leer, gebaseerd op de ideeën van de Engelse arts Edward Bach, gaat principeel uit van de karakterstructuur en de gemoedstoestand van de patiënt en niet van de lichamelijke verschijnselen. Anders gezegd: genees je de geest, dan geneest het lichaam. Wijlen Edward Bach beschouwde ziekte dan ook als een disharmonie tussen ziel en persoonlijkheid. Riny Geujen onderschrijft deze stelling. „Ziekten ontstaan meestal in de ziel."

Voeding

Nadat ze de heilzame werking van de Bach-remedies aan den lijve had ondervonden ging Riny de uitwerking van voeding op de lichamelijke gesteldheid bestuderen. Door de homeopathie kwam ze in aanraking met de astrologie. Wat haar boeit in de leer van de sterren is dat zij inzicht krijgt in het wezen van degenen die tegenover haar zit. De horoscoop als kompas van het leven, het is een landkaart van jezelf.
Astrologen spreken van een teken waarin de zon in een bepaalde periode staat. In het verre verleden werd een bepaalde groep sterren ontdekt die in gedachten met lijnen werd verbonden. In de aldus ontstane lijnstructuur werd steeds een dier of mythologisch wezen gezien. Zo ontstonden de twaalf tekens van de dierenriem ('Zodiac'). Behalve deze tekens zouden ook de rond de aarde cirkelende planeten een rol spelen in de karaktervorming.

Kinderen

Riny Geujen zegt opvallend veel kinderen in haar praktijk te krijgen, waarbij opvoedingsproblemen vaak een rol spelen. Ze neemt echter niet alleen die kinderen onder haar hoede maar ook van de ouders „want het een heeft niet zelden met het ander te maken." Het komt dan ook geregeld voor dat zowel kind als moeder met een horoscoop als verdere leidraad Riny's praktijk verlaten. De Bach-remedies, in totaal bestaande uit 38 geneesmiddelen, gebruikt ze voor verdere behandelingen.
Hoewel de professionele beoefenaren zich ergeren aan het gebrek aan wetenschappelijke standing van de astrologie beschouwt Riny Geujen haar vak toch zeker als een wetenschap. „Het is geen kermisvertier of iets dat je leert door een piepklein cursusje," zegt ze. „Ik wil het woord voorspellen dan ook niet horen. Dat heeft hier niets mee te maken. Wil je het goed doen dan vergt dit jarenlang studie en ervaringen verzamelen."
Een goede astroloog moet volgens haar ook beschikken over het juiste *fingerspitzengefühl*. Aanvoelen wat de patiënt bedoelt en wil is een onmisbaar element in het astrologische spel. „Anderzijds moet degenen die op consult komt ook veel zelf doen. Mensen mogen niet van mij afhankelijk worden. Dat is gevaarlijk. Ik reik hen iets aan en daarmee moeten ze verder."

Riny Geujen vraagt voor het eerste consult 125 gulden en voor het volgende telkens 40 gulden. „Duur? Nee. Een consult kost mij een volle avond voorbereiding als ik de horoscoop maak. Dan volgt een ongeveer twee uur durend gesprek met de cliënt dat op band wordt opgenomen. Die cassette krijgt hij mee naar huis en maakt onderdeel uit van de behandeling."

Pathologen scoren niet hoog op de glamourschaal van medische specialisten. Ze opereren haast onzichtbaar. En het publiek blijft hen hardnekkig zien als lijkensnijders. Een groot misverstand. Dat onrecht doet aan hun niet te onderschatten betekenis voor de behandeling van levende patiënten. En aan hun bijdrage in de vermeerdering van kennis en inzicht in de gevolgen van medisch handelen. Ze zijn wel degelijk populair, onder collega's, denkt dr. Hans van der Harten. Een bevlogen patholoog. Met een bijzondere, vakmatige voorliefde voor kansloze foetussen en baby's.

'Kinderpatholoog' Hans van der Harten:

'Het gaat om het volgende kind'



● *Hans van der Harten: „Echt wennen doet het nooit."* Foto: GPD

DOOR REINIER HOPMANS

Zijn kamer in het ziekenhuis is een lanboel. Het volgestouwde vertrekje heeft niets van een cleane spreekkamer. Hoeft ook niet, want patiënten spreekt hij zelden en in elk geval niet daar. Tussen de stapels paperassen verheft zich een microscoop. Daar tuurt hij dagelijks door. Zijn geoefend oog registreert wat er mis of goed is aan de minuscule plakjes menselijk materiaal die hem door allerlei collega's-specialisten worden toegestuurd. Helaas is het vaker mis of verdacht dan goed.

Dertig jaar zit Hans van der Harten (59) in het vak. Al bij de aanvang van het gesprek vat hij het wijdverbreide misverstand bij de kop dat pathologen zich voornamelijk bezighouden met overleden mensen. „De toevoeging anatoom is sinds kort geschrapt," zegt hij. „Er is nog maar één pathoiog-anatoom. Dat is de wat de Engelsen zo mooi noemen 'morbid anatomist', de gerechtelijk patholoog, de 'lijkenpik'. De mensen denken nog altijd meteen aan wijlen dokter Zeldenrust. Maar een klinisch patholoog houdt zich tegenwoordig voor 85 procent bezig met levende mensen."
Een patholoog bekijkt biopten (minuscule stukjes van organen en weefsels), coupes (vliesdunne schijfjes weefsel) en uitstrijkjes. „In de pathologie ben je helemaal gericht op de gevallen waarin het misgaat en wil je weten waaróm het verkeerd is gegaan." Alle pathologen houden zich bezig met die vraag. Gaat het echter om volwassenen dan krijgen ze slechts in 15 procent van hun tijd te maken met overleden patiënten, op wie obductie wordt verricht. Dat onderzoek is van belang, omdat er bij ruim één op de tien mensen achteraf wordt vastgesteld dat de medische behandeling anders had moeten worden aangepakt en bij één op de twintig zelfs dat de gekozen behandeling niet de juiste is geweest. Of er worden alsnog dingen ontdekt die, wanneer ze bekend waren geweest, een andere behandeling hadden gevraagd.
Hans van der Harten ontwikkelde zich in het ziekenhuis van de Vrije Universiteit in Amsterdam stap voor stap van algemeen patholoog tot 'kinderpatholoog'. „Omdat ik ben gericht op kansloze foetussen en overleden baby's, houd ik mij voor 85 procent bezig met obducties en werk ik slechts voor 15 procent met levende patiënten. Precies andersom dus," zegt hij. „En vaak moet ik zelfs collega's nog uitleggen waarom ik zo lang over een obductie doe. 'Het gaat heel vaak om het volgende kind', zeg ik dan. En dan zie je ze denken, dan gaat het bij die ander (hij tikt tegen zijn hoofd) van knars, knars, knars."

In de boekenkast staan, ongeveer op ooghoogte, zes zalmroze, doorzichtige zuiltjes. Kunstvoorwerpen lijken het. Plastieken. Bij nadere beschouwing zijn het de gefixeerde skeletjes van foetussen, veel te vroeg geboren kinderen. Ze zijn verschillend van grootte. Hoe kleiner, hoe eerder de zwangerschap is misgegaan. Tegen de wand boven zijn bureau kleven, tegen een lichtbak, een reeks röntgenfoto's. Ook die laten skeletjes zien. Die zijn, zelfs door een lekenoog te zien, niet wat ze zouden moeten zijn. Van der Harten steekt zijn geestdrift niet onder stoelen of banken.

Hij grijpt een zwaar, wetenschappelijk boekwerk uit de kast. Plus een kleiner werk met de titel Skeletal Dysplasias (Skeletafwijkingen). „Dit," zegt hij bij het laatste exemplaar, „ben ik helemaal. Dit is mijn proefschrift. In 1988 ben ik gepromoveerd op aangeboren afwijkingen die niet met het leven verenigbaar zijn. En op dat gebied ben ik nu ook internationaal bekend en erkend."

Hij licht toe: „Bij uitstek in academische ziekenhuizen kunnen pathologen zich na de algemene opleiding verder specialiseren. Ze bekwamen zich dan in een onderdeel van het vak waar ze speciale interesse in hebben. Je moet tenslotte ook plezier hebben in je werk. Zo zijn er pathologen die geboeid zijn door afwijkingen van het beenmerg of van de hersenen. Ik ben gek op aangeboren afwijkingen."

„Bedenk dat het de gekken zijn, de gedrevenen, die vooroplopen, die nieuwe dingen kunnen ontdekken. Daar profiteren de patiënten van. Of in mijn geval de ouders die willen weten of het een volgende keer weer kan gebeuren. De klinisch geneticus, de erfelijkheidsdeskundige, moet dat antwoord geven, maar dat kan hij of zij alleen maar, wanneer door mij de juiste onderzoeksgegevens worden aangereikt."

Hij toont wat foto's. De beelden zullen niemand vrolijk stemmen. De meeste laten geen enkele twijfel bestaan over de vraag of het betreffende menselijk leven een kans heeft. Verbazingwekkend. Haast onvoorstelbaar soms. Merkwaardigerwijs toch eerder vervreemdend dan afschuwwekkend. De beelden roepen de vraag op welke rol emoties spelen in dit vak. „Echt wennen," zegt Van der Harten, „doet het nooit. Als je je eerste obductie moet doen, herinner je je nog uit de opleiding dat het voor een nuttig doel is. Het is beter als jonge assistenten niet beginnen met baby's. Als het oude mensen betreft, heb je een lagere drempel. Met kinderen, daar heb ik nog moeite mee. En baby's, het spreekt vanzelf, dat is nooit gemakkelijk."

Toverformule

„Maar je leert dus - je móet leren, want anders ga je er onderdoor - dat het gaat om 'maximale benadering met behoud van distantie'. Dat is de toverformule voor ons beroep. Als in de kliniek werkt hebje vaak contact met levende patiënten, met mensen die doodgaan, die zich aan je vastklampen. De behandelend arts is dan de vertrouwensman. Een patholoog heeft daar niet vaak mee te maken."
„Wanneer ik wordt geconfronteerd met wiegedood - gelukkig maar enkele keren per jaar - krijg ik wel te maken met de emoties van de familie. Je hebt een nagesprek met de ouders, die volkomen onverwacht hun kind hebben verloren, en die worstelen met de lang niet altijd te beantwoorden vraag naar de oorzaak. Elke keer gaat als het ware ook een stukje van jezelf dood. Als je je voor die gevoelens afsluit, word je te zakelijk. Dan kan men z'n emoties niet meer bij je kwijt. Je moet je dus open opstellen, maar zonder dat je beschadigd raakt, want dan kan je niet goed meer functioneren."

„De organen van foetussen zijn niet te vergelijken met die van volwassenen. Ze ontwikkelen zich via verschillende stadia en veranderen soms van vorm of stand. Dat moet je wel weten. Anders krijg je verkeerde beoordelingen. Daarom is kinderpathologie een groot gedeelte ontwikkelingspathologie."
Hij geeft een frappant voorbeeld. „In een verslag las ik dat een hartje van een overleden baby een afwijkende stand had. Maar dat hoorde zo in dat stadium van ontwikkeling. Ik dacht dus: „Leuk dat het is opgemerkt, maar ik had liever gehad dat was gelet op de twee zenuwen ter weerszijden van het hartezakje. Als die ontbreken, kan het kind niet ademen na de geboorte. Zo'n afwijking is heel zeldzaam, maar als je het zoals ik een keer hebt gezien, weet je dat je er op moet letten. Zo'n afwijking is erfelijk. Als je het niet ziet, kan dat betekenen dat ook een volgend kind overlijdt. Dat is niet nodig. Want zo'n baby kan worden gered door het plaatsen van een pacemaker."
„Je denkt in mijn werk vaak aan het volgende kind."

De BV Janmaat: ontreddering en gewin

Directeur Docters van Leeuwen van de Binnenlandse Veiligheidsdienst is weer onrustig. „Hij zit hier achter het behang mee te luisteren. Het is er dik genoeg voor." CD-leider Janmaat kijkt spiedend achter het schilderij. Uiteindelijk wordt de beroering herkend; het schrapende geluid van een rolstoel met daarin Wil Schuurman, het kersverse Tweede-Kamerlid en vriendin van de partijleider. Ze wil één misverstand wegnemen: „Ik ben geen levensgezellin van Janmaat. We zijn hele goede vrienden, maar wonen apart. Hij brengt mij altijd naar mijn flatje aan de Lozerlaan. En als het laat wordt, blijft hij slapen, maar heus niet één bed."

DOOR HILDEBRAND BIJLEVELD

Een dag na eedsaflegging in de Tweede Kamer is alles weg wat die dag zo bijzonder maakte: de uitgelaten sfeer, de zoen voor de tv-camera, de vrolijke bos bloemen, de koffie met gebak in een restaurantje onderweg naar huis en de felicitaties. Daarvoor in de plaats heerst hoofdpijn: „Ik ben er misselijk van," verzucht Schuurman. De nieuwe medewerker Bassie (Sebastiaan) Rietveld knikt welle-vend. „Veel te slecht geslapen." En Hans Janmaat heeft rode oogjes. Het is alleen even lachen als Cor [illegible] Kamer, ter sprake komt. Zijn leeftijd laat zich moeilijk raden. Iemand schat hem ruim veertig, de ander royaal dertig: „Ach ja, met zo'n verlaagd plafond is het moeilijk schatten," schatert Schuurman over haar kaalhoofdige collega. Sprekend over vrijwilliger juffrouw Vogel in zwart-leren minirok en kettingrookster, komt de denkrimpel weer terug. Over haar benoeming bestaat onzekerheid, hoewel ze prima koffie schenkt.

Het feestgevoel is weg. Zelfs die goeie fractielobbes J. Groeneweg ontbreekt. De ijverige medewerker met grijze bakkebaarden en felblauw pak werkt maar één dag. Haar zoon Erwin Karselius klopt beschaafd aan de kantoordeur. Zijn vals samengebonden staartje verraadt haast in de ochtend. Hij is een van de zeven medewerkers in de fractie.
Een ander is Martin de Regt verdacht van brandstichting in zijn eigen 'mobiele snackwagen'. „Maar dat is allemaal propaganda." Janmaat verdenkt aartsrivaal Wim Vreeswijk van het Nederlands Blok van die laster. De CD-leider heeft last van overlopers naar de Utrechtenaar.
De eed 'Zo waarlijk helpe mij God almachtig' is voor de katholiek Janmaat een dag later verbrijzelt tot: 'God, allemachtig'. Hij excuseert zich daar even voor. De partijleider heeft anders wel reden tot klagen. Van der Valk weigert de CD die avond een zaaltje bij Den Bosch te verhuren. „Dictatuur. Pure dictatuur. Je mag dat woordje democratie in Nederland rustig schrappen."

Janmaat en zijn fractiegenoot/vriendin Schuurman, samen goed voor bijna zeven ton per jaar. Foto: GPD

BV Janmaat

Janmaat is nerveus. Hij heeft slechte ervaringen met de pers. Bovendien bevallen hem de vragen niet. „Welke tactiek ik ga volgen? Denk je dan dat ik afgelopen jaren geen tactiek heb gevolgd?" Over geldzaken en controle praat hij liever niet. „Ik zie absoluut niet in waarom ik dat zou vertellen." Maar hij verdient samen met zijn bevriende collega-kamerlid straks wel bijna zeven ton. Bovendien gaat er voor pakweg 1,3 miljoen aan andere guldens door zijn handen. Wie controleert Janmaat?

Janmaat is voorzitter van de fractie, van het hoofdbestuur, van het dagelijks bestuur en het partijbureau. Zijn huis dient als partijkantoor waar het wetenschappelijk instituut (Thomas Hobbes-instituut) is gevestigd, ook de Stichting Politieke kadervorming der Centrum Democraten huist in het pand van Janmaat, evenals het Instituut voor Midden- en Oost-Europa (Karel de Grote-stichting). De ledenadministratie en het bed van Janmaat bevinden zich onder één dak.
Terwijl de partij als een zandkasteel in de vloed afbreekt en sinds 2 maart al achttien van de 77 CD-raadszetels zijn ontvallen door het weglopen van CD'ers, draait de financiële BV Janmaat als een tierelier. Alle onkostenvergoedingen, salarissen en subsidies bij elkaar opgeteld, gaat er bij het bevriende paar Janmaat-Schuurman zo'n twee miljoen gulden door de vingers. Janmaat is desgevraagd echter niet bereid de jaarverslagen, accountantsrapporten of begrotingen over te leggen, al zegt hij niets te hoeven verbergen.

Hij wil alleen kwijt dat aan de Van Merlenstraat slechts één computer staat, die ook nog wordt geleasd en door alle partij-organen worden gebruikt. En voorts draagt hij maandelijks 500 gulden van zijn salaris af aan de partijkas. Schuurman verraadt dat ze dat willen ophogen naar 1000 gulden. Maar Janmaat zegt geen huur te vragen. Eerdere pogingen daartoe mislukten. Voor de somma van 20.000 gulden per jaar wilde hij de fractie zijn zolder verhuren, maar dat keurde het p[...] sidium van de Kamer af.

Voor de rest heeft de rijksaccou[...] tant van Binnenlandse Zaken a[...] rapporten van partij-organen af[...] keurd. Als straf zijn alle voorsch[...] ten tot twintig procent gekort. Janmaat klaagt: „Op zo'n partij[...] blaadje met een oplage van 500[...] stuks, leg je al gauw 10.000 guld[...] toe. Maar hopen dat je het terug[...] krijgt." Janmaat wil niets kwijt over zijn Opel Senator, die een kleine aanrijding met de auto va[...] minister Van Thijn van Binnenlandse Zaken zou hebben gehad[...] „Een beschadiging door luchtdrukverplaatsing zeker. Ik heb niks geraakt. Wie die auto betaa[...] Die auto betaalt niemand." Hij grijnst.

Aan de stoelpoten van Janmaat [...] wordt gezaagd. „Laat ze maar za[...]gen, ze zijn van staal. Als ze door[...] gaan vliegen ze eruit," grimast d[...] vermoeide partijganger. Maar he[...] gaat niet zo makkelijk als het klinkt. Hij was van plan zich te ontdoen van het lastige CD-lid Toon Poppe uit Vlissingen, maa[...] Janmaat is daarvan teruggeschr[...]ken. Veel afdelingen steunen he[...] pleidooi van Poppe om Janmaat en Schuurman een deel van hun macht in de partij te ontnemen. Lelystad (F.J.M. Noeken), Ame[...]foort (P.Kreuger) en Vlissingen (A.J.J. Poppe) eisen meer zegge[...]schap van het bestuur. Mocht Ja[...]maat niet instemmen, dan vertre[...]ken ze met z'n allen, goed voor acht zetels.

„We hebben wat groeistuipen. H[...] gaat allemaal wel over," weerleg[...] Janmaat alle kritiek. Hij wordt even emotioneel als 'die wanbeta[...]ler' uit Roosendaal, CD-fractievoorzitter Robert van der Eijk, t[...] sprake komt. Van der Eijk is de[...] week van start gegaan met de stichting 'Johan de Brune de Ou[...]de' ter bevordering van de Neder[...]landse cultuur en vooral van de Burgerpartij Nederland waar hij voorzitter van is en zijn zoon sec[...]taris. Van der Eijk zegt zeker ac[...] raadsleden achter zich te hebbe[...] „Is hij niet veroordeeld?," vraag[...] Schuurman zich af. Janmaat („Ik ben zes maal veroordeeld"), reageert fel: „Die Van der Eijk is on[...]der valse voorwendselen de part[...] in geslopen. Ik ga de leden nu be[...]ter onderzoeken. Dan hebben we de volgende keer maar minder ge[...]meenten waar we uitkomen, maa[...] dit gebeurt niet weer."

Inmiddels raakt de CD raadszete[...] kwijt aan het Nederlands Blok (i[...] Almelo) en het Overijssels Democratisch Collectief (ook Almelo met mogelijk steun uit Enschede[...] en de Burgerpartij Nederland (Roosendaal). De radicalen stappen naar het Nederlands Blok, d[...] gematigden overwegen de Burge[...]partij Nederland.
Toch houdt Janmaat vol dat de eenheid in zijn partij bewaard is gebleven: „Verdeeldheid kennen we niet. We zitten al twee kamerdagen met z'n drieën en hebben nog geen meningsverschil gehad. Wij stemmen niet verdeeld. Dat z[...] ook niet voorkomen. Verdeeldhe[...] is een theoretisch probleem."

BV Janmaat zet zo'n twee miljoen om

Al stort de CD als politieke beweging in elkaar, de financiële onderneming, BV Janmaat, draait des te beter.
In de BV Janmaat gaat jaarlijks bijna twee miljoen gulden om. Daarvan gaat nagenoeg alles via de Van Merlenstraat, het Haagse privé-adres en partijpand. Het inkomen voor persoonlijke aanwending bedraagt *f* 677.383,83 per jaar voor Janmaat en partner (aannemende dat Schuurman naar het Europees Parlement gaat). Van dat bedrag huurt mevrouw Schuurman een flatje aan de Lozerlaan in Den Haag van de katholieke woningbouwvereniging Verbetering zij ons Streven. Aan de Van Merlenstraat wordt nauwelijks overnacht door de ongelukkige opgang. Mevrouw Schuurman mist een been. Op dit moment is slechts met één fractiemedewerker een arbeidscontract met een volledige baan opgesteld.

Inkomen Janmaat als kamerlid:

schadeloosstelling	*f* 121.500
vakantiegeld	*f* 9.720
bijdrage fractievoorzitter	*f* 2.647
tegemoetkoming ziektek.	*f* 2.715
OV-jaarkaart - 180 gulden	*f* 6.395
Autokostenvergoeding tot	*f* 9.800
Verblijfskosten	*f* 8.688
Beroepskostenvergoeding	*f* 12.017

Voor Wil Schuurman geldt bovenstaande minus de vergoeding van *f* 2.647 voor haar partner cq fractievoorzitter. Maar huize Janmaat mag zich verblijden in twee neveninkomens van mevrouw Schuurman. Het eerste betreft haar raadslidmaatschap, die ze wil volhouden.

Als raadslid:

Raadsvergoeding	*f* 36.837
onkosten	*f* - 5.966,67

Tegelijk staat Schuurman als lijsttrekker gereed het Europees Parlement te versterken. Het is twijfelachtig of ze beide functies accepteert. Vermoedelijk wordt ze door de 'nood' gedwongen. Zelf wil ze alleen in de Tweede Kamer blijven, maar dan zou voor Europa de dissidente Delftenaar Van der Spek (twee op de lijst) naar Europa gaan. Dat is ook uitgesloten. Bij haar verdienste is van een niet al te frequent bezoek aan het Europees Parlement uitgegaan (eens per maand):

Vergoeding Europees Parlement:

Basisvergoeding	*f* 129.882
Reiskosten (12 maal Brussel)	*f* 3.214,80
Dagvergoeding (gem 5 dagen per mnd)	*f* 29.046
Algemene kosten	*f* 39.903
Kosten medewerker	*f* 18.299,45
Telematicavergoeding	*f* 2.350
Forfait reizen	*f* 7.050

Fractiebijdrage Tweede Kamer

Per fractie basisbedrag:	*f* 179.512
Verhoogd voor drie zetels	*f* 234.216
Vergoeding medewerkers tot:	*f* 128.039,04

Fractiebijstand gemeenteraad	*f* 30.000
Verhoogd voor drie leden	*f* 16.425

Het rijk subsidieert partijorganen, waaronder die van de CD. Door inhoudingen wegens het opstellen van niet correcte financiële stukken is op het voorschot van CD gekort tot soms 20 procent van het bedrag waarop de partij recht heeft. Andere partijen krijgen 70 procent vooruit betaald. Onderstaande bedragen zijn gebaseerd op een driemansfractie. Het zijn geschatte bedragen, waar de partij recht op heeft.

De CD-partijorganen zijn alle gevestigd in huize Janmaat in de Van Merlenstraat dat kadastraal op zijn naam staat:

Thomas Hobbes-instituut (wetenschappelijke stichting)	*f* 174.427
(inhouding leidde in 1992 tot uitkering van *f* 14.759)	
Stichting Politieke Kadervorming der CD (Stipolka)	*f* 110.875
Karel de Grote-stichting Algemene Vorming politiek kader in Midden- en Oost-Europa	*f* 81.000

Voorts krijgt de partij een tegemoetkoming voor het maken van programma's voor de zendtijd politieke partijen.

In kader verkiezingen tot 1 juni	*f* 87.725,64
Vast bedrag voor reguliere zendtijd (voor 3 mei)	*f* 87.189,13

Bij de inkomsten zijn niet-verifieerbare zaken buiten beschouwing gelaten als: Bijdrage circa 2000 leden die 50 gulden moeten overmaken (*f* 100.000); bijdrage circa 100 kaderleden die 100 gulden moeten betalen (*f* 10.000); bijdrage 25 procent fractiebijdragen raadsfracties (*f* 100.000).

Centrum-democraten in ontbinding

In negentien van de veertig gemeenteraaden waarin CD-fractieleden zitten, dreigt een breuk met de centrale partij. Verschillende raadsleden zijn al afgetreden. Achttien van de 77 gekozen gemeenteraadsleden stappen binnenkort op, werden geroyeerd of zijn reeds opgestapt. Nog eens vijf beraden zich op hun positie. Een overzicht van de Centrumdemocraten in ontbinding.

AMERSFOORT: De fractieleden en voordeurdelers P. Kreuger en L.A. Runia onderzoeken de mogelijkheden. Zowel Nederlands Blok, de Burgerpartij Nederland als de Herstelpartij (nieuwe groepering) zoeken contact. Kreuger: „Ik wacht af. Ik ben geen bestuurslid, maar hoop dat Poppe blijft." Volgende week beslist hij of hij bij de Centrumdemocraten zit. De Amersfoortse CD'ers staan grotendeels achter Poppe.

AMSTERDAM: Y. Graman, raadslid Amsterdam, is geroyeerd. Hij werd gearresteerd na uitlatingen in het TROS-programma Deadline door een bekentenis brandstichting te hebben gepleegd in onderkomens van allochtonen. Werd tevens aangehouden wegens verboden wapenbezit.

ALMELO: Raadslid H. Oudendijk stapt over naar het Nederlands Blok van eerder geroyeerd CD-lid W. Vreeswijk uit Utrecht „wegens het volstrekt ontbreken van bestuurlijke structuur bij de CD". Fractiegenoot G. Webbink is bezig met de oprichting van de Overijssels Democratisch Collectief.

ARNHEM: Het voor pistoolbezit veroordeelde gekozen raadslid Constant Kusters heeft het aan de stok met partijgenoot H. Selhorst. Selhorst wordt verdacht van handel in harddrugs.

BERGEN OP ZOOM: Fractievoorzitter J. van der Steen zit alleen zichzelf voor. Het tweede gekozen raadslid mevr. A. van Oevelen trekt zich terug, haar moeder kan haar als nummer drie op de lijst vervangen, maar ziet daarvan af.

BREDA: CD-fractievoorzitter F. Heeren zit nog alleen in de raad. Zijn neef W. Hakkens en diens echtgenote P.A. van Pelt hebben hun raadszetel opgegeven. Ze voelden zich door hun familielid bedrogen. De andere kandidaten op de lijst waren niet bereid in de raad te gaan zitten. Het geld voor de onkostenvergoeding gaat naar het plaatselijk antidiscriminatiecomité.

DELFT: Bestuurslid W. van Es-Van der Spek is geschorst in afwachting van royement. Zij kiest de lijn van haar broer G. van der Spek, fractievoorzitter in Delft die vindt dat de CD schoon schip moet maken. Van der Spek is in Engeland tot twee jaar en zeven maanden gevangenisstraf veroordeeld wegens bezit van drugs. Hij ontsnapte uit gevangenschap. Hij werd met zijn zuster gisteren door het hoofdbestuur gehoord.

DEN HAAG: A. Bartelsman stapt uit de vier man sterke CD-fractie onder leiding van Tweede-Kamerlid W. Schuurman. Hij wil geen racisten in zijn partij. Bartelsman vraagt een plekje 'ver afgelegen' van de fractie CD en CP'86.

ENSCHEDE: CD-raadslid W.A. van Straalen overweegt zich bij de Almeloër Webbink aan te sluiten. Van Straalen is wegens burengerucht door politie berispt. Van Straalen ontkent contact met Webbink, andersom wordt het bevestigd.

HEERLEN: De eenheid in tweemansfractie van de CD is verstoord nu A.J. Rijks niet langer namens de CD in de raad wil zitten. Zijn collega J.C.M. Janszen blijft vooralsnog.

KATWIJK: CD-raadslid D.J. de Graaf heeft al contact opgenomen met de Burgerpartij Nederland. Hij is ook gebeld door Vreeswijk.

LEIDEN: CD-lid A.J. ter Haar zegt na eerste raadszitting zijn zetel op na bedreiging van zijn gezin. Er werd een lege grafkist voor zijn deur gezet. Vervanger H. Otto haakte af na tv-programma Deadline.

LELYSTAD: Fractievoorzitter F.J.M. Noeken wil dat „de bezem door het bestuur, de kamerfractie en de hele partij gaat. Zo niet dan is er geen plaats meer voor mij in de partij." Noeken staat achter Poppe.

MAASTRICHT: Eerste kandidaat A. Thielens trok zich terug na protesten, nummer twee op de lijst, A. Schijns, werd een raadszetel geweigerd omdat hij niet in Maastricht woonde en d[...] nummers drie en vier weigerden hun zetel.

PURMEREND: Raadslid R. van der Plas kree[...] drie maanden gevangenisstraf wegens uitkeringsfraude en werd geroyeerd na het 'grapje' over buitenlanders: „Ze komen als gast binnen en gaan er vergast weer uit." Vervolgens zegde[...] vier kandidaten af, maar nummer zes trad alsnog toe onder naamsverwisseling R. Wessels (voorheen Wildschut). In Purmerend draaiden twee echtparen (G. van Seventer, J. Nolting en E. Doets, H. Nanning) als raadskandidaten de CD de rug toe.

ROOSENDAAL/NISPEN: Drie CD-raadsleden stappen op en vormen de Burgerpartij Nederland. Het zijn: R.J. van der Eijk, zijn zoon E.C. van der Eijk en mevrouw C.J. Franken.

SCHIEDAM: Aan de viermansfractie waarin ook het CD-kamerlid C. Zonneveld zit, ontviel het CD-lid van het eerste uur C. Krommenhoe[...] die op persoonlijke titel doorgaat. Hij is ontevreden over beleid Janmaat.

UTRECHT: Fractielid M.H. de Regt, medewerker van de Tweede-Kamerfractie, wordt als voormalige frites-car-eigenaar verdacht zijn eigen zaak in brand te hebben gestoken. Zijn collega-raadslid John Morren staat zich voor op een hechte vriendschap met de 'zwarte weduwe' Rost van Tonningen.

VLISSINGEN: CD-fractievoorzitter A.J.J. Poppe, geroyeerd als lid FNV, geschorst als bestuurslid partij, in afwachting van officieel royement wegens publieke kritiek op partijleider Janmaat. Janmaat zou het voorzitterschap van de partijraad moeten opgeven. Twee ande[...] CD-raadsleden J.M. van Scheppingen en A.M.[...] Lagace, staan achter Poppe. Lagace scheidt zich af van de CD als Poppe wordt geroyeerd. Van Scheppingen moet nog kiezen.

ZEELAND: De Kring Zeeland is ontbonden, [...] schorsing bestuur.

Inslag van komeet precies berekend

De laatste tijd is een aantal sterrenkundigen druk doende met het zo precies mogelijk vaststellen van de tijdstippen waarop de kilometers grote brokstukken van een uit elkaar getrokken komeet op een planeet zullen neerstorten. Gelukkig gebeurt het niet hier, op onze planeet, maar 'daar' in de uitgestrekte atmosfeer van de reuzenplaneet Jupiter. Daar heeft die planeet, de grootste in ons zonnestelsel, trouwens zelf om gevraagd.

Met haar enorme aantrekkingskracht verleidde zij een tot dan toe onbekende komeet tot een 'scheervlucht' langs haar kolossale lichaam, trok het fragiele, kilometers grote komeetlichaam in minstens twintig stukken uit elkaar en is nu in blijde afwachting van het moment (of: de momenten) waarop al die brokken een vurige, verwoestende duik zullen maken in haar uitgestrekte atmosfeer.

Na de scheervlucht, in juli 1992, werd de komeet op 24 maart 1993 ontdekt door het astronomen-echtpaar Carolyn en Eugene Shoemaker èn de amateur David Levy. Toen bleek niet alleen dat de komeet in de al genoemde stukken uiteen was gereten, maar ook dat zij niet meer een baan rond de zon maar om Jupiter was gaan beschrijven. Een heel bijzondere baan: de komeetfragmenten lagen op 'botsingskoers' met Jupiter.
Aan de hand van de baan stelde men vast dat de brokken – die nu als een lichtende, kosmische parelmoerketting van 210.000 kilometer lengte door de interplanetaire ruimte trekken – rond 21 juli op Jupiter zullen neerstorten. Helaas op het van de aarde niet zichtbare gedeelte van Jupiter. De sterrenkundigen becijferden echter dat het licht van de gigantische explosies sommige maantjes van Jupiter en een deel van diens kleine ringenstelseltje zouden doen oplichten en dat dat vanaf de aarde waarneembaar moest zijn.


● De komeet Shoemaker-Levy is door toedoen van Jupiter in talrijke stukken uiteengereten. Foto: GPD

En dus stortte men zich, aan de hand van de precieze posities en afmetingen van de komeetfragmenten, zoals ondermeer met behulp van de om de aarde draaiende Hubble Space Telescope (HST) was gemeten, op de tijdstippen waarop de grootste brokken, met een snelheid van 70 kilometer per seconde, Jupiters atmosfeer binnenzeilen.
Astronomen hebben op basis van de HST-foto's betere tijdstippen berekend waarop de grootste komeetfragmenten op Jupiter zullen neerstorten.

Volgens hun berekeningen zal het eerste, naar schatting 1,5 kilometer grote fragment, op 16 juli omstreeks 20.45 uur (onze tijd) verbranden. Precies vier (aardse) etmalen later, ook omstreeks 20.45 uur, komt het grootste stuk Jupiters dampkring binnen om daar teloor te gaan in een energie-explosie, voldoende om de aarde in 'woest-en-ledig' te herscheppen. Op 22 juli rond 09.00 uur onze tijd zou het laatste fragment moeten neerstorten.

Hoe massaal de explosies ook zullen zijn, er zal vanaf de aarde weinig kans zijn er iets van te zien. Niet alleen vinden de explosies (in totaal 200 miljoen megaton TNT) op de van de aarde afgekeerde zijde plaats, maar ook staat Jupiter medio juli, vroeg in de avond laag boven de zuidwestelijke horizon.

Onderzoek naar agrariërs met sociaal-psychologische sores

De slapeloze nachten van een tomatenteler

DOOR MARIE-JOSÉ URLINGS

Je zal het afgelopen jaar maar tomatenteler zijn geweest, veronderstelt agrarisch econoom ir. Dineke van Zwieten uit Wageningen. „Dan heb je keihard moeten werken en veel moeten investeren, terwijl de kwaliteit van je produkt – speciaal in exportland Duitsland – in twijfel wordt getrokken. Dan heb je te maken met een veelheid aan problemen die je slapeloze nachten bezorgt." De tomatenteler is een willekeurig voorbeeld, maar staat niet op zichzelf in de agrarische sector. Bedrijfsbeëindigingen en zelfdodingen onder boeren en tuinders zijn slechts twee van de, overgeaccentueerde, signalen van zware tijden.

„Er moet meer aandacht komen voor boer en tuinder en hun gezin", concludeert Van Zwieten na haar onderzoek naar de problemen van boeren en tuinders. „Het schort aan belangstelling voor en bespreekbaarheid van de sociaal-psychologische problemen in agrarische gezinnen." Van Zwieten kreeg via de Wetenschapswinkel van de Landbouwuniversiteit in Wageningen opdracht van de werkgroep Kerken en Landbouw van de Raad van Kerken van Nederland te onderzoeken welke problemen er [illegible] hulp is te bieden.

Boeren en tuinders raken steeds meer in de mangel van overheidsmaatregelen, dalende opbrengstprijzen, milieu-eisen, afzetproblemen en de gevolgen van het Europese landbouwbeleid. Door de intense verwevenheid van bedrijf en privé-leven in de agrarische sector ontstaan spanningen en psychische moeilijkheden. „Waarschijnlijk zijn er verhoudingsgewijs evenveel boerengezinnen met problemen als gewone Nederlandse gezinnen met sores," veronderstelt Van Zwieten relativerend. Het venijn zit dan ook in de innige verstrengeling van werk en privé-leven.


● Duizenden boeren en tuinders kwamen in februari van dit jaar in Bleiswijk bijeen om premier Lubbers hun problemen duidelijk te maken. Foto: ANP

Er is een toenemend beroep op allerlei ondersteuningsregelingen. Jarenlang heeft dat geschommeld rond de zeshonderd aanvragen per jaar, nu rond de duizend. Het is onduidelijk hoeveel gedwongen bedrijfsbeëindigingen er zijn. Van Zwieten heeft wel cijfers waaruit blijkt dat er veertien jaar geleden nog 145.000 boeren- en tuindersbedrijven waren. Nu zijn dit er nog 120.000. En de daling gaat steeds sneller, er is zelfs sprake van een verdubbeling van het aantal bedrijfsbeëindigingen per jaar.

Een beetje cynisch merkt Van Zwieten op dat de publieke belangstelling voor massa-ontslagen, ze noemt als voorbeeld Daf, systematisch ontbreekt bij agrariërs. Het leed bij boeren en tuinders, alhoewel massaal en collectief, wordt nauwelijks gezien. „Misschien denkt iedereen wel: boeren doppen hun eigen boontjes. En dat geldt dan zowel voor de agrariërs zelf als voor de rest van de Nederlanders. Toch is er de laatste jaren duidelijk te veel waarop boeren en tuinders zelf geen invloed kunnen uitoefenen."

In eigen omgeving kunnen ze hun verhaal niet kwijt, omdat ze het te belastend vinden voor lotgenoten, terwijl ze ook nog eens te maken krijgen met het gegeven dat de één zijn dood de ander zijn brood is. Land en melkquota waarop de concurrentie aast. De 'buitenwacht' staat ook niet echt open voor de problemen van boer en tuinder. Het negatieve imago van de boer als vervuiler heeft wederzijds wantrouwen tot gevolg.

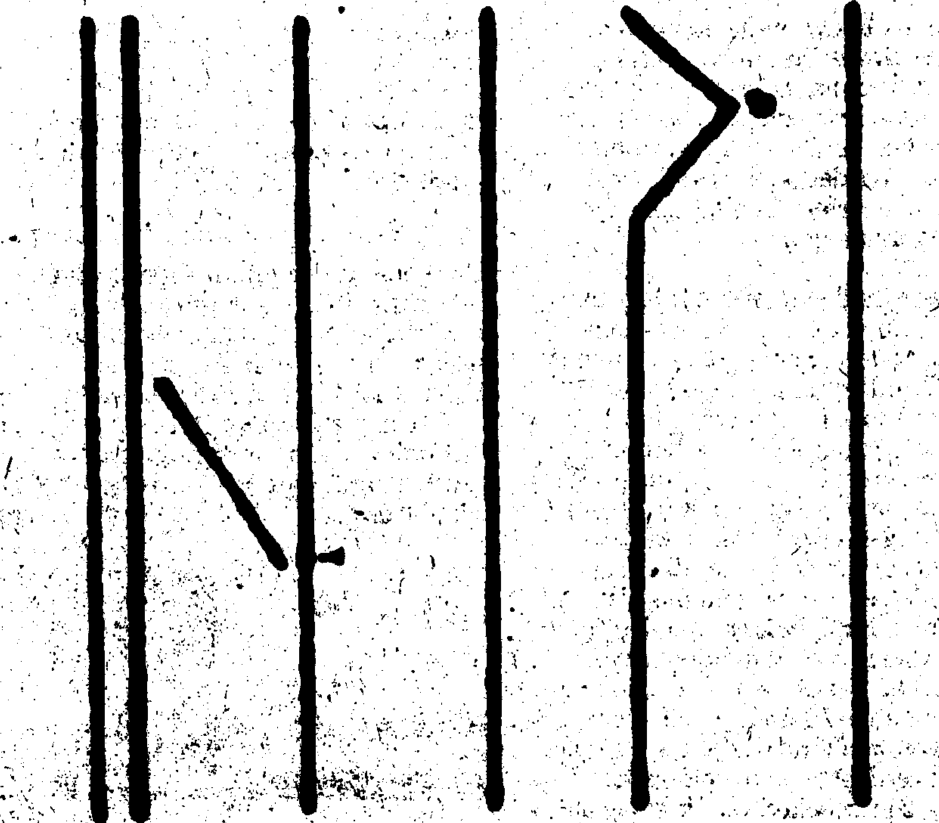
Van Zwieten vinnig: „Het wordt tijd dat de overheid in haar beleid eens duidelijke keuzes maakt voor landbouw met veel of met weinig boerenbedrijven. Kies je voor weinig, dan moet je als overheid ook voor fatsoenlijke opvang zorgen, zodat ze niet met huizehoge schulden aan de kant worden gezet. Ik zou het toejuichen als in het beleid meer aandacht komt voor de boer als mens mèt een gezin. Meer oog voor de sociale kanten van het boerenleven."

Opzettelijk richtte Van Zwieten haar onderzoeksactiviteiten op de hulp- en dienstverlening van belangenorganisaties in de agrarische sector. Van Zwieten constateert dat agrarische belangenorganisaties 'de mens in de landbouw hebben vergeten' en tekortschieten in psychische en maatschappelijke ondersteuning. En het algemeen maatschappelijk werk is, net als pastoraal en diakonaal werk, onvoldoende op de hoogte van de specifieke problemen in de agrarische sector om dit gat te vullen.
De hulpverlener die wordt geconsulteerd door een boerenechtpaar met relatie-problemen, zal eerst een poosje in het duister tasten. Pas na verloop van tijd krijgt hij in de gaten dat de problemen van het echtpaar te maken hebben met specifieke eigenschappen van het wonen en werken in een agrarisch bedrijf.

Van Zwieten wijst op de emotionele gevolgen voor de boeren en tuinders van wie het bedrijf soms al generaties lang in de familie is. „Het is heel erg als je de grond [illegible] is geweest of het huis waarin je vader, groot- en overgrootvader zijn geboren. Zoals het ook heel moeilijk is de vrijheid en zelfstandigheid die je als boer of tuinder gewend bent, prijs te moeten geven."
Het blijkt dat boerinnen en tuindersvrouwen niet alleen eerder een grens bereiken, maar ook sneller hulp zoeken. Vrouwen maken de problemen gemakkelijker bespreekbaar. De onderzoekster is voorzichtig met conclusies en aantallen. „Het doet er niet toe of het om drie of driehonderd gezinnen gaat. Het gaat erom dat de situatie ernstig is en dat de hulpverlening en belangenbehartiging onvoldoende op elkaar afgestemd zijn."

Vooral veel inscripties ontdekt bij afgraven terpen

Runen: helder alfabet uit duistere tijden



DOOR BERT BOEKSCHOTEN

'Runen, een helder alfabet uit duistere tijden.' Zo heet het deze maand uitgekomen boek, geschreven door Marlies Philippa en Arend Quak. Dat over runen en runetekens veel minder bekend is dan over het Romeinse alfabet en de geschriften daarin, houdt verband met de wijze waarop die teksten ontstonden.

In de Latijnse landen werd al heel vroeg met inkt op papyrus of perkament geschreven. Runen echter zijn pas zeer laat en maar zelden op deze wijzen vastgelegd. Er bestaan weinig in runen geschreven manuscripten. Met runeletters gedrukte boeken zijn niet bekend. Onze voorouders maakten dan ook onderscheid tussen staven (runen) en boekstaven (Latijnse letters); het laatste woord herkennen we nog als werkwoord.

Runen werden niet geschreven, maar in steen gegrift, in metaal gekrast en vooral in hout gesneden. Honderden houten runenbriefjes zijn bij toeval in de Noorse stad Bergen bewaard gebleven. Nu bel je even op; vele eeuwen geleden kerfde je met een mes vlug wat runen in een houten spaan, die je liet bezorgen.
De Noorse geleerde Liestl maakte deze vondsten in 1963 wereldkundig. Op de runenspanen staan ansichtkaartteksten, boodschappenlijstjes, afspraken, bestellingen; er zijn liefdesbrieven bij, schuttingteksten en Latijnse gebeden.

> Ten tijde van Bonifacius zullen de inwoners van onze lage landen zich bepaald nog geen Nederlander hebben gevoeld. Het is zeer de vraag of mensen uit Dokkum en Maastricht elkaar in die voortijd konden verstaan. Of men elkaars teksten kon lezen is al heel onwaarschijnlijk. Want in Maastricht was al sinds de intocht van de Romeinen aldaar ons huidige alfabet in gebruik. In Friesland en Groningen echter schreef men met heel andere tekens: de legendarische runen.

Runeninscripties in metaal en steen bleven vaker bewaard, maar zijn veelal moeilijk te begrijpen. Het is alsof je Nederlands zou moeten lezen en kennen uit alleen maar inscripties in trouwringen, grafzerken en verzetsmonumenten. De voornaamste teksten in runen staan op grote rotsblokken en zwerfstenen. Daarin hebben de oude Germanen moeizaam de namen van belangrijke doden gehakt, soms ook religieuze teksten en citaten uit heldendichten.

Deze indrukwekkende runenstenen liggen bijna alle in Scandinavië, enkele in Sleeswijk en Schotland. Een afgietsel van één van de grootste en mooiste runenstenen, de koningssteen van het Deense Jelling, staat op het Domplein Utrecht. De runen in zulke stenen zijn vaak groot, maar voor ons toch moeilijk leesbaar: verwering heeft veel doen vervagen.

De runen in been en metaal vallen veel minder op. Zo kon het gebeuren dat de taustaf (een soort scepter) van Bernsterburen, een spectaculair kunstvoorwerp uit walvisbeen, meer dan een eeuw lag te pronken in een vitrine van het Fries Museum, voordat dr. Egge Knol (thans huisarcheoloog van het Groninger Museum) daarop in 1989 een runeninscriptie ontdekte. De kleine en haardunne runetekentjes werden vervolgens ontcijferd door drs. Tineke Looijenga van de Groninger universiteit. Zij las een aanroep tot de priester Tuda, een priester of rechter uit de achtste eeuw, een aanroep die al duizend jaar niet meer was gelezen...

De Nederlandse inscripties zijn bijna allemaal gevonden bij het afgraven van de terpen. In het nieuwe boek van Philippa en Quak treft de lezer een volledige lijst aan van de circa dertig runenteksten, die thans in Nederland aanwezig zijn.

● Inscriptie met runetekens achterop een amulet gevonden in het Friese Wijnaldum. Foto: GPD

Gezien de moeilijke herkenbaarheid van runen in beeld en metaal is het goed denkbaar dat er nog onontdekte inscripties zijn, in musea en particuliere collecties. Het raadplegen van het boek kan helpen nieuwe vondsten te doen. Helaas mogen we nauwelijks hopen op zo'n veelheid van runenbriefjes als uit de bodem onder het Noorse Bergen.
Het is niet onmogelijk dat de oude Friezen en ook Groningers zulke briefjes schreven. Maar zacht hout blijft slecht bewaard. Bovendien zullen de oude terpbewoners zulke spanen door afschillen telkens opnieuw hebben gebruikt en tenslotte in het vuur hebben geworpen. Hout was nu eenmaal schaars in het zeekleigebied.

Terecht besteden Philippa en Quak aandacht aan misverstanden over en misbruik van runen. In onze eeuw hebben smoezelige germanenfantasten als Guido von List en zijn navolgers in het Derde Rijk hun heil in de runen gezocht. Zo komt het dat nu nog in logo's zoals hakenkruis, SS en ban-de-bomteken ten onrechte runen worden gezien. Door middel van vervalsingen moest het doorgaan van de 'oergermaanse' runentraditie worden bewezen. Dit bracht heel wat bedriegers geldelijk gewin. Berucht zijn ondermeer de Wezerbotjes te Oldenburg, in een 'paar maanden tijds door een badmeester bij elkaar 'gevonden'.
In onze streken verdween het gebruik van runeletters bij de kerstening. Maar het mooie boek van Philippa en Quak brengt dit oude schrift weer helder terug.

wetenschap kort

Meer diabetici dan gedacht

Het aantal Nederlanders dat aan diabetes lijdt, blijkt twee keer zo hoog te zijn als werd aangenomen. Zo'n half miljoen mensen hebben suikerziekte, terwijl tot nu toe van 240.000 mensen bekend was dat zij aan de ziekte lijden. Dit blijkt uit een onderzoek in Hoorn dat door de medische faculteit van de Vrije Universiteit (VU). De zogenoemde Hoorn-studie geeft aan dat het aantal mensen met suikerziekte in de komende vijftien jaar door de vergrijzing met bijna de helft zal toenemen. In Hoorn is gedurende twee jaar onderzoek gedaan onder 240 diabetes-patiënten. Door de patiënten vroeger op te sporen, kan worden voorkomen dat de mensen pas met serieuze klachten bij de medische zorg terechtkomen. Daarom wil de VU een instituut voor regionaal geneeskundig onderzoek stichten in Hoorn. Op deze manier kunnen de onderzoekers en de (huis)artsen verder werken aan een opzet waarbij door preventie veel onnodig leed en kosten kunnen worden voorkomen.

Redding boekenbezit peperduur

Het behoud van het Nederlands bibliotheekbezit aan boeken uit de periode 1800-1990 kost de komende tien jaar een eenmalig bedrag van rond 66 miljoen gulden. De kosten van conservering van afzonderlijke literaire collecties (naast boeken ook handschriften) worden geraamd op 70 miljoen gulden. Dergelijke bedragen gaan de draagkracht van de bibliotheken te boven. De komende tien jaar zullen naar schatting 4,5 miljoen boeken van bibliotheken voor conservering in aanmerking komen, zo blijkt uit onderzoek. Dat kan bijvoorbeeld gaan om ontzuring van het papier, het vastleggen op microfilm van materiaal waarvan tenminste één exemplaar moet worden bewaard, en beschermde bewaring. Het grootste deel van de kosten daarvan zal door de bibliotheken zelf moeten worden opgebracht. Die zijn immers de eigenaren van de boeken. Voorzover zij daar niet toe in staat zijn, zal materiaal moeten worden afgestoten of zal het verval moeten worden aanvaard. Het aantal boeken in de ongeveer 80 instellingen die in totaal 220 literaire collecties herbergen, bedraagt 1,2 miljoen.

Hennepplant goed tegen astma

De hennepplant herbergt in zich een stof die astma tegengaat. De stof, cannabidiol, komt in een relatief hoge concentratie voor in de plant en is gemakkelijk te oogsten en te verwerken. Dit blijkt uit een onderzoek van het Landbouw-Economisch Instituut naar de toepassingsmogelijkheden van de bijprodukten van de hennepvezelteelt. De farmaceutische industrie is volgens het instituut geïnteresseerd in de werking van cannabidiol. Van het middel word je niet high. Het instituut pleit voor meer onderzoek naar cannabidiol en andere stoffen in de hennepplant. Het onderzoek naar het gebruik van hennepplanten richt zich tot nu toe op het gebruik voor de pulp- en papierindustrie. Het Landbouw-Economisch Instituut vindt dat er meer aandacht moet komen voor de bijprodukten van hennep.

Woordenboek voor gebarentaal



Onderzoekers van het Hoensbroekse Instituut voor Revalidatie-Vraagstukken (IRV) zijn bezig een systeem te ontwikkelen om de gebarentaal van doven vast te leggen. Uiteindelijk doel daarvan is een betere integratie van deze bevolkings[illegible] borenen de voorkeur geven aan gebarentaal boven liplezen. Laatstgenoemde communicatie-methode is voor hen moeilijk aan te leren, omdat bijvoorbeeld de lipbeelden van woorden als 'rood' en 'groen' identiek zijn. Probleem is evenwel dat wereldwijd verschillende systemen worden gehanteerd om de gebruikte gebaren vast te leggen. Het hanteren van tekeningen en symbolen is, zo blijkt, tijdrovend en niet gesystematiseerd. Daarom zijn de IRV-medewerkers drs. L. Pijfers en dr. H. van Balkom – in het kader van het Europese samenwerkingsproject SignPS – op zoek naar een effectieve methode om gebarentaal op schrift vast te leggen. Hun voorkeur gaat voorlopig uit naar video-herkenning. Daarbij worden gebaren op video vastgelegd, in gedigitaliseerde vorm verwerkt en in een database opgeslagen. De onderzoekers sluiten niet uit dat in de toekomst dit systeem kan worden gebruikt om gebarentaal automatisch in gesproken woord te vertalen.

Nieuwe dottertechniek beloftevol

Het op gang houden van de bloedstroom met een pompje maakt het mogelijk ook patiënten met een erg zwak hart een dotterbehandeling te geven. Cardioloog E. de Muinck stelt dit vast in een proefschrift waarop hij 25 mei in Groningen promoveert. In Nederland krijgen jaarlijks ruim 10.000 mensen een dotterbehandeling. Daarbij wordt een vernauwde kransslagader opgerekt door het opblazen van een via een dun slangetje ingebracht ballonnetje. De ballon sluit het bloedvat tijdelijk helemaal af. Om een tekort aan zuurstof in de hartspier te voorkomen, kan hij daarom maar één tot drie minuten worden opgeblazen. De Muinck heeft, als eerste in Europa, een speciaal pompje geplaatst dat de bloedstroom in de kransslagader voldoende gaande houdt. Deze behandeling is volgens hem comfortabeler voor de patiënt en ook veiliger. Dankzij het pompje kan de ballon tien tot twintig minuten in de kransslagader blijven. De pomp waarborgt een goede bloedstroom, ook als de bloeddruk van de patiënt te laag is. De Muinck zegt dat op deze manier in 65 tot 80 procent van de gevallen een speed-bypass-operatie kan worden voorkomen.

Ruimtevaartuigen steeds kleiner

„Sneller, beter en vooral goedkoper," luidt het devies van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie Nasa. De microtechnologie zal het binnen een aantal jaren mogelijk maken dat de nu nog meters grote ruimtevaartuigen hebben plaatsgemaakt voor nietige sondes die je in een schoenendoos kwijt kunt. Sondes met dezelfde mogelijkheden overigens. Dat scheelt niet alleen veel ruimte maar ook miljarden aan lanceerkosten. Toekomstige generaties ruimtesondes zullen minder wegen dan een zak aardappelen van vijf kilogram en naar verwachting is dat nog lang niet het eindpunt. Verkleining van onderdelen beperkt zich al lang niet alleen meer tot de pure elektronica zelf, maar omvat inmiddels ook complete, zelfstandig werkende toestelletjes waarvan er desnoods honderd op een vingernagel kunnen worden geplaatst. Op de foto de space-shuttle Columbia, nu nog een enorme kolos.

Bacterie maakt alcohol

Volgens Engelse onderzoekers kan er uit plantaardig afval eenvoudig meer alcohol (ethanol) voor autobrandstof worden gewonnen dan tot nu toe mogelijk is. In de laboratoria van het Imperial College in Londen hebben de microbiologen Namdar Baghaei Yazdi en Brian Hartley een bacterie ontdekt, die in staat is om ook het in planten voorkomende hemicellulose af te breken en om te zetten in ethanol. Daarmee zou de produktie van ethanol in vergelijking met de huidige methode via glucose kunnen worden verdubbeld. Gistcellen zijn niet in staat om het hemicellulose af te breken. In Brazilië, waar tweederde van de auto's op ethanol rijdt, wordt deze brandstof daarom alleen gewonnen uit het sap van suikerriet.

De werkwijze in de praktijk voor 'Natuurtherapie ja of nee?' van het echtpaar Loek en Jes Janssen-Van Sprakelaar aan de Dorpstraat in Nuth heeft heel wat losgemaakt. Ze kent honderden aanhangers maar ook felle tegenstanders. 'Naar buiten laten zien, hoe je van binnen bent. Eerlijk met elkaar omgaan en vooral praten. Werken vanuit de innerlijke mens,' zijn lijfspreuken van de natuurtherapeuten. Alle intieme, kwetsbare belevenissen en geheimen moeten in de groep worden gegooid. Niet iedereen kan die openheid aan. Hele gezinnen worden uit elkaar gedreven.
Verslaggever Hans Rooijakkers nam een kijkje in de keuken van de natuurtherapie in het dorpse Nuth waarin Jes Janssen de scepter zwaait en Loek Janssen als medium optreedt. Hij zag een trillende Loek 'buiten zichzelf treden' en 'terugkomen' als ene 'Broeder Marcus'.
Hij sprak ook met een vrouw die begin dit jaar de praktijk 'Natuurtherapie ja of nee' de rug toekeerde, nadat zij in een klooster in het Belgische Bree was geslagen en getrapt door enkele groepsgenoten.



● *Loek Janssen als 'Broeder Marcus'.*

Ziel en zaligheid moeten op tafel in praktijk van natuurgenezers in Nuth

Burgemeester Elly Coenen-Vaessen van Nuth moet de laatste maanden een brok ellende aanhoren van mensen die na meerdere consulten bij de natuurtherapeuten geestelijk en lichamelijk in nood zitten en bovendien vaak met ernstige familieproblemen kampen.
„Mij zijn na een aantal trieste verhalen de ogen opengegaan. Verhalen van mensen die bij die beweging hun hele ziel en zaligheid op tafel moeten leggen. Bedgeheimen, relaties. Noem maar op. En als je de groep de rug toekeert, dreigt men je geheimen openbaar te maken."

Elly Coenen wil best weten dat er meer is tussen hemel en aarde, maar raadt mensen met lichamelijke of geestelijke problemen toch 'ten zeerste' aan om naar daartoe opgeleide artsen en specialisten te stappen.
„Ik begrijp best dat er mensen zijn die in dit soort therapie geloven. De ware aard van de beweging gaat schuil achter een dekmantel, die zelfs voorzien is van een glanslaagje. Jes Janssen was voorlezer in de kerk, ze houdt bezinningsweekeinden in een klooster en heeft therapeuten en verplegers in haar groep. Goedgelovigen trappen daar in."

* * *

Jes Janssen ontkent niet dat er echtscheidingen zijn voortgevloeid uit haar natuurtherapie. „Overal komen echtscheidingen voor. Soms is het zelfs beter als echtparen uit elkaar gaan. Is ook bekend hoeveel huwelijken er door onze therapie zijn gered?"

* * *

Pastoor Ad van Heijst van de St.-Bavoparochie in Nuth verzocht Jes Janssen op 8 maart 1988 vriendelijk doch dringend met onmiddellijke ingang te stoppen als voorlezer. Haar werk voor de kerk werd door de buitenwacht in verband gebracht met haar activiteiten in de natuurtherapiepraktijk. En daar voelden kerkbestuur en pastoor niets voor.
Van Heijst: „Zij moest ophouden met voorlezen, maar ik heb haar niet uit de kerk gezet."
Jes Janssen ziet dat anders: „Ik heb wel degelijk een kerkverbod gekregen. Om die reden zijn mijn kleinkinderen elders gedoopt."

* * *

Maria Pluijmakers in Nuth, langere tijd deel uitmakend van de Vissers – de natuurtherapiegroep die 'het diepst gaat' – kreeg het op 17 december van het vorig jaar tijdens een 'bezinningsweekeinde' in De Gerkenberg in het Belgische Bree aan de stok met groepsgenoten. Zij was negatief bezig. Zij hield haar mond. Zij was een binnenvetter. En dat woord komt pertinent niet voor in de vocabulaire van een echte Visser.
„Ik had in dat weekeinde geen zin meer om mijn privéproblemen aan de groepsleden te vertellen. Die opstelling werd niet op prijs gesteld en voordat ik het eigenlijk zelf in de gaten had, lag ik op de grond. Eerst op de rug en daarna op de buik. Ik werd getrapt en geslagen voor de ogen van zo'n veertig mensen. Ik had een bloedneus en een paar gekneusde ribben. Iemand greep me zelfs bij mijn keel. In die groep zat ook een zoon van mij. Hij keek toe..."

Een getuige van het voorval in Bree ontkent Pluijmakers' verhaal. „Bij het opstaan heeft iemand per ongeluk tegen haar neus gestoten. Tegen personen wordt nooit lichamelijk geweld gebruikt. Innerlijke boosheid wordt geuit door op kussens of matrassen te slaan. Maar het beste is toch dat je aan Jes vraagt wat er toen is gebeurd."

Jes Janssen geeft uiteindelijk de ware toedracht.
„Ik heb toen inderdaad een belager van haar afgetrokken. Meteen daarna heb ik die man vermanend toegesproken en geroepen 'dit is je vrouw niet...' Maria Pluijmakers zegt er echter niet bij dat ook zij anderen heeft geslagen."



● *De in trance zijnde Loek Janssen wordt ondersteund door zijn vrouw Jes en therapievolger Jan Heuts.* Foto's: CHRISTA HALBESMA

Na dat incident draaide Maria Pluijmakers 'de knop om' en wilde niets meer met de natuurtherapiepraktijk te maken hebben. Maria Pluijmakers vindt dat zij 'te diep' is gegaan. Zij was zo gaan hechten aan de tips en raadgevingen van Jes Janssen dat zij op gegeven moment haar doodzieke, aan kanker lijdende echtgenoot een bord naar zijn hoofd gooide. „Ik had Jes om raad gevraagd. Wat ik ook kookte voor mijn man, hij vond alles vies. Ik kreeg toen advies. Maar dat heb ik achteraf gezien al te letterlijk opgevat. Ik was gehersenspoeld."

* * *

Herman Cooreman, directeur van bezinningshuis De Gerkenberg, schrapte vorige week na het horen van negatieve berichten over de 'sekte uit Nuth' alle boekingen van de Vissersgroep in het klooster van de Missionarissen van het Heilig Hart.
„*Vallen hier klappen? 't Is nie woar...*", is de eerste reactie van Cooreman. Hij heeft de leiding over een kolossaal gebouw gelegen aan de Meeuwerkiezel in Bree, een plaats in Belgisch-Limburg, zo'n 50 kilometer van Heerlen. Naar Roermond is het amper 30 kilometer rijden. Aan het klooster met talloze grote en kleine zalen grenst een fraaie kerk, omgeven door een beeldschoon park.
„De groep is hier ruim twee jaar geleden voor het eerst gekomen. De leiding heeft toen de doelstelling bekendgemaakt. Het waren therapeuten die veel heil zagen in acupunctuur. Dáár had ik niets op tegen. Inhoudelijk ben ik er niet op ingegaan. Als ik nu hoor dat er mensen zijn getrapt en geslagen, kan ik maar een ding concluderen: ik ben onvoldoende en verkeerd ingelicht. Ik ben misbruikt. Agressie uitvechten is beslist niet onze manier van bezinningswerk. Mijn huis laat ik daar niet voor dienen. Maar voordat ik een beslissing neem, overleg ik eerst met mijn congregatiegenoten."

Nog geen dag later heeft Herman Cooreman de knoop doorgehakt. „Wij waren er snel uit. Voor hen is in De Gerkenberg geen plaats meer. Onze congregratie houdt er andere regels op na. Ik heb hun bijeenkomsten nog eens de revue laten passeren en dan komen allerlei dingen naar boven waar je nu achteraf van zegt inderdaad, zij hadden een andere manier van bezinnen. Luidruchtig zingen of dansen doe je niet in de kloostergangen. Ontbijt op bed voor een jarige kennen wij Vlamingen al evenmin. Bovendien vind ik dat de organisatie overdreven veel geld vraagt voor zo'n weekeinde. Ik vraag aan hen 75 gulden per persoon, terwijl de deelnemers het viervoudige moeten betalen. Hier is sprake van een commercieel bedrijf."

* * *

Jes Janssen is niet uit het veld geslagen na de schriftelijke afzegging uit Bree. De bijeenkomst van zaterdag 14 en zondag 15 mei werd afgeblazen en ook alle andere reserveringen voor dit jaar zijn teniet gedaan.
„Nadat bepaalde mensen in Bree met modder zijn gaan gooien, heeft de directie van het klooster die beslissing genomen. Over de prijs die de deelnemers moeten betalen, kan ik kort zijn. In vergelijking tot gelijksoortige bijeenkomsten is dat bedrag nog maar een schijntje. Vergeet niet dat zo'n weekeinde veel voorbereiding vergt. En dan hebben wij het nog niet over de belastingen. Er zal zeker een vervolggesprek met Cooreman komen. Maar het eerste Vissersweekeinde van 1994 neemt niemand ons af. Desnoods komen wij bijeen in de praktijkruimte aan de Dorpstraat in Nuth..."

* * *

Dat gebeurt. De groep Vissers, die uit ruim vijftig personen bestaat, wordt telefonisch op de hoogte gebracht van de lokatiewijziging. Iedereen is zaterdagmorgen klokslag tien uur present. Ook – op uitnodiging van de leiding van 'Natuurtherapie ja of nee' – de verslaggever.

door **HANS ROOIJAKKERS**

De sfeer in huize Janssen is gespannen, een beetje opgefokt. Slechts een zuinig lachje doorbreekt die spanning. Er zijn vragen over de geruchtenstroom en de noodgedwongen verplaatsing. De ruimte is veel kleiner dan in het klooster, de groep moet noodgedwongen worden gesplitst en er is een vreemde eend in de bijt. Dat is misschien ook de reden waarom die dag een aantal Vissers blokkeert en de opdracht 'Wat is Visser zijn voor jou?' niet kan vervullen. Zij blijven ook hun eigen visie op de vervolgtaken schuldig. In tegenstelling tot in Bree zijn er in Nuth ook geen kussens of matrassen om je boosheid op bot te vieren. Een ijzeren tafel dient dat weekeinde als afreageermiddel.

* * *

Jacques Back uit het Belgische Gent is trots op het 'Visserschap'. „Het ontwaken is pas begonnen toen ik Jes en Loek leerde kennen. Ik kan nu op vrienden rekenen en ik durf me nu bloot te geven. Zo heb ik mijn zus, die in de buurt van Napels woont en daar een hulpproject voor jongeren steunt een eerlijke brief gestuurd. Ik zag indertijd wel wat in dat project als investering en stak er 22 mille in. Nu denkt mijn zus, die een bepaalde macht over mij heeft, dat die 22 mille zijn bedoeld als een gift. Mooi niet. Ik wil dat geld terug. Door die brief te schrijven heb ik haar macht doorbroken. Ik geloof in kracht van boven, in combinatie met mijn eigen kracht."

* * *

Eric woont in Giesbeek. Zijn achternaam is Poot. Daar is hij allerminst gelukkig mee. „Poot is een beladen achternaam. Die is voor meerdere uitleg vatbaar. Door mijn angst heb ik lange tijd mijn achternaam niet durven uitspreken. Ik dacht steeds aan de negatieve betekenis van dat woord. Maar dat ligt nu achter mij. Ik voel nu de positieve kracht van de goede poot, in de betekenis van steun."

* * *

De emoties laaien op. Tranen met tuiten. Huilbuien van Felix, Chris, Ingrid en nog een aantal Vissers. Zij krijgen er geen woord uit. Iedereen heeft daar zijn eigen verklaring voor. Geen nieuw doel voor ogen. Bezig met anderen, dus niet met jezelf. Financiële problemen. Ruzie gehad met de vrouw. Kortom, op de eerste dag van het Vissers-weekeinde vist een aantal Vissers achter het net. Zij hebben de draad verloren. Loek Janssen, die zijn 'optreden' als Broeder Marcus door de vele pauzes moet uitstellen tot kwart voor negen 's avonds, voelt zich niet op zijn gemak. „Ik heb al de hele dag een onprettig gevoel. Het borrelt voortdurend in mijn lichaam."

* * *

Inmiddels hebben de ruim vijftig Vissers zich verzameld rondom de gemakkelijke stoel van Loek Janssen. Dan is het muisstil. Alleen een twee maanden oude baby vraagt om moeders aandacht en als zijn honger is gestild, treedt Janssen uit zijn lichaam en maakt hij plaats voor Broeder Marcus. Hevig geril gaat aan de trance vooraf. Zijn beenspieren zijn totaal verlamd. Met een zware stem spreekt de vorige eeuw overleden kloosterling zijn volgelingen toe.

„Jullie weten dat ik altijd tegen de mensen zeg drie punten in je leven moet je hebben of bereiken. Liefde, vrede en geluk... Ik ben ervan overtuigd dat iedereen de weg van morgen mag zien, maar niet verder... Twijfels en zorgen hebben een grote plaats in ons lichaam... Durf je eigen fouten te zien en ga daar verder mee en leer ervan... Al die oorlogen, is dat niet een klein stukje oorlog in jezelf? In hoeveel gezinnen is er oorlog?... Waar is je ik? Wie ben jij? Durf dat eens zelf te voelen en geef toe wat je voelt... Waar moet ik het zoeken? Niet achter je of naast je. Maar in jou!"

De meesten luisteren aandachtig, maar er zijn ook Vissers die de ogen sluiten en de dag nog eens 'op film' bekijken. Wellicht proberen zij uit te vissen wat de oorzaken van veel blokkades zijn geweest. 'Broeder Marcus' blokkeert echter niet. Het medium vertelt die zaterdagavond zijn verhaal zonder onderbrekingen. Een dag later steelt hij de show door voor de moegestreden Vissers liefst vijf maal 'live op te treden'.

STANDPLAATS



Parijs
Hans Gertsen

Mopperkonte

Fransen hebben de reputatie h charmant te zijn, maar wie het voorrecht heeft wat langer temidden van hen te mogen vertoeven, ontdekt onvermijdel vroeg of laat ook een wat minde plezierige eigenschap van de volksaard. Fransen zijn, zoals d op zijn Frans heet, enorme 'raleurs', hetgeen zoveel als 'mopperkonten', of 'foeteraars' betekent.

Natuurlijk is die eigenschap ons Nederlanders ook niet geheel vreemd, maar vergeleken met d zuiderburen van onze zuiderbu zijn we volstrekte beginners als op mopperen aan komt. Een be een Fransman moet op zijn min één keer per dag even flink stoo afblazen, zo lijkt het. De aanleid doet er meestal niet zo toe. Wie het verkeerde moment op de verkeerde plaats is, krijgt ongevraagd een waterval aan verontwaardiging en in taal gegoten onvrede over zich heen.

Zelfs een buitenlander die de taa van Molière uitstekend beheerst kan doorgaans slechts met enige moeite achterhalen wat de 'raleu in kwestie nu precies allemaal dwars zit. Een Fransman die sto afblaast, heeft de neiging dat te doen in een tempo dat ongeveer tweemaal zo hoog ligt als dat va een normale conversatie.

Dat is niet erg; de mopperkont is meestal niet op een gesprek uit, laat staan benieuwd naar uw mening. Na enige tijd komt de foeteraar doorgaans vanzelf tot bedaren, waarna hij – of zij – zich met een zichtbaar verlicht gemoed weer in de dagelijkse routine stort.

Binnen Frankrijk zijn bewoners van de regio Parijs onbetwist de grootste 'raleurs'. Dat heeft ongetwijfeld te maken met de spanningen die het leven in zo'n grote metropool met zich mee brengt. Parijzenaars staan vrijw altijd op scherp en slaan bij het minste of geringste aan het foeteren.

Mocht u ooit onverhoopt met ee aan het mopperen slaande Fransman geconfronteerd word dan is het zaak niet in paniek te raken. In minstens negen van de tien gevallen is de stortvloed van verontwaardiging niet persoonlij bedoeld of tegen u gericht. Er zij echter uitzonderingen, zoals ik e enkele maal heb moeten ervaren.

Een paar weken geleden nog. To ik, op weg naar een feest bij vrienden, in een smalle straat uit een taxi stapte, sloegen bij de bestuurster van een auto achter mijn taxi onmiddellijk de stoppe door. Voor de dame in kwestie w het gedwongen oponthoud van pakweg vijftien seconden blijkbaar al teveel van het goede.

Ze drukte eerst secondenlang de claxon in en wierp vervolgens ee reeks verwensingen uit het half geopende portierraam. Toen ik haar tot kalmte probeerde te manen met de retorische vraag of een mens niet meer het recht had om rustig uit een taxi te stappen, pakte dat geheel averechts uit. De dame ontpopte zich nu echt tot ee ordinair viswijf en maakte me uit voor alles wat lelijk is, tot en met 'smerige buitenlander' toe.

Nu ben ik, na ruim drie jaar in Parijs gewoond te hebben, wel wa gewend, maar dit ging me echt te ver. Ik was zo woedend, dat ik ineens geen woord Frans meer sprak. Ik gooide er spontaan een hele serie bijzonder lelijke Nederlandse krachttermen uit die ik hier maar beter niet kan weergeven. Het hielp. Alvorens ik op mijn beurt bedaard was, gaf de mopperkont een dot gas. Einde incident.

De moraal van dit verhaal? De gemiddelde Franse 'raleur' begrijpt waarschijnlijk geen woo Nederlands, maar met een reeks krachtige goed-vaderlandse vervloekingen komt u, in geval va nood, zelfs in Parijs een heel eind.

...ttend op een oude leren bank voor een grote ...rmeren schouw waan je je in een kasteel uit de vorige eeuw. Onder je ...eten ligt een prachtige ...elvloer met daarop een ...rote steen die dient als ...ontafel. Overal hangen ...peren kroonluchters en ...staan kandelaars. Dan ...linkt er luid gerinkel, ...rward kijk je op. Op de ...schouw staat naast een gietijzeren kip een moderne telefoon. Een ...an loopt de schemerige ...amer binnen en pakt de hoorn op: „Evers, Architectual Antiques," zegt hij rustig.

...OR RIEMKE VAN ROTTERDAM

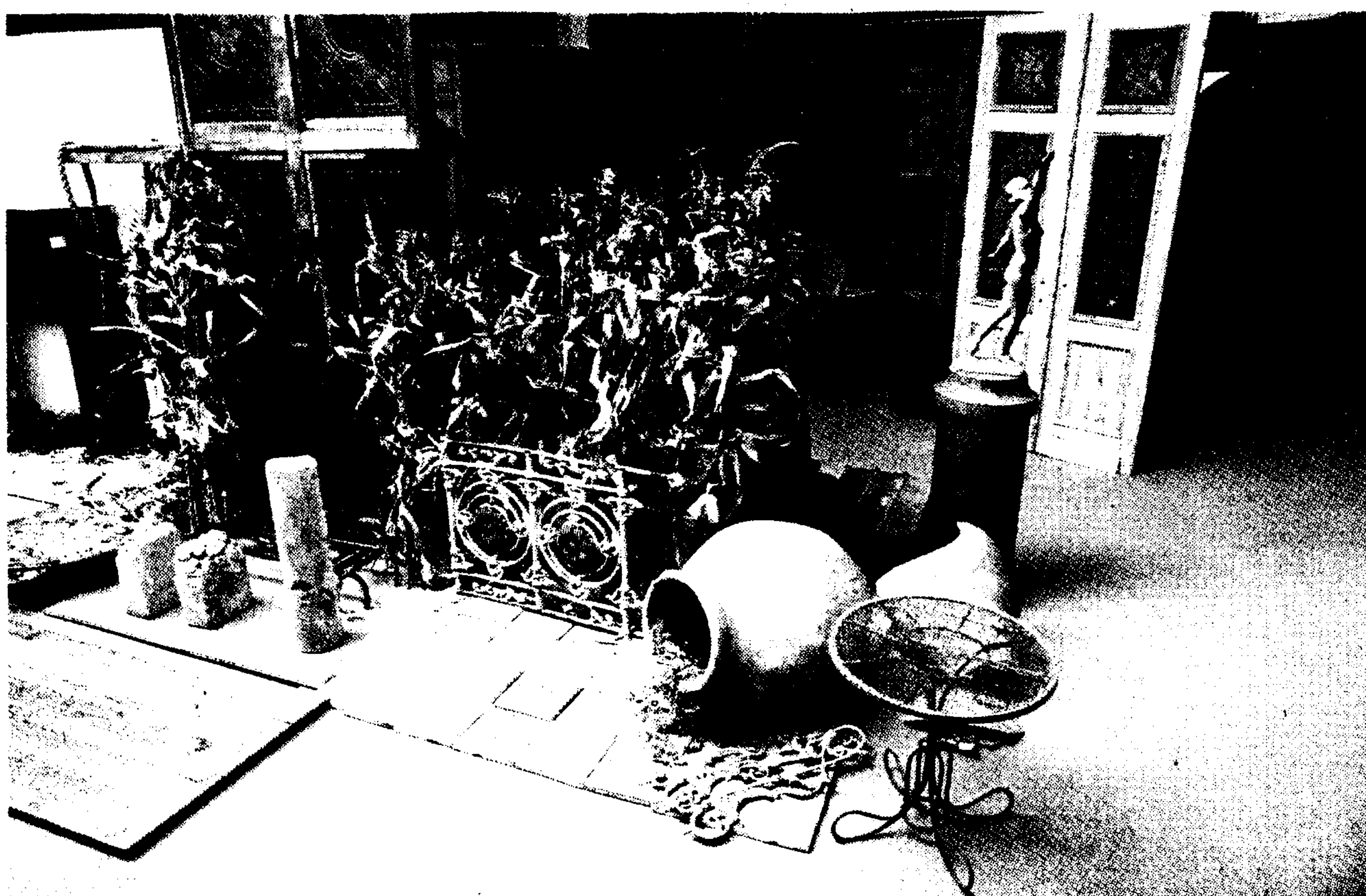
...o Evers koopt allerlei spullen ...it oude kastelen en landhui... die worden gesloopt. Vervol... restaureert en verkoopt hij ...De filosofie waaruit de winkel ...ntstaan, is dat we waardevolle ...llen van de ondergang moeten ...den," vertelt Evers. „Antiek ...lt warmte uit, het leeft."

...showroom, aan De Koumen ...in Hoensbroek straalt die ...mte beslist ook uit. De ruimte ...vol met kamers, opgebouwd ...oude wanden en vloeren. Op ...kleinste details is gelet, een ...k bij een openhaard, speel... uit de vorige eeuw en een ...ijzeren paraplubak bij de in...

...entien jaar geleden richtte ...rs zijn zaak in antieke bouw...ialen op, die nu de grootste ...Nederland is. Uit het hele ...komen particulieren en be... naar Evers, bijvoorbeeld ...een antiek fornuis, kappers...afels en voederbakken. De ...e klanten komen uit Duits... „In Duitsland wordt groter

Antieke bouwmaterialen en accessoires blijven bewaard

Inrichting van kastelen en landhuizen te koop



● *Accessoires uit vervlogen tijden, variërend van gietijzeren hekjes en oude tegels tot houten beelden en stenen kruiken. Op de achtergrond een grote poort, afkomstig uit een museum en een deur met glas in lood ramen.* Foto: CHRISTA HALBESMA

gebouwd. Daardoor is er vaker ruimte voor een antieke schouw."

Maar voor een negentiende eeuwse sfeer binnenshuis is een riante villa of een hoge bankrekening echt geen vereiste. Evers levert een kleinere grenen schouw vanaf twaalfhonderd gulden, een marmeren voor tweeduizend gulden. Of een binnendeur uit de vorige eeuw die schoongemaakt 450 gulden kost. Zo zijn er tal van dingen te noemen die in een doorsnee woning niet zouden misstaan.

Overigens kunnen antieke deuren volgens Evers best gecombineerd worden met een moderne tegelvloer. „Het belangrijkste is dat het interieur harmonie uitstraalt. Het kan erg mooi zijn om in een kamer modern met antiek te combineren."

Ook uit de tuinen van kastelen en landhuizen haalt Theo Evers heel wat schatten. Prachtige antieke beelden bijvoorbeeld, of stijlvolle stenen bloembakken. De fontijn die net is binnen gekomen, vraagt om een grote tuin. Een gevaarte van wel twee meter hoog, bestaand uit een pilaar en een grote ronde bak die het water opvangt.

Ter bescherming van al dat fraais, zijn antieke gietijzeren hekken misschien wel een aanrader.



● *De roomwitte bloemen van de Japanse boompioen.* Foto: DRIES LINSSEN

Boompioen soms net niet echt

DOOR SANTE BRUN

Dezer dagen zie ik ze af en toe weer: mensen die blijven staan om te kijken naar een wit bloeiende Japanse boompioen. Er zitten een stuk of twintig romig witte bloemen aan met gele meeldraden, de bloemen meten stuk voor stuk twintig centimeter in doorsnee, en lijken wel van zijdepapier. Ze zijn net niet echt.

Maar ze zijn wel degelijk echt, en boompioenen zijn zelfs heel gemakkelijke planten. De heesters kennen geen ziektes, zijn volkomen winterhard, groeien langzaam, kunnen naar believen gesnoeid worden en hebben na de bloei decoratief blad. Alleen die roomwitte moet in de bloeitijd gesteund worden, door het gewicht van de bloemen. Deze bloemen stinken trouwens, maar er zijn ook rode en paarse met heerlijk geurende bloemen.



Japanse boompioenen zijn geënt op 'gewone' pioenen. Die hebben wel eens de neiging door te schieten. Om de boompioen te redden moet u die scheuten helemaal wegnemen.

Pioenen – de vaste planten – zie je te weinig in tuinen, vind ik. Het zijn natuurlijk moeilijke planten, ze groeien langzaam, willen niet verplant worden, kunnen ziek worden, en zo voort. Niettemin horen ze, volgens mij, tot de fraaiste tuingewassen. Als ze enkele jaren vast staan vormen ze een schitterend boeket, dat alle moeite doet vergeten. Ze bloeien enkele weken later dan de boompioenen.

Nieuwbouw moet bewoners in Eikenderveld houden

Sociale woningbouw hoeft niet saai te zijn

DOOR JO REIJNDERS

Het is geen kunst om met een behoorlijk budget mooie ontwerpen te maken. Het is wel een kunst om voor de sociale woningbouw met beperkte middelen een bijzonder ontwerp te maken.' Zo vat Lia Thijs de drie nieuwbouwprojecten samen die haar woningbouwvereniging Samenwerking Glück Auf in de Heerlense wijk Eikenderveld neerzet. Als voorzitster van de corporatie wil ze maar al te graag kwijt dat sociale woningbouw niet saai hoeft te zijn. En dat de extra mooie plannen de bewoners van het Eikenderveld er van moeten weerhouden op termijn uit de wijk te vertrekken.

Op een terrein tussen de Parallelweg en de Laanderstraat verrijzen in totaal 114 woningen in de sociale sector. In het gebied stonden vroeger oude huizen en kleine, soms milieu-onvriendelijke bedrijfjes. Dreigende leegstand en verloedering waren voor de woningbouwvereniging aanleiding om met gemeente en bewoners te gaan praten. Verpaupering van de wijk zou immers betekenen dat de mensen er zich niet meer thuisvoelen en weg willen. Bovendien vertrekken ouderen op den duur automatisch, als er geen woonvoorzieningen voor senioren in de wijk zijn. Daarom werd gestreefd naar een breed aanbod van woonvormen, zodat jong en oud, grote en kleine gezinnen, zich in de wijk thuis blijven voelen.

Lia Thijs vindt het daarom erg belangrijk dat de huidige bewoners van het Eikenderveld nauw betrokken worden bij de toekomst van de wijk. Of het nu de bewonersraad is of het verenigingsleven, de voorzitster vindt elk contact waardevol. „Al deze mensen zorgen ervoor dat de wijk leeft. Ze laten zien dat door hun inzet, betrokkenheid en samenwerking de kleurrijke samenstelling van de bewoners van het Eikenderveld niet tot problemen hoeft te leiden," meent de voorzitster. In haar woorden klinkt enige bezorgdheid als het gaat om problemen. Ze zijn er niet echt in grote getale. Maar als alles bij het oude blijft, zou de wijk de komende jaren wel eens behoorlijk achteruit kunnen gaan. Daarom werd terdege met de stem van de bewonersraad rekening gehouden. „Er zijn veel mensen in de wijk die nogal wat tijd investeren om problemen op te lossen. Doordat zoiets is ontstaan, krijgen de mensen weer zin om van de wijk iets te maken," stelt Lia Thijs vast.

Met de gemeente Heerlen werd ook overleg gevoerd. Die deed niet moeilijk over de grondprijs, grondruil en de sanering van enkele terreinen die door voormalige bedrijven waren verontreinigd. Betaalbaar houden was de kunst, vandaar dat de corporatie erg blij was met de positieve opstelling van de gemeente. Die op haar beurt weer blij is dat er in de wijk in het kader van wijkbeheer niet alleen financieel, maar ook sociaal vernieuwend wordt gewerkt.

Inmiddels is Fase 1 opgeleverd en hebben bewoners op de hoek van de Laanderstraat en Parallelweg de eerste 34 woningen betrokken. In dit complex zijn de oude bebouwingspatronen weer opgepakt. De puntige hoek van de straat wordt letterlijk afgerond met hoogbouw in drie woonlagen. In de ronding bevinden zich de fraaiste woningen. In de ronde en rechte gevels is rekening gehouden met verhoudingen zoals die ook in het verleden waren. Het mocht beslist geen vierkant blok worden. Architectenbureau Kurvers-Lipsch heeft daarom alle laden opengetrokken. Vanuit het hoge gedeelte op de hoek loopt de bouw langzaam omlaag en eindigt in zestien eengezinswoningen. Die sluiten goed aan bij de rest van de bebouwing in de Laanderstraat. Fase 1 bevat al voor elk wat wils. Er zijn 18 seniorenwoningen, waarvan vier met een slaapkamer en de overige veertien met twee slaapkamers. Van de zestien eengezinswoningen bestaan twee types, allen met drie slaapkamers. Daarmee heeft de corporatie zich al verzekerd van zowel bejaarden als kleine en grote gezinnen. De verschillende woonvormen moeten voor een goede doorstroming zorgen. De woningen zijn zo gebouwd, dat straks weinig aanpassingen nodig zijn als iemand vraagt om gehandicaptenvoorzieningen.

De Fases 2 en 3 komen straks te liggen tussen de huidige nieuwbouw en het flatcomplex 'Corioveste'. In die beide fases zal een geleidelijke overgang te zien zijn van de lage eengezinswoningen in de wijk naar de hoogbouw van Corioveste. Fase 2 omvat 44 seniorenwoningen, waarvan de bouw meteen na de zomervakantie start. Hellingbanen, deuren zonder dorpels en een centrale ontmoetingsruimte leggen daar het accent op de oudere bewoners. Ook is er extra geld voor gesloten galerijen in deze hoogbouw.

De woningbouwvereniging start in oktober met Fase 3. Die ligt net tussen de twee andere complexen in en moet ook weer de sfeer van vroeger doen herleven. Maatvoering en gevelindeling komen overeen met die van de oude bebouwing. Het wordt een woonstraat die voor voetgangers de Laanderstraat en de Parallelweg met elkaar verbindt.

De woningbouwvereniging hoeft weinig moeite te doen om de woningen verhuurd te krijgen. De menselijke maat en de gunstige ligging van de wijk, op loopafstand van station en binnenstad, spreken blijkbaar erg aan. Zonder speciale reclame zijn de woningen via het normale spreekuur van Samenwerking Glück Auf verhuurd. Dat is een goed teken. Niet alleen voor de woningbouwvereniging. Maar zeker ook voor de leefbaarheid van het Eikenderveld.



● *De eerste fase van de nieuwbouw in het Eikenderveld sluit goed aan op de bestaande bebouwing.* Foto: FRANS RADE

Vocht in huis net zo slecht als passief roken

Kinderen die in vochtige woningen wonen, hebben 25 procent meer luchtwegklachten dan kinderen die in een 'droog' huis wonen. In vochtige woningen ontstaan meer schimmels en huisstofmijten waarvoor luchtwegen overgevoelig kunnen worden. De grootte van het effect hiervan op de gezondheid van kinderen is vergelijkbaar met dat van passief roken.

Dit concludeert A. Verhoeff in zijn proefschrift 'Vochtige woningen, schimmels en huisstofmijten, en luchtwegsymptomen' waarop hij op 1 juni promoveert aan de Erasmus Universiteit Rotterdam.

In Nederland werd in de jaren twintig al gewezen op de mogelijke invloed van vocht in woningen op het ontstaan en verergeren van astma.

Volgens de promovendus is er lange tijd weinig aandacht besteed aan de mogelijke negatieve effecten van vocht in de woning op de gezondheid. Ten onrechte werd volgens Verhoeff verondersteld dat vochtproblemen hoofdzakelijk voorkomen in oude, vooroorlogse woningen. Vocht komt ook in moderne woningen vaak voor. Naast vocht kan ook vaste vloerbedekking luchtwegklachten veroorzaken, omdat in tapijt veel meer schimmels en huismijten voorkomen dan in gladde vloerbedekkingen, zoals vinyl of parket.

Heerlen, Burg. de Hessellepln. 16,

Koopprijs ƒ 249.000,- k.k.
DENIS VASTGOED ☎ 040-129524.

Epen

Goed gel. vrijst. woonhuis met tuin. Inpand. gar. L-vorm., woonk. Gesloten keuken. Bijkeuken. Atelier, 2 slpkrs. Luxe badkr. met douche en 2e toilet. Zolder. Zolderkr. Ged. vloerverwarming, hardh. kozijnen en dubb. begl. Roll. Uitst. onderhouden. Prijs ƒ 349.000,- k.k. 8345.

Kerkrade

Locht. Woonhuis met tuin Kelder. doorzonwwkmr. Gesl. keuken. Badkr. met douche. Verd.: 3 slaapk. Vaste trap naar ruime bergzolder. Prijs ƒ 119.000,- k.k. 8017.
INL. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
TEL. 045- 71 22 55.

TE KOOP AANGEBODEN

Brunssum, Diepenbrockstraat (nabij centrum)

EEN UNIEK HUIS OP EEN UNIEKE RUSTIGE LOKATIE.
Ind.: beg.gr.: hal, toilet, woonk. met open haard, keuken met app., balkon. 1e Verd.: 3 slpks, badk. Souterrain: prov., wasr., multifunktionele ruimte, groot terras, garage (2 auto's), carport, geheel aangelegde tuin.
DIT HUIS MOET U VAN BINNEN GEZIEN HEBBEN
Vraagprijs ƒ 360.000,- k.k.

Elsloo, Lijsterhof 24

MODERNE WONING MET TUIN EN GARAGE GELEGEN IN KINDERVRIENDELIJK WOONERF
Ind.: woonk., mod. aanb.keuken met app., 3 slpks., badk., zolder met vaste trap. Vraagprijs ƒ 229.000,- k.k.

Janssen BV Makelaardij O.G.
Tel. 043-213781.

Schinnen

Dim. Packbierstr. 12, mod. vrijst. woonh. op unieke lok., bwj. '90, perc. pl.opp. 650m. Ind.: sout., gar. (2 auto's), grote kelder. Beg.gr.: ruime hal, wkn. met open keuken (65m2), geh. voorz. v. aparte tegelvl. Verd.: 2 slpkmrs., berg., riante badkm. (uitbr. aant. kmrs. mog.), sfeervolle tuin met mrd. terras en groot tuinhuis. Vr.pr. ƒ 398.000,- k.k. Bez. na tel. afspraak ☎ 04493-1553.

Ter bemiddeling

zoeken wij dringend diverse woningen:
Geleen-Beek-Stein, woningen in alle prijsklassen
Schimmert-Ruiterpein (half)vrijst. won. tot ƒ 850.000,-.
Heerlen-Hoensbroek (half-)vrijst. won. tot ƒ 500.000,-.
Spaubeek e.o. woningen tot ƒ 175.000,-
Wijnandsrade-Nuth, vrijst./landh./bung. tot ƒ 475.000,-.
Susteren/Nieuwstadt, bung. of vrijst. won. tot ƒ 400.000,-.

Makelaarskantoor Janssen B.V.
Tel. 046-335840, na 17.30 uur 046-339072.

TE KOOP

Wijlre, Stokhem
Zeer ruim woonhuis (type vrijstaand) met binnenplaats en authentieke toegangspoort, gelegen op 1830 m² grond met een sublieme ligging in Geuldal (panor. uitzicht). Ind.: kelder, woonk. (47 m²), woonkeuken, bijkeuken, 5 slaapk. en ruime badk. (ligb., dubbele v.w., douche, toilet). Garage, carport en verdere aanhorigheden. Deze bieden aantrekkelijke mogelijkheden voor zakelijke doeleinden.
Prijs n.o.t.k.

Hunsel, Berkenstraat
Vrijst. semi-bungalow op mooie lok., luxe afwerk. met duurz. mat. Ind.: L-woonk. (45 m²) met vide (15 m²), mod. keuk. met alle app. (wit), 3 slpk., sauna, 2 badk., wasr., berging, sep. kantoor (20 m²) met alle aansluit. Perc. 680 m². **Vraagprijs ƒ 369.000,- k.k.**

WIJ ZOEKEN HUIZEN TE KOOP
GEEN VERKOOP GEEN KOSTEN

Maasbracht, Heidepark
In residentiële buurt gel. vrijst. landhuis (1992) geh. voorz. van rolluiken, dubb. begl., inp. garage en ruime tuin. Perc.opp. 970 m². Ind.: 2 kelders. B.g.: o.a. ruime woonk., halfop. keuken voorz. van alle comfort, bijkeuken en garage. Verd.: overl., 4 ruime slpk. en badk. met ligb., douche en v.w., bergzolder.
Prijs op aanvr.

Maastricht, Nassaulaan
Modern appartement op 2e verd. Recent voll. gerenov. Ind.: grote woonk., mod. keuken (wit), 2 slpk., toil., badk. (douche en v.w.), 2 balkons, berging in kelder. Zeer mooi! **Vraagprijs ƒ 153.000,- k.k.**

Urmond, Graetheidelaan
Goed gel. halfvrijst. woonh. m. garage. Ind.: gr. woonk., open keuken m. app., hal, toilet, berging. 1e verd.: 2 ruime slpk. (parket), gr. luxe badk., 2e toilet, washok. 2e verd.: zolder/hobbykamer. Geheel voorz. v. hardh. koz., dubb. gl., rolluiken. Perfect onderhouden. **Vraagprijs ƒ 219.000,- k.k.**

Bocholtz, Veldweg
Vrijst. woonh. m. garage, gelegen in villawijk op perc. v. 500 m². Ind.: L-vorm. woonk., woonkeuken met app., 3 slpk., bet. badkamer (ligb., douche, v.w., toilet), grote zolder (evt. hobby-kamer). Dubbele begl. en rolluiken. **Vraagprijs ƒ 265.000,- k.k.**

België: Kinrooi
Unieke rustig gelegen villa op ruim perceel van 73 are te Kinrooi met buitenzwembad, badhuis (incl. apparatuur), grote serre, schapestal en paardestal (en evt. 1,7 ha grond).
Prijs op aanvraag

MVT marketing

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Elsloo

Julianastraat
Te koop vrijstaand woonhuis met kantoren, werkplaats en opslagruimte, geschikt voor vele zakelijke doeleinden. Direct te aanvaarden. Inl. op werkdagen tussen 9.00 en 17.00 uur, tel.046-518880.

Puth-Schinnen

Onderste Put 49.
Te k. mooi opgeknapt ouder woonh. met beklinkerde binnenplaats en prachtig landelijk uitzicht. Ind. woonk. met parket 40 m2, eiken keuken met app.; studeer/kantoorruimte; verrassende kelder en ruim stalletje. 1e Verd.: div. slpks met extra ingang, luxe badkamer en ruime zolder. Dit pand heeft veel extra's. Voor div. doeleinden geschikt. Bezichtiging ook mogelijk met de pinksterdagen. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Tel. 045-245390.

EIJSDEN, Diepstraat 16, te renoveren woon/winkelpand prijs ƒ 325.000,- k.k. Telefoon 04409-3131.

Oud URMOND, Kloosterstraat 12, karakteristiek woonhuis. Prijs ƒ 230.000,- k.k. Telefoon 04409-3131.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën tel. 045-414015

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

BLONDÉ BELEGGINGEN
Uw huis verkopen
Wij kopen direkt
045-743490

HEERLEN

KLIMMEN

HOENSBROEK

KERKRADE

BRUNSSUM

HEERLEN

Tel. 045-220550

Simpelveld

Nabij de markt gel. woonhuis, gesch. v. bewoning met kantoor/praktijkruimte of bewoning door 2 kleine gezinnen. Vraagprijs ƒ 200.000,- k.k.

Landgraaf, Elzehof 14

Halfvrijstaand woonhuis met o.a. L-vormige woonkamer ca. 9 meter diep met parketvloer. Ruime eetkeuken met luxe aanbouwkeuken. Garage. Ruime tuin. Zes slaapkamers! Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

Kerkrade, Pricksteenweg 60

Tussenliggend woonhuis met o.a. kelder, woonkamer en suite, keuken, serre, badkamer, 2 ruime slaapkamers op de 1e verd. en vaste trap naar 2e verd. met 2 ruime kamers. Spoedig te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Kerkrade, Clemensstr. 49

Rustig gelegen halfvrijst. woonhuis. Woonk. met parketvloer en schuifpui naar kleine tuin. Dichte keuken met luxe aanbouwkeuken met oa. vaatwasser, 3 slpks., zeer ruime badkamer. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 185.000,- k.k.

Kerkrade, Pricksteenweg 78

Tussen geleg. woonh. met o.a. inpandige gar. 30 m2. Woonk. 35m2. Keuken 16m2 met Siematic aanbouwkeuk., 3 slpkrs. Direct te aanvaarden. Pr.n.o.t.k.

Heerlen, Adenauerlaan 11a

Ruim halfvrijst. woonhuis, bwj. '91, met zeer grote garage, ook geschikt als hobbyruimte. Prijs n.o.t.k.

Schinveld, Mariabergstraat 18

Aan natuurgebied gelegen riante bungalow, geheel onderkelderd, garage voor 4 auto's, wijnkelder, living 60 m2, 4 slpk. enz. enz.. Tot. vloeropp. ca. 350 m2. Perc. opp. 1400 m2. Vraagprijs ƒ 585.000,- k.k.

Heerlen-Noord

Tussenliggend woonhuis met garage, 3 slpks. en vaste trap naar 2e verd. bwj. 1961. Vraagprijs ƒ 175.000,- k.k.

Brunssum, Steenbergstr. 6

Een zeer ruim halfvrijst. woonhuis met o.a. 4 slpkrs, grote garage, geschikt voor 2 auto's. Perc. opp. 405 m2. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k.

045-460444
Kerkrade

INVM MAKELAARDIJ HONINGS

Wilt u nog geen huis kopen, maar wel uw hypotheek aflossen? Duizenden guldens rentebesparing.
Info: Schins Hypotheken
Tel. 045-323564.

Schinveld:

woning met div. stallen en huisweide, geschikt voor het houden van een paard. Opp. 1370 m2. Het betreft een oudere woning (1950); div. opknapkosten zijn noodzakelijk. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k. Makelaarskantoor Janssen, telef. 046-335840.

****** Leuk huis gezien ??******
Eerst laten taxeren, dan pas kopen!!
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Burg. de Hesselleplein 13, Heerlen
Telefoon: 045 - 741616
Van de Pas, de makelaar van de koper!

IMMO-TREND
Der Immobilien Partner
Door enorm verkoopsucces zoeken wij dringend huizen
in de regio Kerkrade, Landgraaf, Heerlen Bocholtz, Simpelveld en Vaals.
Hebt u of uw makelaar moeite met de verkoop van uw huis?
De top-verkopers werken voor ons en daarom, als u wilt, ook voor u!
Belt u ons geheel vrijblijvend 09-49.24072037 of 045-316070.
Als beloning ontvangt u voor uw bemiddeling bij het passeren van de koopakte ƒ 250,- en een presentje.

Wegens grote vraag dringend woonhuizen te koop gevraagd.
Kloppenburg Vastgoed
☎ 045-719907.

Hypotheken rente v.a. 5.85%
☎ 045-741208.

NIEUWENHAGEN

Te koop goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage met vliering en tuin. Hardhouten kozijnen en deuren, gedeeltelijk dubb. beglazing en rolluiken. Ind.: beg. grond: woonkamer plm. 29 m2, gang met WC, douchecel, keuken plm. 8 m2, slpk. 4m x 3.50m, serre. 1e verd.: 2 zolderkamers. Tuin plm. 175 m2. Vraagprijs ƒ 135.000,- k.k. Te aanvaarden na ... 's avonds 045-319468

**** Hypotheekrente v.a. 6.5% ****
VAN DE PAS MAKELAARDIJ
HYPOTHEEKCENTRUM LIMBURG
Van de Pas, de makelaar van de koper!

Düsterwald
Immobilien - Baufinanzier...
Wegens grote vraag en snelle verkoop zijn wij v... klanten dringend op zoek naar alle soorten woon... het grensgebied, Kerkrade, Haanrade, Landgraaf, Bocholtz, Simpelveld.
Wij geven advies bij de reële prijsstelling en snel... van uw huis.
Belt u ons: 00-49.2406.93...
☎ 045-35125...
geen verkoop - geen kost...
In sommige gevallen kopen wij Uw object a...

Direkt en zeker uw huis verk...
Wij kopen uw woonhuis direkt zelf aan.
100% Zekerheid en geen makelaarskosten.
Denis Vastgoed. ☎ 040-129524.

Immobilien Gm...
van Lier-Radermac...
Een betrouwbare na...
met groot verkoopsucces en een nog betere uitgebreide service.
Wij zoeken voor meer dan 100 geïnteresseerde ... woonhuizen in KERKRADE, LANDGRAAF, VA... HEERLEN, BOCHOLTZ EN SIMPELVELD.
Wilt u ook uw huis via het grootste Duitse Make... kantoor voor Nederlandse O.G. verkopen? Bel ...
In sommige gevallen direkte aankoop mogel...
Ook als uzelf niet wilt verkopen maar een huis we... koop is, belt u ons.
U ontvangt dan na de notariële transportakte vo... bemiddeling ƒ 250,-.
Meer dan 1000 tevreden klanten kunnen zich niet vergissen. Als u uw huis verkopen, probeer het dan w...
Onder alle verkopers verloten wij elk jaar op 30 ... fantastische prijzen.
Eerste prijs: 1 week Gran Canaria voor 2 pe...
Tweede prijs: 1 weekend in Parijs voor 2 pe...
Derde prijs: 4 entreekaarten voor Phantasialand K... en nog veel meer mooie prijzen.
☎ 00-49.2407301...
☎ 045-451291

Voor Piccolo's zie verder pagina 50

Een woning van Ruijters, vast goed!

RUIJTERS

Te koop

BRUNSSUM, Horizonstraat H
Goed gel. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder. beg. gr.: entree, woonkr., keuken, berging. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: vlizotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ. 155.000,- k.k.

GELEEN, Frans Erenslaan S
Op uitst. stand gel. goed onderh. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en grote tuin met schitt. uitzicht. Perc. opp.: 1.572 m2. Ind. o.a.: L-vorm. living, roy. woon-eetkeuken, study, 4 slaapkrs., badkr. met ligb. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 530.000,- k.k.

GELEEN, Kam. Onnesstraat S
Op uitst. stand gel. vrijst. bungalow met c.v., souterrain, inp. garage en mooie best. tuin. Perc. opp.: ± 950 m2. Ind. o.a.: living, mod. keuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: i.o. Koopprijs: f. 332.000,— k.k.

GELEEN, Rembrandtlaan S
Op goede stand gel. uitst. onderh. vrijst. herenh. met c.v., garage, souterrain en tuin. Ind. o.a.: woonkr. met open haard, mod. keuken met app., 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligb., dubbele v.w. en toilet, zolder. Aanv.: i.o. Koopprijs: ƒ 339.000,- k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord S
Zeer ruim, tussengel. woonh. met c.v., kelder en tuin. Ind. o.a.: woonkr., open keuken, bijkeuken, badkr., wasruimte, 4 slaapkrs., badkr, wasgelegenh., vaste trap naar zolder. Pand is ook via achterkant bereikbaar, evt. bedrijfsmatig te gebruiken. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 269.000,- k.k.

GELEEN, Schachtstraat S
Goed. gel. halfvrijst. woonh. met berging. Ind. o.a.: woonkr., open keuken, 3 slaapkrs., vaste trap naar zolder. Prima onderhoudstoestand, goed geïsoleerd. Bouwjr. 1990. Prijs: ƒ 179.000,- k.k.

GROOT GENHOUT, Grootgenhouterstraat S
Geren. boerenwoning met c.v. en kelder. Ind. o.a.: woonkr., open keuken, 3 slaapkrs., badkr. met 2e toilet en ligbad. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 189.000,- k.k.

HEERLEN-DE ERK H
Uitstekend gel. halfvr. woonh. met c.v., garage, hobbyruimte en tuin. ...

HOENSBROEK, Heerlerweg H
Goed gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin (perc. opp. 575 m2). Ind.: ruime hal, toilet, L-woonkr. met o.h., keuken, bijkeuken, garage. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., geheel betegelde badkr. met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Het pand verkeert in prima staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 248.000,- k.k.

HOENSBROEK, Slot Hartenlaan H
Uitstekend gel. vrijst. bungalow met c.v. en tuin. (perc. opp. ± 1200 m2). Ind.: souterrain: bar, berging, werkkr., hobbykr., toilet, waskelder, provisieruimte. Beg. gr.: ruime hal, toilet, living met o.h. partij (± 63 m2), keuken met app., tuinkr., met o.h., 3 slaapkrs., met mog. voor 4e slaapkr., 2 badkrs. Het geheel verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 595.000,- k.k.

KERKRADE - Drievogelstraat H
Woonh. met c.v. en tuin. Ind.: beg. gr.: entree, woonkr., keuken met app., portaaltje, toilet en tuin. 1e verd.: ruime overloop, 3 slaapkrs., badkr. met v.w. en ligbad (geh. betegeld). 2e verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 150.000,- k.k.

KERKRADE - Eijgelshoven H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. garage, bergruimte, hobbyruimte, hal, toilet, ruime keuken, woonkr., 4 slaapkrs., complete badkr. met 2e toilet. Het pand is v.v. kunststofkozijnen. Aanv.: direkt. Koopprijs: ƒ. 235.000,- k.k.

KERKRADE, Holzkuilenstraat H
Prima gel. vrijst. landh. met 2 garages, c.v. en tuin. (perc. opp.: 2121 m2). Ind.: souterrain: inpandige garage, waskelder, prov. kelder, c.v. kelder. Beg. gr.: hal, toilet, woonkr. met parketvloer, en allesbrander, eetkr., keuken. 1e verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ.495.000,- k.k.

LANDGRAAF- HOEFVELD H
Rustig gel. halfvr. woonh. met c.v., berging, carport en tuin. Ind.: o.a. hal, toilet, woonkr. met allesbrander, eetkeuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad., douche, v.w. en bidet, apart 2e toilet. Vliering. Het gehele pand is voorzien van rolluiken. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ. 239.000,- k.k.

LANDGRAAF, Verdistraat H
Nabij winkelcentrum 'Op de Kamp', rustig gel. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, L-woonkr., half open keuken, bijkeuken. 1e verd.: overloop, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet. Aanv.: i.o.

PUTH-SCHINNEN, Kerkweg S

SCHAESBERG, Putstraat
Goed gel. woonh. met c.v., berging en tuin. Ind.: entree, toilet, luxe keuken, L-woonkr. (c.a. 45 m2), berging. 1e verd.: 3 slaapkrs., moderne badkr. met o.a. douche. 2e verd.: hobbyruimte en bergruimte. Het pand is achterom bereikbaar, geheel v.v. rolluiken en verkeert in uitstekende staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ.185.000,- k.k.

SCHINVELD, Nieuwstraat
rustig gel. vrijst. woonh. met grote garage en tuin met vijver. Ind. o.a.: L-woonkr., grote keuken met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 298.000,- k.k.

SITTARD, Mgr. Claessensstraat
Nabij centr. gel. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, garage, berging en tuin. Ind. o.a.: living, keuken, tuinkr., 4 slaapkrs., badkr. met douche, zolder. Het pand is voor meerdere doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 265.000,- k.k.

URMOND, Odalaan
Zeer mooi gel. vrijst. landhuis met c.v., inp. garage en rondom tuin. Perc. opp.: 750 m2. Woongedeelte gelijkvloers. Ind. o.a.: living, woonkeuken, 3 slaapkrs., badkr., zolder. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 349.000,- k.k.

URMOND, Stegbroekweg
Ruim halfvrijst. hoekh. met c.v., garage, kelder, zolder en tuin. Perc. opp.: ± 330 m2. Ind. o.a.: woonkr., serre, luxe keuken, keuken, 4 slaapkrs., douche/ruimte. Aanv.: spoedig. Vraagprijs: ƒ 225.000,- k.k.

België

MAASMECHELEN, Kiezelstraat
Op uitst. loc. gel. goed onderh. vrijst. landh. met c.v., inp. garage, tuinhuisje en tuin. Ind. o.a.: living m. open haard (± 46 m2), mod. keuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligb., zolder. Aanv.: i.o. Prijs op aanvraag.

Nieuwbouw

VOERENDAAL, B.P. Kunderhoes
In het B.P. Kunderhoes te Voerendaal worden 13 vrijesector woningen gebouwd. Waarvan er nog 4 woningen te koop zijn. Het betreft ruime, uitstekend gel. won. div. types. Perc. opp. vanaf 250 m2. Prijzen vanaf ƒ. 260.000,- V.o.n. excl. renteverlies tijdens de bouw.

GULPEN, Kiebeukel
In het centrum van Gulpen worden door Berkens Bouw B.V. 10 luxe appartementen gebouwd met garage/berging en lift. Er zijn nog 3 appartementen te koop zijn. Gebouw verwachten van de app. variëren van 80 m2 tot 117 m2 (excl. terras). Prijs vanaf ƒ. 165.000,- v.o.n. tot ƒ. 229.000,- v.o.n.

RUIJTERS
Ruijters Makelaardij B.V.
6411 AT heerlen - van gruisenplein 12 - tel 045 - 713746
6221 ED maastricht

Taxaties, Hypotheken, Financieringen, Verzekeringen

Architecten leveren kritiek op selectie voor uitgave

Maastrichts project in architectuurjaarboek

t wonincomplex Hoog-
nkrijk in Maasticht van de
ische architect Vanden-
is opgenomen in het
itectuurjaarboek
-1994. Voor deze uitgave
het Nederlands Architec-
Instituut zijn 15 gebou-
n geslecteerd. Het project
Vandenhove, die een
onument' voor de stad
eft willen maken, wijkt af
de andere uitverkozen
ouwen. Hij heeft gebruik
aakt van klassieke vor-
, terwijl alle andere pro-
en modernistisch zijn.

jaarboek, dat geldt als visitie-
rtje voor de Nederlandse archi-
uur en ook als inspiratiebron
architecten, is met de nodige
ek ontvangen. Een aantal ar-
ecten vindt die keuze eenzij-
en teveel gekoppeld aan wat
het NAi goed wordt gevonden.
in het jaarboek te komen
et een gebouw in het vorige
zijn opgeleverd en volgens de
actie ver uitsteken boven de
uwe middelmaat van wat erin
erland wordt gebouwd. „Ne-
tig procent van de architectuur
otzooi," aldus NAi-medewer-
Hans Ibelings. Een belangrij-
atstaf bij de keuze is volgens
geweest of gebouwen een
quente uitwerking te zien

aastrichtse architect Jo Coe-
s in het jaarboek vertegen-
digd met het NAi zelf en met
woningbouwcomplex aan de
e Vaillantlaan. Van Ben van
l, een van Duivesteijns favo-
architecten, staat een trans-
atorhuis in Amersfoort in het
Voorts veel woningbouw in
erdam (zoals Frank en Paul
mans op het KNSM-terrein,
Uytenhaak in de Weesper-
en Liesbeth van der Pol met
onbuurt Twiske-West) en in
dam (Meccannoo Architek-
et de woonbuurt Prinsen-
DKV met de woonbuurt
os Dwars).



● *Wonincomplex Hoogfrankrijk van architect Charles Vandenhove.*
Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Prof ir Carel Weeber, de voorzitter van de Bond van Nederlandse Architecten (BNA), vindt de selectie helemaal niet representatief. De keuze geeft slechts de indruk van één bepaalde ontwikkeling in de Nederlandse architectuur. Die lijn gaat terug op het modernistische bouwen, meent Weeber.

Deze functionalistische architectuur, die stamt uit de twintiger jaren, is langzamerhand een elitaire zaak aan het worden, meent ook de Haagse architect Peter Drijver. Hij vindt dat de Nederlandse bouwmeesters, anders dan hun collega's in de landen om ons heen, met oogkleppen oplopen. Zij staan te weinig open voor andere stromingen dan de modernistische en verliezen daarmee het contact met het publiek.

Weeber is het met hem eens. „De modernisten zijn in hun vormgeving behoorlijk van het publiek afgeraakt, ikzelf trouwens ook." Hij verklaart dat onder meer uit het feit dat Nederland zijn individuele opdrachtgevers is kwijtgeraakt. Vrijwel alles gaat tegenwoordig via instituties, zoals woningbouwverenigingen of projectontwikkelaars. In België zijn er bijvoorbeeld veel meer particuliere opdrachtgevers.

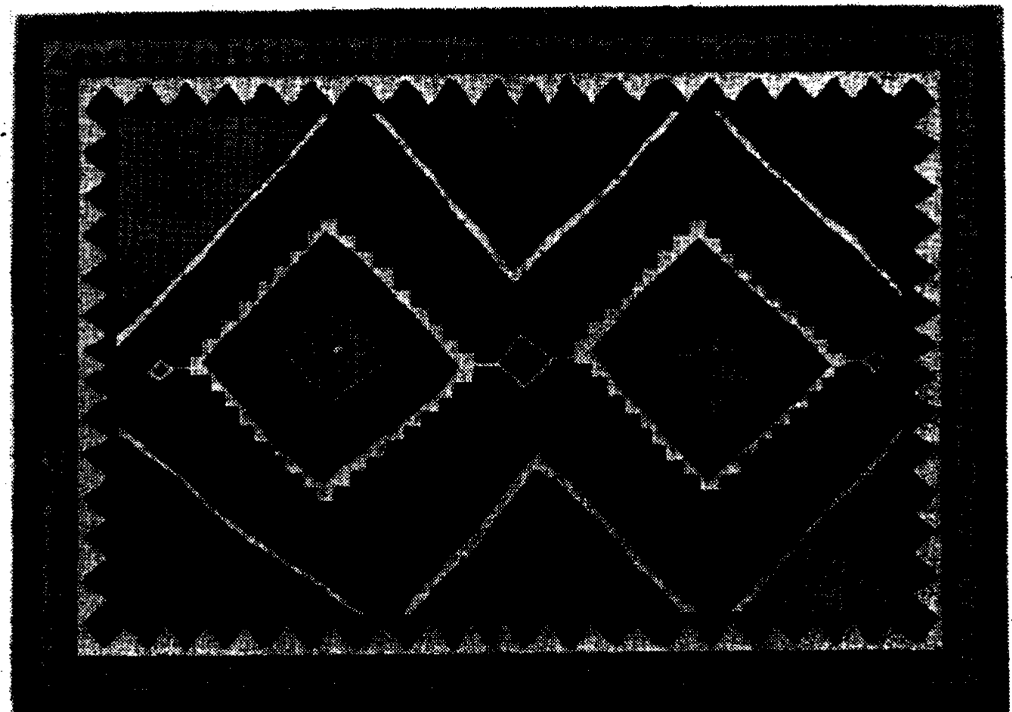
Uitbundig gedekte dinertafel

Een etentje thuis vraagt om iets bijzonders. Of het nu gaat om een pinkster, een etentje in de tuin, een verjaardagsbrunch of een intiem souper-voor-twee. Tafeldekken hoort bij de voorpret. De stijl bepaalt de sfeer: chique damast, romantisch boerenbont of vrolijk gekleurd glaswerk. Het geheim zit 'm in de accessoires.

Een feestelijk gedekte tafel compleet met kaarslicht: het is telkens weer een lust voor het oog. Ook bij onze voorouders stond de tafelcultuur hoog in aanzien. Voor de gegoede burgerij was porselein, kristal en tafelzilver destijds een bewijs van welstand. De stijlvol gedekte tafels werden meestal bekroond met weelderige bloemstukken, decoraties van suikergoed of hoog opgetaste fruitschalen. Tafelen kreeg zo iets uitbundigs en decadents. Sinds kort mag het weer, dat rijke gevoel. Het zout in de pap van het dagelijks leven.

Damast, tafelzilver en flonkerend kaarslicht zijn de traditionele ingrediënten van de chique gedekte tafel. Het klassieke wit heeft inmiddels plaats gemaakt voor meer Byzantijnse invloeden. Servies-goed wordt nu gedecoreerd met gouden randjes, bestek heeft gemarmerde heften, de drinkglazen zijn mondgeblazen of geslepen. Het geheel ademt een rijke sfeer met als hoofdkleuren pauwblauw en flessegroen. De kandelaars zijn versierd met mysterieuze zonnen, sterren en manen. Ook tafelzilver hoort bij deze luxueuze stijl. Verzilverde kandelaars, brood- en fruitmandjes, peper- en zoutstelletjes, servetringen en wijnkoelers: ze zijn weer te kust en te keur te koop. Allemaal geënt op puur klassieke vormen.

Een stijlvolle manier van serveren kan de tafel een extra feestelijk tintje geven. Denk bijvoorbeeld eens aan voorborden. Ze zijn los te koop in metaal of gekleurd glas. Helemaal professioneel is een onderbord met cloche, zo'n bolle deksel. Ook een simpel bijbordje, bijvoorbeeld om een warm broodje op te serveren, kan net dat tikje extra cachet geven dat uw etentje een dineetje maakt.



● *Een karpet, geïnspireerd door nomaden-kleden uit het zuiden van het voormalige Perzië.*

Karpetten steeds kunstzinniger

Karpetten worden de laatste tijd steeds kunstzinniger. Er zijn hele reprodukties van bekende schilders op de vloer te vinden. Ook zijn er karpetten die als een soort bodemmozaïek de kamer vullen.

Met de opkomst van parket-, laminaat-, en linoleumvloeren, stijgt de vraag naar vloerkleden. Kleden die passen bij de sfeer en de stijl van het interieur. Kunstzinnig, romantisch, klassiek of oriëntaals. Het huis kan nóg zo extreem zijn ingericht, er past altijd wel een vloerkleed bij.

Het varieert van Kelims en Dhurries tot expressieve karpetten. Kelims en Dhurries zijn handgeweven oosterse tapijten. Ze hebben in tegenstelling tot geknoopte tapijten, geen pool en zijn in principe aan twee kanten te gebruiken. Kelims zijn gemaakt van 100 procent wol en hebben loperachtige formaten. Er wordt veel gewerkt met harde kleuren als rood, terra en blauw.

Dhurries zijn eenvoudige afgeleiden van de Kelim. Ze zijn er in veel kleurstellingen waarbij pastels de boventoon voeren, en ze zijn aanmerkelijk goedkoper.

De keuze van een kleed neemt vaak veel tijd in beslag. Er wordt gewikt en gewogen over afmeting, kleurstelling, materiaal en dessin. Waar vaak aan voorbij gegaan wordt is de aanschaf van een anti-slip produkt voor onder het kleed. De ondergrond waarop het kleed wordt gelegd is een belangrijk gegeven voor het soort anti-slip dat moet worden gebruikt. De aanschaf van een anti-slip is geen overbodige luxe.

Legt u het kleed op een vloerbedekking, is het handig een anti-slip mat te gebruiken met een soort nopjes die zich in de vloerbedekking vastzetten. Voor een stenen ondergrond volstaat een egale stroeve mat en legt u uw kleed op hout, zijn er anti-slip matten die er uitzien als een soort rooster. Op een plavuizen vloer wordt in verband met de naden, een zwaarder anti-slip gebruikt dan bijvoorbeeld op een vinyl vloer. Dit is om de voegen op te vangen, anders slijt het kleed te snel.

overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente per 17 mei 1994.

Na een periode van oplopende rente is de rente op de kapitaalmarkt de afgelopen week gedaald. Hiermee is de kans op een hypotheekrenteverhoging verminderd. Wij noteerden deze week rentedalingen bij de VSB en VSB Den Haag; 0,2% voor het 10 en 12 jaarstarief.

Naam bank		rente vast gedur.	afsl. prov. in pct.	rentepercentages: opgave bank	nwr bij fisc. besparing van constant 35,1%	50%
ABN.AMRO	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,91	2,55
ABN.AMRO	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,17	2,76
ABN.AMRO	spaarhyp.	15 jaar	1,00	8,10	4,44	2,98
ABN.AMRO	ann. hyp.	variabel	1,00	6,50	4,23	3,46
ABN.AMRO	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
ABP	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,00	3,74	2,43
ABP	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,40	4,00	2,63
ABP	spaarhyp.	15 jaar	1,00	7,80	4,26	2,84
ABP	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,80	4,47	3,62
ABP	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,20	4,73	3,83
AEGON	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,40	4,03	2,65
AEGON	spaarhyp.	15/20 jr.	1,00	8,20	4,56	3,00
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	5 jaar	1,00	6,90	3,60	2,40
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	10 jaar	1,00	7,30	3,95	2,60
BLG-Hypotheken	spaarvasth.	15 jaar	1,00	7,70	4,22	2,81
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,40	3,57
BLG-Hypotheken	ann. hyp.	10 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
GWK-bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,10	3,83	2,50
GWK-bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,10	4,02	3,26
GWK-bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,90	4,54	3,67
Centrale Volksbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,90	4,54	3,67
Direktbank	besp-dir.h.	5 jaar	1,00	7,30	3,95	2,60
Nationale Ned.	spaarhyp.	5/10 jr	1,00	7,30	3,96	2,61
Nationale Ned.	spaarhyp.	15/20 jr	1,00	8,10	4,40	3,03
ING BANK	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,91	2,56
ING BANK	spaarhyp.	10 jaar	1,00	7,70	4,18	2,77
ING BANK	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,20	4,06	3,31
ING BANK	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	4,66	3,78
Postbank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,20	3,88	2,54
Postbank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,50	4,06	2,70
Postbank	spaarhyp.	12 jaar	1,00	7,90	4,34	2,91
Postbank	ann. hyp.	2 jaar	1,00	6,20	3,99	3,23
Postbank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,00	4,50	3,64
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	3 jaar	1,00	6,80	3,60	2,31
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	10 jaar	1,00	7,70	4,19	2,77
RABO hypotheekbank	spaar opt.h.	stabiel	1,00	8,10	4,47	3,00
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	variabel	1,00	6,30	4,06	3,36
RABO (adviesrente)	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	3,88	3,78
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	4,06	2,52
SNS Bank	spaarhyp.	7 jaar	1,00	7,60	4,08	2,67
SNS Bank	ann. hyp.	1 jaar	1,00	6,20	4,06	3,31
SNS Bank	ann. hyp.	5 jaar	1,00	7,10	3,95	3,78
Westland Utrecht	lage last h.	7 jaar	1,00	7,30	3,50	2,00
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	5 jaar	1,00	6,80	3,86	2,31
Zwolsche Algemene	zA-hyp plan	10 jaar	1,00	7,20	3,88	2,52
SNS Bank	spaarhyp.	5 jaar	1,00	7,30	3,60	2,52
Bouwf. Hoevelaken	sp.vasthyp.	5 jaar	1,00	6,90	3,60	2,40
Bouwf. Hoevelaken	ann. hyp.	5 jaar	1,00	6,70	4,40	3,57

De vermelde tarieven hebben betrekking op hypotheken met gemeentegarantie.
De netto werkelijke rente (nwr) is gebaseerd op de netto lasten van de hypotheek.
De vermelde nwr-percentages gelden voor een man van 30-jarige leeftijd en een hypotheek ad. ƒ 150.000,–.
Voor vrouwen en/of bij andere leeftijden kunnen andere nwr-percentages gelden.
Bij andere hypotheekbedragen wijkt de nwr bij een aantal instellingen enigszins af.



Dieven moet je de nek omdraaien

DOOR SANTE BRUN

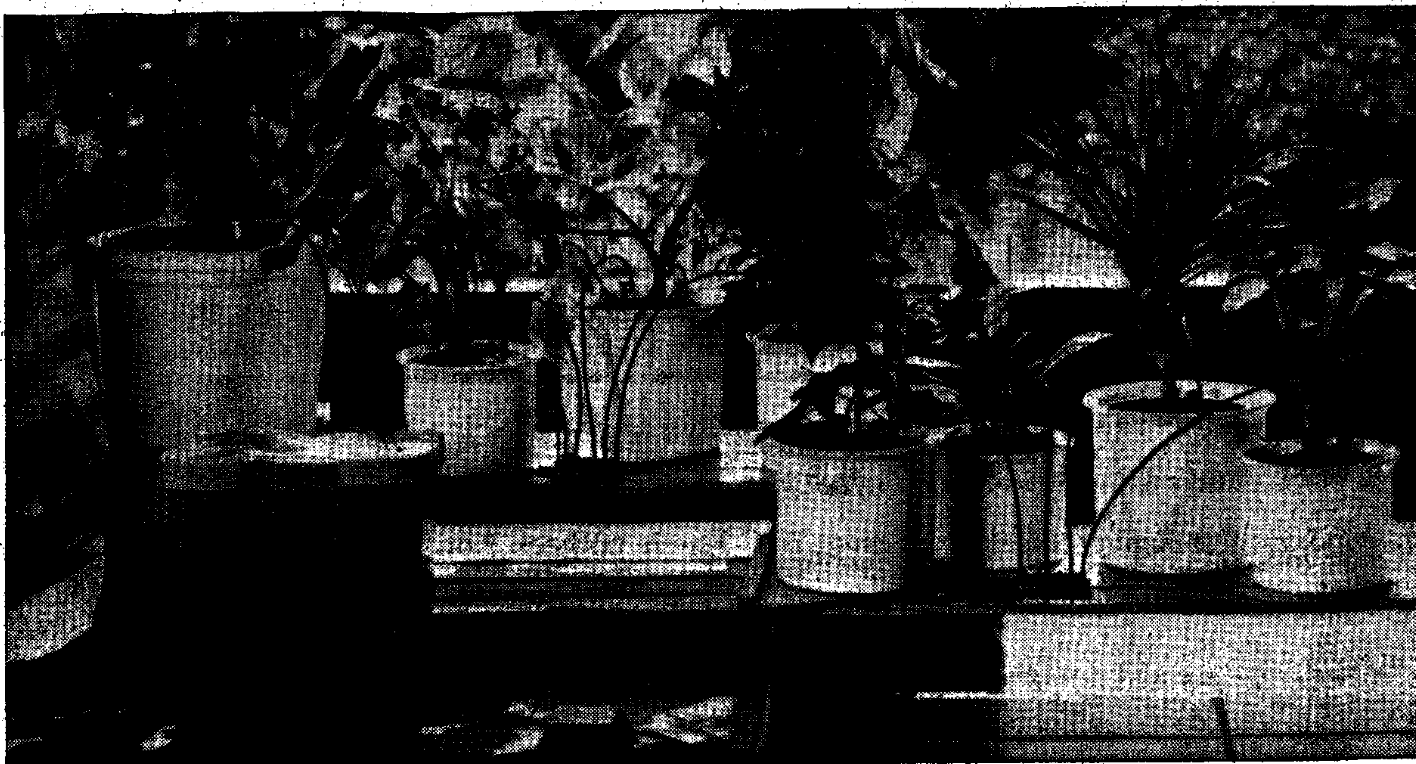
Bij sommige 'nuttige' planten gaat veel groei-energie verloren doordat de plant, met het oog op het volgend seizoen alweer, in de oksels van de bladeren nieuwe scheuten gaat maken. Maar wij weten natuurlijk dat die scheuten het nooit zullen halen: tomateplanten behandelen wij als eenjarig gewas, druif en braam worden na het seizoen helemaal kort gesnoeid; het heeft dus geen zin de energievretende scheuten te laten zitten. Wij noemen ze 'dieven' en bij de meeste gewassen kunnen ze het beste in een vroeg stadium de nek worden omgedraaid: pak ze stevig vast en draai of breek ze uit.

Bij tomaten moet u er op letten dat u niet de bloemen meeneemt bij het dieven. Die groeien namelijk op dezelfde manier als de zijscheuten, maar zijn er wel goed van te onderscheiden. Bij druiven moet nu, en in ieder geval de komende weken, ook voorzichtig gesnoeid worden; wanneer op de nieuwe scheuten twee 'trossen' zich ontwikkeld hebben – wanneer dat gebeurt hangt ook af van de soort – moet u de tak daar achter niet langer laten doorgroeien dan tot twee of drie bladeren. Daarachter knipt u af, tenzij het een tak betreft die u wilt laten doorgroeien om er een nieuwe 'gesteltak' van te maken, voor volgende jaren. Wanneer u dat hebt gedaan zult u zien dat de dievengroei pas goed begint.

U moet het hele seizoen blijven dieven, om de druiven een zo goed mogelijke kans te geven uit te groeien en te rijpen.

Aaltjes

Aaltjes of nematoden zijn de schrik van de amateurtuinier. Vooral Phloxen kunnen er flink door aangedaan worden, en de aardappelteler is als de dood voor aaltjes die de knollen aantasten. Maar er zijn aaltjes en aaltjes. Een ervan, *Phasmarhabditis hermaphrodita* heeft het niet op planten, maar op een heel andere tuinplaag gemunt: slakken, en wel naaktslakken. Tot nu toe kon je die bestrijden door ze te vangen, en uiteraard ook door het strooien van slakkekorrels.



● *Het vakantiewatergeefsysteem in werking.*

In Engeland heeft men nu ontdekt dat de aaltjes met de eigenaardige naam het nog veel beter kunnen, en milieuvriendelijk ook. Ze zijn daar in de handel gebracht onder de naam Nemaslug, zo lees ik in het meinummer van The Garden. De aaltjes zijn onschadelijk voor andere dieren of planten.

Ook het druivehaantje (of taxushaantje), een zeer schadelijk kevertje dat allerlei gewassen te gronde richt, kan door middel van aaltjes, in dit geval *Heterorhabditis megidis* worden bestreden. In de commerciële kwekerij worden die al lang gebruikt, en zijn er in Engeland nu ook voor de amateur onder de naam Nemasys H. Ik weet niet of het mogelijk is de levende aaltjes te verzenden naar Nederland, maar het is te proberen: The Garden noemt Defenders Ltd, Freepost, O Box 131, Wye, Ashford, Kent TH25 5BR, telefoon 00 44 233 813121.

Groen

Planten die alleen maar groen zijn, genieten niet de voorkeur van tuinliefhebbers. Er is ook niets tegen een bonte tuin met felle contrasterende kleuren, ik heb zelf ook een paar van die hoeken. Maar een tuin met planten die vooral zijn aangeplant wegens hun bladkleur en bladvorm, daar gaat toch een zekere rust van uit. Susan Conder en (fotograaf) Andrew Lawson zijn nog een beetje verder gegaan en hebben een boek gemaakt over Decoratieve Bladplanten (zo heet het boek), waarin ook bont blad zeer uitvoerig aan de orde komt. Ik ken mensen die alleen planten met bont blad verzamelen; ik denk dat je daar zeer voorzichtig mee moet omspringen, want veel bont blad wordt vaak nog bonter dan bonte kleuren.

Bij het doornemen van dit boek heb ik versteld gestaan bij de hoeveelheid planten die bestaat met bonte bladeren. Vooral in de kamerplanten is een onwaarschijnlijke kleurenpracht te bewonderen, met name in planten uit tropische wouden. In tuinen in Indonesië, vooral bij moderne huizen, geeft men zelfs heel vaak toe aan de neiging, uitsluitend bontbladige bomen en heesters te planten, kennelijk onder het motto: er is al zoveel groen. Ik was niet zo kapot van het aldus verkregen resultaat.

In ieder geval heeft de lezing van het boek van Conder me gebracht tot de conclusie, dat een enkel kleuraccent door een bonte plant heel mooi kan zijn, en dat het combineren van meerdere bonte planten moet worden afgeraden of overgelaten aan vakhui. Uitg. Terra, Zutphen, f59.90.

Groene kaart

Een creatieve naam voor een initiatief, bedoeld om mensen met een tuin én met problemen van advies te dienen: GreenCard, een soort creditcard, die je veertig gulden per jaar kost, en die je onder andere het (deskundig) tuinadvies van Wim Oudshoorn kan opleveren, maar ook juridisch advies (bijvoorbeeld over erfafscheidingen) en reizen naar natuurgebieden in binnen- en buitenland. Volgens de organisatie hebben al vijftigduizend mensen de kaart, en zal de komende tijd het servicepakket worden uitgebreid. Ook dingen waar je korting op krijgt komen er bij; de houders worden daar door middel van een kwartaalblad van op de hoogte gehouden. GreenCard ontstond nadat op de laatste Floriade was gebleken dat tuinadvies een veel gevraagd artikel is. Greencard is uitdrukkelijk neutraal en onafhankelijk, maar uiteraard wel vanuit het 'plantkundig bedrijfsleven' ontstaan. GreenCard, Postbus 850, 2700 AW Zoetermeer, tel. 079-621621.

Water geven

Wie geeft de planten water in de vakantie? Een vraag die ook te mijnent dezer dagen weer actueel is. Gardena levert een oplossing die er wel heel aantrekkelijk uitziet: een systeem waarmee de planten tijdens de vakantie automatisch de juiste hoeveelheid water krijgen. Vanuit een reservoir van negen liter wordt door middel van 16-Volts pompje dagelijks een (in drie standen in te stellen) hoeveelheid water naar de planten gevoerd. Het systeem, voor maximaal 36 planten, is helemaal demonteerbaar, en kan dus na de vakantie worden weggeborgen. Voor 175 gulden hebt u een vaste waterverver in huis. Ik kan me trouwens voorstellen dat er mensen zijn die het ding ook aanzetten als ze thuis zijn. Of het een fraai gezicht is, dat is uiteraard een geheel andere vraag.

Voor buitenplanten is het systeem minder geschikt, daarvoor heeft Gardena het systeem Micrordrip, dat professioneler is en (dus) duurder.

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize....

Gulpen, Dr. Delissenstr. 3 **Vr.pr. ƒ 269.000,- k.k.**
Zeer mooi, geschakeld -twee onder één kap-woonhuis, met garage, carport en zonnige tuin. Kindervriendelijke buurt. Glob.ind.: woonk. (34 m²) zeer fraaie compl. keuken, 3 slaapk., badkamer (ligbad) vaste trap naar een royale zolder. Bouwjr. 1989.

Heerlen, Marconistraat 12 **Vr.pr. ƒ 147.000,- k.k.**
Leuk halfvrijstaand woonhuis met c.v. en o.a. woonk. (4x5), keuken (3x3), 3 slaapkamers en douche op 155 m² grond. Geheel onderkelderd en voorz. van rolluiken. De achtergevelramen zijn uitgevoerd in kunststof met thermopane. Dit huis moet u beslist van binnen zien!

Kerkrade, Elisagracht **ƒ 205.000,- k.k.**
Halfvrijst. huis met o.a. woonk., grote woonkeuken, 4 slaapk., garage en tuin. Perc.opp. 154 m²

Ransdaal, Ransdalerstraat (incl. frituurinv.) **ƒ 315.000,- k.k.**
Karakteristiek vrijstaand woonhuis (met friture) in het dorpscentrum. Ind. o.a.: provisiekelder, hal, woonk., eetk., grote woonkeuken, badk., diverse bergingen, carport en friture. 1e verd.: 3 slaapk. 2e verd.: 4 mansardekamers. Besloten tuin (perc.opp. 340 m²). Ook als privéwoonhuis te koop.

Slenaken, Beutenaken **ƒ 345.000,- k.k.**
Ruim halfvrijst. huis met rolluiken, ged. dubb. begl., garage en 2 vakantie-app. Ind. woonh.: sousterr.: garage (± 25 m²) en kelder. Beg.gr.: woonk. (± 26 m²), grote woonkeuken. 1e verd.: 3 slaapk. en een douche. In de bijgebouwen is een 2-persoons en een 4-persoons vakantie-app. De inventaris van de app. is in de koop begrepen. Totale perc. opp. 325 m²

Wijlre, Kapolder **Vr.pr. ƒ 315.000,- k.k.**
Wooncomplex met grote tuin en bestaande uit 3 zelfst. woningen. Nadere info bij ons kantoor.

BOUWTERREINEN

Scheulder (gem. Margraten)
2 mooi gelegen bouwterreinen voor vrijstaande landhuizen. 1000 m² bouwgrond. + 850 m² achterliggende weidegrond. 700 m² bouwgrond + 2850 m² weidegrond. Bouwtempo: 1994 en 1995. Voor beide percelen geldt een vr.pr. van ƒ 195.000 k.k.
Inwoners c.q gebondenen van de gem. Margraten hebben een voorkeursrecht.

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ OG/ VERZEKERINGEN EN GELDZAKEN
Rijksweg 9 6271 AB Gulpen
tel.: 04450 -1724/1754 fax.: 04450 -1780

Peters & Partners

Makelaars/taxateurs O.Z.
A. Printhagenstraat 36, Geleen

Brunssum-Treebeek
Te renoveren ouder winkel-woonhuis (zeer geschikt voor kamerverhuur) m. verkoopruimte v. ca. 50 m², (div. mogelijkh.). Prijs ƒ 75.000,- k.k.

Geleen, Rijksweg-Noord
Groot vrijstaand woonhuis m. achterbouw, schuur en gr. terrein (1750 m²). Voor diverse doeleinden geschikt. Koopprijs ƒ 500.000,- k.k.

Geleen, Henri Hermanslaan 139
Gerenoveerd hoekappartement op de 4e woonl. m. gas-c.v. en berging. Ind.: gr. woonk. m. balkon, gesl. keuken, 2 slpk., douche en toilet. Voorzien van kunststof kozijnen en dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 125.000,- k.k.

Geleen, Rembrandtlaan
Zeer fraai gel. halfvrijst. woonh. m. gas-c.v. (nieuw), aanbouw, tuin en garage. Ind.: woonk. incl. eetkamer en open keuken tot ca. 60 m². Verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., 2e toilet en bidet. Koopprijs ƒ 198.000,- k.k.

Geleen, Eloystraat
Goed onderh. woonhuis m. berging, tuin en aanbouw. Ind. o.a.: kelder, woonk. ca. 30 m², woon-eetkeuken m. nieuwe eiken aanb.keuken, badk. m. ligb. 1e verd.: 3 slpk., zolder te ber. via vaste trap/ Vraagprijs ƒ 142.500,- k.k.

Geleen-centrum, Marktpad 2
Verkoopruimte 90 m² m. bet. vl., gas-c.v., kitchenette en toilet. Huurprijs ƒ 1750,- per maand excl. BTW.

Hoensbroek, Kennedystraat
Op goede woonst. gel. goed onderh. woonhuis met gas-c.v., berging en tuin m. vrije achterom. Ind. o.a.: woonk. m. open keuken, 3 slpk., douche, bergzolder. Koopprijs ƒ 138.000,- k.k.

Limbricht, Prof. Mentenlaan
Halfvrijst. herenh. m. aanb., gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: living incl. keuken ca. 67 m², bijkeuken (6.50×2.70), berging ca. 10 m², royale tuin. 1e verd.: 3 slpk., badk. m. ligb., vaste trap n. 4e slpk. Vraagprijs ƒ 295.000,- k.k. Aanvaarding in overleg.

Sittard, Overhoven
Uitst. onderh. begane grond-2-slaapk.appartement m. eigen c.v., eigen parkeerplaats, terras en buitenberging. Bwjr. 1987. Koopprijs ƒ 138.000,- k.k.

Stein, Tongerenstraat
Vrijst. bungalow m. garage, gas-c.v. en tuin. Bwjr. 1972. Ind.: woonk. (8×5.20×3.50), tuinkamer, gesl. keuken, 3 slpk., badk., berging. Koopprijs ƒ 325.000 k.k.

Ulestraten, H. Dunantstraat
Uitst. onderh. halfvrijst. herenhuis (1979) m. L-woonk. 42 m², keuken, bijkeuken, garage, 4 grote slpk., badk. m. bad en douche, portaal m. 2e toilet en vaste trap n. 2e verd. Mooie tuin. Perc. 354 m². Goed geïsol. Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.

Op zaterdag geopend van 10.00-12.30 uur

MET SPOED WOONHUIZEN GEVRAAGD
Geen verkoop - Geen kosten
046-750000!

TE KOOP



LANDGRAAF
Aalbersestraat 9
Vrijstaand woonhuis met tuin en inpandige garage. Indeling: provisiekelder, c.v./berging. Entree/hal aan zijkant, doorloop met gastentoilet en m.k. naar woonkamer met parketvloer, ingebouwde haard en schuif-/kieppui naar terras en tuin. Dichte keuken met L-vormige installatie voorzien van div. apparatuur. Twee (voormalig drie) slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en tweede toilet. Vliering.
Prijs ƒ 279.000,- k.k.



LANDGRAAF (Schaesberg) Swagemakersstraat 17
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met ruime garage en mooi aangelegde tuin met vijverpartij en optimale privacy. Indeling: entree, m.k., gastentoilet met fonteintje, woonkamer met inbouwhaard, ruime open keuken met luxe eiken inrichting voorzien van div. apparatuur. Gehele benedenverdieping travertinvloer. Overloop met toegang tot drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. De zolder is middels vliezotrap bereikbaar. N.B.: gehele pand optimaal geïsoleerd en voorzien van hardhouten kozijnen en elektrische rolluiken.
Prijs ƒ 369.000,-



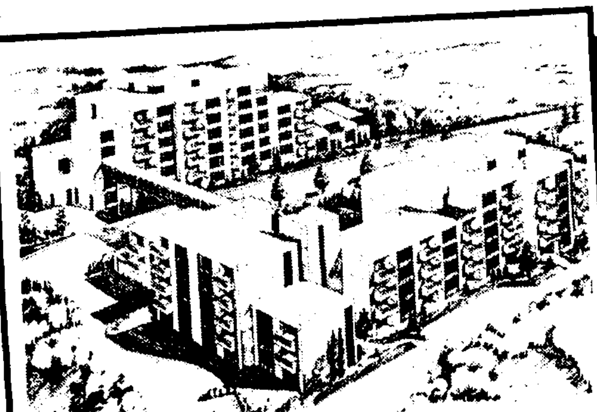
HEERLEN (Heerlerbaan) Vrijheidsstraat 2
Vrijstaande bungalow met ruime garage. Indeling: ruime entree/hal met gastentoilet en garderobenis. L-vormige woonkamer met open haard en toegang tot terras. Dichte keuken met bijkeuken. Totaal twee slaapkamers en een badkamer met o.a. ligbad.
Prijs ƒ 325.000,- k.k.



KERKRADE (Gracht) Gerardagracht 5
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met losstaande garage en mooi aangelegde tuin met optimale privacy, vijverpartij en tuinhuisje. Was- en provisiekelder, entree met toilet, muurkast en trap naar verdieping. Woonkamer met tegelvloer, allesbrander en schuifpui naar terras en tuin. Open keuken met luxe eiken keukeninrichting voorzien van div. apparatuur, deur naar terras. Drie slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, v.w. en 2e toilet. Zolderberging middels schuiftrap bereikbaar. Pand is voorzien van rolluiken.
Prijs ƒ 265.000,– k.k.



KERKRADE (Gracht) Elisagracht 6
Aan woonerf gelegen woning met berging aan voorzijde. Entree met garderobe. Ruime woonkamer met parketvloer en toegang tot de achtertuin. Open eetkeuken, trap naar verdieping. Ruime overloop met toegang tot drie slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet.
Prijs ƒ 159.000,– k.k.



VAALS
„Het Hooghe Oord"
Diverse service-appartementen in het gebouw „Het Hooghe Oord" te Vaals. De appartementen variëren in ligging en indeling, maar beschikken alle over o.a. één of twee slaapkamers met kompleet ingerichte keuken en badkamer.
De huurprijzen liggen voor de tweekamerwoningen op respectievelijk ƒ 1.200,- en ƒ 1.400,- per maand, inclusief servicekosten. Bij koop variëren de prijzen vanaf ƒ 105.000,- k.k. tot ƒ 135.000,- k.k., plus servicekosten vanaf ƒ 716,- per maand afhankelijk van indeling, ligging en aantal gebruikers.



LANDGRAAF (Ubach over Worms) Rötscherweg 6A
Voormalige pastoriewoning met diepe tuin. Kelderruimte, entree met tegelvloer, woonkamer met houten vloer en mogelijkheid voor haard, muurkast en trap naar verdieping. Ruime dichte keuken met hoekopstelling voorzien van div. apparatuur. Badkamer met ligbad, v.w. en aansl. wasmachine. Separaat toilet. op verdieping drie slaapkamers, zolder middels steektrap bereikbaar.
Prijs ƒ 159.000,– k.k.



BRUNSSUM Heggerank 10
Halfvrijstaand w huis met garage, en vrij uitzicht voorzijde. Entree gastentoilet en naar verdieping. R woonkamer, d keuken met toegan tuin. Totaal vier ruime slaapkamers, badkamer me bad, v.w. en 2e toilet, zolderberging.
Prijs ƒ 239.000,- k.k.



HEERLEN (Centrum) Dr. Poelsstr. 34-3
Karakteristiek h pand op zichtlo aan het kruispunt A straat/Putgraaf/Dr. Poelsstraat. Het o bestaat uit vier ve pingen, waarvan eerste twee als wi ruimte gebruikt kunnen worden. De derde en vi verdieping kan verbouwd worden tot een luxe stad ning met separate toegang.
Koopprijs ƒ 445.000,- k.k.



SIMPELVELD Laurenthof 5
Rustig gelegen staande bungalow patio's op diverse veaus en garage loopafstand. Ruime tree met gastentoil m.k. Woonkamer 56 m² met marm vloer, vrijhange moderne open haard en schuifpui naar tuin. Dichte keuken met div. apparatuur. Slaapkamer met gard bekast, badkamer met ligbad, dubb. v.w. In souter drie slaapkamers, badkamer met douche, v.w. en 2e let. Separate wasruimte. Dak is geheel vernieuwd.
Prijs ƒ 310.000,- k.k.

TE HUUR AANGEBODEN

HEERLEN (Heksenberg) Mgr. Hanssenstraat.
Diverse winkelunits te huur v.a. 64 m² tot 136 m². Hu prijzen ƒ 200,- per m² per jaar, exclusief BTW.

ABC Makelaardij
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen
tel. 045-712040
fax 045-711357
A.J.M. Sijstermans



AL GENERATIES LANG BLIJKT EEN BLG-HYPOTHEEK DE BESTE KEUZE...



Al lopen hun meningen over de beste windkracht mijlenver uiteen, 'de sport', daar draait alles om voor vader en zoon.

Ook in financiële zaken hebben ze dezelfde karaktertrekken. Neem nu de financiering van hun huis. Daarvoor hebben ze allebei een BLG-hypotheek, waarvoor al twee generaties lang de meesten kiezen. Want de BLG-hypotheken zijn met hun tijd meegegroeid zonder hun unieke voordelen te verliezen. Betrouwbaarheid, zekerheid en financieel maatwerk zijn waarden die niet veranderen.



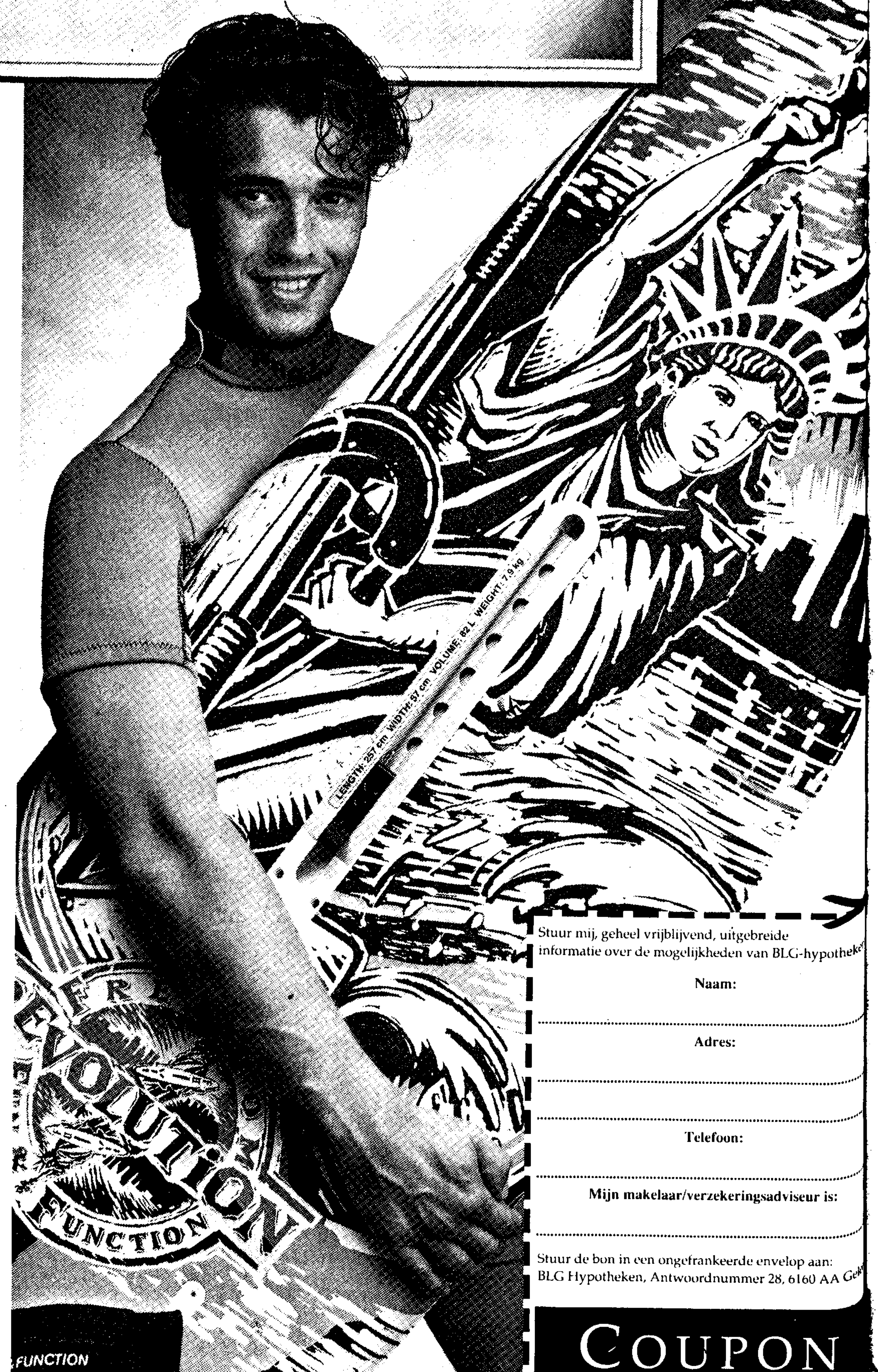
Wat wel verandert, is de keuze. Omdat ieder z'n eigen leven leidt, biedt BLG Hypotheken moderne hypotheekvormen die daarop aansluiten.

De BLG-Annuïteiten-hypotheek, de BLG-Middelrente-hypotheek, de BLG-Spaarhypotheek en de BLG-Fixe-hypotheek. Kortom: voor iedere levenswijze, elk inkomen en elk type woning levert BLG Hypotheken financieel vakwerk.

Wat dat betekent, merkt u aan de menselijke benadering, de manier waarop er met uw wensen rekening wordt gehouden. Bij BLG Hypotheken is de klant nog steeds een persoonlijke relatie en geen nummer. En als u er een sport van maakt om de laagste rente uit te zoeken: ook in dat opzicht komen BLG-hypotheken goed uit de bus.

Praat er eens over met uw makelaar of assurantieadviseur.

Voor meer informatie kunt u ook even bellen met BLG Hypotheken of de coupon insturen.



Stuur mij, geheel vrijblijvend, uitgebreide informatie over de mogelijkheden van BLG-hypotheken

Naam: ....

Adres: ....

....

Telefoon: ....

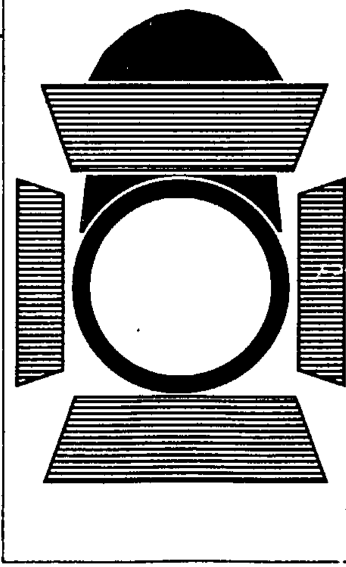
Mijn makelaar/verzekeringsadviseur is: ....

Stuur de bon in een ongefrankeerde envelop aan:
BLG Hypotheken, Antwoordnummer 28, 6160 AA Gel

COUPON

BLG Hypotheken

Geleen, Jos Klijnenlaan 288, Tel. 046 - 788588
Roermond, St. Christoffelstraat 10, Tel. 04750 - 16555



Manuëla Kemp wekelijks op tv met Eigen Huis & Tuin

'Ik hang de kastjes op als de verf nog nat is'

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

HILVERSUM – Als een wervelwind komt Manuëla Kemp binnen. De taxichauffeur vervloekend die haar zojuist tot voor de deur van het RTL4-gebouw heeft gebracht. „Volgens mij ben ik hartstikke afgezet." Het ritje van Loosdrecht naar Hilversum duurde slechts enkele minuten maar de rekening was vijftig gulden. „Nee de meter hoefde niet aan, zei die man. Hij dacht natuurlijk, laat ze maar lekker betalen daar bij RTL4. En ik trap daar met mijn stomme kop in."

Een verrassend akkefietje voor iemand over wie na een uur praten één ding duidelijk is: deze dame laat niet over zich heenlopen. De presentatrice van het RTL4-programma Eigen Huis & Tuin, dat steeds op zaterdagmiddag wordt uitgezonden, doet geen dingen die ze niet wil. Zo dropen haar teksten in het programma Gezondheid van de sponsoring. Het werd haar te gortig en dat heeft ze laten weten ook aan de RTL-leiding. „Als de uitzending over verkoudheid ging, zat ik te niesen. Hadden we het over incontinentie dan had ik daar ook last van. Ik had op een gegeven moment alle denkbare kwalen."



• *Manuëla Kemp: „Voor kijkers die heel veel geld hebben is ons programma niet bedoeld. Die laten in huis toch alles doen."* Foto: GPD

Een tochtje op de Spartamet (de handige fiets met hulpmotor) in Eigen Huis & Tuin vond ze geen goed idee. „Zo'n ding past niet bij me. Dat is echt iets voor mijn collega-presentator Nico. Nu heb ik een stoere omafiets van Sparta gekregen en daar voel ik me lekker op. Dat past bij me."

Manuëla Kemp is 31 jaar oud heeft al talloze baantjes gehad en voelt zich als een vis in het water bij het populaire woon-programma van RTL4. Bijgestaan door tuinman Rob Verlinden en klusjesman Nico Zwinkels presenteert zij elke zaterdag vanuit het 'studiohuis' in Blaricum de laatste trends en nieuwtjes op woongebied. Ze reist stad en land af op zoek naar bijzondere huizen.

Verklaring

Aan Eigen Huis & Tuin heeft Manuëla de hele week haar handen vol. Maandag vergaderen, dinsdag en woensdag op reportage naar onder meer de gemeenten van de week en bijzondere woonvormen, donderdag teksten maken en zaterdag de hele dag opnamen in het studiohuis in Blaricum.

Elke zaterdagmiddag kijken bijna een miljoen mensen naar Eigen Huis & Tuin. Een verklaring voor het succes van het programma heeft Manuëla Kemp niet. „Misschien dat de gezelligheid op de set doorstraalt in de huiskamers. Het is geen statig programma. Dat komt natuurlijk voor een belangrijk deel omdat we niet in een studio maar in een echt huis zitten. Ik vind het heel prettig om in die sfeer te werken. Een studio is zo sereen. Onlangs heb ik een keer Catherine Keyl vervangen in Koken met Sterren. Dan heb je een kleedkamer en er staan bloemen. Het is allemaal wat braver en strakker geregeld. In Eigen Huis kleed ik me gewoon in de gang om. 'Rot even op ik ben bezig', roep ik dan."

Volgens Manuëla zit de kracht van het programma ook in de samenstelling van het presentatietrio. „We zijn drie hele verschillende types. Iedereen herkent zichzelf wel in één van ons. Nico is een pietje precies die heel gedegen werkt, Rob is niet te stoppen. Die man zit zo vol met energie. En ik ben zo iemand die geen geduld heeft. Ik hang de kastjes al op terwijl de verf nog lang niet droog is."

Eigen Huis & Tuin richt zich voor een groot deel op de Nederlander met de kleine portemonnee. De redactie laat zien hoe je met een paar honderd gulden je keuken of slaapkamer een opknapbeurt geeft. De resultaten zijn altijd heel verrassend. „De kijkers met de lagere inkomens zijn de mensen die zelf klussen. Het heeft weinig zin om je met ons programma te richten op kijkers die heel veel geld hebben. Zij laten in huis alles doen."

Meidengroep

Het televisieavontuur begon voor Manuëla Kemp bij Joop van den Ende. Manuëla zong in de meidengroep The Revellettes ('beetje Bananarama-achtig') en trad regelmatig op tijdens evenementen en feesten in Aalsmeer. De tv-producent vroeg haar auditie te doen voor de presentatie van Showtime voor TV10. Dat feestje ging niet door. Later klopte RTL4 bij haar aan om de Nationale Postcode Loterij te presenteren in De 64.000 gulden vraag.

In een zangcarrière had ze op dat moment niet veel trek meer. „Ik had het helemaal gehad in de muziek, was teleurgesteld. We traden gemiddeld vier keer per week op, had alle dancings van binnen gezien, maar op de radio werden we niet gedraaid. Zodra ze hoorden dat The Revellettes uit Amsterdam kwamen hoefde het niet meer. Er heerst hier altijd zo'n idee van 'wat je van ver haalt is lekker'. Ik had behoefte aan erkenning. We voldeden ook niet aan het beeld van een meidengroep. We droegen geen korte strakke rokjes en hoge hakken. Muziek heeft nog altijd een heel warm plekje in mijn hart. Ik ga veel naar concerten. Ook van Nederlandse bands. Er loopt zoveel talent rond, waar je helaas nooit wat van hoort. Ik vind het nog steeds heerlijk om in de muziekwereld ronde te lopen. Dat creatieve sfeertje is fantastisch."

'Wij houden het expres simpel bij het kiezen van onze liedjes'

Winnaars Songfestival heel even in Nederland

DOOR ELS SMIT

AMSTERDAM – Het duo, of eigenlijk het trio is even in Amsterdam neergestreken. En dan te bedenken dat ze tot een paar maanden geleden ieder een keurige solo-carrière hadden, elkaar slechts van naam kenden. Maar het winnen van het Eurovisiesongfestival heeft daarin verandering gebracht. In een klap zijn ze letterlijk wereldberoemd: The 'Rock 'n roll kids' Paul Harrington en Charlie McGettigan en hun geestelijke vader: de componist en tekstschrijver Brendan Graham.

Hun winnende liedje komt nu pas in Nederland, in feite in heel Europa, op de markt. In Ierland staat het al nummer drie op de hitlijst, naar verwachting wordt het spoedig nummer 1. Vergeleken bij vorige gelegenheden is hun cd snel uit. Ze hadden ook even kunnen afwachten, zeker gezien het feit dat het statistisch niet voor de hand lag dat Ierland weer zou winnen.

„Kijk," zegt Brendan met de milde maar licht fatalististische wijsheid die het hebben van vijf dochters in de regel met zich meebrengt: „We hadden voor het Songfestival al het idee dat het lied in deze vorm succes zou hebben, ook als we niet zouden winnen. Maar het is lastig om een platenmaatschappij daarvan te overtuigen. Daarom hebben we voor de gelegenheid met z'n drieën een platenlabel gevormd. De single was al klaar voor de uitzending."

Dat ze inderdaad zouden winnen, was uiteraard niet ingecalculeerd. Maar ze kunnen het wel verklaren.



• *Paul Harrington en Charlie McGettigan. Het door Brendan Graham geschreven Rock 'n' Roll Kids leverde het duo 228 punten op. Daarmee werd Ierland voor de derde achtereenvolgende keer winnaar van het Eurovisie Songfestival.* Foto: MUSIKMARKT

Charlie: „De jury's in de diverse landen bestaan uit gewone mensen. Dat die in zo groten getale hun stem geven aan dit liedje is, denken wij, een teken aan de wand. Veel componisten en tekstschrijvers denken dat je voor het Eurovisie Songfestival volgens een bepaalde formule moet schrijven. Dat een gewoon, mooi liedje niet meer in de prijzen zal vallen. In zekere zin is dat verwording. Ik hoop dat wij nu het tegendeel hebben bewezen."

Brendan: „Sterker nog: we hopen dat we hebben bijgedragen aan een koerswijziging, dat er voortaan meer liedjes voor het Songfestival worden gemaakt die niet volgens een vermeend stramien zijn geschreven. Wij hebben, en dat hebben we wel vooraf bedacht, het zo simpel mogelijk gehouden: twee zangers, een piano en een gitaar. Geen groot orkest, geen flitsende lampen, geen showballet en geen achtergrondkoortje.

„Wij hebben willen aangeven dat het Songfestival veel te veel op visuele effecten is gericht. Tevens, en dat is een doel dat verder reikt dan het festival, hebben we aan jonge musici, willen laten weten: je moet je niet blindstaren op geldverslindende produkties, muziek in de meest simpele uitvoering kan ook het hart van mensen raken."

Aardig in de geschiedenis van 'Rock 'n roll kids' is dat Brendan het liedje vorig jaar al had ingestuurd naar de Ierse voorronden. Het haalde niet eens de landelijke finale. De jury vond het niet goed genoeg. In de jury zat onder anderen: Charlie McGettigan.

Martin: „Het idee dat muziek behang is, heerst bij veel mensen. Het komt ook doordat muziek onderhand overal is, het is doodgewoon. Mensen zijn het door diverse oorzaken onderhand gaan beschouwen als zoiets als buitenlucht of in de westerse landen dan: drinkwater. Daarom vinden ze het ook onzin om er voor te moeten betalen."

„In de week nadat we hadden gewonnen, riepen alle pub-eigenaren: 'It's a great day for the country.' Maar betalen voor de muziek die ze in hun eigen etablissement ten gehore brengen ho maar. Omdat we hadden gewonnen, hadden we af en toe de mogelijkheid, op ontvangsten bijvoorbeeld, om daarop publiekelijk te wijzen."

En zo heeft het winnen van het Eurovisie Songfestival 1994 allerlei interessante bijprodukten. Blijft het opmerkelijke feit dat Ierland nu wel erg vaak heeft gewonnen. Je zou haast zeggen dat het iets heeft te maken met de vaak geroemde muziektraditie van Ierland.

Charlie: „Natuurlijk is die er. Die gaat terug tot de oude Keltische barden. Natuurlijk bestaan in Ierland heel veel verschillende soorten muziek, maar er is altijd als je goed luistert de zelfde grondtoon te ontdekken, iets mystieks. Nog steeds is muziek in Ierland een levende traditie. Kijk maar op straat, in de pubs." De pubs zijn lange tijd het werkterrein van zowel Paul als Charlie geweest. Nu niet meer, als de voortekenen niet bedriegen. Hoewel ze het niet hadden gedacht zijn ze plotsklaps als twee tamelijk individueel opererende artiesten een wereldberoemd duo geworden. Vinden ze dat erg?

Charlie: „Nee, het leven bestaat uit perioden. En van elke ontwikkeling leer je."

Paul: „Meer mensen dan we ooit hadden gedroomd zien ons nu. Dat betekent voor ons dat we onze ideeën en ons talent met veel meer mensen kunnen delen."

Charlie: „Als we elkaar zouden hebben ontmoet toen we jonger waren, hadden we nog niet het vermogen om te willen samenwerken gehad. Wie weet hadden we dan ieder zo veel ego gehad dat we elkaar in de weg hadden gezeten. Maar ach, de 'Rock 'n roll kids' zijn ouder geworden. En in geval van meningsverschillen hebben wij daar een pracht van een vaderfiguur in Brendan."

Brendan: „Ga door Charlie, vader waardeert wat je zegt..."

made in GERMANY

onder redactie van Harrie Cremers



• *Harald Juhnke en zijn vriend Udo Jürgens, die ook aan het tv-gala meewerkt.*

Charmeur Juhnke wordt 65

Wanneer de naam *Harald Juhnke* valt, dan denk ik onwillekeurig aan dat alleraardigste walsje 'Wein, Weib und Gesang' van Johann Strauss. Kijk, elk land heeft er wel eentje, zo'n nationaal bekende figuur, die de faam geniet en charmeur en een vrouwenliefhebber in hart en nieren te zijn. En - ere wie ere toekomt – voor Duitsland gaat deze titel naar de in Berlijn geboren acteur, entertainer en zanger Harald Juhnke. Niet alleen als acteur, maar ook als vrouwenversierder heeft Juhnke in de loop der jaren een respectabele status weten op te bouwen. Harald oftewel Harry Heinz Herbert Juhnke wordt op 10 juni aanstaande 65 jaar en dat zullen ze in de Duitstalige landen weten ook. De ARD biedt de vermaarde acteur en charmeur dan ook om 20.15 uur op Duitsland 1 een gala aan. Salut für Harald Juhnke heet dit feestprogramma, dat overigens niet vanuit Berlijn maar vanuit het omroepcentrum van de ORF in Wenen wordt uitgezonden. Begin jaren vijftig haalde Juhnke zijn eerste contract binnen als hoofdrolspeler in de film 'Drei Mädchen spinnen'. Maar zijn naam – nu eens niet als acteur, maar als tv-presentator – vestigde Juhnke pas écht toen hij in 1979 in de voetsporen zou treden van Peter Frankenfeld. Toen deze populaire presentator van het ZDF-programma Musik ist Trumpf overleed, zochten de tv-kopstukken in Mainz naarstig naar een goede opvolger. Na *Peter Alexander, Frank Elstner* en *Wim Thoelke* meende het ZDF die gevonden te hebben in Juhnke. Vanuit de grote sporthal in Böblingen (Saarland) zou Juhnke voor de eerste én tevens laatste maal 'Musik ist Trumpf' rechtstreeks op tv presenteren. Voor kijkers en duizenden muziekliefhebbers in die bomvolle sporthal ging dat hele feest namelijk niet door. Het werd een grote flop. Juhnke was die bewuste zaterdag zó dronken dat het ZDF het hele spektakel moest afblazen en de kijker genoegen moest nemen met een in allerijl van onder het stof vandaan gehaalde tv-film. Juhnke had toen bij miljoenen kijkers en krantelezers zijn 'naam' definitief gevestigd. Maar... hij bleef niet bij de pakken neerzitten. Hij stapte over van het ZDF naar de ARD en werkt daar nog steeds mee aan amusementsproduktie als *Willkommen im Club* en de legendarische serie *Harald & Eddi*. Om de tv-makers in Mainz nog eens extra uit te dagen nam Juhnke in 1979 ook nog een plaat op: 'Wir Männer sind wirklich das Letzte'. Ondanks zijn vele liefdesaffaires, onder andere met *Grit Boettcher* uit de serie 'Ein verrücktes Paar', kan Juhnke bij zijn publiek niet stuk. Dat zal opnieuw blijken tijdens het tv-gala 'Salut für Harald Juhnke', waarin de bekende entertainer ook te zien zal zijn met (een al even gerenommeerde charmeur) *Udo Jürgens, Christiane Hörbiger, Grit Boettcher, Eddi Arent, David Hasselhoff, Schaberg-Dancers en Robert Opratko* en diens orkest.

Kusjes van Gaby Baginsky



• *Gaby Baginsky*

Gaby Baginsky (40), die onlangs opnieuw in het huwelijksbootje stapte, herinneren we ons nog heel goed van successen als Einmal am Abend, Mein Charly ist Klasse, Der Rum von Barbados en tal van andere hits. Wie denkt dat de in Rheine geboren en woonachtige zangeres de laatste tijd op haar lauweren heeft gerust, zit er falikant naast. *Gaby*, die inmiddels van firma is veranderd, heeft zojuist op het label Bellaphon (290-05-044) de cd 'Wer hat Dir das Küssen beigebracht' volgezongen. Hierop staat ook de ondeugende titel 'Wenn du nicht verheiratet wärst'. Daarmee is de zangeres ook vertegenwoordigd tijdens de Deutsche Schlagerfestspiele 1994. Uitzending op 25 juni op Duitsland 1.

Schlagerfestspiele



• *Bernd Clüver*

Over *Deutsche Schlagerfestspiele* gesproken. Dit bekende evenement uit de jaren zestig wordt na ruim twintig jaar weer nieuw leven ingeblazen. Landelijke promotie dus voor de Duitse schlager. In de nieuwe opzet (vanaf 1995) zijn de Deutsche Schlagerfestspiele tevens bedoeld als voorloper op het jaarlijkse Eurovisie Songfestival. De artiest(e) of groep die op 18 maart 1995 de Schlagerfestspiele wint, mag voor Duitsland volgend jaar naar het songfestival. Als voorproefje op de comeback van de Deutsche Schlagerfestspiele geldt de uitzending van 25 juni op Duitsland 1 vanuit Baden Baden. Dieter Thomas Heck stelt de kijker dan tien kandidaten voor. Behalve *Gaby Baginsky* (met Verzeih mein Freund) zijn dat *Fernando Express* (Copacabana), *G.G. Anderson* (365x im Jahr), *Wolfgang Petry* (Eines Tages vielleicht), *Markus Rüger* (Für immer zwei), *Bernd Clüver* (Hätt ich die Wahl), *Kristina Bach* (Matador), *Elke Martens* (Sieben Tage Sehnsucht), *Michelle* (Silbermond und Sternenfeuer) en *Andreas Martin* (So lieb' ich dich). De Schlagerfestspiele werden in de jaren zestig onder andere gewonnen door (wijlen) Heidi Brühl (Wir wollen niemals auseinandergeh'n).

Marianne & Michael



• *Marianne & Michael: twintig jaar in het vak.*

Het Duits/Oostenrijkse duo *Marianne & Michael* staat twintig jaar op de planken. Zowel de in München geboren *Marianne Reiner* (41) als de uit Graz afkomstige *Michael Hartl* (45) zijn bij hun publiek razend populair. Sedert hun eerste langspeelplaat (in de jaren zeventig was dat nog zo) Run samma, Gsund samma (dik, maar gezond zijn we) kan het duo bij de liefhebbers van volksmuziek niet meer stuk. Behalve als artiesten (met nummers als de Zillertaler Hochzeitsmarsch en Wann fängt denn endlich d'Musi an), zijn *Marianne & Michael* ook regelmatig te zien als het duo dat tv-programma's van volksmuziek presenteert. Behalve dat *Marianne & Michael* hun twintigjarig bestaan als artistenduo vieren, zijn beiden dit jaar ook vijftien jaar getrouwd. Voor Polydor voldoende aanleiding om het jubileumalbum Marianne & Michael und Freunde uit te brengen. Met als muzikale gasten: *Patrick Lindner, Angela Wiedl, Geschwister Hoffmann, Kastelruther Spatzen, Gaby Albrecht* en *Stefanie Hertel* (Polydor 521 911 2).

Prettig en zonnig pinksterweekeinde. Tot volgende week, tot de eerstvolgende aflevering van *Made in Germany met Harrie Cremers*. Ons adres blijft, Showpagina-redactie Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP in Heerlen, óók via de fax bereikbaar onder nummer 045-739264.

EEN HUIS KOPEN OF VERKOPEN *in Limburg* VIJGEN VRAGEN!

St. Franciscusweg 16,/ Oliemolenstraat 3, Heerlen, tel. 045-711617, Roermonderstrasse 21 in Aken, tel. 0049-24187306

Vaak verkopen wij huizen die de krant net niet halen. Zoekt u een huis? Laat u vrijblijvend inschrijven.

Zie ook onze etalage St. Franciscusweg 16, Oliemolenstraat 3, te Heerlen en Roermonderstrasse 21 in Aken.

ONROERENDE ZAKEN

BERG EN TERBLIJT:

GEULGRACHT 3. Vrijst.woonhuis met 3 appartementen. Bj.'58, perc.opp.600 m². Ind.: provisiekelder, l-woonk. 42 m², gesl. aanb.keuken 12 m², 2 garages, berging, badk., ligbad, douche, v.w., 2de toilet, sauna, slk. 18 m². Totale huuropbrengst app. fl. 1.500,= **Vrpr.f.324.000,-kk.**

BOCHOLTZ:

BANEHEIDERWEG 30B. Halfvrijst.woonhuis op 890 m2 grond. Bj.'63. Ind.: kelderkast, woonk. 50 m², o.h., parketvloer, half open keuken, bijkeuken, garage, tuin op z/w, 3 slk., 6/10 en 12 m², badk., ligbad, v.w. en 2de toilet. Voorzien van dub.glas, achterzijde rolluiken. **Vrpr.f.229.000,-kk.**

BRUNSSUM:

ESSENSTR.13. In rustige volksbuurt gelegen tussengelegen woonhuis. Bj. 1950, perc.opp.154 m². Ind.: provisiekelder, woonk. 21 m², gesl.keuken 5 m², berging, bijkeuken, tuin op zuid, 3 slk. 6/10 en 10 m², badk., ligbad, zolder met vlieso-trap 37 m².Voorzien van rolluiken. **Vrpr.f.165.000,-kk.**

HEERLEN:

BREUKERWEG 40. Goed onderh.halfvrijst. patio-bungalow. Woonk., open keuken, slk.18 m², badk., ligbad, v.w. en 2de toilet. 1e Verd.: hobbyruimte. **Vrpr.f.205.000,-kk.**

FOSSIELENERF 476. Halfvrijst.woonhuis, bj.'83, percopp. 200 m². Ind.: l-woonk.32 m², gesl. keuken, garage, tuin, berging, 3 slk7,5/10 en 12 m², douche en v.w., zolder 25 m², vlieso-trap. Gedeeltelijk dub.glas en rolluiken.
Dit moet u zien!! Vrpr.f.178.000,-kk.

KAMPSTR.23. Perfect onderh.halfvrijst.woonhuis. Geheel gestoffeerd incl. lamellen, woonk.22 m², laminaat, open keuken, mooie tuin, garage, 3 slk., badk., zolder, vlieso-trap. **Vrpr.f.182.000,-kk.**

ROEBROEKWEG 35 C. Halfvrijst.winkel/woonhuis. Ind.: kelder 34 m², winkel 32 m², keuken 12 m², opslagruimte. L-woonk. 36 m2, half open eiken aanb.keuken, tuin, 2 terrassen, 4 slk., badk., ligbad, douche en 2 v.w. **Vrpr.f.223.000,-kk.**

SCHAESBERGERWEG 36. Keurig onderh.vrijst.herenhuis op 800 m² grond. Bj.'30. Ind.: kelder, woonk. 30 m², serre 22 m², schuifdeuren, gesl.keuken, bijkeuken, berging, tuin op z/w, 2 ruime slk., badk., douche, 2e toilet, zolder, vaste trap, 2 slk.Parkeergelegenheid voor de deur, loopafstand centrum. **Vrpr.f.282.000,-kk.**

SCHAESBERGERWEG 151 A MET GROOT BOUWKAVEL. Ruim vrijstaand herenhuis op 1060 m² grond. Ind.:geh.onderkelderd met toegang tot tuin, L-woonk.40 m², gesl.keuken,serre, overdekt terras, diepe tuin, 2 ruime slk., [illegible] Dub.beglazing. Bijz. geschikt voor dubbele bewoning. **Vrpr.f.288.000,-kk.**

HERKENBOSCH:

AKKERWINDE.40.perfect onderh.halfvrijst.woonhuis op 200 m² grond, inclusief stoffering en lamellen. Bj.'88. Ind.: woonk. incl. open keuken 34 m², plavuizenvloer, carport, tuin op zuiden. 3 slk., 7/9 en 10 m², badk., ligbad, zolder 23 m2 met vaste trap. **Vrpr.f.198.000,-kk.**

HOENSBROEK:

MONTFORTSTR.26. Halfvrijst.woonhuis, bj.'56, perc.opp.313 m². Ind.: kelder, woonk.32 m², travertinvloer, keuken 16 m², garage, 3 slk., 7,5/8 en 12 m², badk. zitbad. Voorzien van rolluiken. **Vrpr.f.168.000,-kk.**

SLEPERSTR.18. Goed onderh.halfvrijst.woonhuis bj.'75 perc.opp. 210 m². Ind.: Woonk.50 m², parketvloer, garage en tuin, open aanb.keuken 10 m², 4 slk. 8/8/14 en 17,5 m². Badk., ligbad, v.w. en 2de toilet, zolder 35 m², vlieso-trap. **Vrpr.f.219.000,-kk.**

KERKRADE:

BLEIJERHEIDESTR.123 K. Tussengel.nieuwbouw woning, woonk. 35 m², keuken, 3 slk, 9/9 en 13 m², badk., douche, v.w. en 2de toilet. Ged.dub.glas. **Vrpr.f.182.000,-kk.**

DRIEVOGELSTR.101. Halfvrijst.woonhuis, garage en tuin. bj.1901, perc.opp, 207 m². Ind.: kelder, woonk. 40 m², parketvloer, open keuken 12 m², bijkeuken, 3 slk., douche, zolder, vaste trap, woonk. 28 m², slk.12 m², toilet. **Vrpr.f.189.000,-kk.**

MAARZIJDE 39. Tussengel.woonhuis met garage en tuin. Woonk. 42 m², tegelvloer, half open keuken 8 m², bijkeuken, 3 slk., 8/11 en 12 m², badk., douche. **Vrpr.f.155.000,-kk.**

LANDGRAAF:

BRIANDSTR.26. Keurig gerenoveerd/verbouwd onderh.hoekhuis in rustige buurt gelegen. Bj.'65, perc.opp.264 m². Ind.: woonk.40 m², half open aanb. keuken, waskeuken, grote garage, tuin op z/w, 3 slk. 7,5/10 en 13 m², badk., douche en v.w., Zolder met vaste trap naar 4de slk. **Vrpr.f.196.000,-kk.**

HEIGANK 56. Ruim goed onderh.halfvrijst.woonhuis, bj.'59, percopp. 564 m². Ind.: Woonk.36 m², parketvloer, gesl.aanb. keuken 34 m², 2 bergingen, tuin op z/w, serre 8 m², 3 slk., 8/8 en 15 m², badk., ligbad, dub.glas en rolluiken. **Vrpr.f.309.000,-kk.**

PASWEG.33. Goed onderh.halfvrijst.herenhuis. Bj.'41, percopp. 295 m². Ind.: kelder 24 m². Woonk. 32 m², inbouwhaard, 2 muurkasten, parketvloer, keuken 10 m², garage, tuin op z/w. 3 Slk. 7/16 en 18 m², badk., ligbad, v.w. en 2de toilet. Zolder 60 m², vaste trap, mogelijkheid voor 2 kamers. Voorzien van kunststoffen kozijnen en dub.glas, achterzijde rolluiken. **Vrpr.f.279.000,-kk.**

MAASTRICHT:

OP 'T ROOTH 13. Goed onderh.halfvrijst.woonhuis in Itteren gelegen. Ind.: woonk.28 m², o.h., half open eiken aanb.keuken, bijkeuken, garage, mooi aangelegde tuin, 3 slk., 7/10 en 12 m², badk., ligbad en v.w. **Vrpr.f.199.000,-kk.**

ST.PIETERSLUISWEG 47. Rustig gelegen drive-inn woning aan de Maas gelegen met uitzicht op jachthaven. Dichtbij centrum en natuurgebied gelegen. Bj.'86. Ind.: Onderpandige entree en ruime garage met berging. L-woonk. 29 m² met balkon, half open aanb.keuken. Achtertuin op woonk.niveau. 3 slk., ruime badk met ligbad en 2de toilet. Zolder, vlieso-trap. Gedeelt.dub.glas. **Vrpr.f.334.000,-kk.**

MEESWIJK (BELGIË):

BOUWGROND. Gelegen in de Molenstr. Perc.opp. 1179 m². Bouwtekening, woonhuis met kantoor. **Prijs op aanvraag.**

RANSDAAL:

LEO DOHMENSTR.14. Goed onderh. geschakelde bungalow in rustige buurt gelegen. Bj.'77, perc.opp.525 m². Ind.: woonk.44 m² met o.h. en plavuizenvloer, half open eiken aanb.keuken 10 m2, garage 20 m², tuin met zwembad en tuinhuisje. 3 Slk. 10/10 en 18 m², badk., ligbad, douche, 2 v.w. en toilet. **Vrpr.f.390.000,-kk.**

SCHINNEN:

DORPSTR.12. Tussengel. winkel/woonhuis, bj. 1930, percopp. 1015 m2. Ind.: gewelfde kelder. Parterre: winkel 42 m², werkpl.45 m², slk.20 m², keuken 12 m², garage 35 m², tuin. 1e Verd.: woonk.32 m², half open keuken, badk., slk. 14 m². 2e Verd.: zolder 20 m², vaste trap. **Vrpr.f.253.000,-kk.**

SITTARD:

GULICKSESTR.44. Tussengel.woonhuis, kelder 15 m², woonk. 30 m², gesl.keuken 8 m², douche en v.w., garage, 3 slk., zolder, vaste trap, slk. 15 m². **Vrpr.f.152.000,-kk.**

VOERENDAAL:

TENELENWEG.26. Goed onderh. halfvrijst.hoekpand(slagerij). Winkel 24 m², woonk., keuken, 3 slk., zolder, vaste trap. Slagerij is zeer gunstig over te nemen. **Vrpr.f.209.000,-kk.**

Exclusief wonen met Vijgen!!

BOCHOLTZ:

BANEHEIDERWEG 1. Vrijstaande carré boerderij op 2000 m² grond.Diverse schuren 36/40/120/145 en 150 m², met grote hooizolders.bj.1910. Ind.:Kelder 20 m², 2 woonk. 22 en 22 m², serre, gesl.keuken, bijkeuken, 3 slk., 10/10 en 22 m², badk., ligbad, douche en v.w.. Zolder 20 m², vaste trap. Geschikt voor meerdere woningen te bouwen. **Vrpr.f.598.000,-kk.**

BRUNSSUM:

EISENHOUWERSTR. Goed onderh.vrijstaande semi-bungalow, bj.'71 perc.opp.900 m². Ind.: sout.: 10 m², slaapk.9 m². Part.: l-woonk.50 m², tegelvloer, schuifdeuren naar tuin, keuken 14 m², serre 24 m², garage, atelier 15 m², vijverpartij. 3 slk., 8/12 en 18 m², badk. ligbad, douche, v.w. en 2de toilet. **Vrpr.f.419.000,-kk.**

EIJS:

HOEBIGERWEG 10. Fraai gelegen vrijst.landhuis op 1600 m² grond in gezellig dorpje. Bj.'74. Ind.: kelder, l-woonk.60 m², travertinvloer, gesl.eiken aanb.keuken 24 m² met luxe ruimte, werkk. 15 m², garage, tuin op z/w. 2 ruime slk., badk., ligbad, douche, 2 v.w. en toilet, extra douche. Weiland achter huis 625 m². **Prijs op aanvraag.**

Uw huis verkopen? Vijgen vragen!!!
't Loont zich
Heerlen, 045-711617
Aken, 0049-241873066
Regio Sittard/Geleen
04498-51891

EINIGHAUSEN:

EVERTSTR.46. Royaal vrijst.woonhuis met grote boerenschuur eventueel te gebruiken als atelier of kantoor. Tot.opp.1295 m². Ind.: souterrain, diverse kelders. Parterre: woonk.40 m², eiken aanb.keuken 12 m², 1 slk met v.w., grote binnenplaats, stal, schuur 300 m², grote tuin., 1e verd.: 3 slk, 10/10 en 18 m², badk., ligbad. Zolder 30 m², plankenvloer, vlieso-trap. Gedeel.dub.glas en rolluiken. **Vrpr.f.459.000,-kk.**

HEERLEN:

DR.CL.MEULEMANSSTR.72. Vrijst. villa met veel groenvoorziening, perceelopp. 1200 m². Souterrain 24 m² met kantoorruimte. 2 Ruime woonk. van 40 en 40 m², serre en o.h., gesl. witte aanb.keuken 12 m², garage, 6 slk.:8/10/10/16/18 en 30 m². 2 Badk. met ligbad, douche, v.w. en 2de toilet. Tuin op z/w, 3 terrassen en berging.
Schitterend pand! Vrpr.f.399.000,-kk.

TEMPSPLEIN 27. Perfect onderhouden tussengelegen herenhuis bij centrum gelegen. Ind.:sout.:kelderruimte. Part.:royale entree, living 60 m², keuken en bijkeuken, terras. 1e Verd.: 3 slk., 6/21 en 22 m², badk. 2e Verd.: 3 kamers 6/21 en 22 m² **Woning/kantoor of hele kantoor, anders ook eventueel te huur. Vrpr.f.389.000,-kk.**

HOENSBROEK:

SLOT HARENLAAN 25. Schitterende villa in villawijk gelegen. Geschikt voor woonhuis/praktijk. Bj.'73, perc.opp. 1230 m². Ind.: Sout.:Ruime hal, praktijkruimte 16 m², tuinkamer 16 m², nieuwe badk., douche, v.w. en toilet. Part.: living 75 m² met schuifdeuren, kantoor 10 m², gesl.aanb.keuken 7,5 m², garage 62 m². Mooi aangelede tuin op z/w, terras 40 en 60 m², vijverpartij.1e Verd.: 3 slk., 16/20 en 21 m², badk., ligbad, 2 v.w. en toilet. **Dit pand moet u zien!! Prijs op aanvraag.**

LANDGRAAF:

DR.NOLENSTR.40. Vrijst.landbuis op rustige lokatie. Bj.'90, percopp. 723 m². Ind.: l-woonk.45 m², tegelvloer, vloerverw., gesl.kunststoffen aanb.keuken met app. 10 m², studeerk. 11 m², garage met zolder, tuin op zuiden, vijverpartij. 1e Verd.: 5 slk., 10/10/11/11 en 18 m², badk., ligbad, 2 v.w., 2de toilet, bidet. Aparte douche. Dub.glas. **Prijs op aanvraag.**

MAASMECHELEN (BELGIË):

MONNIKHOF 1. Vrijst.woonhuis met hondenpension voor 100 honden. Perc.opp.9000 m2. Ind.: woonk.52 m², o.h., gesl.keuken 10 m², garage en werkplaats 70 m², magazijn, kantoor, 4 slk., 10/11/12 en 25 m², badk., ligbad, zolder 50 m² met vaste trap. **Vrpr.f.399.000,-kk.**

MARGRATEN:

BERNHARDLAAN. Luxe witte bungalow met dubbele garage. Bj.'67. Geheel onder architectuur gerenoveerd, Incl. gehele stoffering. Nieuw geïsoleerde daken, alarminstallatie. Ind.: woonk. 54 m², schuifpuien over de breedte van de tuin, inbouwhaard, luxe SieMatic keuken met app. 12 m², 4 slk. 10/12/15 en 25 m², alle voorzien van inbouwkasten (Exclusiv). Luxe badk, dub.douche, ligbad, 2 v.w., kaptafel en 2de toilet. Tuin op z/w onder architectuur ingericht, onderhoudsarm, royaal terras met zonneschermen.Tot.opp.1600 m². **Prijs op aanvraag.**

TERMAAR 115. Landelijk gelegen in buitengebied gerenoveerde halfvrijst.boerderij op 5000 m² grond. Ind.: gewelfde kelder, l-woonk 32 m², gesl.keuken 16 m², bijkeuken 16 m², 3 ruime slk. 16/16 en 21 m², douche, diverse ruimtes met meerdere grote schuren. **Minder grond ook mogelijk.**
Dit moet u zien!! Vrpr.f.379.000,-kk.

NUTH:

EIJKENDERWEG 66. Landelijk gelegen vrijst.landhuis op 1474 m² grond. Ind.:souterrain 16 m2. Parterre: ruime hal 12 m², woon-/eetk.60 m², o.h., plavuizen, incl.open eiken aanb.keuken, ruime garage voor 2 auto's, inpandig zwembad, douche, 2 terrassen, grote tuin, schuurtje. 3 Slk. 15/20 en 24- m², badk., ligbad, douche, 2 v.w. en 2de toilet.
Dit pand moet u van binnen zien!! Vrpr.f.498.000,-kk.

VALKENBURGERWEG 74 A. Perfect gelegen vrijstaande bungalow, bj.'76, perc.opp.3030 m². Ind.: souterrain 24 m², parterre: l-woonk. 66 m² travertinvloer, gesl.kunststoffen aanb.keuken 10 m2, dubbele garage 60 m² mooi aangel. tuin, 4 slk., 9/10/12 en 14 m2, badk. ligbad, douche, v.w., 2de toilet en bidet.. Grote multifunctionele extra ruimte 130 m² in de tuin met veel daglicht en mooi uitzicht, achterom bereikbaar ideaal voor zelfst.ondernemer of praktijkruimte.
Dit moet u zien!! Prijs op aanvraag.

RANSDAAL:

OPSCHEUMER 4. Geheel gerenoveerd landelijk geleg[...] werkboerderij. Bj'1910, perc.opp 515 m². Ind.:sout.: k[...] m². Part.: l-woonk.38 m², open haard, tegelvloer, ge[...] aanb.keuken 12 m², zithoek 8 m², bijkeuken 8 m², gar[...] zolder, tuin op z/w, terras 48 m², blokhut.1e Verd.: 3 s[...] en 20 m2, open vide, badk. ligbad, 2 v.w. en 2de toilet. Voorzien van rolluiken. **Vrpr.f.475.[...]**

SIMPELVELD:

HOUBIERSTR.19. Vrijstaande bungalow op 966 m², Ind.: provisiekelder, woonk. 40 m², parketvloer, gesl.ke[...] m², bijkeuken 7 m², oprit, tuin op z/w, terras 40 m², 7,5/8/9,5/14 en 23 m², badk. met ligbad, douche en 2 v.[...] **Vrpr.f.439.[...]**

UBACH OVER WORMS:

VLIEGENPOEL 2. Perfect onderhouden vrijst.l[...] Bj.1990, percopp 430 m². Ind.: ruime living, marmervlo[...] schuifdeuren, gesl.aanb.keuken , bijkeuken, garage, mo[...] gel.tuin. 3 slk. 14/16 en 17 m², luxe badk., zolder m[...] trap, 4de slk. 16 m². Voorzien van vloerverw., en dub.gl[...] **Prijs op aa[...]**

VOGELZANKWEG.14. Perfect onderh.vrijstaand l[...] Bj.1993. Ind.: Woonk. 64 m², o.h., natuursteenvloe[...] aanb.keuken 20 m², bijkeuken, garage en keuken me[...] tuin, 3 slk. 12/20 en 25 m². Luxe badk. met luxe sanitair[...] douche, v.w. en 2de toilet. Zolder 100 m², vaste trap. **Vrpr.f.469.[...]**

VELDWEZELT (BELGIË):

KWARTELLAAN 5. Luxe fraai gel.landhuis met garage. [...] onderkelderd, l-woonk, allesbrander, gesl.keuken 18 [...] keuken, garage 22 m², mooi aangel.tuin, 4 slk. 6/12/1[...] m², luxe badk. **Prijs op aa[...]**

VERKOCHT VERKOCHT VERKOCH[...]

GRACHTERSTR.	KERKRAE[...]
HEIGANK 26	LANDGRAAF
ZANDWEG	HEERLEN
GAZEWEIDE	HEERLEN
MARCONISTR	HEERLEN
HEREWEG	LANDGRAAF
MUHLENBERGSTR.	LANDGRAAF
LANDWEG	SWIER[...]
ALEXANDEREIK	KERKRADE
WINGERD	HEERLEN
AKERSTR.	KERKRADE
KRUISSTR.83/85	HEERLEN
ZOMERSTR.	HEERLEN

VERKOCHT VERKOCHT VERKOCH[...]

IN DE REGIO SITTARD, GELEEN EN [...] ZOEKEN WIJ VOOR POTENTIËLE KLANT[...] DIVERSE WOONHUIZEN IN DE PRIJSKLA[...] VAN F. 200.000,= - 600.000,= K.K.

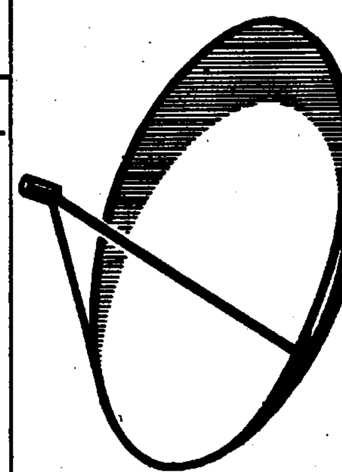
BEDRIJFSONROERENDE ZAK[...]

TE HUUR KERKRADE:

KLARENANSTELERWEG. Luxe kantoren van 200 tot [...] m². Prijs slechts fl. 137,= m² gestoffeerd. Inl. op aan[...]
BELEGGINGSPAND huuropbrengst f. 70.000,- p.j. **Kooppr.f.429.00[...]**

HYPOTHEEK/FINANCIERING? VIJGEN VRAGEN!!

limburgs dagblad



Nederland 1

/Avro
5 **Alles kits.** Gevarieerd kinderprogramma.
0 **50 Kamers.** Jongerenpraatprogramma. Herh.
26 **(TT) Dokter in de fout?** 12-delige informatieve serie over medische fouten. Herh.
07 **Fifty fifty.** Herh.
53 **Slotlied.**
00 **(TT) Journaal.**
07 **Terug naar de natuur** (The good life). Engelse comedyserie. Afl.: edenaarskunst.
37 **(TT) Lingo.** Woordspel. Herh.
00 **Cartoons.** Tekenfilms.
08 **Impact: Paparazzi.** 2-delige documentaireserie. Afl. 1. Herh.
55 **Kinderen voor kinderen.** Muziekprogramma. Herh.
00 **(TT) Journaal.**
05 **KRO's tekenfilmfestival.**
24 **Flipper.** Amerikaanse kinderserie. Afl.: De kreefteval.
49 **The house of Elliott.** 24-delige Engelse serie. Afl. 20.
45 **Topscore met Ted de Braak.** Woordspel.
15 **Sesamstraat.** Kinderprogramma. Afl.: Handen/voeten.
30 **(TT) Jeugdjournaal.**
40 **Ko de boswachter.** Informatief jeugdprogramma.
00 **Thunderbirds.** Poppenserie.
29 **(TT) Wie van de drie.** Spelprogramma.
51 **Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: VVD.**
00 **(TT) Journaal.**
26 **Frantic.** Amerikaanse thriller uit 1988 van Roman Polanski. Met: Harrison Ford; Betty Buckley, Emmanuelle Seigner e.a.
27 **(TT) Paradijsvogels.** Serie over ieke en kleurrijke mensen. Afl. 5: In hondenhemel.
3 **Hollandia.** Programma waarin Roeland Kooymans op zoek gaat naar de smaak van Nederlanders. Afl. 1.
36 **The big picture.** Amerikaanse satirische speelfilm uit 1989 van Christopher Guest. Met: Kevin Bacon, Emily Longstreth e.a.
.11 **Journaal.**

Nederland 2

EO/NOS
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.50 Ceddie (Little prince Cedric). Tekenfilmserie. Afl. 31. Herh.
16.17 (TT) Het zevende venster.
16.46 Danger bay. Canadese jeugdserie. Afl.: Diep gevaar. Herh.
17.17 Ik weet het beter.
17.43 Peter. Korte sketch.
17.50 Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: Lijst 9, Jan de Groen.
17.58 2 Vandaag.
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.38 Sportjournaal.
18.48 De wekelijkse lottotrekking gevolgd door de hoofdpunten uit het nieuws en het weer.
19.00 Okavango. Amerikaanse serie. Afl.: Amerikaans bezoek. De McKenzie's krijgen voor het eerst tijdens hun verblijf in Okavango Amerikaanse vrienden over de vloer. Jack staat voor een dilemma wanneer hij een goed betaalde baan in Los Angeles krijgt aangeboden.
19.47 Ontsnapping uit Cuba. Documentaire over de geslaagde vluchtpoging van de Cubaanse piloot Orestos Lorenzo naar de VS.
20.18 (TT) Rondom de Noordpool. 3-delige natuurdocumentaire. Afl. 3.
21.06 (TT) Dokter in de fout? Praatprogramma met slachtoffers van medische fouten, artsen, juristen en patiëntenverenigingen. Afl. 10.
21.50 (TT) Jongensdromen. 13-delige serie waarin dromen van vooraanstaande Nederlanders werkelijkheid worden. Afl.: Prof. dr. W.J. Ockels als chauffeur in een Mercedes 300 SL met vleugeldeuren.
22.15 Transparant. 10-delige serie waarin twintig mensen open kaart spelen over hun leven. Afl. 10.
22.42 Nederland zingt. Koor- en samenzangprogramma. Vandaag in het teken van Pinksteren vanuit de Grote of St. Jeroenskerk te Noordwijk-Binnen.
23.17 Fifty fifty.
00.02 Slotlied.
00.07 Journaal

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 (TT) Studio Sport. Met: Wielrennen: Alp Classics; Turnen: EK vanuit Praag; Volleybal: Nederland - Korea.
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 (TT) De avonturen van Kuifje. Tekenfilmserie. Afl.: Kuifje en het zwarte goud.
18.00 Journaal.
18.15 Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: De Groenen.
18.18 Cats. 5-delige Engelse documentaireserie over de relatie tussen mensen en katten door de eeuwen heen. Afl. 1.
18.50 (TT) Lingo. Spelprogramma.
19.17 Lois en Clark: Nieuwe avonturen van Superman. Amerikaanse avonturenserie. Afl.: Het groene kristal. Lois en Clark onderzoeken de herkomst van een geheimzinnig groen kristal dat in Clarks geboorteplaats gevonden is en dat Clark van zijn krachten berooft.
20.05 (TT) De Victorie. Nederlandse comedyserie. Afl. 11: Uit de klei getrokken. Max krijgt weer eens potentiële sponsors op bezoek. Het schijnen nogal belangrijke mensen te zijn, aangezien de hele Victorie ervoor moet wijken. Er staat echter ook een vrijgezellenavond op De Victorie gepland.
20.38 Sonja op zaterdag.
21.31 (TT) Per seconde wijzer. Quiz. Presentatie: Kees Driehuis.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Studio sport.
22.50 Nova. Actualiteitenrubriek. Presentatie: Paul Witteman.
23.20 Trekking dagelijkse lotto.
23.25 Spijkertijd. Programma waarin Jack Spijkerman op zoek gaat naar alle proto-types in de samenleving.
00.10 Museumschatten. Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Herh.
00.17 Nieuws voor doven en slechthorenden

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Telekids. Kinderprogramma.
12.00 Ron's honeymoon quiz.
13.30 Fairy tales: The brave little tailor. Tsjechische film van Dusan Trancik. Met: Miro Noga, Günter Mack, Monica Molina, Amanda Sandrelli, Elma Karlowa e.a.
15.00 Klasgenoten. Herh.
16.10 Jenny Jones. Talkshow.
17.00 Eigen huis & tuin.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Disney Festival.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.20 Weer.
19.30 Beverly Hills 90210.
20.25 Wedden dat. Showprogramma.
22.00 Showtime.
22.35 Postcards from the edge. Amerikaanse speelfilm uit 1990 van Mike Nichols. Met: Meryl Streep, Shirley MacLaine, Dennis Quaid, Gene Hackman, Richard Dreyfus e.a.
00.25 Poltergeist. Amerikaanse griezelfilm uit 1982 van Tobe Hooper. Met: Graig T. Nelson, Jobeth Williams, Beatrice Straight, Dominique Dunne, Oliver Robins e.a.
02.25 Nachtprogramma.



● *Heather O'Rourke in de griezelfilm 'Poltergeist' (RTL4 - 00.25 uur).*

RTL5

16.00 FilmNet info.
16.10 Film 5/Video 5. Herh.
16.50 Music scene. Herh.
17.20 De Rabo Top 40.
18.05 Sport: Futbol mundial.
18.40 Beavis & Butt-Head.
19.10 Highlander. Actieserie.
20.00 Film 5/Video 5.
20.40 Civil wars. Dramaserie.
21.30 Half tien nieuws en weer.
22.00 Larry Sanders show.
22.30 Freek de Jonge. One-manshow.
23.20 Late nieuws.
23.30 Rebel without a cause. Amerikaanse klassieke speelfilm uit 1955 van Nicholas Ray. Met: James Dean, Natalie Wood, Jim Backus, Ann Doran, Sal Mineo e.a. Jim is een rebelse tiener. Samen met zijn vriendin Judy en vriend Plato probeert hij zich aan te sluiten bij een bende die wordt aangevoerd door Buzz. Echter, Jim en Buzz krijgen hevige ruzie.
01.25 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.55 Nachtprogramma.



● *Natalie Wood en James Dean in 'Rebel without a Cause' (RTL5 - 23.30 uur).*

of Prince Valiant. Herh. **09.35** Round the Twist. Herh. **10.00** Parallel 9. **11.37** Weer. **11.40** Grandstand. Sportprogramma. **18.05** Nieuws. **18.15** Regionaal nieuws. **18.20** Jim 'll fix it. **18.50** The Paul Daniels magic show. **19.40** The new adventures of Superman. **20.30** Morecambe and Wise - Bring me sunshine. **21.10** That's life! **21.50** Nieuws. **22.10** Sea of love. Amer. thriller. **00.05** Mariah Carey. **00.55** Cricket. Hoogtepunten international England - Nieuw-Zeeland. **01.55** Weer.

BBC 2

07.00 Open University. **13.15** Has anybody seen my gal? Amer. speelfilm. **14.40** Time with Betjeman. Herh. **15.30** Scrutiny. Parlementair magazine. **16.00** Summer holiday. Amerikaanse musical. **17.30** Cricket. Rechtstreeks verslag van de tweede one-day international Engeland - Nieuw-Zeeland vanaf Lords. In de pauze: Concours hippique vanuit Hickstead. Volgende tijden en programma's onder voorbehoud. **20.40** Nieuws. **20.55** Fine cut. Afl.: The time of our lives. **22.20** Have I got news for you. Herh. **22.50** Seinfeld. Comedyserie. **23.15** Later with Jools Holland. Muziekprogramma. **00.15** Washington behind closed doors. Amerikaanse serie. Herh. **01.50-03.25** Love and money. Amerikaanse speelfilm.

RTBF/La Une

09.55 Tribune economique et sociale. **10.25** Salto angel, funambule de l'impossible. **10.55** Italiaans. Afl. 3. **11.25** Frans. Afl. 25. **11.40** Crack. **12.00** Télé-Bruxelles. **12.25** Objectif Europe. **12.55** Weer. **13.00** Nieuws. **13.20** Arabesque. Film. **15.00** Sortie en boite. **15.15** Le meilleur de La Une. Herh. **15.50** Azimuts. **16.20** Coup de film. Herh. **16.35** Dynam'hit. **17.20** Luna park. **17.55** Beverly Hills, 90210. **18.45** Génies en herbe. **19.15** Joker- en lottotrekking. **19.30** Nieuws. **20.05** Le jardin extraordinaire. Aansl.: Joker- en lotto-uitslagen. **20.50** Le témoin. Film. **22.30** Contacts. **22.35** L'europe souterraine. **23.30** Nieuws. **23.50** Sortie en boite.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Voetbal. Barcelona - AC Milan. Herh. **11.00** Wielrennen. **12.00** Boksen. **13.00** Motorsport magazine. **13.30** Tennis. BMW Dennis Trophy vanuit Parijs. Live. **18.00** Wielrennen. Classique des Alpes. Live. **19.30** Golf. **21.30** Autosport. **22.00** Boksen. Live. **00.00** Judo. EK. **01.00-02.00** IJshockey.

SPORTS 21

15.45 Théatre Wallon: L'aacident. **17.35** Reflets. **18.30** Euro 3. **19.00** Nouba nouba. **19.30** Nieuws. **20.05** The horse soldiers. Film. **22.00** Champion's 94. **22.30** EK Judo. **23.30** Weer.

TV 5

06.00 Kiosk. Herh. **06.15** Le jardin des betes. Herh. **07.15** Corps accord. Yoga. **07.30** Nieuwsflits. **07.35** Cursus Frans. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Bibi et ses amis. **09.35** L'enjeu international. **10.05** Les rendez-vous de l'entreprise. **10.20** A bon entendeur. **10.40** Question d'argent. **11.05** Objectif Europe. **11.35** Autant savoir. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Montagne. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Horizons. **14.00** Reflets images d'ailleurs. **15.00** Sport Africa. **15.50** Correspondance. **16.00** Nieuws. **16.10** Cursus Frans. Herh. **16.35** Génies en herbes. **17.05** Les débrouillards. **17.30** Francofolies. **18.05** Questions pour un champion. Quiz. **18.30** Nieuws. **19.00** Magazine Olympique. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** L'or et le papier. **21.00** Nieuws. **21.35** Seulement par amour. **23.10** Frou Frou. Humoristisch magazine. **00.05** Nieuws en weerbericht. **00.30** Scoubidou. Muziekprogramma. **01.30** Le monde est à vous. Herh. **03.00** Sport Africa. Herh. **03.50** Hobizons. Herh. **04.20** A bon entendeur. Herh. **04.40** Question d'argent. Herh. **05.10** Objectif Europe. Herh. **05.40** Autant savoir. Herh.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Super shop. **06.30** NBC news. **07.00** Business insiders. **07.30** Hello Austria, hello Vienna. **08.00** ITN World news. **08.30** Europa journal. **09.00** Super shop. **11.00** On the air. **13.00** Today. **14.00** Sportmagazine. Met om: 15.58, 16.58 en 17.58 ITN world news update. **18.00** Today. **19.00** ITN world news. **19.30** Ushuaia. **20.30** Dateline. **21.30** Executive lifestyles. **22.00** ITN world news. **22.30** The tonight show. **23.30** Talkin' jazz. **00.00** Sister, sister. Amer. thriller. **02.00** Classic series. **04.00** ■ Classic movie: Crime of Dr. Crespi. Horrorfilm

MTV

08.00 MTV's Cannes weekend. **11.00** The big picture. **11.30** Yo! Raps. **13.30** First look. **14.00** MTV's Cannes weekend. **17.00** Dance. **18.00** The big picture. **18.30** News - weekend edition. **19.00** European top 20. **21.00** Uptown Unplugged. **22.00** The soul of MTV. **23.00** First look. **23.30** MTV's Cannes weekend. **02.00** Beavis & Butt-head. **02.30** Marijne van der Vlugt. **04.00-08.00** Night videos.

CNN

06.30 Style. **07.00** Science and Technology. **07.30** Moneyline. **08.30** Earth matters. **09.00** World business this week. **09.30** Diplomatic licence. **10.00** Inside business. **11.00** Larry King. **12.30** International correspondents. **13.00** Travel guide. **14.00** The big story. **14.30** Real news for kids. **15.00** Healthworks. **1.30** Moneyweek. **16.00** Science and technology. **16.30** Style. **17.00** Showbiz this week. **17.30** Diplomatic licence. **18.00** Earth matters. **18.30** Evans and Novak. **19.00** World business this week. **19.30** Newsmaker Saturday. **20.00** Healthworks. **20.30** Style. **21.00** Your money. **21.30** International correspondents. **22.30** Futurewatch. **23.30** Both sides... with Jesse Jackson. **00.30** Managing with Lou Dobbs. **01.00** Pinnacle. **01.30** On the menu. **02.00** The big story. **02.30** Showbiz this week. **03.00** Larry King Weekend. **05.00** Capital Gang

Duitsland 1

00 **eene meene mopel.**
30 **Dr. Snuggles.**
00 **Tagesschau.**
03 **Käpt'n Blaubär Club.**
00 **Tagesschau.**
03 **Jagd um die Welt: Schnappt Carmen Sandiego!**
0 **Stich der Woche.**
0 **Tagesschau.**
3 **(TT) Doris Day-cyclus: Als das Licht ausging** (Where were you when the lights went out?). Amerikaanse speelfilm. Met: Doris Day e.a.
0 **Hit-Clip.** Muziekvideo's.
5 **Presseschau.**
0 **Tagesschau.**
5 **Europamagazin.**
0 **Nachbarn.**
0 **Der Volltreffer** (The sure thing). Amerikaanse romantische komedie.
0 **ARD-Ratgeber: Reise.**
0 **Tagesschau.**
05 **Disney-Club.** Kindermagazine.
0 **Sportschau.**
2 **Heute abend im Ersten.**
3 **Tagesschau-Telegramm.**
5 **ARD-Wetterschau.**
10 **ARD vor acht.**
40 **Golden girls, serie.**
05 **Tagesschau-Telegramm.**
10 **Sportschau.**
50 **Ziehung der Lottozahlen.** Lotto-trekking.
00 **(TT) Tagesschau.**
5 **(TT) Die blonde Versuchung** (The marrying man). Amer. komedie. Met: Kim Basinger, Alec Baldwin, Robert Loggia e.a.
Die Parteien zur Europawahl.
Tagesthemen.
Die Parteien zer Europawahl.
(TT) Das Wort zum Sonntag.
Die Parteien zur Europawahl.
Schmidteinander. Cabaretprogramma.
0 **■ Jerry Cotton-cyclus: Schüsse aus dem Geigenkasten.** Duitse speelfilm.
5 **Tagesschau.**
Verschwörung des Bösen (When the bough breaks). Amerikaanse thriller uit 1986 van Waris Hussein. Met: Ted Danson, Richard Masur, Rachel Ticotin e.a.
5 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Basho's Reise in den Norden. Afl.: In Nikko.

Duitsland 2

08.00 Nachbarn in Europa. Actualiteiten in het Pools, Kroatisch en Hongaars.
09.00 Tageschau.
09.03 EURO. Herh.
09.45 Tele-Gym. Gymnastiek.
10.00 Tageschau.
10.03 Zündstoff: Die Wut der Mütter. Reportage over de moeilijkheden bij de opvoeding van een kind. Herh.
10.45 ARD-Kurzratgeber: Reise. Toeristische tips.
11.00 Tageschau.
11.03 Tim und Struppi (De avonturen van Kuifje). Tekenfilmserie.
11.30 Amanda und Betsy. 13-delige Canadese serie. Afl.: Affenöhrchen wird ein Mann. Amanda schaamt zich kapot voor de beugel die zij moet dragen.
11.50 Der Kaiser sucht eine Frau. Chinese tekenfilm.
12.00 ZDF Sport extra. Met tennis: World Team Cup vanuit Düsseldorf, halve finale. Met om ca. 16.00 en 17.00 Heute. Aansl.: Heute-Schlagzeilen.
17.50 Die fliegenden Ärzte (The flying doctors). Australische doktersserie. Aansl.: Parteien zur Europawahl. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Die Stadtindianer. Misdaadserie. Met: Max Tidof, Barbara Rudnik e.a. Afl.: Roter Morgen.
20.15 Goldmillion. Spelprogramma in het kader van Aktion Sorgenkind. Gasten o.a. Christiane Hörbiger en Al Jarreau.
21.45 Heute-journal. Aansl.: Parteien zur Europawahl.
22.05 Das aktuelle Sport-Studio.
23.25 FBI - Kampf dem Terror (Attack on Terror). 2-delige Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Marvin J. Chomsky. Met: Wayne Rogers, Andrew Duggan e.a. Afl. 2.
01.00 Heute.
01.05 ■ Die weisse Spinne. Duitse misdaadfilm uit 1963 van Harald Reinl. Met: Joachim Fuchsberger, Karin Dor, Horst Frank e.a.
02.45-08.15 ZDF Sport extra. Met tennis: World Team Cup vanuit Düsseldorf. Met de vandaag gespeelde wedstrijden.

Duitsland 3 West

09.00 Sehen statt hören. **09.30** Der Letzte seines Standes. Afl.: Der Schriftgiesser. **10.00** Trans Canada. Afl. 3: Alberta. **10.30** Cursus Engels. Afl. 34. **11.00** Weine nicht, Eichhörnchen. Tsjechische jeugdfilm. **12.10** TV's. Afl. 5. **12.25** Programma-overzicht. **12.30** Volkskino Zwo. **13.15** Cursus maatschappijleer. Afl. 9. **13.45** Cursus management. Afl. 2. **14.15** Es grünt so grün. **14.30** Mit dem Motorrad durchs Elsass. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Kontoure. **17.15** Sport im Westen. **17.30** Rückblende. **17.45** Pan Tau. **18.15** Gott und die Welt-Diskuthek. **18.45** Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws. **19.15** Hier und Heute unterwegs. **19.45** Die Supersinne der Tiere. 7-delige natuurfilmserie over dierlijke zintuigen. Afl. 4: Der Nase nach. **20.15** MusikTreinnale Köln. Klassieke muziek. **21.40** West 3 aktuell. **21.50** Kunst des Hellens - Kunst des Lebens. Serie over de geneeskrachtige werking van elementen aarde, water, licht en lucht op het menselijk lichaam. Afl.: Alte Hausmittel - neu entdeckt. **22.35** Thomas Freitag, HOPPLA. Portret. **23.35** Beatclub. Muziekprogramma. **00.30** Triumphe der Technik. Afl. 5: Die Anfänge der Elektrizität. **00.40** Nachrichten. **00.45-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

10.30 Cursus Engels. Afl. 6. Herh. **11.00** Sehen statt Hören. **11.30** Cursus wiskunde. Afl. 7. **12.00** Cursus Engels. Afl. 33. **12.30** Cursus maatschappijleer. Afl. 9. Herh. **13.00** Cursus management. Afl. 2. Herh. **13.30** Cursus technologie. Afl. 9. Herh. **14.00** Lokaltermin. Herh. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** Sport 3 extra. **17.00** Telejournal. **17.50** Bodenseefestival. Vooruitblik. **18.50** Miteinander. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Glaskasten. **19.50** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Vater werden ist doch schwer. Klucht. **21.45** Südwest aktuell. **21.50** Satire-Schnitzel. **22.00** Ein Gott für gewisse Gelegenheiten (Part time God). **23.20** Extraspät in Concert. **00.50** Schlussnachrichten. **01.05** Non-Stop-Fernsehen

RTL Television

05.30 Bob, der Flaschengeist **06.00** Yogi Bär Herh. **06.25** Die Jetsons. Herh. **07.15** Piff und Herkules Herh. **07.40** Samurai Pizza Cats. Herh. **08.05** Comix. **08.35** Die Hurricanes. **09.00** Gullivers Reisen. **09.25** Die Dschungel-Patrouille. **09.50** Transformers. **10.20** T-Rex. **10.40** Lazer Patrol. **11.10** Biker Mice From Mars. **11.35** X-Men. **12.00** Power Rangers. **12.25** Harry und die Hendersons. **12.50** Major Dad. **13.20** Der Prinz von Bel-Air. Herh. **13.45** Full House. **14.15** Eine starke Familie. **14.45** Knight Rider. Herh. **15.45** Das A-Team Herh. **16.45** SeaQuest DSV. **17.45** Beverly Hills, 90210. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Kojak. **20.15** Peter Steiner's Theater-Stadl. Komedie. **22.00** A kiss before dying. Amer. thriller. **23.45** RTL Samstag Nacht. **00.45** Puss'n boots. Amer. softsexfilm. **01.35** A kiss before dying. Herh. **03.20** Beverly Hills, 90210. Herh. **04.05** Das A-Team. Herh. **04.55** Tekenfilm

SAT 1

06.00 DROPS!. Quiz. Herh. **06.30** alles capito?! Herh. **07.00** Silverhawks. **07.30** Peter Pan und die Piraten. **08.00** Die Astro-Dinos. **08.30** Eek, der Kater. **08.55** The adventures of Don Coyote and Sacho Panda. **09.20** Grimmy. **09.45** James Bond, jr. **10.10** Games World. Herh. **10.40** Punchline - Der Knalleffekt. Amer. comedy Herh. **13.00** Kronprinz Rudolfs letzte Liebe. Oostenr. speelfilm. **14.55** Tracy trifft den lieben Gott (Oh, God - Book II). Amer. comedy. Aansl.: TopNEWS. **16.30** 5 mal 5. **17.00** Geh aufs Ganze! **17.55** Trekking SKL-Lotto. **18.00** Ran. **18.30** Catwalk. **19.20** SAT 1. Newsmagazin. **19.30** Glücksrad. Spelprogramma. **20.15** Das grosse SAT.1 Wunschkonzert. Aansl.: TopNEWS. **22.00** Jux & Dallerei. Aansl.: TopNEWS. **23.00** Die heissen Nächte der Josefine Mutzenbacher. Erotische speelfilm. **00.25** Liebe im 3 Dimensionen. Erotische film. Herh. **01.55** Catwalk. Herh. **02.45** Kronprinz Rudolfs letzte Liebe. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **04.30** Tracy trifft den lieben Gott (Oh, God - Book II). Herh.

België/TV 1

10.00 Het slimme kanaal.
10.30 Blijf bij mij. Korte film over de ontluikende liefde tussen Naima en Ismael, beiden Marokkaanse Belgen.
11.00 Doe het zelf.
11.30 KMO-partner. Afl. 11: Veiligheid in de onderneming.
12.00 Affiche. Actuele kunstinformatie met de rubrieken Agenda, Accent en Apart.
12.20-12.50 Regionale TV.
17.25 De peulschil. Kindermagazine. Vandaag: Baksteen met gaatjes. Chris en Wim zouden graag willen weten waarom er gaatjes in bakstenen zitten.
17.50 Musti. Tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 141.
18.00 Journaal.
18.10 De admiraal en de prinses. Canadese sprookjestekenfilm.
18.35 Vlaanderen vakantieland. Toeristische portretten uit binnen- en buitenland. Vandaag: Binnenland: Brabant: Beersel; Buitenland: Lyon.
19.20 Joker- en lottotrekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal.
20.00 Freddytex. 13-delige Belgische comedyserie. Met: Eddy Vereycken, Els Olaerts, Jos van Geel e.a. Afl. 8: De inspecteur.
20.35 Winstverdeling Joker en Lotto.
20.36 Weekendfilm: Three on a match. Amerikaanse actiefilm uit 1987 van Donald P. Bellisario. Met: Patrick Cassidy, David Hemmings, Everett McGill e.a.
22.10 Vandaag.
22.30 Sport op zaterdag.
22.45-00.20 Nachtfilm: Bad Influence. Amerikaanse thriller uit 1989 van Curtis Hanson. Met: Rob Lowe, James Spader, Christian Clemenson e.a.

RAI UNO

06.00 Euronews. **07.00** Il sabato della banda dello zecchino. **09.15** Dove sta zaza. **10.15** Fuga disperata (Defiant ones). Amer. film **10.50** Canal Grande ovvero gregorattivvu. **12.20** Check-up. **12.25** Weer. **12.30** Nieuws. **12.35** Check-up, **13.25** Lottotrekking. **13.30** Nieuws. **14.00** Agenda. **14.20** Gli incontri di almanacco. **14.45** Sabato sport. **16.20** Lenny. **17.00** Nasty boys. **18.00** Nieuws. **18.10** Lottotrekking. **18.15** Più' sani piu' belli. **19.25** Parola e vita. **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.40** Tutti a casa. **23.05** Nieuws. **23.10** Speciaal TG1. **00.05** Nieuws. **00.10** Weer. **00.15** Filmrubriek. **00.20** Nachtprogrammering.

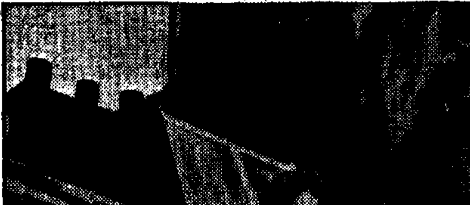
België/TV 2

18.45-19.45 Sport extra: Judo. Samenvatting van de Europese Kampioenschappen voor mannen en vrouwen in Gdansk. Commentaar: Jan Noppe.

BBC 1

08.25 Nieuws. **08.30** Felix the cat. Herh. **08.45** Joe 90. **09.10** The legend





Duitsland 1
.00 uur - The Sure Thing - (1984-USA) Meesterlijke komedie van Rob Reiner waarin jonge spelers als Daphne Zuniga en John Cusack hun talent kunnen tonen. Na een aantal problemen lijkt er iets moois te bloeien tussen Gib en Alison.

Duitsland 1
20.15 uur - The Marrying Man - (1991-USA) Regiedebuut van Jerry Rees, komedie met Kim Basinger en Alec Baldwin. Rijke man wordt uitgerekend op zijn vrijgezellenavond smoorverliefd op het liefje van een gangster.

Nederland 1
20.26 uur - Frantic - (1988-F) Hitchcockiaanse thriller van Roman Polanski, voor zijn doen opmerkelijk luchtig. Amerikaanse toerist (Harrison Ford) gaat op zoek naar zijn gekidnapte vrouw en raakt verwikkeld in een groots complot.

België/TV 1
20.36 uur - Three on a Match - (1987-USA) Spannende en humoristische avonturenfilm van Donald P. Bellisario over een onschuldig gevangen genomen man die ontsnapt en wilde achtervolgingen zijn het gevolg.

BBC 1
22.10 uur - Sea of Love - (1989-USA) Uitstekende erotische thriller waarin Al Pacino en Ellen Barkin aan elkaar gewaagd zijn. Afgebrande Newyorkse regisseur onderzoekt serie seksmoorden. Regie: Harold Becker.

RTL4
22.35 uur - Postcards From the Edge - (1990-USA) Aan drugs verslaafde actrice (Meryl Streep) moet gedwongen afkicken bij haar moeder (Shirley MacLaine). Satirische zwarte komedie van Mike Nichols die uithaalt naar 'The American Dream'.

België/TV 1
22.45 uur - Bad Influence - (1990-USA) Scherpe, onderhoudende thriller van Curtis Hanson met goede acteerprestaties en intelligent scenario. Jonge manager (James Spader) leert levensgenieter (Rob Lowe) kennen.

● *Een scène met Harrison Ford en Emmanuelle Seigner in de Amerikaanse luchtige thriller 'Frantic' (Nederland 1 - 20.26).*

RTL5
23.30 uur - Rebel Without a Cause - (1955-USA) Klassiek melodrama van Nicholas Ray met James Dean als de tiener die vervreemd is van zijn familie en de maatschappij. Scherp en nog steeds actueel.

Nederland 1
23.36 uur - The Big Picture - (1988-USA) Comedy van Christopher Guest, boordevol verwijzingen naar bekende films en filmsterren. Feest voor de cinefielen. Kevin Bacon verlaat de filmacademie en zwicht voor Hollywood.

Duitsland 1
23.40 uur - Schüsse aus dem Geigenkasten - (1965-D) Een groep gangsters trekt vermomd als muzikanten door het land. FBI-agent George Nader wordt er op af gestuurd. Degelijke, routinematige actiefilm van Fritz Umgelter.

RTL4
00.25 uur - Poltergeist - (1982-USA) Originele horror van Tobe Hooper, scenario en produktie van Steven Spielberg. Veel vaart, perfecte combinatie van horror en humor. Terreur van geesten door de tv. Met: JoBeth Williams.

Duitsland 2
01.05 uur - Die Weisse Spinne - (1963-D) Een moordsyndicaat levert lijken op bestelling. Niet al te bijzondere misdaadfilm, maar oude rot in het regisseursvak Harald Reinl weet er nog iets van te maken. Met: Karin Dor.

radio

Radio 1

Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Tros Nieuwsshow. 11.05 Tros Kamerbreed. 12.07 Tros Aktua. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 17.07 Tijdsein. 18.10 Echo. 19.04 Het geding. 20.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 6.02-7.00 Van-nacht naar morgen.

Radio 2

Elk heel uur nieuws.
7.04 Intro. 9.04 De tweede ronde. 12.04 Spijkers met koppen. 14.04 Uitgelicht. 16.04 Terug naar de toekomst. 17.04 Ophef en vertier. 19.04 Voor wie niet kijken wil. 22.04 Podium van de Nederlandse lichte muziek. 23.04-24.00 The Bands.

Radio 3

Elk heel uur nieuws.
6.02 Ook goeiemorgen. 8.04 Goud van oud. 10.04 D'Rob of d'ronder. 12.04 Evers in het wild. 14.04 Mega top 50. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De avondspits. 19.04 Rave radio. 20.04 Leidsekade live. 22.04 Twee meter de avond in. 0.04 Shock radio. 2.02-6.00 Oh, wat een nacht.

Radio 4

Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Wakker worden... 8.04 Fiori musicali. 9.00 Pick-up. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert. Lafayette Quartet. 12.00 Platenzaak. 14.00 Middagconcert. Messiaen V. 16.00 De Nederlandse musici. Muz. voor viool, klavecimbel en cello. 17.00 Het witte doek. 18.02 Leo Boudewijns' Langspeelplaats. 19.00 Folio 1. 20.02 Het avondconcert. Cardillac, opera van Hindemith. Filharm. Ork. Radio France o.l.v. Marek Janowski met sol. ca.21.40 Folio 2. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5

Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Opo doro. 8.08 Zeggus. 8.30 Ronduit magazine. 8.55 Waterstanden. 9.02 Vrouw-zijn. 10.02 De muzikale fruitmand. 11.02 Het interview. 12.02 Meer dan een lied alleen...! 12.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 De verandering. 13.56 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.02 Start. 14.30 NOS Taal. 15.02 De schrijftafel. 16.02 Fabos. 17.10 Radio UIT. 17.45 De kerk van Jezus Christus van de Heiligen der Laatste Dagen. 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Homonos. 19.30 Nieuws in het Turks. 19.40 Nieuws in het Marokkaans. 19.50 Nieuws in het Chinees. 20.00 Jubilate. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week. 22.00 Een ontmoeting. 23.07 Politieke partijen. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg

Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, verzoekplaten. Met Ria van Grinsven. 10.00 Het Ei van St. Joost, dialect en volkscultuur met Lei Meisen. 11.00 De Onderstroom, kunstmagazine. 12.00 Omroep Limburg Klassiek. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 14.00 Limburg Express, jongerenprogramma. 14.30 De Agenda. 15.00 Walkie Talkie. 15.40 Concert: live! 16.00 Hubert on the Air. 17.05 Limburg Aktueel. 17.10-18.00 Vrij Spel.

BRTN/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Vroege vogels (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Ochtendkuren. 10.00 Nieuws. 10.03 De zoete inval, radiokwis met Luc Appermont. 11.30 Vlaamse top tien. 12.00 Top 30. De nationale hitparade met Guy de Vynck (om 13.00 nieuws). 14.00 Radio Rijswijck. Swingend entertainment voor iedereen. 17.00 Nieuws. 17.05 De ketting, telefoonspel met Martin de Jonghe (18.00 nieuws). 20.00 Cupido. Romantisch programma met vlinders in de bulk. 22.00 Nieuws en lotto-uitslagen. 22.10 De late stem. Muziekprogramma. 23.30-6.00 Nachtradio met vanaf 24.00 elk uur nieuws.

België/BRF

Nieuws t/m 20.00 op elk heel-uur (behalve om 13.00 en 18.00) voorts om 6.30, 12.30 en 18.30.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Agenda; 7.30 Regionalnachrichten; 8.30 Presseschau). 9.05 Regionalnachrichten. 9.10 Hitwelle. Oldies, Gags & neue Scheiben. 12.00 Musik à la carte. 13.00 Presseschau. 13.05 Internationale Hitparade. 16.05 BRF-Mobil. 18.00 Regionalnachrichten. 18.40 Forum - Das Kulturmagazin. 20.05-20.30 Freie Tribüne. Philosophie und Ethik.

Happy RTL Radio

Nieuws op elk heel uur.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Luc van Rooij. 9.00 Koffiekringen met Jan van de Putte. 11.00 Mart van de Stadt. 13.00 De Nederlandse Top 40 met Bart van Leeuwen. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nieuws. 8.05 Zum Tage. 8.07 In unserem Alter. 8.55 Morgenandacht. 9.00 Nieuws. 9.05 Der Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Pop-Report. Overzicht Duitse hitparade (om 14.00 nieuws en economisch praatje). 15.00 Bonbon, voor de kinderen. 15.05 Café Carlton (16.00 nieuws). 17.00 Der Tag um Fünf, aansl. Fünf Uhr Tee (18.00 Nieuws; 18.05 Auf ein Wort). 19.00 Nieuws. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbär, voor kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Das Samstagskonzert. 22.00 Nieuws. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

OPENBARE VERKOOP WOONHUS en TUIN

Notaris mr. H. Joosten te Gulpen zal op woensdag 22 juni 1994 om 15.00 uur, in café Duijsings, te Banholt, Dalestraat 1, in het openbaar in één zitting bij opbod en afslag verkopen:
woonhuis met stallen, ondergrond en tuin, gelegen te Banholt, Grotestraat 3, kad. bek. gem. Mheer, sektie A, nr. 3271, gr. 00.12.55 ha;
gelegen in het ruilverkavelingsplan Mergelland.
Aanvaarding: terstond in eigen gebruik, vrij van huur en andere gebruiksrechten, na betaling der koopprijs en kosten, eventueel met behulp van de grosse van de akte van veiling.
Betaling koopsom: uiterlijk op 3 augustus 1994.
Bezichtiging: op afspraak.
Gegadigden dienen bij de veiling zonodig een verklaring betreffende hun financiële gegoedheid over te leggen.
Van toepassing zijn de Algemene Veilingvoorwaarden voor Registergoed 1993, voorzover daarvan niet in de akte zal worden afgeweken.
Inlichtingen: kantoor notaris mr. H. Joosten, Rijksweg 65, Gulpen, tel. 04450-2752.

Notaris P.L.H. Pijls te Wittem,
deelt mede dat de
openbare verkoop op 25 mei a.s. van hotel De Kroon te Epen,
NIET DOORGAAT.

Notaris mr. R.J.H.M. de Leeuw te Born,

zal op woensdag 22 juni 1994 om 15.00 uur in [illegible] schapshuis Born, Prins Bisdomstraat 5, op ver[illegible] zijn opdrachtgever ex artikel 3:268 van het [illegible] Wetboek, juncto artikel 57 F.W., in één zitting [illegible] en afslag in het openbaar verkopen:

WOONHUIS

met aanhorigheden, onderpand en tuin, staand[illegible] legen te Born, Hendrik van Leyenstraat 6, k[illegible] bekend als gemeente Born, sectie F, numm[illegible] groot twee are en eenentwintig centiare.
Aanvaarding
Koper kan na betaling van de koopsom, event[illegible] de grosse van de veilingakte, ontruiming van[illegible] kochte bewerkstelligen.
Betaling
De koopsom dient te worden voldaan uiterlijk [illegible] gustus 1994.

Advertentiekosten, deurwaarderskosten, kosten[illegible] truiming, en –in geval van onderhandse exec[illegible] procureurskosten en rentevergoeding vanaf [illegible] keuring van de president van de rechtbank, [illegible] rekening van de koper.

Bezichtiging in overleg met het notariskantoor ([illegible] met schuldenaar afspreken.)
Op deze veiling zijn van toepassing de Algem[illegible] lingvoorwaarden voor Executieveilingen 1993 [illegible] 1993), voor zover daarvan niet van de bijzon[illegible] lingvoorwaarden wordt afgeweken.
Belangstellenden kunnen tot uiterlijk 7 juni 19[illegible] dels een aan het notariskantoor gericht schri[illegible] bod op gemeld registergoed uitbrengen.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen bij het no[illegible] toor De Leeuw, Kapelweg 48, 6121 JC B[illegible] 04498-51748.

limburgs dagblad

televisie en radio zondag

Nederland 1

/NCRV
0 **Eucharistieviering.** Kerkdienst het Hoogfeest van Pinksteren in iske Abbey te Graignamanagh, land.
0-12.30 **Merhaba, Moslim-vrouwen... dubbele emancipatie?** Programma over de invloed van de in ropa heersende opvattingen over uwenemancipatie op moslim-vrouwen.
0 **(TT) Journaal.**
5 **(TT) Pinksterdiensd.** Kerkdienst vanuit de J.L. Zwane Memorial urch in Guguletu, een zwarte wnship bij Kaapstad.
3 **Wilde ganzen.**
5 **Rondom tien.** Praatprogramma. Thema: Ten onrechte verdacht.
4 **Gooi de loper uit.** 8-delige informatieve serie over schaken. Afl. 8.
5 **Sesamstraat.** Kinderprogramma. Afl.: Licht/donker.
5 **Backstage.** Reportages uit de wereld van glitter en glamour. Presentatie: Sybrand Niessen. Herh.
5 **Star trek, the next generation.** Amerikaanse sf-serie. Afl.: Shades of ay. Tijdens een routine-onderzoek Surata Four wordt Riker door een orn geprikt. De doorn blijkt een onbekend en levensgevaarlijk organisme te bevatten.
0 **(TT) Journaal.**
6 **Zondagskinderen.** Programma arin gewone mensen die iets buitengewoons gedaan hebben een verrassend cadeau krijgen.
7 **Reporter.** Thematisch actualiteitenprogramma.
7 **(TT) Hints.** Spelprogramma.
3 **Iemand zoals jij.** 3-delige documentaireserie over jongeren, geloof spiritualiteit. Afl. 1.
5 **The chief.** Engelse politieserie. nieuwe politiechef Alan Cade van stland krijgt op zijn eerste dag zijn urdoop als een Amerikaans booreiland gekaapt wordt. Ondanks de druk n hogerhand weigert Cade geweld gebruiken. Herh.
1 **Journaal.**
6 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

Nederland 2

Veronica/Tros
11.23-11.30 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00 Sa seach ik Fryslan. Met Nederlandse ondertiteling.
13.30-14.25 Holanda'da Islam. Herh.
16.00 (TT) Journaal
16.05 Ontdek de chemie. Afl. 1.
16.40 (TT) B.O.O.S. Gevarieerd jeugdmagazine met Bart de Graaff.
17.10 Veronica Sunday Music presents. Muziekprogramma.
17.40 (TT) Knoop in je zakdoek.
18.00 Journaal.
18.05 De specialist III. Informatie.
18.10 Ontdek de geologie. Afl. 5.
18.40 Strip- en cartoontekenen.
18.45 Culturele antropologie. Afl. 2.
19.15 Dromen. Afl. 4.
19.50 Tweede lijn: Vrouwelijke moordenaars.
20.45 (TT) Postcode bingo.
22.00 Dempsey and Makepeace. Engelse misdaadserie. Afl. 2: Een harde dobber.
22.50 De opkomst van het Verre Oosten. Afl. 4.
23.50 Journaal.

● *Michael Brandon in de politieserie 'Dempsey and Makepeace' (Nederland 2 - 22.00 uur).*

Nederland 3

VPRO/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Villa achterwerk.
11.00 Reiziger in muziek. Muziekprogramma. Presentatie: Han Reiziger.
12.00 Journaal.
12.05 Het Capitool.
12.50 De Vara matinee. Éclairs sur l'eau-delà van Messiaen, uitgevoerd door het Radio Symfonie-Orkest o.l.v. Reinbert de Leeuw.
14.10-16.30 (TT) Studio Sport. Met Hockey: Europa cup voor landskampioenen vanuit Bloemendaal; Volleybal: Nederland - Korea.
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Journaal.
18.05 Het strandbedrijf. Serie over de horeca. Afl. uit de serie Werken-aan-werk. Herh.
18.35 Socutera. Stichting Aids Fonds: Aids Memorial Day 1994.
18.45 VPRO Cinema: Big Top Pee-Wee. Amerikaanse komedie uit 1988 van Randal Kleiser. Met: Pee-Wee Herman, Kris Kristofferson, Susan Tyrell e.a. Pee-Wee is verliefd op onderwijzeres Winnie. Op een dag verandert een storm een cricus in een ravage en raakt Pee-Wee hals over de kop verliefd op de mooie acrobate Gina. Dit tot grote woede van Winnie.
20.12 Lopende zaken. Actualiteiten.
20.49 (TT) Kreatief met kurk. Dramatisch amusementsprogramma. Afl. 25: Beweging.
21.19 Volharding. Documentaire over de roerige geschiedenis van het orkest De Volharding.
22.32 Mr. Bean rides again. Engelse humor met Rowan Atkinson. Herh.
23.01 Le manuscrit. Russisch drama van Alexandre Monratov. Met: Vladimir Ivatsjov, Irina Brazgovka, Alexandre Kaliaguine e.a. Op het hoogtepunt van Stalins schrikbewind wordt vlak na de aankomst van vertaalster Mina in een vakantiehuis voor schrijvers een jonge joodse dichter gearresteerd.
23.56-00.11 Olympia's Ronde van Nederland. Wielrennen.

RTL4

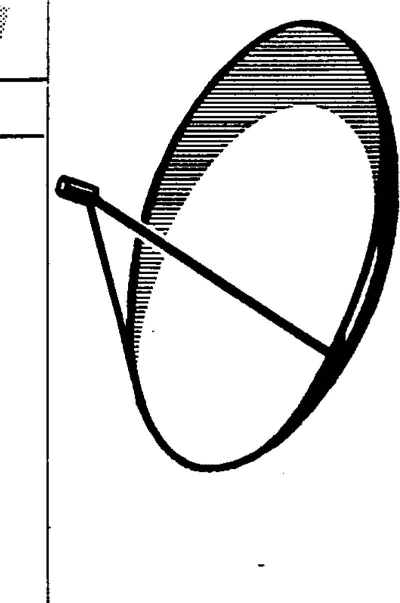
06.30 Hei elei kuck elei.
07.00 Telekids presenteert de cartoon express. Kinderprogramma.
11.00 Dino-uur.
12.00 Teleteens. Jeugdprogramma.
14.00 Those Calloways. Amerikaanse Walt Disneyfilm uit 1965 van Norman Tokar.
16.10 Jenny Jones.
17.00 Gezond en wel.
17.30 Koken met sterren.
18.00 Zes uur nieuws.
18.10 Coca Cola WK spelshow.
18.40 Videonieuws.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.15 De beste van Oprah Winfrey.
20.05 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
20.45 Baywatch. Amerikaanse serie.
21.35 Jambers. Reportages uit het werkelijke leven.
22.30 The piece of the action. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Sidney Poitier. Met: Sidney Poitier, Bill Cosby, James Earl Jones, Denise Nicholas, Hope Clarke e.a.
00.50 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.35 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
02.20 Nachtprogramma.

● *Sidney Poitier en Bill Cosby in 'The Piece of the Action' (RTL4 - 22.30 uur).*

RTL5

10.15 Adfo tv.
10.45 Lumen 2000. Internationaal magazine.
11.45 Sport: Auto- en motorsport.
15.30 Double trouble. Amerikaanse actiefilm uit 1984 van E.B. Clucher. Met: Bud Spencer, Terence Hill e.a.
17.00 Auto info.
18.00 Sport: Major League baseball.
18.40 M.A.S.H. Amerikaanse comedyserie. Herh.
19.10 Catwalk. Amerikaanse serie.
20.00 The brotherhood of the rose. 4-delige Amerikaanse miniserie.
21.45 Nieuws en weer.
22.05 Music scene.
22.40 The real world. 35-delige Amerikaanse reality-soap.
23.10 Late nieuws en weer.
23.20 Adfo tv. Herh.
23.50 Chisum. Amerikaanse western uit 1970 van Andrew V. McLaglen. Met: John Wayne, Forrest Tucker, Christopher George, Ben Johnson, Glenn Corbett e.a.
01.45 Hei elei, kuck elei aktuell.
02.15 Nachtprogramma.

● *John Wayne in volle aktie in de western 'Chisum' (RTL5 - 23.50 uur).*



RTBF/La Une

09.30 Le coeur et l'esprit. **10.00** Pinksterdienst. **11.00** Pinkstermis. Vanuit Ierland. **12.00** Mise au point. **12.55** Weer. **13.00** Nieuws. Aansl.: L'hebdo. **13.45** Les aventures de Brisco County Jr. **14.35** Mignon e partita. Comedy. **16.10** La Mana, la rivière aux cent sauts. **16.30** Spirou et Fantasio. **16.55** Ces années-la. **18.00** Autovision. **18.30** Week-end sportif. **19.30** Nieuws. **20.05** Tour de chance. **21.05** Survive the savage sea. **22.45** Intérieur nuit. **23.15** Nieuws. **23.35-23.45** Tribune économique et sociale.

SPORTS 21

17.00 Faits divers. Herh. **18.00** Mise au point. **19.00** Nouba nouba. **19.30** Nieuws. **20.05** ■ Le printemps, l'automne et l'amour. Franse western. Met: Fernandel. **21.40** Week-end sportif. **22.35** Nieuws.

TV 5

06.00 Autovision. Herh. **06.20** Bon week-end. Herh. **06.50** Dossiers justice. **07.15** Corps accord. Yoga. **07.30** Nieuwsflits. **07.35** Cursus Frans. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Les Babibouchettes. **09.00** Envoyé spécial. Herh. **10.30** Planète musique. **11.20** Concert. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** Référence. **12.35** Carrefours. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** L'école des fans. **13.45** Le jardin des betes. **14.45** Faut pas rever. Herh. **15.45** Correspondance. Herh. **16.00** Nieuws. **16.10** Le monde est à vous. **17.40** Autovision. **18.00** Bon-weekend. **18.30** Nieuws en internationaal weerbericht. **19.00** Trente millions d'amis. Dierenmagazine. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Sept sur sept. Informatief magazine. **21.00** Nieuws en internationaal weerbericht. **21.40** Prénom Carmen. Franse speelfilm. **23.05** Taratata. **00.35** Nieuws en internationaal weerbericht. **01.00** Divan. **01.25** L'heure de vérité. Politiek magazine. **02.25** Face à la presse. Discussieprogramma. **03.20** Envoyé spécial. Herh. **04.35** Planète musique. Klassieke muziek. Herh.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Il mondo di quark. **07.30** Aspetta la banda. **08.30** La banda delle zecchino. **10.00** Linea verdi orrizzonti. **10.55** Eucharistieviering. **11.55** Parole e vita. **12.15** Linea verde. **13.30** Nieuws. **14.00** Toto-tv radiocorriere. **14.15** Domenica in... tour. **18.00** Nieuws. **18.10** Sport 90 minuto. **18.50** Domenica in... tour. Vervolg. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws en sport. **20.40** Amusementsshow. **22.25** La domenica sportiva. **23.00** Nieuws. **23.05** Grandi battaglia. **00.05** Nieuws. **00.15** Nachtprogrammering.

BBC 1

08.30 Johnson and friends. Herh. **08.40** Playdays. Herh. **09.00** Blood and honey. Herh. **09.15** Breakfast with Frost. Met om 9.15 en 10.00 Nieuws. **10.15** Pentecost praise. Kerkdienst vanuit Sd. Michael's Chuch in Aberystwyth. **11.15** See hear! **11.30** Denied the 9 to 5. **12.00** Computing for the less terrified. **12.30** Tales from the map room. Herh. **13.00** CountryFile. **13.25** Weekweerbericht. **13.30** Nieuws. Aansl.: On the record. **14.30** EastEnders. Herh. **15.50** Gunfight at the O.K. Corral. Amerikaanse western. Met: Burt Lancaster, Kirk Douglas, Rhonda Fleming e.a. **17.50** Biteback. **18.30** MasterChef. **19.05** Nieuws. **19.25** Songs of praise: Religieus muziekprogramma. **20.00** Last of the summer wine. Engelse comedyserie. Herh. **20.30** Youngs Sherlock Holmes. Misdaadfilm. **22.15** Nieuws. **22.30** Family. **23.20** International match of the day. Sportprogramma met voetbal: Hoogtepunten van de oefen-interland Engeland - Noorwegen. **00.10** Everyman. Serie documentaires. Afl.: Jon's journey. **01.00** The last innocent man. Amer. speelfilm. **02.50** Weerbericht.

BBC 2

07.15 Open University. **10.10** Fiddley foodle bird. Herh. **10.25** Space vets. Herh. **10.40** Fieval's american tales. **11.05** The movie game. Herh. **11.30** Grange hill. Herh. **11.55** F.O.T. **12.20** White Fang. **12.45** The O-Zone. **13.00** Regionale programma's. **13.30** Sunday grandstand. Sportprogramma met om 13.35 Atletiek: International road races vanuit Aberdeen. 13.40 Wereldbeker mountainbiken vanuit Plymouth. 15.10 Autosport: Grand Prix van Monaco voor Formule 1-wagens. 17.35 Paardenkoersen vanuit Curragh; 17.40 Cricket: AXA Equity and Law league Glamorgan - Yorkshire. **19.25** The natural world. **20.15** The money programme. **20.55** Baby monthly. **21.35** John Sessions' likely stories. **22.05** Watergate. **22.55** Innocence lost. Afl. 1. **00.25-02.20** Moviedrome: Talk radio. Amer. speelfilm.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Zeilen. **10.00** Tennis. **11.30** Superbike. **12.00** Motorsport. Grand Prix van Oostenrijk voor motoren vanaf de Salzburgring. Live. **15.30** Golf. Open Italiaanse kampioenschappen vanuit Rome. Live. **17.30** Atletiek. IAAF Grand Prix-wedstrijd: New York Games. Live. **21.00** Autosport. DTM-races vanaf het circuit van Mugello (Italië). **22.00** Motorsport. Grand Prix van Oostenrijk voor motoren vanaf de Salzburgring. Live. **00.00-01.30** Judo. EK Polen.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** International business view. **06.30** Super shop. **08.00** ITN World news. **08.30** International business view. **09.00** Super shop. **10.00** Holiday destinations. **11.00** Videofashion! **11.30** Executive lifestyles. **12.00** Ushuaia. **13.00** Documentary showcase. **14.00** Sportmagazine. Met om 14.58 en 16.58 ITN world news update. **17.00** Meet the press. **17.58** ITN world news update. **18.00** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Holiday destinations. **19.59** ITN world news update. **20.00** Videofashion. **20.30** Now. **21.30** Talkin' jazz. **22.00** ITN World news. **22.30** Disaster chronicles. **23.00** Sportprogramma. **00.00** Culture calendar. **00.30** NBC nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** Executive lifestyles. **02.00** Classic series. **04.00** ■ Classic movie: Bride of the gorilla. Amer. horrorfilm.

MTV

08.00 MTV's Cannes weekend. **10.30** News - weekend edition. **11.00** The big picture. **11.30** European top 20. **13.30** First look. **14.00** Sports. **14.30** MTV's Cannes weekend. **18.00** The real world II. **18.30** News - weekend edition. **19.00** US Top 20 video countdown. **21.00** 120 minutes. **23.00** Beavis & Butt-head. **23.30** Headbangers' ball. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

06.00 Diplomatic licence. **06.30** Earth matters. **07.00** Moneyweek. **07.30** Healthworks. **08.00** Showbiz. **08.30** Science and technology. **09.30** The big story. **10.00** Pinnacle. **10.30** World business this week. **11.00** Larry King weekend. **12.00** Showbiz. **12.30** Style. **13.00** Earth matters. **13.30** Inside business. **14.00** World report. **16.00** Your money. **16.30** Reliable sources. **17.00** Travel guide. **17.30** This week in the NBA. **18.00** World business this week. **18.30** International correspondents. **19.00** Futurewatch. **19.30** Moneyweek. **20.00** The week in review. **21.00** World report. **00.30** This week in the NBA. **03.00** Special reports.

Duitsland 1

5 **Sesamstrasse.**
5 **Disney Club.** Herh.
0 **Freiheit von oben.** Feestelijke protestantse Pinksterdienst vanuit St. oritz/Oberdiebach.
0 **Die Sendung mit der Maus.**
0 **ARD-Sport extra.** Tennis: World Team Cup vanuit Düsseldorf, nale; Motorsport: Grote Prijs van Oostenrijk vanaf de Salzburgring. et om ca. 15.00 Tagesschau.
0 **Lord Nelson auf Kurs Süd.** Reportage over het Britse zeiljacht rd Nelson dat jaarlijks een andere manning heeft, bestaande uit gehandicapten en niet-gehandicapten.
0 **Gott und die Welt: Null Chance?** Reportage over jongeren die in n diep dal zaten en toen mensen ntmoetten die hun leven weer zin aven.
0 **Tagesschau.**
5 **Einblick.**
0 **Sportschau.**
0 **Lindenstrasse.**
9 **Die Goldene 1.** Bekendmaking an de winnaars van de ARD tv-loterij an deze week.
0 **Weltspiegel.**
0 **Sportschau-Telegramm.**
8 **Heute abend im Ersten.**
0 **Tagesschau.**
5 **James Bond 007: Der Hauch es Todes** (The living daylights). Engels-Amerikaanse spionagefilm uit 986 van John Glen. Met: Timothy alton, Maryam D'Abo e.a.
0 **Zwischen Wunderkind und Popstar.** Portret van de 15-jarige andra Schwarzhaupt.
5 **Tagesschau.**
0 **ZAK.** Weekoverzicht.
40 **Mauritius-Los.** Tv-film van Vivian Naefe. Met: August Zirner, Helen Schneider e.a. Herh.
10 **Berliner Nachtschwärmer.** Reportage over het leven 's nachts in Berlijn.
40 **Tagesschau.**
50 **Das grosse Musik-Ereignis.** Popconcert vanuit Japan van eerder op de dag, met Bob Dylan, Ry Cooder, Jon Bon Jovi, Inxs e.a.
50-07.30 **ARD-Sport extra.** Sportprogrmma. Tennis: World Team Cup vanuit Düsseldorf. Verslag van de zondag gespeelde finale.

Duitsland 2

08.15 Diese Woche. Weekoverzicht.
08.40 Musik-Zeit. Klassieke muziek.
09.00 Zur Zeit. Religieus magazine.
09.15 Katholischer Pfingstgottesdienst. Pinkstermis vanuit de Augustinerkirche in Wenen.
10.15 Die Schweizer Familie Robinson. 26-delige Duits-Canadese serie.
10.35 Bettkanten-Geschichten.
11.05 Siebenstein. Poppenserie..
11.30 Halb 12. Weekoverzicht.
12.00 Das Sonntagskonzert.
12.45 Heute.
12.47 Blickpunkt.
13.15 Damals. Serie oude weekjournaals. Afl.: Vor 40 Jahren.
13.30 Das zauberhafte Land (The wizard of Oz). Amerikaanse sprookjesfilm. Met: Judy Garland, Frank Morgan, Ray Bolger e.a.
15.05 Treffpunkt Natur.
15.35 Mach mit. Balans van Aktion Sorgenkind. Aansl.: Prämienziehung Der grosse Preis der Aktion Sorgenkind. Bekendmaking van de winnaars van deze week.
15.45 Diplomat in Sachen Liebe (Indiscreet). Amerikaanse comedy uit 1988 van Richard Michaels. Met: Lesley-Anne Down, Robert Wagner, Maggie Henderson e.a.
17.20 Heute.
17.25 ZDF Sport extra. Met autosport: DTM-races vanuit Mugello.
18.15 ML Mona Lisa.
18.57 Guten Abend.
19.00 Heute.
19.10 Bonn direkt. Parlementair nieuws. Vanavond live-uitzending vanuit de Rijksdag in Berlijn, aan de vooravond van de Bondspresidentverkiezingen.
19.30 Wunderbare Welt.
20.15 Allein gegen die Mafia. Afl. 4.
21.50 Heute.
22.00 Sport am Sonntag.
22.05 Richard von Weizsäcker - Geist, Mass und Stil. Portret.
22.50 Komm und sieh das Paradis (Come see the paradise). Amerikaanse speelfilm van Alan Parker.
00.55 Heute.
01.00-02.25 ■ Sherlock Holmes und das Halsband des Todes. Duits-Frans-Italiaanse speelfilm uit 1962 van Terence Fisher. Met: Christopher Lee, Senta Berger e.a.

Duitsland 3 West

08.15 Cursus natuurkunde. Afl. 3. **08.45** Cursus biologie. Afl. 15. **09.15** Telekolleg aktuell. **09.45** Cursus technologie. Afl. 9. **10.15** Festliche Tafel in deutschen Schlössern. **10.30** Taiwan - Kultur im Alltag. **11.00** Babylon - spricht viele Sprachen. **12.00** Skizzen aus Spanien. **12.45** Sonntagsgespräch. **13.00** Europa-Magazin. **13.30** Die Pflicht, sich einzumischen. Portret van bondspresident Richard von Weizsäcker. **14.15** Das war's - diese Woche. **14.45** Streifzüge NRW. **15.00** Von der Pfalz zum Bodensee. **15.45** Czernowitz - Reiseweg zur Geschichte. **16.30** Klatschmohn. **17.00** Hollymünd. **17.45** Die Dinos. Aansl.: Vorschau Dinos und Käpt'n Blaubär. **18.15** Die Supersinne der Tiere. **18.45** West 3 aktuell. **18.50** Sport im Westen. **19.00** Sport aus dem Rheinland und Westfalen. **19.10** Aktuelle Stunde. **19.45** Um Himmels willen. **20.15** Die Geliebte des französischen Leutnants (The french lieutenant's woman). Engelse speelfilm. Met: Meryl Streep, Jeremy Irons e.a. **22.15** West 3 aktuell. **22.25** Frankensteins Tomate. **22.55** Sternburg - Bierkampf im Osten. **23.55** Nachrichten. **00.00-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.10 Denkanstösse. **08.15** Cursus natuurkunde. Afl. 3. Herh. **08.45** Cursus biologie. Afl. 15. Herh. **09.15** Telekolleg aktuell. **09.45** Babylon. **10.45** Klassieke muziek. **11.35** Morgenstunde hat Gold im Munde. Tsjech. film. **13.00** Käpt'n Blaubär Club. **14.00** Salzsiederfest in Schwäbisch-Hall. **15.59** Programma-overzicht. **16.00** Patmos - Insel des Heiligen Johannes. Herh. **16.30** Die Flippers. **17.00** Die Entscheidung am Long Hill (Down the long hills). Amer. film. **18.25** Spass auf der Gass'. **19.34** Programma-overzicht. **19.35** Lauter Glückspilze. **20.00** Tagesschau. **20.15** Nafoun - oder es gibt kein Feuer. Herh. **21.45** Südwest aktuell. **21.50** Viel Rummel um die Kleine Tierschau. **23.05** Victor/Victoria. Engelse speelfilm. Met: Julie Andrews, James Garner e.a. **01.15** Schlussnachrichten. **01.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Tekenfilm. **05.40** Yogi Bär Herh. **06.00** Bob, der Flaschengeist **06.25** Transformers Herh. **06.50** Winspector Herh. **07.10** Power Rangers Herh. **07.35** Die kleine Meerjungfrau Marina. **08.00** Li-La-Launebär. **08.30** Hanna Barbera Party. **09.00** Feuersteins Lachparade. **09.25** Guten Morgen Sonntag. **09.30** Alwin und die Weltenbummler **10.55** S.O.S. Titanic. Amer. rampenfilm. Herh. **12.50** Soul Man. Amer. speelfilm. Herh. **14.55** Volunteers. Amer. komedie. Herh. **17.00** Speed zone. Amer. komedie. Herh. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Rudis Urlaubsshow. **20.15** Die 100.000 Mark Show. **21.45** Spiegel TV. **22.30** Prime Time - Spätausgabe. **22.50** The guardian. Thriller. **00.35** R.O.T.O.R. Amer. actiefilm. Herh. **02.15** The guardian. Amerik. thriller. Herh. **04.00** Speed zone. Amerikaanse komedie. Herh.

SAT 1

06.15 Klipp-klapp. **06.45** Silverhawks. Herh. **07.10** Peter Pan und die Piraten. Herh. **07.35** Don Coyote und Sancho Panda. Herh. **08.00** Eselsohr und Teufelsschwanz. **08.10** Die Astro-Dinos. **08.40** Kinder-Einspruch! **09.10** James Bond, jr. Herh. **09.35** Zorro. **10.00** Games World. **10.30** Super Mag. **11.00** AlSo. **12.00** Jump ran. Basketbalmagazine. **12.45** The adventures of the Black Stallion. **13.15** Goodbye, Charlie. Amer. comedy met Tony Curtis. **15.20** Starcrash. Amer. film. Met: Marjoe Gortner e.a. Aansl.: TopNEWS. **17.15** Star Trek: Deep Space Nine. **18.15** Glücksrad. **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Täglich ran. Sportmagazine. **19.20** Wunder Wildnis. **20.15** The legend of Billie Jean. Amer. speelfilm. Met: Helen Slater, Peter Coyote e.a. Aansl.: TopNEWS. **22.05** Talk im Turm. **23.30** 24 Stunden. **00.00** So gesehen. **00.05** Rallty round the flag boys. Amer. comedy. Met: Paul Newman, Joanne Woodward, Joan Collins e.a. **02.00** The legend of Billie Jean. Herh. **03.35** Starcrash. Herh. **05.15** The adventures of the Black Stallion. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **05.45** Star Trek. Herh.

België/TV 1

09.00 Samson.
10.00 Protestantse kerkdienst. Rechstreeks vanuit Triëste.
11.00-12.00 Eucharistieviering. Vanuit Duiske Abbey in Craignamanagh (Ierland).
16.00 1 voor iedereen. Gevarieerd zondagnamiddagmagazine.
17.00 Niveau 4: Look. Modemagazine. Vandaag: De zomercollectie van Armani, een origineel zonnenbrillenconcept en Belgische topsporters als model voor de wintermode '94/'95.
17.30 Rondomons: Lieve muis (Liebe Maus). Duitse jeugdfilm Met: Johannes Dumpe, Jasmin Krafzig e.a. De 10-jarige Robby is met zijn ouders op vakantie en verveelt zich stierlijk. In de aangrenzende, lege, bungalow ontdekt hij een muis en dan wordt het spannend. Hij koopt een val, maar op dat moment krijgt de bungalow nieuwe vakantiegangers, waaronder ook de 10-jarige Maaike. Zij probeert het muisje juist met snoep te temmen.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 142.
18.00 Journaal.
18.10 Verjaardagsdraak. Tekenfilm.
18.35 Gered door de bel (Saved by the bell). Amerikaanse jeugdserie.
19.00 Dikke vrienden. Dierenmagazine met 4 reportages: Passie voor dieren, Kinderreportage, Portret van een ras en Mens en dier.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
19.50 Sportweekend.
20.15 Stella. Amerikaans melodrama uit 1990 van John Erman. Met: Bette Midler, John Goodman e.a.
22.00 N.V. De wereld. Magazine met verhalen over mensen en emoties.
22.30 Vandaag en sport.
22.55-23.45 Ziggurat. Kunstmagazine.

België/TV 2

18.45-19.45 Sport extra: Judo. Samenvatting van de Europese Kampioenschappen voor mannen en vrouwen in Gdansk.

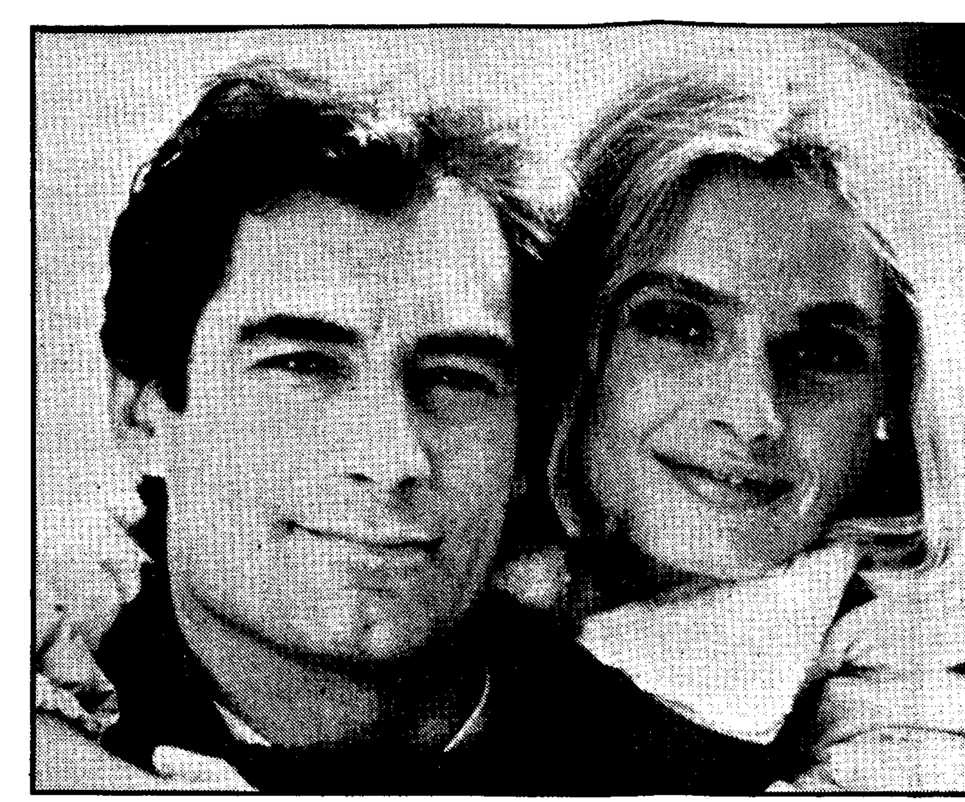
TV FILMS VIDEO

RTL4
14.00 uur - Those Calloways - (1965-USA) Sentimenteel Disneydrama over een man die probeert een meertje tot natuurreservaat voor ganzen te maken. Met: Brian Keith en Linda Evans. Regie: Norman Tokar.

RTL5
15.30 uur - Double Trouble - (1984-USA) Het 'komische' duo Bud Spencer en Terence Hill mag weer opdraaien voor een middelmatige knokfilm. Een criminele saxofonist en een stuntvlieger zoeken hun dubbelgangers.

Duitsland 2
15.45 uur - Indiscreet - (1988-USA) Actrice valt voor diplomaat, ondanks zijn carriere en huwelijk. Mindere remake van de versie uit 1958. Lesley-Anne Down en Robert Wagner verliezen 't van Bergman en Grant. Regie: Richard Michaels.

Nederland 3
18.45 uur - Big Top Pee-Wee - (1988-USA) Deels geslaagde, maar vaak ook te flauwe komedie van Randalph Kleiser waarin Pee-Wee Herman verliefd wordt op een mooie circus-acrobate, Susan Tyrell.



● *Timothy Dalton (James Bond 007) en Maryam d'Abo (als Kara Milovy) in de spionagefilm 'The Living Daylights'. (Duitsland 1 - 20.15 uur).*

België/TV 1
20.15 uur - Stella - (1990-USA) De ontembare Bette Midler neemt de rol van Stella over van Barbara Stanwyck in deze zoveelste remake van het melodrama uit 1937. Jonge arts en een kwiek meisje worden verliefd. Regie: John Erman.

Duitsland 1
20.15 uur - The Living Daylights - (1986-GB/USA) Een spannende James Bond-actiefilm van John Glen met Timothy Dalton als 007, Jeroen Krabbé als de schurk en Maryam D'Abo als mooie vrouw. Een KGB'er wil overlopen.

RTL4
22.30 uur - The Piece of the Action - (1977-USA) Derde film met het duo Sidney Poitier en Bill Cosby. Ze spelen in deze te lange en soms flauwe comedy twee oplichters. Regie: Sidney Poitier.

RTL Television
22.50 uur - The Guardian - (1990-USA) Gezinnetje krijgt een heks als babysitter die ritueel kindertjes offert. Stijlvol, mooie special effects, maar niet zo eng als 'The Exorcist'. Met: Jenny Seagrove. Regie: William Friedkin.

Duitsland 2
22.50 uur - Come See the Paradise - (1990-USA) Tomlyn Tomita als de Aziatische die tijdens WOII een verhouding krijgt met de Amerikaan Dennis Quiad. Goed drama van Alan Parker.

RTL5
23.50 uur - Chisum - (1970-USA) Western van Andrew V. MaLaglen waarin Billy the Kid en een onbeschofte bende arme boeren terroriseren. Revolverheld John Wayne komt in actie.

Duitsland 2
01.00 uur - Sherlock Holmes und das Halsband des Todes - (1962-D/F/I) Voortreffelijke misdaadfilm van Terence Fisher waarin de speurder Holmes de archeoloog Moriarty om goede redenen wantrouwt. Met: Christopher Lee.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 en 6.30 nieuws.
7.07 De andere wereld van zondagmorgen. 8.10 Vroege vogels. 10.05 O.V.T. 12.07 Avro Radiojournaal. 14.05 Langs de lijn, sport en muziek. 18.10 Aktuele zaken. 19.02 Appels en peren. 21.04 3D, drie generaties in debat. 22.04 Het hek van de dam. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Countrynacht. Met om: 0.02 Volgspot. 1.02-7.00 Tussen gisteren en morgen, the American way.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Geblaf in het hondsdal. 10.04 Muziekmozaïek. 11.04 Sunday morning comin' down. 12.04 VPRO a/d Amstel, met om 12.04 VPRO's Music Hall en 13.04 Kuitenbrouwer & Kroonenberg. 14.04 De noodingang. 15.52 De wijde blik. 16.04 M.C. zondagsrust. 17.04 Van 0 tot 80. 18.04 Het concert. 18.30 Archief Hilversum, De persoonlijke keus van... 19.04 Country time. 20.04 Razz-ma-tazz. 21.04 Ararat. 23.04-24.00 Levenslief en levensleed.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Tros 3-draai. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Tros Somertijd. 15.04 Tros wereldhits. 19.04 Tros Dancetrax. 21.04 De c.d. show. 22.04 Poster. 23.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. Filharm. Kamerork. Dresden med alt en tenor. 11.00 Het ochtendconcert. I. The English Concert. II. 12.20 Enrico Page, piano. 13.02 Diskotabel. 14.15 Middagconcert. Manon Quartet. (In de pauze: Praten over muziek) 16.00 De Nederlanden. Radio Kamerork. met div. koren en mezzo-sopraan. 17.00 Scharloo, hoorsp. 18.04 Muziek uit duizenden. 19.00 Continu klassiek. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00-24.00 VPRO Jazz op Vier met om 22.00 Jazzgeschiedenis; 22.30 VPRO Jazz op Vier concert. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws (behalve om 10.00, 11.00 en 17.00).
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 Praise op zondag. 8.02 Groot nieuws. 8.55 Waterstanden. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum laudamus. 10.00 Het verhaal. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.02 Eucharistieviering. 12.02 Na de zegen. 12.50 De bisschop aan het woord. 13.10 De andere wereld van zondagmiddag. 14.02 Ratjetoe. 14.20 Het bestaan. 15.02 Medelanders Nederlanders. 16.02 Zorg en hoop. 17.00 Onbekend. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Drieluik. 19.00 Tambu. 19.30 Pinksterbijeenkomst. 20.02 De muzikale fruitmand. 20.44 EO-Metterdaad hulpverlening. 20.45 Ik zou wel eens willen weten. 21.15 Populaire orgelbespeling. 21.40 De bijbel open. 22.00 Radio romantica. 23.07-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
9.00 Postbus 94, verzoekplaten met Ria van Grinsven. 10.00 Postbus 94 Klassiek. Licht klassieke verzoekplaten. 11.00 Trefpunt. Live vanuit De Perroen aan het Vrijthof in Maastricht. Presentatie: Fons Geraets en Ger Houben. 12.00 Omroep Limburg Klassiek met Ed Gerits. 13.00 (Inter)nationale actualiteiten. 14.00 Licht Limburgs, muziekprogramma. 15.00 Herhaling Profiel. 16.00-18.00 Charles Hennen Concours. Opnamen van de finalisten 1994.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. Non-stop retromuziek. 9.00 Visum. Toeristisch programma. 10.00 Nieuws. 10.03 De préhistorie met Guy de Pré. 11.00 Bengels. Kindvriendelijk programma met Julien Put. 13.00 Nieuws. 13.10 Hit of flop met Conny Neefs. 14.00 Fiestag, muzikaal familieprogramma met Ro Burms en Johan Verstreken. 17.00 Nieuws. 17.05 Afgefloten. Sportprogramma. 18.10 Funiculi Funicula. Muziek à la carte met Marc Brillouet. 20.00 Vragen staat vrij, verzoekplaten met Christel van Dijk. (22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Nieuws elk heel uur.
6.05 Radiofrühstück (6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 7.30 Evangelium in unserer Zeit; 8.30 Glaube und Kirche). 9.05 Mundartsendung. 10.00 Pfingstmesse aus der Pfarrkirche zu Weywertz. 11.05 Treffpunkt Frischauf, volksmuziek. 12.05 Schlager-Souvenirs. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 BRF-Sporttreff. 18.30 Nachrichten. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-20.00 Volkstümliches Schlager-Karussell.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 8.00 De Goudmijn. 10.00 Koffiekringen, Jan van de Putte. 12.00 Hallo Nederland met Mart van de Stadt. 14.00 Club 70 met Ron Bisschop. 16.00 Vrijheid Blijheid, Luc van Rooij. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00 RTL Nightshift.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. 8.00 Nachrichten. 8.05 Volkstümliche Matinee. 10.00 Nachrichten. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.00 Nachrichten. 12.05 Gestern, heut' und morgen. Musikalische Stunde mit Chris Howland. 13.00 Folklore. Mit Avivia Semadar. 14.00 Nachrichten, Wirtschaft. 14.07 Was darf es sein? Wunschmelodien mit Rolf Röpke. 17.00 Der Tag um fünf. Aansl. Chöre der Völker. 18.00 Nachrichten. 18.05 Auf ein Wort. Anschl. Schellack-Schätzchen. 19.00 Nachrichten. 19.05 Musik für gross und klein (19.30 Ohrenbähr). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 22.00 Nachrichten. 22.05 Musik zum träumen. 22.30-4.05 ARD-Nachtexpress.

Pickée, van huis uit aktief !

BRUNSSUM: Groot halfvrijst. herenhuis m. c.v.-gas, gar. berging en gr. tuin. Dub. begl. Roll. **Ind. o.a.** prov.-kelder, ruime woonk. met openhaard, eetkeuken met keukeninstal. Bijkeuken,gar. en berging. 2 slpks., ruime badk. m. o.a. ligbad en douche. zolder-kamer.
Prijs: *f* 305.000,- k.k.

HEERLEN - ZUID: Ruim uitst. onderh. splilevel-woonh. m. c.v.-gas, gar. en mooie tuin. **Ind. o.a.:** Hal, ruime woonk. (39 m²) m. vide en studior., keuken m. luze keukeninstal. m. app., bijkeuken, 3 slpks, studie-werkk., badk. m. o.a. ligb. en douche. Hobby-ruimte en prov.-werkr.
Prijs: *f* 274.000,- k.k.

HEERLEN: Op loopafst. v.h. centrum gel. woonh. met c.v.-gas, gar. en tuin. Muren en dak geïsol.; ged. dub. begl. Rolluiken. **Ind. o.a.:** garage-berging, woonk., keuken, terras en tuin. 3 Slaapkamers., badkamer.
Prijs: *f* 165.000,- k.k.

HEERLEN NABIJ CENTRUM
Goed onderh. woonh. m. c.v.-gas, berging en voortuin. Muren en dak geïsol. **Ind. o.a.:** woonk. m. open keuken, goed uitgevoerde keukeninstal. **1e Verd.:** slaapk., badk. m. ligbad, douche en v.w. (modern wit sanitair) Toilet. Direct te aanv.
Prijs: *f* 129.000,- k.k.

KERKRADE-EYGELSHOVEN: Rustig en blijvend goed gel. woonh. m. c.v.-gas en tuin. Uitst. onderh. Muren en dak geïsol. Ged. dub. begl., roll. **Ind. o.a.:** woon-eetk. m. plav. vloer, keuken m. luxe keukeninstal. m. app., bijkeuken, 3 slpks, badk. m. o.a. ligb. en douche. Vaste trap naar zolder. Grote hobby-bergruimte.
Prijs: *f* 179.000,- k.k.

KERKRADE-HAANRADE: Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, carport, berging en tuin. Muren en dak geïsol. Geh. voorz. van dub. begl. **Ind.:** Woonk., keuken, 3 slpks., bet. badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. **2e Verd.:** Vaste trap, zolderk. en bergruimte.
Koopprijs: *f* 220.000,- k.k.

KERKRADE-WEST: Goed onderh. halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas, gar., en tuin. Ged. kunstst. kozijnen m. dub. begl. Ged. roll. Aanbouw is geïsol. **Ind.:** Prov.kelder, ruime hal, woonk. m. openhaard partij, eetkamer, keuken m. keukeninstall. **1e Verd.:** 3 slpks., bet. badk. m. ligb. **2e Verd.:** vaste trap zolderberging.
Koopprijs: *f* 225.000,- k.k.

KERKRADE - TERWINSELEN: Halfvrijst. woonh. m. c.v.-gas grote gar. en tuin. Rustig en blijvend goed gel. **Ind.: o.a.** Prov. kelder, ruime L-vorm. woonk. (ca. 42 m²) m parket en openhaard. keuken met keukeninstalatie.en app. 3 slpks, badk. Vliering. Dak geïsol. dub. begl. Rolluiken. Uitst. onderhouden
Prijs: *f* 225.000,- k.k.

KERKRADE - CENTRUM
Ruime hoekw. m. c.v.-gas en kleine tuin. Uitst. gerenov. en onderh. Muren en dak geïsol. Roll. **Ind. o.a.:** Prov. kelder,royale hal, woonk. (ca. 45 m²) m. eiken parket, eetk. m. moderne keukeninstal. en app., 3 slpks, studeerk., badk. m. o.a. ligbad en douche. Zolder.
Prijs: *f* 196.000,- k.k.

LANDGRAAF-NIEUWENHAGEN: Goed gel. type vrijst. woonh. met c.v.-gas, gar., berging en grote tuin. **Ind. o.a.:** prov.-kelder, woonk., keuken. 1e Verd.: 3 slpks., badk. 2e Verd.: vaste trap, 2 slpks. en bergruimten.
Prijs: *f* 289.000,- k.k.
Een pand dat u beslist van binnen moet zien.

U WILT TOCH DE MAXIMALE PRIJS VOOR UW WONING?
Wegens onze snelle verkoop zoeken wij woningen in de prijsklasse tussen f 100.000,- en f 425.000,-.

SCHAESBERG: Ruim Vrijst. landhuistype met carport en gr. tuin (tot. ca. 1000 m²) Het bouwen van kantoor- praktijk- ruimte of andere bedrijfsruimte is mogelijk. Uitst. onderh. Bouwj. ca. 1987. Geh. geïsol. **Ind.o.a. sout.:** Hobby- en Prov. ruimten. **Beg. gr. en 1e verd.:** Royale hal, ruime woonk. m. openhaard, eetkeuken m. een moderne kunstst. keukeninstal. m app., bijkeuken, werk-studeerkamer, 4 gr. slpks. compl. inger.badk., bergzolder.
Prijs: *f* 498.000,- k.k.

NIEUWBOUW

KERKRADE WEST - TERWINSELEN Dit nieuwe plan ligt in de wijk Terwinselen. Deze wijk grenst aan de gemeente Landgraaf en Heerlen, gelegen in een rustige omgeving en vele recreatie faciliteiten. In de direkte omgeving is een basisschool. Prima verbindingen. In dit plan worden 35 vrije sektor woningen gerealiseerd, 34 halfvrijstaande en één vrijst. woning. De woningen zijn prima afgewerkt en uitstekend geïsoleerd en geven u met hun comfort een blijvend woongenot. **Indeling:** Entree-hal, toilet, roy. woonk., open keuken, garage. **1e Verdieping:** overloop, 3 slpks, badk. **2e Verdieping:** Zolderruimte bereikbaar via vaste trap. Deze woningen worden gebouwd door Aann.bedr. Jongen BV uit Landgraaf.
Prijzen vanaf *f*. 225.000,- v.o.n.

LANDGRAAF - PARKHEIDE In dit nieuwe sfeervolle woonplan te Ubach over Worms, met een mooie groenvoorziening, worden door Aann.bedrijf Riksen bv uit Landgraaf 11 vrijstaande geschakelde woningen met garage en tuin (gelegen op het zuiden) gerealiseerd. Deze prachtige woningen geven, door toepassing van degelijke bouwmaterialen, een blijvend woongenot. Dubb. beglazing. Muren en dak zijn geïsoleerd.
Ind.: o.a. L-vorm. woon-eetkamer, keuken (totaal ca. 47 m²), 3 slaapkamers., badk. met o.a. ligbad en douche, vaste trap naar zolder; met hobby- werkruimte.
Prijzen vanaf *f*. 248.000,- v.o.n.

BEDRIJFS/WINKELPANDEN

HEERLEN - SCHANDELEN
Voorm. horecapand met zaalruimte. Totale bedrijfsruimte ca. 125 m². Garage-berging.
Bovenwoning: 3 kamers, keuken, badkamer.
Vraagprijs [illegible] k.k.

i.v.m. PINKSTEREN is ons kantoor vandaag ZATERDAG 21 MEI geopend van 9.00 - 13.00 uur

NVM MAKELAAR
Taxaties, makelaardij o.g.,
NVM Hypotheekshop
Heerlenseweg 22, 6371 HS Landgraaf
045 - 326767
Maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur,
's Zaterdags van 9.00 tot 15.00 uur.
(Verder volgens afspraak)

Pickée makelaardij bv

COMMERCIEEL VASTGOED

Te huur

GELEEN, Annastraat
Te huur in centrum Geleen nieuwbouw winkelunits v.a. 87 m² B.V.O. met parkeerfaciliteiten. Oplev. casco. Huurgegevens op aanvraag.

GELEEN, Centrum
Te huur 242 m² winkelruimte, eventueel te splitsen. Huurpr. *f* 375,—/m2 p.jr. excl. B.T.W. Oplev. casco. Aanv. in overleg.

GELEEN, Groenstraat
Op A-lokatie te huur winkelruimte ter grootte van ruim 60 m² B.V.O. met uitstekende parkeerfaciliteiten. Huurprijs v.a. *f* 17.100,—/jr. excl. B.T.W. Uitv. info op aanvr.

HEERLEN-CENTRUM, Burg. v. Grunsvenplein 14

Op loopafstand van station, t.o. parkeerterrein gelegen ± 227 m² representatieve kantoor/praktijkruimte met goed afwerkingsnivo. Huurprijs en verdere gegevens op aanvraag.

KERKRADE, SPEKHOLZERHEIDE, Akerstraat
Winkelruimte 320 m² met ingang aan Patronaatstr. alsook aan Akerstr. Huurprijs op aanvr.

RUIJTERS
Ruijters Commercieel Vastgoed B.V.
6131 AS sittard - stationsplein 1 - tel 046 – 523344
buiten kantooruren: 04492-6046

PAUL CROMBAG
ONROEREND GOED
Thuis in ieder huis!

OIRSBEEK
Torenstraat 22: goed onderhouden halfvrijstaande woning in rustige woonomg., grote tuin met tuinhuis, garage en bergruimte, woonk., ruime eetkeuken, kelder, 3 slaapk., badk. met douche, hardhouten koz. met dubbel glas, rolluiken, prijs *f* 179.000,- k.k.

AMSTENRADE
Kloosterberg 13: perfect onderhouden vrijstaande splitlevel bungalow, schitterende lokatie aan rand natuurgebied met vrij uitzicht, met tuin en weide (totaal ca. 3650 m²), L-vorm. woonk., zonneterras, keuken, 4 slaapk., badk., aparte doucheruimte, inpandige garage, was- en provisieruimte, aanvaarding maart 1995, prijs *f* 450.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN - vrijstaande bungalow
Sittarderweg 24: op zeer mooie lokatie, bungalow met grote tuin (opv. 925 m,su,2), ruime hal, woonk., aparte keuken, 3 ruime slaapk., badk. met ligb., inpandige garage (momenteel kantoor), kelders, vraagprijs *f* 360.000,- k.k.

STEIN - vrijstaand landhuis
Reekstraat 1: fraai en degelijk gebouwd landhuis op rustige ligging, mooie tuin met optimale privacy, volledig onderkelderd o.a. ruime inpand. garage, hobby/barruimte, kantoor, provisiekelders, ruime woonk., keuken met compl. aanbouwk., roy. hal met leistenen vloer, badk., aparte douche, b.g. 2 slaapk., verd.: 3 ruime kamers, vraagprijs *f* 458.000,- k.k.

SITTARD - exclusief landhuis

Rijksweg Zuid 177: vrijstaand landhuis, bwjr. '91, ruime tuin (opv. ca. 1000 m²), terras, dubb. inpand. garage, royale woonk., luxe keuken, bijk., kantoor, 2 slaapk., luxe badk. in marmer, verd.: div. (slaap-)ruimten, inhoud ca. 1050 m³, hogere prijsklasse.

SITTARD - duplex/bovenwoning
Bernhardlaan 25: op toplokatie bij stadspark, appartement/woning met kelders, zonnige tuin, eigen entree/hal, woonk., aparte keuken, 3 slaapk., toilet, badk. met ligbad, bijkeuken, c.v., vraagprijs *f* 180.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN - boerderij met weiland
Bovenste Puth 83: sfeervolle boerderij-woning met binnenplaats, stallen en weiland, totaal ca. 4500 m², naar achterzijde vrij gelegen met achteringang, royale indeling met o.a. 5 slaapk., prijs op aanvraag.

LIMBRICHT
[illegible] halfvrijstaande woning (1987) met tuin, mooie ligging in oude dorpskern, garage, L-vorm. woonk., keuken, verd. 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en toilet, vaste trap zolder met 4e slaapk., optimaal geïsoleerd, prijs *f* 195.000,- k.k.

WEHR-SELFKANT (D) - vrijstaand landhuis
Op ca. 1 km van grensovergang Sittard-Wehr een perfect gebouwd (1993) vrijstaand landhuis, rustige landelijke lokatie met weiland, opv. ca. 5000 m², ind. o.a. woonk. met plav.vloer, luxe keuken, bijkeuken, 2 slaapk., luxe badk., ruime garage, verd.: 3 kamers (ev. slaapk.), prijs *f* 495.000,- k.k.

SUSTEREN
Oude Rijksweg Nrd. 12A: vrijstaand kantoor/opslaggebouw (ca. 200 m²) met alle voorzieningen, c.v., parkeerplaats, incl. bouwperceel voor bouw vrijstaande woning, totale opv. ca. 1580 m², prijs *f* 165.000,- k.k.

VOERENDAAL
Kerkplein 27/Molenbeekstraat 2: karakteristiek ouder hoekpand (v/h 2 woningen) mooi gelegen aan pleintje, met kleine buitenplaats (mog. garage), ruime indeling, voor diverse doeleinden geschikt, vraagprijs *f* 165.000,- k.k.

SITTARD (Centrum) - herenhuis te huur
Rijksweg Zd. 31: representatief ruim sfeervol pand. gerenoveerd, uitstekende zichtlokatie, met eigen parkeergelegenheid, vloeropv. ca. 225 m², ideaal voor kantoor/praktijk etc., gedeelt. huur ev. mogelijk. Huurprijs op aanvraag.

Bemiddeling-Taxaties-Hypotheken
Ringweg 59, 6141 LM Limbricht
Tel. 046-580087

NEDU MAKELAARDIJ
"De makelaar in tevredenheid"

BEHEER/VERHUUR O.G. • MAKELAARDIJ • TAXATIES • HYPOTHEKEN • ASSURANTIEN

TE KOOP

HEERLEN/WELTEN:
"Ruime geschakelde woning met inpandige garage!"
Ind. hal, gar, tuin/hobbykamer, ruime woonk., woon/eetk. m. rechtstreeks tuincontact, 3 slaapk., badk., ged. geïsoleerd en ged. dubb. begl. Aanv. in overleg.
Vraagpr. *f* 185.000,- k.k.

HEERLEN/WELTEN:
"Halfvrijstaand woonhuis met verwarmde garage, voor meerdere auto's!"
Ind. hal, L-vormige woonk. m. plavuizenvloer, keuken, 3 mooie slaapk., badk. m. ligb. v.w. en 2[e] toilet, zolder. Geïsoleerd en ged. dubb. beglaasd. Bwjr. 1983. Aanv. desgewenst op korte termijn.
Vraagpr. f. 198.000,- k.k.

BRUNSSUM/CENTRUM:
"Uitstekend verzorgde halfvrijstaande woning met garage!"
Ind. hal, ruime L-vormige woonk. keuken m. app. 3 slaapk. badk. Zolder bereikb. via vaste trap. Bwjr. 1993. Geïsoleerd en dubb. begl. Alle ramen/kozijnen in hardhout. Achtertuin m. vijver. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 210.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN:
"Vrijstaand woonhuis met 503 m² grond in een oase van rust!"
VERKOCHT
Ind. hal, woonk. m. hoek-[illegible]en m. voll. inr., ruime verwarmde ga[illegible], 3 slaapk. badk. m. ligb., douche, [illegible] toilet, zolder. Alle ramen/kozijnen hardh. [illegible]oleerd en ged. dubb. begl. Achterzijde ± 25 m. diep. Aanv. in overl.
Vraagpr. f. 285.000,- k.k.

WESSEM:
"Aan Maasboulevard gelegen vrijstaand woonhuis met vrij uitzicht, gas-c.v. en garage!"
Ind.: hal, L-woonk. (42 m²), ruime keuken, compleet met aanb. keuken en div. apparatuur, bet. bijkeuken, kantoorruimte (eventueel 4e slaapkamer/met aparte entree), 3 slaapkamers, ruime compl. badkamer, bergzolder. Aanv. n.o.t.k. **Vraagpr. f. 295.000,- k.k.**

HOENSBROEK:
"Uitstekend gelegen, kwalitatief hoogwaardig vrijstaand herenhuis met garage!"
Ind. hal, woonk. keuken, 3 slaapk., ruime badk. m. ligb. douche v.w. en 2[e] toilet, 2[e] verd. bereikb. via vaste trap m. mogelijkh. voor 4[e] slpk. Optimaal geïsoleerd, voll. dubb. begl. Alle ramen/kozijnen hardh. Bwjr. 1989. Aanv. 1-10-'94. **Vraagpr. f. 249.000,- k.k.**

BRUNSSUM/CENTRUM:
"Prachtig verzorgd ruim appartement!"
Ind. kelder, ruime hal, woonk. (±37 m²) m. balkon, keuken, 2/3 slaapk. m. aansl. dakterras (± 30 m²), badk. m. ligb., douche, dubb. v.w. Geïsoleerd, dubb. begl. Alle ramen/kozijnen hardhout. Aanv. in overleg.
Vraagpr. f. 229.000,- k.k.

LANDGRAAF/HOEFVELD:
"Grotendeels vrijstaande bungalow in prachtige woonomgeving!"
Ind. hal, L-vormige woonk. (± 41 m²) m. open haard, keuken m. app., bijkeuken, 4 slaapk. badk. m. ligb. v.w. en 2[e] toilet, separate douche-ruimte, grote verwarmde gar. Geïsoleerd. Perc. opp. 605 m². Aanv. 1-9-1994.
Vraagpr. f. 342.000,- k.k.

SCHAESBERG:
"Aan plantsoen gelegen halfvrijstaand woonhuis!"
Ind. hal, woonk. (± 32 m²), keuken, berging, 3 mooie slaapk., badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Geïsoleerd en ged. dubb. begl. N.S. station in directe nabijheid. Aanv. in overleg.
Prijs *f* 174.000,- k.k.

EMMAPLEIN 12, HEERLEN
TEL. 045-711500
Maandag t/m vrijdag van 9.00-17.30 uur, kantoor op zaterdag geopend van 9.00-13.00 uur

NIEUWBOUW nog 1 te koop
KLIMMEN vrijstaande semi-bungalow in huisstijl op een mooie locatie

Ind.: beg.gr.: hal, toilet, woonkamer met open keuken 9.00x4.53/2.65 met schuifpui, 1 slaapk. 4.23x2.80, badkamer, inpandige garage. 1e verd. slaapkamers, dakterras, 2e badkamer, berg. Grondopp. ca. 800 m². Fraai uitzicht. *f* 389.850,- v.o.n.

HEERLEN *f* 170.000,- k.k.
Ind.: sout.: kel beg.gr.: hal, woonkamer 8.30x4.20/4 dichte keuken met ken inbouwkeuken incl. app. bijkeuken badkamer, tuin ca m diep en berging verd.: 3 slaapkam 2e verd.: zolder te bereiken via vliezotrap.

MEERSSEN *f* 198.000,- v.o.n.
Luxe appartement beg.grond ca. 100 m² bruto. Ind.: hal, bering, woonkamer met balkon ca. 31 keuken 7.5 m², badkamer met ligbad en vaste w tafel, 2 slaapkamers resp. 4.00x3.40 en 3.40x2 Aanvaarding direct.

SCHINVELD *f* 259.000,- k.k.
Vrijstaand woonh Grondopp. 877 Ind.: hal, toilet, w kamer I 6.20x3 living II 6.70x3 open kunststof k ken, garage, berg en tuin. 1e verd. slaapkamers en b kamer. Aanvaarding in overleg.

★ KOMT U UIT HET HYPOTHEKENDOOLHOF?
★ Welke hypotheek(vorm)?
Annuiteit? Lineair? Spaar?
★ Moet ik mijn huidige hypotheek omzetten?
Makelaardij Ernens kan u van dienst zijn.
Wij bemiddelen voor bijna alle hypotheekverstrekkers.
Wilt u weten welke hypotheek voor u het meest geschikt is? Kom dan **vrijblijvend** binnen op ons kantoor, **elke maandag van 16.00 tot 18.30 uur.** Indien deze tijd u niet schikt, bel ons dan voor een afspraak.

- Makelaar o.g.
- Bedrijfsobjecten
- Woningen
- Taxaties
- Hypotheken
- Verzekeringen

Wie weet wat hij wil, beslist om z'n eigen makelaar mee te nemen.

makelaardij ERNENS
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel.: 045-752142
NVM MAKELAAR
Met een NVM-makelaar koop je zonder zorgen

buiten kans op royale b nnen ruimte

Vrieheide ligt vrij en ruim, met alle voorzieningen in de buurt. En letterlijk nabij de heide. Want deze moderne en vriendelijke wijk grenst aan de Brunssummerheide. Een uniek natuurgebied, waar u echt op adem komt. Ervaar de ruimte en proef hoe dat woont. Wanneer het u maar uitkomt. Op werkdagen of in het weekend.

EERSTE VERDIEPING

3 Verdiepingen eigen woonruimte. Op de begane grond een hal, berging en een ruime werkkamer. Fijne woonkamer, flinke keuken, 3 slaap kamers en badkamer. Deels geïsoleerd en voorzien van dubbele beglazing. En óók nog een behoorlijke tuin en 2 balkons.

Voor maar *f* 775,00 per maand!

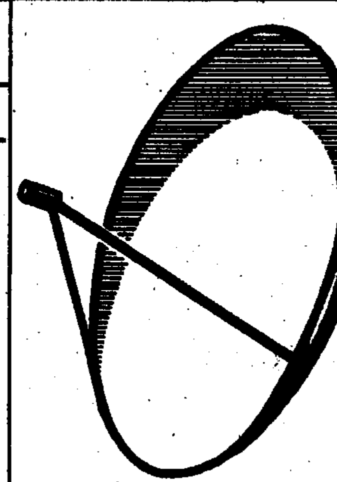
(exclusief servicekosten)
U wrijft uw ogen uit als u onze modelwoning ziet. In Vrieheide-de Stack, gemeente Heerlen. Vul de bon vandaag nog in of bel voor een afspraak.

TWEEDE VERDIEPING

Wij maken tijd voor u.

Stuur mij vrijblijvend de gratis brochure over Vrieheide-de Stack.
Naam:. ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoon: ....
Uitknippen en opsturen naar:
ABC Vastgoedbeheer Akerstraat 23,
6411 GW Heerlen
Of bellen onder tel.nr. 045-712040

ABC Vastgoedbeheer
Akerstraat 23, 6411 GW Heerlen.



Nederland 1

NCRV
Alles kits. Met om:
Pipi Langkous.
Circusfestival van Morgen.
Topscore met Ted de Braak.
Zo oud als de weg naar... Jesiem. Afl. 1. Herh.
Bidden & blaren. Herh.
Kook TV. Culinair programma.
De familie Keuzekamp.
(TT) Postcode bingo.
Candid camera.
Rikkie de Raaf. Tekenfilmserie.
Kallgraferen. Afl. 5.
Tekenen en schilderen. Afl.11.
(TT) Journaal.
Balanchine celebration. Eeron aan de in 1982 overleden rikaanse choreograaf George chine met het New York City t en verschillende gasten.
Een koele hand op het klamvoorhoofd. Afl. 3. Herh.
(TT) Journaal.
Wild, wild world of animals. urfilmserie. Afl.: Hyena's.
Dertigers. Serie. Afl.: Legacy.
Topscore met Ted de Braak.
Paperclips. Actuele videoclips.
Sesamstraat.
Ds. Hennie Visser in de stoel. et van de voormalige predikant de Amsterdamse Westerkerk en pastor dominee Hennie Visser.
(TT) Willem Wever.
(TT) Ja, natuurlijk. Natuurfilmserie. Vandaag: Springbokken op de vlakten van zuidelijk Afrika.
(TT) Journaal.
The thornbirds. Serie. Afl. 7.
Rier en nu. Actualiteitenrubriek.
(TT) Tegen wil en dank. Nederse comedyserie. Afl. 13.
Café Américain.
NCRV-dokument: Een daad in buitenland. Reportage over drie erlandse jongeren die hun vakanussen de vluchtelingen in Kroatië brengen om door de oorlog getatiseerde kinderen te helpen.
Miniatuur. De bijzondere plek in even van bijzondere mensen.
Roland Garros. Open Franse iskampioenschappen.
Journaal.

Nederland 2

Tros/EO
12.08 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.15 Het requiem van Verdi. Requiem van Verdi, uitgevoerd door het Filharmonisch Orkest Moskou.
13.53 Oog in oog met Nepal. Reportage over de bouw van een oogkliniek in Nepal met Nederlands geld.
14.24 The summer my father grew up. Amerikaanse tv-film uit 1991 van Michael Tuchner. Met: John Ritter, Margaret Whitton, Karen Young e.a.
15.56 Tros Adventure. Documentaireserie over de actie Allen voor één waarbij Nederlandse basisscholen een school bouwen voor kinderen in Guatemala. Afl. 8: Compilatie.
16.29 Wonderland. Kindermagazine met Eindeloze ontdekkingen, serie.
17.24 Zoovenirs. Serie over nieuwe trends in dierentuinen.
17.53 De familie Keuzenkamp.
18.00 Journaal.
18.09 Wild south. Natuurfilmserie.
18.34 Stuntmasters. Magazine over stuntmannen- en vrouwen.
18.56 Candid camera. Amerikaanse grappen met de verborgen camera.
19.21 Karaoke.
19.50 Keeping up appearances. Engelse comedyserie. Afl. 3.
20.25 Voor 't eerst, voor 't laatst. 6-delige serie portretten van mensen tijdens belangrijke gebeurtenissen in hun leven. Afl. 6.
21.01 Ingang Oost. 13-delige serie reportages over de dagelijkse gebeurtenissen op de afdeling Eerste Hulp van het VU-ziekenhuis in Amsterdam. Afl. 3.
21.37 JFK: Reckless youth. Miniserie van Harry Winer. Met: Patrick Dempsey, Terry Kinney, Loren Dean e.a. Afl. 2.
22.34 Dat willen we even kwijt.
22.43 De wereld rond reizen. Thematisch reismagazine. Vandaag: voorbereidingen voor de vakantie in het buitenland.
22.49 Reality 3.1. 3-delige levensbeschouwelijke serie. Afl. 3.
23.23 Middernacht-klassiek. Klassieke muziek. Herh.
23.53 Journaal.

Nederland 3

NOS/VPRO/Vara
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Pinkpop 25 jaar. Marathon-uitzending met live-registraties, interviews en reportages vanaf het Pinkpop-festival te Landgraaf. Met optredens van The Orb, Rage Against the Machine, Smashing Pumpkins, Urban Dance Squad, Crowded House, Arrested Development, Björk, The Breeders, Daryll Ann, Morphine, The Afghan Whigs, The Levellers en Soul Asylum.
18.35 (TT) Studio Sport.
20.05 Laura en Lena. 6-delige Nederlandse dramaserie. Afl.: Nicoline.
20.35 Symposium. Debat met bezoekers aan symposia.
21.23 De Pinksterdiepte van Margreet Dolman. Informatief, humoristisch programma.
22.00 (TT) Journaal.
22.10 Pinkpop 25 jaar. Vervolg.
23.40 Studio Sport. Beelden van vandaag gespeelde partijen tijdens het tennistoernooi van Roland Garros.
00.10 Nieuws voor doven en slechthorenden.



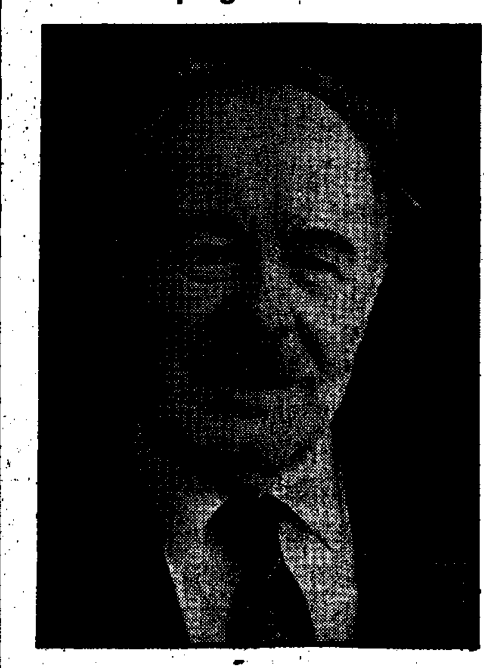
● *Debbie Korper en Barbara Feldbrugge als 'Laura en Lena' (Nederl. 3 - 20.05 uur)*

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Cobi.
07.30 Fairy tale favorites.
07.45 Fairy tale favorites.
08.00 Eigen huis & tuin.
08.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.45 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.30 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
11.50 Telekids. Kinderprogramma.
12.45 Tineke en de paranormale wereld. Herh.
13.40 Showtime. Herh.
14.10 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
14.55 Rad van fortuin. Spelprogramma. Herh.
15.20 Santa Barbara. Amerikaanse soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd magazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin. Spelprogramma. Herh.
19.00 Full house. Amerikaanse comedy.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
20.25 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie.
21.00 De Sylvia Millecam show. Nederlandse comedy.
21.30 Wie ben ik? Spelprogramma.
22.25 Mag het iets meer zijn? Nederlandse comedyserie.
22.55 Hotel. Amerikaanse serie.
23.50 Dangerous curves. Amerikaanse detectiveserie.
00.45 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.30 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
02.15 Nachtprogramma.

RTL5

16.50 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.20 MacGyver. Amerikaanse politieserie.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie.
18.40 Paradise Beach. Australische serie.
19.10 21, Jump street. Canadese politieserie.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Medische missers. 6-delige documentaireserie. Afl. 6.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sportnieuws.
22.15 David Letterman. Amerikaanse talkshow.
23.00 Late nieuws.
23.15 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie. Afl.: Blood Money.
00.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovela.
00.35 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.05 Nachtprogramma.



● *Prof. Dr. B. Smalhout vanavond presentator van 'Medische missers'. (RTL5 - 20.30 uur).*

RTBF/La Une

12.55 Weer. 13.00 Nieuws. 13.20 Courage mountain. Speelfilm. Met: Juliette Caton, Jan Rubes, Charlie Sheen e.a. 14.50 Les arts en liberté. Herh. 16.00 Nouba nouba. 17.00 Tarzan. 17.25 Maguy. 18.00 L'empire des médias. 18.30 Info première. 18.45 Weer. 18.50 Servi chaud. 19.30 Nieuws. 20.05 Barton Fink. Amer. speelfilm. Met: John Turturro, John Goodman, Judy Davis e.a. 22.05 Nieuws. 22.30-01.15 Van Gogh. Franse speelfilm.

Sports 21

17.05 Cursus Italiaans. Afl. 4. 17.30 Cursus Frans. 18.05 Nouba nouba. 18.48 Tarzan. 19.12 Info première. 19.30 Nieuws. 20.10 Barton Fink. Amer. komedie. Met: John Turturro, John Goodman, Judy Davis e.a. 22.00 Nieuws. 22.35-23.05 Le coeur et l'esprit. Katholiek magazine.

TV 5

06.00 Monsieur le ministre. 06.30 Télématin. Met om 7.25 Weerbericht. 08.00 Nieuwsflits. 08.03 Canadees nieuws. 08.30 Nieuwsflits. 08.35 Paris lumières. Herh. 09.00 Nieuwsflits. 09.05 Sept sur sept. Herh. 10.00 Face à la presse. Herh. 10.45 Sept jours en Afrique. Herh. 11.00 L'heure de vérité. Herh. 12.00 Nieuwsflits. 12.05 La chance aux chansons. 12.40 Internationaal weerbericht. 12.45 Zwitsers nieuws. 13.05 Monsieur le ministre. Herh. 13.30 La marche du siècle. Herh. 15.10 Géopolis. 16.00 Nieuws. 16.10 Vision 5. 16.25 Des chiffres et des lettres. Spelprogramma. 16.50 La cuisine des mousquetaires. 17.05 Une pêche d'enfer. 17.35 Découverte. 18.05 Questions pour un champion. Spelprogramma. 18.30 Nieuws. 18.55 Revue de presse. 19.00 Paris lumières. 19.30 Zwitsers nieuws. 20.00 Enjeux - le point. 21.00 Nieuws. 21.40 Thalassa. Maritiem magazine. 22.35 Chroniques de l'hôpital d'Armentières. 10-delige documentaireserie over de dagelijkse gang van zaken in een ziekenhuis. Afl. 10. 23.40 Nieuws. 00.05 Le cercle de minuit. Cultureel magazine. 01.10 La chance aux chansons. Herh. 01.45 Paris lumières. Herh. 02.15 Sept sur sept. Herh. 03.15 Face à la presse. Herh. 04.05 Sept jours en Afrique. Herh. 04.15 L'heure de vérité. Herh. 05.20 Eurojournal. Europese actualiteiten.

BBC 1 (Lichtblok rechts)

film over de orca's. 16.30 Tekenfilms. 16.45 Tales of the tooth fairies. 16.50 McGee and me. Herh. 17.10 Conan the adventurer. 17.35 The new adventures of Black Beauty. 18.00 Newsround. 18.10 Blue Peter. 18.35 Neighbours. Herh. 19.00 Nieuws. 20.00 That's showbusiness. Spelprogramma. 20.30 Watchdog. Consumentenrubriek. 21.00 EastEnders. 21.30 A question of sport. 22.00 Nieuws. 22.30 Panorama. 23.10 Stark. 3-delige serie. Herh. 00.05 Private life of Sherlock Holmes. Engelse speelfilm uit 1970 van Billy Wilder. Met: Robert Stephens, Colin Blakely, Genevieve Page e.a. 02.05-02.10 Weerbericht. 03.00-04.30 BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. 09.00 Breakfast news. 09.15 Westminster daily. 09.30 Under sail. Herh. 09.50 ■ A week to remember. 10.00 For the love of it. Herh. 10.05 Schooltelevisie. 14.20 Spider. Herh. 14.25 The Brollys. Herh. 14.40 Schooltelevisie. 15.00 Nieuws. Aansl.: Schooltelevisie. 15.15 Regionale programma's. 15.45 Treasures of the Trust. 16.00 Nieuws. Aansl.: Songs of praise. Herh. 16.40 ■ A week to remember. Herh. 16.50 Nieuws. 17.00 ■ Green for danger. Engelse speelfilm. 18.30 Gardeners' world. Herh. 19.00 Def II: Spaced out: Planet earth. Amerikaanse sf-film. 20.20 Def II: Exam hell. 20.30 Def II: Telling tales. 21.00 Horizon. 21.50 Sister Wendy's grand tour. 22.00 Innocence lost. Aansl.: Video nation. 23.30 Newsnight. 00.15 The late show. 00.55 Weer. 01.00-02.25 Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. 09.00 Atletiek. Herh. 11.00 Tennis. Open Franse kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs. Live. 19.00 Eurofun. 19.30 Eurosportnews. 20.00 Speedworld. 22.00 Tennis. Open Franse kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs. Hoogtepunten. 23.00 Eurogoals. Overzicht Europese voetbal-competities. 00.00 Eurogolf. Open Italiaanse kampioenschappen vanuit Rome. 01.00-01.30 Eurosportnews.

NBC

05.30 NBC News. 06.00 Super shop. 06.30 NBC news. 07.00 ITN World News. 07.15 Weekly business. 07.45 Strictly business. 08.00 ITN World news. 08.15 Strictly business. 08.30 NBC news. 09.00 Super shop. 12.00 Today's business. 13.00 Today. 13.30 FT business today. 14.00 Today. 14.30 The money wheel. Met om 14.58, 15.58 en 16.58 ITN World news. 17.30 FT business tonight. 17.58 ITN World news. 18.00 Today. 19.00 ITN World news. 19.30 I witness video. 19.58 ITN World news update. 20.30 NBC news magazine. 21.30 Culture calendar. 22.00 ITN World news. 22.30 The ... 00.00 FT business tonight. 00.20 US market wrap. 00.30 NBC news. 01.00 Equal time. 01.30 Talkin' jazz. 02.30 Culture calendar. 03.00 Rivera live. 04.00 Talkin' jazz. 05.00 Culture calendar.

MTV

06.00 Awake on the wild side. 09.00 Ingo. 12.00 The soul of MTV. 13.00 Greatest hits. 14.00 Simone. 16.30 The report. 16.45 At the movies. 17.00 News at night. 17.15 3 from 1. 17.30 Dial MTV. 18.00 Hit list UK. 20.00 Greatest hits. 21.00 The best of most wanted. 22.00 The real world II. 22.30 Beavis & Butt-head. 23.00 The report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 from 1. 00.00 Hit list UK. 02.00 Marijne van der Vlugt. 03.00-06.00 Night videos.

CNN

06.30 World report. 09.45 CNN newsroom. 11.30 World report. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 14.30 Business Asia. 15.00 Larry King live. 17.30 Business Asia. 18.00 News-Hour. 20.00 World business today. 21.00 International hour. 22.45 World sport. 23.00 World business today update. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King live. 05.30 Showbiz today.

Duitsland 1

Kai aus der Kiste. Kinderfilm.
Kirche aus allen Völkern und ionen. Pinkstdienst vanuit de dom in Frankfurt am Main. Pret: Bisschop dr. Franz Kamp-
Sonntagsmagazin.
Ein Tag in Deutschland - Die hl des Bundespräsidenten. Programma rond de Duitse presidentsverkiezingen.
Presseclub. Vanuit de Rijksdag Berlijn.
Ein Tag in Deutschland - Die hl des Bundespräsidenten. Programma rond de Duitse presidentsverkiezingen. Verslag van de eerste stemmingsronde.
Tagesschau.
One, two, three. Amerikaanse speelfilm.
Tageschau.
Ein Tag in Deutschland - Die hl des Bundespräsidenten. Programma rond de Duitse presidentsverkiezingen. Verslag van de tweede stemmingsronde.
Irgendwo in Berlin. Duitse speelfilm.
Tagesschau.
ARD-Sport extra. Voetbal: land - Selectie Schleswig-Holstein. Ca. 18.00 Tagesschau.
Heute abend im Ersten.
Tageschau.
Tatort. Duitse politieserie.
Heimatklänge. Reportage over populariteit van de Duitse volksmuziek.
Tagesthemen.
Ein Tag in Deutschland - Die hl des Bundespräsidenten. Interview met de nieuwe Duitse Bondspresident.
Der veruntreute Himmel. Tv van Ottokar Runze. Met: Elisabeth Epp, Gertraud Jesserer, en Stark e.a. Herh.
Tagesschau.
Hotel Paradiso. Engelse komedie uit 1966 van Peter Glenville. Met: Guinness, Gina Lollobrigida, Robert Morley e.a.
Zuschauen - Entspannen - denken. Basho's Reise in den den. Afl.: Am Shirakawa Grenz-

Duitsland 2

08.15 Ferien mit Silvester. Oostenrijkse speelfilm uit 1990 van Bernd Neuburger. Met: Claudia Thürk, Johanna Schirlbauer e.a.
09.45 Ansichten: Pomerania - Eine Euregio entsteht. Reportage over de toenaderingspoging tussen het Duitse Vorpommern en het Poolse Pomorze, om van het oude Pruisische Pommeren een sterke economische en toeristische regio te maken.
10.15 Pfingstgrüsse aus Berlin. Muziekprogramma.
10.45 Schakelprogramma. Met afwisselend: Aansl.: Wahl des Bundespräsidenten. Live reportage vanuit de Rijksdag in Berlijn met de verkiezing van de nieuwe Bondspresident. Met om ca. 11.25, 13.00, 15.00, 16.00 en 17.00 Heute. Aansl.: ZDF Sport extra. Met tennis: Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros in Parijs. Met om ca. 11.25, 13.00, 15.00, 16.00 en 17.00 Heute.
18.45 Viva la Blanca Paloma. Reportage over de pinksterprocessie in het Andalusische El Rocio.
18.58 Guten Abend.
19.00 Heute. Met weerbericht.
19.20 Was nun? Interview met de zojuist gekozen Bondspresident.
19.40 Thekla Carola Wied. Verhalen met actrice Thekla Carola Wied. 1. Spreewälder Leinöl. 2. Meeresbrise. 3. Komplott für die Liebe.
21.05 Heute.
21.15 Achtung! Klassik. Klassieke muziek. Met o.a. het Bach Ensemble van de Johannes Gutenberg-universiteit Mainz, het Düsseldorfer Marionetten-Theater en de Philharmonie van het Sleeswijk-Holstein Musik Festival.
22.15 Wahl der Waffen (Le choix des armes). Franse thriller uit 1981 van Alain Corneau. Met: Yves Montand, Gérard Depardieu, Catherine Deneuve e.a. Aansl.: Neu im Kino. Filmmagazine.
00.30 Heute.
00.35 ZDF-Nachtexpress: Geboren aus einer Illusion von Liebe. Portret van de Franse schrijfster Christiane Rochefort.
01.30-05.15 ZDF Sport extra. Open Franse Kampioenschappen vanaf Roland Garros. Hoogtepunten.

Duitsland 3 West

08.15 Königstein. 08.30 Cursus maatschappijleer. Afl. 10. 09.00 Kein Ruhm, keine Tränen. 10.00 Kulturhauptstadt Europas, 1994. Reportage over Lissabon. 11.00 MusikTriennale Köln. 12.30 Süchtig nach der Jungfrau. 13.15 Krisenmanager im Unruhestand. 14.00 Das kurze Glück zum langen Traum. 14.45 ■ Ladri di biciclette. Ital. speelfilm van Vittorio de Sica. 16.10 West 3 aktuell. 16.15 Freut Euch des Nordens. 17.00 Sesamstrasse. 17.30 Doctor Snuggles. 18.00 Metro Paris. Reportage. 18.45 Aktuelle Stunde. 19.15 Der Bundespräsident ist gewählt. Reportage over de verkiezing van de nieuwe Bondspresident. 19.45 Zum Sehen geboren. Portret van drie mensen die blind geboren zijn. 20.15 Unser täglich Wasser. 21.00 West 3 aktuell. 21.10 Tatort: Kielwasser. 22.40 Lindenstrasse. 23.10 Duke Ellington: Reminiscing in Tempo. Amerikaanse muziekdocumentaire. 00.35 Nachrichten. 00.40 Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.30 Ochtendgymnastiek. 08.45 Cursus maatschappijleer. Afl. 10. 09.15 Literarische Moderne. 10.10 Mit-Leben. Herh. 10.40 Die Nachtigall. Poppenspel. 11.10 Vom tapferen Schmied. Tsjechische sprookjesfilm. 12.30 Klassieke muziek. 13.15 La regola del sonno. 13.45 Operettengala. 14.15 ■ Wir machen Musik. Duitse speelfilm. 15.45 Sarah in America. Interview met Lilli Palmer. 16.30 Eine Frau, die weiss, was sie will. Duitse speelfilm. Met: Lilli Palmer e.a. 18.10 Der Schatz der Zaren. 18.40 Um Himmels willen! 19.09 Programma-overzicht. 19.10 Ich habe nur ein Recht, keines zu haben. 20.00 Tagesschau. 20.15 Schauplatz der Geschichte. Afl.: Saigon. 21.15 Kein schöner Land. Muziekprogramma. 22.00 Flutlicht. 22.55 Nachrichten. 23.00 Wortwechsel. 23.45 Denkanstösse. Herh. 23.50 ■ Jean Gabin-cyclus: Rue des prairies. Franse speelfilm. Met: Jean Gabin, Claude Brasseur, Roger Dumas e.a. 01.15 Schlussnachrichten. 01.30 Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Tekenfilms. 10.30 Sondersendung zur Bundespräsidentenwahl. Rechtstreeks verslag van de verkiezing van de nieuwe Bondspresident vanuit de Rijksdag in Berlijn. 11.30 Il pianeta errante. Ital. sf-film. Herh. 13.00 Smokey and the bandit ride again. Amer. komedie. Met: Burt Reynolds, Jackie Gleason, Jerry Reed e.a. Herh. 14.55 She is out of control. Amer. komedie. Herh. 16.45 Sondersendung zur Bundespräsidentenwahl. Verslag van de verkiezing van de nieuwe Bondspresident. 17.10 Karate Warrior III (Il ragazzo dal kimono d'oro 3). Ital. actiefilm. 18.45 RTL aktuell. 19.10 Matchball. 20.15 Uncle Buck. Amer. komedie. 22.15 Benny Hill - Show. 22.45 10 vor 11. 23.15 RTL-Nacht-Show. Talkshow. 00.00 RTL Nacht-Journal Spezial. Nieuwsmagazine met speciale aandacht voor de verkiezing van de nieuwe Bondspresident. 00.30 L.A. Law. Herh. 01.30 Who's the boss?. 02.00 Explosiv - Das Magazin. Herh. 02.30 RTL Nacht-Journal Spezial. Nieuwsmagazine. Herh. 03.00 Hans Meiser. Herh. 04.00 Ilona Christen. Herh. 05.00 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse familieserie. Herh.

SAT 1

06.35 Silverhawks. Herh. 07.00 Peter Pan und die Piraten. Herh. 07.25 Die Astro-Dinos. 07.50 Eek, der Kater. 08.15 Don Coyote und Sancho Panda. 08.40 James Bond, jr. 09.10 Kirche kontrovers. 09.40 The warriors/The dark avenger. Amer. avonturenfilm. 11.15 The adventures of the Black Stallion. 11.45 Zorro. 12.10 Wunderbilder aus der Tierwelt. 12.40 Mayerling. Frans-Engelse speelfilm. Met: Omar Sharif, Catherine Deneuve e.a. 15.15 Gojira tai meka gojira. Japanse sf-film. 16.50 Diva. Franse film. 19.00 Sat.1 Newsmagazin. 19.30 Glücksrad. 20.15 Marooned. Amer. sf-film. 22.35 Sat. 1 News & Stories. 01.15 Marooned. Herh. 03.20 Gojira tai meka gojira. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. 04.40 Wunder Wildnis. Herh.

België/TV 1

15.35 Mastermind. Amerikaanse komische film uit 1976 van Alex Marsh. Met: Zero Mostel, Bradford Dillman, Keiko Kishi e.a.
17.00 Butterfly Island. Afl. 27.
17.25 Musti.
17.30 The legend of Prince Valiant. Afl. 11.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 143.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful.
18.35 Top Score. Quiz.
19.00 Neighbours.
19.22 Paardenkoersen.
19.25 Politieke tribune.
19.30 Journaal.
20.00 Zeg 'ns AAA. Nederlandse comedyserie. Met: Sjoukje Hooymaayer, Manfred de Graaf, John Leddy e.a. Afl. 6. Mien worstelt met een lied voor de bruiloft van Jopie en Annie. Als ze de hulp inroept van buurman Buys, schrijft hij een lied waarmee noch Mien noch Koos raad weet. Maar alle moeite lijkt vergeefs als plotseling een woedende Annie ten tonele verschijnt.
20.30 Ideefiks.
21.10 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Final affair.
22.00 Alle 5.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Paul McKenna. Hypnose-show. Aansl.: Baraka-uitslagen.
23.25 Coda. Adriaan Magerman leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Kijken om te leren. Afl.: In de kleuterklas.
19.24 Ezelsoor. Afl.: Mieren.
19.30 Het capitool (Capitol). Amerikaanse soap. Afl. 788.
20.00 De langzame dood van de tijger (Tiger cross).
21.00 Doe het zelf.
21.30 Journaal, sport en weerbericht. Aansl.: Baraka-trekking.
22.05 Timescape. Amerikaanse sf-film uit 1991 van David N. Twohy. Met: Jeff Daniels, Adriana Richards, Emila Crow e.a.
23.40-00.10 Première film en video.

BBC 1

07.00 Business breakfast. 08.00 BBC Breakfast news. 10.05 Kilroy down under. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. Herh. 11.30 Good morning with Anne and Nick. Met om 12.00 en 13.00 Nieuws. 13.15 Pebble Mill. 13.55 Nieuws. 14.30 Neighbours. 14.50 Going for gold. Quiz met Europese kandidaten. 15.15 Knots Landing. 16.00 Orca - King of the sea. Natuur-

TV | MS | VIDEO

Television
.. uur - Smokey and the Bandit Again - (1980-USA) Matige actie, vervolg op het succes van Smokey and the Bandit' uit de jaren zelfde cast (o.a. Burt Reynolds) regie (Hal Needham). Weinig actie humor.

Duitsland 1
.. uur - One, Two, Three - (1961-USA/D) Zakenman wil Coca ... voorbij het IJzeren gordijn voeren, maar de dochter van de baas voor complicaties. Aanstekelijke komedy van Billy Wilder met James Cagney.

Duitsland 3 West
.. uur - Ladri di Biciclette - (1948-I) Klassieker van Vittorio de Sica. Marin hij laat zien dat het drama ... ligt. Werkeloze heeft fiets om werk te zoeken, maar de fiets gestolen. Met: Lamberto Maggiorani.

RTL Television
.. uur - She's Out of Control - (1989-USA) Weduwnaar Tony Danza zelf nog aan de rol, schiet in de ... als zijn vriendin zijn 15-jarige dochter omtovert tot een vamp. Met:

● *Scène met Gina Lollobrigida en Robert Morley in de turbulente filmkomedie 'Hotel Paradiso' (Duitsland 1 - 00.50 uur).*

Ami Dolenz. Regie: Stan Dragoti.

België/TV 1
15.35 uur - Mastermind - (1976-USA) Humoristische detective-film van Alex Marsh over een vrolijke Japanse detective (Zero Mostel) die tijdens zijn speurwerk betrokken raakt in netelige situaties en zich dus vermomt.

Duitsland 1
16.20 uur - Irgendwo in Berlin - (1946-D) Goed drama van Gerhard Lamprecht toont op indringende wijze hoe hoe de Berlijners van de val van het Duitse rijk een nieuw bestaan proberen op te bouwen. Met: Harry

Hindemith.

BBC 2
17.00 uur - Green for Danger - (1947-GB) Britse klassieker van Sidney Gilliat die speelt tijdens WOII. Koddige inspecteur hanteert onorthodoxe methoden om een moord op te lossen. Met: Alistair Sim en Trevor Howard.

RTL Television
17.10 uur - Karate Warrior III - (1991-I) Bendeleider Karate-King heeft buiten de krachten van de eerlijke Larry John gerekend. Goede vechtscenes, slechte film van Larry Ludman. Met: Christopher Alan.

RTL Television
20.15 uur - Uncle Buck - (1989-USA) Oom vrijgezel (John Candy) mag drie weken op de kinderen komen passen. Onderhoudende komedie van John Hughes waarin de onlangs overleden Candy goed op dreef is.

België/TV 2
22.05 uur - Timescape - (1991-USA) Matige science fiction van David N. Twohy waarin een vreemde groep toeristen komt logeren in het pension van een weduwnaar en zijn dochter. Met: Jeff Daniels en Adriana Richard.

Duitsland 2
22.15 uur - Le Choix des Armes - (1981-F) Twee mannen ontsnappen uit de gevangenis en duiken onder bij hun vriend. Overtuigende rollen van Yves Montand en Gerard Depardieu in deze misdaadfilm van Alain Corneau.

BBC 1
00.05 uur - Private Life of Sherlock Holmes - (1970-GB) Ten onrechte ondergewaardeerd meesterwerk van Billy Wilder. Gewaagde interpretatie en hommage aan het werk van Conan Doyle. Met o.a.: Robert Stephens.

Duitsland 1
00.50 uur - Hotel Paradiso - (1966-GB) Een deftige man heeft geen nooit van zijn vrouw en regelt een avontuurtje met zijn buurvrouw. De cast (o.a. Alec Guiness en Peggy Mount) heeft zich uit in deze turbulente comedy van Peter Glenville.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 16,30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 NCRV's Hier en nu (8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.). 12.07 Tijdsein. 14.05 Veronica nieuwsradio. 17.07 Veronica nieuwsradio (2). 19.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Tros Radio 2 - Matinee. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Witte rozen. 20.04-24.00 Tussen acht en middernacht.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Pinkpop 94. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 nieuws.
7.02 Aubade. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. Filharm. Ork. Oslo met altviool; ca. 12.30. Symfork. BR. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Middagconcert. Componisten uit WO I 16.00 De Nederlanden. 17.00 De koffer. 18.00 De wandelende tak. 19.00 De grote oversteek. 20.02 Nieuwe maandag: De onbekende solist. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en om 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 De documentaire. 14.03 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op Vijf. OHM: 18.10 Bhakti II en ouderen. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi haberler (Goed nieuws). 21.30 Sin ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Het zwarte gat. 23.07 Politieke partijen. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws:
09.00 De pinksteragenda met Hubert van Hoof. 10.00 De geboorte van Pinkpop. Documentaire van Fons Geraets. 11.00 Pinkpop Live, interviews, reportages, muziek vanaf het festivalterrein in Landgraaf. 13.00 Internationale actualiteiten. 13.30-18.00 Omroep Limburg Sport. Rechtstreekse commentaren en uitslagen van (inter) nationale en regionale sport. Presentatie: Alf Poell.

BRTN/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap. Lichtvoetig maandagochtendprogramma waarin luisteraars hun mening kwijt kunnen over gebeurtenissen van de vorige week. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Micha Marah. 11.50 Het koekoeksnest, radiofeuilleton. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek, hitgevoelige muziek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal met Limburg Vandaag. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 De Handleiding. Over de meest uiteenlopende hobbies en verenigingen. 22.00 Nieuws 22.05 Pyanissimo. Easy-listeningmuziek met Marc Brillouet. 23.30-06.00 Nachtradio (vanaf 24,00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips). 9.05 Frischauf Hitparade. 11.05 Ein Leben voll Musik: James Last zum 65. Geburtstag. 12.30 BRF-Aktuell. 12.35 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 De Zeven Uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.00 Nachrichten en Sachwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Badkamers en Keukens

Woonkeuken in opkomst ten koste van het kookeiland

De woonkeuken van vandaag verdringt het kookeiland. Samen zijn en genieten van elkaar staat tegenover het alleen of met z'n tweetjes koken. Trends in keukens zijn vaak langlopend, hetgeen niet verwonderlijk is want de aanschaf van een nieuwe keuken is prijzig. Opvallend in de nieuwe keukentrend is de aanwezigheid van kleur en de afwezigheid van wit. Oranje, geel, mintgroen, lavendel maar ook natuurlijke kleuren zijn opvallend vaak aanwezig. Als materiaal worden veel laminaten gebruikt, maar ook houtsoorten als noten, kersen en beuken. Aluminium, roestvrij staal en graniet worden als afwisseling in de keukens toegepast.

In de mode geldt het spreekwoord „kleren maken de man". Voor de keuken zou dit spreekwoord in aangepaste vorm kunnen luiden „comfortabele details maken de keuken". Het spreekt vanzelf dat de keuken perfect afgewerkt is, geen ongelukkige hoeken heeft waaraan je je zo pijnlijk kunt stoten. Daarentegen wel grote, soepel glijdende lades, maar ook kleine laatjes voor kruiden, bestek en andere kleine rommeltjes. Verder kastjes met matglazen deurtjes waarachter je servies, glaswerk en andere kookspulletjes ontwaart. De meeste keukenfabrikanten leveren keukenblokken die langs de muur geplaatst worden. Mooi staat een daarop dwarsgeplaatste, uitschuifbare tafel of een blok met spoelbakken. Aan het fornuis en de afzuigkap is een centrale plaats gegeven. Links en rechts ervan is het aanrecht en het werkblad gesitueerd.

Advies

De vakman is precies op de hoogte van de nieuwste ontwikkelingen op keukengebied. Hij of zij adviseert graag en goed bij de aankoop van een compleet nieuwe keuken. Ook aanpassingen in de keuken, zoals nieuwe frontpanelen geven deze woon- en werkruimte een aanzienlijke face-lift. Er zijn mogelijkheden te over. Zoveel mensen, zoveel wensen en minstens zoveel keukens.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Merkelbeek
Bernhardstraat 3.
Groot halfvrijst. woonhuis met studeer/slpk. en bijkeuken in soutterr., L-woonk. (50 m2), schuifpui naar terras en aangel. tuin, keuken, 3 ruime slpk., 2 badk., vaste trap naar zolder (goed onderh. en mooi verbouwd). Vraagpr. ƒ 279.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen 046-375757.

Te koop in BELGIË, 5 km. van Drielandenpunt groot vooroorlogs woonhuis, gesch. voor horecadoeleinden als hotel of appartementen, grote parkeerplaats aanw. Tel. 09.32.87785416.

EIJSDEN, Kerkstraat 23, beleggingspand. Prijs: op aanvraag. Tel. 04409-3131.

EIJSDEN, Withuis 16, monumentaal woonboerderij opp.vl. 1.690 m2. Prijs ƒ 455.000,- k.k. Telefoon 04409-3131.

Te k. KERKRADE-Haanrade. P. Potterstr. 44, bungalow, L-woonk. 34 m2., gesloten keuken met app., 3 slpkmrs., badk. met ligbad, inp. garage, fraaie tuin, terras met veel privacy. Vraagprijs ƒ 285.000,- k.k. Perc. opp. 280 m2. 045-453050.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-128897.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-724056.

Te koop: GULPEN, Deken Henissenstraat, goed onderhouden jonge drive-in woning, met marmeren vloer, betegelde vloer in garage, 3 slaapkamers en mooi aangelegde tuin met terras. Inl.: Van Gerwen Makelaardij BV, tel. 043-252425.

Te k. gevraagd: BOUWGROND in Kerkrade of Landgraaf. Tel. 045-351826.

HEERLEN, Tichelbeekstr. 6, in nabijheid van ziekenhuis gel. halfvrijst. woonh. met garage + voor- + achtertuin, 3 slpkrs., ƒ 235.000,-. Inruil huidige won. mog. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

HEERLEN, Tuinstr. 23, gesch. woonhuis met garage, 3 slpks. en badkamer met 2e toilet, ƒ 154.000,-. Wijman en Partners, telef. 045-728671.

Gunstig gelegen zeer ruim ouder woonhuis te HEERLEN, perc. opp. 500m2. Geschikt v. bewoning, evt. in comb. met div. zak. doeleinden, w.o. winkel, kantoor etc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-425689.

HEERLERHEIDE: te k. zeer groot halfvr. woonhuis, in goede staat. ☎ 045-216185.

Gezocht BOUWGROND, plusm. 600m2, liefst in Gem. Kerkrade, Heerlen of Landgraaf. 045-711881.

As (Niel) België, BOERDERIJ te k., op 50 are grond, vele mogelijkh. Hogere prijsklasse. Inl. 00-32.89764706.

KERKRADE-WEST, ruim halfvrijst. woonhuis, bwj. 1987 met garage, zolder en ruime tuin. Woonk. 40m2 met wit parket, witte Sie-Matic keuken met app., witte badk. met ligbad, 3 slpkmrs., zolder via vaste trap, overdekt terras, tuinhuis, tuin met vijver, geheel rolluiken, vr.pr. ƒ 265.000,- k.k. Tel. 045-415038.

BRUNSSUM: herenhuis met gar./carp., onderkeld., dichte keuken, 3 slpkrs., badkr., 2e toilet, goede stand, perf. pand!!! Vr.pr. ƒ 360.000,- k.k. Seegers o.g. 046-525318.

LANDGRAAF (Abdissenbosch): perf. halfvrijst. woonhuis met garage en tuinh. woonk. incl. tuink. 13x4 mtr, luxe keuken, 3 slpks., badkr., kunst. koz., dubb. glas, rolluiken, incl. stoffer, vr.pr. ƒ 269.000,- k.k. Seegers O.G. 046-525318.

Te k. MAASTRICHT-Zuid vrijst. woonhuis, zeer goed onderh. Tel. 043-615994.

Te koop BOUWGROND 13.000 m2 in België, omgeving Vaals. Br.o.nr. B-05[illegible] Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MAASTRICHT/Belfort. Te koop ruim goed onderhouden gestoffeerd appartement. Ind. hal, woonk., 2 slpks., keuken, bijkeuken, badk., berging, 2 balkons. Vraagprijs ƒ 152.000,- k.k. Tel. 043-470875.

HEERLEN-Welten, Sintermeertenshöfke, op toplokatie gelegen, vrijstaande bungalow met 5 slpkrs., op perc. van 573 m2. Inruil huidige woning bespreekbaar. ƒ 495.000,-. Wijman & Partners. 045-728671. Lid B.H.B.

POSTERHOLT/Bungalowpark in het Posterbos. Stenen 6-pers. vacantie bungalow, geheel ingericht met centr.verw., binnen en buiten open haard, met voor- en achtertuin. Info via kantoor. Keurig onderh. ƒ 79.000,- k.k. ☎ 046-742550. Jos Storms O.G. Geleen.

BERG EN TERBLIJT. Past. Scheepersstr. 2. Schitter. verbouwd halfvrijst. woonh. met tuinkamer, 50 m2 woonk., prachtig aangel. [illegible] 3 [illegible] ƒ 2[illegible] k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G.

SCHINNEN, Moutheuvellaan 36 (hoek Altaarstr.). Halfvrijst. hoekp. met garage, geheel verbouwd, 3 slpks., witte aanbouwk., witte badk. ƒ 139.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G.

SCHINNEN, Wolfhagen 134. Heden open huis van 13 tot 15 uur. Unieke ligging, vrijst. woonh. met veel ruimte, schuren, stallen, werkplaats 65 m2, 3 garages, 680 m2 perceel geleg. aan bosrand (mooie tuin). Perfect verbouwd (alles nieuw). Moet binnen gezien worden. Kom vandaag vrijbl. kijken. ƒ 349.000,- k.k. Tel. 046-742550. Jos Storms O.G.

LIMBRICHT. Te k. vrijst. woonh. + garage + atelier. Tuin m. uitz. op kasteel en monument. kerkje. Telef.: 046-514423 na 18.00 uur.

Groot vrijst. vooroorlogs HERENHUIS m. gr. garage. Mooie tuin grenz. a/d Brunssumerheide. Ind.: gr. woonk. m. erker, 5 slpkmrs., mooie badk., m. ligbad en douche, keuken en bijkeuken, dubb. [illegible] rolluiken en [illegible] Nieuw dak. Vr.pr. ƒ 349.000,-. 045-256271.

HEERLEN, Drieschstraat 32, appartement met lift en garage, nabij centrum Heerlen, ƒ 145.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Bouwmaterialen & Machines

BETONMORTEL+POMP
ook zaterdags
A.B.C. BETON, GELEEN
Bel 046-755555

OP = OP / Nu of nooit
te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. Beschadigde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

CEMENT ƒ 11,50, 50 kg. Stenen v.a. ƒ 0,25. Dakpannen v.a. ƒ 1,25. Bouwhout laagste prijzen. Telefoon 045-219428 Hoensbroek. Grubbenlaan naast Mega.

Te koop VELDBRANDSTENEN, Mulderpannen, ijzeren en houten balken, vloerplanken, kepers etc. Wolter sloop en handelsond. De Koumen 51, Hoensbroek. Tel. 045-229999.

Te koop 30 en 40 mm. vierkante BUIS, 1,20 mtr. lang, geschikt voor afrastering e.d. Telef. 04492-2421.

Woningruil

FLAT in Hoensbroek ruilen tegen flat in Geleen. Telef. 045-219996.

Te ruil EENGEZINSWONING omg. Heerlen tegen eengezinsw. te Landgraaf. Tel. 045-429903.

Bedrijfsruimte

Te koop uitstekend bedrijfspan[d]
o.a. bedrijfshal plm. 400 m2 met showroom, magazijn, [toi]let, alarm, met grote parking op AI lokatie, tot. oppervl. 4000 m2, incl. 2 prachtige bungalows met zwembad en hogere prijsklasse. Industriestr. 8, Sittard, ☎ 046-511[illegible]

Praktijk-/kantoor-/winkelruimte
nieuwbouw, 4 ruimten, primair 40 m2, totaal ca. 100 [m2], keuken, goede lokatie met P-gel. te Treebeek/Brunssum. Inl.: Postbus 676, 6400 AR Heerlen of 045-222005.

Te huur gevr. winkelruimte
Plusm. 100m2. A-1 Lokatie te Sittard. Tel. 045-252623.

Goedlopende, kleinere dierenspeciaalzaak met bovenwon. op zeer goede lokatie. Gunstige condities. Pr. n.o.t.k. Telef. 045-425689.

Daar ik zelf een loods wil bouwen van plm 300 m2, en het GRONDSTUK voor mij te groot is. Op het ind.terrein in de buurt van de Koumen (Heerlen), zoek ik hiervoor een firma, die van mij een gedeelte grond wilt overnemen voor 'n bouw. Br.o.nr. B-05516, Limb. Dagbl., Postb. 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur LOODS 100 [m2] Landgraaf. Tel. 045-3112[illegible]

Te k. winkel- en wo[onhuis] CV met gr. magazijn [en] kelderruimte te UB[ACH OVER WORMS]BERG. Dir. te aan[vaarden] Kerkstr. 19, Voerendaal

Kachels/Verwarming

Gas, HOUTKACHELS [en] ketels. Keus uit 200 [...] Kachelcentrum Jac. [...] Rijksweg nrd. 104, [...] Tel. 046-513228-514862.

KACHELSPECIAALZAAK Reker. Kluis 28, [...] Telef. 046-740785.

GASKACHELS/houtkach[els] Grote korting! Kach[...] Walem 21. Tel. 04459-16[...]

Badkamers en Keukens

Baden in steeds meer weelde en luxe

Twee generaties geleden was de badkamer een ruimte waar men zich heimelijk terugtrok om het lijf in totale afzondering te reinigen van het dagelijkse vuil. Vandaag de dag is de badkamer een volwaardige en plezierige ruimte in onze woning geworden waar we graag en steeds langer vertoeven.

Wanneer de badkamer trendy ingericht moet worden, is het goed te weten dat op dit moment het gebruik van kleur „uit" is. Sanitair in allerlei varianten wit, van romig tot klassiek, is „in". Om het geheel op te fleuren, worden wel kleurige, soms knallende accessoires gebruikt. Badmatten, vloerbedekking, handdoekrekken en -droograils, zeepbakjes en zelfs niet noodzakelijke fleurig ogende kussens zijn verheven tot imponerende accenten.



Nieuwtjes

Wandelend door de showroom van de sanitairspecialist zien we prachtige badkamerideeën. Alle mogelijke badkuipen, bubbel-, whirl- en spirlbaden, wastafels, douchecabines, toiletten en bidets staan ons daar tot koop te verleiden. En dan hebben we het nog niet eens over de honderden tegels en randjes. De „spirlpool" is een nieuw fenomeen in het whirlpool-segment, waarbij door middel van jets in de bodem van het bad lucht en water zich mengen tot een zacht broesende of juist prikkelende of masserende waterbeweging. De pool alleen kost rond de 20.000 gulden, exclusief de kranen. De beweging van water en lucht wordt geregeld met een afstandsbediening, waardoor de toepassing van electronica ook in de badkamer een feit wordt.

Badkuip

De badkuip is niet meer zomaar een kuip. Een keuze maken uit verschillende modellen is niet eenvoudig. Prachtige namen voor fraaie modellen met bijvoorbeeld hoofdsteun, of arm-„leuningen" die soepel voortvloeien uit de rugvorm en ter ondersteuning van de lendenen een lichte welving vertonen. Er zijn baden voor extra lange mensen en ook baden voor twee personen naast elkaar. Dat is weer even iets anders dan met zijn tweetjes tegenover elkaar zitten.

Wie erover denkt de badkamer volledig te vernieuwen, doet er goed aan een sanitairspecialist te bezoeken. Het gezonde verstand, de meetlat, de inhoud van de portemonnee en een goed advies van een deskundig vakman moeten voorkomen dat we zwichten voor de verkeerde verleiding. De inrichting van een volwaardige badkamer is mede afhankelijk van technische (on)mogelijkheden, beschikbare ruimte en het te besteden bedrag. Alleen van een badkamer die in alle opzichten past, hebben we ook werkelijk ontspannen badplezier.